RYOBI®

ORIGINAL INSTRUCTIONS
TRADUCTION DES INSTRUCTIONS ORIGINALES
ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG
TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES
TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI
VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES
TRADUÇÃO DAS INSTRUÇÕES ORIGINAIS
OVERSÆTTELSE AF DE ORIGINALE INSTRUKTIONER
ÖVERSÄTTNING AV DE URSPRUNGLIGA INSTRUKTIONERNA
ALKUPERÄISTEN OHJEIDEN SUOMENNOS
OVERSETTELSE AV DE ORIGINALE INSTRUKSJONENE
ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНЫХ ИНСТРУКЦИЙ
TŁUMACZENIE INSTRUKCJI ORYGINALNEJ
PŘEKLAD ORIGINÁLNÍCH POKYNŮ
AZ EREDETI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA
TRADUCEREA INSTRUCŢIUNILOR ORIGINALE
TULKOTS NO ORIĢINĀLĀS INSTRUKCIJAS
ORIGINALIŲ INSTRUKCIJŲ VERTIMAS
ORIGINAALJUHENDI TÕLGE
PRIJEVOD ORIGINALNIH UPUTA
PREVOD ORIGINALNIH NAVODIL
PREKLAD ORIGINÁLNYCH POKYNOV
ПРЕВОД ОТ ОРИГИНАЛНИТЕ ИНСТРУКЦИИ
ПЕРЕКЛАД ОРИГІНАЛЬНИХ ІНСТРУКЦІЙ
ORIJINAL TALIMATLARIN ÇEVIRILERI

EN
FR
DE
ES
IT
NL
PT
DA
SV
FI
NO
RU
PL
CS
HU
RO
LV
LT
ET
HR
SL
SK
BG
UK
TR

RPP750S
RPP755E



Important! It is essential that you read the instructions in this manual before assembling, maintaining and operating the product.

Attention! Il est essentiel que vous lisiez les instructions contenues dans ce manuel avant d'assembler, d'entretenir et d'utiliser le produit.

Achtung! Es ist wichtig, dass Sie vor Zusammenbau, Wartung und Benutzung des Produktes die Anweisungen in dieser Anleitung lesen.

¡Atención! Resulta fundamental que lea este manual de instrucciones antes de realizar el montaje, el mantenimiento y de utilizar este producto

Attenzione! E' importante leggere le istruzioni contenute nel presente manuale prima di montare il prodotto, svolgere le operazioni di manutenzione sullo stesso e metterlo in funzione.

Let op! Het is van essentieel belang dat u de instructies in deze gebruiksaanwijzing leest voor u het product monteert, onderhoudt en gebruikt.

Atenção! É fundamental que leia as instruções deste manual antes da montagem, manutenção e operação do aparelho.

OBS! Det er vigtigt, at man læser instrukserne i denne brugsanvisning, inden man samler, vedligeholder og betjener produktet.

Observera! Det är viktigt att du läser instruktionerna i manualen före montering, användning och underhåll av produkten.

Huomio! On tärkeää, että luet tämän käsikirjan ohjeet ennen tuotteen kokoamista, huoltoa ja käyttöä.

Advarsel! Det er viktig at du leser instruksjonene i denne manualen før sammensetning, vedlikehold og bruk av produktet

Внимание! Необходимо прочитать инструкции в данном руководстве перед сборкой, обслуживанием и эксплуатацией этого изделия.

Uwaga! Koniecznie należy przeczytać instrukcje zawarte w tym podręczniku przed montażem, obsługą oraz konserwacją produktu.

Důležité upozornění! Neinstalujte, neprovádějte údržbu ani nepoužívejte tento výrobek dříve, než si přečtete pokyny uvedené v tomto návodu.

Figyelem! Fontos, hogy a termék összeszerelése, karbantartása és használata előtt elolvassa a kézikönyvben található utasításokat.

Atenţie! Este esenţial să citiţi instrucţiunile din acest manual înainte de asamblare, efectuarea întreţinerii şi operarea produsului.

Uzmanību! Ir svarīgi izlasīt šīs rokasgrāmatas instrukcijas pirms uzstādīšanas, apkopes un preces darbināšanas.

Dėmesio! Prieš surenkant, prižiūrint ir naudojant gaminį, būtina perskaityti šiame vadove pateiktus nurodymus.

Tähtis! Enne masina kokkupanekut, hooldamist ja kasutama hakkamist tuleb käesolevas juhendis esitatud juhised kindlasti läbi lugeda.

Upozorenje! Vrlo je važno da ste prije sklapanja, održavanja i rada s ovim proizvodom pročitali upute u ovom priručniku.

Pomembno! Pomembno je da pred montažo vzdrževanjem in uporabo tega izdelka preberete navodila v tem priročniku.

Upzornenie! Je dôležité, aby ste si pred montážou, údržbou a obsluhou produktu prečítali pokyny v tomto návode.

Важно! Изключително важно е да прочетете инструкциите в настоящото ръководство, преди да преминете към сглобяване, поддръжка или работа с продукта.

Важливо! Дуже важливо, щоб ви прочитали інструкції в цьому керівництві перед складанням, обслуговуванням та експлуатацією цієї машини.

Önemli! Ürünü monte etmeden, kullanmadan ve bakımını yapmadan önce bu kılavuzdaki talimatları okumanız önemlidir.

Subject to technical modification | Sous réserve de modifications techniques | Technische Änderungen vorbehalten | Bajo reserva de modificaciones técnicas | Con riserva di eventuali modifiche tecniche | Technische wijzigingen voorbehouden | Com reserva de modificações técnicas | Med forbehold for tekniske ændringer | Med förbehåll för tekniska ändringar | Tekniset muutokset varataan | Med forbehold om tekniske endringer | могут быть внесены технические изменения | Z zastrzeżeniem modyfikacji technicznych | Změny technických údajů vyhrazeny | A műszaki módosítás jogát fenntartjuk | Sub rezerva modificaţiilor tehnice | Paturam tiesības mainīt tehniskos raksturlielumus | Pasiliekant teisę daryti techninius pakeitimus | Tehnilised muudatused võimalikud | Podloæno tehniëkim promjenama | Tehnične spremembe dopuščene | Právo na technické zmeny je vyhradené | Подлежи на технически модификации | Є об'єктом для технічних змін | Teknik değişikliğe tabidir.

⚠ WARNING

When using the product, the safety rules must be followed. For your own safety and that of bystanders, you must read and fully understand these instructions before operating the product. Please keep these instructions safe for later use.

GENERAL SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool'' in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

WORK AREA SAFETY

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

POWER TOOL USE AND CARE

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are

less likely to bind and are easier to control.

- **Use the power tool, accessories and tool bits etc, in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

SERVICE

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

ADDITIONAL GENERAL SAFETY WARNINGS

- Some regions have regulations that restrict the use of the product. Check with your local authority for advice.
- Never allow children or people unfamiliar with the instructions to use the product. Local regulations may restrict the age of the operator.
- Ensure before each use that all controls and safety devices function correctly. Do not use the product if the “off” switch does not stop the motor.
- Wear full eye and hearing protection, strong sturdy gloves as well as head protection while operating the product; use a face mask if operation is dusty.
- Do not wear loose fitting clothing, short trousers or jewellery of any kind.
- Secure long hair so it is above shoulder level to prevent entanglement in moving parts.
- Beware of thrown, flying or falling objects; keep all bystanders, children, and animals at least 15 m away from work area.
- Do not operate in poor lighting. The operator requires a clear view of the work area to identify potential hazards.
- Use of hearing protection reduces the ability to hear warnings (shouts or alarms). The operator must pay extra attention to what is going on in the working area.
- Operating similar tools nearby increases both the risk of hearing injury and the potential for other persons to enter your working area.
- Keep firm footing and balance. Do not overreach. Overreaching can result in loss of balance and can increase the risk of kickback.
- Keep all parts of your body away from any moving part.
- Inspect the machine before each use. Check for correct operation of all controls. Check for loose fasteners, make sure all guards, and handles are properly and securely attached. Replace any damaged parts before use.
- Do not modify the machine in any way or use parts and accessories which are not recommended by the manufacturer.
- Do not let familiarity gained from frequent use of machines allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- If you need to use an extension cable ensure it is suitable for outdoor use and has a current capacity sufficient to supply your tool. Check it before every use for damage. Always uncoil it during use because coiled cables can overheat.

⚠ WARNING

If the machine is dropped, suffers heavy impact or begins to vibrate abnormally, immediately stop the machine and inspect for damage or identify the cause of the vibration. Any damage should be properly repaired or replaced by an authorised service centre.

PRUNER SAFETY WARNINGS

- Never use the pruner when there is a possibility of thunderstorm or lightning. Store the pruner and the power cables safely indoors.
- Ensure all guards, handles are properly fitted and are in good condition.
- Do not start using the product until you have a clear work area, secure footing, and a planned retreat path away from the falling branches or limbs.
- Beware of the emission of lubricant mist and saw dust. Wear mask or respirator if required.
- Electrical power should be supplied via a residual current device (RCD) with a tripping current of not more than 30 mA.
- If the power cable becomes damaged, you must return the machine to an authorised service centre for repair or replacement.
- Always hold the pruner with both hands when operating it. Use one hand to firmly grasp the front hand grip. Use the other hand to grasp the rear handle and operate the trigger release and on/off trigger.
- Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the saw chain may contact hidden wiring. Saw chains contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.
- Do not modify your tool in any way or use it to power any attachments or devices not recommended by the manufacturer for your pruner.
- Your pruner comes with a harness. You must use it whilst operating the pruner. It will assist you to control the drop of the pruner after the cut is completed. It will also help support the weight of the machine during use and whilst moving between pruning positions.
- Identify the quick release mechanism and practice using it before you start using the machine. Its correct use may prevent serious injury in the case of an emergency. Never wear additional clothing over the harness or otherwise restrict access to the quick release mechanism.
- Before starting the tool, make sure the saw chain is not contacting any object.

- An incorrectly tensioned chain can jump off the guide bar and could result in serious injury. Check before each use and frequently, especially a new chain.
- To reduce the risk of injury associated with contacting moving parts, always stop the machine, disconnect from the mains, make sure all moving parts have come to a stop before:
  - cleaning or clearing a blockage
  - leaving the product unattended
  - installing or removing attachments
  - checking, maintenance or working on the machine
- Kickback may occur when the nose or tip of the guide bar touches an object, or when the wood closes in and pinches the saw chain in cut. Tip contact in some cases may cause a sudden reverse reaction, kicking the guide bar up and back towards the operator. Pinching the saw chain along the top of the guide bar may push the guide bar rapidly back towards the operator. Either of these reactions may cause you to lose control of the machine which could result in serious personal injury. Do not rely exclusively upon the safety devices built into your machine. As a pruner user, you should take several steps to keep your cutting jobs free from accident or injury. Kickback is the result of tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below:
  - With a basic understanding of kickback, you can reduce or eliminate the element of surprise. Sudden surprise contributes to accidents.
  - Make sure that the area in which you are cutting is free from obstructions. Do not let the nose of the guide bar contact branch, limb or any other obstruction while you are operating the unit.
  - Maintain a firm grip, with both hands on the machine and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken. Do not let go of the pruner.
  - Do not overreach. This helps prevent unintended tip contact and enables better control of the pruner in unexpected situations.
  - Only use replacement bars and chains specified by the manufacturer. Incorrect replacement bars and chains may cause chain breakage and/or kickback.
  - Sharpening the chain safely is a skilled task. Therefore the manufacturer strongly recommends that a worn or dull chain is replaced with a new one, available from your authorised Ryobi service centre. The part number is available in the product specification table in this manual.
- Do not use on a ladder or unstable support. Always cut with both feet on solid ground to prevent being pulled off balance.
- To protect yourself from electrocution, do not operate within 10 m of overhead electrical lines.
- Beware of falling branches or those which rebound after hitting the ground.
- Use extreme caution when cutting small-sized brush and saplings because slender material may catch the saw chain and be whipped toward you or pull you off balance.
- When cutting a limb that is under tension, be alert for spring back so that you will not be struck when tension in wood fibres are released.
- If the cutting performance deteriorates over time, check if the chain teeth are sharp and clean. Replace with original chain (and bar) as recommended by the manufacturer if necessary.
- If the chain and bar become pinched or trapped in branches too high to reach, seek advice from a professional tree service specialist about safe removal of the cutting means.

⚠ WARNING

Check that all the shaft couplings on the extension pole and tool are securely fastened before each use and at frequent intervals.

Personal protective equipment

Good quality, personal protective equipment as used by professionals will help to reduce the risk of injury to the operator. The following items should be used when operating your product:

Safety helmet

– should comply with EN 397 and be CE marked

Hearing protection

– should comply with EN 352-1 and be CE marked

Eye and face protection

– should be CE marked and comply with EN 166 (for safety glasses) or EN 1731 (for mesh visors)

Gloves

– should comply with EN 381-7 and be CE marked

Footwear

– should comply with EN 20345 and be CE marked

OPERATION – PRUNING

- Study the condition of the tree and branches before starting work. If there are signs of damage, rot or decay, do not attempt to prune yourself. Damaged or rotten branches are highly unstable. Seek the services of a professional tree surgeon.
- Never stand under the branch to be pruned.
- Pruned branches do not always fall cleanly to the ground. They are easily caught and deflected by other foliage. Ensure that a safety zone at least twice the length of the branch to be cut is available and maintained during your pruning. If this is not possible, seek the services of a professional tree surgeon.
- Ensure that the falling branch is not a danger to yourself, bystanders or property including utility cables.
- Never operate the tool with the pole at an angle of greater than 60° from the horizontal.
- Never operate the pruner with the cutting means closer than 10 m from overhead power lines.
- Do not force the tool, let the chain do the work at its own speed.

- Do not try to cut the branch too close to the tree trunk. Leave about 15 cm from the trunk to the cut.
- Rest the saw bar on the branch to be pruned and push the saw gently forwards so that the ribbed bumper also contacts the branch. This will aid stability, cutting and provide cleaner cuts.
- Small branches which are both thin in diameter and not heavy can be cut with one cut using the bottom of the saw bar.
- For larger diameter and heavier branches where the branch may break or split during the cut should be cut first from under the branch using the top of the saw bar. Make this cut approximately one third of the way through the branch. Then make a second cut from above the branch using the bottom of the saw bar to join the first cut.
- Consider pruning large branches in manageable sections rather than as a whole.
- Never try to restart a previous cut with the chain and bar in the earlier cut. Always start a new cut. This will reduce the risk of kickback and potential injury.

TRANSPORTATION AND STORAGE

- Stop the machine, disconnect from mains and allow it to cool before storing or transporting.
- Clean all foreign material from the product. Store it in a cool dry and well-ventilated place that is inaccessible to children. Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts. Do not store outdoors.
- Cover the saw bar with the scabbard before storing the unit, or during transportation.
- When storing the unit for a long period of time (one month or longer), be sure the chain is lightly lubricated to prevent rust. The manufacturer recommends the use of Ryobi bar and chain lubricant which is available from your Ryobi authorised service centre.
- For transportation, secure the machine against movement or falling to prevent injury to persons or damage to the machine.

MAINTENANCE

⚠ WARNING

Use only original manufacturer's replacement parts, accessories and attachments. Failure to do so can cause possible injury, poor performance and may void your warranty.

⚠ WARNING

Servicing requires extreme care and knowledge and should be performed only by a qualified service technician. For service we suggest you return the product to your nearest authorised service centre for repair. When servicing, use only identical replacement parts.

⚠ WARNING

The saw chain is very sharp. To prevent personal injury, exercise extreme caution when cleaning, fitting or removing the chain scabbard, and always wear protective gloves when performing maintenance to the chain.

⚠ WARNING

Improper chain maintenance increases the potential of kickback. Failure to replace or repair damaged chain can cause serious injury.

- Switch off and disconnect from the mains before conducting any maintenance or cleaning work.
- You may only make adjustments or repairs described in this manual. For other repairs, contact the authorised service agent.
- Follow instructions for lubricating and chain tension checking and adjustment.
- After each use, clean the body and handles of the product with a soft dry cloth.
- Check all nuts, bolts and screws at frequent intervals for proper tightness to ensure the product is in safe working condition. Any part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorised service centre.

MAINTENANCE SCHEDULE

The bar may be reversed to distribute wear for maximum life. The bar should be cleaned every day of use and checked for wear and damage.

Daily check	
Power cable for damage	Before each use
Bar lubrication	Before each use
Chain tension	Before each use and frequently
Chain sharpness	Before each use, visual check
For damaged parts	Before each use
For loose fasteners	Before each use

INTENDED USE

The product is only intended for use outdoors. For safety reasons the product must be adequately controlled by using two handed operation.

The product is designed for cutting and pruning of small limbs and branches whose diameter is less than or equal to the bar length, which are high in the tree whilst the operator maintains a steady footing on the ground. The product is designed to be extended to a maximum length of 2.7 m. Do not exceed this working length.

It is not intended to be used whilst climbing or as a conventional chainsaw for close quarter limbing and pruning of material at ground level.

RESIDUAL RISKS

Even when the product is used as prescribed, it is still impossible to completely eliminate certain residual risk factors. The following hazards may arise in use and the operator should pay special attention to avoid the following:

- Injury caused by vibration. Always use the right tool for the job, use designated handles and restrict working time and exposure.
- Exposure to noise can cause hearing injury. Wear ear protection and limit exposure.
- Contact with exposed saw teeth of the chain (cutting hazards).
- Unforeseen, abrupt movement or kickback of the guide bar (cutting hazards).
- Parts ejected from the saw chain (cutting/injection hazards).
- Thrown out pieces of the work piece (wood chips, splinters)
- Inhalation of saw dust and particles.
- Skin contact with lubricant/oil.

RISK REDUCTION

It has been reported that vibrations from hand-held tools may contribute to a condition called Raynaud's Syndrome in certain individuals. Symptoms may include tingling, numbness and blanching of the fingers, usually apparent upon exposure to cold. Hereditary factors, exposure to cold and dampness, diet, smoking and work practices are all thought to contribute to the development of these symptoms. There are measures that can be taken by the operator to possibly reduce the effects of vibration:

- Keep your body warm in cold weather. When operating the unit wear gloves to keep the hands and wrists warm. It is reported that cold weather is a major factor contributing to Raynaud's Syndrome.
- After each period of operation, exercise to increase blood circulation.
- Take frequent work breaks. Limit the amount of exposure per day.

If you experience any of the symptoms of this condition, immediately discontinue use and see your doctor about these symptoms.

⚠ WARNING

Injuries may be caused, or aggravated, by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods, ensure you take regular breaks.

KNOW YOUR PRODUCT

See page 163.

1. Chain lubricant cap
2. Extension pole
3. Shaft coupling
4. Harness hanger
5. Front hand grip
6. Trigger release
7. On/Off trigger
8. Cord retainer
9. Chain
10. Guide bar
11. Sprocket cover
12. Bar nut
13. Ribbed bumper
14. Harness

SYMBOLS ON THE PRODUCT


Safety alert


Read and understand all instructions before operating the product, follow all warnings and safety instructions.


Wear eye, ear and head protection.


Wear non-slip safety footwear when using the product.


Wear non-slip, heavy duty gloves.


Do not expose to rain or damp condition.


Electrical hazard, at least 10 m away from the overhead electric-power lines


Remove plug from the mains immediately before maintenance or if cable is damaged or cut


Beware of thrown or flying objects. Keep all bystanders, especially children and pets, at least 15 m away from the operating area


Conforms to all regulatory standards in the country in the EU where the product is purchased.


EurAsian Conformity Mark


Ukrainian mark of conformity


Class II tool, double insulation


Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.


Moving direction of the chain (Marked under the sprocket cover)



Lock



Unlock

V_0 No-load chain speed

SYMBOLS IN THIS MANUAL



Connect to power outlet.



Disconnect from power outlet.



Parts or accessories sold separately



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist.



Note



Warning



Wear eye and face protection.

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

⚠ **DANGER**

Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.

⚠ **WARNING**

Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ **CAUTION**

Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

CAUTION

Without safety alert symbol

Indicates a situation that may result in property damage.

⚠ AVERTISSEMENT

Suivez les règles de sécurité lorsque vous utilisez le produit. Pour votre sécurité et celle des passants, veuillez lire ces instructions avant d'utiliser le produit. Veuillez conserver ce manuel pour vous-y reporter dans le futur.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT

Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou de graves blessures.

Conservez ces avertissements et instructions pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

Le terme “outil électrique” dans les avertissements se rapporte à votre outil électrique alimenté par le secteur (à fil) ou par batterie (sans fil).

ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL

- **Gardez l'espace de travail propre et bien éclairé.** Les espaces de travail sombres ou encombrés sont propices aux accidents.
- **N'utilisez pas d'outil électrique en atmosphère explosive, comme en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les appareils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer poussières et vapeurs.
- **Gardez les enfants et les visiteurs à distance lorsque vous utilisez un outil électrique.** Les distractions peuvent entraîner une perte de contrôle.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **Les fiches secteur des outils électriques doivent correspondre à la prise de courant. Ne modifiez jamais la fiche secteur d'aucune façon. N'utilisez pas d'adaptateurs avec les outils électriques reliés à la terre.** L'utilisation de fiches secteur non modifiées et adaptées à la prise de courant réduit le risque de décharge électrique.
- **Evitez que votre corps entre en contact avec des surfaces reliées à la terre, telles que des tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Le risque de décharge électrique est accru si votre corps est électriquement relié à la terre.
- **N'exposez ce produit à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de décharge électrique.
- **Ne maltraitez pas le câble d'alimentation. Ne vous servez jamais du câble d'alimentation pour transporter l'outil, pour le tirer, ou pour en débrancher la fiche secteur. Gardez le câble à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords coupants et des pièces en mouvement.** Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de décharge électrique.
- **Lorsque vous utilisez un outil électrique en extérieur, utilisez une rallonge adaptée à un usage en extérieur.** L'utilisation d'une rallonge adaptée à un usage en extérieur réduit les risques de choc électrique.
- **S'il n'est pas possible d'éviter d'utiliser un outil électrique en environnement humide, utilisez une alimentation électrique équipée d'un disjoncteur différentiel.** L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de choc électrique.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- **Restez vigilant, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique suffit à provoquer de graves blessures.
- **Utilisez des protections individuelles. Portez toujours une protection oculaire.** Des équipements de protection tels qu'un masque anti-poussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, ou une protection auditive dans les conditions appropriées réduit le risque de blessures.
- **Prévenez les mises en marche accidentelles. Assurez-vous que l'interrupteur est en position "arrêt" avant la connexion au secteur et/ou l'insertion de la batterie, ainsi qu'avant de saisir ou de transporter l'outil.** Le transport d'un outil électrique avec votre doigt sur l'interrupteur ou la mise sous tension d'un outil dont l'interrupteur est en position "marche" est propice aux accidents.
- **Retirez toute clé ou tout outil de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** Une clé ou un outil laissé sur une partie tournante d'un outil électrique est susceptible d'entraîner des blessures.
- **Ne travaillez pas en extension. Prenez bien appui sur vos jambes et ne tendez pas le bras trop loin.** Vous contrôlerez ainsi mieux l'outil électrique en cas d'imprévu.
- **Portez des vêtements adéquats. Ne portez pas de vêtements ou de bijoux amples. Maintenez vos cheveux, vos vêtements et vos gants éloignés des parties en mouvement.** Les vêtements et bijoux amples ainsi que les cheveux longs sont susceptibles d'être happés par les parties en mouvement.
- **Si un dispositif d'extraction et de collecte des poussières est fourni, assurez-vous que ce dispositif est installé et utilisé de façon correcte.** L'utilisation d'un dispositif de collecte des poussières réduit les risques associés aux poussières.

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- **Ne faites pas forcer le produit. Utilisez un outil électrique adapté au travail à effectuer.** Un outil électrique adapté utilisé dans les limites de ses capacités effectuera un meilleur travail dans de meilleures conditions de sécurité.
- **N'utilisez pas un outil électrique dont l'interrupteur marche/arrêt est inopérant.** Tout outil électrique

qui ne peut pas être contrôlé par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.

- **Débranchez la fiche secteur de la source de courant et/ou le pack batterie de l'outil électrique avant d'effectuer tout réglage, tout changement d'accessoire, et avant de le ranger.** De telles mesures préventives de sécurité réduisent les risques de mettre accidentellement en marche l'outil électrique.
- **Rangez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne laissez pas les personnes non familiarisées avec l'outil électrique ou avec ces instructions s'en servir.** Les outils électriques sont dangereux entre des mains non entraînées.
- **Entretenez les outils électriques. Vérifiez que les pièces en mouvement sont bien alignées et non déformées, qu'aucune pièce n'est cassée ou mal montée, et qu'aucun autre problème n'est susceptible d'affecter le bon fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommage, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** Beaucoup d'accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.
- **Gardez les outils coupants propres et affûtés.** Les outils coupants bien entretenus et bien affûtés sont moins susceptibles de se déformer et sont plus faciles à contrôler.
- **Utilisez l'outil électrique, ses accessoires et ses embouts, etc. en concordance avec ces instructions, en prenant en compte les conditions de travail et le travail à effectuer.** L'utilisation détournée d'un outil électrique entraîne des situations dangereuses.

ENTRETIEN

- **Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié n'utilisant que des pièces détachées identiques.** Vous maintiendrez ainsi la sécurité d'utilisation de votre outil électrique.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALE ADDITIONNELLES

- La législation de certaines régions restreint l'utilisation du produit. Contactez les autorités locales pour obtenir des conseils.
- Ne laissez jamais les enfants ou les personnes non familiarisées avec le mode d'emploi utiliser le produit. Les lois locales peuvent imposer un âge minimum à l'opérateur.
- Avant chaque utilisation assurez-vous que toutes les commandes et tous les organes de sécurité fonctionnent correctement. N'utilisez pas le produit si son interrupteur “arrêt” est inopérant à arrêter le moteur.
- Portez une protection oculaire et auditive totale, des gants solides ainsi qu'un casque de protection de la tête lors de l'utilisation du produit ; portez un masque facial au cas où l'opération générerait des poussières.
- Ne portez pas de vêtements amples, de shorts ou de bijoux quels qu'ils soient, et ne travaillez pas pieds nus.
- Attachez les cheveux longs au-dessus du niveau des épaules afin d'éviter qu'ils ne se prennent dans les parties en mouvement.
- Prenez garde à la projection et à la chute d'objets. Maintenez les visiteurs, en particulier les enfants et les animaux domestiques, à une distance d’au moins 15 m de la zone de travail.
- N’utilisez pas cet outil dans une zone mal éclairée. L'opérateur doit avoir une bonne vue d'ensemble de la zone de travail pour identifier les dangers éventuels.
- L'utilisation d'une protection auditive réduit la capacité à entendre les avertissements (cris ou alarmes). L'utilisateur doit redoubler d'attention par rapport aux événements survenant dans la zone de travail.
- L'utilisation d'outils similaires alentour augmente le risque d'atteinte à l'audition ainsi que le risque que d'autres personnes entrent dans la zone de travail.
- Gardez un bon appui et un bon équilibre. Ne travaillez pas en extension. Un travail en extension excessive peut entraîner une perte d'équilibre et augmenter le risque de rebond.
- Maintenez toutes les parties de votre corps éloignées des parties en mouvement.
- Vérifiez la machine avant chaque utilisation. Vérifiez le bon fonctionnement de toutes les commandes. Vérifiez le bon serrage des attaches, assurez-vous que toutes les protections et poignées sont bien en place et bien verrouillées. Remplacez toute pièce endommagée avant utilisation.
- Ne modifiez la machine d'aucune façon et n'utilisez pas de pièces ou accessoires non recommandés par le fabricant.
- Ne laissez pas l'habitude de l'appareil vous rendre moins prudent. Une fois familiarisé avec votre outil (après un certain nombre d’utilisations), ne commettez pas d’erreurs dues à un manque de vigilance. Une action imprudente peut entraîner de graves blessures en une fraction de seconde.
- Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle de l'outil en toute sécurité en cas de situation imprévue.
- Si vous devez utiliser une rallonge électrique, assurez-vous qu'elle est prévue pour une utilisation à l'extérieur et que sa section est suffisante pour alimenter votre outil. Vérifiez l'absence de dommages avant chaque utilisation. Le câble d'alimentation doit toujours être déroulé pendant utilisation, les câbles enroulés étant susceptibles de surchauffer.

⚠ AVERTISSEMENT

Si la machine est tombée, a subi un choc important ou se met à vibrer de façon anormale, arrêtez-la immédiatement et recherchez les dommages éventuels ou identifiez la cause des vibrations Toute pièce endommagée doit être correctement remplacée ou réparée par un service après-vente agréé.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ RELATIFS À L'ÉLAGUEUR

- N'utilisez jamais l'élagueur en cas de risque d'orage ou d'éclairs. Rangez l'élagueur et les câbles d'alimentation dans un endroit sûr à l'intérieur.
- Assurez-vous que toutes les protections et poignées sont bien en place et en bon état.
- Ne commencez pas à utiliser le produit avant de disposer d'une aire de travail dégagée, d'avoir un bon appui au sol, ainsi qu'un chemin de repli éloigné de la zone de chute des branches.
- Prenez garde aux projections de brouillard d'huile et de sciure. Portez un masque ou un respirateur au besoin.
- L'appareil doit être alimenté par l'intermédiaire d'un disjoncteur différentiel d'une sensibilité minimale de 30mA.
- En cas d'endommagement du câble d'alimentation, vous devez retourner le produit à un service après-vente agréé pour le faire réparer ou remplacer
- Tenez toujours l'élagueur des deux mains lorsque vous l'utilisez. Agrippez fermement la poignée avant avec une main. Agrippez la poignée arrière avec l'autre main et agissez sur le verrouillage de gâchette et sur la gâchette marche/arrêt.
- Ne maintenez l'outil à moteur que par ses surfaces de préhension isolées, car sa chaîne est susceptible d'entrer en contact avec des câbles électriques cachés. Une chaîne de tronçonneuse qui entrerait en contact avec un câble "sous tension" pourrait véhiculer cette tension électrique vers les parties métalliques de l'outil et exposer l'opérateur à une décharge électrique.
- Ne modifiez votre outil d'aucune façon, et ne l'utilisez pas pour faire fonctionner des accessoires ou appareils non recommandés par le fabricant de votre élagueur.
- Votre élagueur est fourni avec un harnais. Vous devez l'utiliser lorsque vous opérez avec l'élagueur. Il vous aidera à contrôler la chute de l'élagueur une fois la coupe terminée. Il peut également aider à supporter le poids de la machine en cours d'utilisation et au cours du déplacement entre les différents emplacements d'élagage.
- Repérez le mécanisme de libération rapide et entraînez-vous à sa manipulation avant de commencer à utiliser la machine. Son utilisation correcte peut empêcher de graves blessures en cas d'urgence. Ne portez jamais aucun vêtement supplémentaire par dessus le harnais qui serait susceptible de gêner le fonctionnement du mécanisme de libération rapide.
- Avant de mettre l'outil en marche, assurez-vous que rien n'est en en contact avec la chaîne de la tronçonneuse.
- Une chaîne mal tendue peut dérailler du guide-chaîne et provoquer de graves blessures potentiellement mortelles. Vérifiez avant chaque utilisation et fréquemment, en particulier en cas de chaîne neuve.
- Pour réduire le risque de blessures occasionnées par le contact avec les éléments en mouvement, arrêtez le produit, débranchez la fiche secteur et s'assurer que tous les éléments en mouvement se sont bien arrêtés avant de:
  - nettoyer ou dégager la cause d'un blocage
  - laisser le produit sans surveillance
  - mettre en place ou retirer des accessoires
  - travailler sur le produit, de le vérifier ou de l'entretenir
- Il peut se produire un rebond si l'extrémité du guide-chaîne entre en contact avec un objet ou si la chaîne coupante se pince et se bloque dans le bois pendant la coupe. Dans certains cas, le contact avec le nez du guide-chaîne peut provoquer une réaction inverse soudaine, faisant rebondir le guide-chaîne vers le haut et en direction de l'opérateur. Le pincement de la chaîne au niveau du haut du guide-chaîne est susceptible de le repousser rapidement le guide-chaîne en direction de l'opérateur. Chacune de ces réactions est susceptible de vous faire perdre le contrôle de la machine et d'entraîner de graves blessures. En tant qu'utilisateur d'un élagueur, vous devez prendre plusieurs mesures de façon que vos travaux d'élagage n'entraînent ni accidents ni blessures. Le rebond est le résultat d'une utilisation incorrecte de l'outil et/ou de mauvaises procédures ou conditions d'utilisation, et il peut être évité en prenant les précautions adéquates indiquées ci-dessous :
  - Vous pouvez réduire ou supprimer l'effet de surprise en comprenant le principe général du rebond. L'effet de surprise contribue aux accidents.
  - Assurez-vous que la zone où vous utilisez votre tronçonneuse ne comporte pas d'obstacles. Ne laissez pas le nez du guide-chaîne entrer en contact avec une branche ou tout autre obstacle lorsque vous utilisez l'appareil.
  - Maintenez fermement la machine des deux mains et positionnez vos bras et votre corps de façon à pouvoir résister aux forces de rebond. Les forces de rebond peuvent être maîtrisées par l'opérateur si des précautions adaptées sont prises. Ne lâchez pas l'élagueur.
  - Ne travaillez pas en extension. Vous aiderez ainsi à éviter tout contact accidentel avec le nez et à améliorer le contrôle du produit en cas de situation inattendue.
  - N'utilisez que les chaînes et guides-chaînes indiqués par le fabricant. Des chaînes et guides-chaînes de rechange de type incorrect pourraient entraîner une rupture de la chaîne et/ou un rebond.
  - L'affûtage de la chaîne en toute sécurité est une opération demandant un certain savoir-faire. Le fabricant vous recommande donc de remplacer toute chaîne usée ou émoussée par une neuve, disponible auprès de votre service après-vente agréé Ryobi. Vous pourrez trouver la référence de la pièce dans le tableau des caractéristiques présent dans ce manuel.
- N'utilisez pas votre tronçonneuse sur une échelle : c'est extrêmement dangereux. Prenez toujours appui sur vos jambes sur un sol ferme lorsque vous coupez. Vous éviterez ainsi de perdre l'équilibre en cours d'opération.
- Pour vous protéger de tout risque d'électrocution, n'opérez pas à moins de 10 m des lignes électriques aériennes.

- Méfiez-vous des chutes et rebonds de branches sur le sol.
- Soyez extrêmement prudent lorsque vous coupez des billes et des branches de petite taille car les éléments fins peuvent s'accrocher à la chaîne coupante et être projetés dans votre direction ou vous déséquilibrer.
- Lorsque vous coupez une branche sous contrainte, soyez prêt à vous éloigner rapidement de façon à ne pas être frappé lorsque la tension dans les fibres du bois se relâche.
- Si les performances de coupe diminuent au cours du temps, vérifiez si les dents de la chaîne sont propres et affûtées. N'utilisez que des pièces détachées d'origine constructeur.
- Si la chaîne et le guide-chaîne viennent à être pincés ou coincés dans des branches trop hautes pour être atteintes, prenez conseil auprès d'un professionnel de l'entretien des arbres pour dégager les éléments de coupe de façon sure.

⚠ AVERTISSEMENT

Vérifiez à intervalles réguliers et avant chaque utilisation que tous les raccords d'arbre de la perche rallonge et de l'outil sont bien serrés.

Équipement de protection individuel

Un équipement de protection individuel de bonne qualité utilisé par des professionnels aide à réduire le risque de blessures infligées à l'opérateur. Les éléments suivants doivent être utilisés lorsque vous utilisez votre produit :

Casque de sécurité

– doit être conforme à EN 397 et porter l'inscription CE

Protection auditive

– doit être conforme à EN 352-1 et porter l'inscription CE

Protection oculaire et faciale

– doit porter l'inscription CE et être conforme à EN 166 (pour les lunettes de sécurité) ou EN 1731 (pour les visières à grille)

Gants

– doit être conforme à EN 381-7 et porter l'inscription CE

Chaussures

– doit être conforme à EN 20345 et porter l'inscription CE

UTILISATION – ÉLAGAGE

- Étudiez l'état de l'arbre et des branches avant de commencer le travail. En cas de signes d'endommagement, de pourriture ou de décomposition, de tentez pas de procéder vous-même à l'élagage. Les branches abîmées ou pourries sont très instables. Utilisez les services d'un chirurgien professionnel des arbres.
- Pour vous protéger des chutes de branches, ne vous tenez pas directement sous la branche que vous êtes en train de couper.
- Assurez-vous que la branche qui chute ne représente un danger ni pour vous, ni pour les passants ni pour les biens, y-compris les câbles aériens. Ils sont facilement happés et déviés par les autres feuillages. Assurez-vous qu'une aire de sécurité d'une longueur égale à au moins deux fois la longueur de la branche à couper est disponible et conservée au cours de l'élagage. Si cela n'est pas possible, utilisez les services d'un chirurgien professionnel du bois.
- Assurez-vous que la branche qui chute ne représente un danger ni pour vous, ni pour les passants ni pour les biens, y-compris les câbles aériens.
- N'utilisez jamais l'outil avec sa perche faisant un angle de plus de 60° par rapport à l'horizontale.
- N'utilisez jamais l'élagueur avec ses lames à moins de 10 m des lignes électriques aériennes.
- Ne faites pas forcer le produit.
- Laissez environ 15 cm entre le tronc et la coupe.
- Posez le guide-chaîne sur la branche à élaguer et poussez doucement la scie vers l'avant afin que l'arrêtoir à griffes entre également en contact avec la branche. Ceci aidera la stabilité et la coupe et permettra des coupes plus nettes.
- Les petites branches à la fois fines et légères peuvent être coupées en une seule fois avec la partie inférieure du guide-chaîne.
- Pour les branches plus lourdes et de plus grand diamètre susceptibles de se rompre ou de se fendre en cours de coupe, il est conseillé de commencer la coupe par le dessous de la branche à l'aide de la partie supérieure du guide-chaîne. Effectuez cette coupe sur approximativement un tiers du diamètre de la branche. Faites ensuite une deuxième coupe par le dessus de la branche en utilisant la partie inférieure du guide-chaîne de façon à rejoindre la première coupe.
- Pensez à élaguer les branches de grande longueur en plusieurs sections qui seront plus pratiques à gérer qu'une branche coupée dans son entier.
- Ne tentez jamais de reprendre une coupe en faisant pénétrer la chaîne et le guide-chaîne dans cette coupe précédente. Commencez toujours une nouvelle coupe. Ceci réduira les risques de rebond et de blessures.

TRANSPORT ET STOCKAGE

- Arrêtez le produit, débranchez-le du secteur et laissez-le refroidir avant de le ranger ou de le transporter.
- Débarrassez l'appareil de tous les corps étrangers. Rangez la en un endroit frais, sec et correctement ventilé, hors de portée des enfants. Ne la rangez pas à proximité d'agents corrosifs tels que produits chimiques de jardinage ou sels de dégel. Ne rangez pas à l'extérieur.
- Recouvrez la lame avec son fourreau avant de ranger l'appareil, ou au cours de son transport.
- Lorsque vous stockez l'appareil pendant une longue période de temps (un mois ou plus), assurez-vous que la chaîne est légèrement lubrifiée afin d'éviter son oxydation. Le fabricant recommande l'utilisation de lubrifiant pour chaîne et guide-chaîne Ryobi disponible

auprès de votre service après-vente agréé Ryobi.

- Pour le transport, attachez la machine pour l'empêcher de bouger ou de tomber, afin d'éviter toute blessure et tout dommage matériel.

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez que des pièces détachées et accessoires d'origine constructeur. Le non respect de cette précaution peut entraîner de mauvaises performances, des blessures, et annuler votre garantie.

⚠ AVERTISSEMENT

Les réparations demandent un soin et des connaissances extrêmes et ne doivent être effectuées que par un réparateur qualifié. Pour toute réparation, nous vous conseillons de retourner votre appareil à votre service après vente agréé le plus proche. N'utilisez que des pièces détachées identiques pour effectuer les réparations.

⚠ AVERTISSEMENT

La chaîne est très coupante. Pour éviter toute blessure, soyez extrêmement prudent lorsque vous nettoyez, mettez en place ou retirez le fourreau de protection, et portez toujours des gants de protection lorsque vous entretenez la chaîne.

⚠ AVERTISSEMENT

Un mauvais entretien de la chaîne augmente le risque de rebond. Si vous ne remplacez pas ou ne réparez pas une chaîne endommagée, vous vous exposez à des risques de blessures corporelles graves.

- Arrêtez le produit et débranchez-le du secteur avant toute opération d'entretien ou de nettoyage.
- Vous pouvez effectuer les réglages et réparations décrits dans ce manuel. Pour les autres réparations, contactez un service après-vente agréé.
- Respectez les instructions concernant la lubrification, la vérification de la tension de la chaîne et son réglage.
- Après chaque utilisation, utilisez un chiffon propre et sec pour nettoyer le corps et les poignées du produit.
- Vérifiez régulièrement le bon serrage des écrous, vis et boulons pour que le produit soit toujours en bon état de fonctionnement. Toute pièce endommagée doit être correctement remplacée ou réparée par un service après-vente agréé.

PÉRIODICITÉ D'ENTRETIEN

Le guide-chaîne peut être inversé pour répartir son usure et augmenter sa durée de vie. Après chaque utilisation, nettoyez le guide et vérifiez s'il est usé ou endommagé.

Vérification quotidienne	
Absence de dommages au câble d'alimentation	Avant chaque utilisation
Lubrification du guide	Avant chaque utilisation
Tension de la chaîne	Avant chaque utilisation et fréquemment
Affutage de la chaîne	Avant chaque utilisation, vérification visuelle
Pièces éventuellement endommagées	Avant chaque utilisation
Attaches mal serrées	Avant chaque utilisation

UTILISATION PRÉVUE

Ce produit ne doit être utilisé qu'à l'extérieur. Pour des raisons de sécurité, le produit doit être en permanence contrôlé des deux mains.

Ce produit est destiné à la coupe et à l'élagage de petites branches en hauteur dans les arbres dont le diamètre est inférieur ou égal à la longueur du guide-chaîne, l'opérateur restant debout de façon stable sur le sol. Ce produit est conçu pour être étiré à une longueur maximale de 2,7 m.

Ne dépassez pas cette longueur de travail.

Il n'a pas été conçu pour être utilisé en hauteur ou comme une tronçonneuse conventionnelle pour l'ébranchage et l'élagage de proximité de matériaux au niveau du sol.

RISQUES RÉSIDUELS

Même lorsque la machine est utilisée selon les prescriptions, il reste impossible d'éliminer totalement certains facteurs de risque résiduels. Les dangers suivants risquent de se présenter en cours d'utilisation et l'utilisateur doit prêter particulièrement garde à ce qui suit :

- Blessures dues aux vibrations. Utilisez toujours un outil adapté au travail à effectuer, servez-vous des poignées appropriées et limitez le temps de travail et d'exposition.
- L'exposition au bruit peut provoquer des pertes d'audition. Portez une protection auditive et limitez le temps d'exposition.
- Entrée en contact avec les dents de la chaîne de l'élagueur (risques de coupures).
- Mouvement brusque et imprévu ou rebond du guide-chaîne (risques de coupures).
- Projection d'éléments en provenance de la chaîne (risques de coupures/injections).
- Éléments projetés en provenance de l'élément coupé (copeaux, éclats)
- Inhalation de sciure et particules.
- Mise en contact de la peau avec de l'essence et de l'huile.

RÉDUCTION DES RISQUES

Il a été reporté que les vibrations engendrées par les outils à main peuvent contribuer à l'apparition d'un état appelé le Syndrome de Raynaud chez certaines personnes. Les symptômes peuvent comprendre des fourmillements,

un engourdissement et un blanchiment des doigts, généralement par temps froid. Des facteurs héréditaires, l'exposition au froid et à l'humidité, le régime alimentaire, le tabagisme et les habitudes de travail peuvent contribuer au développement de ces symptômes. Certaines mesures peuvent être prises par l'utilisateur pour aider à réduire les effets des vibrations:

- Gardez votre corps au chaud par temps froid. Lorsque vous utilisez l'appareil, portez des gants afin de garder vos mains et vos poignets au chaud. Le temps froid est considéré comme un facteur contribuant très largement à l'apparition du Syndrome de Raynaud.
- Après chaque session de travail, pratiquez des exercices qui favorisent la circulation sanguine.
- Faites des pauses fréquentes. Limitez la quantité d'exposition journalière.

Si vous ressentez l'un des symptômes associés à ce syndrome, arrêtez immédiatement le travail et consultez votre médecin pour lui en faire part.

⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation prolongée d'un outil est susceptible de provoquer ou d'aggraver des blessures. Assurez-vous de faire des pauses de façon régulière lorsque vous utilisez tout outil de façon prolongée.

APPRENEZ À CONNAÎTRE VOTRE PRODUIT

Voir page 163.

1. Bouchon du réservoir d'huile
2. Perche rallonge
3. Raccord d'arbre
4. Crochet de harnais
5. Poignée avant
6. Bouton de déverrouillage de la gâchette
7. Bouton poussoir marche
8. Accroche-câble
9. Chaîne coupante
10. Guide-chaîne
11. Carter de pignon
12. Écrou de guide-chaîne
13. Arrêtoir à griffes
14. Harnais

SYMBOLES APPLIQUÉS SUR LE PRODUIT


Avertissement


Lisez et comprenez toutes les instructions avant d'utiliser le produit, respectez tous les avertissements et toutes les instructions de sécurité.


Portez une protection oculaire et auditive ainsi qu'un casque


Portez des chaussures de sécurité antidérapantes lorsque vous utilisez le produit.


Portez des gants de protection solides et antidérapants.


Ne pas exposer à la pluie ou à des conditions humides.


Danger électrique. Restez éloigné d'au moins 10 m des lignes électriques aériennes.


Débranchez immédiatement la fiche secteur avant l'entretien ou si le câble est endommagé ou coupé.


Prenez garde à la projection d'objets au sol et dans les airs. Maintenez les visiteurs, en particulier les enfants et les animaux domestiques, à une distance d'au moins 15 m de la zone de travail.

CE
Cet outil est conforme à l'ensemble des normes réglementaires du pays de l'UE où il a été acheté.

EAC
Marque de qualité EurAsian


Marque de conformité ukrainienne


Outil de Classe II, isolation double


Les produits électriques hors d'usage ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Recyclez-les par l'intermédiaire des structures disponibles. Contactez les autorité locales pour vous renseigner sur les conditions de recyclage.


Sens de déplacement de la chaîne Indiqué sous le carter de chaîne


Verrouillage


Déverrouillage

V_0 Vitesse de la chaîne à vide

ICÔNES DE CE MANUEL


Branchez sur le secteur


Débranchez du secteur



Pièces détachées et accessoires vendus séparément



Les produits électriques hors d'usage ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Recyclez-les par l'intermédiaire des structures disponibles.



REMARQUE:



Avertissement!



Portez une protection oculaire et faciale.

Les symboles suivants, et les noms qui leur sont associés, permettent d'expliquer les différents niveaux de risques liés à l'utilisation de cet outil.

⚠ **DANGER**

Situation potentiellement dangereuse qui, si l'on n'y prend garde, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ **AVERTISSEMENT**

Situation potentiellement dangereuse qui, si l'on n'y prend garde, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ **MISE EN GARDE**

Situation potentiellement dangereuse qui, si l'on n'y prend garde, peut entraîner des blessures moyennes ou légères.

MISE EN GARDE

Sans symbole d'alerte de sécurité

Indique une situation pouvant entraîner des dommages matériels.

⚠ WARNUNG

Die Sicherheitsregeln müssen befolgt werden, wenn dieses Produkt benutzt wird. Lesen Sie für Ihre eigene Sicherheit und die von Außenstehenden diese Anweisungen, bevor Sie das Produkt benutzen. Bitte bewahren Sie die Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

ALLGEMEINE SICHERHEITSWARNUNGEN

⚠ WARNUNG

Lesen Sie alle Warnungen und Anweisungen! Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu Stromschlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie diese Warnhinweise und Anweisungen für einen späteren Gebrauch gut auf.

Die Bezeichnung "Elektrowerkzeug" in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr Elektrowerkzeug, das an das Stromnetz angeschlossen wird oder das akkubetriebene (kabellose) Elektrowerkzeug.

ARBEITSUMGEBUNG

- **Der Arbeitsbereich muss sauber und gut ausgeleuchtet sein.** Unordentliche oder dunkle Bereiche fordern Unfälle heraus.
- **Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosiver Umgebung ein, wie z.B. bei Vorhandensein entzündlicher Flüssigkeiten, von Gasen oder Staub.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- **Halten Sie Kinder und Außenstehende bei der Arbeit mit dem Werkzeug fern.** Jede Ablenkung kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

SICHERHEITSHINWEISE ZUM ARBEITEN MIT ELEKTRIZITÄT

- **Der Stecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Den Stecker niemals auf irgendeine Weise modifizieren. Verwenden Sie mit geerdeten Elektrowerkzeugen niemals Übergangsstecker.** Nicht-modifizierte Stecker und passende Steckdosen reduzieren das Risiko von Stromschlägen.
- **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie Rohren, Heizkörpern, Küchenherden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Stromschlagrisiko wenn Ihr Körper geerdet ist.
- **Setzen Sie dieses Produkt nicht Regen oder feuchten Bedingungen aus.** Ein Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht die Gefahr eines Stromschlags.
- **Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen die Stromschlaggefahr.
- **Verwenden Sie bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen im Freien nur Verlängerungskabel, die auch zum Gebrauch im Freien geeignet sind.** Die Verwendung eines Kabels, das zum Gebrauch im Freien geeignet ist, verringert die Stromschlaggefahr.
- **Falls der Einsatz eines Elektrowerkzeugs an einem feuchten Ort unvermeidbar sein sollte, verwenden Sie ein durch eine Fehlerstromschutzschaltung geschütztes Stromnetz.** Der Einsatz einer Fehlerstromschutzschaltung verringert die Stromschlaggefahr.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- **Bleiben Sie wachsam, achten Sie auf das was Sie tun und benutzen Sie bei der Arbeit mit Werkzeugen Ihren gesunden Menschenverstand. Verwenden Sie das Werkzeug nicht bei Müdigkeit oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten.** Ein kurzer Moment der Unachtsamkeit bei der Arbeit mit einem Werkzeug kann zu schweren Verletzungen führen.
- **Verwenden Sie Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz.** Schutzausrüstung wie Staubmasken, rutschfeste Schuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, die unter entsprechenden Bedingungen verwendet werden, reduzieren die Verletzungsgefahr.
- **Vermeiden Sie ein unbeabsichtigtes Einschalten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter des Werkzeugs sich vor dem Anschluss an das Stromnetz und/oder dem Akku, beim Aufheben oder Tragen, in der OFF (AUS) Position befindet.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- **Entfernen Sie Einstellschlüssel, bevor Sie das Werkzeug einschalten.** Ein auf einem sich drehenden Teil des Werkzeugs verbleibender Schlüssel kann zu Verletzungen führen.
- **Überarbeiten Sie sich nicht. Sorgen Sie jederzeit für einen festen Stand und ein gutes Gleichgewicht.** Dies sorgt für eine bessere Kontrolle über das Werkzeug in unerwarteten Situationen.
- **Kleiden Sie sich den Umständen entsprechend! Tragen Sie keine locker sitzende Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern.** Locker sitzende Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- **Falls Zubehörteile zum Absaugen von Staub oder als Sammelvorrichtungen geliefert werden, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und ordnungsgemäß funktionieren.** Der Einsatz von Staubsammelvorrichtungen kann staubbedingte Gefahren reduzieren.

BENUTZUNG UND PFLEGE DES ELEKTROWERKZEUGS

- **Betätigen Sie das Werkzeug nicht mit Gewalt. Verwenden Sie das geeignete Werkzeug für Ihre Arbeit.** Das geeignete Werkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer mit der Geschwindigkeit, für die es ausgelegt wurde.
- **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, falls es sich durch den Schalter nicht ein- und ausschalten lässt.** Ein Elektrowerkzeug, das sich durch den Schalter nicht steuern lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- **Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und/ oder nehmen den Akku aus dem Elektrowerkzeug, bevor Sie irgendwelchen Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder Elektrowerkzeuge lagern.** Diese vorbeugenden Maßnahmen reduzieren das Risiko eines unbeabsichtigten Startens des Elektrowerkzeugs.
- **Bewahren Sie Werkzeuge, die nicht benutzt werden, außer Reichweite von Kindern auf und erlauben Sie Personen, die mit dem Werkzeug oder dieser Anleitung nicht vertraut sind, nicht den Umgang mit dem Werkzeug.** Werkzeuge in den Händen unbedarfter Anwender sind eine Gefahr!
- **Pflegen Sie Werkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob es Fluchtungsabweichungen gibt, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder beschädigt sind, so dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist.** Viele Unfälle werden durch schlecht gepflegte Werkzeuge verursacht.
- **Halten Sie Schneidewerkzeuge scharf und sauber.** Ordnungsgemäß gepflegte Schneidewerkzeuge mit scharfen Schnittklingen blockieren nicht so leicht und lassen sich einfacher unter Kontrolle halten.
- **Benutzen Sie das Elektrowerkzeug, Zubehör und Werkzeugeinsätze usw. gemäß diesen Anweisungen und ziehen Sie die Arbeitsbedingungen und die zu leistende Arbeit in Betracht.** Der Einsatz des Elektrowerkzeugs für Arbeiten, für das es nicht vorgesehen ist, kann zu gefährlichen Situationen führen.

SERVICE – REPARATUR

- **Lassen Sie Ihr Werkzeug durch qualifizierte Fachleute unter ausschließlicher Verwendung von identischen Ersatzteilen warten.** Dadurch wird sichergestellt, dass das Werkzeug in einem sicheren Betriebszustand gehalten wird.

ZUSÄTZLICHE ALLGEMEINE SICHERHEITSWARNUNGEN

- In einigen Regionen können Vorschriften die Benutzung dieses Produkts einschränken. Lassen Sie sich von Ihrer örtlichen Behörde beraten.
- Erlauben Sie niemals Kindern oder Personen, die mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind, das Produkt zu benutzen. Die lokale Gesetzgebung regelt das Mindestalter des Benutzers.
- Stellen Sie sicher, dass alle Bedienelemente und Sicherheitsvorrichtung ordnungsgemäß. Benutzen sie das Produkt nicht, wenn der "Aus" Schalter den Motor nicht stoppt.
- Tragen Sie vollen Augen- und Gehörschutz, feste und robuste Handschuhe sowie einen Kopfschutz, wenn Sie das Produkt betreiben; verwenden Sie eineGesichtsmaske, wenn die Arbeit staubig ist.
- Tragen Sie keine locker sitzende Kleidung, kurze Hosen und keinen Schmuck. Gehen Sie nicht barfuss.
- Binden Sie lange Haare zurück, so dass diese sich über Schulterhöhe befinden, um zu verhindern, dass sie sich in beweglichen Teilen verfangen.
- Achten Sie auf geschleuderte oder fallende Objekte. Halten Sie unbeteiligte Personen (insbesondere Kinder und Tiere) mindestens 15m vom Arbeitsbereich fern.
- Nicht bei schlechter Beleuchtung verwenden. Der Benutzer braucht einen unbehinderten Blick auf den Arbeitsbereich, um mögliche Gefahren zu erkennen.
- Das Tragen von Gehörschutz verringert Ihre Fähigkeit, Warnungen zu hören (Warnungen oder Zurufe). Der Benutzer muss dem, was im Arbeitsbereich vor sich geht, ganz besondere Beachtung schenken.
- Der Betrieb ähnlicher Werkzeuge in der Umgebung erhöht das Risiko von Gehörschäden und die Wahrscheinlichkeit, dass andere Personen Ihren Arbeitsbereich betreten.
- Halten Sie immer das Gleichgewicht. Überarbeiten Sie sich nicht. Überstrecken kann zu einem Verlust des Gleichgewichts und die Gefahr eines Rückschlags erhöhen.
- Halten Sie alle Körperteile von den sich bewegenden Teilen fern.
- Untersuchen Sie die Maschine vor der Benutzung. Überprüfen Sie den ordnungsgemäßen Betrieb aller Bedienungselemente. Überprüfen Sie auf lockere Verschlüsse, stellen Sie sicher, dass alle Schutzabdeckungen und Griffe ordnungsgemäß und sicher befestigt sind. Ersetzen Sie vor der Benutzung irgendwelche beschädigten Teile.
- Verändern Sie die Maschine nicht auf irgendeine Weise oder verwenden Teile oder Zubehör, die nicht vom Hersteller empfohlen sind.
- Achten Sie darauf, dass Vertrautheit mit diesem Produkt Sie nicht nachlässig werden lässt. Achten Sie darauf, dass Vertrautheit (aufgrund häufiger Benutzung des Werkzeugs) Sie nicht nachlässig werden lässt. Eine unvorsichtige Aktion kann in einem Sekundenbruchteil eine schwere Verletzung verursachen.
- Halten Sie die Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Schmierstoffen. Rutschige Griffe und Griffflächen verhindern die sichere Bedienung und Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen.
- Wenn Sie ein Verlängerungskabel benutzen müssen, stellen Sie sicher, dass es für den Einsatz im Freien geeignet ist und ausreichend für die Strombelastung Ihres Werkzeugs ist. Überprüfen Sie es vor jeder Benutzung auf Schäden. Wickeln Sie das kabel immer ab, weil aufgewickelte Kabel überhitzen können.

⚠ WARNUNG

Wenn die Maschinen fallen gelassen wurde oder einen schweren Schlag erlitt oder ungewöhnlich vibriert, stoppen sie die Maschine sofort und überprüfen sie auf Schäden oder identifizieren Sie die Ursache der Vibration. Jeder Schaden sollte durch den autorisierten Kundendienst ordnungsgemäß repariert oder ausgetauscht werden.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN FÜR HOCHENTASTER

- Benutzen Sie den Entaster niemals, wenn die Möglichkeit von Gewitter oder Blitz besteht. Lagern Sie den Entaster und die Netzkabel sicher drinnen.
- Stellen Sie sicher, dass alle Schutzabdeckungen und Griffe ordnungsgemäß befestigt und in gutem Zustand sind.
- Achten Sie auf einen festen Stand, einen sauberen Arbeitsplatz und planen Sie einen Rückzugweg vor fallenden Ästen, bevor Sie das Gerät nutzen.
- Nehmen Sie sich vor Abgasen, Schmieröldunst und Sägespänen in Acht. Tragen Sie, wenn nötig, eine Maske oder Atemgerät.
- Die Stromversorgung sollte über eine Fehlerstromschutzeinrichtung mit einem Auslösestrom von nicht mehr als 30 mA angeschlossen werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt wird, müssen Sie das Produkt an einen autorisierten Kundendienst zur Reparatur und zum Austausch geben.
- Halten Sie den Entaster bei der Benutzung der Kettensäge immer mit beiden Händen. Benutzen Sie eine Hand, um den vorderen Griff festzuhalten. Benutzen Sie die andere Hand, um den hinteren Griff zu halten und die Auslöseverriegelung und den An/Aus Schalter zu bedienen.
- Halten Sie das Werkzeug nur an den isolierten Griffteilen fest, weil die Sägekette in Kontakt mit versteckten Drähten geraten könnte. Sägeketten, die ein stromführendes Kabel berühren, können Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Strom setzen und den Bediener einem Stromschlag aussetzen.
- Verändern Sie Ihr Werkzeug nicht auf irgendeine Weise, oder verwenden es, um Anbauteile oder Geräte, die nicht vom Hersteller Ihres Entasters empfohlen sind, anzutreiben.
- Ihr Entaster wird mit einem Tragegurt geliefert. Sie müssen das Geschirr bei Gebrauch des Entasters verwenden. Es wird Ihnen dabei helfen, den Entaster beim Senken nach dem Schnitt zu kontrollieren. Das Geschirr hilft Ihnen auch, das Gewicht der Maschine während der Nutzung und beim Bewegen während des Schneidens abzufangen.
- Lernen Sie, wie der Schnellverschluss funktioniert und üben Sie die Benutzung, bevor Sie die Maschine benutzen. Die richtige Benutzung des Schnellverschlusses kann im Notfall schwere Verletzungen verhindern. Tragen Sie niemals zusätzliche Kleidung über dem Schultergurt oder behindern Sie den Zugriff zu dem Schnellverschluss anderweitig.
- Achten Sie vor dem Starten der Kettensäge darauf, dass keine Gegenstände die Sägekette berühren.
- Eine falsch gespannte Sägekette kann von der Führungsschiene springen und zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Die Sägekette muss vor jeder Benutzung überprüft und ggfs. geölt werden, insbesondere eine neue Kette.
- Damit die Gefahr durch bewegende Teile verringert wird, stoppen Sie den Motor immer und stellen Sie sicher, das alle sich bewegenden Teile gestoppt haben, bevor Sie:
  - die Säge reinigen oder eine Blockierung entfernen
  - Das Produkt unbeaufsichtigt lassen
  - Anbauteile montieren oder entfernen.
  - die Maschine prüfen, warten oder an dem Produkt arbeiten
- Wenn die Spitze der Führungsschiene einen Gegenstand berührt oder wenn das Holz sich biegt bzw. die Sägekette sich im Schnitt festklemmt / blockiert, kann Rückschlag auftreten. Einen Berührung mit der Schienenspitze kann in manchen Fällen zu einer unerwarteten, nach hinten gerichteten Reaktion führen, bei der die Führungsschiene nach oben und in Richtung des Benutzers geschlagen wird. Wenn die Sägekette an der Oberseite der Führungsscheine eingeklemmt wird, kann sich die Führungsschiene sehr schnell in Richtung des Benutzers zurückbewegen. Beide Vorkommnisse können dazu führen, dass Sie die Kontrolle über die Maschine verlieren, was wiederum zu schweren Verletzungen führen kann. Als Benutzer eines Entasters sollten Sie verschiedene Maßnahmen ergreifen, um Ihre Sägearbeiten unfall- bzw. verletzungsfrei durchzuführen. Ein Rückschlag ist die Folge einer falschen Verwendung des Werkzeugs und/oder einer falschen Arbeitsweise bzw. falschen Arbeitsbedingungen und kann durch Ergreifen der folgenden Vorsichtsmaßnahmen vermieden werden:
  - Ein grundlegendes Verständnis des Rückschlags kann den Überraschungseffekt verringern oder eliminieren. Überraschungen tragen zu Unfällen bei.
  - Bitte stellen Sie sicher, dass der Bereich, in dem die Sägearbeiten durchgeführt werden, frei von Hindernissen ist. Lassen Sie die Führungsspitze nicht in Kontakt mit Ästen, Zweigen oder anderen Gegenständen kommen, während Sie mit dem Entaster arbeiten.
  - Achten Sie darauf, dass Sie die Maschine fest mit beiden Händen halten und richten Sie Ihren Körper und Ihre Arme so aus, dass sie den Kräften eines Rückschlags widerstehen können. Die Kräfte eines Rückschlags können durch den Benutzer unter Kontrolle gehalten werden, wenn die richtigen Vorsichtsmaßnahmen ergriffen werden. Lassen Sie den Entaster nicht los.
  - Überarbeiten Sie sich nicht. Das hilft, unbeabsichtigten Kontakt mit der Führungsspitze zu vermeiden und ermöglicht eine bessere Kontrolle des Entasters in unerwarteten Situationen.

- Verwenden Sie ausschließlich die durch den Hersteller vorgeschriebenen Ersatzschienen und -ketten. Falsche Ersatzschienen und -ketten können Kettenbruch und/oder Rückschlag verursachen.
- Das Schärfen der Kette ist eine anspruchsvolle Aufgabe. Deshalb empfiehlt der Hersteller, dass eine abgenutzte oder stumpfe Kette durch eine neue Kette ersetzt wird, die bei Ihrem Ryobi Kundendienst erhältlich ist. Die Teilenummer ist in der Tabelle der Produktspezifikation in dieser Bedienungsanleitung aufgeführt.

- Nicht von einer Leiter aus arbeiten, da dies extrem gefährlich ist. Beim Schneiden immer mit beiden Beinen fest am Boden stehen, um das Gleichgewicht nicht zu verlieren.
- Arbeiten Sie zum Schutz vor Stromschlag nicht innerhalb 10m von Freileitungen!
- Achten Sie auf fallende Äste oder solche die zurückschnellen, nachdem sie auf den Boden gefallen sind.
- Bitte seien Sie beim Sägen von kleineren Büschen und Schösslingen besonders vorsichtig, da dünnes Holz sich in der Säge verfangen und in Richtung des Bedieners schnellen kann oder den Bediener aus dem Gleichgewicht bringen kann.
- Seien Sie darauf vorbereitet, dass beim Schneiden eines Astes, der unter Spannung steht, der Ast zurückschnellt und Sie treffen kann, wenn sich die Spannung durch den Schnitt löst.
- Wenn die Schneidleistung mit der Zeit nachlässt, überprüfen Sie, ob die Sägezähne scharf und sauber sind. Ersetzen Sie, wenn notwendig, die Kette und die Schiene. Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile des Herstellers.
- Wenn die Sägekette und/oder die Teleskopstange in Ästen, die zu hoch sind, um sie zu erreichen, eingeklemmt werden, suchen Sie den Rat eines professionellen Baumpflegers, um die Schneidvorrichtung sicher zu entfernen.

⚠ WARNUNG

Überprüfen Sie vor jeder Benutzung und in regelmäßigen Intervallen, dass die Schaftverbindungen der Teleskopstange und das Werkzeug sicher befestigt sind.

Benutzen Sie eine persönliche Schutzausrüstung.

Persönliche Schutzausrüstung guter Qualität, wie sie von Profis benutzt wird, hilft die Gefahr von Verletzungen des Benutzers zu verringern. Die folgenden Artikel sollten beim Einsatz Ihres Produktes benutzt werden.

Sicherheitshelm

– sollte EN 397 erfüllen und CE gekennzeichnet sein.

Gehörschutz

– sollte EN 352-1 erfüllen und CE gekennzeichnet sein.

Augen- und Gesichtsschutz

– sollte CE gekennzeichnet sein und EN 166 erfüllen (für Sicherheitsbrillen) oder EN 1731 (für Gittervisiere)

Handschuhe

– sollte EN 381-7 erfüllen und CE gekennzeichnet sein.

Schuhwerk

– sollte EN 20345 erfüllen und CE gekennzeichnet sein.

BETRIEB – ENTASTEN

- Untersuchen Sie den Zustand des Baumes und der Äste, bevor Sie mit der Arbeit beginnen. Wenn es Anzeichen von Schäden, Fäulnis oder Verfall gibt, versuchen Sie nicht selber zu schneiden. Beschädigte oder verfaulte Äste sind sehr unsicher. Holen Sie den Rat eines professionellen Baumpflegers ein.
- Um sich vor fallenden Ästen zu schützen, dürfen Sie nicht direkt unter dem Ast oder Zweig stehen, der abgesägt wird.
- Stellen Sie sicher, dass der fallende Ast keine Gefahr zur Sie, Zuschauer oder Eigentum, einschließlich Verlängerungskabeln, darstellt. Sie werden leicht gefangen und von anderem Bewuchs abgelenkt. Stellen Sie sicher, dass ein Sicherheitsbereich von mindestens der doppelten Länge des zu schneidenden Astes verfügbar ist und während des Entastens eingehalten wird. Wenn das nicht möglich ist, verwenden Sie die Dienstleistung eines professionellen Baumpflegers.
- Stellen Sie sicher, dass der fallende Ast keine Gefahr zur Sie, Zuschauer oder Eigentum, einschließlich Verlängerungskabeln, darstellt.
- Benutzen Sie das Werkzeug niemals mit der Teleskopstange in einem Winkel von mehr als 60° von der Horizontalen.
- Betätigen Sie das Werkzeug nicht mit Gewalt.
- Lassen Sie ungefähr 15 cm Platz zwischen Baumstamm und Schnitt.
- Setzen Sie die Sägeschiene auf den zu schneidenden Ast und drücken die Säge sanft nach vorne, so dass der Anschlag auch den Ast berührt. Das unterstützt die Stabilität, das Schneiden und führt zu saubereren Schnitten.
- Kleine Äste, die dünn und leicht sind, können in einem Schnitt mit der Unterseite der Sägeschiene geschnitten werden.
- Für Äste mit größerem Umfang und Gewicht, wenn der Ast beim Schneiden brechen oder splittern kann, sollte der erste Schnitt an der Unterseite des Astes mit der Oberkante der Säge gemacht werden. Führen Sie diesen Schnitt ungefähr zu einem Drittel durch den Ast aus. Führen Sie dann einen zweiten Schnitt von oberhalb des Astes mit der Unterseite der Sägeschiene durch, um den ersten Schnitt zu verbinden.
- Erwägen Sie große Äste in kleinen Abschnitten zu schneiden, und nicht als ganzes.
- Versuchen Sie niemals einen angefangenen Schnitt mit der Kette und der Führungsschiene in dem früheren Schnitt weiterzuführen. Fangen Sie immer mit einem neuen Schnitt an. Dies verringert das Risiko von Rückschlag und Verletzungen.

TRANSPORT UND LAGERUNG

- Stoppen Sie das Produkt, trennen es vom Stromnetz und lassen sie es abkühlen, bevor Sie es lagern oder transportieren.
- Entfernen Sie alle Fremdkörper vom Produkt. Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und gut belüfteten Ort, der Kindern keinen Zugang bietet. Die Säge von korrodierend wirkenden Stoffen, wie Gartenchemikalien und Enteisungssalzen, fernhalten. Nicht im Freien lagern.
- Benutzen Sie den Klingenschutz, bevor Sie das Gerät lagern oder beim Transport.
- Wenn das Gerät für längere Zeit gelagert wird (einen Monat oder länger), stellen Sie sicher, dass die Kette leicht eingeölt ist, um Rost zu verhindern. Der Hersteller empfiehlt, die Benutzung von Ryobi Schienen- und Kettenöl, das von Ihrem autorisierten Ryobi Kundendienst erhältlich ist.
- Sichern Sie die Maschine beim Transport gegen Bewegung oder fallen, um Verletzungen und Beschädigung der Maschine zu verhindern.

WARTUNG UND PFLEGE

⚠ WARNUNG

Verwenden Sie ausschließlich Original Ersatzteile, Zubehör und Aufsätze des Herstellers. Nichtbefolgung kann mögliche Verletzungen oder schlechte Leistung verursachen und Ihre Garantie ungültig machen.

⚠ WARNUNG

Service und Wartung des Gerätes erfordert besonderen Schutz und Kenntnisstand und sollte nur durch qualifiziertes Personal durchgeführt werden. Wir empfehlen zu diesem Zweck das Produkt umgehend an ein Authorisiertes Service Center zur Reparatur zu senden. Beim Service sollten Sie nur Original Ersatzteile benutzen.

⚠ WARNUNG

Die Sägekette ist extrem scharf. Zur Vermeidung von Verletzungen, sein Sie extrem vorsichtig, wenn Sie den Kettenschutz reinigen, befestigen oder entfernen, und tragen Sie immer Schutzhandschuhe, wenn Sie an der Kette Wartungsarbeiten durchführen.

⚠ WARNUNG

Falsche Wartung der Kette erhöht die Gefahr eines Rückschlags. Wenn eine beschädigte Kette nicht ersetzt oder repariert wird, kann es zu schweren Verletzungen kommen.

- Ausschalten und von dem Stromnetz trennen, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen oder reinigen.
- Sie dürfen die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Einstellungen und Reparaturen durchführen. Kontaktieren Sie Ihren autorisierten Kundendienst für andere Reparaturen.
- Befolgen Sie die Anweisungen zur Schmierung der Kette und Kettenspannung und -einstellung.
- Reinigen Sie das Gehäuse und die Griffe nach jeder Benutzung des Produktes mit einem weichen, trockenen Lappen.
- Überprüfen Sie Bolzen, Muttern und Schrauben immer wieder, ob alles fest angezogen wird so dass das Produkt in einem sicheren Zustand ist. Jedes beschädigte Teil sollte durch den autorisierten Kundendienst ordnungsgemäß repariert oder ausgetauscht werden.

WARTUNGSPLAN

Die Schiene kann umgedreht werden, um die Abnutzung zu verteilen und die Lebensdauer zu maximieren. Die Schiene muss jeden Tag (bei Verwendung) gereinigt und auf Verschleiß und Schäden untersucht werden.

Tägliche Kontrollen	
Netzkabel auf Schäden	Vor jeder Verwendung
Schmierung Schiene	Vor jeder Verwendung
Kettenspannung	Vor jeder Benutzung und öfters
Kettenschärfe	Vor jeder Benutzung, Sichtprüfung
Beschädigte Teile	Vor jeder Verwendung
Lose Befestigungsteile	Vor jeder Verwendung

VORGESEHENE VERWENDUNG

Dieses Produkt ist nur zum Einsatz im Freien vorgesehen. Aus Sicherheitsgründen muss das Produkt durch die Benutzung mit beiden Hände immer ausreichend kontrolliert werden.

Das Produkt ist zum Schneiden und Entasten von kleinen Ästen und Zweigen mit Durchmesser bis zu der Länge der Führungsschiene vorgesehen, die hoch an einem Baum sind, während der Benutzer sicher auf dem Boden steht. Das Produkt darf maximal bis zu 2,7m verlängert werden.

Überschreiten Sie diese Arbeitslänge nicht.

Es ist nicht zur Verwendung beim Klettern oder als normale Kettensäge zum Entasten im Nahbereich und Schneiden von Material auf Bodenebene gedacht.

RESTRISIKEN:

Sogar wenn die Maschine wie vorgeschrieben benutzt wird, ist es unmöglich ein gewisses Restrisiko vollständig zu beseitigen. Die folgenden Gefahren können bei der Benutzung entstehen, und der Benutzer sollte besonders auf folgende Punkte achten:

- Durch Vibrationen verursachte Verletzungen. Benutzen Sie immer das richtige Werkzeug für die Aufgabe, benutzen Sie die vorgesehenen Griffe und schränken die Arbeitszeit und Exposition ein.
- Lärm kann zu Gehörschäden führen. Tragen Sie einen Augenschutz und schränken Sie die Belastung ein.

- Kontakt mit freiliegenden Sägezähnen der Sägekette (Schnittgefahr).
- Unvorhergesehene, abrupte Bewegungen oder Rückschlag der Führungsschiene (Schnittgefahr).
- Teile die von der Sägekette wegfliegen (Schnittgefahr/ Injektionsgefahr).
- Geschleuderte Werkstücke (Holzspäne, Splitter)
- Einatmen von Staub und Teilchen.
- Hautkontakt mit Schmierstoff/Öl

RISIKOVERRINGERUNG

Vibrationen von in der Hand gehaltenen Werkzeugen können bei einigen Personen zu einem Zustand, der Raynaud-Syndrom genannt wird, führen. Symptome sind u.a. Kribbeln, Taubheitsgefühl und episodische Weißfärbung der Finger und treten normalerweise bei Kälte auf. Man geht davon aus, dass ererbte Faktoren, Kälte und Feuchtigkeit, Essgewohnheiten, Rauchen und Arbeitsweise zur Entwicklung dieser Symptome beitragen. Der Anwender kann Maßnahmen ergreifen, um die Auswirkungen der Vibrationen möglicherweise zu verringern:

- Halten Sie den Körper bei Kälte warm. Tragen Sie beim Betrieb des Geräts Handschuhe, um Hände und Handgelenke warm zu halten. Berichten zu Folge ist kaltes Wetter ein wesentlicher Faktor, der zum Raynaud Syndrom beiträgt.
- Betätigen Sie sich nach jedem Einsatz körperlich, um den Blutkreislauf zu steigern.
- Machen Sie regelmäßig Pausen. Beschränken Sie die Beanspruchung pro Tag.

Sollten bei Ihnen Symptome dieses Zustands auftreten, stellen Sie unverzüglich den Betrieb ein und suchen Sie in Hinsicht auf die Symptome einen Arzt auf.

⚠ WARNUNG

Verletzungen können durch lange Benutzung eines Werkzeugs entstehen oder verschlimmert werden. Machen Sie regelmäßig Pause, wenn Sie ein Werkzeug für lange Zeit benutzen.

MACHEN SIE SICH MIT IHREM PRODUKT VERTRAUT

Siehe Seite 163.

1. Kettenöltank-Deckel
2. Teleskopstange
3. Schaftverbindung
4. Tragegeschirrhänger
5. Vorderer Griff
6. Drückerfreigabe
7. Ein-/Ausschalter
8. Kabelhalter
9. Kette
10. Führungsschiene
11. Zahnkranzabdeckung
12. Stangenmutter
13. Anschlag
14. Tragegurt

SYMBOLE AUF DEM PRODUKT


Sicherheitswarnung


Lesen und verstehen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Produkt benutzen, befolgen Sie alle Warnungen und Sicherheitsanweisungen.


Tragen Sie Augen, Gehör und Kopfschutz.


Tragen Sie rutschfeste Sicherheitsschuhe, wenn Sie dieses Produkt benutzen.


Tragen Sie rutschfeste, strapazierfähige Handschuhe.


Nicht Regen oder feuchten Bedingungen aussetzen.


Elektrische Gefährdung. Halten Sie sich mindestens 10 m von Freileitungen fern.
Trennen Sie vor Wartungsarbeiten den Stecker sofort vom Stromnetz, oder falls das Kabel beschädigt oder geschnitten ist.




Achten Sie auf geschleuderte oder fliegende Objekte. Alle Umstehende müssen einen Abstand von mindestens 15 m einhalten.


Dieses Gerät entspricht allen gesetzlichen Normen des Landes der europäischen Union, in dem es gekauft wurde.


EurAsian Konformitätszeichen


Ukrainisches Prüfzeichen


Klasse II Werkzeug, doppelte Isolation


Elektrische Geräte sollten nicht mit dem übrigen Müll entsorgt werden. Bitte entsorgen Sie diese an den entsprechenden Entsorgungsstellen. Wenden Sie sich an die örtliche Behörde oder Ihren Händler, um Auskunft über die Entsorgung zu erhalten.


Drehrichtung der Kette Markierung unter der Zahnkranzabdeckung



Schloß



Öffnen

V_0 Leerlauf-Kettendrehzahl

SYMBOL IN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG



Anschließen an das Stromnetz



Trennen vom Stromnetz



Teile oder Zubehör getrennt erhältlich



Elektrische Geräte sollten nicht mit dem übrigen Müll entsorgt werden. Bitte entsorgen Sie diese an den entsprechenden Entsorgungsstellen.



HINWEIS:



Warnung!



Tragen Sie Augen- und Gesichtsschutz.

Mit den folgenden Symbolen wird die Bedeutung der verschiedenen Risikostufen, die mit dem Produkt einhergehen, dargestellt.

⚠ **GEFAHR**

Weist auf eine unmittelbare gefährliche Situation hin, die bei Missachtung zu Tod oder ernsthafter Verletzung führen kann.

⚠ **WARNUNG**

IWeist auf eine mögliche gefährliche Situation hin, die bei Missachtung zu Tod oder ernsthafter Verletzung führen kann.

⚠ **VORSICHT**

IWeist auf eine mögliche gefährliche Situation hin, die bei Missachtung zu einer leichten oder mittleren Verletzung führen kann.

VORSICHT

Ohne Sicherheitswarnsymbol

Bezeichnet eine Situation die zu Sachbeschädigungen führen kann.

⚠ ADVERTENCIA

Al utilizar el producto, deben seguirse las normas de seguridad. Por su propia seguridad y la de los que le rodean, lea estas instrucciones antes de utilizar el producto. Guarde las instrucciones para usarlas en el futuro.

ALERTA DE SEGURIDAD GENERAL

⚠ ADVERTENCIA

Lea todas las advertencias de peligro e instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Conserve estas advertencias e instrucciones para poder consultarlas posteriormente.

El término "herramienta eléctrica" que aparece en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica (con cable) o con batería (sin cables).

ZONA DE TRABAJO

- **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las zonas oscuras o poco despejadas pueden provocar accidentes.
- **No utilice herramientas eléctricas en entornos inflamables, como puede ser en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden inflamar el polvo o el humo.
- **Mantenga a los niños y personas ajenas alejadas de la zona en la que está utilizando la herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacer que pierda el control de la herramienta.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

- **Las conexiones de la herramienta eléctrica deben corresponder a los de la toma de corriente. No modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún adaptador con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** Utilizar enchufes sin modificar y tomas correspondientes reducirán el riesgo de descargas eléctricas.
- **Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descargas eléctricas si su cuerpo está conectado a tierra.
- **No exponga este producto a la lluvia o humedad.** Si entra agua en una herramienta eléctrica podría aumentar el riesgo de descargas eléctricas.
- **Utilice correctamente el cable. No utilice el cable para llevar, tirar o desconectar el cable de la herramienta. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, bordes afilados o partes móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.
- **A la hora de utilizar herramientas eléctricas al aire libre, utilice un alargador adecuado para uso en exteriores.** El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descargas eléctricas.
- **Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un dispositivo de corriente residual (RCD) como protección.** El uso de un RCD reduce el riesgo de descargas eléctricas.

SEGURIDAD PERSONAL

- **Manténgase alerta y atento a lo que está haciendo y utilice el sentido común al utilizar una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** En un momento de descuido, mientras utiliza herramientas eléctricas podrían ocurrir lesiones personales graves.
- **Utilice un equipo de protección personal. Utilice siempre dispositivos de protección ocular.** El equipo de protección como las máscaras de polvo, calzado antideslizante de seguridad, cascos rígidos o unas condiciones adecuadas reducirán los daños corporales.
- **Evite la puesta en marcha accidental de la herramienta. Asegúrese de que el interruptor está en posición OFF antes de conectar la herramienta a una toma de corriente y/o batería, y levantar o transportar la herramienta.** El transporte de herramientas con el dedo sobre el interruptor o la conexión de herramientas eléctricas con el interruptor en ON puede causar accidentes.
- **Extraiga cualquier llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave que se encuentra conectada a una pieza de rotación puede resultar en lesiones personales.
- **No se extienda demasiado. Afírmese bien en sus piernas y no extienda demasiado el brazo.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- **Lleve ropa adecuada. No use ropa holgada o joyas. Mantenga su cabello, ropa y guantes lejos de las piezas móviles.** La ropa suelta, joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- **Si existen dispositivos para la conexión de accesorios de recogida y extracción de polvo, asegúrese de que están conectados y que se utilizan adecuadamente.** El uso de accesorios de recogida de polvo puede reducir riesgos relacionados con el polvo.

USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

- **No fuerce el producto. Utilice la herramienta correcta para su aplicación.** La herramienta correcta hará un trabajo más seguro y mejor para el que ha sido diseñada.
- **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor de encendido no responde.** Cualquier herramienta que no puede ser controlada con el interruptor de encendido es peligrosa y debe ser reparada.
- **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o extraiga la batería de la herramienta eléctrica**

antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas. Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arranque accidental de la herramienta.

- **Coloque las herramientas eléctricas a ralentí fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta o con estas instrucciones la utilicen.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas no capacitadas.
- **Realice labores de mantenimiento de las herramientas eléctricas. Compruebe la alineación o unión de las piezas móviles, si existe rotura de piezas o cualquier otro problema que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta. Si alguna pieza está dañada, la herramienta eléctrica debería repararse antes de volver a utilizarla.** Muchos accidentes son causados por un mantenimiento deficiente.
- **Mantenga las herramientas de corte bien afiladas y limpias.** Las herramientas de corte con bordes de corte afilados que tienen un mantenimiento adecuado reducen su deterioro y son más fáciles de controlar.
- **Utilice la herramienta, accesorios, partes eléctricas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que se va a realizar.** Utilizar la herramienta eléctrica para realizar trabajos diferentes a los que esta herramienta está destinada podría dar como resultado una situación peligrosa.

MANTENIMIENTO

- **Su herramienta eléctrica debería ser reparada por personas cualificadas, que deberían utilizar únicamente piezas de repuesto idénticas.** Esto garantizará la seguridad a la hora de utilizar la herramienta eléctrica.

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD ADICIONALES

- Algunas regiones tienen normas que limitan el uso del producto. Consulte con su autoridad local para obtener información.
- Nunca permita que niños o personas no familiarizadas con las instrucciones utilicen este producto. Las regulaciones locales pueden restringir la edad del operario.
- Antes de cada uso, asegúrese de que todos los controles y dispositivos de seguridad funcionan correctamente. No utilice el aparato si el interruptor “off” no para el motor.
- Lleve un equipo completo de protección auditiva y ocular, guantes fuertes resistentes, así como protección para la cabeza mientras esté utilizando el producto; use una mascarilla si el funcionamiento genera mucho polvo.
- No utilice ropa ancha, pantalones cortos, joyas ni lo utilice con los pies descalzos.
- Recoja el cabello largo para que quede por encima del nivel de los hombros y evitar así que se enmarañe en cualquier pieza móvil.
- Tenga cuidado con los objetos proyectados, volantes o que caigan. Mantenga a las demás personas, y en especial a los niños y a los animales, a una distancia mínima de 15 m de la zona de corte.
- No trabaje con esta herramienta en una zona mal iluminada. El operador debe tener una visión clara de la zona de trabajo para identificar peligros potenciales.
- El uso de dispositivos de protección auditiva reducirá su capacidad para oír posibles advertencias (gritos o alarmas). El operador debe prestar atención extra a lo que está sucediendo en el área de trabajo.
- Utilizar herramientas similares a poca distancia aumenta tanto el riesgo de lesión auditiva como el riesgo potencial de que otras personas accedan a su área de trabajo.
- Mantenga su pisada firme y su equilibrio. No se extienda demasiado. Estirarse demasiado puede resultar en la pérdida de equilibrio y puede aumentar el riesgo de retroceso.
- Mantenga las piezas en movimiento alejadas de su cuerpo.
- Inspeccione la máquina antes de cada uso. Compruebe que todos los controles funcionan correctamente. Compruebe que no haya piezas de sujeción sueltas, asegúrese de que todas las protecciones y mangos están bien sujetos. Sustituya cualquier pieza damnificada antes de su utilización.
- No modifique la herramienta de modo alguno ni utilice piezas o accesorios que no sean los recomendados por el fabricante.
- Preste especial atención aunque esté familiarizado con el producto. Una vez familiarizado con su herramienta (después de utilizarla algunas veces), no cometa errores por una falta de vigilancia. Una acción imprudente puede provocar lesiones graves en una fracción de segundo.
- Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite o grasa. Los mangos y superficies de sujeción resbaladizas no le permiten una sujeción y un control seguro de la herramienta en situaciones inesperadas.
- Si necesita utilizar un cable de prolongación asegúrese de que es adecuado para usarlo en el exterior y de que tiene una capacidad de corriente suficiente para su herramienta. Antes de cada uso compruebe que no hay daños. Mantenga siempre los cables desenrollados mientras los utiliza ya que los cables enrollados pueden sobrecalentarse.

⚠ ADVERTENCIA

Si el equipo se cae, sufre fuertes impactos o comienza a vibrar de manera anormal, detenga inmediatamente la máquina e inspeccione la máquina en busca de daños o para identificar la causa de la vibración. La reparación de daños y la sustitución de piezas deben ser realizadas por un centro de servicio autorizado.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DE LA PODADORA

- Nunca utilice la podadora cuando exista la posibilidad de que haya tormenta o relámpago. Guarde la podadora y los cables de alimentación de forma segura en el interior.
- Asegúrese de que todas las protecciones y mangos están bien ajustados y en buenas condiciones.
- No empiece a usar el producto hasta que el área de trabajo esté despejada, tenga los pies firmes y cuente con una zona planificada para alejarse de la caída de ramas.
- Tenga cuidado con la emisión de neblina del lubricante y aserrín. Póngase una máscara o un respirador cuando sea necesario.
- El suministro eléctrico debería efectuarse mediante un dispositivo de corriente residual (RDC) con una corriente activa no superior a 30 mA.
- Si el cable de alimentación se daña, debe llevar el aparato a un centro de servicio autorizado para que lo reparen o lo sustituyan.
- Sujete siempre la podadora con las dos manos cuando la esté utilizando. Utilice una mano para sujetar con firmeza la empuñadura frontal. Utilice la otra empuñadura para sujetar el mango trasero y manejar el gatillo de liberación y el interruptor de encendido y apagado (On/Off).
- Sostenga la herramienta eléctrica solamente con las superficies aisladas, ya que la motosierra pueda tener cables ocultos. El contacto de la motosierra con un cable con corriente puede cargar las partes metálicas de la herramienta y puede provocar una descarga eléctrica.
- No modifique la herramienta de ninguna manera, ni la utilice para alimentar dispositivos o accesorios no recomendados por el fabricante para su podadora.
- La podadora viene con un arnés incluido. Debe utilizarla mientras maneja la podadora. Le ayudará a controlar la caída de la podadora al completar el corte. También le ayudará a soportar el peso de la máquina mientras la usa y mientras cambia de una posición a otra.
- Identifique el mecanismo de liberación rápida y practique utilizándolo antes de empezar a usar la máquina. Su uso correcto puede evitar lesiones graves en caso de emergencia. No use ropa adicional sobre el arnés, ya que podría liminar el acceso al mecanismo de liberación rápida.
- Antes de arrancar la herramienta, asegúrese de que la cadena de la sierra no esté tocando ningún objeto.
- Una cadena mal tensada puede saltar fuera de la barra de guía, resultando en lesiones graves o la muerte. Compruébelo antes de cada uso y con frecuencia, especialmente cuando coloque cadenas nuevas.
- Para reducir el riesgo de lesiones causadas por el contacto con piezas móviles, detenga el aparato, desconectar de la toma de corriente y asegúrese de que todas las partes móviles se hayan detenido completamente antes de:
  - limpieza y desobstrucción de bloqueo
  - dejar el producto desatendido
  - instalar o retirar accesorios
  - inspeccionar, mantener o trabajar con el producto.
- Se puede producir un efecto de retroceso si el extremo de la espada toca un objeto o si la cadena se pellizca y se bloquea en la madera durante el corte. El contacto con la punta, en algunos casos, puede ocasionar una reacción inversa repentina, provocando que la barra guía salte hacia el usuario. Apretar la cadena de la sierra a lo largo de la parte superior de la barra de guía puede hacer que la barra de guía retroceda rápidamente hacia el operador. Cualquiera de estas reacciones puede provocar que se pierda el control de la máquina, lo que podría causar daños graves en el usuario. Como usuario de la podadora, debe realizar varios pasos para que sus cortes se realicen de forma segura y no se produzcan daños o accidentes. El retroceso es el resultado de un uso incorrecto de la herramienta y/o de condiciones o procedimientos de manejo incorrectos, y se puede evitar tomando las precauciones necesarias según lo indicado abajo:
  - La comprensión del efecto de retroceso le permitirá reducir o eliminar el factor sorpresa. La sorpresa contribuye a los accidentes.
  - Compruebe que la zona en la que vaya a cortar esté libre de obstáculos. No deje que la punta de la barra de guía entre en contacto con una rama, extremidad o cualquier otra obstrucción mientras utiliza el aparato.
  - Sujete el aparato con firmeza, con las dos manos y con el cuerpo en una posición que le permita resistir las fuerzas de rebote. La fuerza del retroceso puede ser controlada por el usuario si se toman las precauciones adecuadas. No suelte la podadora.
  - No se extienda demasiado. Esto ayuda a impedir el contacto accidental del extremo de la barra y permite un mejor control del producto en situaciones inesperadas.
  - Utilice solo las cadenas y barras especificadas por el fabricante. El uso de barras y cadenas de recambio incorrectas podría provocar una ruptura de la cadena y/o un retroceso.
  - El afilado de la cadena de manera segura es una tarea especializada. Por tanto, el fabricante recomienda encarecidamente que una cadena opaca o desgastada se sustituya por otra nueva, que se encuentra disponible en el centro de asistencia autorizado de Ryobi. El nombre de la pieza se encuentra disponible en la tabla de especificaciones de producto de este manual..
- No corte desde una escalera, es muy peligroso. Corte siempre con los dos pies bien asentados en un suelo firme para evitar que la acción de corte pueda desequilibrarle.
- Para evitar electrocutarse, no utilice el aparato a menos de 10 m de las líneas de alto voltaje por encima de la cabeza.
- Tenga cuidado con las ramas que caen o con las que rebotan después de golpear el suelo.
- Extreme las precauciones cuando corte maleza o árboles jóvenes, ya que el material fino puede quedar

atrapado en la cadena y golpearle o hacerle perder el equilibrio.

- Cuando corte una rama que esté sometida a una tensión, tenga cuidado para evitar el golpe brusco que puede provocar el corte.
- Si el rendimiento de corte disminuye a lo largo del tiempo, compruebe que los dientes de la cadena están afilados y limpios. Utilice sólo piezas de recambio originales del fabricante.
- Si la cadena y la espada se enganchan o se quedan atrapadas entre ramas demasiado elevadas, busque el consejo de un profesional especialista en el servicio de tala para averiguar cómo puede retirar la sierra de forma segura.

⚠ ADVERTENCIA

Antes de cada uso y a intervalos frecuentes, compruebe que todos los acoplamientos del eje de la vara telescópica y la herramienta están bien apretados.

Equipo de protección personal

Los equipos de protección individual de buena calidad, como los utilizados por profesionales, ayudarán a reducir el riesgo de lesiones al operario. Al utilizar su producto, debe utilizar los siguientes elementos:

Casco de seguridad

– debe cumplir la norma EN 397 y poseer el marcado CE

Protección auditiva

– debe cumplir la norma EN 352-1 y poseer el marcado CE

Protección ocular y para el rostro

– deben poseer el marcado CE y cumplir la norma EN 166 (para gafas de seguridad) o EN 1731 (para pantallas de rejilla)

Guantes

– debe cumplir la norma EN 381-7 y poseer el marcado CE

Calzado

– debe cumplir la norma EN 20345 y poseer el marcado CE

FUNCIONAMIENTO - PODA

- Estudie las condiciones del árbol y de las ramas antes de empezar a trabajar. Si existen signos de daño, putrefacción o degradación, no intente podar solo. Las ramas dañadas o podridas son sumamente inestables. Busque los servicios de un arboricultor profesional.
- Para protegerse de las ramas que caen no se quede directamente debajo de la rama o extremidad que esté cortando.
- Asegúrese de que la rama que va a caer no supone un peligro ni para usted ni para los transeúntes o los bienes, incluidos los cables. Pueden engancharse o desviarse debido a otro follaje. Mientras poda, asegúrese de respetar y mantener un área de seguridad que mida al menos el doble de la longitud de la rama que va a cortar. Si esto no es posible, busque los servicios de un arboricultor.
- Asegúrese de que la rama que va a caer no supone un peligro ni para usted ni para los transeúntes o los bienes, incluidos los cables.
- Nunca utilice la herramienta con la vara formando un ángulo de más de 60º con la horizontal.
- Nunca utilice la podadora con las partes cortantes a menos de 10 m de las líneas de alto voltaje por encima de la cabeza.
- No fuerce el producto.
- Deje unos 15 cm de distancia entre el tronco hasta el corte.
- Apoye la espada de la sierra en la rama que va a cortar y empújela con suavidad hacia delante de forma que el tope estriado también entre en contacto con la rama. Esto puede mejorar la estabilidad, el corte y la limpieza de los cortes.
- Las pequeñas ramas ligeras y de pequeño diámetro pueden cortarse de una sola vez utilizando la parte inferior de la espada de la sierra.
- Las ramas con un mayor diámetro y más peso que puedan partirse o romperse durante el corte deberán cortarse primero desde abajo utilizando la parte superior de la espada de la sierra. Haga este corte a al menos 1/3 de la longitud a través de la rama. A continuación, haga un segundo corte desde arriba de la rama utilizando la parte inferior de la espada de la sierra para unirlo al primer corte.
- Pode las ramas grandes en secciones manejables en lugar de cortarlas de una sola vez.
- Nunca intente reiniciar un corte realizado previamente colocando la cadena y la espada en dicho corte. Empiece siempre con un nuevo corte. Esto reducirá el riesgo de rebote y las posibles lesiones.

TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

- Pare el aparato, desenchúfelo de la toma y deje que se enfríe antes de guardarlo o transportarlo.
- Limpie todo el material extraño que pueda permanecer en el producto. Guarde en una zona seca y bien ventilada, a la que no puedan acceder los niños. Evite el contacto con agentes corrosivos tales como productos químicos de jardinería o sales descongelantes. No almacenar al aire libre.
- Cubra la espada de la sierra con la vaina antes de guardar el aparato mientras lo transporta.
- Cuando vaya a guardar la unidad durante un período largo de tiempo (1 mes o más), asegúrese de que la cadena está ligeramente lubricada para evitar que se oxide. El fabricante recomienda usar el lubricante Ryobi para la espada y la cadena, disponible en cualquier centro de servicio autorizado de Ryobi.
- Para el transporte, asegure la máquina para que no se mueva ni se caiga y evitar así lesionar a alguien o dañar la máquina.

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA

Utilice sólo piezas y accesorios de recambio originales del fabricante. Si no lo hace podría ocurrir un mal funcionamiento, podrían producirse daños o podría quedar anulada la garantía.

⚠ ADVERTENCIA

Las reparaciones requieren tener mucho cuidado y conocimiento y sólo debe realizarse por un técnico de servicio calificado. Para obtener servicio, le sugerimos que devuelva el producto al centro de servicio autorizado más cercano para reparación. Al realizar una reparación, sólo use piezas de reemplazo idénticas.

⚠ ADVERTENCIA

La cadena está muy afilada. Para evitar lesiones personales, tenga sumo cuidado al limpiar, ajustar o retirar la vaina de la sierra y lleve siempre puestos los guantes de protección cuando vaya a realizar el mantenimiento de la cadena.

⚠ ADVERTENCIA

Un mantenimiento inadecuado de la cadena incrementa el peligro de retroceso. Si no se sustituye o se repara a tiempo una cadena dañada, puede ocasionar lesiones graves.

- Apague y desenchufe el aparato de la toma antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o de limpieza.
- Usted puede realizar los ajustes y reparaciones descritos en este manual del usuario. Para otro tipo de reparaciones póngase en contacto con un agente de servicios autorizado.
- Siga las instrucciones para lubricar, ajustar y comprobar la tensión de la cadena.
- Después de cada uso, limpie la estructura y los mangos del aparato con un paño seco y suave.
- Verifique a intervalos frecuentes si todas las tuercas, pernos y tornillos están apretados apropiadamente para asegurarse de que el producto esté en buenas condiciones de trabajo. Cualquier pieza dañada debe ser sustituida o reparada adecuadamente por un centro de servicio autorizado.

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

La espada puede invertirse para distribuir el desgaste y conseguir una mayor vida útil. La espada se debe limpiar cada día de uso y comprobar si presenta signos de desgaste o daños.

Revisión diaria	
Daños en el cable de alimentación	Antes de cada uso
Lubricación de la barra	Antes de cada uso
Tensión de la cadena	Antes de cada uso y con frecuencia
Filo de la cadena	Antes de cada uso, inspección visual
Si hay piezas dañadas	Antes de cada uso
Si hay sujetadores sueltos	Antes de cada uso

USO PREVISTO

Este producto sólo está destinado para usar al aire libre. Por razones de seguridad, la herramienta debe controlarse de forma adecuada utilizando las dos manos en todo momento.

El aparato está diseñado para cortar y podar pequeñas ramas con un diámetro inferior o igual a la longitud de la espada, situadas en zonas altas del árbol, mientras que el operador tiene los pies firmemente apoyados en el suelo. El aparato está diseñado para extenderse hasta un máximo de 2,7 m.

No supere esta longitud de trabajo.

No está concebido para su utilización en alturas ni como una motosierra convencional para cortar y podar material a corta distancia a nivel del suelo.

RIESGOS RESIDUALES:

Incluso cuando use la máquina conforme a lo prescrito, es imposible eliminar completamente determinados factores de riesgo residuales. Los siguientes peligros pueden surgir en el uso y el operador debe prestar especial atención para evitar lo siguiente:

- Lesiones por vibración. Utilice siempre la herramienta adecuada para el trabajo, utilice los mangos pertinentes y limite el tiempo de trabajo y de exposición.
- La exposición al ruido puede causar pérdidas de audición. Use protección para los oídos y limite el tiempo de exposición.
- Contacto con los dientes de sierra de la motosierra expuestos (riesgo de cortes).
- Movimiento brusco o retroceso violento e imprevisto de la barra guía (riesgo de cortes).
- Piezas eyectadas por la motosierra (peligro de corte/inyección).
- Piezas proyectadas de la pieza de trabajo (virutas de madera, astillas)
- Inhalación de serrín y partículas.
- Contacto de la piel con el lubricante/aceite.

REDUCCIÓN DEL RIESGO

Se ha informado de que las vibraciones de las herramientas de mano puede contribuir a una condición llamada síndrome de Raynaud en ciertos individuos. Los síntomas pueden incluir hormigueo, entorpecimiento y decoloración de los dedos, generalmente aparentes cuando tiene lugar una exposición al frío. Se considera que los factores hereditarios, exposición al frío y a la humedad, dieta, tabaquismo y prácticas de trabajo contribuyen al

desarrollo de estos síntomas. Existen medidas que pueden ser tomadas por el operador para reducir los efectos de vibración:

- Mantenga su cuerpo caliente durante el tiempo frío. Al manipular la unidad, utilice guantes para mantener las manos y las muñecas calientes. Hay informes que indican que el tiempo frío es un gran factor que contribuye al síndrome de Raynaud.
- Después de cada período de funcionamiento, realice ejercicios para aumentar la circulación sanguínea.
- Haga pausas de trabajo frecuentes. Limite la cantidad de exposición por día.

Si siente alguno de los síntomas de esta enfermedad, interrumpa inmediatamente el uso y consulte a su médico estos síntomas.

⚠ ADVERTENCIA

El uso prolongado de una herramienta puede causar o agravar lesiones. Al utilizar cualquier herramienta durante períodos prolongados asegúrese de tomar descansos regulares.

CONOZCA SU PRODUCTO

Véase la página 163.

1. Tapón de aceite de la cadena
2. Barra extensora
3. Acoplamiento del eje
4. Soporte del arnés
5. Empuñadura frontal
6. Liberador del gatillo
7. Interruptor Marcha
8. Retenedor de cable
9. Cadena
10. Espada
11. Cubierta de la rueda dentada
12. Tuerca de la espada
13. Tope estriado
14. Arnés

SÍMBOLOS EN EL PRODUCTO


Advertencia


Lea y comprenda todas las instrucciones antes de manipular el producto, respete las advertencias y las instrucciones de seguridad.


Póngase protección para los ojos, los oídos y la cabeza.


Utilice calzado de seguridad antideslizante cuando utilice este producto.


Use guantes de trabajo resistentes, antideslizantes.


No la exponga a la lluvia o a lugares húmedos.


Peligro eléctrico. Manténgase al menos a 10 m de los cables situados por encima.


Retire el enchufe de la corriente inmediatamente antes de realizar cualquier mantenimiento o si el cable está dañado o cortado.


Tenga cuidado con los objetos volátiles o lanzados. Mantenga a las demás personas, y en especial a los niños y a los animales, a una distancia mínima de 15 m de la zona de corte.


Esta herramienta responde a todas las normas reglamentarias del país de la UE donde se ha comprado.


Certificado EAC de conformidad


Marca de conformidad ucraniana


Herramienta de tipo II, doble aislamiento


Los productos eléctricos de desperdicio no deben desecharse con desperdicios caseros. Por favor recíclelos donde existan dichas instalaciones. Compruebe con su autoridad local o minorista para reciclar.


Dirección de movimiento de la cadena Marca debajo de la tapa del piñón


Cierre


Desbloquear

V_0 Velocidad de la cadena sin carga

ICONOS DE ESTE MANUAL


Conectar a la toma de corriente


Desconectar de la toma de corriente


Las piezas o accesorios se venden por separado



Los productos eléctricos de desperdicio no deben desecharse con desperdicios caseros. Por favor recíclelos donde existan dichas instalaciones.



OBSERVACIÓN:



Advertencia!



Use protección ocular y para el rostro.

Los siguientes símbolos y palabras detallan los niveles de cuidado necesarios para usar este producto.

⚠ **PELIGRO**

Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar la muerte o heridas de gravedad.

⚠ **ADVERTENCIA**

Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar la muerte o heridas de gravedad.

⚠ **ADVERTENCIA**

Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar heridas leves.

ADVERTENCIA

Sin símbolo de alerta de seguridad

Indica una situación que puede causar daños en las cosas.

⚠ AVVERTENZA

Quando si utilizza questo prodotto, seguire eventuali norme di sicurezza. Per la propria sicurezza e per la sicurezza degli osservatori, leggere queste istruzioni prima di mettere in funzione il prodotto. Conservare le istruzioni per eventuali riferimenti futuri.

AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA

⚠ AVVERTENZA

Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni. La mancata osservanza di tutte le istruzioni potrà causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni personali.

Conservare le presenti avvertenze ed istruzioni per poterle consultare in seguito.

Il termine “elettroutensile” nelle avvertenze fa riferimento a un elettroutensile che funziona con una spina (con cavo) o a batterie (senza cavo).

AMBIENTE DI LAVORO

- **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Aree di lavoro disordinate o non illuminate adeguatamente potranno causare incidenti.
- **Non mettere in funzione gli elettroutensili in atmosfere esplosive, come in presenza di liquidi infiammabili, gas o polvere.** Gli elettroutensili creano scintille che possono causare incendi a contatto con polveri e fumi.
- **Tenere bambini ed eventuali osservatori lotani mentre si mette in funzione l'elettroutensile.** Eventuali distrazioni potranno causare una perdita di controllo.

SICUREZZA ELETTRICA

- **La spina dell'elettroutensile deve corrispondere alla presa. Non modificare la spina in alcun modo. Non utilizzare spine adattatrici con elettroutensili con messa a terra (presa di terra).** Spine non modificate e prese corrispondenti ridurranno il rischio di scosse elettriche.
- **Evitare il contatto del corpo con superfici con messa a terra come tubi, radiatori, piani cottura e refrigeratori.** Rischio aumentato di scosse elettriche se il corpo viene collegato con messa a terra.
- **Non esporre il prodotto a pioggia o umidità.** Nel caso in cui dell'acqua entrerà nell'elettroutensile il rischio di scosse elettriche aumenterà.
- **Non sottoporre a sforzi il cavo dell'alimentazione. Non trasportare né tirare o scollegare l'elettroutensile dal cavo. Tenere il cavo lontano da calore, olio, angoli appuntiti o parti in movimento.** Cavi danneggiati o intrecciati potranno far aumentare il rischio di scosse elettriche.
- **Quando si mette in funzione un elettroutensile all'esterno, utilizzare una prolunga adatta all'esterno.** Utilizzare un cavo adatto agli esterni per ridurre il rischio di scosse elettriche.
- **Nel caso in cui non si possa fare a meno di mettere in funzione un elettroutensile in un luogo umido, utilizzare un dispositivo di corrente residua (RCD).** Utilizzare un RCD ridurrà il rischio di scosse elettriche.

SICUREZZA PERSONALE

- **Mantenere sempre l'attenzione e utilizzare buon senso quando si utilizza un elettroutensile. Non utilizzare un elettroutensile se stanchi o sotto l'influenza di droghe, alcool o farmaci.** Un momento di disattenzione durante le operazioni potrà risultare in gravi lesioni personali.
- **Utilizzare equipaggiamento di protezione personale. Indossare sempre occhiali di protezione.** Utilizzare sempre equipaggiamento di protezione come maschere per la polvere, calzature antiscivolo, caschi o cuffie di protezione per ridurre rischi di lesioni alla persona.
- **Prevenire l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia sulla posizione off (spento) prima di collegare l'utensile all'alimentazione e/o al gruppo batterie, o prima di afferre e trasportare l'utensile.** Trasportare elettroutensili tenendo un dito sull'interruttore o con l'elettroutensile acceso potrà causare incidenti.
- **Rimuovere eventuali chiavi o dispositivi di regolazione prima di accendere l'elettroutensile.** Una chiave o un dispositivo di blocco collegato a una parte rotante dell'utensile potrà risultare in gravi lesioni personali.
- **Non protendersi. Rimanere bene in equilibrio sulle gambe e non distendere troppo lontano le braccia.** Ciò permetterà un miglior controllo dell'elettroutensile in situazioni inaspettate.
- **Indossare un abbigliamento adatto. Non utilizzare abiti con parti svolazzanti o gioielli. Tenere capelli, vestiti e guanti lontani dalle parti in movimento.** Abiti con parti svolazzanti, gioielli o capelli lunghi potranno rimanere impigliati nelle parti in movimento.
- **Nel caso in cui vengano forniti dispositivi per l'estrazione e la raccolta della polvere, assicurarsi che gli stessi siano collegati e utilizzati correttamente.** Utilizzare il sacchetto di raccolta della polvere può ridurre rischi collegati alla polvere.

UTILIZZO E MANUTENZIONE ELETTROUTENSILI

- **Non forzare il prodotto. Utilizzare l'elettroutensile corretto per il proprio lavoro.** L'elettroutensile corretto svolgerà in maniera migliore e più sicura il lavoro per il quale è stato progettato.
- **Non utilizzare l'elettroutensile se l'interruttore non si accende e spegne.** Un elettroutensile che non può essere controllato dall'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- **Scollegare la presa dall'alimentazione e/o il gruppo batterie dall'elettroutensile prima di svolgere le eventuali regolazioni, cambiare gli accessori o riporre elettroutensili.** Queste misure di sicurezza preventive ridurranno il rischio di avvio dell'elettroutensile.
- **Riporre elettroutensili lontano dalla portata dei bambini e non permettere a persone che non**

conoscano il funzionamento dell'elettroutensile o queste istruzioni di metterlo in funzione. Gli elettroutensili possono essere pericolosi se utilizzati da personale non preparato.

- **Svolgere sempre le operazioni di manutenzione sull'elettroutensile. Controllare l'eventuale allineamento scorretto o blocco delle parti in movimento, la rottura di parti e qualsiasi altra condizione che potrà influenzare il funzionamento dell'elettroutensile. In caso di danni far riparare l'elettroutensile prima di utilizzarlo.** Elettroutensili sui quali non sono state svolte le dovute operazioni di manutenzione possono essere causa di incidenti.
- **Mantenere tutti gli utensili affilati e appuntiti.** Utensili per operazioni di taglio con parti taglienti sui quali sono state svolte le corrette operazioni di manutenzione non si bloccheranno e saranno più facili da controllare.
- **Utilizzare l'elettroutensile, i suoi accessori, le punte ecc. assieme a queste istruzioni tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da svolgere.** Utilizzare l'elettroutensile per operazioni diverse da quelle indicate potrà causare situazioni pericolose.

MANUTENZIONE

- **Far svolgere la manutenzione da personale qualificato utilizzando solo parti di ricambio identiche.** Ciò permette di mantenere la sicurezza dell'elettroutensile.

AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI ADDIZIONALI

- Alcune regioni hanno norme che limitano l'utilizzo del prodotto. Rivolgersi alle autorità locali per eventuali consigli.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini e di persone che non ne conoscono l'uso o le istruzioni di funzionamento. Leggi locali possono limitare l'età dell'operatore.
- Assicurarsi prima di ciascun utilizzo che tutti i comandi e i dispositivi di sicurezza funzionino correttamente. Non utilizzare l'utensile se l'interruttore "off" (spento) non arresta il motore.
- Indossare occhiali e cuffie di protezione, guanti resistenti e un casco di protezione mentre si utilizza il prodotto, indossare una maschera di protezione per il volto nel caso in cui durante e operazioni di lavoro si prevede di produrre molta polvere.
- Non indossare abbigliamento con parti svolazzanti, pantaloni corti, gioielli di ogni genere né utilizzare il dispositivo a piedi scalzi.
- Assicurare i capelli lunghi all'altezza delle spalle per evitare che rimangano impigliati nelle parti in movimento.
- Fare attenzione agli oggetti che potranno essere scagliati dall'utensile, agli oggetti volanti o che cadono. Mantenere le persone estranee e, in particolar modo, i bambini e gli animali domestici ad una distanza di almeno 15 m dall'area di lavoro.
- Norme di sicurezza generali non utilizzare questo apparecchio in una zona scarsamente illuminata. L'area di lavoro deve essere pulita per essere in grado di individuare potenziali rischi.
- L'utilizzo di dispositivi di protezione ridurrà la capacità di ascoltare eventuali segnali d'allarme (grida o avvertimenti). L'operatore dovrà prestare attenzione a ciò che accade nella zona di lavoro.
- Mettere in funzione utensili simili troppo vicino al proprio corpo aumenterà il rischio di lesioni all'udito e i rischi potenziali per le persone che entrano nell'area di lavoro.
- Mantenere sempre un appoggio saldo e l'equilibrio. Non protendersi. Protendersi eccessivamente potrà causare una perdita di equilibrio e aumentare il rischio di contraccolpo.
- Tenere tutte le parti del proprio corpo lontane dalle parti in movimento.
- Controllare l'utensile prima di ogni utilizzo. Controllare il corretto funzionamento di tutti I comandi. Controllare parti allentate, assicurarsi che tutti gli schermi e I manici siano correttamente collegati e assicurati. Sostituire le parti danneggiate prima dell'utilizzo.
- Non modificare l'utensile in alcun modo né utilizzare parti e accessori non raccomandati dalla ditta produttrice.
- Non distrarsi durante l'utilizzo del dispositivo. Dopo avere acquisito dimestichezza con l'apparecchio (dopo un certo numero di impieghi), non commettere errori dovuti a mancanza di attenzione. Eventuali disattenzioni potranno causare gravi lesioni in una frazione di un secondo.
- tenere manici e superfici da ancoraggio asciutte, pulite, e libere da olio e grasso. Impugnature o manici scivolosi non permetteranno di controllare e gestire in maniera sicura l'utensile in situazioni inaspettate.
- Prima di utilizzare una prolunga assicurarsi che sia adatta all'utilizzo in esterni e che abbia la capacità nominale sufficiente per l'utensile. Controllare che l'utensile non presenti danni prima di ogni utilizzo. Srotolarlo sempre durante l'utilizzo dal momento che I cavi arrotolati potranno surriscaldarsi.

⚠ AVVERTENZA

Se l'utensile cade, viene colpito o inizia a vibrare in modo anormale, arrestarlo immediatamente e controllare eventuali danni identificando la causa delle vibrazioni Riparare eventuali danni o far sostituire i pezzi da un centro servizi autorizzato.

AVVERTENZE DI SICUREZZA SFRONDATORE.

- Non utilizzare mai il potatore in caso di tuoni e fulmini. Riporre il potatore e I cavi di alimentazione in modo sicuro all'interno.
- Assicurarsi che tutti gli schermi e manici siano correttamente montati e siano in ottime condizioni.
- Non iniziare a utilizzare il prodotto se non si ha a disposizione un'area di lavoro sgombra, un saldo equilibrio e se non si è pianificata una via di fuga da eventuali rami o fronde in caduta.
- Fare attenzione alle emissioni di lubrificante e segatura. Indossare la maschera o il respiratore se necessari.
- La corrente elettrica dovrà essere fornita attraverso un dispositivo di corrente residua (RCD) con una corrente

di scatto non superiore a 30 mA.

- Se il cavo dell'alimenatzione viene danneggiato, restituire il prodotto presso un centro servizi autorizzato per riparazioni o sostituzioni.
- Reggere il potatore con entrambe le mani mentre è in funzione. Utilizzare una mano per afferrare saldamente il manico anteriore. Utilizzare l'altra mano per afferrare il manico posteriore e mettere in funzione il dispositivo di rilascio grilletto e il grilletto on/off (acceso/spento).
- Reggere l'elettroutensile solo dall'impugnatura isolata perchè la motosega potrà entrare in contatto con I cavi nascosti. Una motosega che tocca un cavo “vivo” potrà esporre le parti “vive” in metallo dell'elettroutensile causando scosse elettriche all'operatore.
- Non modificare l'utensile in alcun modo, nè utilizzarlo per mettere in funzione accessori o dispositivi non raccomandati dalla ditta produttrice del potatore.
- Il potatore viene fornito con una cinghia. Utilizzare mentre si mette in funzione il potatore. Assisterà l'operatore a controllare la caduta del potatore dopo aver completato il taglio. Aiuterà a sostenere il peso dell'utensile durante l'utilizzo e mentre ci si sposta tra posizioni diverse durante le operazioni di taglio.
- Identificare il meccanismo a rilascio veloce e fare pratica nell'utilizzarlo prima di mettere in funzione la macchina. L'utilizzo corretto può prevenire gravi lesioni in caso d'emergenza. Non indossare mai altri capi di abbigliamento sulla cinghia in caso contrario limitare l'accesso al meccanismo a rilascio veloce.
- Prima di avviare l'utensile, assicurarsi che la motosega non entri in contatto con eventuali oggetti.
- Una catena non correttamente tensionata può fuoriuscire dalla barra di guida e potrebbe risultare in gravi lesioni o incidenti. Controllare l'utensile dopo ogni utilizzo e frequentemente, soprattutto con una nuova catena.
- Per ridurre il rischio di lesioni associate con il contatto con le parti in movimento, arrestare il prodotto, scollegare dalla presa dell’alimentazione e assicurarsi che tutte le parti in movimento si siano arrestate prima di:
  - rimuovere o pulire un eventuale blocco
  - Lasciare il prodotto incustodito
  - Installare o rimuovere gli accessori
  - Operazioni di controllo, manutenzione e lavoro sul prodotto.
- Può verificarsi un contraccolpo se la punta della barra di guida entra a contatto con un oggetto o se la catena si incastra e si blocca nel legno durante il taglio. Il contatto con la punta potrà causare una reazione improvvisa, facendo scattare la barra di guida indietro e verso l'operatore. Tirare la catena lungo la parte superiore della barra di guida potrà spingere l'utensile rapidamente verso l'operatore. Queste reazioni potranno causare una perdita di controllo della macchina il che potrà risultare in gravi lesioni alla persona. L'operatore del potatore dovrà sempre seguire una serie di norme e regolamentazioni per assicurarsi che il lavoro da svolgere non causi lesioni o incidenti. Il contraccolpo è il risultato di un utilizzo scorretto dell'utensile e/o di procedure o condizioni di funzionamento non adeguate e potrà essere evitato prendendo le adeguate precauzioni, come indicato di seguito:
  - Solo avendo piena coscienza dell’effetto di contraccolpo si possono ridurre o eliminare del tutto gli effetti sorpresa. Sorpresa contribuiscono agli incidenti sul lavoro.
  - Accertarsi che la zona di lavoro sia libera da ostacoli. Non fare mai in modo che la punta della barra di guida entri in contatto con rami, arti o altri elementi durante la messa in funzione dell'unità.
  - Mantenere una presa ferma, con entrambe le mani sull'utensile e posizionare il corpo e le braccia in modo da resistere alle forze di contraccolpo. Le forze del contraccolpo non possono essere controllate dall'operatore, se vengono prese adeguate precauzioni. Non lasciar andare il potatore.
  - Non protendersi. Ciò aiuterà a prevenire il contatto con la punta dell'utensile e permetterà di controllare meglio il prodotto in situazioni inaspettate.
  - Utilizzare solo barre e catene di ricambio specificate dalla ditta produttrice. Sostituzioni non corrette di barre e catene potranno causare rotture e/o contraccolpi.
  - Affilare la catena in modo sicuro è un compito che richiede attenzione e professionalità. A questo proposito la ditta produttrice raccomanda che una catena consumata o rovinata venga sostituita con una nuova catena, disponibile presso il centro servizi autorizzato Ryobi. Il numero della parte è disponibile nella tabella specifiche prodotto nel presente manuale.
- Non eseguire il taglio da una scala, poiché è molto pericoloso. Effettuare sempre un’operazione di taglio tenendosi in equilibrio sui due piedi su una superficie stabile, onde evitare di cadere.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non mettere in funzione entro 10 m dai cavi elettrici sospesi.
- Fare attenzione a rami che possono cadere o rimbalzare dopo aver colpito il suolo.
- Esercitare la massima cautela quando si tagliano rametti e arbusti, poiché il materiale flessibile può incunearsi nella catena e inferire un colpo di frusta all’operatore o provocargli la perdita dell’equilibrio.
- Quando si taglia un ramo sotto tensione, prestare attenzione che un possibile ritorno elastico potrebbe colpire l’operatore quando la tensione nelle fibre del legno si allenta.
- Se la qualità delle prestazioni di taglio diventa scadente, controllare che I denti della catena siano affilati e puliti. Utilizzare solo parti di ricambio originali della ditta produttrice.
- Se la catena e la barra si bloccano o rimangono intrappolati nei rami in una posizione troppo alta da raggiungere, rivolgersi a un professionalista su come rimuovere in maniera sicura gli elementi di taglio.

⚠ AVVERTENZA

Controllare che tutti gli accoppiamenti dell'albero sull'asta telescopica e sull'utensile siano correttamente assicurati prima di ogni utilizzo e a intervalli frequenti.

Equipaggiamento protettivo personale

Un equipaggiamento protettivo personale di ottima qualità come utilizzato dai professionisti aiuterà a ridurre il rischio di lesioni all'operatore. Utilizzare I seguenti accessori quando si mette in funzione il prodotto.

Casco di sicurezza

– deve essere conforme allo standard EN 397 ed essere contrassegnato CE

Cuffie di protezione

– deve essere conforme allo standard EN 352-1 ed essere contrassegnato CE

Protezione occhi e viso

– devono essere contrassegnate con il marchio CE e rispettare lo standard EN 166 (per gli occhiali di sicurezza) o lo standard EN 1731 (per visori con rete)

Guanti

– deve essere conforme allo standard EN 381-7 ed essere contrassegnato CE

Calzature

– deve essere conforme allo standard EN 20345 ed essere contrassegnato CE

FUNZIONAMENTO – POTATURA

- Studiare la condizione dell'albero e dei rami prima di iniziare a lavorare. In caso di segni di rami danneggiati, marci o rovinati, non tentare di potare l'albero da soli. Rami danneggiati o marci sono altamente instabili. Rivolgersi a un professionista degli alberi.
- Proteggersi da rami in caduta, non rimanere in piedi direttamente sotto il ramo o la parte che si sta tagliando.
- Assicurarsi che il ramo in caduta non costituisca un pericolo per sè stessi, per eventuali osservatori, per la proprietà e per cavi di utenze pubbliche. rimarranno facilmente impigliate e sviate dalle altre foglie. Assicurarsi che l'area di sicurezza abbia una lunghezza di almeno due volte la lunghezza del ramo da tagliare e che sia disponibile e in buone condizioni durante le operazioni di taglio. Se ciò non è possibile, rivolgersi a uno specialista nella cura degli alberi.
- Assicurarsi che il ramo in caduta non costituisca un pericolo per sè stessi, per eventuali osservatori, per la proprietà e per cavi di utenze pubbliche.
- Non mettere in funzione l'utensile con l'asta a un angolo superiore a 60° dalla linea orizzontale.
- Non mettere in funzione il potatore con I dispositivi di taglio a una distanza inferiore a 10 m dai cavi dell'elettricità sospesi.
- Non forzare il prodotto.
- Lasciare circa 15 cm dal tronco fino al taglio.
- Poggiare la lama sul ramo da tagliare e spingerla delicatamente in avanti in modo che il respingente ondulato entri in contatto con il ramo. Ciò aiuterà la stabilità e le operazioni di taglio, garantendo tagli puliti.
- Rami piccoli con un diametro limitato e non troppo pesanti possono essere tagliati con un colpo solo utilizzando la parte inferiore della sega.
- Per rami più pesanti di diametro più ampio ove il ramo potrà rompersi o separarsi durante il taglio, il taglio dovrà essere fatto dalla parte inferiore utilizzando la parte superiore della barra di taglio. Fare questo taglio a circa un terzo lungo l'altezza del ramo. Fare quindi un secondo taglio dalla parte superiore del ramo utilizzando la parte inferiore della barra della motosega per riunirsi al primo taglio.
- Prendere in considerazione la possibilità di potare rami grandi in sezioni piccole piuttosto che potarli interi.
- Non tentare mai di riavviare un taglio precedente con la catena e la barra ancora inserite nel taglio precedente. Iniziare sempre un nuovo taglio. Ciò ridurrà il rischio il rischio di contraccolpo e potenziali lesioni.

TRASPORTO E RIPONIMENTO

- Arrestare il prodotto, scollegarlo dalla presa principale e lasciarlo raffreddare prima di riporlo o di trasportarlo.
- Rimuovere eventuali materiali di scarto dal prodotto. Riporre in un luogo asciutto e ben ventilato non accessibile ai bambini. tenerlo a distanza da agenti corrosivi, come le sostanze chimiche per il giardinaggio e il fondente chimico. Non riporre all'esterno.
- Coprire la barra di taglio con l'apposita custodia prima di riporre l'unità o durante il trasporto.
- Quando si ripone l'unità per un lungo periodo di tempo (pari o superiore a un mese), assicurarsi che la catena sia leggermente lubrificata per prevenire la ruggine. La ditta produttrice raccomanda l'utilizzo di un lubrificante per barra e catena Ryobi disponibili presso un centro servizi autorizzato Ryobi.
- Per il trasporto, assicurare l'utensile contro il movimento e la caduta per prevenire lesioni a persone o danni alla macchina.

MANUTENZIONE

⚠ AVVERTENZA

Utilizzare solo parti di ricambio, accessori e dispositivi originali della ditta produttrice. In caso contrario si potranno causare lesioni, prestazioni basse e la garanzia verrà invalidata.

⚠ AVVERTENZA

Le operazioni di manutenzione devono essere svolte con grande attenzione e accortezza solo da un tecnico qualificato. Si consiglia di riportare l'utensile al più vicino centro assistenza autorizzato per farlo riparare. Quando l'attrezzo viene riparato, utilizzare solo ricambi identici.

⚠ AVVERTENZA

La catena è affilata. Per prevenire le lesioni alla persona, fare estrema attenzione durante le operazioni di pulizia, montaggio o rimozione della copertura della catena, e indossare sempre guanti protettivi quando si svolgono operazioni di manutenzione alla catena.

⚠ AVVERTENZA

Una manutenzione non corretta della catena aumenterà il rischio di potenziali rimbalzi. La mancata sostituzione o riparazione di una catena danneggiata può causare lesioni gravi.

- Spegnere e scollegare dall'alimentazione principale prima di svolgere operazioni di manutenzione o pulizia.
- L'operatore potrà fare le regolazioni e riparazioni descritte nel presente manuale. Per ulteriori riparazioni, contattare il centro servizi autorizzato.
- Seguire le istruzioni per lubrificare, controllare e regolare il tensionamento catena.
- Dopo ogni utilizzo, pulire il corpo dell'utensile e le impugnature del prodotto con un panno asciutto morbido.
- Controllare frequentemente dadi, bulloni e viti, verificando che siano stati assicurati correttamente per fare in modo che il prodotto garantisca condizioni di lavoro ottimali. Riparare eventuali parti danneggiate o farle sostituire da un centro servizi autorizzato.

PROGRAMMA DI MANUTENZIONE

La barra può essere invertita per distribuire meglio l'usura e garantire una maggiore durata alla stessa. Pulire la barra ogni giorno dopo il lavoro e verificare che non presenti danni apparenti.

Controllo quotidiano	
Cavo alimentazione per danni	Prima di ogni utilizzo
Lubrificazione barra	Prima di ogni utilizzo
Tensione catena	Prima di ogni utilizzo e frequentemente
Affilatura catena	Prima di ogni utilizzo, fare un controllo.
Parti danneggiate	Prima di ogni utilizzo
Coperchi allentati	Prima di ogni utilizzo

UTILIZZO RACCOMANDATO

Prodotto indicato solo per l'utilizzo all'esterno. Per ragioni di sicurezza, l'utensile deve essere adeguatamente controllato utilizzando sempre due mani.

Il prodotto è progettato per tagliare e potare piccoli rami e arbusti il cui diametro è inferiore o uguale a quello della lunghezza della barra, e che si trovano in alto rispetto alla posizione dell'operatore che manterrà quindi a terra una posizione salda ed equilibrata. Il prodotto è progettato per essere esteso a una lunghezza massima di 2,7 m.

Non superare questa lunghezza di lavoro.

Non adatto ad essere utilizzato su scale o come una motosega convenzionale per tagliare rami da vicino o potare materiali a terra.

RISCHI RESIDUI:

Anche quando l'utensile è utilizzato come indicato nel manuale, non è completamente impossibile eliminare alcuni fattori di rischio residuo. Si potranno verificare i seguenti rischi durante l'utilizzo e l'operatore dovrà prestare attenzione speciale per evitare quanto segue:

- Lesioni causate da vibrazioni. Utilizzare sempre l'utensile adatto per svolgere il lavoro, utilizzare i manici appositi e limitare le ore di lavoro e l'esposizione.
- L'esposizione al rumore può causare lesioni all'udito. Indossare cuffie di protezione e limitare l'esposizione.
- Contatto con denti esposti della motosega (rischi di taglio).
- Movimenti non previsti e improvvisi o rimbalzi della barra di guida (rischio di taglio).
- Parti che potranno essere scagliate dalla motosega (rischio di taglio/iniezione).
- Parti scagliate dal pezzo sul quale si sta lavorando (schegge e trucioli di legno)
- Inalazione di polvere e particelle di segatura.
- La pelle entra in contatto con il lubrificante/l'olio.

RIDUZIONE DEL RISCHIO

Si è accertato che le vibrazioni causate da utensili a mano possono contribuire a causare una condizione chiamata Sindrome di Raynaud in alcune persone. I sintomi, comprendenti formicolio, intorpidimento e perdita di colore alle dita, si verificano di solito quando ci si espone al freddo. Fattori ereditari, esposizione a freddo e umidità, una dieta scorretta, fumo e condizioni di lavoro non sicure potranno contribuire allo sviluppo di questi sintomi. é possibile prendere delle precauzioni per ridurre le vibrazioni:

- Tenere il corpo al caldo a basse temperature. Quando si utilizza l'utensile, indossare guanti e tenere le mani e i polsi caldi. Le basse temperature contribuiscono a causare la Sindrome di Raynaud.
- Dopo aver utilizzato l'utensile per un certo periodo, fare degli esercizi per stimolare la circolazione del sangue.
- Fare spesso delle pause. Limitare la quantità di esposizione giornaliera.

Nel caso in cui si provino i sintomi di questa condizione, interrompere immediatamente l'utilizzo dell'utensile e consultare un dottore.

⚠ AVVERTENZA

Il prolungato utilizzo dell'utensile potrà causare o aggravare lesioni. Quando si utilizza questo utensile per periodi di tempo prolungati, assicurarsi di fare sempre delle pause regolari.

FAMILIARIZZARE CON IL PRODOTTO

Vedere pagina 163.

1. Tappo dell'olio
2. Asta telescopica
3. Accoppiamento asta
4. Gancio cinghia
5. Impugnatura anteriore

6. Rilascio della leva
7. Pulsante di messa in funzione
8. Dispositivo di blocco cavo
9. Catena
10. Barra di guida
11. Coperchio ruota dentata
12. Dado barra
13. Respingente ondulato
14. Cinghia

SIMBOLI SUL PRODOTTO


Avvertenza


Leggere e comprendere tutte le istruzioni prima di mettere in funzione il prodotto, seguire tutte le istruzioni e le avvertenze di sicurezza.


Indossare protezione occhi, orecchie e testa.


Indossare calzature anti-scivolo con questo prodotto.


Indossare guanti anti-scivolo da lavoro.


Non esporre a pioggia o umidità.


Rischio elettrico. Tenere ad almeno 10 m dai cavi sospesi.


Rimuovere la spina immediatamente prima delle operazioni di manutenzione o se il cavo è tagliato o danneggiato.


Fare attenzione ad oggetti scagliati o lanciati dall'utensile. Mantenere le persone estranee e, in particolar modo, i bambini e gli animali domestici ad una distanza di almeno 15 m dall'area di lavoro.


Questo apparecchio è conforme a tutte le norme vigenti nel paese dell'UE in cui è stato acquistato.


Marchio di conformità EurAsian


Marchio di conformità ucraino


Utensile di Classe II, isolamento doppio


I prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Vi sono strutture per smaltire tali prodotti. Informarsi presso il proprio Comune o rivenditore di sicurezza per smatire adeguatamente tali rifiuti.


Direzione movimento della catena
Indicata sotto il coperchio della ruota dentata


Blocco


Sblocco

V_0 Velocità catena senza carico

ICONE IN QUESTO MANUALE


Collegare alla presa dell'alimentazione


Scollegare dalla presa dell'alimentazione


Parti o accessori venduti separatamente


I prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Vi sono strutture per smaltire tali prodotti.


NOTA:


Avvertenza!


Indossare maschere protettive per il volto e gli occhi.

I seguenti simboli indicano i livelli di rischio associati a questo prodotto.

⚠ PERICOLO
Indica una situazione pericolosa che, se non evitata attentamente, potrà causare gravi lesioni alla persona o morte.

⚠ AVVERTENZA
Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata attentamente, potrà causare gravi lesioni alla persona o morte

⚠ ATTENZIONE
Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata attentamente, potrà causare lesioni minori o moderate alla persona.

ATTENZIONE
Senza simbolo di allerta di sicurezza
Indica una situazione che potrà risultare in gravi danni a cose.

⚠ WAARSCHUWING

Wanneer u het product gebruikt, moeten de veiligheidsregels worden opgevolgd. Voor uw eigen veiligheid en deze van omstanders, dient u deze instructies te lezen voor u het product gebruikt. Bewaar de instructies voor later gebruik.

ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

⚠ WAARSCHUWING

Lees alle veiligheidswaarschuwingen en instructies. Wanneer niet de waarschuwingen en instructies niet opvolgt, kan dit leiden tot elektrische schok en/of ernstig letsel.

Bewaar deze waarschuwingen en voorschriften zorgvuldig om ze ook later te kunnen inzien.

De term "elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen verwijst naar gereedschap dat met de stroomtoevoer is verbonden (met snoer) of accu-aangedreven (snoerloos) gereedschap.

WERKOMGEVING

- **Houd de werkplek schoon en goed verlicht.** Vervuilde of donkere plekken nodigen uit tot ongevallen.
- **Gebruik elektrische werktuigen niet in explosieve omgevingen, zoals in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrisch gereedschap kan vonken veroorzaken die het stof of de gassen kunnen ontsteken.
- **Houd kinderen en omstanders weg terwijl u elektrisch gereedschap gebruikt.** Wanneer u wordt afgeleid, kunt u de controle verliezen.

ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- **Stekkers van elektrisch gereedschap moeten overeenkomen met de contactdoos. Wijzig de stekker nooit. Gebruik geen adapters met geaarde elektrische werktuigen.** Niet-gewijzigde stekkers en overeenkomstige contactdozen zullen het risico op elektrische schok verminderen.
- **Vermijd lichaamscontact met een geaard oppervlak, zoals buizen, radiatoren, kookfornuizen en koelkasten.** Er bestaat een verhoogd risico voor elektrische schokken als uw lichaam is geaard.
- **Stel dit product niet bloot aan regen of natte omstandigheden.** Water dat een elektrisch werktuig binnendringt, verhoogt het risico op elektrische schokken.
- **Misbruik het snoer niet. Gebruik het snoer nooit om het elektrisch werktuig te dragen, eraan te trekken of het uit de contactdoos te trekken. Houd het snoer weg van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen.** Beschadigde of verstrikte snoeren verhogen het risico op elektrische schokken.
- **Gebruik een verlengsnoer geschikt voor buitenshuis gebruik wanneer u een elektrisch werktuig buitenshuis gebruik.** Het gebruik van een snoer dat geschikt is voor buitenshuis gebruik, vermindert het risico op elektrische schokken.
- **Als het gebruik van een elektrisch werktuig op een vochtige plaats onvermijdelijk is, gebruikt u een contactdoos die beschermd is door een aardlekschakelaar.** Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op elektrische schokken.

PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- **Blijf alert, kijk naar wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt. Gebruik een elektrisch werktuig niet wanneer u moe of onder de invloed van drugs, alcohol of medicijnen bent.** Een ogenblik van onoplettendheid terwijl u elektrisch gereedschap gebruikt, kan leiden tot ernstige verwondingen.
- **Gebruik een persoonlijke beschermuitrusting. Draag altijd gehoorbescherming.** Beschermonderdelen, zoals een stofmasker, antislipschoeisel, helm of gehoorbescherming dat op een geschikte manier wordt gebruikt, zal het risico op verwondingen verlagen.
- **Ongewenst starten voorkomen. Zorg ervoor dat de schakelaar zich in de uit-stand bevindt voor u de machine met een stroombron en/of accupack verbindt, de machine opheft of draagt.** Wanneer u elektrisch gereedschap draagt met de vinger op de schakelaar of wanneer het gereedschap met de stroombron is verbonden, kan dit leiden tot ongevallen.
- **Verwijder alle afstelsleutels voor u het elektrisch werktuig inschakelt.** Een sleutel die op een draaiend onderdeel van het elektrisch gereedschap werd achtergelaten, kan leiden tot verwondingen.
- **Overrek u niet. Ga altijd stevig op uw benen staan en reik niet te ver weg met uw arm.** Dit maakt een betere controle van het werktuig in onverwachte omstandigheden mogelijk.
- **Draag geen wijde kleding, dassen of sieraden die klem kunnen raken en u naar de bewegende delen toe kunnen trekken. Draag geen losse kledij of juwelen. Houd uw haar, kledij en handschoenen weg van de bewegende onderdelen.** Losse kledij, juwelen of lang haar kan in bewegende onderdelen verstrikt raken.
- **Als er apparaten worden geleverd voor de verbinding met een stofextractie en verzamelfaciliteiten, zorgt u ervoor dat deze zijn verbonden en goed worden gebruikt.** Het gebruik van een stofverzamelaar vermindert stof-gerelateerde gevaren.

GEBRUIK VAN EN ZORG VOOR UW ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

- **Forceer het product niet. Gebruik het correcte werktuig voor uw toepassing.** Het juiste werktuig zal de taak beter en veiliger uitvoeren aan het tempo waarvoor het werd ontworpen.
- **Gebruik het elektrisch werktuig niet als de schakelaar het niet kan in- of uitschakelen.** Een elektrisch werktuig dat niet met behulp van de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet

worden gerepareerd.

- **Trek de stekker uit de contactdoos en/of ontkoppel het accupack van het gereedschap voor u de machine afstelt, accessoires wisselt of het werktuig opbergt.** Zulke preventieve veiligheidsmaatregelen kunnen het risico op ongewenst starten van de machine verminderen.
- **Bewaar ongebruikt elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen en niet-opgeleide personen die het gereedschap of deze gebruiksaanwijzingen niet kennen.** Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van niet-opgeleide gebruikers.
- **Onderhoud elektrisch gereedschap. Controleer op verkeerde aflijning of verstrikt raken van bewegende delen, defecten van onderdelen en alle andere situaties die de werking van het werktuig kunnen beïnvloeden. Indien beschadigd, laat u het elektrisch gereedschap repareren voor gebruik.** Veel ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrische werktuigen.
- **Houd de zaagwerktuigen scherp en schoon.** Correct onderhouden zaagwerktuigen met scherpe randen zijn minder geneigd om verstrikt te raken en kunnen makkelijker worden bestuurd.
- **Gebruik het werktuig, de accessoires en werktuigonderdelen, etc. in overeenstemming met deze instructies en houd rekening met de bedrijfsomstandigheden en het uit te voeren werk.** Het gebruik van een elektrisch werktuig voor zaken die niet in het voorgeschreven gebruik zijn beschreven, kan leiden tot gevaarlijke situaties.

ONDERHOUD

- **Laat uw elektrisch gereedschap onderhouden door een gekwalificeerd onderhoudspersoon en gebruik hierbij uitsluitend identieke vervangonderdelen.** Dit zal ervoor zorgen dat de veiligheid van het werktuig wordt behouden.

BIJKOMENDE ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

- Enkele regio's hebben regels die het gebruik van het product beperken. Raadpleeg uw lokale autoriteit voor advies.
- Laat kinderen of mensen die niet vertrouwd zijn met de gebruiksaanwijzingen, het product nooit gebruiken. De plaatselijke wetgeving kan beperkingen opleggen i.v.m. de leeftijd van de bediener.
- Controleer voor elk gebruik of alle bedieningsknoppen en veiligheidsinrichtingen goed functioneren. Gebruik het product niet als de "uit"-knop de motor niet stillegt.
- Draag een volledige gezichts- en gehoorbescherming, stevige veiligheidshandschoenen en hoofdbescherming terwijl u het product gebruikt; gebruik een gezichtsmasker als het werken veel stof veroorzaakt.
- Draag geen losse kleding, korte broek, juwelen van enig soort en gebruik het apparaat niet met blote voeten.
- Maak lang haar vast zodat het zich boven schouderlengte bevindt om te voorkomen dat het in een bewegend deel verstrikt raakt.
- Pas op voor weggeslingerde, rondvliegende of vallende voorwerpen. Zorg dat omstanders, in het bijzonder kinderen en huisdieren, minstens 15 meter verwijderd blijven van de plek waar u werkt.
- Gebruik dit apparaat niet op plekken waar u niet goed kunt zien. De gebruiker heeft een duidelijk overzicht nodig van het werkgebied om mogelijke gevaren te identificeren.
- Het gebruik van gehoorbescherming vermindert de mogelijkheid om waarschuwingen (verbaal of alarmen) te horen. De gebruiker moet extra aandacht hebben voor wat er op de werkplaats gebeurt.
- Het gebruik van gelijksoortige apparaten in de nabijheid verhoogt het risico van letsel en de mogelijkheid dat er andere mensen in uw werkgebied komen.
- Bewaar steeds een stevige houvast en goed evenwicht. Overrek u niet. Overreiken kan leiden tot evenwichtsverlies en dit kan het risico op terugslag verhogen.
- Houd alle lichaamsdelen weg van de bewegende delen.
- Controleer de machine voor elk gebruik. Controleer of alle bedieningen correct werken. Controleer op losse verbinders. Zorg ervoor dat alle beschermers en handvatten correct en stevig zijn vastgemaakt. Vervang alle beschadigde onderdelen voor gebruik.
- Het apparaat op geen enkele wijze aanpassen of reserveonderdelen gebruiken die niet worden aanbevolen door de fabrikant.
- Laat uw vertrouwdheid met het product u niet onvoorzichtig maken. Zorg dat u, wanneer u eenmaal vertrouwd bent geraakt met uw machine (nadat u deze een aantal keren hebt gebruikt), geen fouten begaat die het gevolg zijn van onoplettendheid. Een onzorgvuldige handeling kan binnen enkele seconden leiden tot ernstige verwondingen
- Houd handvatten en grepen droog, schoon en vrij van olie en vet. Gladde handvatten en grepen laten u niet toe om de machine veilig te bedienen en in onverwachte situaties te controleren?.
- Als u een verlengsnoer moet gebruiken, zorgt u ervoor dat het geschikt is voor buitenshuis gebruik en een stroomvoercapaciteit heeft die volstaat om uw werktuig aan te drijven. Controleer voor elk gebruik op schade Laat tijdens gebruik altijd afrollen omdat opgerolde kabels kunnen oververhitten.

⚠ WAARSCHUWING

Als het apparaat is gevallen, flink wordt gestoten of abnormaal begint te trillen, de machine direct uitschakelen en op schade controleren of de oorzaak van het trillen opsporen. Enige schade moet direct worden gerepareerd of vervangen door een bevoegd onderhoudscentrum.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR DE SNOEIMACHINE

- Gebruik de snoeimachine niet als er een mogelijkheid bestaat voor onweer of bliksem. Bewaar de snoeimachine en stroomsnoeren veilig binnenshuis.

- Zorg ervoor dat alle beschermers, handvatten correct zijn gemonteerd en zich in goede staat bevinden.
- Start het product niet tot het werkgebied vrij is gemaakt, u stevig op de grond staat en een ontsnappingsroute hebt weg van de vallende takken.
- Pas op voor de emissie van smeermiddelmist en zaagsel. Draag indien nodig een masker of stofmasker.
- Elektrische stroom moet via een aardlekschakelaar (RCD) worden geleverd met een uitschakelstroom van niet meer dan 30 mA.
- Als het stroomsnoer beschadigd raakt, moet u het product naar een geautoriseerd onderhoudscentrum brengen voor herstelling of vervanging.
- Houd de snoeimachine tijdens het gebruik altijd met beide handen vast. Gebruik een hand om het voorste handvast stevig vast te houden. Gebruik de andere hand om het achterste handvat vast te nemen en de gashendel en aan-/uitschakelaar te bedienen.
- Houd het gereedschap alleen aan de geïsoleerde handvatten vast omdat de kettingzaag in contact kan komen met verborgen kabels. Zaagkettingen die in contact komen met een spanningvoerende kabel kunnen metalen onderdelen van het gereedschap blootleggen, waardoor ook het gereedschap "onder spanning" komt te staan, waardoor de bediener een elektrische schok kan krijgen
- Wijzig uw machine op geen enkele manier en gebruik het niet in combinatie met voorzetstukken of apparaten die niet door de fabrikant van uw snoeimachine worden aanbevolen.
- Uw snoeimachine wordt met een harnas geleverd. U moet dit gebruiken terwijl u de snoeimachine bedient. Het zal helpen om de vallijn van de snoeimachine te bepalen nadat de insnede is voltooid. Het helpt ook om het gewicht van de machine te dragen tijdens het gebruik en bij het bewegen tussen snoeiposities.
- Zoek het snelle ontgrendelmechanisme en oefen dit voor u de machine begint te gebruiken. Een goed gebruik kan ernstig letsel vermijden bij een noodgeval. Draag nooit kleding over het harnas of kleding dat de toegang tot de snelsluiting beperkt.
- Voor u het werktuig start, zorgt u ervoor dat de zaagketting met geen enkel voorwerp in contact komt.
- Een foutief aangespannen ketting kan van het zwaard afspringen, wat kan leiden tot ernstige verwondingen of de dood. Controleer voor elk gebruik en regelmatig, in het bijzonder een nieuwe ketting.
- Om het risico te verminderen op letsels die samenhangen met contact aan bewegende onderdelen, product stoppen, trek de stekker uit en zorgt u ervoor dat alle bewegende onderdelen zijn stilgevallen voor:
  - blokkering schoon- of vrijmaken
  - het product onbeheerd achterlaten
  - u voorzetstukken installeert of verwijdert
  - ontroleren, onderhoud of werken aan het product.
- Terugslag kan gebeuren wanneer de neus of de punt van het zaagblad een voorwerp raakt of het hout de kettingzaag afknelt in de zaagsnede. Soms kan het contact van de punt leiden tot een plotse omgekeerde reactie, waardoor het zwaard wordt teruggeworpen en in de richting van de gebruiker wordt gegooid. Wanneer u de zaagketting langs de bovenkant van het zwaard klemt, kan het zwaard snel achteruit in de richting van de gebruiker wordt geduwd. Een van deze reacties kan ertoe leiden dat u de controle over de machine verliest, wat kan leiden tot ernstige lichamelijke letsels. Als gebruiker van de snoeimachine, dient u altijd verschillende stappen te nemen om uw snoewerken vrij te houden van ongevallen of letsels. Terugslag is het resultaat van misbruik van het gereedschap en / of foutieve bedieningsprocedures of omstandigheden en kunnen worden vermeden door de volgende voorzorgen te nemen:
  - Met elementaire kennis van terugslag kunt u het verrassingselement verkleinen of elimineren. Onverwachte verrassingen dragen bij tot ongelukken.
  - Zorg ervoor dat het gebied waarin u zaagt, vrij is van obstakels. Laat de neus van de geleider niet in contact komen met een tak of een andere obstructie terwijl u de machine bedient.
  - Houd een stevige grip met beide handen op de machine en plaats uw lichaam en arm zo dat u aan terugslagkrachten kunt weerstaan. Terugslagkrachten kunnen door de gebruiker worden gecontroleerd als de nodige voorzorgen worden genomen. Laat de snoeier niet los.
  - Overrek u niet. Dit helpt een ongewild contact van de top van het zwaard en zorgt voor een betere controle van het product in onverwachte situaties.
  - Gebruik uitsluitend vervangzwaarden en -kettingen die door de fabrikant zijn gespecificeerd. Een foutief vervangzwaard of -ketting kan leiden tot kettingbreuk en/of terugslag.
  - Het veilig slijpen van de ketting is een taak die gespecialiseerde kennis vereist. De fabrikant raadt daarom aan om een versleten of botte ketting door een nieuw exemplaar te vervangen, verkrijgbaar bij uw geautoriseerd Ryobi servicecentrum. Het onderdeelnummer is beschikbaar in de productspecificatie in deze gebruiksaanwijzing
- Zaag niet vanaf een ladder, dit is buitengewoon gevaarlijk. Zaag altijd met beide benen op een stevige ondergrond om te voorkomen dat u uit evenwicht wordt getrokken.
- Om uzelf tegen elektrocutie te beschermen, bedient u de machine niet binnen de 10 m van overhangende stroomkabels.
- Pas op voor vallende takken of takken die opveren nadat ze de grond raken.
- Wees buitengewoon voorzichtig wanneer u kleine struiken en boompjes zaagt, omdat het buigzame materiaal zich in de zaagketting kan vastgrijpen, waardoor deze naar u toe wordt geslagen of u uit uw evenwicht brengt.
- Wanneer een tak wordt gezaagd die onder spanning staat, wees dan bedacht op het terugveren zodat u niet wordt geraakt wanneer de veerkracht in de houtvezels wordt vrijgelaten.
- Als het zaagvermogen mettertijd vermindert, controleert u of de kettingtanden nog scherp en schoon zijn.

Gebruik uitsluitend de originele vervangonderdelen van de fabrikant.

- Als de ketting en het zwaard verstrikt of vast raken in takken die te hoog zijn om te bereiken, vraagt u het advies van een professionele boomspecialist over het veilig verwijderen van het zaagwerktuig.

⚠ WAARSCHUWING

Controleer dat alle schachtkoppelingen op de verlengpaal en het werktuig stevig zijn vastgemaakt voor elk gebruik en nadien ook regelmatig.

Persoonlijke beschermuitrusting

Goede kwaliteit, persoonlijke beschermuitrusting, zoals gebruikt door profs help u het risico voor de gebruiker te verminderen. De volgende voorwerpen moeten worden gebruikt wanneer u het product gebruikt:

Veiligheidshelm

– moet overeenstemmen met EN 397 en CE-gemarkeerd zijn.

Gehoorbescherming

– moet overeenstemmen met EN 352-1 en CE-gemarkeerd zijn.

Oog- en gezichtsbescherming

– moet CE-gemarkeerd zijn en overeenstemmen met EN 166 (voor veiligheidsbril) of EN 1731 (voor gezichtsmaskers in gaas)

Handschoenen

– moet overeenstemmen met EN 381-7 en CE-gemarkeerd zijn.

Schoeisel

– moet overeenstemmen met EN 20345 en CE-gemarkeerd zijn.

WERKING - SNOEIEN

- Bestudeer de toestand van de boom en takken voor u het werk begint. Als er tekenen zijn van schade, rot of bederf probeert u zelf niet te snoeien. Beschadigde of rottende takken zijn bijzonder onstabiel. Raadpleeg de diensten van een professionele boomchirurg
- Om uzelf tegen vallende takken te beschermen, mag u niet direct onder de tak staan die wordt afgezaagd.
- Zorg ervoor dat de vallende tak geen gevaar vormt voor uzelf, omstaanders of materiële goederen, waaronder nutsleidingen. Zij raken makkelijk verstrikt en worden weggeworpen door andere bladeren. Zorg ervoor dat een veiligheidszone van tenminste twee keer de lengte van de tak die moet worden afgezaagd, beschikbaar is en wordt onderhouden tijdens het snoeien. Als dit niet mogelijk is, vraagt u hulp van een professionele boomchirurg.
- Zorg ervoor dat de vallende tak geen gevaar vormt voor uzelf, omstaanders of materiële goederen, waaronder nutsleidingen.
- Gebruik het werktuig nooit in een toestand waarbij de paal zich in een hoek van meer dan 60° is opgesteld.
- Gebruik de snoeimachine nooit met een zaagmechanisme dat zich op minder dan 10 m van overhangende stroomkabels bevindt.
- Forceer het product niet.
- Laat ongeveer 15 cm ruimte tussen de stam en de insnede.
- Laat het zwaard op de te snoeien tak rusten en duw de zaag zachtjes voorwaarts zodat de geribde bumper ook met de tak in contact komt. Dit zal de stabiliteit en het zagen bevorderen en voor betere insnedes zorgen.
- Kleine takken die zowel dun zijn in doorsnede en licht, kunnen met een insnede worden doorzaagd met behulp van de onderkant van het zwaard.
- Voor grotere diameters en zwaardere takken waar de tak tijdens het zagen kan breken of splijten, moet eerst van onder de tak worden gezaagd met de top van het zwaard. Maak deze insnede ongeveer een derde doorheen de tak. Dan maakt u een tweede insnede van bovenaf de tank met behulp van de onderzijde van het zwaard om de eerste insnede te bereiken.
- Denk eraan om grote takken in beheersbare delen te snoeien in plaats van als geheel.
- Probeer een vorige insnede nooit opnieuw te starten met de ketting en het zwaard in de vorige insnede. Start altijd een nieuwe insnede. Dit zal het risico op terugslag en mogelijke letsels verminderen.

TRANSPORT EN OPSLAG

- Leg het product stil, trek de stekker uit de contactdoos en laat afkoelen voor het opbergen of transporteren.
- Verwijder alle vreemde voorwerpen van het product. Bewaar op een koele, droge en goed geventileerde plaats die niet toegankelijk is voor kinderen. Houd corrosieve producten, zoals tuinchemicaliën en strooizout uit de buurt van het apparaat. Bewaar niet buitenshuis.
- Bedek het zwaard met de schede voor u het apparaat opbergt of tijdens het transport.
- Wanneer u de machine gedurende langere tijd (een maand of langer) opbergt, moet u ervoor zorgen dat de ketting lichtjes gesmeerd is om roest te voorkomen. De fabrikant raadt het gebruik aan van een Ryobi zwaard en kettingsmeermiddel dat verkrijgbaar is bij uw Ryobi geautoriseerd onderhoudscentrum.
- Voor transport beveiligt u de machine tegen bewegingen of vallen om letsels of schade aan de machine te voorkomen.

ONDERHOUD

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik uitsluitend originele vervangonderdelen, accessoires en voorzetstukken van de fabrikant. Als u dit niet doet, kan dit mogelijks letsels of slechte prestaties veroorzaken waardoor uw garantie kan vervallen.

⚠ WAARSCHUWING

Het onderhoud vereist extreme voorzichtigheid en deskundigheid en mag enkel door een gekwalificeerde onderhoudstechnicus worden uitgevoerd. Wij raden u aan het toestel voor herstellingen naar uw dichtstbijzijnde erkende onderhoudsdienst terug te brengen. Gebruik voor het onderhoud alleen identieke vervangingsonderdelen.

⚠ WAARSCHUWING

De zaagketting is zeer scherp. Om lichamelijke letsels te voorkomen, dient u altijd heel voorzichtig te zijn wanneer u de schede reinigt, installeert of verwijdert en draag altijd veiligheidshandschoenen wanneer u onderhoudswerken aan de ketting uitvoert.

⚠ WAARSCHUWING

Foutief kettingonderhoud verhoogt de kans op terugslag. Nalatigheid bij het vervangen of repareren van een beschadigde ketting kan resulteren in ernstig letsel.

- Schakel het product uit en trek de stekker uit de contactdoos voor u onderhouds- of reinigingswerken uitvoert.
- U kunt de afstellingen en reparaties die in deze gebruiksaanwijzing worden vermeld, uitvoeren. Voor andere herstellingen, neemt u contact op met uw geautoriseerd onderhoudsagent.
- Volg de instructies voor het smeren en de afstelling en controle van de kettingspanning.
- Reinig na elk gebruik het lichaam en de handvaten van het product met een zachte doek.
- Controleer regelmatig of alle moeren, bouten en vijzen goed zijn vastgemaakt om zeker te zijn dat het product veilig kan worden gebruikt. Een beschadigd onderdeel moet door een geautoriseerd onderhoudscentrum goed worden gerepareerd of vervangen.

ONDERHOUDSSCHEMA

Het zwaard kan worden omgekeerd om de slijtage te verdelen voor een maximale levensduur. Het zaagblad moet elke gebruiksdag worden schoongemaakt en gecontroleerd op slijtage en schade.

Dagelijkse controle	
Stroomsnoer op schade	Voor elk gebruik
Zaagbladsmering	Voor elk gebruik
Kettingspanning	Voor elk gebruik en regelmatig
Kettingscherpte	Voor elk gebruik, visuele controle
Op beschadigde onderdelen	Voor elk gebruik
Op losse binders	Voor elk gebruik

VOORGESCHREVEN GEBRUIK

Het product is uitsluitend geschikt voor buitenshuis gebruik. Omwille van veiligheidsredenen moet het product correct worden bediend door steeds twee handen te gebruiken.

Het product is ontworpen voor het zagen en snoeien van kleine takken, waarvan de diameter kleiner of gelijk is aan de zwaardlengte, die zich hoog in de boom bevinden terwijl de gebruiker stevig op de grond blijft staan. Het product is ontworpen voor gebruik tot op een hoogte van 2,7 m.

Overschrijd deze werklengte niet.

De machine is niet ontworpen voor gebruik terwijl u klimt of als conventionele kettingzaag voor het snoeien op kleine plaatsen en het snoeien van materiaal op grondniveau.

RESTRISICO'S

Zelfs als de machine zoals voorgeschreven wordt gebruikt, is het onmogelijk om bepaalde restrisico's te vermijden. De volgende gevaren kunnen zich voordoen tijdens het gebruik en de gebruiker dient in het bijzonder aandacht te hebben om de volgende situaties te vermijden:

- Letsels veroorzaakt door trillingen. Gebruik altijd het juiste gereedschap voor de taak, gebruik de toegewezen handvaten en beperk de gebruikstijd en blootstelling.
- Blootstelling aan geluid kan gehoorletsels veroorzaken. Draag gehoorbescherming en beperk de blootstelling.
- Contact met blootgestelde zaagtanden van de zaagketting (snijgevaar).
- Onvoorziene, plotse bewegingen of terugslag van het zwaard (snijgevaar).
- Stukken die uit de kettingzaag worden weggegooid (snij/injectiegevaar).
- Uitgeworpen stukken van het werkstuk (houtzaagsel, splinters)
- Inhaleren van zaagsel en partikels.
- Huidcontact met smeermiddel/olie.

RISICOBEPERKING

Er zijn meldingen dat trillingen van handwerktuigen bij sommige mensen bijdragen tot het Syndroom van Raynaud. Symptomen kunnen ondermeer tintelingen, gevoelloosheid en bleek worden van de vingers omvatten, wat normaal gezien duidelijk wordt bij blootstelling aan koude. Erfelijke factoren, blootstelling aan koude en vocht, dieet, roken en werkroutine kunnen allemaal bijdragen tot de ontwikkeling van deze symptomen. Er kunnen door de bediener maatregelen worden genomen om de gevolgen van de trillingen te beperken:

- Houd bij koud weer uw lichaam warm. Draag handschoenen wanneer u de machine gebruikt om handen en polsen warm te houden. Men neemt aan dat koud weer een belangrijke factor is die bijdraagt tot het Syndroom van Raynaud.
- Doe oefeningen om de bloeddoorstroming te bevorderen na elke periode van gebruik.
- Neem regelmatig een pauze. Beperk het aantal uren dat u per dag wordt blootgesteld.

Wanneer u enige van de symptomen van deze aandoening

ervaart, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het toestel en raadpleeg uw dokter

⚠ WAARSCHUWING

Letsels kunnen worden veroorzaakt of ernstiger worden door verlengd gebruik van een werktuig. Als u een werktuig gedurende langere periodes gebruikt, neem dan regelmatig pauze.

KEN UW PRODUCT

Zie pagina 163.

1. Kettingoliedop
2. Verlengpaal
3. Schachtkoppeling
4. Harnashanger
5. Voorste handgreep
6. Gashendelontgrendeling
7. Drukknop aan
8. Snoerhouder
9. Ketting
10. Zaagblad
11. Kettingwieldeksel
12. Geleidermoer
13. Geribde bumper
14. Harnas

SYMBOLEN OP HET PRODUCT


Waarschuwing


Lees en begrijp alle instructies voor u het product bedient, volg alle waarschuwingen en veiligheidsinstructies.


Draag gezichts-, gehoor- en hoofdbescherming.


Draag anti-slipschoeisel wanneer u het product gebruikt.


Draag zware, antislip handschoenen.


Stel niet bloot aan regen of vocht.


Elektrisch gevaar. Houd tenminste 10m afstand van overhangende leidingen.


Verwijder onmiddellijk de stekker uit de contactdoos voor onderhoudswerken of wanneer het snoer is beschadigd of doorsneden.


Houd rekening met weggeslingerde of rondvliegende voorwerpen. Zorg dat omstanders, in het bijzonder kinderen en huisdieren, minstens 15 meter verwijderd blijven van de plek waar u werkt.


Dit apparaat voldoet aan alle geldende normen van Lid-Staat van de Europese Unie waar het werd gekocht.


EurAsian-conformiteitssysmbool.


Oekraïens conformiteitssymbool


Klasse II-apparaat, dubbele isolatie


Elektrisch afval mag niet samen met ander huishoudafval worden weggegooid. Gelieve te recycleren indien de mogelijkheid bestaat. Neem contact op met uw lokaal bestuur of handelaar om advies te krijgen over recyclage.


Beweegrichting van de ketting Gemarkeerd onder het kettingwieldeksel


Vergrendeling


Ontgrendelen

V_0 Onbelaste kettingsnelheid

ICONEN IN DEZE GEBRUIKSAANWIJZING


Met een contactdoos verbinden


Trek uit de contactdoos


Onderdelen of accessoires afzonderlijk verkocht


Elektrisch afval mag niet samen met ander huishoudafval worden weggegooid. Gelieve te recycleren indien de mogelijkheid bestaat.


OPMERKING:


Waarschuwing!


Draag oog- en gezichtsbescherming.

De volgende kernwoorden en verklaringen zijn bedoeld om de gevaarniveaus die op dit toestel betrekking hebben, te verklaren.

⚠ **GEVAAR**

Wijst op een gevaarlijke situatie die, als ze niet wordt voorkomen, dodelijk kan zijn of ernstige verwondingen kan veroorzaken.

⚠ **WAARSCHUWING**

Wijst op een mogelijks gevaarlijke situatie die, als ze niet wordt voorkomen, dodelijk kan zijn of ernstige verwondingen kan veroorzaken.

⚠ **LET OP**

Wijst op een mogelijks gevaarlijke situatie die, als ze niet wordt voorkomen, kleine of middelmatige verwondingen kan veroorzaken.

LET OP

Zonder veiligheidswaarschuwingssymbool

Wijst op een situatie die kan leiden tot materiële schade.

⚠ ADVERTÊNCIA

Ao utilizar o produto, devem seguir-se as normas de segurança. Para a sua própria segurança e a dos que o rodeiam, leia estas instruções antes de utilizar o produto. Guarde as instruções para usá-las no futuro.

AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA

⚠ ADVERTÊNCIA

Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O facto de não seguir os avisos e as instruções pode conduzir a choque eléctrico, fogo e/ou lesão grave.

Conserve estas advertências e instruções para que possa consultá-las mais tarde.

O termo "ferramenta eléctrica" nos avisos refere-se à ferramenta operada através de ligação à rede eléctrica (com fios) ou à ferramenta operada através de bateria (sem fios).

AMBIENTE DE TRABALHO

- **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** As áreas desordenadas ou escuras são um convite para acidentes.
- **Não opere ferramentas eléctricas em atmosferas explosivas, tais como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeira.** As ferramentas eléctricas criam faíscas que podem causar a inflamação de poeiras ou vapores.
- **Ao operar esta ferramenta eléctrica, mantenha as crianças e as pessoas presentes afastadas.** Distracções podem fazer com que perca o controlo.

SEGURANÇA ELÉCTRICA

- **As fichas eléctricas da ferramenta têm de corresponder à tomada. Nunca altere a ficha seja de que maneira for. Não use quaisquer fichas adaptadoras com ferramentas de ligação com terra.** As fichas não modificadas e tomadas compatíveis reduzirão o risco de choque eléctrico.
- **Evite o contacto do corpo com superfícies com ligação terra ou enterradas, tais como tubos, radiadores, fogões e frigoríficos.** Há um aumento do risco de choque eléctrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
- **Não exponha este produto à chuva ou humidade elevada.** A entrada de água na ferramenta eléctrica aumentará o risco de choque eléctrico.
- **Não abuse do cabo de alimentação. Nunca use o cabo para carregar, puxar ou retirar a ficha da ferramenta da tomada. Mantenha o cabo afastado do calor, óleo, pontas afiadas ou peças móveis.** Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque eléctrico.
- **Ao operar uma ferramenta eléctrica ao ar livre, use um cabo de extensão apropriado para o uso ao ar livre.** A utilização de um cabo apropriado para o uso ao ar livre reduz o risco de choque eléctrico.
- **Se operar uma ferramenta eléctrica num local húmido é inevitável, use uma fonte com protecção de dispositivo de corrente residual (RCD).** O uso de um RCD reduz o risco de choque eléctrico.

SEGURANÇA PESSOAL

- **Ao operar esta ferramenta eléctrica, permaneça alerta, tenha em atenção ao que está a fazer e use o bom senso. Não utilize a ferramenta eléctrica quando se sentir cansado ou se se encontrar sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de desatenção enquanto opera estas ferramentas eléctricas pode resultar em ferimentos graves.
- **Utilizar equipamento de protecção. Use sempre protecção para os olhos.** O equipamento de protecção tal como a máscara contra pó, calçado anti-derrapante de segurança, capacete, ou protecção para os ouvidos, usado para condições apropriadas irá reduzir a probabilidade de ferimentos.
- **Evite o arranque involuntário. Assegure-se de que o interruptor se encontra na posição de desligado antes de o ligar à fonte de energia e/ou bateria, levantando ou transportando a ferramenta.** Transportar ferramentas eléctricas com o seu dedo no interruptor ou ligar à corrente ferramentas eléctricas que têm o interruptor ligado são um convite a acidentes.
- **Remova qualquer chave de ajuste antes de ligar a ferramenta eléctrica.** Uma chave-inglesa ou uma chave colocada numa peça móvel da ferramenta eléctrica pode causar lesões pessoais.
- **Não se aproxime em demasia. Fique sempre bem apoiado nas pernas e não estique demasiado o braço.** Isto possibilita um melhor controlo da ferramenta eléctrica em situações inesperadas.
- **Use roupas adequadas. Não use roupa larga ou acessórios de jóias. Mantenha o seu cabelo, roupa e luvas longe das peças móveis.** A roupa larga, jóias ou cabelo comprido podem ficar presos nas peças móveis.
- **Se são fornecidos os dispositivos para a ligação de espaços de extracção e recolha de pó, assegure-se de que estes se encontram conectados e usados correctamente.** A utilização de um colector de pó pode reduzir os perigos relacionados com o pó.

UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO DA FERRAMENTA ELÉCTRICA

- **Não force o produto. Use a ferramenta eléctrica correcta para a sua aplicação.** A ferramenta fará o seu trabalho melhor e de forma mais segura trabalhando ao ritmo para que foi concebida.
- **Não use uma ferramenta caso o interruptor não ligue e desligue a ferramenta eléctrica correctamente.** Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.
- **Desligue a ficha da alimentação eléctrica e/ou a bateria da ferramenta antes de proceder a**

quaisquer ajustes, mudança de acessórios ou de armazenar ferramentas eléctricas. Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de arranque acidental da ferramenta eléctrica.

- **Armazene as ferramentas eléctricas fora do alcance das crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta eléctrica ou com estas instruções utilizem a ferramenta eléctrica.** As ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.
- **Realize a manutenção das ferramentas eléctricas. Verifique se existe desalinhamento ou emperramento das peças móveis, ruptura das peças e qualquer outra condição que possa ter afectado o funcionamento da ferramenta eléctrica. Se danificado, mande a ferramenta eléctrica ser reparada antes de a utilizar.** Muitos acidentes são causados por ferramentas eléctricas com fracas manutenções.
- **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** É menos provável que as ferramentas de corte com uma correcta manutenção e com pontas de corte afiadas fiquem presas e são mais fáceis de controlar.
- **Utilize a ferramenta, acessórios, peças eléctricas, etc., de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho que se vai realizar.** O uso da ferramenta eléctrica para as operações diferentes daquelas a que se destina podem causar uma situação perigosa.

MANUTENÇÃO

- **A manutenção da sua ferramenta eléctrica deve ser efectuada por uma pessoa qualificada para reparações, utilizando apenas peças de substituição idênticas.** Isto assegurará que a segurança da ferramenta eléctrica é mantida.

AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA ADICIONAIS

- Algumas regiões têm normas que limitam o uso do produto. Consulte a sua autoridade local para obter informação.
- Nunca permita que crianças ou pessoas que não estejam familiarizadas com estas instruções utilizem o produto. A legislação local pode restringir a idade do operador.
- Certifique-se antes de cada uso que todos os controlos e dispositivos de segurança funcionam corretamente. Não utilize o aparelho se o interruptor “off” não parar o motor.
- Utilize proteção completa ocular e auricular, luvas grossas resistentes, bem como proteção para a cabeça durante o funcionamento do aparelho; utilize uma máscara de rosto caso a operação envolva poeira.
- Não utilize roupa larga, calções, joias nem utilize com os pés descalços.
- Prenda o cabelo comprido para que fique acima do nível dos ombros para evitar que fique emaranhado em quaisquer peças móveis.
- Cuidado com os objetos projetados, voadores ou em queda. Mantenha os visitantes e especialmente as crianças e os animais, a uma distância de pelo menos 15 m da zona de corte.
- Não utilize esta ferramenta numa zona com pouca luz. O operador necessita de uma visão clara da área de trabalho para identificar potenciais perigos.
- O uso da protecção auditiva reduz a sua capacidade de ouvir avisos (gritos ou alarmes). O operador deve prestar atenção extra àquilo que está a acontecer na área de trabalho.
- Operar ferramentas similares nas proximidades aumenta tanto o risco de lesão auditiva e o potencial para outras pessoas entrarem na sua área de trabalho.
- Mantenha-se bem apoiado e equilibrado. Não se aproxime em demasia. O esticar-se pode resultar em perda de equilíbrio e pode aumentar o risco de ressalto.
- Mantenha qualquer peça em movimento longe do seu próprio corpo.
- Inspecione a máquina antes de cada uso. Verifique que todos os controlos funcionam corretamente. Verifique que não há peças de fixação soltas, assegure-se de que todas as proteções e cabos estão bem fixos. Substitua qualquer peça danificada antes da utilização.
- Não modifique a máquina em qualquer forma nem use peças e acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante.
- Ao familiarizar-se com este produto, não deixe de ter todos os cuidados. Depois de se ter familiarizado com a sua ferramenta (após um certo número de utilizações), não cometa erros devido a uma falta de vigilância. Uma ação imprudente pode provocar lesões graves numa fração de segundo.
- Mantenha os cabos e as superfícies de agarre secos, limpos e livres de óleo ou gordura. Os cabos e superfícies de fixação resvaladiças não permitem uma fixação e um controlo seguro da ferramenta em situações inesperadas.
- Se necessitar utilizar um cabo de prolongamento assegure-se de que é adequado para usá-lo no exterior e de que tem uma capacidade de corrente suficiente para a sua ferramenta. Antes de cada uso verifique que não há danos. Mantenha sempre os cabos desenrolados enquanto os utiliza porque os cabos enrolados podem sobreaquecer.

⚠ ADVERTÊNCIA

Se a máquina cair, sofrer um impacto pesado ou começar a vibrar anormalmente, pare a máquina de imediato e verifique se existem danos ou identifique a causa da vibração. Qualquer dano deve ser devidamente reparado ou substituído por um centro de assistência autorizado.

AVISOS DE SEGURANÇA DA PODADORA

- Nunca utilize a podadora quando exista a possibilidade de haver tempestade ou relâmpago. Guarde a podadora e os cabos de alimentação de forma segura no interior.
- Assegure-se de que todas as proteções e cabos estão bem ajustados e em boas condições.

- Não comece a usar o produto até que tenha uma área de trabalho clara, base segura e um caminho de retirada planeada afastado da queda de ramos.
- Cuidado com a emissão da névoa de lubrificante e serrim. Coloque uma máscara ou um respirador quando for necessário.
- O fornecimento eléctrico deveria efectuar-se através de um dispositivo de corrente residual (RDC) com uma corrente activa não superior a 30 mA.
- Se o cabo de alimentação se danificar, deve levar o aparelho a um centro de serviço autorizado para ser reparado ou substituído.
- Segure a podadora sempre com as duas mãos quando a utilizar. Utilize uma mão para segurar com firmeza a empunhadura frontal. Utilize a outra empunhadura para segurar o cabo traseiro e manusear o gatilho de libertação e o interruptor de ligar e desligar (On/Off).
- Segure na ferramenta elétrica apenas através das superfícies isoladas, dado que a motosserra pode contar cabos ocultos. O contacto da motosserra com um cabo com tensão elétrica pode expor as peças metálicas da ferramenta à corrente elétrica, o que pode provocar um choque ao operador.
- Não modifique a sua ferramenta em qualquer forma nem a utilize para alimentar quaisquer acessórios ou dispositivos não recomendados pelo fabricante para o seu podador.
- A podadora vem com um arnês incluído. Deve utilizar enquanto manipula a podadora. Ajudará a controlar a queda da podadora ao completar o corte. Também ajudará a suportar o peso da máquina enquanto a usa e enquanto muda de uma posição para outra.
- Identifique o mecanismo de libertação rápida e pratique utilizando-o antes de começar a usar a máquina. A sua utilização correta pode prevenir lesões graves em caso de uma emergência. Nunca use roupas adicionais sobre o arnês nem restrinja, de outro modo, o acesso ao mecanismo de libertação rápida.
- Antes de iniciar a ferramenta, certifique-se que a corrente não está em contacto com qualquer objeto.
- Uma corrente incorretamente sujeita a tensão pode saltar fora da barra de guia e pode resultar em ferimentos graves ou morte. Verifique-o antes de cada uso e com frequência, especialmente quando colocar correias novas.
- Para reduzir o risco de lesões associadas com o contacto com partes móveis, pare o aparelho, desligar da tomada de corrente e certifique-se de que todas as peças móveis pararam completamente antes de:
  - limpeza e desobstrução de bloqueio
  - deixar o produto sem vigilância
  - instalar ou remover acessórios
  - verificar, fazer a manutenção ou funcionar com o produto
- Pode ocorrer um coice quando a ponta da barra-guia toca num objecto ou se a corrente da serra ficar entalada e bloquear-se na madeira durante o corte. O contacto com a ponta, em alguns casos, pode causar uma reação reversa rapidíssima, fazendo com que a barra guia salte para o operador. Apertar a corrente da serra ao longo do topo da barra guia pode fazer com que esta recue rapidamente na direcção do operador. Qualquer destas reações pode causar que se perca o controlo da máquina, o que poderia resultar em sérios danos para o utilizador. Como utilizador do podador, deveria realizar vários passos para que os seus cortes se realizem de forma segura e não ocorram danos ou acidentes. O ricochete é o resultado de uma má utilização da ferramenta e/ou condições ou procedimentos de operação incorretos e pode ser evitado tomando as precauções apropriadas conforme indicado abaixo:
  - Uma compreensão básica da reacção de coice, permitir-lhe-á reduzir ou eliminar o elemento de surpresa. O elemento de surpresa súbita contribui para a ocorrência de acidentes.
  - Certifique-se de que a área em que está a cortar está livre de obstáculos. Não deixe que a ponta da barra de guia entre em contacto com um ramo, extremidade ou qualquer outra obstrução enquanto utiliza o aparelho.
  - Segure o aparelho com firmeza, com as duas mãos e com o corpo numa posição que permita resistir à força dos ricochetes. As forças do ricochete podem ser controladas pelo operador, se as precauções apropriadas forem tomadas. Não largue o podador.
  - Não se aproxime em demasia. Isto ajuda a impedir o contacto da ponta não intencional e permite um melhor controlo do produto em situações inesperadas.
  - Utilize apenas correntes e barras sobressalentes do fabricante. As barras e as correntes de substituição incorretas podem causar uma rutura da corrente e/ou ricochete.
  - Afiar a corrente de forma segura é uma tarefa especializada. Portanto, o fabricante recomenda encarecidamente que uma corrente opaca ou desgastada se substitua por outra nova, que se encontra disponível no centro de assistência autorizado da Ryobi. O nome da peça encontra-se disponível na tabela de especificações de produto deste manual.
- Não corte quando estiver em cima de escadas, já que esta é uma situação extremamente perigosa. Corte sempre com ambos os pés assentes numa superfície estável, de modo a não perder o equilíbrio.
- Para evitar eletrocutar-se, não utilize o aparelho a menos de 10 m das linhas de alta volteje por cima da cabeça.
- Tenha cuidado com os ramos que caiem ou com os que ressaltam depois de bater no chão.
- Utilize extrema cautela ao cortar arbustos de pequena dimensão e árvores novas, já que há o risco de material fino ficar preso na corrente e ser projectado em direcção a si ou puxá-lo, fazendo com que perca o equilíbrio.
- Quando cortar uma pernada que esteja tensada, esteja alerta em relação ao efeito de ricochete, de modo a não ser atingido quando a tensão das fibras de madeira for libertada.
- Se o rendimento de corte diminuir ao longo do tempo,

verifique se os dentes da corrente estão afiados e limpos. Use somente peças de substituição originais do fabricante.

- Se a corrente e a espada encravarem ou ficarem agarradas entre ramos demasiado elevados, procure o conselho de um profissional especialista no serviço de tala para averiguar como pode retirar a serra de forma segura.

⚠ ADVERTÊNCIA

Antes de cada uso e em intervalos frequentes, verifique que todos os acoplamentos do eixo da vara telescópica e da ferramenta estão bem apertados.

Equipamento de proteção pessoal

Os equipamentos de proteção individual de boa qualidade, conforme os utilizados por profissionais, ajudarão a reduzir o risco de ferimentos ao operador. Os itens seguintes devem ser utilizados ao operar o seu produto:

Capacete de segurança

– deverá cumprir a norma EN 397 e possuir a marcação CE

Proteção auricular

– deverá cumprir a norma EN 352-1 e possuir a marcação CE

Proteção para os olhos e rosto

– devem possuir a marcação CE e cumprir com EN 166 (para óculos de segurança) ou EN 1731 (para viseiras de malha)

Guantes

– deverá cumprir a norma EN 381-7 e possuir a marcação CE

Calçado

– deverá cumprir a norma EN 20345 e possuir a marcação CE

FUNCIONAMENTO - PODA

- Estude as condições da árvore e dos ramos antes de empezar a trabalhar. Se existirem sinais de dano, putrefação ou degradação, não tente podar sozinho. Os ramos danificados ou podres são sumamente instáveis. Procure os serviços de um arboricultor profissional.
- Para proteger-se dos ramos que caem não fica mesmo em baixo do ramo ou extremidade que estiver a cortar.
- Assegure-se de que o ramo que vai cair não representa um perigo nem para si nem para os transeuntes ou os bens, incluídos os cabos. Podem encravar ou desviar devido a outra folhagem. Enquanto poda, assegure-se que respeita e mantém uma área de segurança que meça pelo menos o dobro do comprimento do ramo que vai cortar. Se tal não for possível, procure os serviços de um arboricultor.
- Assegure-se de que o ramo que vai cair não representa um perigo nem para si nem para os transeuntes ou os bens, incluídos os cabos.
- Nunca utilize a ferramenta com a vara formando um ângulo de mais de 60º na horizontal.
- Nunca utilize a podadora com as partes cortantes a menos de 10 m das linhas de alta voltagem por cima da cabeça.
- Não force o produto.
- Deixe 15 cm de distância entre o tronco e o corte.
- Apoie a espada da serra no ramo que vai cortar e empurre-a com suavidade para a frente de forma que o topo estriado também entre em contacto com o ramo. Isto pode melhorar a estabilidade, o corte e a limpeza dos cortes.
- Os pequenos ramos leves e de pequeno diâmetro podem ser cortados de uma só vez utilizando a parte inferior da espada da serra.
- Os ramos com um maior diâmetro e mais peso que possa partir-se ou quebrar-se durante o corte deverão cortar-se primeiro a partir de baixo utilizando a parte superior da espada da serra. Faça este corte a pelo menos 1/3 do comprimento através do ramo. A seguir, faça um segundo corte a partir de cima do ramo utilizando a parte inferior da espada da serra para unir ao primeiro corte.
- Pode os ramos grandes em secções manuseáveis em vez de cortar de uma só vez.
- Nunca tente reiniciar um corte realizado previamente colocando a corrente e a espada no dito corte. Comece sempre com um novo corte. Isto reduzirá o risco de ricochete e possíveis lesões.

TRANSPORTE E ARMAZENAMENTO

- Pare o aparelho, desligue-o da toma e deixe arrefecer antes de guardá-lo ou transportá-lo.
- Limpe todos os materiais estranhos do produto. Guarde-o num local fresco e seco e bem ventilado a que as crianças não consigam aceder. Mantenha-o afastado de substâncias corrosivas, tais como produtos químicos utilizados em jardinagem e sais de descongelação. Não armazenar ao ar livre.
- Cubra a espada da serra com a bainha antes de guardar o aparelho enquanto lo transporta.
- Quando guardar a unidade durante um longo período de tempo (1 mês ou mais), assegure-se de que a corrente está ligeiramente lubrificada para evitar que oxide. O fabricante recomenda usar o lubrificante Ryobi para a espada e a corrente, disponível em qualquer centro de serviço autorizado de Ryobi.
- Para o transporte, segure a máquina para não se mover nem cair e evitar assim lesionar alguém ou danificar a máquina.

MANUTENÇÃO

⚠ ADVERTÊNCIA

Utilize apenas peças de substituição, acessórios e encaixes do fabricante original. A inobservância desta indicação pode causar um fraco desempenho, possíveis lesões e poderá anular a sua garantia.

⚠ ADVERTÊNCIA

Os serviços de manutenção requerem extremo cuidado e conhecimentos e devem apenas ser realizado por um técnico de assistência qualificado. Para assistência, sugerimos que devolva o produto ao seu centro de assistência autorizado mais próximo para reparação. Ao realizar serviços de manutenção, use apenas peças de substituição idênticas.

⚠ ADVERTÊNCIA

A corrente da serra é muito afiada. Para evitar lesões pessoais, tenha muito cuidado ao limpar, ajustar ou retirar a bainha da serra e coloque sempre as luvas de proteção quando realizar a manutenção da corrente.

⚠ ADVERTÊNCIA

Uma manutenção inadequada da correia incrementa o perigo de retrocesso. A não substituição ou reparação de uma corrente danificada pode provocar ferimentos graves.

- Desligue e desconecte o aparelho da tomada antes de realizar qualquer operação de manutenção ou de limpeza.
- Pode realizar os ajustes e reparações descritos neste manual do utilizador. Para outro tipo de reparações entre em contacto com um agente de serviço autorizado.
- Siga as instruções para lubrificação e verificação e ajuste da tensão da corrente.
- Após cada utilização, limpe a estrutura e as pegas do aparelho com um pano seco e macio.
- Verifique todas as porcas, pregos e parafusos com intervalos frequentes para confirmar a tensão apropriada e se certificar que o produto está em condições seguras de funcionamento. Qualquer peça danificada deve ser substituída ou reparada adequadamente por um centro de serviço autorizado.

CALENDÁRIO DE MANUTENÇÃO

A espada pode inverter-se para distribuir o desgaste e conseguir uma maior vida útil. A barra deve ser limpa todos os dias de utilização e verificada em relação a desgaste e danos.

Verificação diária	
Danos no cabo de alimentação	Antes de cada utilização
Lubrificação da barra	Antes de cada utilização
Tensão da corrente	Antes de cada utilização e frequentemente
Afiação da corrente	Antes de cada utilização, verificação visual
Por peças danificadas	Antes de cada utilização
Por fixadores soltos	Antes de cada utilização

USO PREVISTO

Este produto destina-se exclusivamente a ser utilizado ao ar livre. Por razões de segurança, o aparelho tem que ser adequadamente controlado através da operação com as duas mãos em todos os momentos.

O aparelho foi desenhado para cortar e podar pequenos ramos com um diâmetro inferior ou igual ao comprimento da espada, situados nas zonas altas da árvore, enquanto o operador tem os pés firmemente apoiados no solo. O aparelho foi desenhado para estender até um máximo de 2,7 m.

Não ultrapasse este comprimento de trabalho.

Não está concebido para a sua utilização em alturas nem como uma motosserra convencional para cortar e podar material a corta distância a nível do solo.

RISCOS RESIDUAIS:

Mesmo quando a máquina é usada conforme prescrito, ainda é impossível eliminar completamente determinados factores de risco residuais. Os seguintes perigos podem surgir na utilização e o operador deve prestar especial atenção para evitar o seguinte:

- Lesões por vibração. Use sempre a ferramenta certa para o trabalho, use pegas concebidas e restrinja o tempo e exposição de trabalho.
- A exposição ao ruído pode provocar perda de audição. Use proteção para os ouvidos e limite o tempo de exposição.
- O contacto com os dentes de serra expostos da motosserra (perigos de corte).
- Movimentos imprevistos ou ressalto e abruptos da barra guia (perigos de corte).
- Peças ejetadas pela motosserra (perigos de corte/ injeção).
- Pedaços projetados da peça de trabalho (lascas de madeira, farpas)
- Inalação de serrim e partículas.
- Contacto da pele com lubrificante/óleo.

REDUÇÃO DO RISCO

Foi reportado que as vibrações das ferramentas de mão podem contribuir para uma doença designada de Síndrome de Raynaud em determinados indivíduos. Os sintomas podem incluir formigueiro, entorpecimento e empalidecimento dos dedos, habitualmente visível aquando da exposição ao frio. Estima-se que os factores hereditários, exposição ao frio e humidade, dieta, tabagismo e práticas de trabalho contribuem todos para o desenvolvimento destes sintomas. Existem medidas que podem ser tomadas pelo operador para possivelmente reduzir os efeitos da vibração:

- Mantenha o seu corpo quente durante o tempo frio. Ao operar a unidade, use luvas para manter as mãos e os pulsos quentes. Encontra-se reportado que o tempo frio é um grande factor que contribui para o Síndrome de Raynaud.
- Após cada período de operação, exercite para aumentar a circulação sanguínea.

- Faça pausas frequentes no trabalho. Limite o tempo de exposição por dia.

Caso sinta algum dos sintomas desta doença, interrompa de imediato a sua utilização e consulte o seu médico sobre estes sintomas.

⚠ ADVERTÊNCIA

O uso prolongado de uma ferramenta pode causar o agravar lesões. Ao usar qualquer ferramenta durante períodos prolongados, assegure-se que faz intervalos regulares.

CONHEÇA O SER APARELHO

Ver a página 163.

1. Tampão do óleo da corrente
2. Barra extensora
3. Acoplamento do eixo
4. Suporte do arnês
5. Empunhadura frontal
6. Libertador do actuador
7. Botão de premir Liga
8. Fixador de cabo
9. Corrente
10. Barra-guia
11. Capa da roda dentada
12. Porca da espada
13. Topo estriado
14. Arnês

SÍMBOLOS NO PRODUTO


Aviso


Leia e compreenda todas as instruções antes de manipular o produto, respeite os alertas e as instruções de segurança.


Coloque proteção para olhos, ouvidos e cabeça.


Utilize calçado de segurança antideslizante quando utilizar este produto.


Use luvas de trabalho resistentes, antideslizantes.


Não o exponha à chuva ou a condições de humidade.


Perigo eléctrico. Mantenha-se, pelo menos, a 10 m dos cabos situados acima.


Retire a ficha da corrente de imediato antes da manutenção ou caso o cabo esteja danificado ou cortado.


Tenha cuidado com os objectos voláteis ou lançados. Mantenha os visitantes e especialmente as crianças e os animais, a uma distância de pelo menos 15 m da zona de corte.


Esta ferramenta obedece a todas as normas regulamentares do país da UE onde foi comprada.


Marca de conformidade EurAsian.


Marca de conformidade ucraniana


Ferramenta de tipo II, duplo isolamento


Os aparelhos eléctricos antigos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Recicle onde existem instalações para o efeito. Verifique com as suas Autoridades Locais ou revendedor para obter informações sobre reciclagem.


Direcção de movimento da corrente
Marque debaixo da tampa do pinhão


Bloqueio


Abrir

V_0 Velocidade da corrente sem carga

ÍCONES NESTE MANUAL


Ligar à tomada de corrente


Desligar da tomada de corrente


As peças ou acessórios vendem-se separadamente


Os aparelhos eléctricos antigos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Recicle onde existem instalações para o efeito.


NOTA:


Advertência!



Use proteção para os olhos e rosto.

As seguintes palavras de sinal e significados destinam-se a explicar os níveis de risco associados a este produto.

⚠ **PERIGO**

Indica uma situação perigosa iminente, que, se não evitada, poderá resultar em morte ou ferimentos graves.

⚠ **ADVERTÊNCIA**

Indica uma situação potencialmente perigosa, que, se não evitada, poderá conduzir à morte ou graves lesões.

⚠ **ADVERTÊNCIA**

Indica uma situação potencialmente perigosa, que, se não evitada, poderá resultar em pequenas ou moderadas lesões.

ADVERTÊNCIA

Sem símbolo de alerta de segurança

Indica uma situação que pode resultar em danos de propriedade.

⚠ ADVARSEL

Når produktet anvendes, skal sikkerhedsreglerne efterleves. Af hensyn til egen og andres sikkerhed skal man læse denne brugsanvisning, inden produktet anvendes. Disse sikkerhedsregler skal opbevares med henblik på senere brug.

GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER

⚠ ADVARSEL

Alle sikkerhedsadvarsler og alle anvisninger skal læses. Manglende overholdelse af advarslerne og anvisningerne kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader.

Gem vejledningen med advarsler og anvisninger til senere opslag.

Med udtrykket "elværktøj" i advarslerne henvises til dit lysnet-drevne (via ledning) elværktøj eller batteridrevne (ledningsfri) elværktøj.

ARBEJDSOMGIVELSER

- **Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst.** Rodede eller mørke områder inviterer til ulykker.
- **Brug ikke elværktøjer i eksplosive omgivelser som fx i nærheden af brandbar væske, gas eller støv.** Elværktøjer udløser gnister, som kan antænde støvet eller dampene.
- **Der må ikke være børn og tilskuere i nærheden, når et elværktøj anvendes.** Distraktioner kan medføre, at du mister kontrollen.

ELEKTRISK SIKKERHED

- **Elværktøjets elstik skal passe til elnetkontakten. Elstikket må aldrig modificeres på nogen som helst måde. Undlad brug af adapterstik til jordede (stelforbundne) elværktøjer.** Umodificerede elstik og passende elnetkontakter reducerer faren for elektrisk stød.
- **Undgå kropskontakt med jordede eller stelforbundne overflader som fx rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Der er forøget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er forbundet med jord eller stel.
- **Dette produkt må ikke udsættes for regn eller fugt.** Hvis der trænger vand ind i et elværktøj, øges faren for elektrisk stød.
- **Undlad at misbruge ledningen. Ledningen må aldrig bruges til at bære eller trække i elværktøjet eller til at trække stikket ud. Ledningen må ikke komme i nærheden af varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele.** Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger øger faren for elektrisk stød.
- **Når et elværktøj anvendes i det fri, skal der bruges en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug.** Brug af ledninger beregnet til udendørs brug reducerer faren for elektrisk stød.
- **Hvis man er nødt til at bruge et elværktøj i fugtige omgivelser, skal strømforsyningen have en fejlstrømsafbryder (RCD-afbryder).** Brug af fejlstrømssikring reducerer faren for elektrisk stød.

PERSONLIG SIKKERHED

- **Når man bruger et elværktøj, skal man være agtpågivende, iagttage hvad man gør og bruge sund fornuft. Undlad at bruge et elværktøj, hvis du er træt eller påvirket af narkotika, alkohol eller medikamenter.** Et øjebliks uopmærksomhed under brug af motoriserede værktøjer kan medføre alvorlige personskader.
- **Brug personlige værnemidler. Brug altid øjenværn.** Værnemidler som fx støvmaske, skridfast sikkerhedsfodtøj, hjelm eller høreværn anvendt korrekt i forhold til de givne forhold reducerer faren for personskader.
- **Forebyg utilsigtet start. Kontrollér, at kontakten er i pos. OFF (=slukket), inden værktøjet sluttes til strømkilde og/eller batteri, samles op eller bæres.** At bære elværktøjer med fingeren på kontakten eller at slutte strøm til elværktøjer med tændt kontakt er at invitere til ulykker.
- **Fjern evt. skruenøgler, inden der tændes for elværktøjet.** En efterladt skruenøgle fastgjort til en roterende del af elværktøjet kan medføre personskader.
- **Overstræk ikke. Sørg for altid at have godt fodfæste og god balance.** Dette giver bedre kontrol over elværktøjet i uventede situationer.
- **Vær ordentligt klædt på. Bær ikke løftsiddende tøj eller smykker. Sørg for, at hår, tøj og handsker ikke kommer i nærheden af bevægelige dele.** Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan hænge fast i bevægelige dele.
- **Hvis der findes anordninger for tilslutning af støvudsugnings- og -opsamlingsudstyr, skal disse tilsluttes og anvendes korrekt.** Brug af støvopsamling kan reducere støvrelaterede faremomenter.

BRUG OG PLEJE AF ELVÆRKTØJ

- **Undlad at tvinge produktet. Brug elværktøjet til det tiltænkte anvendelsesformål.** Det korrekte elværktøj klarer opgaven bedre og sikrere med den hastighed, det er designet til.
- **Elværktøjet må ikke tages i brug, hvis TÆND/SLUK-kontakten ikke virker.** Et elværktøj, der ikke kan kontrolleres med TÆND/SLUK-kontakten, er farligt og skal repareres.
- **Inden udførelse af justeringer, udskiftning af tilbehør eller opbevaring af elværktøjer skal elstikket trækkes ud af elnetkontakten, og/eller batteriet skal tages ud af elværktøjet.** Disse forebyggende sikkerhedsforanstaltninger reducerer faren for utilsigtet start af elværktøjet.
- **Når elværktøjer ikke bruges, skal de opbevares utilgængeligt for børn; personer, som ikke er fortrolige med elværktøjet eller denne brugsanvisning, må ikke anvende elværktøjet.** Elværktøjer er farlige i hænderne på ukyndige brugere.
- **Elværktøjer skal vedligeholdes. Kontrollér, om der**

er forkert indjusterede eller forbundne bevægelige dele, afbrækkede dele samt andre tilstande, som kan påvirke elværktøjets funktionsmåde. Hvis der konstateres skader, skal elværktøjet repareres inden brug. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte elværktøjer.

- **Skærende værktøjer skal holdes skarpe og rene.** Korrekt vedligeholdte skærende værktøjer med skarpe skær er mindre tilbøjelige til at binde/blokere og er lettere at kontrollere.
- **Brug elværktøjet, tilbehøret og værktøjs-bits osv. som foreskrevet i denne brugsanvisning, og tag højde for arbejdsforholdene og den aktuelle arbejdsopgave.** Brug af elværktøjet i strid med de tiltænkte anvendelsesformål kan medføre farlige situationer.

VEDLIGEHOLDELSE

- **Sørg for, at elværktøjet serviceres af en kvalificeret reparatør, som kun benytter sig af originale reservedele.** Herved garanteres sikkerheden for elproduktet.

YDERLIGERE GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER

- Nogle områder har regler, som begrænser brugen af produktet. Forhør dig hos de lokale myndigheder.
- Lad aldrig børn eller personer uden kendskab til brugsanvisningen bruge produktet. Lokale love kan have indflydelse på den tilladte brugeralder.
- Inden hver brug skal man kontrollere, at alle betjeningselementer og alt sikkerhedsudstyr fungerer upåklageligt. Undlad at bruge produktet, hvis motoren ikke kan standses med "SLUK"-kontakten.
- Benyt fuldt øjen- og høreværn, stærke solide handsker samt hovedbeskyttelse, mens du bruger produktet; brug ansigtsmaske, hvis arbejdet genererer støv.
- Undlad at bære løstsiddende tøj, korte bukser, smykker af enhver art eller gå barfodet.
- Langt hår skal bindes op over skulderniveau, så det ikke risikerer at vikle sig ind i bevægelige dele.
- Pas på udslyngede, flyvende eller faldende objekter. Sørg for, at alle tilskuere (især børn og dyr) er mindst 15 m fra arbejdsområdet.
- Må ikke anvendes under dårlige lysforhold. Operatøren skal have tydeligt overblik over arbejdsområdet, så han/hun kan identificere evt. faremomenter.
- Vær opmærksom på, at høreværn begrænser evnen til at høre advarsler (alarmer eller råb). Operatøren skal være ekstra opmærksom på, hvad der sker i arbejdsområdet.
- Brug af lignende værktøjer i nærheden øger både risikoen for høreskader og for, at uvedkommende personer kommer ind i dit arbejdsområde.
- Hold et godt fodfæste og balance. Overstræk ikke. Ved at læne sig for langt frem risikerer man at miste balancen og øge risikoen for tilbageslag ('kickback').
- Hold alle legemsdele på afstand af alle bevægelige dele.
- Husk altid at inspicere maskinen inden brug. Kontrollér, at alle betjeningselementer fungerer fejlfrit. Kontrollér for løse fastgørelseselementer og at at alle skærme og håndtag er fastgjort ordentligt og sikkert. Udskift evt. beskadigede dele inden brug.
- Undgå at ændre ved maskinen på nogen som helst måde eller at bruge dele og tilbehør, som ikke anbefales af producenten.
- Man må på intet tidspunkt forfalde til uforsigtighed, blot fordi man føler sig fortrolig med produktet. Lad aldrig fortrolighed (fra hyppig brug af værktøjet) forårsage skødesløse fejl. En uforsigtig handling kan forårsage alvorlige personskader på en brøkdel af et sekund.
- Hold håndtagene og gribefladerne tørre, rene og fri for olie og fedt. Glatte håndtag og gribeflader umuliggør sikker håndtering og kontrol af redskabet i uventede situationer.
- Hvis man skal bruge en forlængerledning, skal man sikre sig, at den er velegnet til udendørs brug og har en mærkekapacitet, der er tilstrækkelig til at forsyne værktøjet. Skal kontrolleres for skader inden hver brug. Kablet skal altid rulles helt ud, da oprullede kabler kan blive overophedet.

⚠ ADVARSEL

Hvis maskinen tabes, udsættes for stød eller begynder at vibrere unormalt, skal man omgående stoppe den og inspicere den for skader eller lokalisere årsagen til vibrationen. Enhver beskadiget del skal repareres ordentligt eller udskiftes på et autoriseret servicecenter.

SIKKERHEDSADVARSLER VEDR. BESKÆRERE

- Brug aldrig beskæreren, hvis der er mulighed for tordenvejr eller lynnedslag. Beskæreren og elkablerne skal opbevares forsvarligt indendørs.
- Sørg for, at alle afskærmninger og håndtag er korrekt monteret og i god stand.
- Undlad at bruge produktet, før du har et ryddet arbejdsområde, et sikkert fodfæste og en planlagt flugtvej fra det faldende grene eller kviste.
- Pas på udledningen af smøremiddeltåge og savsmuld. Benyt evt. maske eller åndedrætsværn.
- Strømmen skal tilføres via et fejlstrømsmodul (RCD) med en udløsestrøm på max 30 mA.
- Hvis strømforsyningskablet bliver beskadiget, skal man returnere produktet til et autoriseret servicecenter for reparation eller udskiftning.
- Hold altid produktet fast med begge hænder under arbejdet. Hold godt fast i det forreste håndgreb med én hånd. Hold godt fast i baghåndtaget med den anden hånd, og betjen udløserknappen og Tænd/Sluk-udløseren.
- Elværktøjet må kun fastholdes i den isolerede gribeflade, da kædesaven kan komme i kontakt med skjulte ledninger. Savkæder, som kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan gøre udsatte metaldele på elværktøjet strømførende og give operatøren elektrisk stød.
- Man må ikke ændre værktøjet på nogen måde eller bruge det til at drive evt. tilbehørsdele eller enheder,

der ikke er anbefalet af producenten til brug med beskæreren.

- Beskæreren leveres med en sele. Skal benyttes under brugen af beskæreren. Den hjælper dig med at kontrollere faldet af beskæreren efter det udførte snit. Den bidrager også til at undstøtte maskinens vægt under brug samt ved flytning mellem beskæringspositioner.
- Lokalisér hurtigudløsningsmekanismen, og øv dig i at bruge denne, inden du tager maskinen i brug. Korrekt brug af denne funktion kan forhindre alvorlige personskader i en nødsituation. Man må aldrig bære anden beklædning uden på skulderstroppen eller på anden måde begrænse adgangen til den hurtige udløsemekanisme.
- Inden man starter værktøjet, skal man sikre sig, at savkæden ikke er i kontakt med noget.
- En forkert spændt kæde kan springe af sværdet og medføre alvorlige personskader eller dødsfald. Skal kontrolleres inden hver brug og ofte, især en ny kæde.
- For at mindske risikoen for skader i forbindelse med kontakt med bevægelige dele, stop produktet, træk stikket ud af stikkontakten og sørge for, at alle bevægelige dele er fuldstændigt stoppet, inden:
  - rengøre eller fjerne en blokering
  - at efterlade produktet uden opsyn
  - installation og fjernelse af tilbehørsdele
  - kontrol, vedligeholdelse eller arbejde på produktet.
- Tilbageslag kan forekomme, hvis sværdspidsen rammer en fast overflade, eller hvis savkæden kommer i klemme i træet og sidder fast i snittet. Sværdspids-kontakt kan i visse tilfælde forårsage en pludselig modsat reaktion og kaste sværdet op og ind mod operatøren. Hvis savkæden blokeres langs toppen af sværdet, risikerer man, at sværdet presses hurtigt tilbage mod operatøren. Begge disse reaktioner kan få dig til at miste kontrollen over maskinen, hvilket kan resultere i alvorlig personskade. Når man anvender en beskærer, skal man træffe en række foranstaltninger for at undgå uheld og personskader. Tilbageslag ('kickback') er resultatet af forkert brug af værktøjet og/eller forkerte arbejdsmetoder eller -forhold og kan undgås ved at træffe nedenstående forholdsregler:
  - Gennem en grundlæggende forståelse af, hvordan tilbageslag opstår, mindsker eller fjerner man "overraskelsesmomentet", når det sker. Pludselige overraskelser er forbundet med høj ulykkesrisiko.
  - Se efter, at stedet, hvor der saves, er frit for forhindringer. Undgå, at sværdets spids kommer i kontakt med grene, kviste eller andre forhindringer, mens man bruger produktet.
  - Hold godt fast i maskinen med begge hænder, og anbring kroppen og armene, så de kan modstå evt. tilbageslagskræfter. Tilbageslagskræfter kan kontrolleres af operatøren, hvis der træffes de rigtige forholdsregler. Undlad at slippe beskæreren.
  - Overstræk ikke. Dette hjælper dig med at undgå utilsigtet sværdspids-kontakt og giver dig bedre kontrol med produktet i uventede situationer.
  - Brug kun de typer reservesværd og -kæder, der er foreskrevet af producenten. Ikke-godkendte reservesværd og -kæder kan forårsage kædebrud og/eller tilbageslag ('kickback').
  - Sikker opslibning af kæden kræver specialviden. Derfor anbefaler producenten på det kraftigste,at en slidt eller uskarp kæde udskiftes med en ny, der fås få autoriserede Ryobi-servicecentre. Reservedelsnummeret fremgår af produktspecifikationstabellen i denne brugsanvisning.
- Arbejd aldrig med motorsav fra en stige, da dette er yderst farligt. Stå altid med solidt fodfæste på begge ben for at undgå at få overbalance.
- For at undgå elektrisk stød må man ikke benytte produktet inden for 10 m afstand af elektriske luftledninger.
- Pas på faldende grene samt grene, som springer tilbage fra jorden efter at være faldet ned.
- Vær yderst påpasselig, når der saves i småkrat og unge træer, da tynde grene mv. Kan gribe fat i kæden og blive pisket ind mod én eller bevirke, at man får overbalance.
- Under oversavning af grene, der sidder i spænd, skal man passe på ikke at blive ramt, når spændingen i træfibrene frigøres.
- Hvis skæreydelsen formindskes i løbet af tiden, skal man kontrollere, om kædens tænder er skarpe og rene. Brug kun originale reservedele fra maskinproducenten.
- Hvis kæden og sværdet bliver fastklemt eller indfanget i grene, der er for høje til, at de kan nås, skal man søge råd hos en professionel træfældningsspecialist mht. sikker fjernelse af skæreredskabet.

⚠ ADVARSEL

Kontrollér inden hver brug, og med hyppige mellemrum, at alle skaftkoblinger på forlængerstang og redskab er forsvarligt fastgjort.

Personlige værnemidler

Personlige værnemidler af god kvalitet, som anvendes af professionelle, bidrager til at mindske risikoen for personskader på operatøren. Man bør benytte følgende udstyr, når man arbejder med produktet:

Sikkerhedshjelm

– skal opfylde kravene iht. EN 397 og skal være CE-mærket

Høreværn

– skal opfylde kravene iht. EN 352-1 og skal være CE-mærket

Øjen- og ansigtsværn

– skal være CE-mærket og opfylde EN 166 (for sikkerhedsbriller) eller EN 1731 (for visirmasker)

Handsker

– skal opfylde kravene iht. EN 381-7 og skal være CE-mærket

Fodtøj

– skal opfylde kravene iht. EN 20345 og skal være CE-mærket

BETJENING - BESKÆRING

- Man skal undersøge træets og grenenes tilstand, inden man påbegynder arbejdet. Hvis der er tegn på skader eller råd, må man ikke selv forsøge sig med beskæring. Beskadigede eller rådne grene er særdeles ustabile. Søg råd hos en professionel trækirurg.
- For at beskytte sig selv mod nedfaldende grene skal man undgå at stille sig lige under den gren eller kvist, der afskæres.
- Sørg for, at den faldende gren ikke til fare for dig selv, omkringstående personer eller ejendom, herunder forsyningskabler. De kan let blive indfanget og afbøjet af andet løv. Sørg for, at der under hele beskæringsarbejdet er en sikkerhedszone på mindst to gange længden af den gren, der skal skæres. Er dette ikke muligt, skal man søge råd hos en professionel trækirurg.
- Sørg for, at den faldende gren ikke til fare for dig selv, omkringstående personer eller ejendom, herunder forsyningskabler.
- Redskabet må aldrig benyttes med stangen i en vinkel på mere end 60° fra vandret.
- Beskæreren må aldrig benyttes med klipperedskaberne tættere end 10 m på elektriske luftledninger.
- Undlad at tvinge produktet.
- Der skal være en afstand på ca. 15 cm fra den stamme, der skal skæres.
- Lad savsværdet hvile på den gren, der skal beskæres, og pres saven forsigtigt fremad, så den ribbede barkstøtte også rører ved grenen. Dette vil bidrage til bedre stabilitet, skæring og give renere snit.
- Små grene, som er både tynde i diameter og lette, kan skæres med et enkelt snit ved hjælp af savsværdets underkant.
- Hvis der er fare for, at tungere og tykkere grene kan knække eller flække under skæringen, bør man starte med at skære grenen nedefra med sværdets overside. Dette snit skal saves ca. en tredjedel gennem grenen. Med sværdets underkant laver man dernæst et nyt snit i grenen ovenfra, som så møder det første snit.
- Overvej at beskære større grene i håndterbare stykker i stedet for som én lang gren.
- Forsøg aldrig af genstarte et gammelt snit, mens kæden og sværdet sidder i det gamle snit. Start altid et nyt snit. Herved reduceres faren for tilbageslag ('kickback') og evt. personskader.

TRANSPORT OG OPBEVARING

- Stop produktet, træk stikket ud af stikkontakten, og lad det køle af, inden det opbevares eller transporteres.
- Afrens alle fremmedlegemer fra produktet. Opbevar den på et køligt, tørt og godt ventileret sted utilgængeligt for børn. Opbevar motorsaven på afstand af ætsende midler som f.eks. havekemikalier og optøningssalt. Må ikke opbevares udendørs.
- Beskyt savesværdet med skeden inden opbevaring af produktet - eller under transport.
- Ved opbevaring af enheden i en længere periode (en måned eller længere) skal man huske at smøre kæden let, så den ikke ruster. Producenten anbefaler brug af Ryobi-sværd og -kædesmøremiddel, som du kan få hos dit autoriserede Ryobi-servicecenter.
- Til transport skal man sikre maskinen, så den ikke kan bevæge sig eller vælte; dette for at forebygge personskader eller skader på maskinen.

VEDLIGEHOLDELSE

⚠ ADVARSEL

Brug kun originale reservedele, ekstraudstyr og tilbehør fra producenten. I modsat fald er der fare for personskader, dårlig maskinydelse og annullering af garantien.

⚠ ADVARSEL

Vedligeholdelse kræver stor omhyggelighed og viden og kun bør udføres af en kvalificeret teknikker. Vi anbefaler du leverer enheden tilbage til dit nærmeste autoriserede service center til reparation. Skal dele udskiftes må kun identiske reservedele anvendes.

⚠ ADVARSEL

Savkæden er meget skarp. For at forhindre personskader skal man udvise ekstrem forsigtighed ved rengøring, montering eller aftagning af kædeskeden og altid bære beskyttelseshandsker, når man udfører vedligeholdelse på kæden.

⚠ ADVARSEL

Forkert vedligeholdelse af kæden øger faren for tilbageslag ('kickback'). Ved at arbejde videre med en beskadiget kæde udsætter man sig for alvorlig ulykkesrisiko.

- Sluk produktet, og tag stikket ud af kontakten, inden påbegyndelse af vedligeholdelses- eller rengøringsarbejde.
- Du kan lave justeringer og reparationer beskrevet i denne brugervejledning. Til andre reparationsopgaver skal man kontakte den autoriserede servicemontør.
- Følg vejledningen i smøring og kontrol/justering af kædespænding.
- Produktlegemet og -håndtagene skal rengøres med en blød klud efter hver brug.
- Tjek ofte alle møtrikker, bolte og skruer om de sidder godt fast, og sørg for at produktet fungerer ordentligt. Enhver del, som bliver beskadiget, skal repareres ordentligt eller udskiftes på et autoriseret servicecenter.

VEDLIGEHOLDELSESOVERSIGT

Man kan vende sværdet for at fordele slitagen for dermed at forlænge levetiden. Desuden bør sværdet dagligt rengøres og ses efter for slitage og skader.

Daglig kontrol

Tjek elkablet for beskadigelser	Før hvert brug
Stangsmøring	Før hvert brug
Kædespænding	Inden hver brug - og hyppigt
Kædeskarphed	Inden hver brug, visuel kontrol
For beskadigede dele	Før hvert brug
For løse spænder	Før hvert brug

TILTÆNKT ANVENDELSESFORMÅL

Produktet er kun beregnet til udendørs brug. Af sikkerhedshensyn skal produktet altid kontrolleres omhyggeligt ved at fastholde det med begge hænder.

Produktet er beregnet til afsavning og beskæring af mindre kviste og grene med en diameter mindre end eller lig med sværdlængden, som sidder højt oppe i træet, mens operatøren står med godt fodfæste på jorden. Produktet er designet til at kunne forlænges til en max længde på 2,7 m.

Denne arbejdslængde må ikke overskrides.

Ikke beregnet til brug under klatring eller som traditionel kædesav til afgrening eller beskæring af materiale på tæt hold ved jordniveau.

UUNDGÅELIGE RISICI

Selv om maskinen anvendes som foreskrevet, er det stadig umuligt at eliminere visse uundgåelige risikofaktorer fuldstændigt. Følgende risici kan opstå under brug, og operatøren bør være særligt opmærksom for at undgå følgende:

- Personskader forårsaget af vibration. Brug altid det rigtige værktøj i forhold til arbejdsopgaven, benyt de hertil indrettede håndtag, og sørg for at begrænse arbejds- og eksponeringstiden.
- Eksponering for støj kan medføre høreskader. Benyt høreværn, og begræns eksponering.
- Kontakt med savkædens blottede tænder (fare for skæring).
- Uforudsete, pludselige bevægelser eller tilbageslag ('kickback') af styresværdet (fare for skæring).
- Dele udslynget fra savkæden (fare for skæring/ injektion).
- Udslyngede dele af emnet (træspåner, splinter)
- Inhalering af savstøv og partikler.
- Hudkontakt med smøremiddel/olie.

RISIKOREDUKTION

Der er rapporteret om, at vibrationer fra håndholdte værktøjer kan være medvirkende til en lidelse kaldet Raynauds syndrom hos visse personer. Symptomerne herpå kan være prikken, følelsesløshed og blegning af fingrene, der normalt viser sig ved kuldepåvirkning. Faktorer som arvelighed, udsættelse for kulde og fugt, kost, rygning og arbejdsvaner menes alle at medvirke til udviklingen af disse symptomer. Der findes forholdsregler, som operatøren kan træffe for at begrænse påvirkningen fra vibrationer:

- Hold kroppen varm i koldt vejr. Brug handsker, så hænder og vriste holdes varme under arbejdet. Der er rapporteret om, at koldt vejr er en væsentlig faktor til Raynauds syndrom.
- Motionér efter hver arbejdsperiode for at øge blodcirkulationen.
- Hold hyppige arbejdspauser. Begræns eksponeringen for vibrationer pr. dag.

Hvis du mærker nogen af symptomerne på denne tilstand, skal du straks ophøre med arbejdet og søge læge.

⚠ ADVARSEL

Længere tids brug af et værktøj kan forårsage - eller forværre - personskader. Når man bruger et værktøj i længere perioder ad gangen, skal man huske at holde hyppige pauser.

KEND PRODUKTET

Se side 163.

1. Kædeolie-dæksel
2. Forlængerstang
3. Skaftkobling
4. Seleophæng
5. Forreste håndgreb
6. Gashåndtagets udløserknap
7. Tænd/sluk-kontakt
8. Ledningsholder
9. Kæde
10. Sværd
11. Kædehjulsskærm
12. Sværmøtrik
13. Ribbet barkstøtte
14. Sele

SYMBOLER PÅ PRODUKTET


Sikkerheds Varsel


Alle vejledninger skal læses og forstås, inden produktet benyttes; følg alle advarsler og sikkerhedsinstrukser.


Benyt øjen-, høre- og hovedværn.


Benyt skridsikkert sikkerhedsfodtøj, når produktet anvendes.


Brug friktionsfri, kraftige handsker.


Må ikke udsættes for regn eller bruges på fugtige steder.



Elektrisk fare. Hold en afstand til luftledninger på mindst 10 m.



Træk omgående stikket ud af lysnetkontakten, hvis kablet beskadiges eller skæres over.



Pas på udslyngede eller flyvende objekter. Sørg for, at alle tilskuere (især børn og dyr) er mindst 15 m fra arbejdsområdet.

Dette redskab overholder alle lovkrav og standarder i det EU-land, hvor det er købt.

EurAsian-overensstemmelsesmærke

Ukrainsk overensstemmelsesmærke

Klasse II-værktøj, dobbelt-isoleret



Elektriske affaldsprodukter bør ikke afskaffes sammen med husholdningsaffald. Genbrug venligst hvor faciliteterne tillader dette. Tjek med din lokale kommune eller forhandler for genbrugsråd.



Kædens bevægelsesretning
Markeret under kædehjulsdækslet



Lås



Oplås

V_0 Tomgangs-kædehastighed

IKONER I DENNE BRUGSANVISNING



Tilslut til stikkontakt



Træk stikket ud af stikkontakten



Dele eller tilbehør, der sælges separat



Elektriske affaldsprodukter bør ikke afskaffes sammen med husholdningsaffald. Genbrug venligst hvor faciliteterne tillader dette.



BEMÆRK:



Advarsel!



Benyt øjen- og ansigtsværn.

De følgende ikoner og betydninger er beregnet til at forklare risikoen involveret i at anvende denne enhed.

⚠ FARE
Indikerer en meget farlig situation, som hvis ikke undgås, kan føre til alvorlige skader og i værste fald døden.

⚠ ADVARSEL
Indikerer en potentielt farlig situation, som hvis ikke undgås, kan føre til alvorlige skader og i værste fald døden.

⚠ PAS PÅ
Indikerer en potentielt farlig situation, som hvis ikke undgås, kan føre til mindre eller moderate skader.

PAS PÅ
Uden sikkerhedsadvarselssymbol
Indikerer en situation, som kan medføre materiel skade.

⚠ VARNING

När man använder apparaten måste säkerhetsföreskrifterna följas För din egen, och andra närvarandes säkerhet, läs alltid dessa instruktioner innan du använder produkten Förvara instruktionerna på ett säkert ställe för användning vid senare tillfälle.

ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

⚠ VARNING

Läs alla säkerhetsvarningar och alla instruktioner. Om du inte följer varningarna och anvisningarna kan du orsaka elektrisk stöt, brand och allvarlig skada.

Spara dessa varningar och instruktioner för senare behov.

Termen "kraftverktyg" i varningarna hänvisar till ditt eldrivna (med sladd) verktyg eller ditt batteridrivna (utan sladd) verktyg.

ARBETSMILJÖ

- **Håll arbetsområdet rent och välupplyst.** Oordnade och mörka områden inbjuder till olyckor.
- **Använd inte kraftverktyg i explosiva atmosfärer, exempelvis i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm.** Kraftverktyg ger upphov till gnistor vilka kan antända damm eller ångor.
- **Håll barn och åskådare borta när du använder ett kraftverktyg.** Distraktioner kan få dig att tappa kontrollen.

ELECTRICAL SAFETY

- **Kraftverktygets kontakt måste matcha uttaget. Modifiera inte kontakten på något sätt. Använd inga adapterkontakter med jordade kraftverktyg.** Omodifierade kontakter och matchande uttag minskar risken för elektrisk stöt.
- **Undvik kroppskontakt med jordade ytor, som exempelvis rör, element, spis och kylskåp.** Det föreligger en förhöjd risk för elektrisk stöt om din kropp är jordad.
- **Exponera inte produkten för regn eller våta förhållanden.** Vatten som tränger in i ett kraftverktyg ökar risken för elektrisk stöt.
- **Misshandla inte sladden. Använd aldrig sladden för att bära, dra eller koppla bort kraftverktyget. Håll sladden borta från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar.** Skadade eller intrasslade elsladdar ökar risken för elektrisk stöt.
- **Använd en förlängningssladd avsedd för utomhusbruk när du använder kraftverktyget utomhus.** Användning av en sladd lämplig för utomhusbruk minskar risken för elektrisk stöt.
- **Använd en jordfelsbrytare om det är oundvikligt att använda ett kraftverktyg i en fuktig miljö.** Användningen av en jordfelsbrytare miskar risken för elektrisk stöt.

PERSONLIG SÄKERHET

- **Var uppmärksam på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder ett kraftverktyg. Använd inte ett kraftverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner.** Ett ögonblicks ouppmärksamhet när du använder kraftverktyg kan orsaka allvarlig personskada.
- **Använd skyddsutrustning. Bär alltid ögonskydd.** Skyddsutrustning, som exempelvis andningsskydd, halkskyddade säkerhetsskor, huvudskydd och hörselskydd minskar i tillämpliga fall risken för personskador.
- **Förhindra oavsiktlig start. Säkerställ att strömbrytaren är i av-läge innan du ansluter till uttaget och/eller batteripacket, innan du lyfter upp verktyget och innan du bär det.** Att bära kraftverktyg med fingret på avtryckaren eller kraftverktyg som är igång bjuder in olyckor.
- **Ta bort eventuella justerings- eller skiftnycklar innan du startar kraftverktyget.** En skiftnyckel eller justeringsnyckel som lämnas kvar i en roterande del av kraftverktyget kan orsaka personskada.
- **Sträck dig inte. Ha alltid ett bra fotfäste och en god balans.** Det ger dig bättre kontroll över kraftverktyget i oväntade situationer.
- **Klä dig korrekt. Använd inte löst åtsittande kläder eller smycken. Håll ditt hår, dina kläder och handskar borta från rörliga delar.** Lössittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- **Om några uppsamlingsenheter för damm och avfall medföljer ska dessa vara ansluta och användas på ett korrekt sätt.** Användningen av en dammuppsamlare kan minska dammrelaterade faror.

ANVÄND OCH TA HAND OM KRAFTVERKTYGET

- **Tvinga inte produkten. Använd rätt kraftverktyg för ditt jobb.** Rätt kraftverktyg gör jobbet bättre och säkrare om det används i den takt som det är designat för.
- **Använd inte kraftverktyget om strömbrytaren inte fungerar för att stänga av och sätta på verktyget.** Alla kraftverktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
- **Koppla från eluttaget och/eller batteripaketet från elverktyget före justeringar, byte av tillbehör eller förvaring.** Sådana förebyggande åtgärder minskar risken för att kraftverktyget startar oavsiktligt.
- **Förvara avstängda kraftverktyg utom räckhåll för barn och låt inte personer som är obekanta med kraftverktyg, eller dessa instruktioner, använda kraftverktyget.** Kraftverktyg är farliga i händerna på otränade användare.
- **Underhåll dina kraftverktyg. Kontrollera så att inga rörliga delar är felinriktade eller sitter fast, att inga delar har gått sönder samt att ingenting annat föreligger som kan påverka kraftverktygets användning. Reparera kraftverktyget innan användning om det är skadat.** Många olyckor uppstår på grund av dåligt underhållna kraftverktyg.
- **Håll skärverktyg vassa och rena.** Korrekt underhållna

skärverktyg med vassa skärkanter fastnar inte lika lätt och är lättare att kontrollera.

- **Använd kraftverktyget, tillbehören och borrspetsar etc. i enlighet med dessa anvisningar och ta hänsyn till arbetsförhållanden och det jobb som ska utföras.** Användning av kraftverktyget till andra saker än det är avsett för kan resultera i en farlig situation.

UNDERHÅLL

- **Låt en kvalificerad serviceperson serva ditt kraftverktyg med identiska utbytesdelar.** Detta säkerställer att kraftverktygets säkerhet bibehålls.

YTTERLIGARE SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- I vissa regioner finns regleringar som begränsar användning av produkten. Ta kontakt med lokala myndigheter för information.
- Låt aldrig barn eller personer som inte har läst dessa anvisningar använda produkten. Lokala regler kan åldersbegränsa användningen av gräsklipparen.
- Kontrollera före användning så att reglage och säkerhetsanordningar fungerar som de ska. Använd inte produkten om "Off"-läget inte stoppar motorn.
- Använd heltäckande skyddsglasögon och hörselskydd, ordentligt grova handskar och skyddshjälm vid användning av produkten. Använd ansiktsmask om det dammar mycket.
- Bär inte löst sittande kläder, korta byxor eller smycken. Ha skor på fötterna.
- Fäst långt hår över axelhöjd för att undvika att det fastnar i rörliga delar.
- Se upp med kringflygande, ivägkastade och fallande föremål. Håll alla personer i närheten (speciellt barn och djur) minst 15 m bort från arbetsområdet.
- Använd endast i god belysning. Operatören måste ha god överblick över arbetsområdet för att upptäcka potentiella faror.
- När du använder hörselskydd minskar din förmåga att uppfatta varningar (skrik och alarm). Du måste vara extra uppmärksam på vad som sker i arbetsområdet.
- Användning av liknande maskiner i närheten ökar risken för både hörselskador och för andra personer i närheten av arbetsområdet.
- Bibehåll ett bra fotfäste och bra balans. Sträck dig inte. Sträck dig inte för långt så att du tappar balansen och ökar risken för bakslag.
- Håll alla kroppsdelar borta från rörliga delar.
- Se över maskinen inför varje användning. Se till att alla reglage fungerar som de ska. Kontrollera för lösa fästen, se till att alla skydd och handtag sitter ordentligt på plats. Byt ut eventuella skadade delar före användning.
- Modifiera inte maskinen på något sätt och använd inte delar eller tillbehör som inte rekommenderats av tillverkaren.
- Låt inte rutin med produkten göra dig ovarsam. Begå inte vårdslösa misstag bara för att du har stor användarerfarenhet (för att du använt maskinen ett stort antal gånger och kan den). En oförsiktig handling kan orsaka allvarlig personskada på bara bråkdelen av en sekund.
- Håll handtag och grepp torra, rena och fria från olja och smörjfett. Hala handtag och grepp innebär osäker hantering och dålig kontroll över verktyget i oväntade situationer.
- Om du måste använda förlängningskabel ska du kontrollera att den är för utomhusbruk och har kapacitet för att fungera med verktyget. Kontrollera så det inte finns några skador inför varje användning. Rulla ut kabeln under användning, hoprullad kabel kan överhettas.

⚠ VARNING

Om maskinen tappas, utsätts för hårda slag eller börjar vibrera onormalt mycket ska maskinen omedelbart stoppas och kontrolleras för eventuella skador eller orsak till vibrationerna Eventuella skador ska repareras ordentligt eller bytas ut av ett auktoriserat servicecenter.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR BESKÄRARE

- Använd aldrig beskäraren om det finns risk för åskväder eller blixtnedslag. Förvara beskäraren och elkablarna på säker plats inomhus.
- Se till att alla skydd, handtag och spikskydd sitter ordentligt och är i gott skick.
- Börja inte använda produkten innan arbetsområdet är rensat, du har säkert fotfäste och en planerad reträttväg bort från fallande träd eller grenar.
- Se upp för utsläpp av smörjmedel och sågdamm. Använd mask eller respirator vid behov.
- El bör komma ifrån en apparat med residual krets (RCD) med en utlösande strömstyrka ej överstigande 30 mA.
- Om elkabeln skadas måste produkten returneras till auktoriserat servicecenter för reparation eller byte.
- Håll alltid beskäraren med båda händerna under användning. Använd enbart en hand för att ta fast tag om främre greppet. Använd andra handen för att ta tag i bakre handtaget och sköta reglage och on/off-reglage.
- Håll i verktygets isolerade handtag eftersom klingan kan komma i kontakt med dolda ledningar. Om klingan kommer i kontakt med en "aktiv" ledning kan metalldelar exponeras och ge användaren en elektrisk stöt.
- Modifiera inte verktyget på något sätt och använd det inte för att driva tillbehör eller enheter som inte rekommenderas av tillverkaren av beskäraren.
- En sele medföljer beskäraren. Måste användas vid användning av beskäraren. Den hjälper till att kontrollera beskärarens fall efter att skäret är klart. Den hjälper även till att bära tyngden av maskinen under användning och förflyttning.
- Ta reda på snabbkopplingsmekanismen och testa den innan du börjar använda maskinen. Korrekt användning av den kan förhindra allvarliga skador i nödfall. Bär aldrig extrakläder över selen eller på annat sätt förhindra åtkomsten till snabbutlösningen.
- Innan du startar motorsågen ska du kontrollera att klingan inte vidrör något.

- En felaktigt spänd kedja kan hoppa av klingan och leda till allvarlig personskada eller dödsfall. Kontrollera inför varje användning, speciellt med ny kedja.
- För att minska risken för skador som kan uppkomma vid kontakt med rörliga delar, stoppa produkten, urkoppling av huvudkontakten, och alla rörliga delar ska ha stoppat före:
  - rengöring eller rensning av ett stopp
  - att lämna produkten utan tillsyn
  - installation eller borttagning av tillbehör
  - kontroll, underhåll eller arbete på maskinen
- Ett kast kan uppstå när spetsen på svärdet rör vid ett föremål eller om kedjan kilas fast i träet under arbetet. Vidröring med spetsen kan orsaka en plötslig omvänd reaktion, slå klingan bakåt och uppåt mot användaren. Om man nyper sågkedjan längs översidan av guidestaven så kan guidestaven tryckas tillbaka mot operatören. Någon av dessa reaktioner kan göra att du förlorar kontrollen över maskinen vilket kan leda till allvarlig personskada. Som användare är det många försiktighetsåtgärder att vidta för att undvika olyckor och skador under arbetet. Bakslag beror på felaktig användning och/eller felaktiga procedurer eller förutsättningar och kan undvikas genom att vidta försiktighetsåtgärder enligt nedan:
  - Med en grundläggande förståelse av hur kast uppstår, kan du reducera eller eliminera överraskningsmomentet. Plötsliga överraskningar bidrar till olycksfall.
  - Kontrollera att det område där du sågar är fritt från hinder. Låt inte spetsen på staven komma i kontakt med trä, gren, stängsel eller andra hinder under användning.
  - Ha ett fast grepp med båda händerna på maskinen och se till att kroppen och armarna är beredda på bakslag. Kraften i bakslag kan kontrolleras av användaren om man vidtar korrekta försiktighetsåtgärder. Släpp inte taget om beskäraren.
  - Sträck dig inte. Detta förhindrar oönskad beröring med spetsen och det ger bättre kontroll på motorsågen i oväntade situationer.
  - Använd enbart ersättningsklingor och -kedjor som rekommenderas av tillverkaren. Felaktiga ersättningsklingor och -kedjor kan leda till att kedjan går av och/eller bakslag.
  - Slipa kedjan är en uppgift som kräver stor kunskap. Därför rekommenderar tillverkaren att en sliten eller slö kedja byts ut mot en ny som finns hos din auktoriserade Ryobi-återförsäljare. Artikelnumret finns angivet i specifikationstabellen i manualen.
- Såga aldrig från en stege. Detta är ytterst farligt. Såga alltid med båda fötterna på stadigt underlag för att förhindra att du dras ur balans.
- Skydda dig själv mot elektrisk stöt genom att inte arbeta inom 10 meter från nedfallen elkabel.
- Var uppmärksam på fallande grenar och de som kan studsa efter att de träffat marken.
- Var ytterst försiktig då du sågar i små buskar och unga träd, eftersom späda material kan fastna i sågkedjan och piskas mot dig eller dra dig ur balans.
- När en gren som är åtspänd sågas, skall man vara uppmärksam på tillbakafjädring så att man inte träffas då spänningen i träfibrerna lossas.
- Om prestanda försämras över tiden ska du kontrollera att sågtänderna är vassa och rena. Använd endast tillverkarens originaldelar.
- Om kedjan eller klingan kläms eller fastnar i grenar som sitter så högt att du inte når ska du skaffa hjälp från erfaren trädkunning person för säker borttagning och skärdelarna.

⚠ VARNING

Kontrollera att skaftkopplingen på förlängningsstaven och verktyget sitter ordentligt före varje användning och vid regelbundna tillfällen.

Personlig skyddsutrustning

Personlig skyddsutrustning i hög kvalitet, sådan som används yrkesmässigt, hjälper till att minska risken för personskada på användaren. Följande bör användas vid bruk av produkten:

Skyddshjälm

– ska uppfylla EN 397 och vara CE-märkt

Hörselskydd

– ska uppfylla EN 352-1 och vara CE-märkt

Ögon- och ansiktsskydd

– ska vara CE-märkta och uppfylla EN 166 (skyddsglasögon) eller EN 1731 (nätvisir)

Arbetshandskar

– ska uppfylla EN 381-7 och vara CE-märkt

Skodon

– ska uppfylla EN 20345 och vara CE-märkt

ANVÄNDNING – BESKÄRNING

- Studera skick på träd och grenar före arbetet påbörjas. Om det finns tecken på skador, ruttnande eller håligheter ska du inte beskära själv. Skadade eller ruttna grenar är mycket instabila. Be om hjälp av erfaren trädkunning person.
- Skydda dig mot fallande grenar genom att inte står rakt under den gren som kapas.
- Se till att fallande grenar inte skadar dig själv, åskådare eller egendom inklusive elkablar. De fångas enkelt upp och avvisas. Se till att säkerhetsavståndet är minst dubbla längden på den gren som skärs av och att det bibehålls under hela arbetet. Om det inte går ska du be om hjälp av erfaren trädkunning person.
- Se till att fallande grenar inte skadar dig själv, åskådare eller egendom inklusive elkablar.
- Använd aldrig verktyget med staven i större vinkel än 60° från horisontellt läge.
- Använd aldrig beskäraren med skärbladen närmare överhängande elkablar än 10 meter.
- Tvinga inte produkten.
- Lämna ca 15 cm från stammen till skäret.
- Vila sågklingan mot grenen som ska beskäras och

tryck försiktigt sågen framåt så att stötdämparen också kommer i kontakt med grenen. Det bättrar på stabiliteten, kapningen och ger renare skär.

- Mindre grenar som har liten diameter och inte är tunga kan skäras i ett skär längst ned på sågklingan.
- För grövre och tyngre grenar där grenen kan spricka eller splittras vid kapningen ska första skäret göras underifrån med spetsen på sågklingan. Gör skäret ungefär en tredjedel av grenens tjocklek. Gör sedan ett andra skär ovanpå grenen med undersidan av klingan som når till det första skäret.
- Överväg att beskära stora grenar i hanterbara delar i stället för som helhet.
- Försök aldrig börja om med sågklingan i ett gammalt skär. Börja alltid med nytt skär. Detta minskar risken för kickback och potentiell personskada.

TRANSPORT OCH FÖRVARING

- Stoppa produkten, koppla från den och låt den svalna före transport eller förvaring.
- Ta bort allt främmande material från produkten. Förvara den svalt och välventilerat på en plats där barn inte kan komma åt den. Förvara på avstånd från frätande medel, t.ex. trädgårdskemikalier och vägsalt. Förvara den inte utomhus.
- Sätt på sågklingskyddet före förvaring av enheten och under transport.
- Vid förvaring av enheten under längre period (mer än en månad) ska du vara noga med att kedjan är lätt insmord för att den inte ska rosta. Tillverkaren rekommenderar Ryobi klinga och kedjesmörjning som finns hos Ryobi auktoriserade servicecentra.
- Vid transport ska maskinen säkras mot rörelser eller fallande för att förhindra personskador eller att maskinen skadas.

UNDERHÅLL

⚠ VARNING

Använd enbart ersättningsdelar och tillbehör från tillverkaren. Om inte kan det eventuellt orsaka skador, sämre resultat och kan upphäva garantin.

⚠ VARNING

Att serva produkten kräver extrem försiktighet och kunskap och bör endast utföras av en kvalificerad servicetekniker. Vi rekommenderar att du returnerar produkten till ditt närmsta auktoriserade servicecenter för reparation. Använd endast identiska utbytesdelar när produkten servas.

⚠ VARNING

Sågkedjan är mycket vass. För att förhindra personskada ska du vara extremt försiktig vid rengöring, påsättning eller borttagning av klingskyddet och alltid använda skyddshandskar när du utför underhåll på kedjan.

⚠ VARNING

Felaktigt kedjeunderhåll ökar risken för återkast. Svåra skador kan uppstå om man underlåter att byta ut eller reparera en skadad kedja.

- Stäng av och koppla från ström före underhåll eller rengöring.
- Du kan göra de justeringar och reparationer som beskrivs i den här manualen. För alla andra reparationer ska godkänt servicecenter kontaktas.
- Följ instruktionerna för smörjning samt kontroll och justering av kedjespänning.
- Efter varje användning ska produktens yttre och handtag rengöras med en torr, mjuk trasa.
- För att vara säker på att produkten är säker att använda, kontrollera alla muttrar, bultar och skruvar regelbundet för att säkerställa att de är åtdragna ordentligt. Skadade delar skall repareras ordentligt eller bytas ut av en auktoriserad servicefirma.

UNDERHÅLLSSCHEMA

Klingan kan vändas för att förlänga livslängden. Svärdet skall rengöras varje dag det används och kontrolleras för nedslitning och skada.

Daglig kontroll	
Strömkabel vid skada	Innan varje användning
Svärdsmörjning	Innan varje användning
Kedjespänning	Före varje användning och regelbundet
Kedjeslipning	Före varje användning, visuellt
Skadade delar	Innan varje användning
Lösa fästanordningar	Innan varje användning

ANVÄNDNINGSOMRÅDE

Produkten är enbart avsedd för utomhusbruk. Av säkerhetsskäl ska produkten hela tiden kontrolleras med båda händerna.

Produkten är avsedd för kapning och beskärning av mindre grenar med diameter mindre eller lika med klingans bredd och som växer på en höjd så att användaren kan ha ett bra fotfäste på marken under arbetet. Produkten är avsedd att kunna sträckas till en max längd på 2,7 meter.

Överskrid inte arbetslängden.

Den är inte avsedd att användas vid klättring eller för kapning eller klippning vid marknivå som en konventionell motorsåg.

KVARSTÅENDE RISKER

Även om maskinen används enligt föreskrifterna, är det ändå omöjligt att helt eliminera kvarvarande mindre riskfaktorer. Följande risker kan uppkomma under bruk och användaren ska vara extra uppmärksam för att undvika följande:

- Skada orsakad av vibration. Använd alltid rätt verktyg för arbetet, håll ordentligt i handtagen och begränsa arbetstid och exponering.
- Exponering för buller kan orsaka hörselskador. Använd hörselskydd och begränsa exponeringen.
- Kontakt med exponerad sågtand på sågkedjan (risk för kapning).
- Oförutsedd, abrupt förflyttning eller återkast av svärdet (risk för kapning).
- Delar skjuts iväg från kedjan (skär-/sticksår).
- Kringkastade delar av arbetsstycket (träflisor, stickor).
- Inandning av sågdamm och -partiklar.
- Hud i kontakt med smörjmedel/olja.

RISKMINSKNING

Det finns rapporter om att vibrationer från handhållna verktyg kan bidra till ett tillstånd som kallas Raynauds syndrom för vissa personer. Symptomen brukar vara att det sticker i fingrarna och att de domnar bort; fingrarna kan också bli vita, särskilt vid kyla. Ärftliga faktorer, kyla och fukt, diet, rökning och arbetsrutiner tros alla bidra till att orsaka dessa symptom. Det finns förebyggande åtgärder som du kan vidta för att försöka minska vibrationernas påverkan:

- Håll dig varm när du arbetar i kallt väder. Använd handskar för att hålla kvar värmen i händer och handleder. Kyla har rapporterats som en viktig del i utvecklandet av Raynauds syndrom.
- Träna och rör på dig efter varje användningstillfälle för att öka blodcirkulationen.
- Ta ofta pauser från arbetet. Begränsa tiden du utsätter dig varje dag.

Upphör omedelbart om du upplever några av dessa symptom och uppsök din läkare.

⚠ VARNING

Risk för person- eller slitageskador vid användning av verktyget under lång tid. Om verktyget används under längre perioder krävs regelbundna pauser.

LÄR KÄNNA PRODUKTEN

Se sida 163.

1. Kedjeoljelock
2. Förlängningsstav
3. Skaftkoppling
4. Selens fäste
5. Främre handgrepp
6. Avtryckarfrigöring
7. Omkopplare av/på
8. Kabelvinda
9. Kedja
10. Svärd
11. Sågtandskydd
12. Klingmutter
13. Stötdämpare
14. Sele

SYMBOLER PÅ PRODUKTEN


Säkerhetsvarning


Läs igenom och var införstådd med alla instruktioner före användning av produkten, var uppmärksam på alla varningar och säkerhetsinstruktioner.


Använd alltid ögon-, hörsel- och ansiktsskydd.


Bär halkskyddade säkerhetsskor när du använder produkten.


Används halkfria, grova skyddshandskar.


Utsätt inte för regn eller våta omgivningar.


Elektrisk fara. Håll ett avstånd på minst 10 meter till ovanförliggande kraftledningar.


Koppla bort kontakten från elnätet direkt före underhåll eller om kabeln skulle vara skadad eller avklippt.


Se upp med kringkastade eller flygande föremål. Håll alla personer i närheten (speciellt barn och djur) minst 15 m bort från arbetsområdet.


Detta verktyg uppfyller alla standarder i de EU-länder där det kan köpas.


EurAsian konformitetsmärkning


Ukrainskt märke för överensstämmelse


Klass II-verktyg, dubbelt isolerat


Gamla elektroniska produkter ska inte kastas med hushållssoporna. Återvinn där sådana faciliteter finns. Kontrollera med din lokala myndighet eller säljaren för att få återvinningstips.


Kedjans riktning
Märkt under locket


Lås


Lås upp

V_0 Kedjehastighet utan belastning

BILDER I DENNA BRUKSANVISNING



Koppla den till ett väggurtag



Urkoppling från väggurtag



Delar och utrustning säljs separat



Gamla elektroniska produkter ska inte kastas med hushållssoporna. Återvinn där sådana faciliteter finns.



ANMÄRKNING:



Varning!



Använd ögon- och ansiktsskydd.

Följande signalord och betydelser är tänkta att förklara de olika risknivåerna som är associerade med denna produkt.

⚠ **FARA**

Indikerar en överhängande farlig situation som kan, om den inte undviks, resultera i dödsfall eller allvarlig skada.

⚠ **VARNING**

Indikerar en potentiellt farlig situation som kan, om den inte undviks, resultera i dödsfall eller allvarlig skada.

⚠ **PÅMINNELSE**

Indikerar en potentiellt farlig situation som kan, om den inte undviks, resultera i mindre eller medelstora skador.

PÅMINNELSE

Utan säkerhetssymbol

Visar på en situation som kan orsaka skada på egendom.

⚠ VAROITUS

Noudata turvallisuussääntöjä tuotetta käyttäessäsi. Oman ja sivullisten turvallisuuden vuoksi, lue nämä ohjeet ennen tuotteen käynnistämistä. Säilytä ohjeet tulevaa käyttöä varten.

YLEISET TURVALLISUUSVAROITUKSET

⚠ VAROITUS

Lue kaikki turvallisuusvaroitukset ja ohjeet. Varoitusten ja ohjeiden laiminlyönnistä voi seurata sähköisku, tulipalo ja/tai vakava loukkaantuminen.

Säilytä nämä varoitukset ja ohjeet myöhempää tarvetta varten.

Sana ”sähkötyökalu” viittaa varoituksissa verkkovirta- (langalliseen) tai akkukäyttöiseen (langattomaan) sähkötyökaluun.

TYÖYMPÄRISTÖ

- **Pidä työalue siistinä ja valoisana.** Epäjärjestyksessä olevat ja pimeät alueet myötävaikuttavat onnettomuuksiin.
- **Älä käytä sähkötyökalua räjähdysalttiissa paikoissa, kuten helposti syttyvien nesteiden tai kaasujen tai pölyn läheisyydessä.** Sähkötyökalut kipinöivät, mikä saattaa sytyttää pölyn tai höyryt.
- **Pidä lapset ja sivulliset loitolla, kun käytät sähkötyökaluja.** Häiriöt voivat saada koneen riistäytymään hallinnasta.

SÄHKÖTURVALLISUUS

- **Pistokkeen on sovittava pistorasiaan. Älä koskaan muunna pistoketta millään tavalla. Älä käytä maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa minkäänlaisia sovitinpistokkeita.** Alkuperäiset pistokkeet ja niitä vastaavat pistorasiat pienentävät sähköiskun vaaraa.
- **Älä kosketa maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, helloihin tai jääkaappeihin.** Jos ruumiisi on maadoitettu, sähköiskun vaara on suurempi.
- **Älä altista tätä tuotetta sateelle tai märille olosuhteille.** Sähkötyökaluun joutunut vesi kasvattaa sähköiskun vaaraa.
- **Pidä huolta sähköjohdosta. Älä koskaan kanna tai vedä sähkötyökalua johdosta tai irrota pistoketta johdosta vetämällä. Pidä johto etäällä kuumista paikoista, öljystä, terävistä kulmista ja liikkuvista osista.** Vioittunut tai takkuinen johto lisää sähköiskun vaaraa.
- **Kun käytät sähkötyökalua ulkotiloissa, käytä ulkokäyttöön sopivaa jatkojohtoa.** Ulkokäyttöön sopivan johdon käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.
- **Jos sähkötyökalua on pakko käyttää kosteissa tiloissa, käytä jäännösvirtalaitteella (RCD) suojattua pistorasiaa.** RCD:n käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.

KÄYTTÄJÄN TURVALLISUUS

- **Ole valpas, katso mitä teet ja käytä maalaisjärkeä, kun käytät sähkötyökalua. Älä käytä sähkötyökalua väsyneenä tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.** Tarkkaamattomuus sähkötyökalua käytettäessä saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen.
- **Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Käytä aina suojalaseja.** Suojalaitteet, kuten pölynaamari, luistamattomat suojakengät, kypärä ja kuulosuojaimet vähentävät loukkaantumisen vaaraa.
- **Älä anna koneen käynnistyä vahingossa. Varmista, että katkaisin on poissa päältä, ennen kuin kytket koneen virtalähteeseen ja/tai akkuun ja ennen kuin nostat tai kannat konetta.** Sähkötyökalun kantaminen sormi katkaisimella ja virran kytkeminen koneeseen, joka on päällä, saattaa johtaa onnettomuuksiin.
- **Irrota säätöavaimet ja jakoavaimet ennen sähkötyökalun käynnistystä.** Sähkötyökalun pyörivään osaan jätetty jako- tai säätöavain saattaa johtaa loukkaantumiseen.
- **Älä kurkota liian pitkälle. Pysyttele tukevasti jaloillasi äläkä kurkota käsivartta liian kauas.** Tällöin sähkötyökalua on helpompi hallita odottamattomissa tilanteissa.
- **Älä pukeudu väljiin vaatteisiin, kravattiin tai koruihin, jotka voivat juuttua liikkuviin osiin. Älä käytä väljiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet etäällä liikkuvista osista.** Löysät vaatteet, korut ja pitkät hiukset saattavat tarttua liikkuviin osiin.
- **Jos laitetta varten on pölynpoisto- ja keräyslaite, kytke se asianmukaisesti ja käytä sitä oikein.** Pölyn kerääminen voi vähentää pölyyn liittyviä vaaroja.

SÄHKÖTYÖKALUN KÄYTTÖ JA HUOLTO

- **Älä pakota tuotetta. Käytä työhön sopivaa sähkötyökalua.** Asianmukainen sähkötyökalu hoitaa työt paremmin ja turvallisemmin sillä vauhdilla, jota varten se on suunniteltu.
- **Älä käytä sähkötyökalua, jos se ei käynnisty ja sammu katkaisimesta.** Jos sähkötyökalua ei voida hallita katkaisimella, se on vaarallinen ja vaatii korjaamista.
- **Irrota pistoke virranlähteestä ja/tai akku työkoneesta, ennen kuin teet säätöjä, vaihdat varusteita tai varastoit koneen.** Tällaiset varotoimet pienentävät sitä vaaraa, että kone käynnistyisi vahingossa.
- **Varastoi sähkötyökalu pois lasten ulottuvilta äläkä anna kenenkään, joka ei tunne työkonetta tai näitä ohjeita, käyttää sitä.** Sähkötyökalut ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.
- **Huolla sähkötyökalut. Tarkista, että liikkuvat osat on kohdistettu oikein ja että ne liikkuvat kunnolla, että osia ei ole rikkoutunut ja että mikään muu seikka ei haittaa sähkötyökalun toimintaa. Jos sähkötyökalu vioittuu, korjaa se ennen käyttöä.** Onnettomuudet johtuvat usein sähkötyökalujen huonosta huollosta.
- **Pidä leikkuutyökalut terävinä ja puhtaina.**

Asianmukaisesti huolletut leikkuutyökalut, joiden leikkuupinnat ovat teräviä, eivät jumiudu helposti ja niitä on helppo hallita.

- **Käytä työkonetta, lisävarusteita, teriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti, ja huomioi työolosuhteet ja tehtävän työn laatu.** Työkoneen käyttö muuhun kuin sille tarkoitettuun työhön voi aiheuttaa vaarallisia tilanteita.

HUOLTO

- **Huollata työkone pätevällä huoltomiehellä, joka käyttää ainoastaan asianmukaisia varaosia.** Tämä varmistaa, että sähkötyökalu on turvallinen.

MUITA YLEISIÄ TURVALLISUUSVAROITUKSIA

- Joillain alueilla vallitsee säädöksiä, jotka rajoittavat tämän tuotteen käyttöä. Pyydä paikallisilta viranomaisilta neuvoa.
- Älä anna lasten tai käyttöohjeita tuntemattomien ihmisten käyttää tuotetta. Paikalliset säädökset saattavat asettaa rajoituksia käyttäjän iälle.
- Varmista aina ennen käyttöä, että kaikki hallinta- ja turvallisuuslaitteet toimivat asianmukaisesti. Älä käytä tuotetta, jos Off-kytkin ei sammuta moottoria.
- Käytä täysiä suojalaseja ja kuulosuojaimia, kestäviä käsineitä sekä kypärää käyttäessäsi tuotetta; käytä kasvosuojainta, jos käyttö on pölyistä.
- Älä käytä löysiä vaatteita, shortseja tai minkäänlaisia koruja tai kulje paljasjaloin.
- Sido pitkät hiukset hartioiden yläpuolelle, jotta ne eivät pääse tarttumaan liikuviin osiin.
- Varo sinkoutuneita, lentäviä ja putoavia esineitä. Pidä vierailijat, eritoten lapset ja kotieläimet vähintään 15 m etäisyydessä työskentelyalueelta.
- Älä käytä tätä työkalua huonosti valaistussa paikassa. Käyttäjällä on oltava esteetön näkyvyys työalueelle, jotta hän näkee mahdolliset vaaratekijät.
- Kuulosuojaimet vaikeuttavat varoitusten kuulemista (hälytyksiä ja huutoja). Käyttäjän on kiinnitettävä enemmän huomiota siihen, mitä työalueella tapahtuu.
- Samankaltaisten laitteiden käyttö lähettyvillä kasvattaa kuulovaurion riskiä sekä vaaraa, että joku muu tulee työalueellesi.
- Pidä vakaa tasapaino. Älä kurkota liian pitkälle. Liian pitkälle kurottelu voi aiheuttaa tasapainon menetyksen ja kasvattaa takapotkun vaaraa.
- Pidä kaikki ruumiinosat kaukana liikkuvista osista.
- Tarkasta laite aina ennen käyttöä. Tarkista, että kaikki hallintalaitteet toimivat asianmukaisesti. Tarkista kiinnikkeiden kireys ja että kaikki suojukset ja kahvat on kiinnitetty tukevasti. Vaihda kaikki vioittuneet osat ennen käyttöä.
- Älä muunna laitetta millään tavoin tai käytä osia tai lisävarusteita, jotka eivät ole valmistajan suosittelemia.
- Älä tule varomattomaksi sen takia, että tunnet laitteen. Kun olet tottunut työkalun käyttäjä (useiden käyttökertojen kuluttua), älä tee virheitä, koska valppautesi heikkenee. Huolimaton toiminto voi aiheuttaa välittömän loukkaantumisen.
- Pidä kädensijat ja tartuntapinnat kuivina ja puhtaina liasta, öljystä ja rasvasta. Liukkaat kahvat ja tartuntapinnat tekevät käytöstä vaarallista, eikä laitetta voi hallita odottamattomissa tilanteissa.
- Jos sinun on käytettävä jatkojohtoa, varmista että se soveltuu ulkokäyttöön ja että sen luokitus riittää laitteelle. Tarkista se vaurioiden varalta ennen jokaista käyttökertaa. Avaa aina se kääröltä ennen käyttöä, koska kääröity johdot voivat ylikuumentua.

⚠ VAROITUS

Jos laite putoaa, saa kovan iskun tai alkaa täristä normaalia enemmän, sammuta se heti ja tarkista se vaurioiden varalta tai paikanna tärinän syy. Valtuutetun huoltopisteen on korjattava tai vaihdettava vioittuneet osat asianmukaisesti.

KARSINTASAHAN TURVALLISUUSVAROITUKSET

- Älä koskaan käytä oksasahaa jos on ukkosen tai salamoinnin mahdollisuus. Säilytä oksasahaa ja virtajohtoa sisätiloissa turvallisessa paikassa.
- Varmista, että kaikki suojukset ja kahvat ovat kunnolla paikoillaan ja hyvässä kunnossa.
- Älä aloita tuotteen käyttöä, ennen kuin sinulla on esteetön työalue, vakaa jalansija ja suunniteltu poistumisreitti putoavien oskien tieltä.
- Varo voiteluainesumua ja sahanpurua. Käytä tarvittaessa maskia tai hengityslaitetta.
- Virtalähteessä tulee olla jäännösvirtalaite (RCD), jonka trippausvirta on enintään 30 mA.
- Jos virtajohto vioittuu, tuote on palautettava valtuutettuun huoltoon korjattavaksi tai vaihdettavaksi.
- Pitele oksasahaa aina kaksin käsin sitä käyttäessäsi. Tartu etukahvaan yhdellä kädellä. Tartu toisella kädellä takakahvaan ja käytä sillä liipaisimen vapautinta ja on/off-liipaisinta.
- Pitele sähkötyökalua ainoastaan eristetyistä kosketuspinnoista, sillä moottorisaha saattaa osua kätkettyihin johtoihin. Jos teräketju koskettaa sähköistettyä johtoa, työkalun metalliosat voivat sähköistyä ja aiheuttaa käyttäjälle sähköiskun.
- Älä muuntele laitetta millään tavoin tai käytä sitä minkään lisävarusteen tai laitteen virtalähteenä, jos valmistaja ei suosittele sitä oksasahallesi.
- Oksasahan mukana toimitetaan valjaat. Sinun on käytettävä sitä käyttäessäsi oksasahaa. Se auttaa hallitsemaan oksasahan putoamista leikkaamisen jälkeen. Se auttaa myös tukemaan laitteen painoa käytön aikana ja siirryttäessä karsintakohdasta toiseen.
- Paikanna pikavapautusmekanismi ja harjoittele sen käyttöä ennen kuin alat käyttää laitetta. Sen asianmukainen käyttö voi hätätilanteessa estää vakavan loukkaantumisen. Älä koskaan käytä vaatteita valjaiden päällä tai muutoin estä pikavapautusmekanismin käyttöä.
- Ennen kuin käynnistät laitteen, varmista että teräketju ei kosketa mitään esinettä.
- Väärin kiristetty ketju voi hypätä pois terälevyltä ja aiheuttaa vakavan vamman tai kuoleman. Tarkista

ennen jokaista käyttökertaa ja säännöllisesti, erityisesti uusi ketju.

- Jotta liikkuvien osien kosketukseen liittyvä riski olisi pienempi, pysäytä tuote, irrota pistorasiasta ja varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet, ennen kuin:
  - ennen tukoksen poistamista
  - tuotteen jättäminen valvomatta
  - asennat tai irrotat lisävarusteita
  - tuotteen tarkastusta, ylläpitoa ja huoltoa
- Takapotku voi ilmaantua, kun terälevyn pää tai kärki koskettaa esinettä tai kun ketju tarttuu ja puristuu puun leikkauskohtaan. Joissakin tapauksissa kärkikosketus saattaa aiheuttaa äkillisen vastakkaisen reaktion ja potkaista terälevyn ylös ja taakse kohti käyttäjää. Teräketjun joutuminen puristuksiin saattaa heittää terälevyn käyttäjää kohden. Kumpi tahansa näistä reaktioista saattaa aiheuttaa laitteen hallinnan menetyksen, mikä voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen. Oksasahan käyttäjänä sinun tulee suorittaa useita toimenpiteitä välttääksesi onnettomuudet ja loukkaantumiset. Takapotku johtuu työkalun väärästä käytöstä ja/tai vääristä toimenpiteistä tai tilanteista, jotka voidaan välttää alla olevia asianmukaisia varotoimenpiteitä noudattaen:
  - Ymmärtämällä takapotkun perusteet, voit vähentää tai kokonaan eliminoida yllätykset. Äkilliset yllättävät tapahtumat johtavat onnettomuuksiin.
  - Varmista, että alueella, jolla työskentelet, ei ole muita esteitä. Älä anna terälevyn kärjen koskettaa oksaa tai muuta estettä, kun käytät laitetta.
  - Pitele laitetta tukevasti molemmin käsin ja aseta vartalosi ja kätesi siten, että pystyt vastustamaan takapotkun voimaa. Käyttäjä pystyy hallitsemaan takapotkun voiman, jos hän ryhtyy asianmukaisiin varotoimiin. Älä päästä irti oksasahasta.
  - Älä kurkota liian pitkälle. Tämä auttaa tahattoman kärkikosketuksen estämisessä ja mahdollistaa tuotteen paremman hallinnan odottamattomissa tilanteissa.
  - Käytä ainoastaan valmistajan suosittelemia terälevyjä ja ketjuja. Epäasianmukaiset terälevyt ja ketjut voivat saada ketjun katkeamaan ja/tai sahan iskemään takaisin.
  - Ketjun teroittaminen turvallisesti vaatii taitoa. Tästä syystä valmistaja suosittelee, että kulunut tai tylsä ketju vaihdetaan uuteen; uuden ketjun voi hankkia valtuutetusta Ryobi-huollosta. Osanumero ilmoitetaan tuotteen teknisten tietojen taulukossa tässä käsikirjassa.
- Älä sahaa tikapuilta; tämä on erittäin vaarallista. Sahaa aina molemmat jalat tukevasti maan päällä estääksesi tasapainon menettämisen.
- Jotta et saisi sähköiskua, älä työskentele 10 metriä lähempänä yläpuolisista sähköjohdoista.
- Varo putoavia oksia ja maasta kimpoavia pudonneita oksia.
- Ole äärimmäisen varovainen, kun leikkaat pientä pensaikkoa tai nuoria puita, koska ohuet rungot voivat ottaa kiinni teräketjuun ja lentää käyttäjää kohti tai saada käyttäjän menettämään tasapainonsa.
- Kun leikkaat oksaa, joka on jännityksen alainen, ole varovainen, ettei se iske sinua, kun puukuitujen jännite vapautetaan.
- Jos leikkauskyky heikkenee ajan mittaan, tarkista että terän hampaat ovat terävät ja puhtaat. Käytä ainoastaan alkuperäisiä valmistajan tuottamia varaosia.
- Jos terä ja terälevy jäävät puristuksiin tai jumiin oksaan liian korkealla ulotuttavaksi, pyydä apua ammatilliselta puupalveluasiantuntijalta koskien leikkurin turvallista irrottamista.

⚠ VAROITUS

Tarkista ennen jokaista käyttökertaa ja säännöllisesti, että jatkovarren kaikki liitännät ja työkalut on kiinnitetty huolella.

Henkilöstön suojaimet

Laadukkaat ammattilaisten käyttämät henkilösuojat auttavat pienentämään käyttäjän loukkaantumisriskiä. Tuotetta käytettäessä on käytettävä seuraavia varusteita:

Suojakypärä

– sen tulee noudattaa EN 397 -standardia ja olla CE-merkitty

Kuulosuojaimet

– sen tulee noudattaa EN 352-1 -standardia ja olla CE-merkitty

Suojalasit ja kasvosuojus

– niiden tulee olla CE-merkittyjä ja noudattaa EN 166 -standardia (suojalasit) ja EN 1731 –standardia (verkkovisiiri)

Käsineet

– sen tulee noudattaa EN 381-7 -standardia ja olla CE-merkitty

Jalkineet

– sen tulee noudattaa EN 20345 -standardia ja olla CE-merkitty

KÄYTTÖ – KARSINTA

- Tutustu puun ja oksien kuntoon ennen työn aloittamista. Jos näet merkkejä vaurioista, mätänemisestä tai lahoamisesta, älä yritä karsia oksia itse. Vioittuneet ja lahot oksat ovat hyvin epävakaita. Ota yhteys ammatilliseen ”puukirurgiin”.
- Jotta olisit suojassa putoilevilta oksilta, älä seiso suoraan leikattavan oksan alla.
- Varmista, että putoavasta oksasta ei koidu vaaraa itsellesi, sivullisille tai omaisuudelle, mukaan lukien sähköjohdoille. Lehvästö takertuu niihin helposti tai ohjaa ne sivuun. Varmista, että säilytät vähintään kaksi kertaa leikattavan oksan pituisen suoja-alueen karsinnan ajan. Jos se ei ole mahdollista, ota yhteys ammatilliseen ”puukirurgiin”.
- Varmista, että putoavasta oksasta ei koidu vaaraa itsellesi, sivullisille tai omaisuudelle, mukaan lukien sähköjohdoille.
- Älä koskaan käytä laitetta sen varren ollessa yli 60° asteen kulmassa vaakasuuntaan nähden.
- Älä koskaan käytä oksasahaa leikkurin ollessa alle 10

metrin päässä yläpuolella olevista sähköjohdoista.

- Älä pakota tuotetta.
- Jätä noin 15 cm:n kanto.
- Lepuuta sahan vartta leikattavalla oksalla ja työnnä sahaa varoen eteenpäin siten, että rivoitettu puskuri koskettaa oksaa. Tämä auttaa säilyttämään tasapainon, leikkaamaan ja tekemään leikkauksista puhtaampia.
- Pienet oksat, jotka ovat sekä ohuita että kevyitä, voidaan leikata yhdellä leikkauksella käyttäen sahan alaosaa.
- Paksummat ja raskaammat oksat, jotka voivat katketa tai haljeta leikkaamisen aikana, tulisi leikata ensin oksan alta sahatangon yläosalla. Tee tämä leikkaus noin kolmasosa oksan läpi. Tee sitten toinen leikkaus oksan päältä ensimmäistä leikkausta kohden käyttäen sahan alaosaa.
- Suuret oksat kannattaa leikata lyhyinä pätkinä eikä kokonaisena.
- Älä koskaan yritä jatkaa edellistä leikkausta ketjun ja terälevyn ollessa aikaisemmassa leikkausurassa. Aloita aina uusi leikkaus. Tämä pienentää takapotkujen ja loukkaantumisten vaaraa.

KULJETUS JA VARASTOITAESSA

- Sammuta tuote, irrota se pistorasiasta ja anna sen jäähtyä ennen varastointia ja kuljetusta.
- Puhdista laitteesta kaikki vieraat materiaalit. Varastoi laite viileään, kuivaan ja hyvin tuuletettuun paikkaan, jossa lapset eivät pääse siihen käsiksi. Pidä poissa syövyttäviltä aineilta kuten puutarhakemikaaleilta ja jäänsulatussuolalta. Älä säilytä ulkona.
- Peitä sahatanko suojuksella ennen yksikön varastointia sekä kuljetuksen ajaksi.
- Kun varastoit laitteen pitemmäksi aikaa (kuukaudeksi tai pitempään), varmista että ketju on voideltu kevyesti, jotta se ei ruostu. Valmistaja suosittelee käyttämään Ryobi-terälevyn ja -ketjun voiteluainetta, jota voidaan hankkia Ryobin valtuuttamasta huollosta.
- Kiinnitä laite kuljetettaessa siten, että se ei pääse liikkumaan tai kaatumaan, jotta vältytä loukkaantumisilta ja vaurioilta.

HUOLTO

⚠ VAROITUS

Käytä ainoastaan alkuperäisiä valmistajan tuottamia varaosia, lisälaitteita ja lisävarusteita. Tämän noudattamatta jättäminen voi johtaa loukkaantumiseen ja huonoon tulokseen ja voi mitätöidä takuun.

⚠ VAROITUS

Huolto kaipaa suurta huolellisuutta ja hyvää työkalun tuntemusta: Se on annettava pätevän teknikon tehtäväksi. Suosittelemme, että viet työkalun korjattavaksi lähimpään valtuutettuun liikkeeseen. Käytä vaihdossa yksinomaan alkuperäisiä varaosia.

⚠ VAROITUS

Teräketju on erittäin terävä. Jotta vältyt loukkaantumiselta, ole erittäin varovainen puhdistaessasi laitetta ja sovittaessasi tai irrottaessasi ketjunsuojusta ja käytä aina suojakäsineitä huoltaessasi ketjua.

⚠ VAROITUS

Teräketjun virheellinen ylläpito lisää takapotkun vaaraa. Vaurioituneen ketjun vaihtamisen tai korjaamisen laiminlyönti voi aiheuttaa vakavan vamman.

- Sammuta laite ja irrota se pistorasiasta ennen huoltoa tai puhdistusta.
- Voit tehdä tässä käyttöoppaassa kuvattuja säätöjä ja korjauksia. Jos laite vaatii muuta huoltoa, ota yhteys valtuutettuun huoltopisteeseen.
- Noudata ohjeita voitelusta ja ketjun kireyden tarkistamisesta ja säädöstä.
- Puhdista tuotteet runko ja kahvat pehmeällä, kuivalla liinalla jokaisen käyttökerran jälkeen.
- Varmista aina, että ruuvit ja mutterit ovat tiukasti kiinni, jotta tuote olisi aina turvallinen ja käyttövalmis. Valtuutetun huoltopisteen on korjattava tai vaihdettava vioittuneet osat asianmukaisesti.

POLTTOAINESEKOITUKSEN MÄÄRÄ

Terälevy voidaan kääntää, jotta kuluminen olisi tasaista ja laite kestäisi mahdollisimman pitkään. Terä tulee puhdistaa joka päivä ja tarkistaa kulumisen ja vaurioiden varalta.

Päivittäinen tarkastus	
Virtajohto vaurioiden varalta	ennen jokaista käyttöä
Teräketjun kireys	ennen jokaista käyttöä
Teräketjun terävyys	Ennen jokaista käyttökertaa ja säännöllisesti
Viallisten varaosien varalta	Ennen jokaista käyttökertaa, silmämääräinen tarkastus
Irtonaisten kansien varalta	ennen jokaista käyttöä
Irtonaisten kiinnitysosien varalta	ennen jokaista käyttöä

KÄYTTÖTARKOITUS

Tämä tuote on tarkoitettu yksinomaan ulkokäyttöön. Turvallisuussyistä tuotteen on oltava asianmukaisesti hallinnassa ja käyttäjän on pideltävä sitä aina kaksin käsin.

Tämä tuote on tarkoitettu korkealla puussa olevien pienien oksien leikkaamiseen ja karsintaan niiden paksuuden ollessa enintään terälevyn pituus ja käyttäjän seisoessa tukevasti maassa. Tuote on suunniteltu jatkettavaksi enintään 2,7 metrin pituiseksi.

Älä ylitä tätä työpituutta.

Sitä ei ole tarkoitettu käytettäväksi kivetessä eikä tavallisen

moottorisahan tavoin ahtaissa paikoissa materiaalin karsimiseen tai oksien katkaisuun maanpinnan tasolla.

KÄYTTÖÖN LIITTYVÄT RISKIT

Vaikka laitetta käytettäisiin ohjeiden mukaisesti, ei ole mahdollista täysin eliminoida tiettyjä käyttöön liittyviä riskitekijöitä. Käytössä voi aiheutua seuraavia vaaroja, ja käyttäjän tulee kiinnittää erityistä huomiota niiden välttämiseen:

- Tärinän aiheuttama vamma. Käytä aina työhön sopivaa laitetta, käytä nimettyjä kahvoja ja rajoita työaikaa sekä altistumista.
- Liian kova melu voi aiheuttaa kuulovamman. Käytä suojalaseja ja rajoita altistumista.
- Teräketjun paljaisiin hampaisiin koskettaminen (leikkuuvaara).
- Terälevyn odottamaton, äkillinen liike tai takapotku (leikkuuvaara).
- Teräketjusta sinkoutuvat osat (leikkuu/lävistysvaara)
- Sinkoutuneet puukappaleet (puulastut, tikut)
- Sahanpurun ja hiukkasten hengittäminen
- Ihokosketus voiteluaineen/öljyn kanssa

RISKIEN VÄHENTÄMINEN

Raporttien mukaan käsikäyttöisten laitteiden tärinä voi joidenkin kohdalla myötävaikuttaa Raynaud's Syndromen (Raynaudin oireen) ilmenemiseen. Oireita ovat pistely, turtuus ja sormien kalpeneminen, yleensä kylmässä ilmassa. Perinnölliset tekijät, kylmyys ja kosteus, ruokavalio, tupakointi sekä työtavat voivat kaikki myötävaikuttaa näiden oireiden ilmenemiseen. Käyttäjä voi ehkäistä tärinän aiheuttamia vaikutuksia seuraavasti:

- Pidä itsesi lämpimänä kylmällä säällä. Käytä laitteen käytön aikana käsineitä, jotta kätesi ja ranteesi pysyvät lämpöisinä. Raporttien mukaan kylmä ilma on tärkeä tekijä Raynaud's Syndromen (Raunaudin oireiden) ilmenemisessä.
- Harjoita kunkin käyttöjakson jälkeen liikuntaa, jotta verenkierto lisääntyisi.
- Pidä työn aikana säännöllisesti taukoja. Rajoita päivittäisen tärinän määrä.

Jos mitään yllä mainittuja oireita ilmenee, lopeta heti laitteen käyttö ja kerro oireista lääkärille.

⚠ VAROITUS

Laitteen pitkittynyt käyttö voi aiheuttaa tai vaikeuttaa vammoja. Kun käytät mitä tahansa laitetta pitkiä aikoja, muista pitää säännöllisiä taukoja.

TUNNE TUOTTEESI

Katso sivu 163.

1. Ketjuöljysäiliön tulppa
2. Jatkovarsi
3. Varren liitin
4. Valjaiden ripustin
5. Etukahvan otekohta
6. Liipaisimen vapautin
7. Virtakytkin
8. Johdon kotelo
9. Ketju
10. Terälevy
11. Vetopyörän suoja
12. Tangon mutteri
13. Rivoitettu puskuri
14. Valjaat

TUOTTEESSA OLEVAT SYMBOLIT


Varoitus


Lue ja ymmärrä kaikki ohjeet ennen tuotteen käyttöä ja noudata kaikkia varoituksia ja turvallisuusohjeita.


Käytä suojalaseja, kuulosuojaimia ja kypärää


Käytä tätä tuotetta käyttäessäsi luisumattomia turvajalkineita.


Käytä luisumattomia raskaan käytön käsineitä.


Älä altista konetta sateelle tai kosteudelle.


Sähköiskun vaara. Pysy vähintään 10 metrin päässä yläpuolisista sähköjohdoista.


Jos johto vioittuu tai katkeaa, irrota se heti pistokkeesta ennen sen huoltoa.


Varo sinkoutuneita ja muita lentäviä esineitä. Pidä vierailijat, eritoten lapset ja kotieläimet vähintään 15 m etäisyydessä työskentelyalueelta.


Tämä työkalu on sen EU-maan kaikkien sääntömääräisten standardien mukainen, josta se on ostettu.


Euraasialainen säädösten noudattamismerkintä


Ukrainalainen säädöstenmukaisuusmerkintä


Luokan II laite, kaksoiseristetty


Käytöstä poistettavia sähkölaitteita ei pidä hävittää talousjätteiden mukana. Ne on mahdollisuuksien mukaan pantava kiertoon. Kierrätysohjeita antavat kunnan viranomaiset ja vähittäiskauppiaat.



Ketjun liikesuunta
Merkitty vetopyörän suojan alle



Lukko



Avaa

V_0 Ketjun nopeus kuormittamattomana

TÄMÄN KÄSIKIRJAN KUVAKKEET



Kytke pistorasiaan



Irrota pistorasiasta



Osat ja lisävarusteet on hankittava erikseen



Käytöstä poistettavia sähkölaitteita ei pidä hävittää talousjätteiden mukana. Ne on mahdollisuuksien mukaan pantava kiertoon.



HUOMAUTUS:



Varoitus!



Käytä suojalaseja ja kasvosuojusta.

Seuraavat signaalisanat ja merkitykset on tarkoitettu selittämään tähän tuotteeseen liittyviä riskin tasoja.

⚠ **VAARA**
Ilmaisee välitöntä vaaratilannetta, joka ellei sitä vältetä, johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

⚠ **VAROITUS**
Ilmaisee potentiaalisen vaaratilanteen, joka ellei sitä vältetä, johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

⚠ **HUOMAUTUS**
Ilmaisee potentiaalisen vaaratilanteen, joka ellei sitä vältetä, saattaa johtaa pienempään tai keskivaikeaan loukkaantumiseen.

HUOMAUTUS
Ilman turvallisuusvaroitussymbolia
Ilmoittaa tilanteesta, jossa omaisuutta saattaa vaurioitua.

⚠ ADVARSEL

Når produktet brukes må sikkerhetsreglene følges. Les disse instruksjonene før du tar i bruk produktet for din egen sikkerhet og sikkerheten til personer som befinner seg i nærheten. Vennligst ta vare på instruksjonene for fremtidig bruk.

GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER

⚠ ADVARSEL

Les alle sikkerhetsadvarslene og alle instruksjonene. Å unnlate å følge advarslene og instruksjonene kan føre til elektrisk støt, brann og alvorlig personskade.

Ta vare på disse advarslene og instruksene for å se I dem senere.

Begrepet "elektrisk verktøy" i advarslene gjelder ditt elektriske verktøy koblet til strømnettet (med ledning) eller batteridrevet (uten ledning) elektrisk verktøy.

ARBEIDSOMGIVELSER

- **Hold arbeidsområdet rent, ryddig og godt opplyst.** Uryddige og dårlig opplyste områder fører lett til ulykker.
- **Ikke bruk elektrisk verktøy i eksplosive atmosfærer, som der det finnes brennbare væsker, gasser eller støv.** Elektrisk verktøy skaper gnister som kan antenne støv eller gasser.
- **Hold barn og andre på avstand når et elektrisk verktøy brukes.** Distraksjon kan føre til tap av kontroll.

ELEKTRISK SIKKERHET

- **Støpslet på det elektriske verktøyet må stemme med stikkontakten. Foreta aldri noen form for endringer av støpslet. Ikke bruk noen form for adapterstøpsel til jordet elektrisk verktøy.** Umodifiserte støpsler og passende stikkontakter vil redusere risikoen for elektrisk støt.
- **Unngå kroppskontakt med jordede overflater, som vannrør, radiatorer, kokeapparater og kjøleaggregater.** Det er økt risiko for elektrisk støt dersom kroppen din har kontakt med jord.
- **Ikke utsett produktet for regn eller fuktige forhold.** Vann som trenger inn i et elektrisk verktøy vil øke faren for elektrisk støt.
- **Ikke misbruk den elektriske ledningen. Bruk aldri ledningen til å bære det elektriske verktøyet eller trekke støpslet ut av stikkontakten. Hold ledningen vekk fra varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler.** Skadet eller sammenfloket ledning øker risikoen for elektrisk støt.
- **Når du bruker det elektriske verktøyet utendørs, bruk en skjøteledning som er tilpasset utendørs bruk.** Bruk av ledning som er tilpasset utendørs bruk reduserer risikoen for elektrisk støt.
- **Dersom bruk av elektrisk verktøy i fuktige omgivelser ikke er til å unngå, bruk en strømkrets med sikring som er tilpasset verktøyet.** Bruk av strømkrets med sikring reduserer risikoen for elektrisk støt.

PERSONLIG SIKKERHET

- **Vær våken, se på hva du gjør og bruk fornuft når du arbeider med et elektrisk verktøy. Ikke bruk elektrisk verktøy når du er sliten eller under påvirkning av narkotiske stoffer, alkohol eller medisiner som kan påvirke din reaksjonsevne og/eller dømmekraft.** Et øyeblikks uoppmerksomhet når elektrisk verktøy brukes kan føre til alvorlige personskade.
- **Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid øyebeskyttelse.** Verneutstyr som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselsvern brukt i passende sammenhenger vil redusere risikoen for personskade.
- **Unngå utilsiktet start. Sørg for at bryteren er i posisjon OFF før utstyret kobles til strømnettet og / eller batteripakken, plukkes opp eller bæres.** Å bære det elektriske verktøyet med fingeren på startknappen eller koble strøm til et elektrisk verktøy med bryteren i ON inviterer til ulykker.
- **Fjern justeringsnøkler og annet verktøy før du setter strøm på det elektriske verktøyet.** En fastnøkkel eller annet verktøy festet til en roterende del av et elektrisk verktøy når det startes kan føre til personskade.
- **Ikke len deg for langt. Sørg for godt fotfeste og god balanse til enhver tid.** Dette gir bedre kontroll over det elektriske verktøyet i en uventet situasjon.
- **Kle deg riktig. Ikke bruk løstsittende plagg og/eller løsthengende smykker. Hold hår, klær og hansker vekke fra bevegelige deler.** Løse plagg, smykker og langt hår kan fanges opp av bevegelige deler.
- **Hvis det finnes tilkoblingsmuligheter for oppsugnings- og oppsamlingsutstyr for støv, sørg for at dette blir tilkoblet og brukt på riktig måte.** Bruk av støvoppsamler kan redusere støvrelatert faresituasjoner.

BRUK OG BEHANDLING AV ELEKTRISK VERKTØY

- **Ikke press maskinen. Bruk korrekt elektrisk verktøy for jobben som skal gjøres.** Riktig elektrisk verktøy vil gjøre jobben bedre og tryggere når det brukes slik det var tiltenkt.
- **Ikke bruk verktøyet hvis bryteren ikke slår verktøyet av og på.** Ethvert elektrisk verktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren er farlig og må repareres før det kan brukes.
- **Trekk støpslet ut av den elektriske kontakten og/ eller batteripakken fra det elektriske verktøyet før du foretar endringer, skifter tilbehør eller lagrer det elektriske verktøyet.** Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for utilsiktet start av det elektriske verktøyet.
- **Oppbevar elektrisk verktøy som ikke brukes utenfor barns rekkevidde og la ikke personer som ikke er kjent med det elektriske verktøyet eller dets instruksjoner bruke det.** Elektrisk verktøy er farlig i hendene på uerfarne brukere.
- **Vedlikehold av elektrisk verktøy. Kontroller for feilinnretting og at bevegelige deler løper fritt, at det ikke finnes ødelagte deler og enhver annen tilstand**

som kan påvirke det elektriske verktøyets drift. Hvis skadet må det elektriske verktøyet repareres før bruk. Mange ulykker skyldes dårlig vedlikeholdt elektrisk verktøy.

- **Hold skjæreredskap skarpe og rene.** Korrekt vedlikeholdt skjæreverktøy med skarpe skjærekanter har mindre mulighet for å blokkere seg og er lettere å kontrollere.
- **Bruk det elektriske verktøyet, tilbehøret, verktøybits etc i henhold til disse instruksjonene, der du tar hensyn til arbeidsforholdene og det arbeidet som skal uføres.** Bruk av elektrisk verktøy på en måte det ikke var tiltenkt kan skape farlige situasjoner.

VEDLIKEHOLD

- **Sørg for at reparasjoner og vedlikehold av ditt elektriske verktøy utføres av kvalifiserte teknikere som kun bruker originale erstatningsdeler.** Dette vil sørge for at sikkerheten med det elektriske verktøyet ivaretas.

GENERELLE TILLEGGSSIKKERHETSADVARSLER

- Noen regioner har bestemmelser som begrenser bruk av dette produktet. Spør de lokale myndigheter for råd.
- Ikke tillat at barn eller personer som ikke er kjent med brukermanualen bruker produktet. Lokale forskrifter kan begrense en alder av operatøren.
- Kontroller før hver bruk at alle styreenheter og sikkerhetsanordninger fungerer som de skal. Ikke bruk dette produktet hvis "av" knappen ikke stanser motoren.
- Bruk full øye- og hørselvern, sterke hansker og hodebeskyttelse når du bruker dette produktet; bruk en ansiktsmaske hvis arbeidene er støvete.
- Ikke bruk løstsittende klær, kortbukser, smykker av alle slag og ikke gå barbent.
- Sørg for at langt hår ikke når lenger ned enn skuldrene for å hindre at det kan fanges opp av roterende deler.
- Pass deg for gjenstander som blir slengt ut, flyr eller faller gjennom lufta. Hold alle tilskuere (spesielt barn og dyr) minst 15 m vekke fra arbeidsområdet.
- Ikke bruk i dårlig lys. Operatøren må ha klar sikt over arbeidsfeltet for å identifisere potensielle farer.
- Bruk av hørselsvern reduserer muligheten for å høre advarsler (rop eller alarmer). Brukeren må være ekstra oppmerksom med hensyn til hva som skjer på arbeidsområdet.
- Bruk av lignende utstyr i nærheten øker faren for både hørselskade og muligheten for at andre kommer inn i din arbeidssone.
- Ha god fotfeste og ballanse til enhver tid. Ikke len deg for langt. Å bøye seg for langt over ting kan føre til at man mister balansen og øker faren for kickback.
- Hold alle deler av kroppen vekke fra bevegelige deler.
- Sjekk maskinen før hver bruk. Sjekk at alle styringene fungerer som de skal. Sjekk for løse fester, kontroller at alle vern og håndtak er satt på riktig og festet godt. Erstatt alle skadede deler før fortsatt bruk.
- Du må ikke endre maskinen på noe måte eller bruke deler og tilbehør som ikke er anbefalt brukt av produsenten.
- Sørg for at ikke fortrolighet med produktet fører til at du blir skjødesløs. Ikke la kjennskap (etablert gjennom hyppig bruk av verktøyet) føre til at du gjør uaktsomme feil. En uforsiktig handling kan føre til alvorlige personskader på en brøkdel av et sekund.
- Hold håndtak og andre holdeoverflater tørre, rene og fri for olje og smøring. Unngå at håndtak og andre holdeoverflater er glatte for det reduserer sikker håndtering og styring av verktøyet i uforutsette situasjoner.
- Hvis du har behov for å bruke en skjøteledning, sjekk at den er egnet til bruk utendørs og at den har en nominell strømkapasitet som er tilstrekkelig for å forsyne verktøyet ditt. Sjekk for skader før hver bruk. Rull alltid ut ledningen under bruk for sammenrullede ledninger kan bli overopphetet.

⚠ ADVARSEL

Dersom maskinen faller i bakken, får et sterkt slag eller starter å vibrere unormalt, stans maskinen omgående og sjekk for skader eller finn ut hva som er årsaken for vibrasjonene. Enhver skade må reparere helt eller delen skiftes av et autorisert serviceverksted.

HAGESAKS SIKKERHETSADVARSLER

- Du må aldri bruke grensagen når det er fare for torden og lyn. Lagre grensagen og strømkabelen på et trygt sted innendørs.
- Påse at alle verneanordninger og håndtak er påsatt riktig og i god stand.
- Ikke start å bruke produktet inntil du har et ryddet arbeidsområde, står trygt, og en planlagt fluktvei unna fallende grener eller kvister er klarlagt.
- Pass deg for utslipp av smøredamp og sagstøv. Bruk maske eller helmaske ved behov.
- Utstyret må få strøm fra en elektrisk kurs med jordfeilbryter som ikke overstiger 30 mA.
- Hvis strømledningen blir skadet, må du returnere produktet til en autorisert servicebedrift for reparasjon eller bytting.
- Hold grensagen alltid med begge hender når du bruker den. Bruk en hånd for å holde godt rundt fronthåndtaket. Bruk den andre hånden til å holde i bakre håndtak og betjene utløseren og på/av knappen.
- Hold dette motorverktøyet kun i de isolerte håndtakene fordi sagens kjede kan ha kontakt med en skjult ledningsføring. Kjeder som er i kontakt med strømførende ledninger kan gjøre metalldeler på elektroverktøyet strømførende, noe som kan føre til at brukeren får elektrisk støt.
- Du må ikke modifisere verktøyet på noe måte eller bruke det til å drive tilleggsutstyr eller andre enheter som ikke er anbefalt av produsenten av din grensag.
- Grensagen leveres med seler. Du må bruke det når du bruker grensagen. Den vil støtte deg når grensagen faller etter et gjennomført kutt. Det vil også hjelpe med å støtte vekten til maskinen under bruk og mens man flytter seg fra det ene beskjæringsstedet til neste.

- Finn ut hvordan du skal bruke hurtigutløsermekanismen og øv deg på å bruke den før du tar i bruk maskinen. Riktig bruk kan hindre alvorlige personskader dersom en nødsituasjon skulle oppstå. Du må aldri bruke ekstra klær over selen eller på annen måte hindre hurtigutløsermekanismen.
- Før du starter kjedesagen, påse at sagen ikke er i kontakt med noe objekt.
- Feil spenning i kjede kan føre til at sagsverdet spretter av og fører til alvorlige personskader eller død. Sjekk før hver bruk og ofte, spesielt med nytt kjede.
- For å minske faren for personskader forårsaket av kontakt med bevegelige deler, stans produktet, trekk ut hovedstøpslet og sikre at alle bevegelige deler har stanset før:
  - rengjøring eller fjernes en blokkering
  - etterlater produktet uten tilsyn
  - installasjon eller fjerning av påsatser
  - kontroll, vedlikehold og arbeider på produktet.
- Det kan oppstå tilbakeslag når tuppen på sverdet kommer borti en gjenstand eller når sagkjeden knipes eller låses fast i treverket under sagingen. Kontakt med tuppen kan i noen tilfeller føre til en plutselig reversreaksjon, slik at sagsverdet spretter bakover mot brukeren. Blokkering av sagkjedet langs toppen av sverdet vil kunne skyve sverdet hurtig tilbake mot brukeren. En av disse reaksjonene kan føre til at du mister kontroll over produktet, noe som igjen kan føre til alvorlige personskader. Som bruker av grensagen bør du alltid utføre flere forholdsregler for å unngå uhell og personskader. En kickback er resultatet av misbruk av verktøyet og/eller feil bruksprosedyrer eller forhold som kan unngås ved å ta riktige forholdsregler som følger:
  - Hvis du har en grunnleggende forståelse av hvordan tilbakelag oppstår, kan du redusere eller eliminere overraskelsen. Brå overraskelser kan medføre ulykker.
  - Pass på at det ikke finnes hindringer der du sager. Ikke tillat at tippen på styrestangen kommer i kontakt med en gren, kvister eller annen hindring mens du bruker produktet.
  - Hold verktøyet fast, med begge hendene på maskinen og med kroppen og armene slik at du klarer å motstå kickback. Kickback-kreftene kan kontroleres av brukeren hvis man tar de riktige forholdsreglene. Ikke slipp taket på grensagen.
  - Ikke len deg for langt. Det bidrar til å hindre utilsiktet kontakt med tuppen og sikrer bedre kontroll over produktet i uventede situasjoner.
  - Bruk kun reservedeler for skinnen og kjede i samsvar med produsentens spesifikasjoner. Feil reservedeler for skinnen og kjede kan føre til at kjede brister og/eller kickback.
  - Kvessing av kjeden på en sikker måte er en avansert operasjon. Derfor anbefaler produsenten sterkt at et slitt og sløvt kjede skiftes ut med et nytt som kan kjøpes fra ditt autoriserte Ryobi servicesenter. Delenummeret står i tabellen over produktspesifikasjoner i denne manualen.
- Du må aldri stå i en stige når du sager, dette er ekstremt farlig. Du må alltid stå med begge føttene på fast grunn når du sager; dette for å forhindre at du kan bli dradd ut av balanse.
- For å beskytte deg mot dødelig elektrisk støt, ikke bruk produktet nærmere enn 10 m fra strømstolper og ledninger.
- Se opp for fallende grener og de som spretter etter å ha truffet bakken.
- Vær meget forsiktig når du sager ned småbusker og renninger, da tynne materialer kan hekte seg opp i sagkjeden og bli pisket mot deg eller dra deg ut av balanse.
- Når du sager av en gren som står i spenn, må du være oppmerksom på at den kan slå tilbake, slik at du ikke blir truffet når spenningen utløses.
- Hvis kutteevnen blir redusert over tid, sjekk om kjedetennene er skarpe og rene. Bruk bare produsentens originale erstatningsdeler.
- Hvis kjedet og sagen blir klemt eller sitter fast i en gren og det er for høyt å nå, be om hjelp fra profesjonelle trefellere hvordan du trygt skal fjerne kutteenheten.

⚠ ADVARSEL

Sjekk at alle akselkoblinger på skaftet og verktøyet er festet godt før hver bruk og med jevne mellomrom.

Personlig verneutstyr

Personlig verneutstyr av god kvalitet som profesjonelle bruker, vil hjelpe til å redusere faren for personskader hos brukeren. Følgende ting bør brukes når du bruker produktet:

Vernehjelm

– bør være iht. EN 397 og merket med CE

Hørselvern

– bør være iht. EN 352-1 og merket med CE

Beskyttelse for øyne og ansiktet

– bør være CE-merket og iht. EN 166 (for vernebriller) eller EN 1731 (for masker med gitter)

Hansker

– bør være iht. EN 381-7 og merket med CE

Skotøy

– bør være iht. EN 20345 og merket med CE

DRIFT - BESKJÆRING

- Sjekk tilstanden til treet og grenene før du starter med arbeidet. Hvis du ser tegn til skader, råte eller forfall, ikke prøv å beskjære treet selv. Knekte eller råtne grener er meget ustabile. Be om hjelp fra en profesjonell trefeller.
- For å beskytte deg selv mot fallende grener, må du ikke stå direkte under en gren; pass på å påføre dine lemmer kuttskader.
- Sjekk at en fallende gren ikke er en fare for deg, tilskuere eller eiendom, deriblant luftgående ledninger. De hekter seg lett fast og avledes av annet løvverk. Påse at du har tilgang til en sikkerhetssone som er minst den doble lengden til grenen som skal kuttes og ha den tilgjengelig under hele kutteprosessen. Hvis det

ikke er mulig, be om hjelp fra en profesjonell trefeller.

- Sjekk at en fallende gren ikke er en fare for deg, tilskuere eller eiendom, deriblant luftgående ledninger.
- Bruk aldri verktøyet med skaftet en vinkel større en 60° fra vannrett posisjon.
- Du må aldri bruke grensagen med kutteenheten nærmere enn 10 m fra strømledninger.
- Ikke press maskinen.
- Ha ca. 15 cm avstand fra kuttet til stammen.
- Støtt sagsverdet på grenen som skal beskjæres og dytt sagen sakte framover slik at den riflede støtfanger også har kontakt med grenen. Dette øker stabiliteten, hjelper ved kuttingen og gir rene kutt.
- Små grener som både har en tynn diameter og ikke er tunge kan kuttes med ett kutt ved å bruke nedre sagsverd.
- Er grenene av større diameter og tyngre slik at de ved kutting kan knekke eller deles i to, bør man først kutte nedenfra ved hjelp av toppen på sagsverdet. Gjør dette kuttet ca. en tredjedel gjennom grenens tykkelse. Deretter gjør du et nytt kutt ovenfra i grenen ved hjelp av nedre sagsverd slik at det går mot det første kuttet.
- Vurder å kutte større grener i håndterbare deler istedenfor hele på en gang.
- Du må aldri forsøke å restarte et tidligere kutt med kjede eller sverdet i det tidligere kuttet. Start alltid på et nytt kutt. Dette vil redusere risikoen for tilbakeslag og eventuelle personskader.

TRANSPORT OG LAGRING

- Stans maskinen, koble fra strømuttaket og å la den kjøle ned før lagring eller transport.
- Fjern alle fremmedelementer fra produktet. Lagres på et kjølig, tørt og godt ventilert sted som er utilgjengelig for barn. Hold den borte fra korrosive materialer, så som ugressmidler og veisalt. Ikke oppbevar utendørs.
- Tildekk sagens stang med futteralet før lagring og under transport.
- Når du lagrer enheten over en lengre periode (en måned eller lenger), sjekk at kjede er lett smurt for å hindre rust. Produsenten anbefaler bruk av Ryobi skaft- og kjedesmøring som du får hos din autoriserte Ryobi forhandler.
- Ved transport må du sikre maskinen mot at den flytter seg eller kan falle ned for å hindre personskader eller skader på maskinen.

VEDLIKEHOLD

⚠ ADVARSEL

Bruk kun produsentens originale reservedeler, tilleggsutstyr og påsatser. Dersom dette ikke følges, kan det forårsake personskader, dårlig funksjon og kan annullere garantien din.

⚠ ADVARSEL

Service krever meget stor forsiktighet og kunnskap og bør utføres kun av kvalifisert teknisk personale. Vi anbefaler at man sender verktøyet tilbake til nærmeste autoriserte servicesenter for reparasjon. Når service utføres skal kun identiske reservedeler brukes.

⚠ ADVARSEL

Tenne på sagkjeden er veldig skarpe. For å hindre personskade, vær ekstremt forsiktig når du rengjør, setter på eller fjerner kjedefutteralet og bruk alltid vernehansker når du utfører vedlikehold på kjeden.

⚠ ADVARSEL

Feilaktig vedlikehold av sagkjeden øker muligheten for tilbakeslag. Hvis du unnlater å skifte eller å reparere en skadet kjede, kan det føre til alvorlige personskader.

- Skru av produktet og koble fra strømtilførselen før du utfører vedlikehold og rengjøring.
- Du kan foreta justeringer og reparasjoner som er beskrevet i denne brukermanualen. For andre reparasjoner, ta kontakt med et autorisert serviceverksted.
- Følg anvisningene for smøring samt kontroll og justering av kjedespenningen.
- Etter hver bruk, rens produktets ytre med en myk tørr klut.
- Kontroller all mutter, bolter og skruer med jevne mellomrom at de er skrudd fast for å sikre at produktet er i driftssikker stand. Enhver del som er skadet må repareres eller skiftes ut ved et autorisert serviceverksted.

VEDLIKEHOLDSPLAN

Skaftet kan snus for å fordele slitasjen og oppnå maksimal levetid. Sverdet bør reingjøres hver dag under bruk, samt kontrolleres for slitasje og skader.

Daglig sjekk	
Skade på strømledning	Før hvert bruk
Sverdsmøring	Før hvert bruk
Kjedestramming	Før hver bruk og regelmessig
Kjedeskarphet	Før hver bruk, visuell kontroll
Skadede deler	Før hvert bruk
Løse festemidler	Før hvert bruk

TILTENKT BRUK

Produktet er kun til utendørs bruk. Av sikkerhetsmessige årsaker må produktet holdes under kontroll ved alltid å holde det med to hender.

Produktet er ment til kutting og beskjæring av små kvister

og grener som har en diameter mindre eller like stor som sverdets lengde, som ikke er høyere opp i et tre enn at operatøren klarer å stå støtt på bakken for å nå de. Produktet er designet til å bli forlenget maksimalt til 2,7 m.

Ikke overskrid denne arbeidslengden.

Den er ikke ment brukt mens det klatres eller som en konvensjonell motorsag for grenkapping på kort avstand eller beskjæring av materialer på bakkenivå.

GJENVÆRENDE RISIKO

Selv om utstyret brukes som beskrevet er det ikke mulig å unngå enhver gjenværende risiko. Følgende faresituasjoner kan oppstå ved bruk, og operatøren må legge spesielt vekt på å unngå følgende:

- Personskade på grunn av vibrasjon. Bruk alltid riktig verktøy til jobben, bruk håndtakene og begrens arbeidstiden og eksponeringen.
- Eksponering for støy kan føre til hørselskader. Bruk hørselvern og begrens eksponeringen.
- Kontakt med sagtennene i sagkjeden (fare for kuttskader).
- Uforutsette brå bevegelser eller tilbakeslag fra sverdet (fare for kuttskader).
- Deler som slenges ut av kjedesagen (kutte/ innskytingsfare).
- Biter av treevirke (trefliser, splinter)
- Innånding av sagstøv og partikler.
- Hudkontakt med smøring/olje.

FAREREDUKSJON

Det foreligger rapporter om at vibrasjoner fra håndholdt verktøy for enkelte personer kan bidra til en tilstand som kalles Raynauds Syndrome. Symptomene kan omfatte følelsesløshet og gjøre fingrene bleke, vanligvis synlig ved eksponering til lave temperaturer. Arvelige faktorer, eksponering mot lave temperaturer og fuktighet, diett, røyking og arbeidspraksis blir alle ansett for å kunne bidra til å utvikle disse symptomene. Brukeren kan iverksette tiltak for mulig å redusere virkningene av vibrasjonene:

- Hold kroppen din varm i kaldt vær. Bruk hansker og hold hender og vrister varme ved bruk av gressklipperen. Det er rapportert at kaldt vær er en viktig faktor som bidrar til Raynauds Syndrome.
- Etter hver arbeidsperiode bør det utføres øvelser for å øke blodsirkulasjonen.
- Ta ofte pauser fra arbeidet som utføres. Begrens mengden av eksponering pr. dag.

Hvis du opplever noen av symptomene på denne tilstanden må du øyeblikkelig avbryte arbeidet og oppsøke en lege med disse symptomene.

⚠ ADVARSEL

Hvis man bruker verktøyet for lenge av gangen, kan det føre til eller forverre allerede eksisterende personskade. Når du bruker et verktøy over en lenger tidsperiode, husk å ta regelmessige pauser.

KJENN PRODUKTET DITT

Se side 163.

1. Lokk for oljetank
2. Forlengelsesskaft
3. Akselkobling
4. Seleoppheng
5. Fronthåndtak
6. Utløser for gasshåndtak
7. Av/PÅ-bryter
8. Trådholder
9. Kjede
10. Sverd
11. Tanndeksel
12. Skaftmutter
13. Riflet støtfanger
14. Sele

SYMBOLER PÅ PRODUKTET


Sikkerhetsalarm


Les og forstå alle instrukser før du tar i bruk produktet, følg alle advarsler og sikkerhetsanvisninger.


Bruk beskyttelse for øyne, hørsel og ansiktet.


Anvend glisikkert fottøy ved bruk av dette produktet.


Bruk kraftige, sklisikre hansker.


Ikke utsette for regn eller fuktige forhold.


Elektriske farer. Ha en avstand på minst 10 meter fra overliggende ledninger.


Fjern øyeblikkelig støpslet fra stikkontakten dersom ledningen er skadet eller skåret over.


Vær oppmerksom på utkastede eller flygende gjenstander. Hold alle tilskuere (spesielt barn og dyr) minst 15 m vekke fra arbeidsområdet.


Dette verktøyet overholder samtlige standarder i det EU-landet det er kjøpt i.


EurAsia samsvarsmerke


Ukrainsk merke for konformitet



Klasse II verktøy, dobbelisolasjon



Avfall fra elektriske produkter skal ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Vennligst resirkulervedeksisterende avfallsbehandlingssted. Undersøk hos dine lokale myndigheter eller forhandler for råd om resirkulering.



Bevegelsesretning på kjedet
Merket under tannhjuldekselet



Lås



Låse opp

V_0 Tomgangskjedehastighet

IKON I DENNE MANUALEN



Tilkoble til strømkontakten



Ta ut av strømkontakten



Deler eller tilbehør solgt separat



Avfall fra elektriske produkter skal ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Vennligst resirkulervedeksisterende avfallsbehandlingssted.



MERK:



Advarsel!



Bruk beskyttelse for øyne og ansiktet.

Følgende symboler og betydninger forklarer risikonivået som er assosiert med dete produktet.

⚠ **FARE**

Indikerer en øyeblikkelig farlig situasjon, som, hvis ikke unngås, kan resultere i død eller alvorlig personskade.

⚠ **ADVARSEL**

Indikerer en potensiell farlig situasjon, som, hvis ikke unngås, kan resultere i død eller alvorlig personskade.

⚠ **FORSIKTIGHETSREGEL**

Indikerer en potensiell farlig situasjon, som, hvis ikke unngås, kan resultere i mindre eller moderat personskade.

FORSIKTIGHETSREGEL

Uten sikkerhetsvarselsymbol

Indikerer en situasjon som kan føre til skade på eiendom.

⚠ ОСТОРОЖНО

При использовании устройства необходимо соблюдать правила техники безопасности. В целях собственной безопасности и безопасности наблюдающих лиц перед использованием устройства прочитайте приведенные в данном руководстве инструкции. Сохраните данные инструкции для последующего использования.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ ОСТОРОЖНО

Прочтите все предупреждения и инструкции по технике безопасности. Несоблюдение приводимых ниже предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию или тяжким телесным повреждениям.

Сохраните все предупреждения и инструкции по технике безопасности для последующего использования.

Термин "электроинструмент" в данном описании относится к инструментам с питанием от сети (проводные) и от аккумуляторных батарей (беспроводные).

БЕЗОПАСНОСТЬ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ

- **Рабочая зона должна быть свободна и хорошо освещена.** Загромождение или плохое освещение рабочей зоны может привести к несчастным случаям.
- **Не используйте электроинструмент во взрывоопасной среде, например в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.** В электроинструментах происходит искрообразование, что может привести к воспламенению пыли или газа.
- **Не допускайте присутствия детей и посторонних лиц при работе с инструментом.** Невнимательность может привести к утрате контроля.

ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

- **Вилка кабеля питания инструмента должна соответствовать используемой розетке. Не подвергайте вилку кабеля каким-либо изменениям. Не используйте какие-либо переходники с электроинструментами с заземляющим проводом.** Использование оригинальных штепсельных вилок и соответствующих розеток предотвращает опасность поражения электрическим током.
- **Не допускайте контакта частей тела с поверхностями заземленных предметов, таких как трубы, радиаторы отопления, кухонные плиты, холодильники.** При соприкосновении частей тела человека с заземленными участками возрастает опасность поражения электрическим током.
- **Категорически запрещается использование этого продукта в условиях повышенной влажности.** Попавшая внутрь инструмента вода повышает опасность поражения электрическим током.
- **Обращайтесь с кабелем питания надлежащим образом. Не используйте кабель для переноски, перемещения или отключения инструмента от сети питания. Оберегайте кабель от источников тепла, масляных и острых предметов и движущихся деталей.** Поврежденные или запутанные провода повышают опасность поражения электрическим током.
- **При работе с электроинструментом вне помещений пользуйтесь удлинительным кабелем, предназначенным для наружного применения.** Использование кабеля, предназначенного для наружного применения, снижает опасность поражения электрическим током.
- **Если нет возможности избежать работы в условиях повышенной влажности, подключайте инструмент через устройство защитного отключения.** При использовании устройства защитного отключения снижается опасность поражения электрическим током.

ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- **Соблюдайте осторожность, следите за своими действиями и пользуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не пользуйтесь инструментом в состоянии усталости или под воздействием наркотических средств, алкоголя или медицинских препаратов.** Малейшая невнимательность при работе с инструментом может привести к тяжкому телесному повреждению.
- **Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте средства защиты зрения.** Средства защиты, такие как пылезащитная маска, нескользящая защитная обувь, шлем-каска, средства защита органов слуха, используемые надлежащим образом, снижают опасность телесного повреждения.
- **Не допускайте случайного запуска. Перед подключением к источнику питания или установкой аккумуляторной батареи, подъемом или перемещением инструмента убедитесь, что переключатель находится в положении «выключено».** Во избежание несчастных случаев при перемещении инструмента не держите пальцы на переключателе инструмента и не подключайте его к источнику питания при включенном положении переключателя.
- **Перед включением инструмента уберите все регулировочные и гаечные ключи.** Гаечные или регулировочные ключи, оставленные на вращающихся частях инструмента, могут привести к телесному повреждению.
- **Не перенапрягать. Старайтесь сохранять устойчивость и подыскивайте твердую**

опору. Это обеспечивает лучшую управляемость электроинструментом в непредвиденных ситуациях.

- **Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте свободную одежду и украшения. Не допускайте попадания волос, одежды и перчаток в движущиеся части.** Свободная одежда, украшения и длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
- **Если в инструменте предусмотрено использование устройства удаления и сбора пыли, обеспечьте их надежное крепление и надлежащее использование.** Использование пылесборника снижает опасность, связанную с пылеобразованием.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБРАЩЕНИЕ С ИНСТРУМЕНТОМ

- **Не прикладывайте чрезмерных усилий при работе с данным инструментом. В каждом случае используйте надлежащий электроинструмент.** Правильно выбранный электроинструмент позволяет выполнить работу, для которой он предназначен, более качественно и более безопасно.
- **Не пользуйтесь инструментом, если выключатель не включается или не выключается.** Любой электроинструмент, не управляемый выключателем, представляет опасность и должен быть отремонтирован.
- **Перед выполнением каких-либо регулировок, заменой приспособлений или хранением инструмента отключите вилку кабеля источника питания и/или аккумуляторной батареи от электроинструмента.** Такие меры предосторожности помогут предотвратить опасность случайного пуска инструмента.
- **Храните неиспользуемые электроинструменты в месте, недоступном для детей, а также не допускайте к использованию данного инструмента лиц, не знакомых с его работой или не ознакомленных с данными данными инструкциями.** Инструмент в руках неподготовленного лица представляет опасность.
- **Бережно обращайтесь с инструментом. Проверяйте инструмент на отсутствие перекосов или заклинивания движущихся частей, их неисправности или других причин, которые могут отразиться на работе инструмента. При повреждении инструмента перед его дальнейшим использованием его следует отремонтировать.** Многие несчастные случаи вызваны ненадлежащим обращением с инструментом.
- **Содержите режущее устройство в чистоте и заточенном виде.** При надлежащем техническом обслуживании режущего инструмента снижается вероятность застревания режущих частей и облегчается управляемость.
- **Используйте инструмент, принадлежности, насадки и т.п. в соответствии с данными указаниями, и принимая во внимание условия работы и выполняемую работу.** Использование данного электроинструмента не по назначению может создать опасную ситуацию.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

- **Техническое обслуживание и ремонт инструмента должно выполняться только квалифицированным специалистом с использованием взаимозаменяемых запасных частей.** Это обеспечит нормальное техническое состояние устройства.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- В некоторых регионах существуют правила, ограничивающие использование этого продукта. Проконсультируйтесь с местными органами власти.
- Не допускайте к работе с данным устройством детей и лиц, незнакомых с инструкциями по использованию изделия. Местные инструкции могут ограничить возраст оператора.
- Убедитесь перед каждым использованием, что все элементы управления и предохранительные устройства функционируют правильно. Не используйте устройство, если невозможно остановить двигатель выключателем.
- Используйте надежные приспособления для защиты глаз и органов слуха, прочные перчатки, а также средства защиты головы при работе с продуктом. Для защиты от пыли используйте защитную маску.
- Не допускается ношение слишком свободной одежды, коротких брюк, ювелирных изделий. Запрещается работать босиком.
- Чтобы избежать наматывания волос на вращающиеся детали, закрепите длинные волосы таким образом, чтобы они не свисали ниже плеч.
- Остерегайтесь отлетающих или падающих предметов. Не подпускайте посторонних лиц, особенно детей и домашних животных, ближе чем на 15 метров к месту проведения работ.
- Не работайте при недостаточном освещении. Оператор должен четко видеть рабочую зону в целях выявления потенциальных опасностей.
- Использование средств защиты органов слуха снижает способность услышать предупреждения (крики или сигналы). Работающий уделять повышенное внимание к происходящему в зоне работы.
- Эксплуатация аналогичных устройств вблизи рабочей зоны повышает риск повреждения слуха и опасность появления посторонних лиц в вашей рабочей зоне.
- Держать устойчивую опору и баланс. Не перенапрягать. Перенапряжение может вызвать потерю равновесия и увеличить опасность возникновения отскока.
- Не допускайте попадания частей тела в движущиеся детали.
- Проверяйте устройство перед каждым

использованием. Проверьте правильную работу всех элементов управления. Проверьте надежность креплений, убедитесь, что все защитные приспособления и ручки правильно и надежно закреплены. Перед использованием замените поврежденные детали.

- Запрещается каким-либо образом изменять конструкцию устройства или использования детали и принадлежности, не рекомендованные производителем.
- Будьте внимательны при работе с устройством, даже если хорошо знакомы с ним. Не допускайте беспечности (из-за частого использования данного инструмента), чтобы не совершить непоправимую ошибку. Неосторожное действие может стать причиной тяжелых травм в течение доли секунды.
- Держите ручки и поверхности захватывания сухими, чистым, не допускайте попадания на них смазочных веществ. Скользкие ручки и поверхности захватывания не позволяют безопасно управлять и контролировать инструмент в непредвиденных ситуациях.
- Если необходимо использовать удлинительный шнур, убедитесь, что он подходит для использования вне помещений, и допустимый ток достаточен для питания инструмента. Проверяйте это перед каждым использованием на предмет повреждений. Всегда разматывайте его во время эксплуатации устройства, потому что спиральные шнуры могут перегреваться.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если устройство уронили, издает громкий стук или начинает чрезмерно вибрировать, немедленно остановите устройство и проверьте на наличие повреждений или выясните причину вибрации Любые поврежденные детали должны быть надлежащим образом отремонтированы или заменены в авторизованном сервисном центре.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО БЕЗОПАСНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ СЕКАТОРОМ

- Никогда не используйте секатор, когда существует вероятность грозы или молнии. Храните секатор и шнуры питания в безопасном месте в помещении.
- Убедитесь в том, что все устройства защиты и ручки должным образом установлены и находятся в хорошем состоянии.
- Не начинайте использование инструмента, пока не расчищена рабочая зона, не обеспечена опора и не подготовлен путь отхода от падающих веток или сучьев.
- Остерегайтесь выбросов паров смазки и опилок. При необходимости надевайте маску или респиратор.
- Электропитание на устройство должно подаваться через устройство защитного отключения (RCD) с силой тока размыкания не более 30 мА.
- Если шнур питания поврежден, вы должны вернуть товар в авторизованный сервисный центр для ремонта или замены.
- При работе всегда держите секатор обеими руками. Одной рукой крепко возьмитесь за переднюю ручку. Одной рукой крепко возьмитесь за заднюю ручку, разблокируйте рычажок Вкл/Выкл, а затем нажмите на него.
- Держите электроинструмент только за изолированную поверхность рукоятки, так как пильная цепь может войти в контакт со скрытой электропроводкой. Касание провода, находящегося под напряжением, режущей цепью может вызвать протекание электрического тока через металлические части электроинструмента и привести к поражению оператора электрическим током.
- Запрещается каким-либо образом изменять конструкцию устройства или использовать насадки или устройства, не рекомендованные производителем для вашего секатора.
- Ваш секатор поставляется с ремнем. Вы должны использовать это во время эксплуатации секатора. Это поможет вам управлять падением секатора после завершения резки. Это также поможет удерживать вес устройства во время использования и передвижения между позиций для резки.
- Найдите механизм быстрого освобождения и опробуйте его перед началом использования устройства. Его правильное использование может предотвратить серьезные травмы в случае возникновения чрезвычайной ситуации. Никогда не носите одежду поверх ремня и никаким иным образом не ограничивайте доступ к механизму быстрого освобождения.
- Перед запуском инструмента удостоверьтесь, что пильная цепь не прикасается к какому-либо предмету.
- Неправильно натянутая цепь может выскочить из пильной шины и нанести тяжкие телесные повреждения, вплоть до смертельного исхода. Проверяйте перед каждым использованием и делайте это регулярно, особенно с новой цепью.
- Для снижения риска получения травмы, связанной с касанием движущихся частей, остановите устройство, выньте сетевую вилку из розетки и убедитесь, что все движущиеся части остановились перед выполнением следующих операций:
  - очистка или устранение засора
  - Оставление изделия без присмотра
  - установка и снятие насадок
  - проверка, техобслуживание и эксплуатация устройства.
- Если носок шины натолкнется на препятствие или пильная цепь зажмется в дереве во время работы, бензопила может отскочить. Контакт с вершиной в некоторых случаях может вызвать внезапную отдачу, которая отбрасывает пильную шину вверх и назад в направлении оператора. Заклинивание цепной пилы в верхней части направляющей может привести к отскоку в направлении оператора.

Любая из этих реакций может привести к потере управления устройством, что может привести к серьезным травмам. Как пользователю секатора, вам необходимо предпринять некоторые шаги, чтобы не допустить несчастного случая или травмы во время резки. Отскок является результатом неправильного использования инструмента и/или нарушений правил или условий его эксплуатации. Этого следует избегать, соблюдая указанные ниже меры предосторожности.

- Чтобы сократить эффект неожиданности или избежать его, поймите причины отскока пилы. Неожиданности чреваты несчастными случаями.
- Проверьте, чтобы в рабочей зоне не было препятствий. Не позволяйте носу пильной шины касаться ветки, забора или каких-либо других препятствий во время эксплуатации устройства.
- Поддерживайте надежный захват, держите устройство обеими руками, располагайте тело и руки таким образом, чтобы противостоять усилию отскока. Оператор может справиться с усилием отскока, если предприняты надлежащие меры предосторожности. Не выпускайте секатор из рук.
- Не перенапрягать. Это поможет избежать непреднамеренного касания устройства и позволит лучше управлять устройством в непредвиденных ситуациях.
- Используйте запасные шины и цепи, только указанные производителем. Ненадлежащие запасные шины и цепи могут привести к обрыву цепи и/или отскоку.
- Безопасная отточка цепи - задача, требующая навыка. Таким образом, производитель строго рекомендует производить замену изношенной и тупой цепи на новую, которую можно получить в авторизованном сервисном центре Ryobi. Номер детали доступен таблице спецификаций изделия в руководстве.

- Не работайте бензопилой на лестнице: это очень опасно. Во время работы крепко стойте на ногах на твердой поверхности. Это придаст устойчивости при работе.
- Во избежание поражения электрическим током не работайте в пределах 10 м от воздушных линий электропередач.
- Падающие ветки или отскок от поверхности при падении представляют опасность.
- Будьте крайне осторожны при отрезании мелких сучков и веток: они могут застрять в пильной цепи и вылететь в направлении рабочего.
- При отпиливании натянутых веток будьте готовы быстро уклониться, чтобы не попасть под удар, когда волокна будут перепилены.
- Если производительность резки ухудшается с течением времени, проверьте остроту и чистоту зубьев цепи. Используйте только оригинальные запасные детали от производителя.
- Если цепь и шина застревает или зацепляется в ветвях на слишком большой высоте, обратитесь за советом к профессиональному специалисту по обрезке деревьев относительно безопасного извлечения режущего средства.

⚠ ОСТОРОЖНО

Проверяйте, что все муфты валов на удлинительной штанге и инструменте надежно закреплены перед каждым использованием и с определенной периодичностью.

Индивидуальные средства защиты

Высококачественные индивидуальные средства защиты, используемые профессионалами, снижают опасность получения оператором телесных повреждений. При эксплуатации устройства должны использоваться следующие средства:

Каска

– должна соответствовать EN 397 и иметь маркировку CE

Устройства защиты слуха

– должна соответствовать EN 352-1 и иметь маркировку CE

Средства защиты органов зрения и слуха

– должны иметь маркировку CE и соответствовать EN 166 (для безосколочных стекол) или 1731 EN (для сетчатых козырьков)

Перчатки

– должна соответствовать EN 381-7 и иметь маркировку CE

Специальная обувь

– должна соответствовать EN 20345 и иметь маркировку CE

ЭКСПЛУАТАЦИЯ – ОБРЕЗКА

- Изучить состояние дерева и веток перед началом работ. Если нет признаков повреждения, гнили или ветхости, не пытайтесь обрезать самостоятельно. Поврежденные или гнилые ветви крайне непрочные. Обращайтесь к услугам профессионального специалиста по обрезке деревьев.
- Во избежание получения травмы от падающих веток не стойте прямо под срезаемой веткой.
- Убедитесь, что падающая ветка не опасна для вас, посторонних лиц или имущества, включая вспомогательные кабели. Они легко захватываются и отражаются другими листьями. Убедитесь, что зона безопасности не менее чем в два раза превышает длину срезаемой ветви, и соблюдайте ее во время обрезки. Если это невозможно, обращайтесь к услугам профессионального специалиста по обрезке деревьев.
- Убедитесь, что падающая ветка не опасна для вас, посторонних лиц или имущества, включая вспомогательные кабели.
- Никогда не используйте инструмент, держа штангу под углом более 60° от горизонтали.
- Никогда не используйте секатор с режущими

приспособлениями ближе чем в 10 м от линий электропередач.

- Не прикладывайте чрезмерных усилий при работе с данным инструментом.
- Отрезайте на расстоянии около 15 см от ствола.
- Прикоснитесь пильной шиной к отсекаемой ветке и аккуратно толкайте пилу вперед, так чтобы ребристый бампер также касался ветки. Это будет способствовать стабильности, облегчит резку и обеспечит более чистые срезы.
- Мелкие ветки небольшого диаметра и веса можно отрезать за один рез нижней частью пильной шины.
- В случае с ветвями большего диаметра и веса, когда ветка может сломаться или разделиться во время резки, следует сначала подрезать ветку снизу, используя верхнюю часть пильной шины. Выполняйте этот рез примерно на треть толщины ветки. Затем сделайте второй рез над веткой помощью нижней частью пильной шины, чтобы соединиться с первым резом.
- Старайтесь срезать крупные ветки по частям, а не целиком.
- Никогда не пытайтесь продолжить резку, помещая цепь и шину в ранее сделанный рез. Всегда начинайте новый рез. Это позволит снизить риск отскока и вероятность получения травмы.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Остановите устройство, отключите его от питания и дайте ему остыть перед постановкой на хранение или транспортировкой.
- Очистите устройство от всех посторонних материалов. Храните его в прохладном, сухом, хорошо проветриваемом и недоступном для детей месте. Не держите бензопилу рядом с коррозийными веществами, такими как садовые химикаты или размораживающая соль. Не храните на открытом воздухе.
- Перед хранением или транспортировкой устройства наденьте на пильную шину ножны.
- При хранении устройства в течение длительного периода времени (месяц или дольше) слегка смажьте цепь, чтобы предотвратить ржавчину. Производитель рекомендует использовать смазку для шины и цепи Ryobi, которая доступна в вашем авторизованном сервисном центре Ryobi.
- Перед транспортировкой закрепите устройство, чтобы не допустить его перемещения или падения в целях обеспечения безопасности персонала или устройства.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ ОСТОРОЖНО

Используйте только оригинальные запчасти, аксессуары и насадки от производителя. Невыполнение этого требования может привести к травме, к снижению производительности и к аннулированию гарантии.

⚠ ОСТОРОЖНО

Обслуживание требует чрезвычайной заботы и знания и должно быть выполнено только квалифицированным техником обслуживания. Для обслуживания мы предлагаем, чтобы вы возвратили изделие вашему самому близкому уполномоченному центру обслуживания для ремонта. При обслуживании использовать только идентичные сменные части.

⚠ ОСТОРОЖНО

Цепь очень острая. Во избежание травм проявляйте крайнюю осторожность при очистке, смазке и установке или снятии ножен для цепи, а также всегда носите защитные перчатки при техническом обслуживании цепи.

⚠ ОСТОРОЖНО

Ненадлежащее обращение с цепью повышает опасность отскока инструмента. Во избежание тяжелых травм заменяйте или ремонтируйте поврежденную пильную цепь.

- Перед проведением обслуживания или чистки выключите устройство и извлеките шнур питания из розетки.
- Вы можете также выполнить другие виды регулировки и ремонтные работы, описанные в данном руководстве. По вопросу ремонта обращайтесь в авторизированный сервисный центр.
- Соблюдайте инструкции по смазке, проверке натяжения цепи и регулировке.
- После каждого использования протирайте корпус и ручки изделия мягкой сухой тканью.
- Проверить все болты, задвижки, и винты, через короткие интервалы, на надлежащую плотность, чтобы убедиться, что изделие находится в безопасном, рабочем состоянии. В случае повреждения какой-либо детали необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр для выполнения надлежащего ремонта или замены.

СПИСОК ОБСЛУЖИВАНИЯ

Шина может двигаться в обратном направлении, чтобы обеспечить более равномерный износ в целях максимальной долговечности. После какого использования чистите шину, проверяйте ее износ и целостность.

Ежедневная проверка	
Шнур питания на предмет повреждения	Перед каждым использованием
Смазка Шины	Перед каждым использованием

Напряженность Цепи	Перед каждым использованием и регулярно
Острота Цепи	Перед каждым использованием, визуальная проверка
На поврежденные части	Перед каждым использованием
На свободные застежки	Перед каждым использованием

НАЗНАЧЕНИЕ

Инструмент предназначен только для использования на открытом воздухе. Из соображений безопасности всегда необходимо эксплуатировать инструмент, управляя им двумя руками.

Изделие предназначено для срезания мелких сучков и ветвей, диаметр которых не превышает длину шины, и которые расположены высоко на дереве, в то время как оператор устойчиво стоит на земле. Конструкция устройства позволяет увеличить длину до 2,7 м.

Не превышайте эту рабочую длину.

Не допускается использование при взбирании на дерево или в качестве обычной цепной пилы при непосредственном соприкосновении с обрезаемым или подрезаемым материалом на уровне земли.

БУДЬТЕ ВСЕГДА ОСТОРОЖНЫ

Даже при использовании данного инструмента строго по назначению, невозможно полностью исключить отдельные факторы риска. При эксплуатации могут возникнуть следующие ситуации, которым пользователь должен уделять особое внимание, чтобы избежать проблем:

- Травмы, вызываемые вибрацией. Применяйте инструмент только по своему назначению, используйте надлежащие ручки и соблюдайте рабочий режим.
- Воздействие шума может привести к повреждению слуха. Носите устройства защиты слуха и ограничивайте продолжительность шумового воздействия.
- Контакт с открытыми зубьями пильной цепи (опасность получения порезов).
- Внезапное резкое движение или отскок пильной шины (опасность порезов).
- Части, выброшенные из пильной цепи (опасность порезов и проникающих травм).
- Отбрасываемые части обрабатываемой древесины (древесная стружка, щепа и т.п.)
- Вдыхание пыли и мелких частичек.
- Попадание смазки/масла на кожу.

СНИЖЕНИЕ РИСКА

Считается, что вибрация ручного инструмента может привести к проявлению у отдельных лиц так называемой болезни Рейно (Raynaud's Syndrome). К симптомам могут относиться покалывание, онемение и побеление пальцев (как при переохлаждении). Считают, что наследственные факторы, охлаждение и влажность, диета, курение и практический опыт способствуют развитию этих симптомов. Ниже приводятся меры, которые может принять оператор для снижения воздействия вибрации:

- Одевайтесь теплее в холодную погоду. При работе с устройством пользуйтесь перчатками, чтобы руки и запястья были в тепле. Считается, что холодная погода является основным фактором, способствующим возникновению болезни Рейно (Raynaud's Syndrome).
- После каждого этапа работы выполните упражнения для усиления кровообращения.
- Чаще делайте перерывы в работе. Сократите длительность ежедневного пребывания на открытом воздухе.

При появлении каких-либо из указанных симптомов сразу же прекратите работу и обратитесь по их поводу к врачу.

⚠ ОСТОРОЖНО

Слишком продолжительное использование инструмента может привести к травме. При использовании инструмента в течение длительного времени делайте регулярные перерывы.

ИЗУЧИТЕ УСТРОЙСТВО

См. стр. 163.

1. Крышка масляного бака
2. Удлинительная штанга
3. Муфта вала
4. Лямка ремня
5. Передняя рукоятка
6. Кнопка разблокировки курка
7. Выключатель ВКЛ/ВЫКЛ
8. Фиксатор шнура
9. Пильная цепь
10. Шина
11. Крышка звездочки
12. Тисковая гайка
13. Ребристый бампер
14. Привязной ремень

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ НА ПРОДУКТЕ



Внимание



Внимательно прочитайте все инструкции перед началом работы с продуктом, соблюдайте все предупреждения и инструкции по безопасности.



Носите устройства защиты зрения и слуха, а также защитную каску.



При работе с данным изделием надевайте нескользящую защитную обувь.



Надевайте нескользящие перчатки для работы в тяжелых условиях.



Не подвергайте инструмент воздействию дождя и не используйте в условиях повышенной влажности.



Опасность поражения электрическим током. Используйте на расстоянии не менее 10 метров от воздушных линий электропередач.



При повреждении или порезе кабеля питания или перед техническим обслуживанием отключите кабель питания от сетевой розетки.



Помните об опасности, которую представляют собой отбрасываемые устройством или вылетающие из-под него предметы. Не подпускайте посторонних лиц, особенно детей и домашних животных, ближе чем на 15 метров к месту проведения работ.

Настоящий инструмент отвечает всем официальным стандартам страны ЕС, в которой он был приобретен.

Знак Евразийского Соответствия
Сертификат Соответствия
№ TC RU C-DE.AE11.B.04153
Срок действия Сертификата Соответствия По 11.08.2020
Некоммерческая организация Учреждение сертификации и экспертизы «Сертэкс» 109044 РФ, город Москва, 3-й Крутицкий переулок, дом 11



Украинский знак стандартизации



Инструмент класса II, двойная изоляция



Отработанная электротехническая продукция должна уничтожаться вместе с бытовыми отходами. Утилизируйте, если имеется специальное техническое оборудование. По вопросам утилизации проконсультируйтесь с местным органом власти или предприятием розничной торговли.



Направление перемещения цепи Отмечено под цепной шестерней



Сцепить



Расцепить

V_0 Скорость цепи на холостом ходу

ОБОЗНАЧЕНИЯ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ



Подключение к сетевой розетке



Отсоединение от сетевой розетки



Детали или принадлежности, приобретаемые отдельно



Отработанная электротехническая продукция должна уничтожаться вместе с бытовыми отходами. Утилизируйте, если имеется специальное техническое оборудование.



ПРИМЕЧАНИЕ:



Осторожно!



Надевайте средства защиты глаз и лица.

Следующие сигнальные слова и значения предназначены, чтобы объяснить уровни риска, связанного с этим изделием.

⚠ ОПАСНО

Указывает неизбежно опасную ситуацию, которая, если не избежать, кончится смертельным или серьезным ущербом.

⚠ ОСТОРОЖНО

Указывает потенциально опасную ситуацию, которая, если не избежать, может кончаться смертельным или серьезным ущербом.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Указывает потенциально опасную ситуацию, которая, если не избежать, может кончаться малым или уменьшенным ущербом.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Употребляется без предупреждающего знака

Указывает на ситуацию, которая может привести к повреждению имущества.

Транспортировка:

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке.

При разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки.

Хранение:

Необходимо хранить в сухом месте.

Необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей.

При хранении необходимо избегать резкого перепада температур.

Хранение без упаковки не допускается.

Срок службы изделия:

Срок службы изделия составляет 5 лет.

Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 5 лет хранения с даты изготовления без предварительной проверки.

Дата изготовления (код даты) отштампован на поверхности корпуса изделия.

Пример:

W17 Y2015, где Y2015 - год изготовления

W17 – неделя изготовления

Определить месяц изготовления можно согласно приведенной ниже таблице, на примере 2015 года.

Обратите внимание! Количество недель в месяце различается от года в год.

Месяц	Январь	Февраль	Март	Апрель	Май	Июнь	Июль	Август	Сентябрь	Октябрь	Ноябрь	Декабрь	Год
Неделя	01	05	09	14	18	22	27	31	36	40	44	49	2015
	02	06	10	15	19	23	28	32	37	41	45	50	
	03	07	11	16	20	24	29	33	38	42	46	51	
	04	08	12	17	21	25	30	34	39	43	47	52	
	05	09	13	18	22	26	31	35	40	44	48	53	
			14			27							

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas używania tego urządzenia należy przestrzegać odpowiednich zasad bezpieczeństwa. Aby zapewnić bezpieczeństwo sobie i osobom postronnym, przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy zapoznać się z niniejszą instrukcją. Niniejszą instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do późniejszego użytku.

OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

⚠ OSTRZEŻENIE

Zapoznaj się ze wszystkimi zasadami bezpieczeństwa i instrukcjami. Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar oraz/lub poważne obrażenia ciała.

Zachowajcie te ostrzeżenia i zalecenia, aby móc się do nich odnieść w późniejszym czasie.

Termin "elektronarzędzia" stosowany w przedstawionych tu zasadach bezpieczeństwa odnosi się zarówno do urządzeń zasilanych z sieci energetycznej (przewodowych) jak i urządzeń zasilanych z akumulatora (bezprzewodowych).

OTOCZENIE ROBOCZE

- **Miejsce pracy musi być utrzymywane w czystości i dobrze oświetlone.** Obszary zaśmiecone lub niewystarczająco oświetlone mogą być przyczyną wypadku.
- **Nie wolno uruchamiać urządzeń elektrycznych w miejscach, gdzie grozi to wybuchem, na przykład w pobliżu łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.** Urządzenia elektryczne mogą wytwarzać iskry, które mogą być przyczyną zapłonu pyłów lub oparów.
- **Podczas używania narzędzi elektrycznych należy utrzymywać osoby postronne i dzieci z dala od miejsca pracy.** Odwrócenie uwagi operatora może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE OBSŁUGI URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH

- **Wtyczki zasilania elektronarzędzi muszą pasować do gniazd sieciowych. Nie wolno modyfikować wtyczek w żaden sposób. Nie wolno używać żadnych przejściówek do podłączania urządzeń posiadających przewód zasilania z uziemieniem.** Stosowanie oryginalnych wtyczek i dopasowanych gniazd sieciowych zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- **Unikać kontaktu ciała z powierzchniami uziemionymi lub podłączonymi do bieguna zerowego, np..rury, instalacje grzewcze i chłodnicze.** Kontakt ciała z masą lub uziemieniem zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- **Nie narażać tego produktu na działanie deszczu lub wody.** Przedostanie się wody do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- **Nie uszkodzić przewodu zasilania. Nie wolno używać przewodu zasilania do przenoszenia, ciągnięcia urządzenia lub jego odłączania z gniazda sieciowego. Przewody elektryczne trzymać z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych elementów.** Uszkodzony lub zaplątany przewód elektryczny zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- **W przypadku używania urządzenia na zewnątrz, ewentualne przedłużacze muszą być do tego przystosowane.** Zastosowanie przedłużacza przystosowanego do warunków zewnętrznych zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- **Jeśli nie można uniknąć użytkowania urządzenia elektrycznego w warunkach wilgotnych, należy je zasilać z obwodu zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowo-prądowym (RCD).** Zastosowanie takiego wyłącznika pozwala zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- **Zachowywać skupienie, uważnie obserwować wykonywane czynności, stosować zasady zdrowego rozsądku podczas obsługi urządzenia. Nie używać urządzeń elektrycznych w stanie zmęczenia lub będąc pod wpływem leków, alkoholu lub środków odurzających.** Moment nieuwagi podczas obsługi elektronarzędzia może być przyczyną poważnego zranienia.
- **Stosować środki ochrony osobistej. Zawsze nosić okulary ochronne.** Stosowanie takich środków ochrony osobistej jak maska przeciwpyłowa, obuwie antypoślizgowe, twarde nakrycie głowy, nauszniki pozwoli zmniejszyć ryzyko zranienia.
- **Unikać możliwości przypadkowego uruchomienia urządzenia. Przed podłączeniem do zasilania/ założeniem akumulatora lub w celu jego podniesienia lub przeniesienia należy upewnić się, że wyłącznik zasilania znajduje się w położeniu wyłączonym.** Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na wyłączniku lub podłączenie zasilania do urządzenia, w którym wyłącznik znajduje się w położeniu włączonym grozi wypadkiem.
- **Usunąć wszelkie narzędzia i klucze przed włączeniem zasilania.** Uruchomienie elektronarzędzia z kluczem założonym na ruchomym elemencie grozi poważnym wypadkiem.
- **Nie sięgać zbyt daleko. Należy cały czas pewnie opierać stopy i utrzymywać równowagę.** Zapewni to lepsze panowanie nad urządzeniem w nieprzewidzianych sytuacjach.
- **Należy zakładać odpowiednią odzież ochronną. Nie zakładać luźnego ubioru ani biżuterii. Trzymać włosy, ubranie i okulary z dala od ruchomych elementów.** Mogą być one wciągnięte przez ruchome części urządzenia.
- **Jeśli używane urządzenie posiada przyłącze do wyciągu i gromadzenia kurzu, należy go używać w odpowiedni sposób.** Stosowanie metod usuwania pyłu zmniejsza zagrożenie związane z jego gromadzeniem.

UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH

- **Nie przeciążać urządzenia. Używać odpowiedniego narzędzia do odpowiedniego rodzaju prac.** Najlepsze efekty pracy, przy zachowaniu pełnego bezpieczeństwa, zapewni używanie urządzeń w zakresie parametrów znamionowych i stosownie do ich przeznaczenia.
- **Nie używać tego urządzenia, jeśli wyłącznik nie pracuje poprawnie.** Używanie elektronarzędzia bez sprawnego wyłącznika jest zbyt niebezpieczne - należy oddać je do naprawy.
- **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories or storing power tools.** Tego rodzaju środki zapobiegawcze pozwolą zmniejszyć ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
- **Nieużywane urządzenia należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Nie wolno zezwalać osobom nie obeznanym z obsługą urządzeń elektrycznych na ich używane.** Urządzenia elektryczne mogą być niebezpieczne w rękach osób nieposiadających odpowiedniego przygotowania.
- **Urządzenia elektryczne wymagają konserwacji. Należy sprawdzać wyrównanie elementów ruchomych, sprawdzać, czy nie ma jakichkolwiek uszkodzeń, uwzględniać wszelkie aspekty mające wpływ na bezpieczną prace urządzenia. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń, oddać urządzenie do naprawy.** Wiele wypadków spowodowane jest używaniem urządzeń w niewłaściwym stanie technicznym.
- **Elementy tnące muszą być ostre i czyste.** Odpowiednio ostre krawędzie tnące ułatwią prowadzenie urządzenia i są bardziej odporne na uszkodzenie.
- **Wszelkie urządzenia, przystawki, akcesoria itp. należy używać zgodnie z dołączonymi instrukcjami obsługi, z uwzględnieniem warunków i charakteru wykonywanej pracy.** Używanie narzędzi w sposób niezgodny z ich przeznaczeniem grozi poważnym niebezpieczeństwem.

KONSERWACJA

- **Urządzenie elektryczne powinno być naprawiane przez wykwalifikowany personel, z zastosowaniem identycznych części zamiennych.** Dzięki temu zapewnione będzie bezpieczeństwo użytkowania urządzenia.

DODATKOWE OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- W niektórych regionach obowiązują przepisy ograniczające używanie produktu. Informacje na ten temat można uzyskać w lokalnych urzędach.
- Nie wolno zezwalać ani dzieciom, ani osobom dorosłym nie zaznajomionym z tym podręcznikiem na obsługę tego produktu. Przepisy lokalne mogą ograniczać dopuszczalny wiek operatora.
- Przed użyciem należy sprawdzić, czy wszystkie przyrządy sterowania oraz zabezpieczenia działają prawidłowo. Nie należy używać produktu, jeśli wyłącznik („offε") nie umożliwia wyłączenia silnika.
- Podczas obsługi produktu należy nosić pełne zabezpieczenie oczu i uszu, grube, wytrzymałe rękawice, jak również zabezpieczenie głowy. W przypadku pracy w zapylonym miejscu należy nosić maskę oddechową.
- Nie należy nosić luźnego ubrania, krótkich spodenek, biżuterii oraz nie chodzić boso.
- Długie włosy należy zabezpieczyć w taki sposób, aby znajdowały się powyżej poziomu ramion, co pozwoli uniknąć ryzyka ich zaplątania w ruchome elementy urządzenia.
- Należy zwrócić uwagę na odrzucane, latające lub spadające obiekty. Trzymać wszystkie osoby postronne, szczególnie dzieci i zwierzęta, w odległości przynajmniej 15 m od miejsca pracy.
- Nie pracować w słabym oświetleniu. Operator musi dobrze widzieć miejsce pracy, aby móc zidentyfikować potencjalne zagrożenia.
- Stosowanie środków ochrony słuchu zmniejsza słyszalność ostrzeżeń (alarmów, okrzyków). Należy zwracać większą uwagę na to, co dzieje się w miejscu pracy.
- Praca podobnych narzędzi w pobliżu zwiększa ryzyko urazu słuchu oraz wtargnięcia innej osoby na miejsce pracy.
- Stać stabilnie, zachowując równowagę. Nie sięgać zbyt daleko. Nadmierne wychylanie się może spowodować utratę równowagi i zwiększa ryzyko odskoku.
- Wszystkie kończyny należy trzymać z dala od ruchomych elementów urządzenia.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić maszynę. Należy sprawdzić, czy wszystkie przyrządy urządzenia działają prawidłowo. Należy sprawdzić, czy mocowania nie są poluzowane, upewnić się, czy wszystkie osłony oraz uchwyty są prawidłowo i solidnie zamocowane. Wymienić wszystkie uszkodzone elementy przed rozpoczęciem użytkowania.
- Nie należy modyfikować maszyny w żaden sposób ani używać części i akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta.
- Nie wolno dopuścić do tego, aby fakt zapoznania się z tym urządzeniem zmniejszył ostrożność operatora. Nie pozwól, aby znajomość urządzenia (wynikająca z jego częstego używania) stała się przyczyną nieostrożnego błędu. Nieostrożna obsługa może spowodować poważne urazy ciała w ciągu ułamka sekundy.
- Uchwyty i powierzchnie do trzymania muszą zawsze być suche, czyste i wolne od smaru oraz oleju. Śliskie uchwyty i powierzchnie do trzymania nie umożliwiają bezpiecznej obsługi i kontrolowania narzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Jeśli konieczne jest użycie przedłużacza, należy upewnić się, że nadaje się on do stosowania na zewnątrz pomieszczeń oraz że ma parametry (moc podłączonych urządzeń) umożliwiające podłączenie danego urządzenia. Sprawdzić przed każdym użyciem, czy nie ma uszkodzeń. Zawsze należy rozwijać go

podczas użytkowania, ponieważ zwinięte kable mogą ulec przegrzaniu.

⚠ OSTRZEŻENIE

W przypadku upuszczenia maszyny, narażenia jej na silne uderzenie lub w przypadku wystąpienia nietypowych wibracji należy natychmiast zatrzymać maszynę i sprawdzić, czy nie ma oznak uszkodzenia lub ustalić przyczynę wibracji. Wszelkie uszkodzone części muszą być odpowiednio naprawione lub wymienione w autoryzowanym punkcie serwisowym.

OSTRZEŻENIA BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE PILARKI

- Nigdy nie wolno używać pilarki, gdy występuje ryzyko burzy lub wyładowań atmosferycznych. Pilarkę do gałęzi i kable zasilające należy przechowywać w odpowiednim miejscu wewnątrz pomieszczeń.
- Należy dopilnować, aby wszystkie osłony i uchwyty były odpowiednio zamontowane i znajdowały się w dobrym stanie.
- Nie należy rozpoczynać używania produktu zanim obszar pracy nie będzie dobrze przygotowany, operator zajmie pewną pozycję oraz określi drogę ewakuacji w przypadku spadających gałęzi lub konarów.
- Należy uważać na emisję mgiełki środka smarnego oraz pyłu drzewnego. Należy nosić maskę lub respirator, jeśli jest to wymagane.
- Urządzenie powinno być zasilane przez wyłącznik różnicowo-prądowy (RCD), o prądzie zadziałania nie większym niż 30 mA.
- Jeśli dojdzie do uszkodzenia kabla zasilającego, produkt należy zwrócić do autoryzowanego punktu serwisowego w celu przeprowadzenia naprawy lub wymiany.
- Pilarkę podczas pracy zawsze należy trzymać obiema rękami. Przytrzymać jedną ręką przedni uchwyt. Chwycić drugą ręką tylny uchwyt i obsługiwać przycisk zwalniania spustu oraz spust wł./wył.
- Elektronarzędzie należy trzymać wyłącznie za powierzchnie uchwytów, ponieważ pilarka łańcuchowa może uszkodzić ukrytą instalację elektryczną pod napięciem. Zetknięcie pilarki z przewodem pod napięciem spowoduje, że wszystkie metalowe części elektronarzędzia będą również pod napięciem, co w rezultacie spowoduje porażenie operatora prądem elektrycznym.
- Nie należy modyfikować narzędzia w żaden sposób ani używać go do napędzania innych urządzeń, które nie są zalecane przez producenta jako współpracujące z pilarką.
- Pilarka do gałęzi jest wyposażona w uprząż. Należy używać tego podczas obsługi pilarki. Pomoże ona kontrolować opad pilarki po zakończeniu cięcia. Pomoże ona również utrzymać maszynę podczas pracy i podczas zmiany miejsca pracy.
- Należy sprawdzić, w jaki sposób należy obsługiwać mechanizm szybkiego zwalniania i przećwiczyć używanie go przed uruchomieniem maszyny. Prawidłowe użycie może zapobiec poważnym obrażeniom ciała w razie nagłej sytuacji. Nigdy nie należy zakładać dodatkowej odzieży na uprząż, ponieważ spowodowałoby to ograniczenie dostępu do mechanizmu szybkiego zwalniania.
- Przed uruchomieniem narzędzia należy upewnić się, że łańcuch pilarki nie dotyka żadnego obiektu.
- Nieprawidłowo napięty łańcuch może ześlizgnąć się z prowadnicy i może spowodować poważne obrażenia lub śmierć. Łańcuch, szczególnie nowy, należy sprawdzać przed każdym użyciem i często.
- Aby ograniczyć ryzyko obrażeń ciała związanych z kontaktem z ruchomymi częściami, zatrzymać produkt, odłączyć z gniazda zasilania i sprawdzić, czy wszystkie ruchome części zatrzymały się przed wykonaniem następujących czynności:
  - czyszczenie lub usuwanie blokady
  - pozostawianie produktu bez nadzoru
  - montaż lub demontaż osprzętu
  - sprawdzenie, konserwacja lub obsługa produktu.
- Może dojść do odrzutu (odboju) jeżeli czubek prowadnicy łańcucha wchodzi w kontakt z przedmiotem lub gdy łańcuch tnący zaklinuje się czy zablokuje w drewnie podczas piłowania. W niektórych przypadkach kontakt końcówki może spowodować gwałtowny odskok, na skutek czego prowadnica odskakuje do góry i do tyłu w stronę operatora. Zakleszczenie łańcucha piły na wysokości górnej krawędzi prowadnicy może spowodować gwałtowne odepchnięcie prowadnicy w stronę operatora. Każda z tych reakcji może spowodować utratę kontroli nad maszyną, co może doprowadzić do poważnych urazów ciała. Użytkownik pilarki powinien podjąć wiele stosownych działań w celu wyeliminowania ryzyka wypadku lub urazów ciała podczas cięcia. Odskok ma miejsce w rezultacie nieprawidłowego użycia oraz/lub niewłaściwych procedur roboczych lub warunków i można go uniknąć, stosując się do poniższych środków ostrożności:
  - Możecie zmniejszyć czy zlikwidować efekt zaskoczenia zrozumiawszy zasadę odrzutu (odboju). Efekt zaskoczenia przyczynia się do wypadków.
  - Upewnijcie się, że strefa w której używacie piły łańcuchowej nie zawiera przeszkód. Nie dopuszczać do zetknięcia się końcówki prowadnicy z konarem, gałęzią ani żadnym innym obiektem podczas obsługi produktu.
  - Należy trzymać urządzenie w pewny sposób, tak obie ręce znajdowały się na maszynie oraz aby pozycja ciała i ramion była odpowiednia, aby oprzeć się odskokowi. Siły odskoku mogą być kontrolowane przez operatora, jeśli zostaną zastosowane odpowiednie środki zaradcze. Nie wolno utracić kontroli nad pilarką.
  - Nie sięgać zbyt daleko. Pomoże to wyeliminować niezamierzony kontakt końcówki i zapewni lepszą kontrolę nad produktem w niespodziewanych sytuacjach.
  - Należy wyłącznie stosować prowadnice i łańcuchy określone przez producenta. Nieprawidłowe

zamienne prowadnice i łańcuchy mogą spowodować pęknięcie łańcucha oraz/lub odskok.
- Bezpieczne ostrzenie łańcucha wymaga wprawy. W związku z tym producent zdecydowanie zaleca, aby zużyty lub tępy łańcuch wymienić na nowy łańcuch, który można zakupić w autoryzowanym centrum serwisowym Ryobi. Numer części można znaleźć w tabeli specyfikacji produktu w tym podręczniku.

- Nie używajcie waszej piły łańcuchowej na drabinie: jest to wyjątkowo niebezpieczne. Podczas cięcia opierajcie się zawsze dobrze na waszych nogach na twardym podłożu. W ten sposób unikniecie utraty równowagi w trakcie wykonywania czynności.
- Aby nie doszło do śmiertelnego porażenia prądem elektrycznym, nie wolno wykonywać prac w odległości poniżej 10 metrów od napowietrznych linii elektrycznych.
- Uwaga na gałęzie spadające lub odbijające się od ziemi po upadku.
- Bądźcie wyjątkowo ostrożni kiedy tniecie kłody czy małe gałęzie, gdyż cienkie elementy mogą przyczepić się do łańcucha tnącego i zostać obrzucone w waszym kierunku, przy czym stracicie równowagę.
- Kiedy tniecie naprężoną gałąź, bądźcie gotowi do szybkiego oddalenia się, w taki sposób by uniknąć uderzenia, kiedy napięcie włókien drewna odpręża się.
- Jeśli skuteczność cięcia z czasem spadnie, należy sprawdzić, czy zęby łańcucha są ostre i czyste. Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- Jeśli dojdzie do zablokowania łańcucha lub prowadnicy na dużej wysokości, należy zwrócić się o pomoc do zawodowych służb wycinki drzew w cel bezpiecznego zwolnienia ostrza.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed każdym użyciem i z regularną częstotliwością należy sprawdzać, czy wszystkie połączenia wału na drążku wydłużającym oraz narzędziu są dobrze zamocowane.

Środki ochrony osobistej

Dobrej jakości środki ochrony osobistej stosowane przez zawodowców pomogą ograniczyć ryzyko obrażeń ciała u operatora. W przypadku obsługi produktu powinny być używane następujące elementy:

Kask ochronny

– powinien być zgodny z normą EN 397 i mieć oznaczenie CE

Środki ochrony słuchu

– powinien być zgodny z normą EN 352-1 i mieć oznaczenie CE

Ochrona oczu i twarzy

– powinny mieć oznaczenie CE oraz być zgodne z normą EN 166 (dot. okularów ochronnych) lub EN 1731 (siatkowa osłona)

Rękawice

– powinien być zgodny z normą EN 381-7 i mieć oznaczenie CE

Obuwie

– powinien być zgodny z normą EN 20345 i mieć oznaczenie CE

OBSŁUGA – OBCINANIE GAŁĘZI

- Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić stan drzewa i gałęzi. Jeśli występują ślady uszkodzenia, zgnicia lub pogorszenia stanu, nie należy piłować samodzielnie. Uszkodzone lub spróchniałe konary są bardzo niestabilne. Należy zwrócić się o pomoc do specjalisty w zakresie wycinki drzew.
- Aby uniknąć uderzenia przez spadającą gałąź, nie należy stać bezpośrednio pod podcinaną gałęzią lub konarem.
- Należy zapewnić, aby spadająca gałąź nie stanowiła zagrożenia dla operatora, osób postronnych ani mienia, w tym kabli energetycznych. Mogą być one łatwo pochwycone i odgięte przez inne liście. Należy zapewnić na czas cięcia strefę bezpieczeństwa o przynajmniej dwukrotnie większej długości niż gałąź, która będzie cięta. Jeśli nie jest to możliwe, należy zwrócić się o pomoc do specjalisty w zakresie wycinki drzew.
- Należy zapewnić, aby spadająca gałąź nie stanowiła zagrożenia dla operatora, osób postronnych ani mienia, w tym kabli energetycznych.
- Nigdy nie wolno używać narzędzia z wysięgnikiem ustawionym pod kątem powyżej 60° w stosunku do płaszczyzny poziomej.
- Nigdy nie wolno używać pilarki, gdy odległość ostrza od napowietrznych linii energetycznych wynosi mniej niż 10 metrów.
- Nie przeciążać urządzenia.
- Pozostawić około 15 od pnia ciętego drzewa.
- Oprzeć prowadnicę piły na gałęzi, która ma być odcięta i lekko docisnąć piłę, tak aby karbowany zderzak również zetknął się z gałęzią. Poprawi to stabilność, cięcie oraz zapewni czystsze cięcie.
- Małe, cienkie i lekkie gałęzie można przeciąć jednym cięciem dolną częścią prowadnicy piły.
- W przypadku gałęzi o większych średnicach oraz o większej wadze, gdzie gałąź może pęknąć lub rozdzielić się podczas cięcia, pierwsze cięcie należy wykonać od spodu gałęzi przy użyciu górnej krawędzi prowadnicy piły. Cięcie to należy wykonać na około jednej trzeciej długości konaru. Następnie należy wykonać drugie cięcie nad gałęzią przy użyciu spodniej części prowadnicy piły, docinając do pierwszego cięcia.
- Duże gałęzie należy ciąć w formie kłód, a nie w całości.
- Nigdy nie wolno dokańczać poprzedniego cięcia, gdy łańcuch i prowadnica znajdują się we wcześniejszym cięciu. Zawsze należy rozpoczynać nowe cięcie. Ograniczy to ryzyko odskoku oraz potencjalnych urazów ciała.

TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE

- Przed schowaniem lub transportem produktu należy zatrzymać go, odłączyć od źródła zasilania i odczekać, aż ostygnie.

- Usunąć z produktu wszelkie zanieczyszczenia. Należy przechowywać urządzenie w chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu, które jest niedostępne dla dzieci. Nie chowajcie jej w pobliżu czynników żrących, takich jak ogrodowe produkty chemiczne czy sole odmrażające. Nie przechowywać na zewnątrz.
- Prowadnicę piły należy zabezpieczyć ochraniaczem przed schowaniem urządzenia lub podczas transportu.
- W przypadku przechowywania urządzenia przez dłuższy czas (miesiąc lub dłużej) należy lekko nasmarować łańcuch, aby nie dopuścić do zardzewienia. Producent zaleca używanie środka smarnego Ryobi do prowadnicy i łańcucha, który jest dostępny w autoryzowanym punkcie serwisowym Ryobi.
- W przypadku transportu urządzenia należy zabezpieczyć je przed przemieszczaniem się lub upadkiem, aby nie dopuścić do obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.

KONSERWACJA

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne, akcesoria oraz przystawki producenta. W przeciwnym razie może dość do obrażeń ciała, niskiej wydajności oraz do unieważnienia gwarancji.

⚠ OSTRZEŻENIE

Serwisowanie wymaga wyjątkowej staranności i wiedzy. Może być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel serwisowy. W celu naprawy zaleca si odda kosiark do najbli szego autoryzowanego punktu serwisowego. Do napraw używać wyłącznie identycznych zamienników.

⚠ OSTRZEŻENIE

Łańcuch jest bardzo ostry. Aby nie dopuścić do urazów ciała, należy zachować szczególną ostrożność podczas czyszczenia, zakładania i zdejmowania ochraniacza łańcucha oraz zawsze należy nosić rękawice ochronne przy wykonywaniu czynności konserwacyjnych związanych z łańcuchem.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowo konserwowany łańcuch zwiększa tendencję do odbić. Jeżeli nie przystąpicie do wymiany czy naprawy uszkodzonego łańcucha, narażacie się na poważne obrażenia cielesne.

- Wyłączyć i odłączyć od źródła zasilania przed podjęciem prac konserwacyjnych lub czyszczenia.
- Możesz wykonywać czynności regulacyjne i naprawcze opisane w tej instrukcji obsługi. W przypadku innych napraw należy skontaktować się autoryzowanym punktem serwisowym.
- Należy postępować zgodnie z instrukcjami w zakresie smarowania oraz sprawdzania i regulacji napięcia łańcucha.
- Po każdym użyciu należy wyczyścić korpus oraz uchwyty produktu miękką, suchą szmatką.
- Systematycznie sprawdzać, czy wszystkie nakrętki, wkręty i śruby są dobrze dokręcone, aby upewnić się, że produkt jest w bezpiecznym stanie. Każdą uszkodzoną część należy odpowiednio naprawić lub wymienić w autoryzowanym punkcie serwisowym.

HARMONOGRAM KONSERWACJI

W celu zapewnienia wydłużonego czasu eksploatacji prowadnicę można odwrócić, aby uzyskać równomierny stopień jej zużycia. Po każdym użyciu należy oczyścić prowadnicę i sprawdzić czy nie jest zużyta bądź uszkodzona.

Codzienna kontrola	
Kabel zasilający przed uszkodzeniem	Przed każdym użyciem
Smarowanie prowadnicy	Przed każdym użyciem
Naciąg łańcucha	Przed każdym użyciem i często
Ostrość łańcucha	Przed każdy użycie, kontrola wizualna
Występowanie uszkodzeń	Przed każdym użyciem
Dokręcenie elementów mocujących	Przed każdym użyciem

PRZEZNACZENIE

Produkt jest przeznaczony do użytku wyłącznie na zewnątrz pomieszczeń. Ze względów bezpieczeństwa produkt musi być odpowiednio kontrolowany – należy przez cały czas trzymać go obiema rękoma.

Produkt jest przeznaczony do cięcia małych konarów i gałęzi o średnicy nieprzekraczającej długości prowadnicy, które znajdują się wysoko na drzewie, a operator może zachować stabilną pozycję na ziemi. Produkt może być wydłużony maksymalnie na 2,7 metra.

Nie przekraczać tej długości roboczej.

Nie jest zalecany do użytku przez operatora wspiętego na drzewo ani jako konwencjonalna piła łańcuchowa do odcinania konarów i okrzesywania drzew na poziomie gruntu.

RYZYKO ZWIĄZANE Z UŻYTKOWANIEM:

Nawet jeśli urządzenie jest używane zgodnie z zaleceniami, nadal nie jest możliwe wyeliminowanie określonych czynników ryzyka. Następujące zagrożenia mogą wystąpić podczas używania urządzenia i operator powinien zwracać szczególną uwagę na poniższe punkty:

- Urazy ciała spowodowane przez wibracje. Zawsze należy używać do określonego zadania odpowiednich narzędzi, korzystać z przeznaczonych do tego uchwytów i stosować się do zaleceń dotyczących czasu pracy i narażenia.
- Narażenie na hałas może spowodować utratę słuchu.

Należy nosić środki ochrony uszu oraz ograniczyć poziom narażenia.

- Kontakt z odsłoniętymi zębami piły łańcuchowej (ryzyko przecięcia).
- Niespodziewane i gwałtowne szarpnięcie lub odrzut prowadnicy (ryzyko przecięcia).
- Części wyrzucone z pilarki łańcuchowej (zagrożenie zranienia).
- Odrzucone kawałki obrabianego materiały (drzazgi, wióry)
- Wdychanie pyłu drzewnego i cząstek stałych.
- Kontakt środka smarnego/oleju ze skórą.

OGRANICZENIE RYZYKA

Badania dowodzą, że wibracje powodowane przez narzędzia ręczne mogą wywoływać u niektórych osób objawy syndromu Raynauda. Typowe objawy to mrowienie, drętwienie i blednięcie palców, widoczne zwykle po wystawieniu na działanie zimna. Uważa się, że czynniki dziedziczne, wystawienie na działanie zimna i wilgoci, dieta, palenie papierosów i przyjęte zwyczaje przyczyniają się do rozwoju tych objawów. Istnieją środki zaradcze, które może podjąć operator narzędzia, aby zmniejszyć efekt wibracji:

- Zadbać w niskich temperaturach o ciepłotę własnego ciała, zakładając odpowiednie ubranie. Podczas obsługi urządzenia należy nosić rękawice, aby dłonie i nadgarstki były ciepłe. Wiadomo, że niskie temperatury są główną przyczyną powstawania objawu Raynauda.
- Podczas przerw w pracy należy wykonywać ćwiczenia poprawiające krążenie krwi..
- Podczas pracy robić częste przerwy. Ograniczyć ekspozycję w ciągu dnia.

W razie doświadczenia dowolnego z wymienionych objawów, należy niezwłocznie zaprzestać użytkowania tego urządzenia i skontaktować się z lekarzem.

⚠ OSTRZEŻENIE

Długotrwałe użytkowanie narzędzia może spowodować obrażenia ciała lub nasilić dolegliwości zdrowotne. W przypadku używania narzędzia przed dłuższy czas należy pamiętać o regularnych przerwach.

ZAPOZNAJ SIĘ ZE SWOIM PRODUKTEM

Patrz str. 163.

1. Korek zbiornika oleju
2. Drążek przedłużający
3. Połączenie wału
4. Wieszak uprzęży
5. Przedni uchwyt
6. Przycisk odblokowania spustu-włącznika
7. Wyłącznik WŁĄCZENIE/WYŁĄCZENIE
8. Uchwyt przewodu
9. Łańcuch tnący
10. Prowadnica łańcucha
11. Osłona koła łańcuchowego
12. Nakrętka drążka
13. Karbowany zderzak
14. Uprząż

SYMBOLE PRODUKTU



Alarm bezpieczeństwa



Należy przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje przed rozpoczęciem obsługi produktu oraz przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.



Stosować środki ochrony oczu, uszu i głowy.



Podczas korzystania z tego produktu należy zakładać wysokie, antypoślizgowe obuwie ochronne.



Zakładać antypoślizgowe, grube rękawice ochronne.



Nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu ani nie używać w miejscach o dużej wilgotności.



Zagrożenie związane z prądem elektrycznym. Zachować odległość przynajmniej 10 metrów od napowietrznych linii elektrycznych.



W przypadku stwierdzenia uszkodzenia przewodu zasilania i przed rozpoczęciem czynności konserwacyjnych niezwłocznie wyjąć wtyczkę z gniazda zasilania



Uwaga na odrzucane przedmioty. Trzymać wszystkie osoby postronne, szczególnie dzieci i zwierzęta, w odległości przynajmniej 15 m od miejsca pracy.



Narzędzie to spełnia wymogi wszystkich norm reglamentacji kraju UE, w którym było ono zakupione.



Znak zgodności EurAsian



Ukraiński znak zgodności



Narzędzie klasy II, podwójna izolacja



Zużyte produkty elektryczne nie powinny być utylizowane z odpadami domowymi. Prosimy poddawać recyklingowi w odpowiednich miejscach. Informacje o właściwych metodach recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy.



Kierunku ruchu łańcucha
Oznaczenie pod osłoną koła łańcuchowego



Blokada



Odkręcenie uchwytu

V_0 Prędkość łańcucha bez obciążenia

IKONY UŻYWANE W TYM PODRĘCZNIKU



Podłączyć do gniazda zasilania



Odłączyć z gniazda zasilania



Części lub akcesoria sprzedawane oddzielnie



Zużyte produkty elektryczne nie powinny być utylizowane z odpadami domowymi. Prosimy poddawać recyklingowi w odpowiednich miejscach.



OBJAŚNIENIE:



Ostrzeżenie!



Należy nosić ochronę oczu i twarzy.

Poniższe symbole i nazwy które im nadano, pozwalają wyjaśnić różne poziomy ryzyka związanego z używaniem tego narzędzia.

⚠ **NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Wskazuje na realne zagrożenie, które może spowodować śmierć lub poważne zranienie, jeżeli się nie uniknie tego niebezpieczeństwa.

⚠ **OSTRZEŻENIE**

Wskazuje na potencjalne zagrożenie, które może spowodować śmierć lub poważne zranienie, jeżeli się nie uniknie tego niebezpieczeństwa.

⚠ **UWAGA**

Wskazuje na potencjalne zagrożenie, które może spowodować mniejsze lub bardziej poważne zranienie, jeżeli się nie uniknie tego niebezpieczeństwa.

UWAGA

Bez symbolu ostrzeżenia

Sytuacja, która może grozić uszkodzeniem mienia.

⚠ VAROVÁNÍ

Při používání výrobku musí být dodrženy bezpečnostní předpisy. Pro vaši vlastní bezpečnost i bezpečnost kolemjdoucích si přečtěte tento návod k obsluze. Tyto pokyny uschovejte pro příští použití.

VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ

⚠ VAROVÁNÍ

Přečtěte si všechny pokyny a bezpečnostní varování. Opomenutí dodržování varování a pokynů uvedených níže může způsobit úraz elektřinou požár a/nebo vážná poranění osob.

Uschovejte všechny pokyny a upozornění, abyste se k nim mohli v budoucnosti vrátit.

Pojem „elektricky poháněný nástroj" ve varování poukazuje na váš nástroj, který je napájen pomocí napájecího kabelu z elektrické sítě (s kabelem) nebo z baterie (bez přívodního kabelu).

PRACOVNÍ PROSTŘEDÍ

- **Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený.** Zatarasené nebo tmavé oblasti vedou k nehodám.
- **Nepracujte s tímto elektricky poháněným nástrojem ve výbušných prostředích, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu.** Elektricky poháněné nástroje vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- **Udržujte děti a přihlížející během práce s elektricky poháněným nástrojem stranou.** Rozptylování může způsobit ztrátu kontroly.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- **Zástrčky elektricky poháněného nástroje musí být shodné s elektrickou zásuvkou. Nepokoušejte se zástrčku jakýmkoliv způsobem upravovat. Nepoužívejte žádný adaptér zástrček se zemněným (uzemněným) elektricky poháněným nástrojem.** Neupravené zástrčky a shodné zásuvky snižují nebezpečí elektrického úrazu.
- **Předcházejte tělesnému kontaktu s uzemněnými nebo zemněnými povrchy, například trubkami, radiátory, sporáky a lednicemi.** Je zde zvýšené nebezpečí zásahu elektrickým proudem, pokud je vaše tělo zemněno nebo uzemněno.
- **Nevystavujte tento přístroj dešti nebo vlhkým podmínkám.** Voda vnikající do elektricky poháněného nástroje zvyšuje nebezpečí elektrického úrazu.
- **Nepoškozujte napájecí kabel. Nikdy pro odpojování, táhnutí nebo přenášení elektricky poháněného nástroje nepoužívejte kabel. Udržujte kabel mimo horké plochy, olej, pohyblivé součásti nebo ostré hrany.** Poškozené nebo zamotané kabely zvyšují nebezpečí elektrického úrazu.
- **Pokud používáte elektricky poháněný nástroj ve venkovním prostředí, používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní prostředí.** Použití kabelu vhodného pro venkovní prostředí snižuje nebezpečí elektrického úrazu.
- **Pokud používáte elektricky poháněný nástroj ve vlhkém prostředí, je nezbytné používat proudový chránič (PCH).** Použitím PCH snížíte nebezpečí poranění elektrickým proudem.

OSOBNÍ BEZPEČNOST

- **Buďte ve střehu, hlídejte, co děláte a používejte zdravý rozum při provozu tohoto elektricky poháněného nástroje. Elektrický nástroj nepoužívejte, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Chvíle nepozornosti při práci s tímto elektricky poháněným nástrojem může způsobit vážná poranění osob.
- **Používejte osobní ochrannou výbavu. Vždy noste ochranu očí.** Ochranná výbava jako respirátor, protiskluzová obuv, ochranná přilba nebo ochrana sluchu použitá pro příslušné podmínky snižuje osobní poranění.
- **Zabraňte náhodnému spuštění. Zabezpečte, aby byl spínač v poloze vypnuto (off) před připojením zdroje energie a/nebo bloku baterií, přípravou nebo nesením nástroje.** Nošení elektrického nástroje s vaším prstem na spínači nebo se zapojenou zástrčkou elektrického nástroje může při zapnutí vést k nehodě.
- **Odstraňte všechny seřizovací klíče nebo šroubováky, než zapnete poháněný nástroj.** Klíč nebo šroubovák ponechaný přiložený k pohyblivému dílu elektricky poháněného nástroje může způsobit poranění osob.
- **Nepřeceňujte se. Udržujte řádné postavení a rovnováhu po celou dobu práce.** Toto umožňuje lepší ovládání poháněného nástroje v neočekávaných situacích.
- **Správně se oblékejte. Nenoste volný oděv nebo šperky. Udržujte svoje vlasy, oděv a rukavice mimo pohybující se části.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny do pohyblivých dílů.
- **Pokud jsou zařízení vybavena přípojkou pro odsávání prachu a sběrným zařízení, ujistěte se, že jsou správně připojeny k nástroji, a že se správně používají.** Použití odsavače prachu může snížit nebezpečí související s prachem.

POUŽITÍ A PÉČE O NÁSTROJ

- **Nepoužívejte nadměrnou sílu na nástroj. Nářadí vybírejte podle povahy práce, kterou chcete provádět.** Správný elektricky poháněný nástroj bude svou práci provádět lépe a bezpečněji při práci, pro kterou byl navržen.
- **Elektricky poháněný nástroj nepoužívejte, pokud spínač nezapíná a nevypíná.** Každý elektricky poháněný nástroj, který nemůže být ovládán spínačem, je nebezpečný a musí být opraven.
- **Odpojte zástrčku od zdroje napájení a/nebo bateriový modul dříve, než provedete jakákoliv nastavení, výměnu příslušenství nebo než elektrický nástroj uložíte.** Také bezpečnostní preventivní opatření snižují riziko náhodného spuštění

elektrického nástroje.

- **Ukládejte nečinný elektricky poháněný nástroj mimo dosah dětí a nenechávejte neznámé osoby pracovat s elektricky poháněným nástrojem nebo s těmito pokyny k obsluze elektrického nástroje.** Elektricky poháněné nástroje jsou nebezpečné v rukou nekvalifikovaných uživatelů.
- **Udržujte elektrické nástroje. Kontrolujte vychýlení nebo zasekávání pohyblivých dílů, rozbité části a každé jiné podmínky, které mohou ovlivnit funkci elektricky poháněných nástrojů. Zjistí-li se poškození, musí se elektricky poháněný nástroj před použitím opravit.** Mnoho úrazů je způsobeno nedostatečně udržovanými elektricky poháněnými nástroji.
- **Udržujte řezné nástroje ostré a čisté.** Řádně udržované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami mají nízkou pravděpodobnost zaseknutí a jsou snadněji ovladatelné.
- **Poháněné nástroje, příslušenství a vrtáky, atd. používejte v souladu s těmito pokyny s ohledem k pracovním podmínkám a práci, která má být provedena.** Použití elektricky poháněného nástroje pro práce jiné, než zamýšlené by mohlo mít za následek nebezpečnou situaci.

ÚDRŽBA

- **Váš elektricky poháněný nástroj smí opravovat pouze kvalifikovaný opravárenský pracovník a musí používat pouze shodné náhradní díly.** Toto zajišťuje udržování bezpečnosti elektricky poháněného nástroje.

DOPLŇUJÍCÍ VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ

- Místní předpisy mohou omezovat použití výrobku. Ověřte si u svého orgánu místní správy toto nařízení.
- Nenechejte děti nebo osoby neseznámené s těmito pokyny pracovat s výrobkem. Místní předpisy mohou omezovat dobu obsluhy.
- Před každým použitím se ujistěte, že všechny ovladače a jištění řádně fungují. Nástroj nepoužívejte, pokud přepínač „nevypíná“ (off) motor.
- Při práci s nástrojem používejte kompletní ochranu zraku a sluchu, zesílené pevné rukavice a helmu; používejte respirátor, pokud pracujete v prachu.
- Nenoste volné oděvy, krátké kalhoty, jakékoli šperky; nebuďte při práci bosi.
- Dlouhé vlasy si svažte nad rameny, aby se nemohly zaplést do pohyblivých částí.
- Dávejte pozor na odhazované, padající nebo odlétávané předměty. Všechny přihlížející, zvláště děti a zvířata udržujte ve vzdálenosti alespoň 15 m od pracovní oblasti.
- Neprovozujte při slabém osvětlení. Obsluha musí mít čistý výhled na pracovní oblast k identifikaci potenciálních nebezpečí.
- Uvědomte si, že použití ochrany sluchu snižuje vaši schopnost slyšet varování (poplachy nebo výkřiky). Obsluha si musí být tohoto vědoma a platí speciální upozornění, aby si všímala události v jeho pracovní oblasti.
- Obsluha podobných nástrojů zvyšuje jak nebezpečí poranění sluchu, tak osob vstupujících do zóny práce.
- Udržujte bezpečné postavení a rovnováhu. Nepřeceňujte se. Přeceňování může mít za následek ztrátu rovnováhy a zvýšení nebezpečí zpětného vrhu.
- Udržujte všechny části těla mimo pohyblivé součásti.
- Zkontrolujte nástroj před každým použitím. Ověřte správnou funkci všech ovládacích prvků. Zkontrolujte včetně, zda nejsou uvolněny upínací a zda jsou všechny chrániče, vodící plechy a rukojetě řádně a bezpečně připojeny. Před použitím vyměňte jakékoliv poškozené součásti.
- Nástroj nijak neupravujte nebo nepoužívejte příslušenství, jež nejsou doporučena výrobcem.
- Neseznamujte se s výrobkem tak, abyste ztratili opatrnost. Neseznamujte se velmi s přístrojem (při velmi častém používání), může to způsobit chybu z nedbalosti. Nedbalá činnost může způsobit poranění ze zlomku sekundy.
- Udržujte rukojeti a úchopové oblasti suché, čisté a bez mastnot a oleje. Kluzké rukojeti a úchopové plochy neumožňují bezpečnou manipulaci a kontrolu nad nástrojem v neočekávaných situacích.
- Pokud potřebujete použít prodlužovací kabel, ujistěte se, že je vhodný pro venkovní použití a má dostatečnou proudovou kapacitu pro napájení nástroje. Před každým použitím vizuálně prohlédněte na poškození. Během používání kabel plně rozviňte, smotaný kabel se může přehřívat.

⚠ VAROVÁNÍ

Pokud začne po pádu, silných nárazech nástroj nenormálně vibrovat, zastavte nástroj a ihned zjistěte příčinu vibrací a rozsah škod. Pokud je nějaká část poškozena, musí se nechat řádně opravit nebo vyměnit pověřeným servisním střediskem.

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ K VYVĚTVOVAČI

- Nikdy nepoužívejte vyvětvovací nástroj, když hrozí bouřky a blesky. skladujte vyvětvovací nástroj a napájecí kabely bezpečně a ve vnitřních prostorech.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny bezpečnostní kryty, rukojeti správně instalovány a v dobrém stavu.
- Nezačínejte řezat, dokud není pracovní zóna vyčištěná, dokud nebudete stát pevně oběma nohama na zemi a dokud nebudete mít promyšlenou únikovou cestu před padajícím stromem či větvemi.
- Dávejte si pozor na emise výparů z mazacího oleje a prachu z pilin. V případě nutnosti noste masku nebo respirátor.
- Elektrické zařízení musí být napájeno přes proudový chránič s reziduálním proudem nepřesahujícím 30 mA.
- Pokud se poškodí napájecí kabel, je nutné vrátit výrobek autorizovanému středisku za účelem opravy či výměny.

- Vyvětvovací nástroj vždy držte během používání pevně oběma rukama. Jednou rukou pevně uchopte přední rukojeť. Druhou rukou uchopte zadní rukojeť a použijte uvolňovací a spoušť a spoušť zapnutí/vypnutí.
- Elektrický nástroj držte pouze za izolované úchopové plochy, protože může dojít ke styku pilového řetězu se skrytými vodiči. Kontakt pilového řetězu s „živým" vodičem způsobí, že kovové části elektrického nástroje se stanou také „živými" a způsobí elektrický úraz obsluze.
- Nástroj nijak neupravujte nebo nepoužívejte pro pohon žádného příslušenství nebo zařízení, jež nejsou doporučena výrobcem.
- Váš vyvětvovací nástroj se dodává s popruhem. Musíte používat při provozu vyvětvovacího nástroje. To vám pomůže kontrolovat pád vyvětvovacího nástroje po dokončení řezu. To rovněž pomůže rozložit hmotnost stroje během používání a současně pohyb mezi místy údržby zeleně.
- Vyhledejte si jak obsluhovat rychlospojku a naučte se ji používat před první obsluhou nástroje. Její správné používání může zabránit v nouzi vážným poraněním. Nikdy nenoste doplňující oděv přes popruhy nebo jinak neomezujte přístup k rychlospojce.
- Před nastartováním nástroje zkontrolujte, zda se řetěz nedotýká žádného předmětu.
- Nesprávně napnutý řetěz může vyskočit z vodicí lišty a způsobit vážné či smrtelné poranění. Kontrolujte před každým použitím a pravidelně, zejména nový řetěz.
- Pro snížení nebezpečí poranění spojených s dotykem pohyblivých dílů, zastavte zařízení, odpojení od elektrické sítě a ujistěte se, že se všechny rotační díly zastavily před:
  - čištění nebo odstranění ucpávky
  - ponechání výrobku bez dozoru
  - demontáži a montáži příslušenství
  - kontrola, údržba nebo práce na nástroji,
- Pokud konec vodící lišty narazí na cizí předmět nebo dojde k zablokování řetězu při řezání, existuje nebezpečí zpětnéhu vrhu. Dotyk vrcholem vodící lišty může v některých případech způsobit náhlou zpětnou reakci, což je vyhození vodící lišty nahoru a zpět směrem k obsluze. Sevření řetězu pily na horní části vodící lišty může vodící lištu rychle zatlačit zpět směrem k obsluze. Jakákoliv z těchto reakcí může způsobit ztrátu kontroly nad nástrojem, což by mohlo mít za následek vážné poranění osob. Protože uživatel vyvětvovacího nástroje by měl provést několik kroků, aby prováděl řezání pilou bez nehod a poranění. Zpětný vrh je následkem nesprávného používání nástroje anebo nesprávných pracovních postupů nebo podmínek a lze se jim vyhnout prováděním správných opatření, viz níže:
  - Při práci s pilou je možné omezit nebo zcela odstranit efekt překvapení, který je spojen se zpětným vrhem. Zpětný vrh může být příčinou úrazu.
  - Před zahájením práce ověřte, zda se v pracovní zóně nenacházejí překážky. Nenechte špičku vodicí lišty přijít do kontaktu s kmenem, větví, plotem či jakýmikoliv překážkami během provozu výrobku.
  - Udržujte pevný úchop, palce a prsty obepínají rukojeti nástroje a rozestavte ruce tak, abyste odolávali silám zpětného vrhu. Síly zpětného vrhu mohou být ovládány obsluhou, pokud provede správná opatření. Vyvětvovací nástroj neopouštějte.
  - Nepřeceňujte se. Toto pomáhá zabránit neúmyslnému kontaktu s vrcholem vodící lišty a umožňuje lepší ovládání nástroje v neočekávaných situacích.
  - Používejte pouze náhradní vodící lišty a řetězy určené výrobcem. Nesprávné náhradní vodící lišty a řetězy mohou způsobit zlomení řetězu anebo zpětný vrh.
  - Bezpečné ostření řetězu je odborný úkol. Proto výrobce velmi doporučuje opotřebovaný nebo tupý řetěz nahradit novým, který je dostupný u pověřeného servisního střediska Ryobi. Číslo dílu je uvedeno v tabulce specifikací produktu v tomto návodu.
- Nepoužívejte nářadí, pokud stojíte na žebříku: to je velmi nebezpečné. Při obsluze pily stůjte oběma nohama na pevné zemi. V této pracovní pozici neztratíte rovnováhu nad nářadím.
- Pro zabránění zabití elektrickým proudem nepoužívejte ve vzdálenosti menší jak 10 m od venkovních rozvodů elektřiny.
- Dávejte si pozor na směr, kudy bude větev padat nebo odskakovat.
- Buďte velmi opatrní při řezání větviček malých rozměrů, neboť se mohou zachytit o zuby řetězu a být vymrštěny směrem k vám a narušit vaši pracovní rovnováhu.
- Při obtížném řezání větví buďte připravení, abyste mohli rychle ustoupit, dříve než dřevěná vlákna zcela povolí.
- Pokud se řezací výkon časem sníží, zkontrolujte, zda jsou zuby řetězu ostré a čisté. Používejte pouze původní náhradní díly výrobce.
- Pokud se řetěz a lišta zablokují nebo zachytí ve velmi vysoko umístěných větvích, neváhejte využít služeb profesionálního dřevorubce pro bezpečné sundání řezných nástrojů.

⚠ VAROVÁNÍ

Zkontrolujte všechny spojky násady na prodlužovací násadě a nástroji, že jsou bezpečně připevněny před každým použitím a v častých intervalech při používání.

Prostředky osobní ochrany

Kvalitní osobní ochranné prostředky, které používají profesionálové, pomohou snížit riziko poranění obsluhy. Při obsluze nástroje je třeba použít následující:

Ochranná přilba

– ve shodě s EN 397 a označená značkou CE

Ochrana sluchu

– ve shodě s EN 352-1 a označená značkou CE

Ochranu zraku a obličeje.

– označená značkou CE a ve shodě s EN 166 (pro

safety glasses) nebo EN 1731 (síťovinový průhled)

Rukavice

– ve shodě s EN 381-7 a označená značkou CE

Obuv

– ve shodě s EN 20345 a označená značkou CE

PROVOZ – VYVĚTVOVÁNÍ

- Před vlastní prací zkontrolujte stav stromu a větví. Pokud jsou zde známky poškození, ztrouchnivění nebo rozkladu, nepokoušejte se provádět prořezávání. Poškozené či ztrouchnivělé větve jsou velmi nestabilní. V případě pochyb neváhejte využít služeb profesionálního dřevorubce.
- Chraňte se před padajícími větvemi, nestůjte pod nebo na větvi, kterou řežete.
- Ujistěte se, že padající větev neohrožuje vás, přítomné osoby nebo majetek, včetně pomocných kabelů. Snadno se zachytí a odrazí od jiných listů. Ujistěte se, že je bezpečnostní zóna nejméně dvakrát větší než řezané větve a udržuje ji během prořezávání. Není-li to možné, neváhejte využít služeb profesionálního dřevorubce.
- Ujistěte se, že padající větev neohrožuje vás, přítomné osoby nebo majetek, včetně pomocných kabelů.
- Nikdy nepoužívejte nástroj s násadou pod úhlem větším než 60 ° od vodorovné roviny.
- Nikdy neprovozujte vyvětvovací nástroj s řezacími nástroji ve vzdálenosti nižší jak 10 m od elektrického vedení.
- Nepoužívejte nadměrnou sílu na nástroj.
- Ponechte cca 15 cm od držadla k řezu.
- Položte lištu pily na větev, které mají být uřezány a zatlačte na pilu lehce dopředu tak, aby se žebrovaný doraz dotýkal větve. Pomáhá to při stabilitě, řezání a poskytuje čistší řezy.
- Malé větve jsou tenkého průměru a lehké lze řezat jedním řezem spodní částí lišty pily
- U větví většího průměru a těžších větví, které se mohou zlomit nebo rozštípnout během řezání je nutné je nejprve naříznout zespodu špičkou lišty pily. Proveďte řez do cca třetiny průměru větve. Poté se provede druhý řez z horní části větve pomocí spodní části lišty pily ke spojení s prvním řezem.
- Zvažte, zda je lepší větší větve řezat jako celek nebo po částech.
- Nikdy nepokračujte řetězem a lištou v již dříve provedeném řezu. Vždy začněte nový řez. Tím se sníží riziko zpětného vrhu a možného poranění.

TRANSPORT A SKLADOVÁNÍ

- Před skladováním nebo transportem výrobek vždy zastavte, odpojte od napájení a nechejte vychladnout.
- Odstraňte z výrobku všechen cizí materiál. Ukládejte v chladných, suchých a dobře větraných prostorech, které nejsou přístupné dětem. Nářadí neuskladňujte v blízkosti žíravých látek, jako například v blízkosti zahrádkářských nebo zahradnických chemických přípravků nebo soli na zimní sypání komunikací. Neskladujte mimo budovu.
- Před skladováním nebo přepravováním výrobku vždy na nůž umisťujte chránič nože.
- Když nástroj ukládáte na delší dobu (jeden a více měsíců), zajistěte dokonalé namazání řetězu; to uchrání od vzniku koroze. Výrobce doporučuje použití lišty společnosti Ryobi a mazivo řetězu, které je k dispozici u vašeho autorizovaného servisního střediska Ryobi.
- Při transportu nástroj zajistěte proti pohybům nebo pádu, abyste zabránili poranění osob nebo poškození stroje.

ÚDRŽBA

⚠ VAROVÁNÍ

Používejte pouze originální příslušenství, doplňky a náhradní díly výrobce. Zanedbání může zapříčinit možné poranění, slabý výkon a může dojít ke ztrátě záruky.

⚠ VAROVÁNÍ

Údržba vyžaduje extrémní péči a znalosti a měla by být prováděna pouze kvalifikovaným servisním technikem. Pro údržbu nebo servis doporučujeme výrobek vrátit do nejbližšího pověřeného opravárenského střediska. Pokud opravujete, používejte pouze stejné náhradní díly.

⚠ VAROVÁNÍ

Řetěz je velmi ostrý. Pro zabránění poranění osob buďte velmi opatrní při čištění, mazání a upevňování či demontáži krytu nože a při údržbě řetězu vždy pracujte v rukavicích.

⚠ VAROVÁNÍ

Nesprávná údržba řetězu zvyšuje potenciál odmrštění. Pokud nezajistíte výměnu nebo opravu poškozeného řetězu, vystavujete se nebezpečí vážného úrazu.

- Před seřizováním nebo čištěním vypněte a odpojte z elektrické zásuvky.
- Můžete provádět v návodu k obsluze uvedené opravy a seřízení. Další opravy se smí provádět pouze u pověřených servisních prodejců.
- Postupujte dle pokynů pro mazání, napnutí řetězu, kontrolu a seřízení.
- Po každém použití očistěte těleso a rukojeti výrobku měkkým a suchým hadříkem.
- Zkontrolujte všechny šrouby, matice v častých intervalech na řádné utažení, aby se zajistilo, že výrobek bude pracovat v bezpečných pracovních podmínkách. Jakýkoliv poškozený díl je nutné správně opravit nebo nechat vyměnit v autorizovaném servisním středisku.

PLÁN ÚDRŽBY

Lištu lze otočit pro rozložení opotřebení pro maximální životnost. Tím prodloužíte životnost řetězu.

Denní kontroly	
Poškození napájecího kabelu	před každým použitím
Mazání lišty	před každým použitím
Napnutí řetězu	Před každým použitím a pravidelně
Ostrost řetězu	Před každým použitím, vizuální kontrola
Poškozené součásti	před každým použitím
Uvolnění spojovacích prvků	před každým použitím

ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Tento výrobek je určen pouze pro venkovní používání. Z bezpečnostních důvodů se musí výrobek vždy řádně obsluhovat oběma rukama.

Tento výrobek je navržen pro řezání a vyvětvování malých kmenů a větví s průměrem stejným či menším jak délka lišty, které rostou jako stromy, obsluha současně stojí na zemi a má pevný postoj. Výrobek je navržen tak, aby se dal prodloužit na maximální délku 2,7 metrů.

Nepřekračujte tuto pracovní délku.

Není navrženo pro používání na stromě nebo jako běžná řetězová pila pro prořezávání nebo odvětvování na zemi při velmi malé vzdálenosti.

ZBYTKOVÁ RIZIKA

Dokonce, i když se zařízení provozuje jak je předepsáno, je stále nemožné zcela eliminovat veškeré zbytkové rizikové faktory. Následující nebezpečí mohou nastat při používání; vyhýbejte se:

- Poranění způsobené vibracemi. Pro danou práci vždy používejte správný nástroj, navržené rukojeti a dodržujte pracovní dobu a expozici.
- Vystavování hluku může způsobit poškození sluchu. Noste ochranu sluchu a omezte vystavení.
- Kontakt s vystaveným pilovým zubem řetězu pily (nebezpečí pořezání).
- Nepředvídaný, náhlý pohyb či zpětný ráz vodící lišty (nebezpečí pořezání).
- Od řetězu pily odlétávají částice (nebezpečí pořezání/ vpíchnutí).
- Odmršťování úlomků obrobku (piliny, třísky)
- Inhalace prachu a částic.
- Kontakt kůže s palivem/olejem.

SNÍŽENÍ RIZIKA

Bylo zjištěno, že vibrace z ručních pracovních nástrojů mohou u některých osob přispívat ke stavu tzv. Raynaud's Syndrome (Raynaudovu syndromu). Mezi jeho příznaky patří brnění, necitlivost a zběleni prstů, patrné obvykle po pobytu v chladu. Vědci se domnívají, že k rozvinutí těchto příznaků přispívají dědičné faktory, pobyt v chladu a vlhku, strava, kouření a pracovní návyky. Uživatel může omezit případné působení vibrací použitím vhodných opatření:

- Za chladného počasí se teple oblečte. Při práci s nástrojem si navlékněte rukavice, abyste udrželi ruce a zápěstí v teple. Bylo zjištěno, že chladné počasí je hlavním faktorem přispívajícím k Raynaud's Syndrome (Raynaudovu syndromu).
- Během práce si v pravidelných intervalech zacvičte, abyste zvýšili krevní oběh.
- Zařazujte časté pracovní přestávky. Omezte dobu práce za den.

Jakmile pocítíte některý z výše uvedených příznaků tohoto syndromu, okamžitě přerušte práci a vyhledejte lékaře.

⚠ VAROVÁNÍ

Poranění mohou být způsobena, či zhoršena, prodlouženým používáním nástroje. Když používáte jakýkoliv nástroj delší dobu, dělejte pravidelně přestávky.

POZNEJTE SVŮJ NÁSTROJ

Viz strana 163.

1. Uzávěr olejové nádrže
2. Prodlužující násada
3. Hřídelová spojka
4. Závěs popruhu
5. Přední rukojeť
6. Pojistka proti nechtěnému spuštění nářadí
7. Spínač ZAPNUTO/VYPNUTO
8. Přidržovač kabelu
9. Ostrá část řetězu
10. Vodící lišta
11. Kryt ozubeného kola
12. Matice tyče
13. Žebrovaný doraz
14. Popruhy

SYMBOLY NA VÝROBKU


Bezpečnostní výstraha


Řádně si návod přečtěte, porozumějte veškerým pokynům a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny a bezpečnostní varování.


Používejte ochranu zraku, hlavy a sluchu.


Noste neklouzavou bezpečnostní obuv, když používáte tento výrobek.


Navlékněte si pevné neklouzavé rukavice.


Nevystavujte dešti nebo nepoužívejte ve vlhkých podmínkách.


Rizika související s elektrickou energií. Udržujte alespoň 10 m od venkovních rozvodů elektřiny.



Vyndejte ihned zástrčku z elektrické zásuvky, jakmile zjistíte poškození nebo před údržbou.



Dávejte pozor na odmrštěné nebo odletující předměty. Všechny přihlížející, zvláště děti a zvířata udržujte ve vzdálenosti alespoň 15 m od pracovní oblasti.

Toto nářadí je v souladu se všemi normami a předpisy platnými v zemi EU, ve které bylo zakoupeno.

Značka shody pro Evropu a Asii



Ukrajinská značka shody



Zařízení třídy II, dvojitě izolováno



Odpad elektrických výrobků se nesmí likvidovat v domovním odpadu. Recyklujte prosím na sběrných místech. Ptejte se u místních úřadů nebo prodejce na postup při recyklaci.



Směr pohybu řetězu
Vyznačeno pod krytem ozubeného kola



Zamknuto



Odemknuto

V_0 Rychlost řetězu naprázdno

IKONY V NÁVODU



Zapojení do elektrické zásuvky



Odpojení od elektrické sítě



Díly nebo příslušenství jsou v prodeji samostatně



Odpad elektrických výrobků se nesmí likvidovat v domovním odpadu. Recyklujte prosím na sběrných místech.



POZNÁMKA:



Varování!



Noste ochranu sluchu a obličeje.

Následující signální slova a významy jsou vhodné pro vysvětlení úrovní nebezpečí spojených s tímto výrobkem.

⚠ **NEBEZPEČÍ**
Označuje bezprostředně rizikovou situaci, které je třeba předejít, jinak bude jejím následkem smrt nebo vážné zranění.

⚠ **VAROVÁNÍ**
Označuje možnou rizikovou situaci, které je třeba předejít, jinak jejím následkem může být smrt nebo vážné zranění.

⚠ **VAROVÁNÍ**
Označuje možnou rizikovou situaci, které je třeba předejít, jinak jejím následkem může být smrt nebo vážné zranění.

VAROVÁNÍ
Bez symbolu bezpečnostní výstrahy
Určuje situaci, která může mít za následek vážné poškození.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A termék használatakor a biztonsági szabályokat be kell tartani. A saját és mások biztonsága érdekében kérjük, olvassa el ezt az útmutatót a termék használata előtt. Tartsa meg a kézikönyvet, hátha a későbbiekben szüksége lehet rá.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és útmutatást. A figyelmeztetések és utasítások be nem tartása elektromos áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést eredményezhet.

Őrizze meg ezeket a figyelmeztetéseket és utasításokat a későbbi tájékozódásra is.

A figyelmeztetésekben a „szerszámgép" kifejezés az elektromos hálózatról (kábellel) működtetett vagy akkumulátorról (kábel nélkül) működtetett gépet jelenti.

MUNKATERÜLET

- **A munkaterületet tartsa tisztán és jól megvilágítva.** A rendetlen vagy sötét munkaterületek balesetekhez vezethetnek.
- **Az elektromos szerszámgépeket ne működtesse robbanásveszélyes környezetben, mint például robbanásveszélyes folyadékok, gázok vagy porok jelenlétében.** Az elektromos gépekben szikrák keletkeznek, amik begyújthatják a port vagy a gőzöket.
- **Az elektromos szerszámgép használatakor a gyerekeket és a kívülállókat tartsa távol.** A figyelem elterelődése az irányítás elvesztését okozhatja.

ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- **A szerszámgép dugaszának illeszkednie kell az aljzathoz. Semmilyen módon ne módosítsa a dugaszt. A földelt elektromos gépekhez ne használjon adapter dugaszt.** A nem módosított és illeszkedő dugasz csökkenti az áramütés kockázatát.
- **Kerülje az érintkezést földelt felületekkel, mint például csövekkel, radiátorokkal és hűtőkkel.** Megnöveli az áramütés kockázatát, ha a teste földeltté válik.
- **Ne tegye ki a terméket esőnek vagy nedves környezet hatásának.** A szerszámgépekbe kerülő víz növeli az áramütés kockázatát.
- **Ne rongálja meg a kábelt. A szerszámgép kábelét soha ne használja a szerszám hordozására, húzására vagy kihúzására. A kábelt hőtől, olajtól, éles tárgyaktól vagy mozgó alkatrészektől tartsa távol.** A sérült vagy beakadt kábelek növelik az áramütés kockázatát.
- **Szerszámgépnek a szabadban való működtetésekor kültéri használatra is megfelelő hosszabbító kábelt használjon.** Kültéri használatra megfelelő hosszabbító kábel csökkenti az áramütés kockázatát.
- **Ha a szerszámgép használata nedves környezetben elkerülhetetlen, használjon áram-védőkacsolót (RCD).** Az RCD használata csökkenti az áramütés kockázatát.

SZEMÉLYI BIZTONSÁG

- **Elektromos szerszámgép működtetésekor legyen mindig éber, figyeljen arra, amit csinál, és használja a józan eszét. Ne használja a szerszámgépet, ha fáradt vagy alkohol, gyógyszer illetve más tudatmódosító szerek hatása alatt áll.** A gép használata közben már egyetlen figyelmetlen pillanat is súlyos személyi sérüléshez vezethet.
- **Használjon személyi védelmi eszközöket. Mindig viseljen védőszemüveget.** A védelmi felszerelések, mint például a pormaszk, a csúszásmentes biztonsági lábbelik, a védősisak vagy a fülvédő megfelelő használata csökkenti a személyi sérüléseket.
- **Kerülje el a véletlen bekapcsolást. A szerszám szállítása vagy felemelése, az áramellátás és/vagy akkumulátor csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban van.** Szerszámgépek szállítása a kapcsolón tartott ujjal vagy bekapcsolt szerszámgépek áram alá helyezése balesetekhez vezet.
- **A szerszámgépről bekapcsolás előtt távolítson el minden beállító kulcsot és csavarkulcsot.** Egy a szerszámgép forgó alkatrészén maradt beállító kulcs vagy csavarkulcs személyi sérülést eredményezhet.
- **Ne hajoljon ki túlságosan. Mindig tartson megfelelő testtartást és egyensúlyt.** Ez a szerszámgép jobb irányítását teszi lehetővé váratlan szituációkban.
- **Viseljen megfelelő ruházatot. Ne vegyen fel laza ruhát vagy ékszereket. A haját, a ruháit és a kesztyűjét tartsa távol a forgó alkatrészektől.** A laza ruházat, ékszerek vagy a hosszú haj beakadhatnak a mozgó alkatrészekbe.
- **Ha a gép el van látva porkivezető vagy -gyűjtő berendezésekhez való csatlakozási lehetőséggel, akkor ügyeljen rá, hogy ezeket csatlakoztassák és megfelelően használják.** A porfogó használata csökkentheti a porral kapcsolatos veszélyeket.

A SZERSZÁMGÉP HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA

- **Ne erőltesse a terméket. A feladathoz a megfelelő szerszámgépet használja.** A megfelelő szerszámgép jobb teljesítménnyel és sokkal biztonságosabban fog dolgozni olyan körülmények között, amilyenekre azt tervezték.
- **Ne használja a szerszámgépet, ha a kapcsoló nem kapcsol be és ki.** Bármilyen szerszámgép veszélyes, amit a kapcsolóval nem lehet irányítani, ezért azt meg kell javítani.
- **Bármilyen beállítás, tartozékcsere elvégzése vagy a szerszámgép tárolása előtt húzza ki a szerszámgépet a hálózatból és/vagy vegye ki az akkumulátort a szerszámgépből.** Az ilyen megelőző biztonsági óvintézkedések csökkentik a szerszámgép véletlen bekapcsolódásának kockázatát.

- **A használaton kívüli gépet gyerekek számára nem elérhető helyen tárolja, és ne hagyja, hogy a szerszámgépet vagy a kézikönyvet nem ismerő személyek használják a szerszámgépet.** Gyakorlatlan felhasználók kezében a szerszámgépek veszélyesek.
- **Tartsa megfelelő állapotban a szerszámgépeket. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek akadását vagy helytelen beállítását, az alkatrészek törését és minden más körülményt, ami hatással lehet a szerszámgép működésére. Ha sérült, a szerszámgépet használat előtt meg kell javítani.** Sok balesetet a rosszul karbantartott szerszámgépek okoznak.
- **A vágószerszámok legyenek élesek és tiszták.** A megfelelően karbantartott, éles vágóélű vágószerszámok kevésbé akadnak be és könnyebben irányíthatók.
- **A szerszámgépet, a tartozékokat és a biteket stb. ezen utasításban leírtaknak megfelelően használja, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégzendő feladatot.** A szerszámgép rendeltetéstől eltérő műveletekre való használata veszélyes helyzeteket eredményezhet.

KARBANTARTÁS

- **A szerszámgépet csak szakképzett szervizszakemberrel szervizeltesse, csak azonos cserealkatrészeket használva.** Ez biztosítja, hogy a szerszámgép használata továbbra is biztonságos legyen.

TOVÁBBI ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- Egyes régiókban olyan előírások érvényesek, amelyek korlátozzák a termék használatát. További információért forduljon a helyi önkormányzathoz.
- Ne hagyja, hogy gyerekek vagy a termék használatát nem ismerő felnőttek használják a terméket. A helyi előírások korlátozhatják a kezelő életkorát.
- Minden használat előtt ellenőrizze, hogy az összes kezelőszerv és biztonsági eszköz megfelelően működik. Ne használja a gépet, ha a főkapcsoló nem állítja le a motort.
- A termék működtetése közben viseljen teljes szem- és fülvédőt, erős munkakesztyűt valamint fejvédőt; poros műveletek végzésekor viseljen arcmaszkot.
- Ne vegyen fel laza ruhát, rövid nadrágot, semmilyen ékszert, illetve ne legyen mezítláb.
- Ha hosszú a haja, azt a vállvonal felett rögzítse, nehogy beakadjon valamilyen mozgó alkatrészekbe.
- Figyeljen a kivetett, repülő vagy leeső tárgyakra. Az nézelődők (különösen a gyerekek és a háziállatok) legyenek legalább 15 m-es távolságra a használati területtől.
- Ne használja a gépet gyenge megvilágítás esetén. A kezelőnek tiszta rálátással kell rendelkeznie a munkaterületre, hogy azonosíthassa a potenciális veszélyeket.
- Fülvédő viseletekor csak korlátozottan hallja a figyelmeztetéseket (riasztást vagy kiáltást). A kezelőnek jobban oda kell figyelnie arra, hogy mi folyik a munkaterületen.
- Hasonló gépek egymás közelében történő használata növeli a halláskárosodás veszélyét, valamint annak veszélyét, hogy más személyek lépnek be az Ön munkaterületére.
- Stabilan álljon és vegyen fel megfelelő egyensúlyt. Ne hajoljon ki túlságosan. A túlzott kinyúlás egyensúlyvesztést eredményezhet és növelheti a visszarúgás kockázatát.
- A testrészeit tartsa távol a mozgó alkatrészektől.
- Minden használat előtt vizsgálja át a gépet. Ellenőrizze az összes kezelőszerv megfelelő működését. Keressen meglazult kötőelemeket, ügyeljen rá, hogy minden a védőburkolat és fogantyú megfelelően fel legyen szerelve és rögzítve. Használat előtt cserélje ki az összes sérült alkatrészt.
- Semmilyen módon ne módosítsa a gépet vagy használjon a gyártó által nem ajánlott alkatrészeket és tartozékokat.
- Ne engedje, hogy a termék mind alaposabb ismerete figyelmetlenné tegye. Ne hagyja, hogy a termék mind alaposabb ismerete (a gyakori használat miatt) figyelmetlenné tegye. Egy figyelmetlen művelet a másodperc törtrésze alatt súlyos sérüléseket okozhat.
- A fogantyúkat és a fogófelületeket tartsa szárazon, tisztán, olajtól és kenőzsírtól mentesen. A csúszós fogantyúk és fogófelületek nem teszik lehetővé a gép kezelését és irányítását egy váratlan helyzetben.
- Ha hosszabbító kábelt kell használnia, ügyeljen arra, hogy az kültéri használatra alkalmas és a gép meghajtásához elégséges teljesítményű legyen. Sérülés tekintetében minden használat előtt vizsgálja meg. Használatkor mindig tekerje szét, mert a feltekert kábelek túlhevülhetnek.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ha a gép leesett, erős ütést kapott vagy rendellenesen kezd vibrálni, azonnal állítsa le a gépet, és vizsgálja át sérülések tekintetében vagy azonosítsa a vibráció okát Minden sérülést hivatalos szervizközpontban kell megjavíttatni vagy kicseréltetni.

ÁGAZÓFŰRÉSZ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- Ne használja az ágazót vihar vagy villámlás lehetősége esetén. Biztonságosan és ne a szabadban tárolja az ágazót és a tápkábelt.
- Ügyeljen rá, hogy az összes védőburkolat és fogantyú megfelelően felszerelt és jó állapotú legyen.
- Ne kezdje meg a termék használatát, amíg meg nem tisztította a munkaterületet, nem vett fel stabil testtartást és nincs meg a tervezett menekülési útvonal az ágak vagy törzs dőlése esetére.
- Figyeljen a kenőanyagpára és a fűrészpor kibocsátásra. Ha szükséges, viseljen maszkot vagy álarcot.
- A készüléket egy 30 mA-nél nem nagyobb kioldóáramú

áram-védőkapcsolóval (RCD) kell felszerelni.

- Ha a tápkábel megsérül, a gépet javításra vagy cserére vissza kell vinnie egy hivatalos szervizközpontba.
- Használat közben mindig két kézzel fogja az ágazót. Az egyik kezével erősen fogja meg az elülső fogantyút. A másik kezével fogja meg a hátsó fogantyút, és működtesse a kioldóreteszt és a kioldókapcsolót.
- A szerszámgépet csak szigetelő fogófelületnél fogja, mert a fűrészlánc rejtett vezetékbe vághat. A fűrészlánc „élő" vezetékkel való érintkezése következtében a szerszám fém alkatrészei áram alá kerülhetnek, minek következtében a kezelőt áramütés érheti.
- Semmilyen módon ne módosítsa a szerszámgépet, illetve ne használja az ágazófűrész gyártója által nem ajánlott más tartozékok vagy eszközök működtetésére.
- Az ágazóhoz heveder van mellékelve. Az ágazó működtetésekor használnia kell. Segítségére van az ágazó leesésének kezelésében a vágás befejezés után. Szintén segítségére van a gép súlyának támasztásában a használat és a vágási helyek közötti mozgás során.
- Keresse meg a gyorskioldó mechanizmust, és gyakorolja be a használatát, mielőtt elkezdené használni a gépet. A helyes használat megakadályozhatja a súlyos sérüléseket vészhelyzetben. Ne viseljen további ruházatot a hevederen felül, és ne korlátozza más módon a gyorskioldó mechanizmushoz való hozzáférést.
- A gép beindítása előtt ellenőrizze, hogy a fűrészlánc nem érintkezik semmilyen tárggyal.
- Egy nem megfelelően megfeszített lánc leugorhat a láncvezetőről, és súlyos sérülést vagy halált okozhat. Minden használat előtt és gyakran ellenőrizze, főleg ha új a lánc.
- A mozgó alkatrészekkel való érintkezés okozta sérülések veszélyének csökkentése érdekében, állítsa le a gépet, húzza ki az elektromos hálózati aljzatból, és ellenőrizze, hogy minden mozgó rész megállt, mielőtt:
  - tisztítás vagy eltömődés megszüntetése
  - a termék felügyelet nélkül hagyása
  - felszerelné vagy eltávolítaná a tartozékokat
  - ellenőrzi, karbantartja vagy dolgozik a terméken.
- A szerszám megugorhat, ha a működő gép orr-része valamihez hozzáér, vagy ha a vágás során a láncvezető becsípődik a fába és megszorul. A hegy érintkezése a munkadarabbal bizonyos esetekben egy hirtelen visszaható reakciót okozhat, ami a láncvezetőt felfelé és a kezelő irányába dobja. A fűrészlánc beszorulása a láncvezető felső részénél a láncvezetőt hirtelen a kezelő felé dobhatja. Ezen reakciók a gép irányításának elvesztését okozhatják, ami súlyos személyi sérülést eredményezhet. Az ágazó használójaként mindig úgy kell eljárnia, hogy a vágási munkálatok sérülés- és balesetmentesek legyenek. A visszarúgás a szerszám helytelen használatának és/vagy a nem megfelelő használati eljárások vagy körülmények eredménye, és megelőzhető a lent megadott utasítások betartásával:
  - A meglepetés erejét csökkentheti vagy akár meg is szüntetheti, ha a megugrás jelenségének okát megérti. A meglepetésszerűség nagyban hozzájárul a balesetekhez.
  - Bizonyosodjon meg arról, hogy a vágási területen nincs akadályozó tárgy. Ne hagyja, hogy a láncvezető orr-része ággal, a törzzsel vagy bármilyen olyan akadállyal érintkezzen, amit eltalálhat a termék használata közben.
  - Mindkét kezével erősen tartsa a terméket, és a testét és a kezeit úgy irányítsa, hogy lehetővé tegye a visszarúgáskor fellépő erőknek való ellenállást. A visszarúgási erőket a kezelő kontrollálhatja, ha betartja a megfelelő óvintézkedéseket. Ne hagyja, hogy az ágazófűrész elszabaduljon.
  - Ne hajoljon ki túlságosan. Ezek segítenek megelőzni a hegy véletlen érintkezését és váratlan szituációkban a termék jobb irányíthatóságát teszik lehetővé.
  - Csak a gyártó által megadott csere láncvezetőt és láncot használjon. Nem megfelelő csere láncvezetők és láncok lánctörést és/vagy visszarúgást okozhatnak.
  - A lánc biztonságos élezéséhez megfelelő gyakorlat szükséges. Ezért a gyártó kifejezetten javasolja, hogy az elkopott vagy életlen láncot egy újra cserélje le, amelyet egy hivatalos Ryobi szervizközpontban szerezhet be. Az alkatrészszám a kézikönyvnek a termék műszaki adatait ismertető részében található meg.
- Ne használja a láncfűrészt létrán állva. Ez rendkívül veszélyes. Vágás közben álljon fél-terpesz állásban szilárd talajon. Ily módon elkerülheti, hogy elveszítse az egyensúlyát munka közben.
- Az áramütés elkerülése végett felsővezetékek 10 méteres körzetében ne használja a gépet.
- Óvakodjon a lezuhanó vagy földre esés után visszacsapódó ágaktól.
- Különös óvatossággal járjon el, amikor gyökérhajtást vagy kis ágat vág, mivel a vékony részek beleakadhatnak a fűrészláncba, és nagy sebességgel repülhetnek szét az ön irányába is, illetve ki is billenthetik egyensúlyából.
- Amikor feszülő ágat fűrészel, legyen mindig kész arra, hogy gyorsan el tudjon futni úgy, hogy ne üsse meg a visszacsapódó ág.
- Ha a vágási teljesítmény az idővel romlik, ellenőrizze a láncfogak élességét és tisztaságát. Csak az eredeti gyártó által előállított cserealkatrészeket használjon.
- Ha a lánc és a vezető becsípődik vagy beszorul a nehezen elérhető ágakba, a vágóeszközök biztonságos eltávolításához kérjen segítséget egy profi favágótól.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Minden használat előtt és gyakrabban ellenőrizze, hogy a hosszabbító rúdon és a szerszámon található összes tengelycsatlakozó erősen rögzítve van.

Személyi védelmi eszközök

A szakemberek által is használt jó minőségű személyi védelmi eszközök segítenek csökkenteni a kezelő sérülésének kockázatát. A következő eszközöket kell használni a termék működtetésekor:

Védősisak

– meg kell felelnie az EN 397 szabványnak, és CE jelöléssel kell rendelkeznie

Fülvédő

– meg kell felelnie az EN 352-1 szabványnak, és CE jelöléssel kell rendelkeznie

Szem- és arcvédő

– CE jelöléssel kell rendelkeznie és meg kell felelnie az EN 166 (a védőszemüvegek esetében) vagy az EN 1731 (hálós arcvédő esetében) szabványnak

Kesztyűk

– meg kell felelnie az EN 381-7 szabványnak, és CE jelöléssel kell rendelkeznie

Lábbeli

– meg kell felelnie az EN 20345 szabványnak, és CE jelöléssel kell rendelkeznie

HASZNÁLAT – GALLYAZÁS

- A munka megkezdése előtt mérje fel a fa és az ágak állapotát. Ha bármilyen jelét látja sérülésnek, rothadásnak vagy korhadásnak, ne kísérelje meg egyedül levágni. A sérült vagy korhadt ágak nagyon instabilak. Kérjen segítséget egy profi favágótól.
- A leeső ágak okozta sérülések elkerülésére ne álljon közvetlenül a vágott ág vagy törzs alá.
- Biztosítsa, hogy a leeső ág ne legyen veszélyes saját magára, a bámészkodókra vagy az ingatlanra, beleértve a közüzemi kábeleket is. Ezeket más lombozat könnyen becsípheti és eltértheti. Biztosítson és a vágás során tartson fenn egy biztonsági zónát, amely legalább kétszer akkora, mint a vágandó ág hossza. Ha ez nem lehetséges, kérjen segítséget egy profi favágótól.
- Biztosítsa, hogy a leeső ág ne legyen veszélyes saját magára, a bámészkodókra vagy az ingatlanra, beleértve a közüzemi kábeleket is.
- Ne működtesse a gépet úgy, hogy a rúd 60°-nál nagyobb szöget zár be a vízszintessel.
- Ne működtesse az ágazót, ha a vágandó ág 10 m-nél közelebb található az elektromos felsővezetékekhez.
- Ne erőltesse a terméket.
- A vágás és a törzs között hagyjon legalább 15 cm-nyi távolságot.
- Fektesse a láncvezetőt a levágandó ágra, és nyomja finoman előre a fűrészt, hogy a bordázott ütköző szintén érintkezzen az ággal. Ez segíteni fogja a stabilitást, a vágást és tisztább vágást is biztosít.
- A kis ágak, amelyek átmérője is kicsi és nem is nehezek, a láncvezető alsó részével egy vágással levághatók.
- A nagyobb átmérőjű és nehezebb ágak esetében, ahol az ág a vágás során letörhet vagy elrepedhet, először a láncvezető tetejének segítségével az ág alatt kell bevágni. Ezt a vágást körülbelül az ág harmadrészéig végezze. Ezután hajtsa végre a második vágást az ág tetejéről a láncvezető aljával úgy, hogy találkozzon az első vágással.
- Fontolja meg nagy ágak kezelhetőbb részenkénti, és ne egyben való ágazását.
- Ne próbáljon újrakezdeni egy előző vágást, ha a lánc és a vezető a korábbi vágásban van. Mindig kezdjen új vágást. Ezzel csökkenti a visszarúgás és a potenciális sérülés kockázatát.

SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS

- Szállítás vagy tárolás előtt állítsa le a terméket, csatlakoztassa le a hálózatról és hagyja lehűlni a gépet.
- Minden idegen anyagtól tisztítsa meg a terméket. Hűvös, száraz és jól szellőztetett, gyerekektől elzárt helyiségben tárolja. Ne tárolja olyan oxidálószerek közelében, mint pl. kerti munkáknál használatos vegyszerek vagy jégmentesítő sók. Ne tárolja a szabadban.
- A gép tárolásakor vagy szállításkor helyezze fel a láncvezetőre a védőtokot.
- Hosszú időre (egy vagy több hónap) való eltároláskor ügyeljen rá, hogy a lánc kissé meg legyen kenve, mert ez megakadályozza a rozsda kialakulását. A gyártó Ryobi lánc és láncvezető kenőanyag használatát javasolja, amelyek a Ryobi hivatalos szervizközpontban szerezhetők be.
- Szállításkor rögzítse a gépet elmozdulás és leesés ellen, hogy elkerülje a sérüléseket és az anyagi kárt.

KARBANTARTÁS

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Csak a gyártó eredeti cserealkatrészeit, tartozékait és szerelékeit használja. Ennek figyelmen kívül hagyása gyenge motorteljesítményt, esetleges sérülést és a jótállás elvesztését okozhatja.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

szervizelés különös figyelmet és hozzáértést igényel, és csak szakképzett szerelő végezheti el. Javasoljuk, hogy a szervizeléskor a terméket vigye a legközelebbi hivatalos szervizközpontba javítás céljából. Szervizeléskor csak azonos cserealkatrészeket használjon.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A lánc nagyon éles. A személyi sérülés megelőzése érdekében legyen különösen óvatos a lánc védőtok tisztításakor, fel- és leszerelésekor és a lánc karbantartásakor mindig viseljen védőkesztyűt.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A lánc helytelen karbantartása növeli a visszarúgás kockázatát. Ha a sérült láncot nem cseréli ki, vagy nem javíttatja meg, súlyos testi sérülésekkel járó balesetnek teszi ki magát.

- Mindenféle karbantartási vagy tisztítási munka előtt kapcsolja ki és áramtalanítsa a készüléket.
- A használati útmutatóban leírt beállításokat és javításokat Ön is elvégezheti. Az egyéb javításokhoz

vegye fel a kapcsolatot a hivatalos szervizzel.

- Tartsa be a kenésre, és a láncfeszesség ellenőrzésre és a beállításra vonatkozó utasításokat.
- Minden egyes használat után egy puha, száraz ruhával tisztítsa meg a termék házát és fogantyúit.
- Gyakori időközönként ellenőrizze a csavaranyák, csavarok és fejescsavarok megfelelő meghúzását, hogy a termék biztonságos üzemi állapotban legyen. A sérült alkatrészeket egy hivatalos szervizközpontban kell megjavíttatni vagy kicseréltetni.

KARBANTARTÁSI ÜTEMTERV

A láncvezető megfordítható, hogy a kopás két oldal közötti elosztásával hosszabb legyen a teljes élettartama. Minden használat után tisztítsa meg a láncvezetőt és ellenőrizze, hogy nem tompa-e és nem károsodott-e meg.

Napi ellenőrzés	
Tápkábel sérülései	Minden használat előtt
Láncvezető kenése	Minden használat előtt
Láncfeszesség	Minden használat előtt és rendszeresen
Lánc élessége	Minden használat előtt, vizuális ellenőrzés
Sérült alkatrészek	Minden használat előtt
Meglazult csavarok	Minden használat előtt

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A termék kizárólag a szabadban használható. Biztonsági okokból a terméket mindig kétkezes műveletekkel kell irányítani.

A termék olyan, a magasban található kisebb gallyak és ágak vágását és gallyazását teszi lehetővé úgy, hogy a kezelő stabilan állhat a talajon, amelyek átmérője legfeljebb a láncvezető hosszával egyenlő. A termék maximum 2,7 méteresre hosszabbítható meg.

Ne lépje túl ezt megmunkálási hosszt.

Nem használható a fára felmászva, sem pedig hagyományos láncfűrészként rönkhasításra vagy ágazásra a talaj szintjén.

FENNMARADÓ KOCKÁZAT

Még a gép rendeltetésszerű használata esetén sem lehet teljesen kiküszöbölni minden kockázati tényezőt. A gép használata során a következő veszélyek merülhetnek fel, és a kezelőnek különösen oda kell figyelnie az alábbiak elkerülésére:

- A vibráció sérüléseket okozhat. Mindig a munkához megfelelő célszerszámot használja, használja a gépre szerelt fogantyúkat, és korlátozza a munkaidőt és a vibrációnak való kitettséget.
- A zajnak való kitettség halláskárosodást okozhat. Viseljen hallásvédőt és korlátozza a zajnak való kitettséget.
- Érintkezés a fűrészlánc szabadon maradt fogaival (vágásveszély).
- A láncvezető előre nem látható, hirtelen mozgása vagy visszarúgása (vágásveszély).
- Alkatrészek kiesése a fűrészláncból (vágás-/sérülésveszély)
- A fadarabból kidobott részek (faforgács, szilánkok)
- Fűrészpor és részecskék belélegzése.
- A bőr érintkezése a kenőanyaggal/olajjal.

KOCKÁZATCSÖKKENTÉS

Arról számoltak be, hogy a kéziszerszámok használata során fellépő vibráció bizonyos személyeknél hozzájárulhat az úgynevezett Raynaud-szindróma (Raynaud's Syndrome) nevű állapot kialakulásához. A tünetei lehetnek: az ujjak zsibbadása, elfehéredése, szúrások érzése, amelyek hidegnek kitéve gyakran felerősödnek. Az öröklődő tényezők, a hidegnek kitettség és verejtékezés, a diéta, a dohányzás és munka közben alkalmazott fogások valószínűleg mind hozzájárulhatnak ezen tünetek megjelenéséhez. A vibráció hatásainak csökkentése érdekében a kezelőnek be kell tartani az alábbi óvintézkedéseket:

- Hideg időben tartsa melegen a testét. A gép használatakor viseljen kesztyűt a kéz és a csukló melegen tartásához. Arról számoltak be, hogy a hideg időjárásnak fontos szerepe van a Raynaud-szindróma kialakulásában.
- Bizonyos időtartamú használat után mindig végezzen gyakorlatokat a vérkeringés javításához.
- Gyakran tartson munkaszünetet. Korlátozza a napi munkaidőt.

Ha ezen állapot bármelyik tünetét tapasztalja, azonnal hagyja abba a munkát, és tájékoztassa az orvosát a tünetekről.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Injuries may be caused, or aggravated, by prolonged use of a tool. Ha a gépet hosszú időn át kell használnia, tartson gyakran szünetet.

ISMERJE MEG A TERMÉKET

Lásd 163. oldal.

1. Olajtartály sapka
2. Hosszabbító rúd
3. Tengelycsatlakozó
4. Hevederakasztó
5. Elülső fogantyú
6. Ravasz kireteszelő gomb
7. BE/KI kapcsoló gomb
8. Kábeltartó
9. Fűrészlánc
10. Láncvezető
11. Fogaskerék fedele
12. Láncvezető csavaranya
13. Bordázott ütköző
14. Heveder

SZIMBÓLUMOK A TERMÉKEN


Biztonsági figyelmeztetés


A termék használata előtt olvassa el és értse meg a kezelési útmutatóban leírtakat, és tartsa be az összes figyelmeztető és biztonsági utasítást.


Viseljen szem-, fül- és fejvédőt.


A termék használata közben csúszásmentes biztonsági lábbelit viseljen.


Viseljen nem csúszós, nehéz igénybevételre tervezett kesztyűt.


Ne tegye ki esőnek, és ne használja nedves környezetben.


Áramütés veszélye. Tartson legalább 10 méter távolságot a felsővezetékektől.


Karbantartás előtt vagy sérülése, illetve átvágása esetén azonnal húzza ki a tápkábelt az elektromos hálózatból.


Figyeljen a kivetett vagy repülő tárgyakra. Az nézelődők (különösen a gyerekek és a háziállatok) legyenek legalább 15 m-es távolságra a használati területtől.


Ez a szerszám minden, a vásárlás európai uniós országában hatályos szabványnak megfelel.


Eurázsiai megfelelőségi jelzés.


Ukrajnai megfelelőségi nyilatkozat


Class II gép, kettős szigetelés


A kiselejtezett elektromos termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Ezeket újra kell hasznosítani, ha van rá lehetőség. Az újrahasznosítással kapcsolatban érdeklődjön a helyi önkormányzatnál vagy a termék forgalmazójánál.


A lánc mozgásiránya
A fogaskerék fedele alatt van megjelölve


Retesz


Szétnyitás

V_0 Terhelés nélküli láncsebesség

IKONOK A KÉZIKÖNYVBEN


Csatlakoztassa egy elektromos hálózati aljzathoz


Húzza ki az elektromos hálózati aljzatból


Külön értékesített alkatrészek és kiegészítők


A kiselejtezett elektromos termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Ezeket újra kell hasznosítani, ha van rá lehetőség.


MEGJEGYZÉS:


Figyelmeztetés!


Viseljen szem- és arcvédőt.

A következő jelölőszavak és jelentések arra szolgálnak, hogy megmagyarázzák a termékkel kapcsolatos veszélyességi szinteket.

⚠ **VESZÉLY**
Egy bekövetkező veszélyes helyzetet jelez, ami, ha nem előzik meg, halált vagy komoly sérülést eredményez.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS**
Egy potenciálisan bekövetkező veszélyes helyzetet jelez, amit, ha nem előznek meg, halált vagy komoly sérülést eredményezhet.

⚠ **FIGYELEMFELHÍVÁS**
Egy potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, ami, ha nem előzik meg, kisebb vagy mérsékelt sérülést eredményezhet.

FIGYELEMFELHÍVÁS
Biztonsági figyelmeztető szimbólum nélkül
Egy olyan helyzetet jelez, ami anyagi kárt eredményezhet.

⚠ AVERTISMENT

Atunci când utilizează produsul, normele de siguranţă trebuie să fie respectate. Pentru siguranţa dumneavoastră şi a trecătorilor, vă rugăm să citiţi aceste instrucţiuni înainte de utilizarea produsului. Vă rugăm să păstraţi instrucţiunile într-un loc sigur pentru utilizare ulterioară.

AVERTISMENTE GENERALE PRIVIND SIGURANŢA

⚠ AVERTISMENT

Citiţi toate avertismentele şi instrucţiunile de siguranţă. Nerespectarea acestor avertismente şi instrucţiuni poate conduce la şocuri electrice, incendii şi/ sau accidente grave.

Păstraţi aceste avertismente şi instrucţiuni, pentru a le putea consulta ulterior.

Termenul de "unealtă electrică" folosit în avertismente se referă la uneltele electrice alimentate de la reţea (cu cablu) sau cu acumulator (fără cablu).

MEDIUL DE LUCRU

- **Menţineţi curată şi bine iluminată zona de lucru.** Zonele dezordonate şi întunecate prezintă pericol de accidente.
- **Nu operaţi cu unealta electrică în atmosfere explozive, precum în prezenţa lichidelor, gazelor sau a prafului inflamabil(e).** Uneltele electrice creează scântei care pot aprinde praful sau vaporii.
- **Ţineţi copiii şi persoanele din jur la distanţă în timpul operării unei unelte electrice.** Distragerea atenţiei vă poate face să pierdeţi controlul.

SIGURANŢĂ ELECTRICĂ

- **Ştecărele uneltelor electrice trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificaţi niciodată ştecărul în nici un fel. Nu folosiţi niciodată adaptoare de ştecăr cu uneltele electrice cu împământare.** Ştecărele nemodificate şi prizele potrivite reduc riscul de electrocutare.
- **Evitaţi contactul corpului cu suprafeţele conectate la împământare, precum ţevi, radiatoare, reşouri, maşini de gătit şi frigidere.** Există un risc crescut de electrocutare când corpul dumneavoastră are contact cu împământarea.
- **Nu expuneţi acest produs la ploaie sau condiţii de umiditate.** Apa care intră într-o unealtă electrică va creşte riscul de electrocutare.
- **Nu forţaţi cablul. Nu trageţi niciodată unealta electrică de cablul de alimentare pentru a o transporta, a o trage sau a scoate ştecărul din priză. Ţineţi cablul de alimentare departe de căldură, ulei, muchii ascuţite sau piese în mişcare.** Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.
- **Atunci când lucraţi cu o unealtă electrică în aer liber, folosiţi un prelungitor adecvat pentru utilizarea în aer liber.** Folosirea unui prelungitor adecvat pentru utilizarea în aer liber reduce riscul de electrocutare.
- **În cazul în care operarea unei unelte electrice într-o zonă umedă nu poate fi evitată, folosiţi o alimentare protejată cu un dispozitiv de curent rezidual (RCD).** Utilizarea unui RCD reduce riscul de electrocutare.

SIGURANŢĂ PERSONALĂ

- **Fiţi vigilenţi, fiţi atenţi la ceea ce faceţi, acţionaţi cu simţ practic când operaţi o unealtă electrică. Nu folosiţi unealta electrică în timp ce sunteţi obosit sau sub influenţa drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor.** Un moment de neatenţie în timpul operării uneltelor electrice poate cauza vătămare personală gravă.
- **Utilizaţi echipament personal de protecţie. Purtaţi întotdeauna ochelari de protecţie.** Echipamentele de protecţie, precum masca de praf, încălţămintea de protecţie antiderapantă, casca sau protecţia auditivă, folosite în condiţii adecvate, vor reduce riscul rănirilor.
- **Prevenirea pornirii neintenţionate. Asiguraţi-vă că comutatorul este în poziţia oprit înainte deconectarea la sursa de alimentare şi / sau la acumulator, ridicarea sau transportul uneltei.** Transportarea uneltelor electrice cu degetul pe comutator sau punerea sub tensiune a uneltelor electrice care au comutatorul în poziţia pornit predispune la accidente.
- **Îndepărtaţi orice cheie de reglare înainte de a porni unealta.** O cheie sau rămasă ataşată de o piesă rotativă a uneltei electrice poate cauza vătămări corporale.
- **Nu vă aplecaţi excesiv. În timpul operării dispozitivului, păstraţi-vă în permanenţă echilibrul şi stabilitatea.** Acest lucru permite un mai bun control al uneltei electrice în situaţii neaşteptate.
- **Îmbrăcaţi-vă corespunzător. Nu purtaţi haine largi sau bijuterii. Menţineţi părul, hainele şi mănuşile departe de piesele în mişcare.** Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de piesele aflate în mişcare.
- **Dacă sunt prevăzute dispozitive pentru conectarea facilităţilor de extracţie şi de colectare a prafului, asiguraţi-vă că acestea sunt conectate şi folosite corect.** Utilizarea colectării prafului poate reduce riscurile legate de praf.

FOLOSIREA ŞI ÎNTREŢINEREA UNELTEI ELECTRICE

- **Nu forţaţi produsul. Folosiţi unealta electrică corectă pentru aplicaţie.** Unealta electrică corectă va funcţiona mai bine şi mai sigur la viteza pentru care a fost proiectată.
- **Nu folosiţi unealta electrică dacă comutatorul nu o poate porni şi opri.** Orice unealtă electrică, care nu poate fi controlată cu comutatorul este periculoasă şi trebuie reparată.
- **Deconectaţi ştecărul de la sursa de alimentare şi / sau acumulatorul de la unealta electrică înainte de a efectua orice reglaje, a schimba accesorii sau de a stoca uneltele electrice.** Astfel de măsuri preventive de siguranţă reduc riscul de pornire accidentală a uneltei electrice.

- **Nu lăsaţi uneltele electrice la îndemâna copiilor şi nu permiteţi persoanelor nefamiliarizate cu unealta electrică sau cu aceste instrucţiuni să folosească unealta.** Uneltele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiţi.
- **Întreţineţi uneltele electrice. Verificaţi alinierea sau lipirea pieselor în mişcare, spargerea pieselor, precum şi orice altă stare care poate afecta funcţionarea uneltei electrice. Dacă este deteriorată, solicitaţi repararea uneltei înainte de utilizare.** Multe accidente sunt cauzate de unelte electrice întreţinute necorespunzător.
- **Păstraţi uneltele de tăiere ascuţite şi curate.** Uneltele de tăiere corect întreţinute, cu muchii de tăiere ascuţite au o probabilitate mai redusă de lipire şi sunt mai uşor de controlat.
- **Folosiţi unealta electrică, accesoriile şi burghiele etc. în conformitate cu aceste instrucţiuni, ţinând cont de condiţiile de lucru şi de lucrarea care urmează să fie efectuată.** Utilizarea uneltei electrice pentru alte operaţii decât cele preconizate poate duce la situaţii periculoase.

ÎNTREŢINERE

- **Solicitaţi efectuarea lucrărilor de service la unealta dvs. electrică numai de către o persoană calificată în reparaţii, folosind numai piese de schimb identice.** Acest lucru va garanta că siguranţa uneltei electrice este menţinută.

AVERTIZĂRI GENERALE SUPLIMENTARE DE SIGURANŢĂ.

- Anumite regiuni au reglementări ce restricţionează folosirea produsului. Pentru sfaturi întrebaţi autorităţile dvs. locale.
- Nu permiteţi niciodată copiilor sau persoanelor care nu sunt familiarizate cu aceste instrucţiuni să utilizeze produsul. Reglementările locale pot restricţiona vârsta operatorului.
- Asiguraţi-vă că înainte de fiecare folosire toate funcţiile de control şi dispozitivele de siguranţă funcţionează corect. Nu folosiţi produsul dacă întrerupătorul "oprit" nu opreşte motorul.
- Purtaţi protecţie completă pentru ochi şi pentru auz, mănuşi rezistente şi puternice precum şi protecţie a auzului atunci când operaţi produsul; folosiţi o mască de faţă dacă operaţiunea implică praf.
- Nu purtaţi haine largi, pantaloni scurţi, bijuterii de niciun fel sau să fiţi desculţ.
- Strângeţi părul lung mai sus de nivelul umerilor pentru a preveni prinderea în orice piese în mişcare.
- Fiţi atent la obiectele aruncate, în zbor sau în cădere. Ţineţi toate persoanele, în special copiii şi animalele de companie, la cel puţin 15 m distanţă de zona de lucru.
- Nu utilizaţi în condiţii de iluminare necorespunzătoare. Operatorul necesită o panoramă clară a zonei de lucru pentru identificarea potenţialelor pericole.
- Utilizarea antifoanelor reduce capacitatea de auzi avertismente (alarme sau strigăte). Operatorul trebuie să fie foarte atent la ceea ce se întâmplă în zona de lucru.
- Operarea de aparate similare în vecinătate creşte atât riscul unei deteriorări a auzului cât şi posibilitatea ca alte persoane să intre în zona dvs. de lucru.
- Menţineţi sprijin ferm pe picioare şi echilibru. Nu vă aplecaţi excesiv. Întinderea prea lungă poate rezulta în pierderea echilibrului şi poate creşte risc de recul.
- Ţineţi toate părţile corpului la distanţă de orice piesă în mişcare.
- Inspectaţi aparatul înainte de fiecare folosire. Verificaţi operarea corectă a tuturor comenzilor. Verificaţi să nu existe cleme slăbite, asiguraţi-vă că toate apărătorile şi mânerele sunt corespunzător şi fix prinse. Înlocuiţi toate piesele deteriorate înainte de utilizare.
- Nu modificaţi maşina în niciun fel sau să folosiţi părţi şi accesorii ce nu sunt recomandate de către producător.
- Dacă sunteţi familiarizat cu acest produs, nu trebuie să deveniţi neglijent. Nu permiteţi rutinei (care intervine prin utilizarea frecventă a uneltei dvs.) să provoace o greşeală de neatenţie. O acţiune neatentă poate cauza vătămarea gravă într-o fracţiune de secundă.
- Ţineţi mânerele ţi suprafeţele de apucare uscate, curate, fără ulei sau grăsimi. Mânerele alunecoase şi suprafeţele neregulate nu permit o manipulare sigură şi un control al aparatului în situaţii neaşteptate.
- Dacă e nevoie să folosiţi un cablu prelungitor asiguraţi-vă că este corespunzător pentru uzul în exterior şi are o valoare nominală a curentului suficientă să vă alimenteze aparatul. Verificaţi înainte de fiecare folosire să nu fie deteriorat. Desfăşuraţi întotdeauna cablul în timpul folosirii întrucât cablurile nedesfăşurate se pot supraîncălzi.

⚠ AVERTISMENT

Dacă maşina este scăpată, suferă un impact dur sau începe să vibreze anormal, opriţi imediat maşina şi inspectaţi-o de deteriorări sau identificaţi cauza vibraţiei Orice deteriorare trebuie reparată corespunzător sau înlocuită la un centru service autorizat.

AVERTIZĂRI DE SIGURANŢĂ ASUPRA APARATULUI DE TĂIAT CRENGI.

- Nu folosiţi niciodată aparatul de tăiat crengi atunci când există posibilitatea unei furtuni sau de fulgere. Depozitaţi în siguranţă in spaţiu interior aparatul de tăiat crengi şi cablurile.
- Asiguraţi-vă că toate apărătorile şi mânerele sunt corespunzător fixate şi că se află în stare bună.
- Nu începeţi să folosiţi produsul până când nu aveţi o zonă de lucru liberă, o poziţie sigură a picioarelor şi o cale de retragere ferită de ramurile sau crengile în cădere.
- Fiţi atent la emisiile de gaze de lubrifiere şi pulberea ferăstrăului. Purtaţi mască de protecţie a respiraţiei dacă e necesar.
- Energia electrică trebuie să fie furnizată printr-un dispozitiv pentru curent rezidual (RCD) cu un curent de declanşare de nu mai mult de 30 mA.
- În cazul în care cablul electric devine deteriorat, trebuie

să returnaţi produsul la un centru service autorizat pentru a fi reparat sau înlocuit.

- Ţineţi întotdeauna aparatul de tăiat crengi cu ambele mâini atunci când îl operaţi. Folosiţi o mână pentru o apucare fermă a mânerului frontal. Folosiţi cealaltă mână pentru a apuca mânerul posterior şi operaţi trăgaciul de pornire/oprire.
- Ţineţi scula de putere doar de suprafaţa de prindere izolată, întrucât ferăstrăul ar putea intra în contact cu fire electrice ascunse. Ferăstraiele cu lanţ ce vin în contact cu fire electrice sub tensiune ar putea face expuse piesele de metal ale sculei electrice "la tensiune" şi poate electrocuta operatorul.
- Nu modificaţi aparatul dvs în niciun fel sau să-l folosiţi pentru a alimenta orice accesoriu sau dispozitiv nerecomandat de către producătorul pentru aparatul dvs de tăiat crengi.
- Aparatul dvs de tăiat crengi este furnizat cu ham. Trebuie să-l folosiţi în timp ce operaţi aparatul de tăiat crengi. Vă va asista să controlaţi căderea crengii după ce tăierea este finalizată. De asemenea va ajuta să sprijine greutatea aparatului în timpul folosirii şi în timp ce vă mutaţi în poziţia de tăiere a crengilor.
- Identificaţi mecanismul de eliberare rapidă şi faceţi câteva probe înainte de a folosi aparatul. Folosirea corespunzătoare poate preveni vătămarea gravă în cazul unei urgenţe. Nu purtaţi niciodată haine suplimentare peste centură sau în altfel să restricţionaţi accesul la mecanismul de eliberare rapidă.
- Înainte de a porni echipamentul, asiguraţi-vă că ferăstrăul nu vine în contact cu niciun obiect.
- Un lanţ incorect tensionat poate să sară de pe bara de ghidare şi poate cauza vătămare gravă sau deces. Verificaţi înainte de fiecare folosire şi frecvent, în special un lanţ nou.
- Pentru a reduce riscul de vătămare asociat cu contactul părţilor mobile, opriţi produsul, deconectaţi de la priză şi asiguraţi-vă că toate piesele în mişcare s-au oprit complet, înainte de:
  - curăţarea sau eliminarea unui blocaj
  - lăsarea produsului fără supraveghere
  - instalarea sau îndepărtarea ataşamentelor/ accesoriilor
  - verificarea, întreţinerea sau exploatarea produsului
- Se poate produce un recul dacă extremitatea ghidului lanţului intră în contact cu un obiect sau dacă lanţul ferăstrăului se agaţă şi se blochează în lemn în timpul tăierii. Contactul cu vârful în anumite cazuri poate cauza o reacţie bruscă înapoi, ridicarea/bascularea barei de ghidare şi darea înapoi înspre operator. Agăţarea lanţului de ferăstrău de-a lungul părţii superioare a lamei de ghidare poate împinge lama de ghidare rapid înapoi spre operator. Oricare din aceste reacţii poate cauza pierderea controlului aparatului ce poate rezulta în vătămare personală gravă. Ca şi utilizator al aparatului de tăiat crengi, trebuie să luaţi câteva măsuri pentru a menţine operaţiunea de tăiere ferită de accidente sau vătămări. Reculul este rezultatul folosirii incorecte şi/sau procedurii sau condiţiilor incorecte de operare a sculei şi poate fi evitat luând măsurile de precauţie corecte aşa cum sunt date mai jos:
  - Puteţi reduce sau suprima efectul de surpriză înţelegând principiul general al reculului. Efectul de surpriză contribuie la accidente.
  - Asiguraţi-vă că zona în care utilizaţi ferăstrăul cu lanţ nu conţine obstacole. Nu lăsaţi capul barei de ghidare să vină în contact cu creanga, ramura sau orice alt obstacol în timp ce operaţi aparatul.
  - Menţineţi o prindere fermă cu ambele mâini a aparatului şi poziţionaţi-vă corpul şi braţele pentru a vă permite să rezistaţi forţelor de recul. Foreţele de recul pot fi controlate de operator, dacă măsurile de precaţuţie corespunzătoare sunt luate. Nu lăsaţi niciodată din mâini aparatul de tăiat crengi.
  - Nu vă aplecaţi excesiv. Acest lucru ajută la prevenirea contactului neintenţionat cu vârful şi permite un mai bun control al produsului în situaţii neaşteptate.
  - Folosiţi doar bară de schimb şi lanţuri specificate de către producător. Bările de schimb şi lanţurile necorespunzătoare pot cauza ruperea lanţului şi/ sau recul.
  - Ascuţirea lanţului în siguranţă este o sarcină expertă. De aceea producătorul recomandă puternic ca un lanţ bont sau uzat să fie înlocuit cu unul nou, disponibil la centrul dvs de service autorizat Ryobi. Numărul de piese/părţi este disponibil în tabelul cu specificaţii ale produsului din acest manual.
- Nu utilizaţi ferăstrăul cu lanţ pe o scară: acest lucru este extrem de periculos. Ţineţi-vă întotdeauna bine pe picioare pe un sol ferm atunci când tăiaţi. Evitaţi astfel să vă pierdeţi echilibrul în timpul tăierii.
- Pentru a vă proteja de electrocutare, nu operaţi produsul în la mai puţin de 10 de firele de tensiune de deasupra.
- Fiţi atent la crengile care cad sau la cele care sar înapoi după ce lovesc solul.
- Fiţi foarte prudent atunci când tăiaţi lăstari sau ramuri de mici dimensiuni deoarece elementele fine se pot agăţa în lanţul ferăstrăului şi să fie proiectate spre dumneavoastră sau să vă dezechilibreze.
- Atunci când tăiaţi o ramură sub tensiune, fiţi pregătit să vă îndepărtaţi repede pentru a evita să fiţi lovit atunci când tensiunea din fibrele lemnului este eliberată.
- Dacă execuţia tăierii se deteriorează în timp, verificaţi ca dinţii lanţului să fie ascuţiţi şi curăţaţi. Utilizaţi doar piesele de schimb originale ale producătorului.
- Dacă lanţul sau bara sunt prinse sau blocate în ramură prea sus ca să ajungeţi, cereţi sfatul unui specialist profesionist în privinţa îndepărtării în siguranţă a mijloacelor de tăiere.

⚠ AVERTISMENT

Verificaţi ca toate cuplajele axului de pe stâlpul telescopic şi aparat sunt prinse fix înainte de fiecare folosire şi la intervale frecvente.

Echipament personal de protecţie.

Echipamentul personal de protecţie de o bună calitate ca cel folosit de profesionişti va ajuta la reducerea riscului de vătămare a operatorului. Următoarele articole trebuie să fie folosite când operaţi produsul.

Cască de protecţie

– trebuie să fie în conformitate cu EN 397 şi marcată CE

Protecţie a auzului

– trebuie să fie în conformitate cu EN 352-1 şi marcată CE

Protecţia ochilor şi a feţei

– trebuie să fie marcată CE şi să fie în conformitate cu EN 166 (pentru ochelarii de protecţie) sau EN 1731 (pentru viziere)

Mănuşi

– trebuie să fie în conformitate cu EN 381-7 şi marcată CE

Încălţăminte

– trebuie să fie în conformitate cu EN 20345 şi marcată CE

OPERAŢIUNE - TĂIERE CRENGI

- Studiaţi starea copacului şi a crengilor înainte de a începe lucrul. Dacă există semne de degradare, putrezire sau descompunere nu încercaţi dvs să tăiaţi crengile. Crengile degradate sau putrezite sunt foarte instabile. Cereţi sprijinul unui arboricultor profesionist.
- Pentru a vă proteja de crengile ce cad, nu staţi direct sub creanga sau membrul ce vine tăiat.
- Asiguraţi-vă că ramura în cădere nu este un pericol pentru dvs, trecători sau proprietate incluzând cablurile de utilităţi publice. Ele sunt uşor prinse şi deviate de alte frunze. Asiguraţi-vă ca o zonă de siguranţă de cel puţin două ori lungimea ramului ce trebuie tăiat este disponibilă şi menţinută în timpul tăierii crengilor. Dacă acest lucru nu este posibil, cereţi sfatul unui arboricultor profesionist.
- Asiguraţi-vă că ramura în cădere nu este un pericol pentru dvs, trecători sau proprietate incluzând cablurile de utilităţi publice.
- Nu operaţi niciodată aparatul cu stâlpul la un unghi mai mare de 60 de grade de orizontală.
- Nu operaţi niciodată aparatul de tăiat crengi cu mijloacele de tăiere mai aproape de 10 m de firele de înaltă tensiune deasupra.
- Nu forţaţi produsul.
- Lăsaţi cam 15 cm intre trunchiul copacului şi tăietură.
- Aşezaţi bara ferăstrăului de ramura ce vine tăiată şi împingeţi uoşor înspre înainte ferăstrăul în aşa fel încât amortizorul cu nervuri să vină de asemenea în contact cu creanga. Acest lucru va ajuta la stabilitate, tăiere şi va asigura tăieri curate.
- Crengile mici ce sunt atât subţiri în diametru cţt şi uşoare pot fi tăiate printr-o singură tăiere folosind partea de jos a barei ferăstrăului.
- Pentru crengi cu diametru mai mare şi mai grele şi unde creanga ar putea să se rupă sau despice în timpul tăierii, tăierea trebuie făcută începând de dedesubtul crengii folosind vârful barei ferăstrăului. Faceţi această tăietură aproximativ o treime din lungime prin ramură. Apoi faceţi a doua tăiere de deasupra crengii folosind partea de jos a barei ferăstrăului pentru a întâlni prima tăietură.
- Aveţi în vedere tăierea crengilor mai mari în secţiuni mai mici uşor de mânuit decât creanga întreagă.
- Nu încercaţi niciodată să reîncepeţi o tăietură anterioară având lanţul şi bara în tăietura anterioară. Începeţi întotdeauna o nouă tăiere. Acest lucru va reduce riscul unui recul şi a vătămării personale.

TRANSPORTAREA ŞI DEPOZITAREA

- Opriţi produsul, deconectaţi-l de la priză şi lăsaţi-l să se răcească înainte de a-l depozita sau transporta.
- Curăţaţi toate materialele străine din produs. Depozitaţi-l într-un loc răcoros, uscat şi bine aerisit ce este inaccesibil copiiilor. Nu-l depozitaţi în apropiere de agenţi corozivi cum ar fi produşi chimici de grădinărit sau săruri antigel. Nu depozitaţi în aer liber.
- Acoperiţi bara ferăstrăului cu teaca înainte de depozitarea produsului, sau în timpul transportării.
- Atunci când depozitaţi produsul pentru o perioadă lungă de timp (o lună sau mai mult), asiguraţi-vă ca lanţul să fie uşor uns pentru a preveni rugina. Producătorul recomandă folosirea barei şi uleiului de lubrifiere Ryobi ce sunt disponibile la centrele service autorizate Ryobi.
- Pentru transportare, fixaţi aparatul împotriva mişcării sau căderii pentru a preveni vătămarea persoanelor sau a deteriora aparatul.

ÎNTREŢINEREA

⚠ AVERTISMENT

Folositi doar piese de schimb, accesorii si atasamente originale ale producatorului Neurmarea acestora poate cauza posibilă vătămare, slaba funcţionare şi ar putea anula garanţia.

⚠ AVERTISMENT

Service-ul necesită atenţie şi cunoştinţe deosebite şi trebuie îndeplinit doar de către un tehnician service calificat. Pentru service sugerăm să returnaţi produsul la cel mai apropiat centru service autorizat pentru efectuarea reparaţiilor. Când se efectuează service-ul folosiţi doar piese de schimb identice.

⚠ AVERTISMENT

Lanţul este foarte tăios. Pentru prevenirea vătămării personale, exercitaţi maximă atenţie când curăţaţi, potriviţi sau îndepărtaţi teaca lanţului şi purtaţi întotdeauna mănuşi de protecţie când efectuaţi întreţinerea lanţului.

⚠ AVERTISMENT

Întreţinerea incorectă a lanţului creşte potenţialul de recul. Dacă nu înlocuiţi sau nu reparaţi un lanţ deteriorat, vă expuneţi la riscuri de răniri corporale grave.

- Opriţi şi deconectaţi de la priză înainte de a îndeplini orice operaţiune de întreţinere sau de curăţare.
- Puteţi face reglaje şi reparaţii descrise în acest manual de instrucţiuni. Pentru alte reparaţii, contactaţi agentul service autorizat.
- Urmaţi instrucţiunile privind lubrifierea, verificarea şi reglarea tensiunii lanţului.
- După fiecare folosire, curăţaţi corpul şi mânerele produsului cu o cârpă moale şi uscată.
- Verificaţi toate piuliţele, suruburile la intervale frecvente de timp ca să fie corespunzător strânse pentru a vă asigura că produsul este în stare de lucru în siguranţă. Orice piesă deteriorată trebuie să fie reparată în mod corespunzător sau înlocuită de un service autorizat.

SCHEMA DE ÎNTREŢINERE

Bara poate fi întoarsă pentru a distribui uzura pentru o perioadă de funcţionare maximă. După fiecare utilizare, curăţaţi ghidul şi verificaţi dacă este uzat sau deteriorat.

Verificare zilnică	
Cablu de curent pentru defect.	Înainte de fiecare folosire
Lubrifierea lamei	Înainte de fiecare folosire
Tensiunea lanţului	Frecvent şi înainte de fiecare folosire
Ascuţimea lanţului	Înainte de fiecare folosire, verificaţi vizual
Dacă sunt piese defecte	Înainte de fiecare folosire
Dacă sunt slăbite dispozitivele de fixare	Înainte de fiecare folosire

UTILIZARE PREVĂZUTĂ

Acest produs este proiectat doar pentru folosirea în mediul exterior. Pentru motive de siguranţă, acest produs trebuie să fie controlat adecvat prin folosirea tot timpul a operaţiunilor cu ambele mâini.

Produsul este proiectat pentru tăierea crengilor şi ramurilor mici a căror diametru este mai mic sau egal cu lungimea barei, ce se află în partea de sus a copacului în timp ce operatorul menţine o poziţie fermă la sol. Produsul este proiectat să fie extins la o lungime maximă de 2,7 metri.

Nu depăşiţi această lungime de lucru.

Acesta nu este destinat să fie utilizat pentru lucrul la înălţime sau ca ferăstrău cu lanţ convenţional pentru tăierea şi curăţarea de aproape a crengilor la nivelul solului.

RISCURI REZIDUALE

Chiar dacă maşina este folosită conform instrucţiunilor, este totuşi imposibil să eliminaţi complet anumiţi factori de risc reziduali. Următoarele pericole pot apărea în timpul folosirii şi operatorul trebuie să acorde atenţie specială pentru a evita următoarele:

- Vătămare cauzată de vibraţie. Folosiţi întotdeauna aparatul potrivit pentru sarcină, folosiţi mânerele prevăzute şi restricţionaţi timpul de lucru şi expunerea.
- Expunerea la zgomot poate cauza vătămarea auzului. Purtaţi protecţie pentru auz şi limitaţi expunerea.
- Contactul cu dinţii expuşi ai lanţului ferăstrăului (pericole de tăiere).
- Mişcare neprevăzută, abruptă sau recul al lanţului de ghidare (pericole de tăiere).
- Părţi proiectate de ferăstrău (pericole la tăiere/injectare)
- Părţi aruncate din piesa de lucru (aşchii de lemn, fragmente de lemn)
- Inhalarea de praf şi particule ca urmare a tăierii
- Contactul pielii cu lubrifiant/ulei.

REDUCEREA RISCULUI

S-a raportat faptul că vibraţiile produse de uneltele manuale pot contribui, la anumite persoane, la o afecţiune denumită Sindromul Raynaud. Simptomele pot include furnicături, amorţeală şi albirea degetelor, care apare, de obicei, după expunerea la frig. Factori ereditari, expunerea la frig şi umiditate, dieta, fumatul şi practicile de muncă contribuie la dezvoltarea acestor simptome. Există măsurător care pot fi efectuate de către operator pentru a reduce efectele de vibraţiilor:

- Păstraţi-vă temperatura corporală ridicată pe vreme rece. Când operaţi unitatea purtaţi mănuşi pentru a vă menţine mâinile şi încheieturile la căldură. S-a constatat că vremea rece este un factor major care contribuie la sindromul Raynaud.
- După fiecare perioadă de operare, trebuie făcute exerciţii pentru a creşte circulaţia sângelui.
- Trebuie făcute pauze la intervale de timp regulate. Limitaţi expunerea zilnică.

Dacă sunt experimentate oricare dintre simptomele acestei afecţiuni, trebuie întreruptă utilizarea şi consultat un medic.

⚠ AVERTISMENT

Pot fi cauzate sau agravate vătămările de la folosirea prelungită a aparatului. Atunci când folosiţi o sculă pentru perioade prelungite, asiguraţi-vă că luaţi pauze regulate.

CUNOAŞTEŢI-VĂ PRODUSUL

Vezi pagina 163.

1. Buşonul rezervorului de ulei
2. Stâlp prelungitor
3. Cuplaj al coloanei/barei.
4. Agăţătoare ham
5. Mâner de apucare frontal
6. Butonul de deblocare a trăgaciului
7. Întrerupător PORNIT/OPRIT
8. Opritor cablu
9. Lanţul ferăstrăului
10. Ghidul lanţului

11. Apărătoare roată lanţ
12. Piuliţă pentru bară
13. Amortizor cu nervuri
14. Ham

SIMBOLURILE DE PE PRODUS.


Avertizare de siguranţă


Citiţi şi înţelegeţi toate instrucţiunile înaintea operării produsului, urmaţi toate avertizările şi instrucţiunile de siguranţă.


Purtaţi protecţie pentru ochi, auz şi cap.


Purtaţi întotdeauna încălţăminte de siguranţă antiderapantă când utilizaţi acest produs.


Purtaţi mănuşi care nu alunecă, destinate pentru operaţiuni grele.


Nu expuneţi la ploaie sau umezeală.


Pericol electric. Păstraţi o distanţă de cel puţin 10 m faţă de cablurile suspendate.
Deconectaţi fişa de la reţeaua de alimentare cu electricitate imediat înainte de realiza operaţii de întreţinere sau în cazul în care cablul este deteriorat sau tăiat.


Feriţi-vă de obiecte proiectate sau în zbor. Ţineţi toate persoanele, în special copiii şi animalele de companie, la cel puţin 15 m distanţă de zona de lucru.


Acest aparat este conform cu ansamblul normelor reglementare din ţara din UE în care a fost cumpărat.


Marcaj de conformitate EurAsian.


Semn de conformitate ucrainean


Aparat clasa II, izolaţie dublă.


Deşeurile produselor electrice nu trebuiesc înlăturate împreună cu deşeurile casnice. Vă rugăm reciclaţi acolo unde există facilităţi. Verificaţi la autoritatea dvs locală sau la vânzător pentru sfaturi privind reciclarea.


Direcţia de mişcare a lanţului
Marcat sub apărătoarea roţii dinţate.


Piedică


Deblocare

V_0 Viteză lanţ fără sarcină

PICTOGRAME ÎN ACEST MANUAL


Conectarea la priză


Deconectaţi de la priză


Piese sau accesorii vândute separat


Deşeurile produselor electrice nu trebuiesc înlăturate împreună cu deşeurile casnice. Vă rugăm reciclaţi acolo unde există facilităţi.


OBSERVAŢIE:


Avertisment!


Purtaţi protecţie pentru ochi şi faţă.

rmătoarele cuvinte simbol şi înţelesul lor au intenţia de a explica nivelele de risc asociate cu acest produs.

⚠ **PERICOL**
Indică o situaţie periculoasă iminentă, care dacă nu este evitată va cauza decesul sau vătămarea gravă.

⚠ **AVERTISMENT**
Indică o situaţie periculoasă iminentă, care dacă nu este evitată poate rezulta în deces sau vătămare gravă.

⚠ **ATENŢIE**
Indică o situaţie potenţial periculoasă, care dacă nu este evitată poate cauza vătămarea moderată sau uşoară.

ATENŢIE
Fără a simbolul de alertă privind siguranţa
Indică o situaţie care poate duce la pagube materiale.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Izmantojot ierīci, izpildiet drošības noteikumus. Pirms darba uzsākšanas Jūsu un blakusstāvētāju drošības dēļ, lūdzu, izlasiet šos norādījumus. Lūdzu, glabājiet noteikumus drošā vietā vēlākai izmantošanai.

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

⚠ BRĪDINĀJUMS

Izlasiet visus drošības brīdinājumus un norādījumus. Brīdinājumu un norādījumu neizpildīšana var izraisīt elektrisko triecienu, aizdegšanos un/vai smagu ievainojumu.

Brīdinājumus un instrukcijas saglabājiet turpmākai uzziņai.

Nosaukums "elektroinstruments" brīdinājumos attiecas uz jūsu elektrisko (ar vadu) elektroinstrumentu vai ar akumulatoru darbināmo (bez vada) elektroinstrumentu.

DARBA VIETA

- **Turiet darba vietu tīru un labi apgaismotu.** Pārblīvētas un tumšas vietas izraisa negadījumus.
- **Nedarbiniet elektroinstrumentus sprādzienbīstamā vidē, piemēram, degošu šķidrumu, gāzu vai putekļu klātbūtnē.** Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai gāzes.
- **Neļaujiet bērniem un blakusstāvētājiem tuvoties darbā esošiem elektroinstrumentiem.** Izklaidības dēļ jūs varat zaudēt kontroli.

ELEKTRODROŠĪBA

- **Elektroinstrumenta kontaktdakšai jāatbilst kontaktligzdai. Nekad nepārveidojiet kontaktdakšu. Sazemētiem elektroinstrumentiem nelietojiet pārejas ligzdas.** Nepārveidotas kontaktdakšas un atbilstošas kontaktligzdas samazinās elektriskā trieciena risku.
- **Nepieļaujiet ķermeņa kontaktu ar sazemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, pavardiem un saldētavām.** Ja jūsu ķermenis ir sazemēts, pastāv palielināts elektriskā trieciena risks.
- **Nepakļaujiet šo preci lietum vai slapjiem apstākļiem.** Ūdens iekļūšana elektroinstrumentā palielina elektriskā trieciena risku.
- **Neizmantojiet kabeli nepareizi. Nekad neizmantojiet vadu, lai nestu, vilktu elektroinstrumentu vai atvienotu kontakdakšu. Turiet kabeli tālu no siltuma avota, eļļas, asiem priekšmetiem vai kustīgām detaļām.** Bojāts vai savērpts kabelis palielina elektriskā trieciena iespēju.
- **Strādājot ar elektroinstrumentu ārpus telpām, lietojiet āra lietošanai piemērotu pagarinātāju.** Elektriskā trieciena risku samazina lietošanai ārpus telpām piemērota kabeļa izmantošana.
- **Ja elektroinstruments ir jālieto mitrās telpās, izmantojiet strāvas noplūdes automātslēdzi (RCD) barošanas vadā.** Paliekošās strāvas ierīces izmantošana samazina elektriskā trieciena risku.

PERSONISKĀ DROŠĪBA

- **Uzmanieties darba laikā un izmantojiet veselo saprātu, darbojoties ar elektroinstrumentu. Neizmantojiet elektroierīci, ja esat noguris vai narkotisko vielu, alkohola vai medikamentu ietekmē.** Neuzmanības brīdis, strādājot ar elektroinstrumentiem, var izraisīt smagus ievainojumus.
- **Lietojiet personīgo aizsargaprīkojumu. Vienmēr lietojiet aizsargbrilles.** Aizsargaprīkojums, piemēram, putekļu maska, neslīdoši aizsargapavi, aizsargķivere vai ausu aizsargi, kas lietoti atbilstošos apstākļos, samazina personas ievainojumu iespēju.
- **Nepieļaujiet nejaušu iedarbināšanu. Pirms pievienot enerģijas avotam un/vai akumulatoram, pacelt un pārvietot darbarīku, pārliecinieties, ka slēdzis ir izslēgtā stāvoklī.** Elektroinstrumentu pārnēsāšana, turot pirkstu uz slēdža vai ieslēgtu elektroinstrumentu pārnēsāšana var izraisīt nelaimes gadījumu.
- **Noņemiet visas regulēšanas uzgriežņu atslēgas pirms elektroierīces ieslēgšanas.** Uzgriežņu atslēga vai atslēga, kas palikusi piestiprināta pie elektroinstrumenta rotējošās detaļas, var izraisīt personas ievainojumu.
- **Nepersitempkite. Visu laiku stāviet stingri un stabili.** Tas ļauj labāk vadīt elektroinstrumentu negaidītās situācijās.
- **Apģērbieties pareizi. Nevalkājiet vaļīgu apģērbu vai rotaslietas. Turiet savus matus, apģērbu un cimdus tālu no kustīgām detaļām.** Vaļīgs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var tikt ierauti starp kustīgām detaļām.
- **Ja ierīce ir aprīkota ar putekļu nosūcēja un savācēja pievienojumu, pārliecinieties, ka tas ir pievienots un tiek pareizi lietots.** Putekļu savācēja lietošana var samazināt putekļu izraisītos riskus.

ELEKTROINSTRUMENTU LIETOŠANA UN APRŪPE

- **Nepielietojiet spēku, izmantojot ražojumu. Izmantojiet savam darbam atbilstošu elektroierīci.** Pareizais elektroinstruments veiks darbu labāk un drošāk ar ātrumu, kādam ticis konstruēts.
- **Nelietojiet elektroinstrumentu, ja ar slēdzi to nevar ieslēgt un izslēgt.** Ja elektroinstrumentu nevar vadīt ar slēdzi, tas ir bīstams un jāremontē.
- **Atvienojiet kontaktdakšu no enerģijas avota un/vai akumulatoru no elektroinstrumenta pirms veikt jebkādus regulējumus, piederumu maiņu vai novietot glabāšanai elektroinstrumentus.** Šādi profilakses pasākumi samazina elektroierīces nejaušas iedarbināšanas iespēju.
- **Glabājiet neizmantotus elektroinstrumentus bērniem nepieejamās vietās un neļaujiet neapmācītām personām darboties ar elektroinstrumentiem.** Elektroinstrumenti ir bīstami neapmācītu personu rokās.
- **Apkopt elektroinstrumentus. Pārbaudiet kustīgo detaļu savienojumu pareizību, detaļu berzi un citus apstākļus, kas var ietekmēt elektroinstrumenta darbu. Ja elektroinstruments ir bojāts, pirms**

lietošanas veiciet tā remontu. Daudzus negadījumus izraisa slikti apkopti elektroinstrumenti.

- **Turiet griezējrīkus asus un tīrus.** Pareizi apkopti griezējinstrumenti ar asām griezējšķautnēm retāk pielīp un ir vieglāk vadāmi.
- **Izmantojiet elektroierīci, piederumus, darbinstrumentus u.c. saskaņā ar šiem norādījumiem, ņemiet vērā darba apstākļus un veicamo darbu.** Elektroinstrumenta izmantošana neparedzētu darbību veikšanai var radīt bīstamu situāciju.

APKOPE

- **Vai jūsu elektroinstrumentu apkalpo kvalificēts personāls, izmantojot tikai identiskas rezerves daļas.** Tas nodrošinās elektroinstrumenta drošības saglabāšanu.

PAPILDU VISPĀRĪGĀS DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

- Dažos reģionos pastāv noteikumi, kas ierobežo preces lietošanu. Vērsieties pie atbildīgajām amatpersonām pēc padoma.
- Neļaujiet šo izstrādājumu lietot bērniem vai cilvēkiem, kuri nav izlasījuši šīs instrukcijas. Vietos įstatymai gali apriboti įrengimo operatoriaus amžių.
- Pirms katras lietošanas reizes pārliecinieties, ka visas kontroles un drošības sistēmas ir darba kārtībā. Neizmantojiet ierīci, ja izslēgšanas slēdzis neapstādina motoru.
- Darbinot ierīci, valkājiet aizsargbrilles un dzirdes aizsargu, izturīgus cimdus, kā arī galvas aizsargu; putekļu gadījumā lietojiet sejas masku.
- Nevelciet platu un vaļīgu apģērbu, īsās bikses, jebkādas rotaslietas un nelietojiet bez apaviem.
- Nostipriniet garus matus virs pleciem, lai nepieļautu to ieķeršanos kustīgās detaļās.
- Uzmanieties no izsvaidītiem, lidojošiem vai krītošiem priekšmetiem. Neļaujiet nepiederošām personām, it īpaši bērniem un mājdzīvniekiem, tuvoties darba zonai tuvāk par 15 m.
- Nelietojiet sliktā apgaismojumā. Lietotājam jābūt pilnai redzamībai pār darba zonu, lai spētu identificēt iespējamus draudus.
- Dzirdes aizsargu lietošana mazinās jūsu spēju dzirdēt brīdinājumus (bļāvienus vai skaņas signālus). Operatoram jāpievērš sevišķa uzmanība tam, kas notiek darba zonā.
- Līdzīgas ierīces izmantošana tuvumā palielina gan risku sabojāt dzirdi, gan iespēju, ka otrs cilvēks ieies jūsu darba zonā.
- Visada tvirtai stovėkite ir išlaikykite pusiausvyrą. Nepersitempkite. Cenšoties pārāk tālu aizsniegties, var zaudēt līdzsvaru un palielināt atsitiena risku.
- Turiet visas ķermeņa daļas tālu no visām kustīgajām detaļām.
- Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet ierīci. Pārbaudiet, vai visas vadīšanas ierīces darbojas pareizi. Pārbaudiet, vai visi stiprinājumi ir vietā, pārliecinieties, ka visi aizsargi un rokturi atbilstoši un droši piestiprināti. Pirms lietošanas nomainiet visas bojātās detaļas.
- Nepārveidojiet ierīci un nelietojiet detaļas un aksesuārus, kurus nav ieteicies ražotājs.
- Neļaujiet pieredzei ar šo ražojumu darīt jūs neuzmanīgu. Neļaujiet pieradumam (kas radies no biežas darbarīka lietošanas) izraisīt neuzmanīgu kļūdu. Neuzmanīga rīcība var radīt smagas traumas tikai dažu sekunžu laikā.
- Rokturiem un citām satverošām virsmām ir jābūt sausām, tīrām un bez eļļas un smērvielu plankumiem. Negaidītās situācijās slideni rokturi un slidena satvēriena virsmas padara darbarīka lietošanu nedrošu un nekontrolējamu.
- Ja jums ir nepieciešamība lietot pagarinātāja vadu, pārliecinieties, ka tas ir derīgs lietošanai ārā un, ka tam ir atbilstoša jauda, lai spētu ar elektrību nodrošinātu jūsu darbarīku. Pirms katras lietošanas reizes, pārbaudiet, vai tas nav bojāts. Izmantošanas laikā, pilnībā attiniet kabeli jo satīti kabeļi var pārkarst.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Ja ierīce ir nomesta, cietusi smagu triecienu vai sāk neparasti vibrēt, nekavējoties apturiet ierīces darbību un pārbaudiet bojājumus vai atrodiet vibrācijas cēloni Jebkāda tehniska apkope ir jāveic tikai autorizētos tehniskās apkopes centros.

ZARGRIEŽA DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Nekad neizmantojiet zargriezi, kad pastāv pērkona negaisa vai zibens iespējamība. Noglabājiet zargriezi un elektrības kabeļus droši iekštelpās.
- Pārliecinieties, ka visi aizsargi un rokturi ir atbilstoši uzstādīti un ir labā stāvoklī.
- Nesāciet izmantot ierīci pirms jūs neesat atbrīvojis darba vietu, nodrošinājis stabilu stāju un izplānojis glābšanas ceļu no krītošiem zariem vai koku daļām.
- Uzmanieties no eļļas migliņas un zāģskaidu izmešiem. Ja nepieciešams, lietojiet masku vai respiratoru.
- Elektriskā enerģija jāpiegādā caur strāvas noplūdes automātslēdzi (RCD) ar atslēgšanas strāvu, kas nepārsniedz 30 mA.
- Ja sabojājas elektrības kabelis, jums ir jānogādā šī ierīce uz tai paredzētu servisa centru, kur to vai nu salabos vai nomainīs.
- Izmantojot zargriezi, vienmēr to turiet ar abām rokām. Izmantojiet vienu roku, lai cieši satvertu priekšējo rokturi. Izmantojiet otru roku, lai satvertu aizmugurējo rokturi un izmantotu atbrīvošanas slēdzi un ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi.
- Turiet elektroinstrumentu tikai pie izolētās, satveršanai domātās virsmas, jo zāģa ķēde var saskarties ar apslēptiem vadiem. Zāģa ķēdēm saskaroties ar vadu, kurā plūst elektriskā strāva, strāva var sākt plūst arī caur elektroinstrumenta atklātajām metāla daļām un operators var saņemt elektriskās strāvas triecienu.
- Nekādi nepārveidojiet savu darbarīku vai arī nepievienojiet tam nekādus piestiprinājumus vai ierīces, ko nav ieteikuši ražotāji.
- Zargriezim komplektā pievienotas drošības jostas.

Izmantojiet to, kamēr darbojaties ar zargriezi. Pēc griešanas beigām, tas palīdzēs kontrolēt zargrieža krišanu. Tas palīdzēs noturēt ierīces svaru tās izmantošanas laikā un palīdzēs arī pārvietoties zāģēšanas laikā.

- Identificējiet ātrās atbrīvošanas mehānismu un iemācieties to lietot pirms jūs esat sācis lietot šo ierīci. Šī mehānisma pareiza izmantošana var pasargāt jūs no ievainojumiem ārkārtas gadījumos. Nekad nevelciet citu apģērbu virs turētāja vai jebkādā citā veidā apgrūtiniet piekļuvi ātrās atlaišanas mehānismam.
- Pirms iedarbiniet ierīci pārliecinieties, ka zāģa ķēde nepieskaras kādam priekšmetam.
- Nepareizi nospriegota ķēde var nokrist no sliedes, izraisot nopietnu traumu vai nāvi. Pārbaudiet pirms katras lietošanas un dariet to bieži, it īpaši, pārbaudiet jaunu ķēdi.
- Lai samazinātu traumas risku saistībā ar kontaktu ar kustīgam daļām, apturiet iekārtu, atvienojiet no enerģijas avota un pārliecinieties, ka visas kustīgās daļas ir apstājušās, pirms:
  - nosprostojumu tīrīšana vai aizvākšana
  - izstrādājuma atstāšana bez uzraudzības
  - piederumu uzstādīšanas vai noņemšanas
  - ierīces pārbaudīšana, apkope vai darbināšana.
- Var notikt tā saucamais motorzāģa prettrieciens, ja ķēdes vadīklas gals uzduras kādam priekšmetam vai ja ķēde zāģēšanas laikā tiek saspiesta un iesprūst kokā. Sliedes gala nonākšana saskarē ar kādu priekšmetu noteiktos gadījumos var izraisīt tā spēcīgu atmešanu pretējā virzienā, kā rezultātā sliede pārvietojas uz augšu un operatora virzienā. Ja zāģa ķēde tiek iespiesta vadošās sliedes augšdaļā, tad vadošā sliede var tikt strauji mesta operatora virzienā. Šādas reakcijas var likt jums zaudēt kontroli pār ierīci, kā rezultātā var rasties nopietna personiska trauma. Kā zargrieža lietotājam, jums ir jāievēro vairāki nosacījumi, lai jūs zāģēšanas laikā iztiktu bez negadījumiem vai traumām. Atsitiens rodas ierīces nepareizas lietošanas rezultātā un/vai nepareizu darba procedūru vai darba apstākļu dēļ, un no tā var izvairīties, ievērojot turpmākos piesardzības pasākumus:
  - Jūs varat samazināt vai novērst iespēju, ka notiek kas negaidīts, ja saprotat, kas var izraisīt prettriecienu. Turpretim negaidītas norises var novest pie nelaimes gadījumiem.
  - Raugieties, lai darba vietā, kur lietojat motorzāģi, nebūtu nevajadzīgu šķēršļu. Neļaujiet sliedes galam saskartiem ar zaru, atzariem vai jebkādu citu lietu, kamēr jūs veicat zāģēšanu.
  - Saglabājiet stingru tvērienu, turiet ierīci ar abām rokām un pozicionējiet savu ķermeni un rokas, lai tas ļautu jums pretoties atsitienu spēkam. Operators var kontrolēt atsitiena spēku, ievērojot attiecīgus norādījumus. Nelaidiet vaļā zargriezi.
  - Nepersitempkite. Tas palīdz novērst neparedzētu gala saskaršanos un uzlabo ierīces kontroli negaidītās situācijās.
  - Lietojiet tikai ražotāja norādītās sliedes un ķēdes. Neatbilstošas rezerves sliedes un ķēdes var izraisīt ķēdes plīšanu un/vai atsitienu.
  - Lai droši uzasinātu zāģa ķēdi, nepieciešamas prasmes. Tāpēc ražotāji stingri iesaka nolietotu vai trulu ķēdi nomainīt ar jaunu, kas pieejama pilnvarotā Ryobi servisa centrā. Daļas numurs ir norādīts šīs rokasgrāmatas iekārtās specifikāciju tabulā.
- Nelietojiet motorzāģi, stāvēdams uz kāpnēm (pieslietnēm) - tas ir ārkārtīgi bīstami! Zāģējot stāviet stingri uz kājām, izvēlieties stabilu pamatni. Tādējādi jūs izvairīsities no līdzsvara zaudēšanas darba laikā.
- Lai aizsargātu sevi no nāvējoša elektrošoka, nestrādājiet tuvāk par 10 m no, virs galvas esošiem elektrības vadiem.
- Uzmanieties no krītošiem zariem arī tad, kad tie atsitas pret zemi.
- Rīkojieties ļoti piesardzīgi, kad zāģējat sīkus kociņus un zariņus, jo nelieli priekšmeti var ieķerties motorzāģa ķēdē un tikt sviesti jums virsū, vai arī jūs varat zaudēt līdzsvaru.
- Ja zāģējat zaru, kurš ir nospriegots, esiet vienmēr gatavs ātri doties projām, lai nesaņemtu sitienu ar zaru, kad tas atbrīvosies no nospriegojuma.
- Ja laikam ritot pasliktinās zāģēšanas kvalitāte, pārbaudiet vai ķēdes asmeņi ir asi un tīri. Izmantojiet tikai oriģinālā ražotāja rezerves daļas.
- Ja ķēde un sliede tiek saspiesta vai iesprūst zaros augstumā, ko nevar aizsniegt, meklējiet padomu pie profesionāla kokmateriālu pakalpojumu speciālista - par drošu ķēdes un sliedes atbrīvošanas paņēmieniem.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Pirms katras lietošanas reizes, pārbaudiet, vai visi savienojumi uz paplašināmajiem instrumentiem un darbarīkiem ir droši piestiprināti; pārbaudes veiciet regulāri.

Individuālie aizsardzības līdzekļi

Labas kvalitātes individuālie aizsardzības līdzekļi, kādus izmanto profesionāļi, palīdzēs samazināt operatora ievainojumu gūšanas risku. Izmantojot ierīci ir jālieto šādi piederumi:

Aizsargķivere

– jāatbilst standartam EN 397 un jābūt marķētai ar CE zīmi

Dzirdes aizsargs

– jāatbilst standartam EN 352-1 un jābūt marķētai ar CE zīmi

Acu un sejas aizsargs

– jābūt marķētām ar CE zīmi un jāatbilst standartam EN 166 (aizsargbriļļu gadījumā) vai standartam EN 1731 (sieta viziera gadījumā)

Cimdi

– jāatbilst standartam EN 381-7 un jābūt marķētai ar CE zīmi

Apavi

– jāatbilst standartam EN 20345 un jābūt marķētai ar CE zīmi

DARBĪBA - ZĀĢĒŠANA

- Pirms uzsāciet darbu, izpētiet koka un zaru stāvokli. Ja ir redzamas bojājuma, puvuma vai trūdēšanas pazīmes, necentieties to pats apcirpt. Bojāti vai sapuvuši zari ir ļoti nestabili. Meklējiet profesionālus koku zāģēšanas un atzarošanas pakalpojumus.
- Lai pasargātu sevi no krītošiem zariem, nestāviet tieši zem tiem.
- Pārliecinieties, ka krītošs zars neapdraud jūs, tuvumā stāvošos cilvēkus vai īpašumu, t.sk. apkārtesošos vadus. Citas lapotnes tos viegli notver un maina virzienu. Pārliecinieties, ka drošības zona ir divtik liela kā zāģējamais zars un, ka zāģēšanas laikā tā tāda arī paliek. Ja tas nav iespējams, meklējiet palīdzību pie koku gāšanas un atzarošanas pakalpojuma sniedzēja.
- Pārliecinieties, ka krītošs zars neapdraud jūs, tuvumā stāvošos cilvēkus vai īpašumu, t.sk. apkārtesošos vadus.
- Nekad neizmantojiet ierīci ar kārti, kuras leņķis horizontālā virzienā ir lielāks par 60°.
- Nekad neizmantojiet zargriezi ar griezējierīci tuvāk par 10 m no virsgalvas esošiem elektrības vadiem.
- Nepielietojiet spēku, izmantojot ražojumu.
- Atstājiet apmēram 15 cm lielu atstarpi no stumbra un iezāģējamās vietas.
- Atstutējiet zāģa sliedi uz zara, lai to varētu apcirpt un stumiet zāģi uzmanīgi uz priekšu, lai tā atbalsts saskaras ar zaru. Tas uzlabos stabilitāti, zāģēšanu un nodrošinās tīrākus iezāģējumus.
- Mazi zari, kas diametrā ir tievi un nav smagi, var tikt sazāģēti ar vienu zāģēšanas reizi, izmantojot zāģa sliedes apakšu.
- Lielākiem un smagākiem zariem, kuri zāģēšanas laikā var lūzt vai ieplaisāt, ir nepieciešams sākumā iezāģēt no apakšas, izmantojot zāģa sliedes augšu. Iezāģējiet aptuveni vienas trešdaļas dziļumā no zara biezuma. Tad veiciet otro iezāģējumu no zara augšas, izmantojot zāģa sliedes apakšu, lai savienotu šo iezāģējumu ar pirmo iezāģējumu.
- Lielus zarus zāģējiet vairākās daļās; nezāģējiet uzreiz visu zaru.
- Nekad nemēģiniet atkārtot iepriekšējo iegriezumu ar ķēdi un sliedi iepriekšējā iegriezumā. Vienmēr sāciet zāģēt no jauna. Tas samazinās atsitiena un potenciālas traumas risku.

TRANSPORTĒŠANA UN UZGLABĀŠANA

- Pirms ierīces noglabāšanas vai pārvešanas, izslēdziet to, atvienojiet to no elektrības un ļaujiet tai atdzist.
- Notīriet visus svešķermeņus no izstrādājuma. Uzglabājiet to vēsā, sausā un labi vēdinātā vietā, kurai nevar piekļūt bērni. Neglabājiet to vietā, kur tuvumā atrodas korozīvas vielas, piemēram dārza darbos izmantojamas ķimikālijas vai atsaldēšanai domāta sāls. Neuzglabājiet ārpus telpām.
- Pirms ierīces noglabāšanas vai tās pārvešanas laikā, zāģa asmenim uzlieciet zāģa asmeņa aizsargu.
- Noglabājot ierīci uz ilgāku laiku (vienu mēnesi vai ilgāk), pārliecinieties, ka ķēde ir iesmērēta ar smērvielu, lai novērstu tās rūsēšanu. Ražotāji iesaka izmantot Ryobi sliedi un ķēdes smērvielu, kas ir pieejami Ryobi servisa centrā.
- Transportēšanas laikā nostipriniet iekārtu tā, lai tā nevarētu kustēties vai apkrist, lai izvairītos no personu ievainošanas un iekārtas bojāšanas.

APKOPE

⚠ BRĪDINĀJUMS

Lietojiet tikai oriģinālās ražotāja rezerves daļas, piederumus un uzgaļus. Pretējā gadījumā var tikt radīti ievainojumi un parādīts slikts sniegums, kā arī var tikt anulēta garantija.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Aptarnavimą atlikti būtina itin atidžiai, todėl rekomenduojame, kad techninę apžiūrą vykdytų kvalifikuotas specialistas. Techninei apžiūrai atlikti patariame grąžinti prietaisą į artimiausią įgaliot ą paslaugų teikimo tarnyb ą. Sugedusias detales keiskite tik originaliomis detalėmis.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Ķēde ir ļoti asa. Lai novērstu personisku traumu, esiet ļoti uzmanīgs, kad tīrāt, uzstādāt vai noņemat ķēdes aizsargu, un vienmēr izmantojiet atbilstošus aizsargājošus cimdus, kad veiciet ķēdes uzturēšanu.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nepareiza ķēdes apkope palielina atsitiena iespēju. Ja sabojāta ķēde netiek nomainīta vai salabota, tad strādnieks ir pakļauts bīstamībai - var gūt smagus savainojumus.

- Pirms jebkādas apkopes vai tīrīšanas darbu veikšanas, izslēdziet un atvienojiet ierīci no elektrības.
- Daudzus šajā lietotāja rokasgrāmatā aprakstītos regulēšanas un remontdarbus varat veikt pats. Lai veiktu citus remontdarbus, sazinieties ar pilnvarotu servisa darbinieku.
- Ievērojiet norādījumus par eļļošanu, ķēdes nospriegojuma pārbaudi un regulēšanu.
- Pēc katras lietošanas reizes, notīriet ierīci un tās rokturus ar mīkstu, sausu audumu.
- Regulāri pārbaudiet visus uzgriežņus, stiprinājumus un skrūves, lai pārliecinātos, ka tās ir cieši pievilktas un izstrādājums ir drošā darba stāvoklī. Jebkura bojāta detaļa jānodod remontam vai nomaiņai pilnvarotā apkopes centrā.

APKOPES GRAFIKS

Sliedi var apgriezt otrādi, lai nodilšanu padarītu lēnāku. Pēc katras lietošanas reizes notīriet vadīklu un pārbaudiet, vai tā nav nolietojusies vai bojāta.

Ikdienas pārbaude	
Jaudas kabelis bojājumiem	Pirms katras lietošanas
Sliedes eļļošanu	Pirms katras lietošanas
Ķēdes spriegojumu	Bieži un pirms katras lietošanas reizes
Ķēdes asumu	Pirms katras lietošanas reizes, vizuāla pārbaude
Vai nav bojājumu	Pirms katras lietošanas
Vai nav vaļīgi stiprinājumi	Pirms katras lietošanas

PAREDZĒTAIS LIETOJUMS

Šī ierīce paredzēta izmantošanai tikai ārpus telpām. Drošības apsvērumu dēļ ierīcei vienmēr jābūt pienācīgi kontrolētai, izmantojot abas rokas.

Ierīce ir izstrādāta mazu krūmu un zaru zāģēšanai, un apcirpšanai, zaru diametrs ir mazāks par vai vienāds ar sliedes garumu; saglabājot stabilu stāju, ir iespējams apgriezt zarus, kas atrodas augstu kokā. Ierīce ir izstrādātā ar maksimālo garumu 2,7 m

Nepārsniedziet darba ilgumu.

Tas nav paredzēts lietošanai augstumā vai kā tradicionālo ķēdes zāģi ciešai ceturtdaļu atzarošanai un materiālu griešanai zemes līmenī.

OBJEKTĪVIE RISKI

Pat tad, ja ierīce tiek lietota atbilstoši norādījumiem, joprojām nav iespējams pilnībā novērst atsevišķus riska faktorus. Lietošanas laikā var rasties šādas bīstamas situācijas, un lietotājam ir jāpievērš pastiprināta uzmanība, lai tās novērstu:

- Vibrācijas radīts ievainojums. Vienmēr izmantojiet pareizos rīkus tiem paredzētajam darba, izmantojiet norādītos rokturus un ierobežojiet laiku, cik ilgi izmantojat ierīci.
- Saskarsme ar troksni var radīt dzirdes traucējumus. Valkājiet ausu aizsargu un ierobežojiet saskarsmi.
- Saskare ar atklātiem ķēdes zāģa zobiem (iegriezuma risks).
- Vadošās sliedes neparedzēta, aprauta kustība vai atsitiens (iegriezuma risks).
- No zāģa ķēdes izmestas daļas (sagriešanās/saduršanās bīstamība).
- No apstrādājamā materiāla izmestas daļas (koka skaidas, šķembas)
- Zāģskaidu un daļiņu ieelpošana.
- Ādas saskarsme ar smēreļļu/eļļu.

RISKA SAMAZINĀŠANA

Ir ticis ziņots, ka vibrācijas no rokas instrumentiem atsevišķos cilvēkos var veicināt kaiti, ko sauc par Reino sindromu. Simptomi var ietvert pirkstu tinkšķēšanu, nejutīgumu un nobālēšanu, parasti aukstā laikā. Tiek uzskatīts, ka tradicionālie faktori, aukstums un mitrums, uzturs, smēķēšana un darba prakse sekmē šo simptomu attīstību. Operators var veikt pasākumus, lai iespējami samazinātu vibrācijas efektu:

- Aukstā laikā ķermenim jābūt siltam. Darbinot ierīci, nēsājiet cimdus, lai rokas un plaukstas locītavas būtu siltas. Ir pētījumi, ka auksts laiks ir galvenais faktors, kas veicina Reino sindromu.
- Ik pēc laika apturiet darbu un veiciet vingrinājumus, kas uzlabo asins cirkulāciju.
- Strādājot jābūt biežiem pārtraukumiem. Ierobežojiet iedarbības ilgumu dienā.

Ja jūs izjūtat kādu no šiem simptomiem, nekavējoties apturiet ierīces lietošanu un sazinieties ar ārstu par šiem simptomiem.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Ilgstoša preces lietošana var radīt ievainojumus vai pasliktināt jau esošos. Ilgstoši lietojot jebkuru instrumentu, pārliecinieties, ka tiek veikti regulāri pārtraukumi.

PAZĪSTIET SAVU IERĪCI

Skatīt 163. lappusi

1. Eļļas tvertnes vāciņš
2. Pagarinājums
3. Savienojumi
4. Drošības jostu āķis
5. Priekšējais rokas rokturis
6. Slēdža atbloķēšanas poga
7. Slēdzis “ieslēgšana”/“apturēšana”
8. Auklas aizturis
9. Zāģēšanas ķēde
10. Ķēdes vadīkla
11. Zobrata vāks
12. Sliedes uzgrieznis
13. Atbalsts
14. Drošības jostas

UZ PRECES ESOŠIE SIMBOLI


Drošības brīdinājums


Pirms preces darbināšanas izlasiet un izprotiet visus norādījumus, ievērojiet visus brīdinājumus un drošības norādījumus.


Izmantojiet acu, ausu un galvas aizsargu.


Kad izmantojat šo izstrādājumu, lietojiet neslīdošus aizsargapavus.


Valkājiet neslīdošus darba cimdus.


Nepakļaujiet lietum vai mitriem apstākļiem.



Elektriskā bīstamība. Turieties vismaz 10 m attālumā no gaisvadu elektrolīnijām.
Pirms apkopes veikšanas vai gadījumā, ja kabelis ir bojāts vai sagriezts, nekavējoties atvienojiet kontaktdakšu no elektrotīkla.



Sargieties no izmestiem vai lidojošiem priekšmetiem. Neļaujiet nepiederošām personām, it īpaši bērniem un mājdzīvniekiem, tuvoties darba zonai tuvāk par 15 m.



Darbarīks atbilst visām normām ES valstī, kurā tas ir iegādāts.



EurAsian atbilstības marķējums.



Ukrainas apstiprinājuma zīme



2. klases instruments, dubulta izolācija



Izlietotie elektroprodukti nedrīkst tikt izmesti kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Lūdzu, nododiet tos attiecīgajās atk ār totas izmantošanas vietās. Sazinieties ar savu vietējo varas pārstāvi vai izplatītāju, lai noskaidrotu, kur iespējama atkārtota pārstrāde.



Ķēdes kustības virziens
Marķēts zem zobrata vāka



Bloķētājs



Atbloķēt

V_0 Bezslodzes ķēdes ātrums

IKONAS ŠAJĀ ROKASGRĀMATĀ



Pievienojiet enerģijas avotam



Atvienojiet no enerģijas avota



Atsevišķi nopērkamās daļas vai piederumi



Izlietotie elektroprodukti nedrīkst tikt izmesti kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Lūdzu, nododiet tos attiecīgajās atk ār totas izmantošanas vietās.



PIEZĪME:



Brīdinājums!



Valkājiet aizsargbrilles un sejas aizsargu.

Lai izskaidrotu risku, kas saistīti ar izstrādājumu, līmeni, paredzēti šādi norādījuma vārdi un jēdzieni.

⚠ **BĪSTAMI**
Norāda draudošo bīstamo situāciju, kas, ja no tās neizvairās, var novest pie nāves vai nopietnas traumas.

⚠ **BRĪDINĀJUMS**
Norāda potenciālo bīstamo situāciju, kas, ja no tās neizvairās, var novest pie nāves vai nopietnas traumas.

⚠ **UZMANĪBU**
Norāda potenciālo bīstamo situāciju, kas, ja no tās neizvairās, var novest pie nelielas vai vidējas traumas.

UZMANĪBU
Bez drošības brīdinājuma apzīmējuma
Norāda uz situāciju, kas var radīt īpašuma bojājumus.

⚠ AVVERTENZA

Quando si utilizza questo prodotto, seguire eventuali norme di sicurezza. Per la propria sicurezza e per la sicurezza degli osservatori, leggere queste istruzioni prima di mettere in funzione il prodotto. Conservare le istruzioni per eventuali riferimenti futuri.

AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA

⚠ AVVERTENZA

Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni. La mancata osservanza di tutte le istruzioni potrà causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni personali.

Conservare le presenti avvertenze ed istruzioni per poterle consultare in seguito.

Il termine “elettroutensile” nelle avvertenze fa riferimento a un elettroutensile che funziona con una spina (con cavo) o a batterie (senza cavo).

AMBIENTE DI LAVORO

- **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Aree di lavoro disordinate o non illuminate adeguatamente potranno causare incidenti.
- **Non mettere in funzione gli elettroutensili in atmosfere esplosive, come in presenza di liquidi infiammabili, gas o polvere.** Gli elettroutensili creano scintille che possono causare incendi a contatto con polveri e fumi.
- **Tenere bambini ed eventuali osservatori lotani mentre si mette in funzione l'elettroutensile.** Eventuali distrazioni potranno causare una perdita di controllo.

SICUREZZA ELETTRICA

- **La spina dell'elettroutensile deve corrispondere alla presa. Non modificare la spina in alcun modo. Non utilizzare spine adattatrici con elettroutensili con messa a terra (presa di terra).** Spine non modificate e prese corrispondenti ridurranno il rischio di scosse elettriche.
- **Evitare il contatto del corpo con superfici con messa a terra come tubi, radiatori, piani cottura e refrigeratori.** Rischio aumentato di scosse elettriche se il corpo viene collegato con messa a terra.
- **Non esporre il prodotto a pioggia o umidità.** Nel caso in cui dell'acqua entrerà nell'elettroutensile il rischio di scosse elettriche aumenterà.
- **Non sottoporre a sforzi il cavo dell'alimentazione. Non trasportare né tirare o scollegare l'elettroutensile dal cavo. Tenere il cavo lontano da calore, olio, angoli appuntiti o parti in movimento.** Cavi danneggiati o intrecciati potranno far aumentare il rischio di scosse elettriche.
- **Quando si mette in funzione un elettroutensile all'esterno, utilizzare una prolunga adatta all'esterno.** Utilizzare un cavo adatto agli esterni per ridurre il rischio di scosse elettriche.
- **Nel caso in cui non si possa fare a meno di mettere in funzione un elettroutensile in un luogo umido, utilizzare un dispositivo di corrente residua (RCD).** Utilizzare un RCD ridurrà il rischio di scosse elettriche.

SICUREZZA PERSONALE

- **Mantenere sempre l'attenzione e utilizzare buon senso quando si utilizza un elettroutensile. Non utilizzare un elettroutensile se stanchi o sotto l'influenza di droghe, alcool o farmaci.** Un momento di disattenzione durante le operazioni potrà risultare in gravi lesioni personali.
- **Utilizzare equipaggiamento di protezione personale. Indossare sempre occhiali di protezione.** Utilizzare sempre equipaggiamento di protezione come maschere per la polvere, calzature antiscivolo, caschi o cuffie di protezione per ridurre rischi di lesioni alla persona.
- **Prevenire l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia sulla posizione off (spento) prima di collegare l'utensile all'alimentazione e/o al gruppo batterie, o prima di afferre e trasportare l'utensile.** Trasportare elettroutensili tenendo un dito sull'interruttore o con l'elettroutensile acceso potrà causare incidenti.
- **Rimuovere eventuali chiavi o dispositivi di regolazione prima di accendere l'elettroutensile.** Una chiave o un dispositivo di blocco collegato a una parte rotante dell'utensile potrà risultare in gravi lesioni personali.
- **Non protendersi. Rimanere bene in equilibrio sulle gambe e non distendere troppo lontano le braccia.** Ciò permetterà un miglior controllo dell'elettroutensile in situazioni inaspettate.
- **Indossare un abbigliamento adatto. Non utilizzare abiti con parti svolazzanti o gioielli. Tenere capelli, vestiti e guanti lontani dalle parti in movimento.** Abiti con parti svolazzanti, gioielli o capelli lunghi potranno rimanere impigliati nelle parti in movimento.
- **Nel caso in cui vengano forniti dispositivi per l'estrazione e la raccolta della polvere, assicurarsi che gli stessi siano collegati e utilizzati correttamente.** Utilizzare il sacchetto di raccolta della polvere può ridurre rischi collegati alla polvere.

UTILIZZO E MANUTENZIONE ELETTROUTENSILI

- **Non forzare il prodotto. Utilizzare l'elettroutensile corretto per il proprio lavoro.** L'elettroutensile corretto svolgerà in maniera migliore e più sicura il lavoro per il quale è stato progettato.
- **Non utilizzare l'elettroutensile se l'interruttore non si accende e spegne.** Un elettroutensile che non può essere controllato dall'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- **Scollegare la presa dall'alimentazione e/o il gruppo batterie dall'elettroutensile prima di svolgere le eventuali regolazioni, cambiare gli accessori o riporre elettroutensili.** Queste misure di sicurezza preventive ridurranno il rischio di avvio dell'elettroutensile.
- **Riporre elettroutensili lontano dalla portata dei bambini e non permettere a persone che non conoscano il funzionamento dell'elettroutensile**

o queste istruzioni di metterlo in funzione. Gli elettroutensili possono essere pericolosi se utilizzati da personale non preparato.

- **Svolgere sempre le operazioni di manutenzione sull'elettroutensile. Controllare l'eventuale allineamento scorretto o blocco delle parti in movimento, la rottura di parti e qualsiasi altra condizione che potrà influenzare il funzionamento dell'elettroutensile. In caso di danni far riparare l'elettroutensile prima di utilizzarlo.** Elettroutensili sui quali non sono state svolte le dovute operazioni di manutenzione possono essere causa di incidenti.
- **Mantenere tutti gli utensili affilati e appuntiti.** Utensili per operazioni di taglio con parti taglienti sui quali sono state svolte le corrette operazioni di manutenzione non si bloccheranno e saranno più facili da controllare.
- **Utilizzare l'elettroutensile, i suoi accessori, le punte ecc. assieme a queste istruzioni tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da svolgere.** Utilizzare l'elettroutensile per operazioni diverse da quelle indicate potrà causare situazioni pericolose.

MANUTENZIONE

- **Far svolgere la manutenzione da personale qualificato utilizzando solo parti di ricambio identiche.** Ciò permette di mantenere la sicurezza dell'elettroutensile.

AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI ADDIZIONALI

- Alcune regioni hanno norme che limitano l'utilizzo del prodotto. Rivolgersi alle autorità locali per eventuali consigli.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini e di persone che non ne conoscono l'uso o le istruzioni di funzionamento. Leggi locali possono limitare l'età dell'operatore.
- Assicurarsi prima di ciascun utilizzo che tutti i comandi e i dispositivi di sicurezza funzionino correttamente. Non utilizzare l'utensile se l'interruttore "off" (spento) non arresta il motore.
- Indossare occhiali e cuffie di protezione, guanti resistenti e un casco di protezione mentre si utilizza il prodotto, indossare una maschera di protezione per il volto nel caso in cui durante e operazioni di lavoro si prevede di produrre molta polvere.
- Non indossare abbigliamento con parti svolazzanti, pantaloni corti, gioielli di ogni genere né utilizzare il dispositivo a piedi scalzi.
- Assicurare i capelli lunghi all'altezza delle spalle per evitare che rimangano impigliati nelle parti in movimento.
- Fare attenzione agli oggetti che potranno essere scagliati dall'utensile, agli oggetti volanti o che cadono. Mantenere le persone estranee e, in particolar modo, i bambini e gli animali domestici ad una distanza di almeno 15 m dall'area di lavoro.
- Norme di sicurezza generali non utilizzare questo apparecchio in una zona scarsamente illuminata. L'area di lavoro deve essere pulita per essere in grado di individuare potenziali rischi.
- L'utilizzo di dispositivi di protezione ridurrà la capacità di ascoltare eventuali segnali d'allarme (grida o avvertimenti). L'operatore dovrà prestare attenzione a ciò che accade nella zona di lavoro.
- Mettere in funzione utensili simili troppo vicino al proprio corpo aumenterà il rischio di lesioni all'udito e i rischi potenziali per le persone che entrano nell'area di lavoro.
- Mantenere sempre un appoggio saldo e l'equilibrio. Non protendersi. Protendersi eccessivamente potrà causare una perdita di equilibrio e aumentare il rischio di contraccolpo.
- Tenere tutte le parti del proprio corpo lontane dalle parti in movimento.
- Controllare l'utensile prima di ogni utilizzo. Controllare il corretto funzionamento di tutti I comandi. Controllare parti allentate, assicurarsi che tutti gli schermi e I manici siano correttamente collegati e assicurati. Sostituire le parti danneggiate prima dell'utilizzo.
- Non modificare l'utensile in alcun modo né utilizzare parti e accessori non raccomandati dalla ditta produttrice.
- Non distrarsi durante l'utilizzo del dispositivo. Dopo avere acquisito dimestichezza con l'apparecchio (dopo un certo numero di impieghi), non commettere errori dovuti a mancanza di attenzione. Eventuali disattenzioni potranno causare gravi lesioni in una frazione di un secondo.
- tenere manici e superfici da ancoraggio asciutte, pulite, e libere da olio e grasso. Impugnature o manici scivolosi non permetteranno di controllare e gestire in maniera sicura l'utensile in situazioni inaspettate.
- Prima di utilizzare una prolunga assicurarsi che sia adatta all'utilizzo in esterni e che abbia la capacità nominale sufficiente per l'utensile. Controllare che l'utensile non presenti danni prima di ogni utilizzo. Srotolarlo sempre durante l'utilizzo dal momento che I cavi arrotolati potranno surriscaldarsi.

⚠ AVVERTENZA

Se l'utensile cade, viene colpito o inizia a vibrare in modo anormale, arrestarlo immediatamente e controllare eventuali danni identificando la causa delle vibrazioni Riparare eventuali danni o far sostituire i pezzi da un centro servizi autorizzato.

AVVERTENZE DI SICUREZZA SFRONDATORE.

- Non utilizzare mai il potatore in caso di tuoni e fulmini. Riporre il potatore e I cavi di alimentazione in modo sicuro all'interno.
- Assicurarsi che tutti gli schermi e manici siano correttamente montati e siano in ottime condizioni.
- Non iniziare a utilizzare il prodotto se non si ha a disposizione un'area di lavoro sgombra, un saldo equilibrio e se non si è pianificata una via di fuga da eventuali rami o fronde in caduta.
- Fare attenzione alle emissioni di lubrificante e segatura. Indossare la maschera o il respiratore se necessari.
- La corrente elettrica dovrà essere fornita attraverso un dispositivo di corrente residua (RCD) con una corrente di scatto non superiore a 30 mA.

- Se il cavo dell'alimenatzione viene danneggiato, restituire il prodotto presso un centro servizi autorizzato per riparazioni o sostituzioni.
- Reggere il potatore con entrambe le mani mentre è in funzione. Utilizzare una mano per afferrare saldamente il manico anteriore. Utilizzare l'altra mano per afferrare il manico posteriore e mettere in funzione il dispositivo di rilascio grilletto e il grilletto on/off (acceso/spento).
- Reggere l'elettroutensile solo dall'impugnatura isolata perchè la motosega potrà entrare in contatto con I cavi nascosti. Una motosega che tocca un cavo “vivo” potrà esporre le parti “vive” in metallo dell'elettroutensile causando scosse elettriche all'operatore.
- Non modificare l'utensile in alcun modo, nè utilizzarlo per mettere in funzione accessori o dispositivi non raccomandati dalla ditta produttrice del potatore.
- Il potatore viene fornito con una cinghia. Utlilizzare mentre si mette in funzione il potatore. Assisterà l'operatore a controllare la caduta del potatore dopo aver completato il taglio. Aiuterà a sostenere il peso dell'utensile durante l'utilizzo e mentre ci si sposta tra posizioni diverse durante le operazioni di taglio.
- Identificare il meccanismo a rilascio veloce e fare pratica nell'utilizzarlo prima di mettere in funzione la macchina. L'utilizzo corretto può prevenire gravi lesioni in caso d'emergenza. Non indossare mai altri capi di abbigliamento sulla cinghia in caso contrario limitare l'accesso al meccanismo a rilascio veloce.
- Prima di avviare l'utensile, assicurarsi che la motosega non entri in contatto con eventuali oggetti.
- Una catena non correttamente tensionata può fuoriuscire dalla barra di guida e potrebbe risultare in gravi lesioni o incidenti. Controllare l'utensile dopo ogni utilizzo e frequentemente, soprattutto con una nuova catena.
- Norint sumažinti sužeidimų, kuriuos gali sukelti susilietimas su judamosiomis dalimis, sustabdykite prietaisą, ištraukite maitinimo kištuką ir įsitikinti, ar visos judamosios dalys sustojo prieš:
  - rimuovere o pulire un eventuale blocco
  - Lasciare il prodotto incustodito
  - Installare o rimuovere gli accessori
  - Operazioni di controllo, manutenzione e lavoro sul prodotto.
- Può verificarsi un contraccolpo se la punta della barra di guida entra a contatto con un oggetto o se la catena si incastra e si blocca nel legno durante il taglio. Il contatto con la punta potrà causare una reazione improvvisa, facendo scattare la barra di guida indietro e verso l'operatore. Tirare la catena lungo la parte superiore della barra di guida potrà spingere l'utensile rapidamente verso l'operatore. Queste reazioni potranno causare una perdita di controllo della macchina il che potrà risultare in gravi lesioni alla persona. L'operatore del potatore dovrà sempre seguire una serie di norme e regolamentazioni per assicurarsi che il lavoro da svolgere non causi lesioni o incidenti. Il contraccolpo è il risultato di un utilizzo scorretto dell'utensile e/o di procedure o condizioni di funzionamento non adeguate e potrà essere evitato prendendo le adeguate precauzioni, come indicato di seguito:
  - Solo avendo piena coscienza dell’effetto di contraccolpo si possono ridurre o eliminare del tutto gli effetti sorpresa. Sorpresa contribuiscono agli incidenti sul lavoro.
  - Accertarsi che la zona di lavoro sia libera da ostacoli. Non fare mai in modo che la punta della barra di guida entri in contatto con rami, arti o altri elementi durante la messa in funzione dell'unità.
  - Mantenere una presa ferma, con entrambe le mani sull'utensile e posizionare il corpo e le braccia in modo da resistere alle forze di contraccolpo. Le forze del contraccolpo non possono essere controllate dall'operatore, se vengono prese adeguate precauzioni. Non lasciar andare il potatore.
  - Non protendersi. Ciò aiuterà a prevenire il contatto con la punta dell'utensile e permetterà di controllare meglio il prodotto in situazioni inaspettate.
  - Utilizzare solo barre e catene di ricambio specificate dalla ditta produttrice. Sostituzioni non corrette di barre e catene potranno causare rotture e/o contraccolpi.
  - Affilare la catena in modo sicuro è un compito che richiede attenzione e professionalità. A questo proposito la ditta produttrice raccomanda che una catena consumata o rovinata venga sostituita con una nuova catena, disponibile presso il centro servizi autorizzato Ryobi. Il numero della parte è disponibile nella tabella specifiche prodotto nel presente manuale.
- Non eseguire il taglio da una scala, poiché è molto pericoloso. Effettuare sempre un’operazione di taglio tenendosi in equilibrio sui due piedi su una superficie stabile, onde evitare di cadere.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non mettere in funzione entro 10 m dai cavi elettrici sospesi.
- Fare attenzione a rami che possono cadere o rimbalzare dopo aver colpito il suolo.
- Esercitare la massima cautela quando si tagliano rametti e arbusti, poiché il materiale flessibile può incunearsi nella catena e inferire un colpo di frusta all’operatore o provocargli la perdita dell’equilibrio.
- Quando si taglia un ramo sotto tensione, prestare attenzione che un possibile ritorno elastico potrebbe colpire l’operatore quando la tensione nelle fibre del legno si allenta.
- Se la qualità delle prestazioni di taglio diventa scadente, controllare che I denti della catena siano affilati e puliti. Utilizzare solo parti di ricambio originali della ditta produttrice.
- Se la catena e la barra si bloccano o rimangono intrappolati nei rami in una posizione troppo alta da raggiungere, rivolgersi a un professionalista su come rimuovere in maniera sicura gli elementi di taglio.

⚠ AVVERTENZA

Controllare che tutti gli accoppiamenti dell'albero sull'asta telescopica e sull'utensile siano correttamente assicurati prima di ogni utilizzo e a intervalli frequenti.

Equipaggiamento protettivo personale

Un equipaggiamento protettivo personale di ottima qualità come utilizzato dai professionisti aiuterà a ridurre il rischio di lesioni all'operatore. Utilizzare I seguenti accessori quando si mette in funzione il prodotto.

Casco di sicurezza

– deve essere conforme allo standard EN 397 ed essere contrassegnato CE

Cuffie di protezione

– deve essere conforme allo standard EN 352-1 ed essere contrassegnato CE

Protezione occhi e viso

– devono essere contrassegnate con il marchio CE e rispettare lo standard EN 166 (per gli occhiali di sicurezza) o lo standard EN 1731 (per visori con rete)

Guanti

– deve essere conforme allo standard EN 381-7 ed essere contrassegnato CE

Calzature

– deve essere conforme allo standard EN 20345 ed essere contrassegnato CE

FUNZIONAMENTO – POTATURA

- Studiare la condizione dell'albero e dei rami prima di iniziare a lavorare. In caso di segni di rami danneggiati, marci o rovinati, non tentare di potare l'albero da soli. Rami danneggiati o marci sono altamente instabili. Rivolgersi a un professionista degli alberi.
- Proteggersi da rami in caduta, non rimanere in piedi direttamente sotto il ramo o la parte che si sta tagliando.
- Assicurarsi che il ramo in caduta non costituisca un pericolo per sè stessi, per eventuali osservatori, per la proprietà e per cavi di utenze pubbliche. rimarranno facilmente impigliate e sviate dalle altre foglie. Assicurarsi che l'area di sicurezza abbia una lunghezza di almeno due volte la lunghezza del ramo da tagliare e che sia disponibile e in buone condizioni durante le operazioni di taglio. Se ciò non è possibile, rivolgersi a uno specialista nella cura degli alberi.
- Assicurarsi che il ramo in caduta non costituisca un pericolo per sè stessi, per eventuali osservatori, per la proprietà e per cavi di utenze pubbliche.
- Non mettere in funzione l'utensile con l'asta a un angolo superiore a 60° dalla linea orizzontale.
- Non mettere in funzione il potatore con I dispositivi di taglio a una distanza inferiore a 10 m dai cavi dell'elettricità sospesi.
- Non forzare il prodotto.
- Lasciare circa 15 cm dal tronco fino al taglio.
- Poggiare la lama sul ramo da tagliare e spingerla delicatamente in avanti in modo che il respingente ondulato entri in contatto con il ramo. Ciò aiuterà la stabilità e le operazioni di taglio, garantendo tagli puliti.
- Rami piccoli con un diametro limitato e non troppo pesanti possono essere tagliati con un colpo solo utilizzando la parte inferiore della sega.
- Per rami più pesanti di diametro più ampio ove il ramo potrà rompersi o separarsi durante il taglio, il taglio dovrà essere fatto dalla parte inferiore utilizzando la parte superiore della barra di taglio. Fare questo taglio a circa un terzo lungo l'altezza del ramo. Fare quindi un secondo taglio dalla parte superiore del ramo utilizzando la parte inferiore della barra della motosega per riunirsi al primo taglio.
- Prendere in considerazione la possibilità di potare rami grandi in sezioni piccole piuttosto che potarli interi.
- Non tentare mai di riavviare un taglio precedente con la catena e la barra ancora inserite nel taglio precedente. Iniziare sempre un nuovo taglio. Ciò ridurrà il rischio il rischio di contraccolpo e potenziali lesioni.

TRASPORTO E RIPONIMENTO

- Arrestare il prodotto, scollegarlo dalla presa principale e lasciarlo raffreddare prima di riporlo o di trasportarlo.
- Rimuovere eventuali materiali di scarto dal prodotto. Riporre in un luogo asciutto e ben ventilato non accessibile ai bambini. tenerlo a distanza da agenti corrosivi, come le sostanze chimiche per il giardinaggio e il fondente chimico. Non riporre all'esterno.
- Coprire la barra di taglio con l'apposita custodia prima di riporre l'unità o durante il trasporto.
- Quando si ripone l'unità per un lungo periodo di tempo (pari o superiore a un mese), assicurarsi che la catena sia leggermente lubrificata per prevenire la ruggine. La ditta produttrice raccomanda l'utilizzo di un lubrificante per barra e catena Ryobi disponibili presso un centro servizi autorizzato Ryobi.
- Per il trasporto, assicurare l'utensile contro il movimento e la caduta per prevenire lesioni a persone o danni alla macchina.

MANUTENZIONE

⚠ AVVERTENZA

Utilizzare solo parti di ricambio, accessori e dispositivi originali della ditta produttrice. In caso contrario si potranno causare lesioni, prestazioni basse e la garanzia verrà invalidata.

⚠ AVVERTENZA

Le operazioni di manutenzione devono essere svolte con grande attenzione e accortezza solo da un tecnico qualificato. Si consiglia di riportare l'utensile al più vicino centro assistenza autorizzato per farlo riparare. Quando l'attrezzo viene riparato, utilizzare solo ricambi identici.

⚠ AVVERTENZA

La catena è affilata. Per prevenire le lesioni alla persona, fare estrema attenzione durante le operazioni di pulizia, montaggio o rimozione della copertura della catena, e indossare sempre guanti protettivi quando si svolgono operazioni di manutenzione alla catena.

⚠ AVVERTENZA

Una manutenzione non corretta della catena aumenterà il rischio di potenziali rimbalzi. La mancata sostituzione o riparazione di una catena danneggiata può causare lesioni gravi.

- Spegnere e scollegare dall'alimentazione principale prima di svolgere operazioni di manutenzione o pulizia.
- L'operatore potrà fare le regolazioni e riparazioni descritte nel presente manuale. Per ulteriori riparazioni, contattare il centro servizi autorizzato.
- Seguire le istruzioni per lubrificare, controllare e regolare il tensionamento catena.
- Dopo ogni utilizzo, pulire il corpo dell'utensile e le impugnature del prodotto con un panno asciutto morbido.
- Controllare frequentemente dadi, bulloni e viti, verificando che siano stati assicurati correttamente per fare in modo che il prodotto garantisca condizioni di lavoro ottimali. Riparare eventuali parti danneggiate o farle sostituire da un centro servizi autorizzato.

PROGRAMMA DI MANUTENZIONE

La barra può essere invertita per distribuire meglio l'usura e garantire una maggiore durata alla stessa. Pulire la barra ogni giorno dopo il lavoro e verificare che non presenti danni apparenti.

Controllo quotidiano	
Ar maitinimo laidas nepažeistas	Prima di ogni utilizzo
Lubrificazione barra	Prima di ogni utilizzo
Tensione catena	Prima di ogni utilizzo e frequentemente
Affilatura catena	Prima di ogni utilizzo, fare un controllo.
Parti danneggiate	Prima di ogni utilizzo
Coperchi allentati	Prima di ogni utilizzo

UTILIZZO RACCOMANDATO

Prodotto indicato solo per l'utilizzo all'esterno. Per ragioni di sicurezza, l'utensile deve essere adeguatamente controllato utilizzando sempre due mani.

Il prodotto è progettato per tagliare e potare piccoli rami e arbusti il cui diametro è inferiore o uguale a quello della lunghezza della barra, e che si trovano in alto rispetto alla posizione dell'operatore che manterrà quindi a terra una posizione salda ed equilibrata. Il prodotto è progettato per essere esteso a una lunghezza massima di 2,7 m.

Non superare questa lunghezza di lavoro.

Non adatto ad essere utilizzato su scale o come una motosega convenzionale per tagliare rami da vicino o potare materiali a terra.

RISCHI RESIDUI:

Anche quando l'utensile è utilizzato come indicato nel manuale, non è completamente impossibile eliminare alcuni fattori di rischio residuo. Si potranno verificare i seguenti rischi durante l'utilizzo e l'operatore dovrà prestare attenzione speciale per evitare quanto segue:

- Lesioni causate da vibrazioni. Utilizzare sempre l'utensile adatto per svolgere il lavoro, utilizzare i manici appositi e limitare le ore di lavoro e l'esposizione.
- L'esposizione al rumore può causare lesioni all'udito. Indossare cuffie di protezione e limitare l'esposizione.
- Contatto con denti esposti della motosega (rischi di taglio).
- Movimenti non previsti e improvvisi o rimbalzi della barra di guida (rischio di taglio).
- Parti che potranno essere scagliate dalla motosega (rischio di taglio/iniezione).
- Parti scagliate dal pezzo sul quale si sta lavorando (schegge e trucioli di legno)
- Inalazione di polvere e particelle di segatura.
- La pelle entra in contatto con il lubrificante/l'olio.

RIDUZIONE DEL RISCHIO

Si è accertato che le vibrazioni causate da utensili a mano possono contribuire a causare una condizione chiamata Sindrome di Raynaud in alcune persone. I sintomi, comprendenti formicolio, intorpidimento e perdita di colore alle dita, si verificano di solito quando ci si espone al freddo. Fattori ereditari, esposizione a freddo e umidità, una dieta scorretta, fumo e condizioni di lavoro non sicure potranno contribuire allo sviluppo di questi sintomi. é possibile prendere delle precauzioni per ridurre le vibrazioni:

- Tenere il corpo al caldo a basse temperature. Quando si utilizza l'utensile, indossare guanti e tenere le mani e i polsi caldi. Le basse temperature contribuiscono a causare la Sindrome di Raynaud.
- Dopo aver utilizzato l'utensile per un certo periodo, fare degli esercizi per stimolare la circolazione del sangue.
- Fare spesso delle pause. Limitare la quantità di esposizione giornaliera.

Nel caso in cui si provino i sintomi di questa condizione, interrompere immediatamente l'utilizzo dell'utensile e consultare un dottore.

⚠ AVVERTENZA

Il prolungato utilizzo dell'utensile potrà causare o aggravare lesioni. Quando si utilizza questo utensile per periodi di tempo prolungati, assicurarsi di fare sempre delle pause regolari.

FAMILIARIZZARE CON IL PRODOTTO

Vedere pagina 163.

1. Tappo dell'olio
2. Asta telescopica
3. Accoppiamento asta
4. Gancio cinghia
5. Impugnatura anteriore

6. Rilascio della leva
7. Pulsante di messa in funzione
8. Dispositivo di blocco cavo
9. Catena
10. Barra di guida
11. Coperchio ruota dentata
12. Dado barra
13. Respingente ondulato
14. Cinghia

SIMBOLI SUL PRODOTTO


Avvertenza


Leggere e comprendere tutte le istruzioni prima di mettere in funzione il prodotto, seguire tutte le istruzioni e le avvertenze di sicurezza.


Indossare protezione occhi, orecchie e testa.


Indossare calzature anti-scivolo con questo prodotto.


Indossare guanti anti-scivolo da lavoro.


Non esporre a pioggia o umidità.


Rischio elettrico. Tenere ad almeno 10 m dai cavi sospesi.


Rimuovere la spina immediatamente prima delle operazioni di manutenzione o se il cavo è tagliato o danneggiato.


Fare attenzione ad oggetti scagliati o lanciati dall'utensile. Mantenere le persone estranee e, in particolar modo, i bambini e gli animali domestici ad una distanza di almeno 15 m dall'area di lavoro.


Questo apparecchio è conforme a tutte le norme vigenti nel paese dell'UE in cui è stato acquistato.


Eurazijos atitikties ženklas


Ukrainos atitikties ženklas


Utensile di Classe II, isolamento doppio


I prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Vi sono strutture per smaltire tali prodotti. Informarsi presso il proprio Comune o rivenditore di sicurezza per smatire adeguatamente tali rifiuti.


Direzione movimento della catena Indicata sotto il coperchio della ruota dentata


Blocco


Sblocco

V_0 Velocità catena senza carico

ICONE IN QUESTO MANUALE


Collegare alla presa dell'alimentazione


Scollegare dalla presa dell'alimentazione


Parti o accessori venduti separatamente


I prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Vi sono strutture per smaltire tali prodotti.


NOTA:


Avvertenza!


Indossare maschere protettive per il volto e gli occhi.

I seguenti simboli indicano i livelli di rischio associati a questo prodotto.

⚠ **PERICOLO**
Indica una situazione pericolosa che, se non evitata attentamente, potrà causare gravi lesioni alla persona o morte.

⚠ **AVVERTENZA**
Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata attentamente, potrà causare gravi lesioni alla persona o morte

⚠ **ATTENZIONE**
Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata attentamente, potrà causare lesioni minori o moderate alla persona.

ATTENZIONE
Senza simbolo di allerta di sicurezza
Indica una situazione che potrà risultare in gravi danni a cose.

⚠ HOIATUS

Seadme kasutamisel tuleb järgida ohutusreegleid. Teie ja kõrvalseisjatele ohutuse tagamiseks lugege käesolevad juhised enne seadme kasutamist läbi. Hoidke juhend edaspidiseks kasutamiseks alles.

OHUTUSE ÜLDEESKIRJAD

⚠ HOIATUS

Lugege kõik ohuhoiatused ja juhised läbi. Hoiatuste ja juhiste eiramisel on oht saada elektrilööki või raskeid kehavigastusi ning/või põhjustada tulekahju.

Hoidke kõik hoiatused ja juhised tulevikus vaatamiseks alles.

Hoiatustes kasutatav termin „elektritööriist" tähendab mehaanilist tööriista, mis saab toidet elektrivõrgust (juhtmega) või akust (ilma juhtmeta).

TÖÖKOHT

- **Hoidke töökoht puhas ja hästi valgustatud.** Korrastamata ja pimedas kohas töötamisel võivad juhtuda õnnetused.
- **Ärge kasutage elektritööriistu plahvatusohtlikes keskkondades, näiteks kergestisüttivate vedelike ja gaaside läheduses ega tolmuses kohas.** Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad tolmu või aurud süüdata.
- **Elektritööriistaga töötamisel hoidke lapsed ja kõrvalised isikud eemal.** Tähelepanu hajumise korral võib teil kontroll kaduda.

ELEKTRIOHUTUS

- **Elektritööriistade pistikud peavad pistikupessa sobima. Ärge püüdke pistiku konstruktsiooni mingil moel muuta. Ärge ühendage maanduskontaktiga (kordusmaandusega) elektritööriistu elektrivõrku läbi vahepistmike.** Pistiku ja pistikupesa konstruktsiooni muutmise korral tekib elektrilöögi oht.
- **Hoiduge kehalisest kontaktist maandatud pindadega, näiteks torud, radiaatorid, elektripliidid ja külmikud.** Kehaosade maandamisel suureneb elektrilöögi saamise oht.
- **Ärge jätke seadet vihma kätte või märga kohta.** Vee sattumisel elektrilise tööriista sisemusse suureneb elektrilöögi saamise oht.
- **Ärge kasutage toitejuhet mittesihipäraselt. Ärge kasutage toitejuhet tööriista kandmiseks, vedamiseks või pistikupesast väljatõmbamiseks. Hoidke toitejuhe eemal kuumusest, õlist, teravatest servadest ja liikuvatest osadest.** Vigastatud või keerdus toitekaablid suurendavad elektrilöögi ohtu.
- **Väljas töötamisel kasutage välistingimustes kasutamiseks sobivaid pikendusjuhtmeid.** Välistingimustele sobiva pikendusjuhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.
- **Kui elektritööriistaga töötamine niisketes oludes on vältimatu, siis kasutage rikkevoolu-kaitselülitiga (RCD) kaitstud vooluvõrku.** RCD kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

ISIKUKAITSE

- **Mehaanilise tööriistaga töötamisel jälgige tööpiirkonda ja kasutage sealjuures tervet mõistust. Ärge kasutage tööriista siis, kui te olete väsinud, uimastite, alkoholi või ravimite mõju all.** Hetkeline tähelepanu hajumine tööriista kasutamise ajal võib põhjustada raske kehavigastuse.
- **Kasutage isikukaitsevahendeid. Kandke alati silmakaitsevahendeid.** Kui tööolud seda nõuavad, tuleb kasutada isikukaitsevahendeid, näiteks tolmumaski, libisemiskindlaid turvajalatseid, kiivrit ja kuulmiskaitsevahendeid, mis kehavigastuste riski vähendavad.
- **Vältige tahtmatut käivitumist. Enne toitejuhtme või aku ühendamist, tööriista kättevõtmist või teisaldamist veenduge, et tööriista lüliti on välja lülitatud.** Õnnetuste vältimiseks ärge hoidke tööriista kandmise ajal sõrme lülitusnupul ega ühendage tööriista toitevõrku siis, kui lüliti on sisse lülitatud.
- **Enne tööriista sisselülitamist eemaldage sellelt reguleervõti või mutrivõti.** Elektritööriista külge jäetud reguleervõti või mutrivõti võivad põhjustada raske kehavigastuse.
- **Ärge kummardage. Hoidke end pidevalt jalgadel ja tasakaalus.** Siis on teil ootamatu olukorra tekkimisel tööriista üle parem kontroll.
- **Kandke tööks sobivat riietust. Ärge kandke lõtvu riideid ja ehteid. Hoidke juuksed, riietusesemed ja töökindad liikuvatest osadest eemal.** Lõdvad riietusesemed, ehted ja pikad juuksed võivad haakuda liikuvate osade külge.
- **Kui tööriistal tuleb kasutada tolmu eraldamis- või kogumisseadisi, siis veenduge, et need on ühendatud ja nõuetekohases kasutuses.** Tolmukoguri kasutamisega saab vähendada tolmuga seotud ohtusid.

ELEKTRITÖÖRIISTA KASUTAMINE JA KORRASHOID

- **Ärge kasutage töötamisel liigset jõudu. Kasutage tööks sobivat elektritööriista.** Õigesti valitud elektritööriist töötab ettenähtud võimsuspiirkonnas paremini ja ohutumalt.
- **Ärge kasutage elektritööriista, kui lüliti ei lülita seda sisse ja välja.** Lülitiga lülitamatu tööriista kasutamine on ohtlik ja see tuleb lasta ära remontida.
- **Enne tööriista reguleerimist, tarvikute vahetamist või hoiustamist võtke toitejuhe pistikupesast välja ja/või eemaldage aku.** Need ennetavad ohutusmeetmed vähendavad tööriista tahtmatu käivitumise riski.
- **Hoidke kasutuses mitteolevaid elektritööriistu lastele kättesaamatus kohas ja ärge lubage elektritööriista mitte tundvaid või kasutusjuhendiga mitte tutvunud isikuid elektritööriista kasutada.** Oskamatu kasutaja käes olev elektritööriist on ohtlik.
- **Mehaaniliste elektritööriistade hooldus. Kontrollige liikuvate osade mittetsentreeritust ja kinnitumist,**

osade vigastusi ning tehke kindlaks muud seisundid, mis võivad mõjustada elektritööriista tööd. Kui mõni osa on vigastatud, siis laske elektritööriist enne kasutamist ära parandada. Halvasti hooldatud elektritööriistad põhjustavad palju õnnetusi.

- **Hoidke lõiketerad teravad ja puhtad.** Teravate lõiketeradega ja nõuetekohaselt hooldatud lõikeriistad jäävad harvemini kinni ning neid on kergem kontrolli all hoida.
- **Tööriistade, tarvikute, otsakute ja muude lisaseadmete kasutamisel juhinduge nende kasutusjuhenditest, võttes arvesse tehtavat tööd ja tööolusid.** Tööoperatsiooniks mitte ettenähtud tööriista kasutamine võib tekitada ohtliku olukorra.

TEENINDAMINE

- **Laske oma elektrilist tööriista hooldada väljaõppinud teenindustöötajal; remontimisel tohib kasutada ainult originaalvaruosi.** See tagab elektriseadme ohutuse.

TÄIENDAVAD ÜLDISED OHUTUSJUHISED

- Mõnedes piirkondades on seadused, mis piiravad selle toote kasutamist. Lisateavet saate kohalikust omavalitsusest.
- Ärge laske toodet kasutada lastel või inimestel, kes ei ole käesoleva juhendiga tutvunud. Kohalikud regulatsioonid võivad seada kasutaja vanusele piiranguid.
- Enne seadme kasutamise alustamist veenduge, et kõik juht- ja ohutusseadised töötavad nõuetekohaselt. Kui mootor nupule OFF vajutamisel välja ei lülitu, ärge seadet kasutage.
- Kandke seadme kasutamisel silmi täielikult katvaid ja kuulmist kaitsvaid kaitsevahendeid, tugevaid kindaid ja peakaitset; kui töökeskkond on tolmune, kasutage näomaski.
- Ärge kandke lõtvu riideid, lühikesi pükse, mistahes ehteid ega töötage paljajalu.
- Kinnitage pikad juuksed õlgadest kõrgemale, et vältida nende takerdumist liikuvate osade vahele.
- Hoiduge ülespaisatud, lendavate ja kukkuvate esemete eest. Hoidke kõik kõrvalseisjad, eriti lapsed ja lemmikloomad tööalalt vähemalt 15 meetri kaugusele.
- Ärge kasutage seadet halva valgustatuse korral. Töötajal peab tööpiirkonnale olema selge väljavaade, et tuvastada võimalikud ohud.
- Kuulmiskaitsevahendid takistavad häälhoiatuste (hüüded ja helisignaalid) kuulmist. Operaator peab seda arvesse võtma ja pöörama täiendavat tähelepanu sellele, mis toimub tema töökohal.
- Mitme sarnase seadme töötamisel samas piirkonnas suurendab kuulmiskahjustuse riski töötajal ja inimestel, kes tööpiirkonda sisenevad.
- Hoidke kindlat jalgade asendit ja tasakaalu. Ärge kummardage. Liigse ette küünitamine tõttu võite kaotada tasakaalu ja suureneb tagasilöögi oht.
- Hoidke kõik kehaosad liikuvatest osadest eemal.
- Kontrollige seade iga kord enne kasutamist üle. Kontrollige üle kõikide juhtseadiste toimimine. Kontrollige üle lõtvunud kinnitite suhtes ja veenduge, et kõik kaitsed ja käepidemed on õigesti ja ohutult kinnitatud. Enne kasutamist asendage kõik vigastatud koosteosad.
- Ärge püüdke seadme konstruktsiooni mingil viisil muuta ega kasutage varuosi või tarvikud, mis pole tootja poolt soovitatud.
- Ärge muutuge hooletuks vaatamata sellele, et seadet tunnete. Ärge muutuge hooletuks (kui olete seadmega korduvalt töötanud), sest see võib põhjustada vigu. Hooletu tegutsemine võib põhjustada raske kehavigastuse mõne sekundi murdosa jooksul.
- Hoidke tööriista käepidemed ja haardepinnad kuivana, puhtana ja ärge laske neile sattuda õli või määret. Libedad käepidemed ja haardepinnad ei võimalda tööriista turvaliselt haarata ja ootamatutes olukordades kontrollida.
- Kui teil on vaja kasutada pikendusjuhet, veenduge et see on välistingimuste jaoks sobiv ja teie tööriista jaoks piisava ristlõikega. Kontrollige seda enne iga kasutamist vigastuste suhtes. Kerige see alati lahti, sest kokku keeratud juhe võib üle kuumeneda.

⚠ HOIATUS

Kui seade on maha kukkunud, saanud tugeva löögi või hakkab ebanormaalselt vibreerima, seisake seade viivitamatult ja kontrollige see üle vigastuste suhtes. Kõik vigastused tuleb lasta volitatud hooldustöökojas parandada või asendada.

OKSASAE OHUTUSJUHISED

- Ärge mingil juhul kasutage oksasaagi kui on tormi või äikese oht. Hoidke oksasaagi ja toitekaableid ruumides ohutus kohas.
- Veenduge, et kõik kaitsekatted ja käepidemed on nõuetekohaselt kinnitatud ning heas seisundis.
- Ärge alustage toote kasutamist enne kui tööpiirkond on vaba, teil on kindel jalgealune ja varem plaanitud taganemistee langevate okste või tüve eest.
- Kaitske end määrdeaineudu ja saepuru eest. Kandke vajadusel maski või respiraatorit.
- Elektriline tööriist tuleb ühendada vooluvõrku läbi rikkevoolu-kaitselüliti (RCD), mille rakendumisvoolu tugevus on maksimaalselt 30 mA.
- Kui toitejuhe saab vigastada, siis tuleb seade tagastada volitatud hoolduskeskusesse remondiks või asendamiseks.
- Hoidke oksasaagi töötamise ajal kinni mõlema käega. Haarake ühe käega eesmisest käepidemest. Ühe käega haarake eesmisest käepidemest ja kasutage sisse/välja lülitamiseks päästikut.
- Hoidke tööriista kinni ainult isoleeritud haardepindadest, sest kettsaag võib sattuda kokkupuutesse varjatud juhtmetega. Kui kettsaag satub kontakti pinge all olevate juhtmetega, jäävad tööriista isoleerimata metallosad pinge alla ja kasutaja võib saada elektrilöögi.
- Ärge püüdke seadet mingil moel muuta või kasutada

seda mingite seadmete või seadiste käitamiseks, mis ei ole tootja poolt soovitatud.

- Oksasae komplektis on rakmed. Peate seda kasutama oksasae kasutamisel. See aitab teil hoida oksasaagi, kui see hakkab pärast oksa läbisaagimist kukkuma. See aitab teil taluda seadme massi kasutamise ajal ja asendi muutmisel okste lõikamise vahel.
- Tehke kindlaks, kuidas kasutada kiirvabastusmehhanismi ja proovige seda enne kasutamise alustamist. Selle õige kasutamine võimaldab ära hoida hädaolukorras tekkida võiva raske kehavigastuse. Ärge mingil juhul kandke rakmete peal riietusesemeid, muidu piirate juurdepääsu kiirvabastusmehhanismile.
- Enne kettsae käivitamist veenduge, et saekett ei puutu millegi vastu.
- Valesti pingutatud kett võib juhtlatilt maha tulla ja põhjustada sellega raske kehavigastuse või surma. Kontrollige enne töö alustamist ja regulaarselt, eriti pärast uue keti paigaldamist.
- Pöörlevate osadega kokkupuutumisest tingitud kehavigastuste vähendamiseks, seisake mururiiduk, võtke pistikupesast välja ja veenduge liikuvate osade seiskumises, enne kui asute:
  - puhastamine ja ummistuse kõrvaldamine
  - toote jätmisel järelvalveta
  - tarvikuid paigaldama või eemaldama.
  - seadme kontrollimine, hooldamine või teenindamine.
- Tagasilöök võib esineda juhul, kui juhiku ots puudutab mõnd eset või kui saekett puidu sisse kinni jääb. Otsa kontakt võib mõnel juhul põhjustada ootamatu vastureaktsiooni, lüües juhtlati üles ja operaatori suunas. Saeketi kinnijäämine juhtlati otsas võib lükata juhtlatti kiiresti tagasi operaatori suunas. Mõlemad kirjeldatud reaktsioonid võivad tingida kontrolli kadumise seadme üle, mis võib põhjustada tõsise kehavigastuse. Oksasae kasutajana tuleb teil võtta mitmeid meetmeid, et teha saagimistöö ilma õnnetuste või kehavigastusteta. Tagasilöök on sae väära kasutamise, ebaõigete töövõtete või tööks mittevastavate töötingimuste tulemus ja seda saab vältida allpool esitatud ettevaatusabinõude rakendamisega.
  - Tagasilöögi mehaanika mõistmine aitab vältida üllatusmomenti. Üllatus aga suurendab vigastuste ohtu.
  - Ärge laske juhiku otsal puutuda kokku palgi, oksa, tara ega muude objektidega. Ärge laske juhtlati otsa tüve, okste, piirde või muude takistustega kokkupuutesse.
  - Tagasilöögist tulenevate jõudude vastuvõtmiseks kasutage oma keha ja käsivart ning hoidke tööriistast tugevasti kinni. Operaatoril on võimalik tagasilöögist tekkivaid jõudusid hallata, kui selleks vastavaid meetmeid võtta. Ärge laske oksasaagi käest lahti.
  - Ärge kummardage. See aitab vältida soovimatut otsakontakti ja võimaldab ootamatu olukorra tekkimisel seadme üle kontrolli säilitada.
  - Kasutage ainult tootja poolt ette nähtud juhtlatti ja ketti. Vale juhtlatt ja -kett võib põhjustada keti katkemise ja/või tagasilöögi.
  - Saeketi teritamine nõuab professionaalseid oskusi. Seetõttu soovitab tootja tungivalt kulunud ja nüri saeketi asendada uuega, mis on saadaval Ryobi hoolduskeskusest. Toote number on saadaval selle kasutusjuhendi seadme tehniliste andmete tabelis.
- Ärge saagige redelil seistes: see on väga ohtlik. Vältimaks tasakaalu kaotamist hoidke saagides raskust mõlemal jalal.
- Elektrilöögi eest kaitsmiseks ärge töötage õhuliinidele lähemal kui 10 m.
- Hoidke end kukkuvate okste ja nende tagasilöökide eest maapinnale kukkumisel.
- Olge äärmiselt ettevaatlik väikeste puuvõsude ja võsa lõikamisel, sest peenem materjal võib haakuda keti külge ning see võib lennata teie poole või tõmmata teid tasakaalust välja.
- Pinge all oleva oksa saagimisel hoolitsege, et te sellega pihta ei saaks, kui puukiududes olev pinge vabaneb.
- Kui saagimise tootlikkus aja jooksul väheneb, kontrollige saeketi hammaste teravust ja puhtust. Kasutage ainult tootja originaalvaruosi.
- Kui saag jääb kinni nii kõrgele, et selleni ei ulatu, küsige abi kutselistelt saagimisspetsialistidelt, kuidas saagi ohutult kätte saada.

⚠ HOIATUS

Enne iga kasutamist ja regulaarselt, et kõik pikendatava varda kõik kinnitid ja tööriist on turvaliselt kinnitatud.

Isikukaitsevahendid

Saagija vigastamise riski vähendamiseks kasutage kvaliteetseid isikukaitsevahendeid. Seadme kasutamisel kasutage järgmisi vahendeid.

Kaitsekiiver

– peab vastama standardi EN 397 nõuetele ja olema CE-märgisega

Kuulmiskaitsevahendid

– peab vastama standardi EN 352-1 nõuetele ja olema CE-märgisega

Silma- ja kuulmiskaitsevahendid

– peavad olema CE-märgisega ja vastama standardi EN 166 nõuetele (turvaprillid) või standardi EN 1731 nõuetele (võrkvisiir)

Kaitsekindad

– peab vastama standardi EN 381-7 nõuetele ja olema CE-märgisega

Jalatsid

– peab vastama standardi EN 20345 nõuetele ja olema CE-märgisega

KASUTAMINE – OKSTE LÕIKAMINE

- Enne töö alustamist uurige puu ja okste seisundit. Kui puul ilmneb haiguse märke, mädanikku või kõdunemist, ärge selle puu oksi hakake ise lõikama. Vigastatud ja

mädanenud oksad on väga ebastabiilsed. Jätke see töö kutselistele saagijatele.

- Enda kaitsmiseks allakukkuvate okste eest ärge seiske vahetult selle lõigatava haru ega tüve all, mida saetakse.
- Töötage nii, et allakukkuv oks ei ole ohuks teile, kõrvalseisjatele ja varale, kaasa arvatud elektrikaablid. Need võivad lihtsalt haarduda ja suunda muuta muu lehestiku kaudu. Tagage okste saagimise ajal, et teil on pidevalt ohutsoon, mis on vähemalt kahekordne oksa pikkus. Kui teil on kahtlusi, jätke see kutselistele saagijatele.
- Töötage nii, et allakukkuv oks ei ole ohuks teile, kõrvalseisjatele ja varale, kaasa arvatud elektrikaablid.
- Ärge kasutage varrega tööriista nurga all, mis on suurem kui 60° horisontaali suhtes.
- Ärge kunagi kasutage oksasaagi nii, et lõikeorgan on õhuliinidele lähemal kui 10 m.
- Ärge kasutage töötamisel liigset jõudu.
- Jätke alles umbes 15 cm lõigatavast tüvest.
- Toetage saelatt lõigatavale oksale ja suruge saagi kergelt ette, nii et ka ogaplaat puudutab oksa. See aitab kaasa stabiilsusele, lõikamisele ja tagab puhta lõike.
- Väikeseid oksi, mis on peenikese läbimõõduga ja pole rasked, saab lõigata ühe lõikega saelati alumise osa abil.
- Suuri ja raskemaid oksi, mis võivad saagimise ajal murduda või lõheneda, tuleb esmalt lõigata alt, kasutades selleks saelehe ülaosa. Tehke see lõige umbes ühe kolmandiku võrra oksa läbimõõdust. Seejärel tehke teine lõige oksa kohalt saelati alaosaga nii, et lõikekohad ühinevad.
- Lõigake suuri oksi hallatavate osade kaupa, mitte tervet oksa korraga.
- Ärge püüdke jätkata saagimist, pannes keti ja juhtlati varasemasse lõikekoha. Tehke alati uus lõige. See vähendab tagasilöögi ja võimaliku kehavigastuse ohtu.

TRANSPORTIMINE JA HOIUSTAMINE

- Enne hoiule panekut või teisaldamist seisake seade, ühendage lahti toide ja laske jahtuda.
- Puhastage seade kõikidest võõrkehadest. Hoidke kuivas ja hästi ventileeritud kohas, mis on lastele juurdepääsmatu. Hoidke kettsaagi eemal söövitavatest ainetest nagu aiakemikaalid ja jäätõrjevahendid. Ärge hoiustage õues.
- Enne seadme hoiulepanekut või transportimist katke lõiketera kaitsekattega.
- Kui hoiustate seadme pikaks ajaks (üks kuu või kauem), veenduge et kett on kergelt õline, et vältida roostetamist. Tootja soovitab kasutada Ryobi saelatti ja ketimääret, mis on saadaval Ryobi volitatud hoolduskeskustes.
- Vedamise ajal tõkestage masin liikuma hakkamise ja alla kukkumise vastu, et vältida kehavigastusi ja masinaosade kahjustamist.

HOOLDUS

⚠ HOIATUS

Kasutage ainult tootja originaalvaruosi, tarvikuid ja tööorganeid. Selle nõude eiramine võib põhjustada, kehavigastuse, tootluse languse ja teile antud garantii tühistamise.

⚠ HOIATUS

Hooldamine nõuab ülimat korrashoidu ja teadmisi ning tuleks teostada ainult kvalifitseeritud hooldustehnikute poolt. Hoolduseks soovitame me viia toote remontimiseks lähimasse vo lit atud teenind uskesk usesse . Kui hooldate, kasutage ainult identseid varuosi.

⚠ HOIATUS

Saekett on äärmiselt terav. Kehavigastuse vältimiseks olge väga ettevaatlik puhastamisel, ketikaitse paigaldamisel ja eemaldamisel ning kandke alati kaitsekindaid kui ketti hooldate.

⚠ HOIATUS

Saeketi ebapiisav hooldamine tõstab tagasilöögi ohtu. Kahjustatud ketti välja vahetamata või parandamata jätmine võib põhjustada tõsiseid kehavigastusi.

- Enne iga hooldus- või puhastustöö alustamist lülitage seade välja ja ühendage toide lahti.
- Lubatud on teha ainult selles kasutusjuhendis kirjeldatud reguleerimis- ja parandustoiminguid. Muude remonditööde tegemiseks võtke ühendust volitatud hooldajaga.
- Järgige saeketi määrimise, keti pinguse ja kontrollimise ning reguleerimise juhiseid.
- Pärast iga kasutuskorda pühkige seadme korpus ja käepidemed pehme kuiva lapiga puhtaks.
- Kontrollige kõiki mutreid, polte ja kruvisid sagedaste intervallidega õige pinguloleku suhtes, et veenduda toote ohutus töökorras olemises. Vigastatud osad tuleb lasta pädeval hooldajal parandada või asendada.

HOOLDUSPLAAN

Juhtlati võib ümber pöörata, et kulumise jaotamisega pikendada tööiga. Igal kasutuspäeval tuleks juhikut puhastada ja kontrollida.

Igapäevane kontrollimine	
Toitekaabel vigastuste suhtes	Enne igat kasutuskorda
Saeplaadi määrimine	Enne igat kasutuskorda
Keti pinge	Enne iga kasutuskorda ja korrapäraselt
Keti teravus	Enne iga kasutuskorda, välise vaatluse teel

Kahjustunud osade suhtes	Enne igat kasutuskorda
Lahtiste kinnitite suhtes	Enne igat kasutuskorda

OTSTARBEKOHANE KASUTAMINE

See toode on ette nähtud kasutamiseks vaid väljaspool ruume. Ohutuse tagamiseks peab saagi kasutamise ajal kogu aeg hoidma kahe käega.

Seade on ette nähtud selliste peenikeste tüvede ja okste saagimiseks, mille läbimõõt on saelati pikkusest väiksem või võrdne ja mis on sellisel kõrgusel, et operaator saab kindlalt maapinnal seistes neid saagida. Seadme konstruktsioon võimaldab vart pikendada pikkuseni 2,7 m.

Ärge ületage seadme tööpikkust.

See ei ole ette nähtud olukorras, kus on vaja ronida või tavaolukorras saagimisel, kui maapinnalt oksi laasida või kärpida.

JÄÄKRISKID

Isegi siis, kui masinat kasutatakse kirjeldatud viisil, ei ole võimalik kõrvaldada kõiki jääkriskide mõjureid. Töötamise ajal võivad tekkida järgmised ohud, millele operaator peab pöörama erilist tähelepanu.

- Vibratsioonist põhjustatud kehavigastus. Kasutage töötamiseks õiget seadet, kasutage ettenähtud käepidemeid, piirake tööaega ja kokkupuudet vibratsiooniga.
- Tugev müra võib põhjustada kuulmiskahjustuse. Kandke kuulmiskaitsevahendeid ja piirake müraga kokkupuudet.
- Kokkupuutumine saeketi hammastega (sisselõikamisoht).
- Saelati ettenägematu järsk liikumine või saelati tagasilöök (sisselõikamisoht).
- Saeketilt paiskuvad tükid välja (lõikeoht/torkeoht).
- Saetavalt puidult välja paiskuvad tükid (saelõiked, pinnud)
- Saepuru ja osakeste sisse hingamine.
- Naha kokkupuutumine bensiini/õliga.

RISKI ALANDAMINE

Teadaolevalt võib käsitööriistade kasutamine põhjustada mõnedel inimestel seisundit, mida nimetatakse Raynaud' sündroomiks. Sümptomidena võib ilmneda sõrmede tuimus ja valkjaks muutumine, mis tavaliselt ilmneb külmas töötamisel. Nende sümptomite puhul tuleb hoiduda külmast ja niiskusest, dieedist ning suitsetamisest ja kasutada õigeid töövõtteid. Vibratsiooni mõju vähendamiseks tuleb rakendada järgmisi abinõusid.

- Külma ilmaga hoidke oma keha soe. Kandke kindaid, et hoida oma käed ja randmed soojad. Uuringud näitavad, et Raynaud's Syndrome ilmneb põhiliselt külma ilmaga.
- Pärast külmas töötamist tehke harjutusi, et verevarustust kiirendada.
- Tehke regulaarselt töövaheaegasid. Piirake tööperioodi pikkust.
-

Kui ilmnevad haigustunnused, lõpetage kohe töö ja pöörduge arsti poole.

⚠ HOIATUS

Seadme pikaajalisel kasutamisel võite saada kehavigastusi ja varasemad vigastused võivad süveneda. Seadme kasutamisel pika aja jooksul tuleb teha korralisi vaheaegasid.

ÕPPIGE OMA TOODET TUNDMA

Vt leht 163.

1. Õlikork
2. Pikendusvarras
3. Varre ühendussõlm
4. Rakmete konks
5. Eesmine käepide
6. Päästiku hoob
7. SISSE/VÄLJA lüliti
8. Juhtmekinniti
9. Kett
10. Juhik
11. Ketiratta kaas
12. Juhtlati mutter
13. Ogaplaat
14. Rakmed

MASINAL OLEVAD SÜMBOLID


Ohutusalane teave


Enne seadmega töö alustamist lugege kõik juhised hoolikalt läbi ja pidage kinni hoiatustest ja ohutusega seotud juhistest.


Kandke silma- ja kuulmiskaitsevahendeid ning kiivrit.


Kandke selle toote kasutamisel alati libisemiskindlaid turvajalatseid.


Kandke libisemiskindlaid, tugevdatud kaitsekindaid.


Ärge jätke vihma kätte või kasutage niiskes kohas.


Elektrilöögi oht. Hoidke seadet elektriliinidest vähemalt 10 m kaugusel.


Kui seadme toitejuhe on vigastatud või sellel on sisselõige, siis ühendage pistik vooluvõrgust enne parandamist kohe lahti.


Hoiduge ülespaisatud ja lendavate esemete eest. Hoidke kõik kõrvalseisjad, eriti lapsed ja lemmikloomad tööalalt vähemalt 15 meetri kaugusele.

Vastab kõigile eeskirjadele EL-i liikmesriigis, kus toode on ostetud.

Euraasia vastavusmärgis

Ukraina vastavusmärgis

Tööriista klass II, topeltisolatsiooniga

Mittekasutatavaid elektritooteid ei tohi visata olmejäätmete hulka. Vaid tuleb viia vastavasse kogumispunkti. Vajadusel küsige sellekohast nõu oma edasimüüjalt või vastavalt kohaliku omavalitsuse institutsioonilt.

Saeketi liikumissuund
Markeering on veoratta kaane all

Lukk

Lahtikeeramine

V_0 Keti kiirus ilma koormuseta

KASUTUSJUHENDIS KASUTATAVAD IKOONID



Ühendage pistikupessa



Võtke pistikupesast välja



Eraldi ostetavad osad või tarvikud



Mittekasutatavaid elektritooteid ei tohi visata olmejäätmete hulka. Vaid tuleb viia vastavasse kogumispunkti.



MÄRKUS.



Hoiatus!



Kandke kaitseprille ja näomaski.

Järgnevad märguandesõnad ja tähendused on mõeldud selle toote kasutamisega seotud riskitasemete kirjeldamiseks.

⚠ OHT.
Viitab kohe tekkivale ohtlikule situatsioonile, mis, kui ei väldita, lõpeb surma või tõsise vigastusega.

⚠ HOIATUS
Viitab võimalikule ohtlikule situatsioonile, mis, kui ei väldita, võib lõppeda surma või tõsise vigastusega.

⚠ ETTEVAATUST
Viitab võimalikule ohtlikule situatsioonile, mis, kui ei väldita, võib lõppeda väiksemate või keskmiste vigastusega.

ETTEVAATUST
Ilma hoiatussümbolita
Osutab olukorrale, mis võib põhjustada varakahju.

⚠ UPOZORENJE

Prilikom korištenja proizvoda moraju se slijediti sigurnosna pravila. Radi vaše i sigurnosti ostalih promatrača, molimo vas da prije rada s proizvodom pročitate ove upute. Molimo vas da čuvate ove upute radi kasnijeg korištenja.

OPĆA SIGURNOSNA PRAVILA

⚠ UPOZORENJE

Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sve upute. Nepridržavanje upozorenja i uputa može izazvati strujni udar, požar i/ili ozbiljne ozljede.

SaËuvajte ova upozorenja i upute kako biste ih naknadno mogli konzultirati.

Pojam „električni alat“ u upozorenjima odnosi se na vaš glavni alat (napajanje preko kabela) ili električni alat koji se napaja preko baterije (bez kabela).

RADNA OKOLINA

- **Držite radni prostor čistim i dobro osvijetljenim.** Zatrpani i neosvijetljeni radni prostori izazivaju nezgode.
- **Nemojte rukovati električnim alatima u eksplozivnim atmosferama u kojima su prisutne zapaljive tekućine, plinovi ili prašina.** Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- **Tijekom rada s električnim alatom držite podalje djecu i promatrače.** Ometanje može dovesti do toga da izgubite kontrolu.

ELEKTRIČNA SIGURNOST

- **Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnici. Nikada nemojte modificirati utikače ni na koji način. Nemojte koristiti nikakve adapter utikače s uzemljenim električnim alatima.** Originalni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od strujnog udara.
- **Izbjegavajte kontakt tijela s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, štednjaka i hladnjaka.** Ako je vaše tijelo uzemljeno, povećava se opasnost od strujnog udara.
- **Nemojte uređaj izlagati kiši ili vlažnim uvjetima.** Ulazak vode u električni alat povećava opasnost od strujnog udara.
- **Nemojte zlorabiti kabel. Nikada nemojte koristiti kabel za nošenje, povlačenje ili isključivanje električnog alata. Držite kabel podalje od topline, ulja, oštrih rubova ili pokretnih dijelova uređaja.** Oštećeni ili zapleteni kabeli povećavaju opasnost od strujnog udara.
- **Kada radite s električnim alatom na otvorenom, koristite produžni kabel prikladan za rad na otvorenom.** Korištenje kabela prikladnog za rad na otvorenom smanjuje opasnost od strujnog udara.
- **Ako se ne može izbjeći rad s električnim alatom u vlažnoj lokaciji koristite FID sklopku (RCD uređaj) za zaštitu napajanja.** Korištenje RCD uređaja smanjuje opasnost od električnog udara.

OSOBNA SIGURNOST

- **Budite na oprezu, gledajte to što radite i pri radu s električnim alatom koristite zdrav razum. Nemojte koristiti električni alat kad ste umorni ili pod utjecajem droge, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje pri radu s električnim alatima može dovesti do teških osobnih ozljeda.
- **Koristite osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitna sredstva za oči.** Zaštitna oprema poput maske za prašinu, zaštitna obuća sa zaštitom od klizanja, kaciga ili zaštita za uši koja se koristi u odgovarajućim uvjetima smanjuje osobne ozljede.
- **Spriječite slučajno pokretanje. Osigurajte da je prije priključivanja na izvor napajanja i/ili baterije, podizanja ili nošenja alata, sklopka u položaju OFF (isključeno).** Nošenje električnog alata s vašim prstom na sklopki ili uključivanje električnih alata sa sklopkom postavljenom na položaj on (uključeno) dovodi do nezgoda.
- **Prije uključivanja električnog alata uklonite sve klinove za podešavanje i ključeve.** Ključ ili klin ostavljen priključen na rotirajućem dijelu električnog alata može dovesti do osobne ozljede.
- **Ne sežite preko određene granice. Cijelo vrijeme držite pravilno uporište i ravnotežu.** Ovo u neočekivanim situacijama omogućuje bolju kontrolu nad električnim alatom.
- **Pravilno se odjenite. Nemojte nositi široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice držite podalje od pokretnih dijelova.** Široka odjeća, nakit ili dugačka kosa mogu biti zahvaćeni u pokretne dijelove alata.
- **Ako su uređaji opremljeni s priključkom aparata za odvajanje i prikupljanje prašine, osigurajte da su oni priključeni i pravilno korišteni.** Korištenje uređaja za sakupljanje prašine smanjuje opasnosti vezane uz prašinu.

KORIŠTENJE I BRIGA O ELEKTRIČNOM ALATU

- **Nemojte proizvod koristiti iznad njegovih mogućnosti. Za vašu primjenu koristite točan električni alat.** Točan električni alat bolje će i sigurnije uraditi posao u odnosu za što je namijenjen.
- **Nemojte koristiti električni alat ako ga sklopka pravilno ne uključuje i isključuje.** Svaki električni alat koje se ne može kontrolirati pomoću sklopke je opasan i mora se popraviti.
- **Prije nego što izvršite bilo kakva podešavanja, zamijenite dodatni pribor ili pohranite električne alate, odspojite utikač iz izvora napajanja i/ili bateriju iz električnog alata.** Ovakve preventivne sigurnosne mjere smanjuju opasnost od slučajnog pokretanja električnog alata.
- **Električne alate pohranite u stanju mirovanja izvan dohvata djece i ne dopustite rad s električnim alatom osobama koje nisu upoznate s električnim alatom ili ovim uputama.** Električni alati su opasni u rukama nestručnih korisnika.
- **Održavanje električnih alata. Provjerite radi**

pogrešnog poravnanja ili savijanja pokretnih dijelova, puknuća dijelova i drugih uvjeta koji mogu utjecati na rad električnog alata. Ako je oštećen, električni alat prije korištenja popravite. Većina nezgoda uzrokovano je od strane električnih alata koji su slabo održavani.

- **Rezne alate držite oštrim i čistim.** Pravilno održavanim reznim alatima s oštrim rubovima za rezanje, manja je vjerojatnost zahvaćanja i lakše se kontroliraju.
- **Koristite električni alat, pribor i dijelove alata itd., u skladu s ovim uputama i uzevši u obzir radne uvjete i rad koji treba izvršiti.** Korištenje električnog alata za radove drugačije od njegove namjene može dovesti do opasne situacije.

ODRÆAVANJE

- **Neka vaš električni alat servisira kvalificirana osoba za popravak koristeći samo identične zamjenske dijelove.** Ovo će osigurati da se održi sigurnost električnog alata.

DODATNA OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA

- Neke regije imaju pravila koja ograničavaju korištenje proizvoda. Provjerite kod lokalnih tijela za savjet.
- Nikada nemojte dopustiti korištenje ovog proizvoda djeci ili osobama koje nisu upoznate s ovim uputama. Moguće je da lokalni propisi propisuju starosnu dob rukovatelja.
- Osigurajte prije svakog korištenja da svi upravljački elementi i sigurnosni uređaji pravilno funkcioniraju. Ne koristite proizvod ako sklopka „isključeno“ ne zaustavlja motor.
- Nosite punu opremu za zaštitu očiju i sluha, jake čvrste rukavice, kao i zaštitu za glavu dok radite s proizvodom; koristite masku za lice, ako je prašnjav rad.
- Nemojte nositi široku odjeću, kratke hlače, nakit bilo kakve vrste ili hodati bosonogi.
- Osigurajte dugu kosu na način da je iznad razine ramena kako biste spriječili zahvaćanje u bilo koje pokretne dijelove.
- Čuvajte se odbačenih, letećih ili padajućih predmeta. Držite sve promatrače, naročito djecu i kućne ljubimce na udaljenosti ne manjoj od 15 m od radnog područja.
- Nemojte raditi u slabom osvjetljenju. Operateru treba jasan pogled radnog područja kako bi identificirao potencijalne opasnosti.
- Korištenje zaštite za sluh smanjuje vašu mogućnost da čujete upozorenja (viku ili alarme). Rukovatelj mora obratiti posebnu pozornost na to što se događa u radnom području.
- Rad u blizini sličnim alatom dovodi do opasnosti povreda sluha i mogućim ulaskom drugih osoba u radno područje.
- Zauzmite čvrst stav i ravnotežu. Ne sežite preko određene granice. Naginjanje preko ruba može dovesti do gubitka ravnoteže i može povećati opasnost povratnog udara.
- Držite sve dijelove tijela dalje od svih pokretnih dijelova.
- Prije korištenja provjerite uređaj. Provjerite za pravilan rad svih upravljačkih elemenata. Provjerite sve olabavljene zatezače, osigurajte da su svi štitnici, deflektori i ručke pravilno i čvrsto priključeni. Prije korištenja zamijenite sve oštećene dijelove.
- Nemojte modificirati uređaj ni na koji način ili koristiti dijelove ili dodatni pribor koje nije preporučio proizvođač.
- Opuštanje u radu s ovim uređajem dovodi vas do nepažljivog rada. Opuštanje u radu (uslijed čestog korištenja alata) može dovesti do nepažljivog rada. Nepažljiv rad može uzrokovati oszbiljne povrede unutar djelića sekunde.
- Održavajte ručke i površine hvata suhim, čistim i da na njima nema ulja i masti. Skliske ručke i površine za hvatanje ne omogućuju sigurno rukovanje i kontrolu alata u neočekivanim situacijama.
- Ako trebate koristiti produžni kabel, osigurajte da je prikladan za korištenje na otvorenom i da ima dovoljan kapacitet za napajanje alata. Prije svakog korištenja provjerite na oštećenja. Uvijek odmotajte kabel za napajanje tijekom korištenja jer se namotani kabel može pregrijati.

⚠ UPOZORENJE

Ako je uređaj ispao, pretrpio težek udar ili abnormalno vibrira, odmah zaustavite uređaj i provjerite na oštećenje ili identificirajte uzrok vibracija Svaki oštećeni dio trebao bi pravilno popraviti ili zamijeniti ovlašteni servisni centar.

SIGURNOSNA UPOZORENJA VEZANO ZA KRESAČ

- Nikada ne koristite kresač kad postoji mogućnost udara groma ili munje. Spremite kresač i kabele za napajanje u zatvorenom prostoru.
- Osigurajte da su svi štitnici, ručke pravilno pričvršćeni i u dobrom stanju.
- Ne koritite proizvod ako nemate čisto radno područje, sigurno gazište i planirani put izvlačenja od padajućih grana ili stabala.
- Pazite se maglice od sredstva za podmazivanje i prašine od pile. Po potrebi nosite masku ili respirator.
- Napajanje treba biti putem FID sklopke (RCD uređaj) s proradnom strujom ne većom do 30 mA.
- Ako dođe do oštećenja kabela za napajanje, morate vratiti uređaj ovlaštenom servisnom centru za popravak ili zamjenu.
- Uvijek kada radite držite kresač s obje ruke. Koristite jednu ruku za čvrsto hvatanje prednje ručke. Koristite drugu ruku za hvatanje stražnje ručke i rad sa sklopkom za otpuštanje i uključivanje/isključivanje.
- Držite električni alat za izoliranu površinu za hvatanje jer lanac pile može doći u kontakt sa skrivenim ožičenjem. Dodirivanje „žive“ žice lancem pile može izložiti metalne dijelove alata električnoj energiji i dovesti do strujnog udara na operatera.
- Ne modificirajte alat ni na koji način ili ga ne koristite za pokretanje nekih priključaka ili uređaja koje ne preporučuje proizvođač za vaš kresač.

- Vaš kresač dolazi s kopčom. Morate je koristiti prilikom rada s kresačem. Pomaže vam kontrolirati pad kresača nakon što je rezanje završeno. Također podržava težinu uređaja tijekom korištenja i tijekom pomicanja između položaja za kresanje.
- Pronađite brzi mehanizam za otpuštanje i vježbajte korištenje prije nego počnete koristiti uređaj. Njegovo pravilno korištenje sprječava ozbiljne povrede u slučaju nužde. Nikada ne nosite dodatnu odjeću preko kopče ili na drugi način ne ograničavajte pristup mehanizmu za brzo otpuštanje.
- Prije pokretanja alata provjerite da lanac pile ne dodiruje ništa.
- Nepravilno zategnut lanac može iskočiti iz vodilice i dovesti do ozbiljnih ili fatalnih ozljeda. Provjerite prije svakog korištenja i često, posebice novi lanac.
- Za smanjenje opasnosti od povreda povezanih s dodirom rotirajućih dijelova, zaustavite uređaj, isključite iz utičnice za napajanje i provjerite da su svi pokretni dijelovi zaustavljeni prije:
  - čišćenje i odblokiravanje
  - ostavljanje proizvoda bez nadzora
  - ugradnje ili uklanjanja priključaka
  - provjere, održavanja ili rada na uređaju
- Može doći do odskakivanja ako kraj vodilice lanca do–e u dodir s nekim predmetom ili ako se lanac prikliješti i blokira u drvetu tijekom rezanja. Dodir u nekim slučajevima može dovesti do iznenadne povratne reakcije, odbacivanja vodilice lanca prema gore i unatrag prema operateru. Prignječenje lanca pile uzduž gornje strane vodilice može brzo gurnuti vodilicu unatrag prema rukovatelju. Neka od ovih reakcija može izazvati da izgubite kontrolu uređaja što može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda. Kao korisnik kresača trebate poduzeti nekoliko koraka kako biste prilikom vaših poslova rezanja izbjegli nesreće ili ozljede. Povratni udar je rezultat nepravilnog korištenja i/ili nepravilnih postupaka rukovanja ili uvjeta i može se izbjeći tako da se poduzmu pravilne mjere opreza navedene u nastavku:
  - Učinak iznenađenja možete umanjiti ili ukloniti tako što ćete se upoznati s principom funkcioniranja odskakivanja i razumjeti ga. Učinak iznenađenja pridonosi nezgodama.
  - Provjerite nalaze li se u zoni u kojoj upotrebljavate vašu pilu prepreke. Nemojte dopustiti da prednji kraj štitnika dotakne granu, ogradu ili bilo koju prepreku tijekom rada s jedinicom.
  - Održavajte čvrsti stisak s obje ruke na uređaju i u položaju tijela i ramena koji vam omogućuje otpor silama povratnog udara. Ako su poduzete pravilne mjere opreza sile povratnog udara mogu biti kontrolirane od strane operatera. Nemojte ispustiti kresač.
  - Ne sežite preko određene granice. Ovo pomaže u sprečavanju nenamjernih dodira i omogućuje bolju kontrolu proizvoda u neočekivanim situacijama.
  - Koristite samo zamjenske vodilice i lance navedene od proizvođača. Nepravilna zamjena vodilica ili lanaca može dovesti do puknuća lanca i/ili povratnog udara.
  - Oštrenje lanca pile je zahtjevan zadatak. Stoga proizvođač preporučuje da istrošeni ili tupi lanac bude zamijenjen s novim, koji je dostupan u ovlaštenom servisnom centru Ryobi. Broj dijela dostupan je u tablici specifikacija proizvoda u ovom priručniku.
- Svoj alat nemojte upotrebljavati na ljestvama: to je vrlo opasno. Dok režete, uvijek stabilno stojite na dvije noge na čvrstom tlu. Tako ćete izbjeći gubitak ravnoteže tijekom rada.
- Za osobnu zaštitu od strujnog udara, ne radite unutar 10 m od nadzemnih vodova.
- Pazite na padajuće grane ili one koje se odbiju nakon pada na tlo.
- Budite izuzetno pažljivi kad režete debla i grane male veličine jer se sitni dijelovi mogu uhvatiti za lanac i biti odbačeni prema vama ili ugroziti vašu ravnotežu.
- Kad režete granu koja je zategnuta, budite spremni da se brzo udaljite tako da vas ona ne bi udarila kad se zategnutost vlakana u drvetu otpušta.
- Ako se rezna učinkvitost smanji tijekom vremena, provjerite jesu zubi lanca oštri i čisti. Koristite samo originalne zamjenske dijelove od proizvođača.
- Ako lanac ili list pile budu ukliješteni ili zaglavljeni i granama previsoko za dohvaćanje, potražite pomoć preofesionalnog drvosječe o sigurnosnom uklanajnju raznog alata.

⚠ UPOZORENJE

Provjerite da su sve spojke osovina na produžnom priključku i alatu čvrsto pritegnute prije svakog korištenja.

Osobna zaštitna oprema

Kvalitetna, osobna zaštitna oprema kakvu koriste profesionalci pomaže smanjiti opasnost od ozljeda operatera. Sljedeće predmete treba koristiti prilikom korištenja proizvoda:

Sigurnosna kaciga

– treba biti u skladu s EN 397 i označena CE

Zaštita za sluh

– treba biti u skladu s EN 352-1 i označena CE

Zaštita za vid i lice

– treba imati oznaku CE i biti u skladu s EN 166 (za sigurnosno staklo) ili EN 1731 (za mrežne vizire)

Rukavice

– treba biti u skladu s EN 381-7 i označena CE

Obuća

– treba biti u skladu s EN 20345 i označena CE

RAD - KRESANJE

- Procjenite stanje stabla i grana prije početka rada. Ako postoje znakovi oštećenja, truleži ili propadana, ne pokušavajte samostalno kresati. Oštećene ili istrulile grane su nestabilne. Potražite usluge profesionalnog drvosječe.
- Kako biste se zaštitili od grana u padu, nemojte stajti izravno ispod grane ili stabla kojeg režete.

- Osigurajte da padajuća grana nije opasnost za vas, promatrača ili pomoćne kabele. Oni su jednostavno zahvaćeni i skrenuti drugim lišćem. Osigurajte da je sigurna zona najamnje dvije duljine grane koja se reže te je održavajte tiekom kresanja. Ako nije moguće, potražite usluge profesionalnog drvosječe.
- Osigurajte da padajuća grana nije opasnost za vas, promatrača ili pomoćne kabele.
- Nikada ne radite s alatom pod kutem većim od 60° od poda.
- Nikada ne radite s kresačem rezanjem bliže od 10 m od nadzmenih vodova.
- Nemojte proizvod koristiti iznad njegovih mogućnosti.
- Ostavite oko 15 cm od stabla do reza.
- Položite list pile na granu koju trebate rezati i lagano gurnite pili prema naprijed tako da nazubljeni odbojnik također dodiruje granu. Ovo pomaže u stabilnosti, rezanju i omogućuje čist rez.
- Male grane koje su tanke u promjeru i nisu teške mogu se rezati jednim rezom korištenjem donjeg dijela lista pile.
- Za veće promjere i teže grane gdje može doći do loma grane ili raspucanja tijekom reza, trebate najprije rezati donji dio granja korištenjem vrha reznog lista. Učinite ovaj rez približno jednu trećinu dalje kroz granu. Potom izvršite drugi rez s gornje strane grane korištenjem donjeg dijela vodilice pile kako biste se sastali s prvim rezom.
- Sjecite velike grane u dijelovima s koima možete baratati radije nego rezanje cijele grane.
- Nikada ne nastavljate na prethodnom rezu s lancem i listom. Uvijek započnjite novi rez. Ovo će smanjiti opasnost od povratnog udara i moguće ozljede.

PRIJEVOZ I SKLADIŠTENJE

- Zaustavite proizvoda, odspojite napajanje i omogućite mu da se ohladi prije skladištenja ili prijevoza.
- Očistite svaki strani materijal s uređaja. Skladištite ga na suhom i dobro ventiliranom mjestu koje nije pristupačno djeci. Nemojte ju ostavljati u blizini korozivnih agenasa kao ni vrtnih kemijskih proizvoda i soli za odmrzavanje. Ne ostavljajte na otvorenom.
- Prije pohranjivanja jedinice ili tijekom transporta pokrijte oštricu sa štitnikom za oštricu.
- Kada spremate jedinicu za dulje vremensko razdoblje (mjesec ili dulje), provjerite je li lanac lagano podmazan radi sprječavanja rđe. Proizvođač preporučuje korištenje Ryobi sredstva za podmazivanje vodilice i lanca koje je dostupno od Ryobi ovlaštenog servisnog centra.
- Za prijevoz, osigurajte uređaj protiv pomicanja ili pada kako biste spriječili povrede osoba ili oštećenja na uređaju.

ODRŽAVANJE

⚠ UPOZORENJE

Koristite samo originalne zamjenske dijelove, dodatni pribor i priključke od proizvođača. Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do mogućih ozljeda, loše učinkovitosti i može dovesti do poništenja jamstva.

⚠ UPOZORENJE

Servisiranje iziskuje krajnju pažnju i znanje i treba da ga vrši samo kvalificirani serviser. Za servisiranje mi vam preporučamo da odnesete proizvod u najbliži ov lašteni servisni cent ar radi opravke. Prilikom servisiranja koristiti identične zamjenske dijelove.

⚠ UPOZORENJE

Lanac je vrlo oštar. Za spriječavanje osobnih ozljeda, budite osobito pažljivi kada čistite, postavljate ili uklanjate štitnik oštrice i uvijek nosite zaštitne naoćale kada izvodite održavanje lanca.

⚠ UPOZORENJE

Nepravilno održavanje lanca povećava potencijalni povratni udar. Ako ne zamijenite ili ne popravite oštećeni lanac, izlažete se opasnosti od teških tjelesnih ozljeda.

- Isključite i odspojite iz napajanja prije izvođenja bilo kakvog posla održavanja ili čišćenja.
- Možete izvršiti podešavanja i popravke koji su opisani u ovom priručniku. Za druge popravke, obratite se ovlaštenom servisnom agentu.
- Slijedite upute za podmazivanje i provjeru zategnutosti i podešavanje lanca.
- Nakon svakog korištenja, očistite kućište sa suhom mekom krpom.
- Često provjeravajte sve matice i zavrtnje da li su dobro pritegnuti kako biste bili sigurni da je proizvod u sigurnom radnom stanju. Svaki oštećeni dio trebao bi pravilno popraviti ili zamijeniti ovlašteni servisni centar.

PLAN ODRŽAVANJA

Vodilica se može obnoviti kako bi pružila maksimalan vijek trajanja. Nakon svake uporabe očistite vodilicu i provjerite je li pohabana ili oštećena.

Svakodnevna provjera	
Kabel za napajanje na oštećenja	Prije svake uporabe
Podmazivanje vodilice	Prije svake uporabe
Zategnutost lanca	Prije svakog korištenja i često
Oštrina lanca	Prije svakog korištenja, vizualna provjera

Oštećenje pojedinih dijelova	Prije svake uporabe
Labavi pričvrščivači	Prije svake uporabe

NAMJENA

Uređaj je namijenjen samo za korištenje na otvorenom. Zbog sigurnosnih razloga, proizvod mora biti adekvatno upravljan pomoću dvije ruke u svakom trenutku.

Ovaj proizvod namijenjen je za rezanje i sječenje malih stabala i grana čiji je promjer manji od ili jednak duljini vodilice, koje su visoko u drveću dok rukovatelj održava čvrsto uporište na zemlji. Proizvod je namijenjen za produljenje od maksimlane dulje do 2,7 m.

Ne prekoračujte radnu visinu.

Nije namijenjeno za korištenje dok se penjete ili ako konvencionalna lančana pila za obrezivanje i sječenje materijala pri tlu.

OSTALE OPASNOSTI:

Čak i kad je uređaj korišten kao što je prethodno opisano, još uvijek nije moguće potpuno isključiti ostale čimbenike opasnosti. Može doći do sljedećih opasnosti prilikom korištenja i operater mora obratiti posebnu pozornost kako bi izbjegao sljedeće:

- Ozljede uzrokovane vibracijom. Uvijek koristite pravi alat za posao, koristite označenu kopču i ograničite radno vrijeme i izloženost.
- Izlaganje buci može izazvati povredu sluha. Nosite zaštitu za sluh i ograničite izloženost.
- Dodir s izloženim zubom pile na lancu pile (opasnost od porezotina).
- Nepredviđena, nenadana kretnja ili povratni udar vodilice lanca (opasnost od porezotina).
- Dijelovi izbačeni iz lanca pile (opasnost od porezotina).
- Izbacivanje komada izratka (drveno iverje, odlomci)
- Udisanje piljevine i čestica.
- Dodir kože sa sredstvom za podmazivanje/uljem.

SMANJENJE OPASNOSTI

Prijavljeno je da vibracije alata koje se drži u ruci kod određenih pojedinaca mogu doprinijeti stanju pod nazivom Raynaud's Syndrome. Simptomi mogu uključivati trnce, ukočenost i bjelinu prstiju, obično uočljivo po izlaganju hladnoći. Smatra se da nasljedne osobine, izlaganje hladnoći i vlazi, dijeta, pušenje i radni postupci pridonose razvoju ovih simptoma. Postoje mjere koje operator može poduzeti kako bi smanjio moguće učinke vibracije:

- Održavajte svoje tijelo toplim u hladnim vremenskim uvjetima. Kad radite s uređajem nosite rukavice kako biste ruke i zglobove održavali toplima. Prijavljeno je da je hladnoća glavni čimbenik koji doprinosi Raynaud's Syndrome.
- Nakon svakog perioda rada vježbajte kako biste povećali cirkulaciju krvi.
- Uzimajte česte stanke u radu. Ograničite količinu izlaganja po danu.

Ako osjetite neke od simptoma ovog stanja, odmah prekinite korištenje i obratite se svome liječniku vezano uz ove simptome.

⚠ UPOZORENJE

Povrede mogu biti uzrokovane ili zadobivene produljenim korištenjem alata. Kada koristite bilo koji alat dulje vremena, osigurajte da uzimate povremene stanke.

UPOZNAJTE SVOJ PROIZVOD

Pogledajte stranicu 163.

1. Čep spremnika za ulje
2. Produžni priključak
3. Spojka osovine
4. Kuka remena
5. Prednja ručka
6. Blokada otponca
7. Sklopka za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE
8. Držač kabela
9. Lanac
10. Vodilica lanca
11. Pokrov zupčanika
12. Matica
13. Nazubljeni odbojnik
14. Remen

SIMBOLI NA PROIZVODU


Sigurnosno upozorenje


Pročitajte i razumite sve upute prije rada s proizvodom, slijedite sva upozorenja i sigurnosne upute.


Nosite zaštitu za vid, sluh i glavu


Nosite obuću protiv klizanja prilikom korištenja ovog proizvoda.


Nosite zaštitne rukavice velike debljine koje se ne kližu.


Ne izlažite kiši ili vlažnim uvjetima.


Električna opasnost. Držite se najmanje 10 metara dakle od vodova nad glavom.


Ako je kabel oštećen ili prerezan odmah uklonite utikač iz utičnice prije održavanja.


Čuvajte se odbačenih ili letećih predmeta. Držite sve promatrače, naročito djecu i kućne ljubimce na udaljenosti ne manjoj od 15 m od radnog područja.



Ovaj alat usklađen je sa svim normama i propisima zemlje Europske unije u kojoj je kupljen.



Euro/Azijska oznaka sukladnosti



EurAsian znak konformnosti



Alat II razreda s dvostrukom izolacijom



Otpadni električni proizvodi ne treba da se odlažu s otpadom iz domaćinstva. Molimo da reciklirate gdje je to moguće. Potražite savjet od lokalnih vlasti ili prodavca kako reciklirati.



Pomicanje smjera lanca
Označeno ispod poklopca zupčanika



Brava



Otključavanje

V_0 Brzina bez opterećenja lanca

IKONE U OVOM PRIRUČNIKU



Priključite u utičnicu za napajanje



Isključite iz utičnice za napajanje



Dijelovi ili pribor prodan odvojeno



Otpadni električni proizvodi ne treba da se odlažu s otpadom iz domaćinstva. Molimo da reciklirate gdje je to moguće.



NAPOMENA:



Upozorenje!



Nosite sredstva za zaštitu vida i lica.

Slijedeće riječi upozorenja i značenja imaju namjeru da objasne nivo rizika u vezi s ovim proizvodom.

⚠ **OPASNOST**
Ukazuje na neposrednu opasnu situaciju, koja, ukoliko se ne izbjegne, može rezultirati smrću ili opasnim povredama

⚠ **UPOZORENJE**
Ukazuje na moguću opasnu situaciju, koja, ukoliko se ne izbjegne, može rezultirati smrću ili opasnim povredama

⚠ **UPOZORENJE**
Ukazuje na moguću opasnu situaciju, koja, ukoliko se ne izbjegne, može rezultirati manjim ili blažim povredama

UPOZORENJE
Bez sigurnosnog simbola upozorenja
Naznačuje situaciju koja može rezultirati oštećenjem imovine.

⚠ OPOZORILO

Med uporabo stroja upoštevajte varnostna navodila. Za svojo varnost in varnost drugih oseb preberite ta navodila pred uporabo izdelka. Prosimo, shranite ta navodila za kasnejšo rabo.

SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORILA

⚠ OPOZORILO

Preberite vsa varnostna opozorila in navodila. Zaradi neupoštevanja opozoril in navodil lahko pride do električnega udara, požara in/ali resnih poškodb.

Shranite vsa opozorila in navodila za kasnejšo uporabo.

Izraz »električno orodje« v opozorilih se nanaša na orodja, ki jih poganja električni tok (žična), ali na akumulatorska (brezžična) orodja.

DELOVNO OBMOČJE

- **Delovno območje naj bo čisto in dobro osvetljeno.** V neurejenih in temnih območjih se rade zgodijo nesreče.
- **Električnih orodij ne uporabljajte v eksplozivnih okoljih npr. v bližini vnetljivih tekočin, plinov ali prahu.** Električna orodja proizvajajo iskre, ki lahko vnamejo prah ali hlape.
- **Med uporabo električnega orodja v bližino ne pustite otrok in drugih ljudi.** Zaradi zmanjšane koncentracije lahko izgubite nadzor.

ELEKTRIČNA VARNOST

- **Vtiči električnih orodij se morajo prilegati vtičnicam. Vtiča nikoli in na noben način ne smete spreminjati. Z ozemljenimi električnimi orodji ne uporabljajte adapterjev vtiča.** Nespremenjeni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšajo tveganje električnega udara.
- **Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, kuhalniki in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, obstaja povečano tveganje električnega udara.
- **Izdelka ne izpostavljajte dežju ali vlažnim pogojem.** Voda v električnem orodju znatno poveča tveganje električnega udara.
- **Kabla ne uporabljajte za neustrezne namene. Kabla nikoli ne uporabljajte za prenašanje, vleko ali izklop električnega orodja. Pazite, da kabel ne pride v stik z vročino, oljem, ostrimi robovi ali gibljivimi deli.** Poškodovani ali zapleteni kabli zvišujejo tveganje električnega udara.
- **Med uporabo električnega orodja na prostem uporabljajte podaljševalni kabel, ki je primeren za zunanjo uporabo.** Uporaba kabla, primernega za zunanjo uporabo, znižuje tveganje električnega udara.
- **Če je delo z električnim orodjem v vlažnem okolju neizogibno, uporabite tokovno zaščitno stikalo (RCD).** Uporaba naprave RCD zmanjša tveganje za električni udar.

OSEBNA VARNOST

- **Med obratovanjem bodite pozorni, spremljajte potek dela in uporabljajte zdrav razum. Električnega orodja ne uporabljajte, ko ste utrujeni oz. pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.** Trenutek nepazljivosti med uporabo električnega orodja lahko povzroči hude telesne poškodbe.
- **Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Vedno nosite zaščito za oči.** Če v različnih okoliščinah nosite ustrezno zaščitno opremo, kot so maska proti prahu, obutev z nedrsečim podplatom, trdno pokrivalo glave in zaščita za sluh, zmanjšate možnost telesnih poškodb.
- **Preprečite neželen zagon. Preden orodje priključite na vir napajanja, vstavite baterije, ga vzamete v roke ali prenašate, se prepričajte, da je stikalo v izključenem položaju.** Prenašanje električnih orodij, tako da prst držite na stikalu, ali dovajanje napajanja električnim orodjem, pri katerih je stikalo v položaju »on (vklop)« poveča tveganje nesreč.
- **Pred vklopom električnega orodja odstranite morebitne nastavitvene ključe ali izvijače.** Izvijač ali ključ, ki ostane pritrjen na vrtljivi del električnega orodja, lahko povzroči telesne poškodbe.
- **Nesiahajte príliš ďaleko. Pazite, da stojite stabilno in da imate ravnotežje.** To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.
- **Bodite primerno oblečeni. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Pazite, da lasje, oblačila in rokavice ne pridejo v bližino gibljivih delov.** Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v gibljive dele.
- **Če so naprave namenjene priključitvi na pripomočke za sesanje in zbiranje prahu, se prepričajte, da so ti priključeni in ustrezno uporabljeni.** Uporaba zbiralca prahu lahko zmanjša nevarnosti, povezane s prahom.

UPORABA IN NEGA ELEKTRIČNEGA ORODJA

- **Izdelka ne preobremenjujte. Uporabite električno orodje, ki ustreza vašemu delu.** Ustrezno električno orodje bo nalogo opravilo bolje in varneje v kategoriji, za katero je bilo zasnovano.
- **Ne uporabljajte električnega orodja, če ga stikalo ne vklopi ali izklopi, kot bi bilo treba.** Kakršno koli električno orodje, ki ga ni mogoče nadzirati s stikalom, je nevarno in ga je potrebno popraviti.
- **Odklopite vtič z vira napajanja in/ali baterije, preden opravljate kakršne koli prilagoditve, menjate dodatke ali shranjujete električno orodje.** Tovrstni preventivni varnosti ukrepi zmanjšajo možnost slučajnega zagona električnega orodja.
- **Električna orodja, ki niso v uporabi, shranjujte izven dosega otrok in ne dovolite, da bi električno orodje uporabljale osebe, ki niso seznanjene z električnim orodjem ali s temi navodili.** Električna orodja so v rokah neusposobljenih uporabnikov nevarna.
- **Električna orodja redno vzdržujte. Preverite, če so gibljivi deli napačno poravnani ali zaskočeni, če so sestavni deli polomljeni ali če obstaja kakršno koli druge stanje, ki lahko vpliva na varno delovanje električnega orodja. Če je električno orodje**

poškodovano, ga pred ponovno uporabo dajte v popravilo. Številne nesreče zakrivijo neustrezno vzdrževana električna orodja.

- **Rezalna orodja naj bodo vedno nabrušena in čista.** Pravilno vzdrževana rezalna orodja z ostrimi rezili se težje zaskočijo in jih je lažje nadzirati.
- **Električno orodje, dodatke, nastavke za orodje itd. uporabljajte v skladu s temi navodili ter upoštevajte delovne pogoje in vrsto dela, ki ga boste izvajali.** Uporaba električnega orodja za namene, ki so drugačni od tistih, za katere je bilo orodje zasnovano, lahko povzroči nevarne situacije.

SERVISIRANJE

- **Električno orodje naj servisira usposobljena oseba, uporabljati pa sme le originalne nadomestne dele.** To bo zagotovilo vzdrževanje varnostni električnega orodja.

DODATNA SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORILA

- Predpisi nekaterih regij omejujejo uporabo tega izdelka. Za nasvet se obrnite na lokalne oblasti.
- Izdelka nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe, ki niso seznanjene z navodili za uporabo. Lokalni predpisi se morda nanašajo tudi na minimalno starost upravitelja.
- Pred vsako uporabo zagotovite, da vse kontrole in varnostne naprave delujejo pravilno. Izdelka ne uporabljajte, če stikalo za izklop ne zaustavi motorja.
- Pri delu nosite zaščito za oči in sluh, robustne delovne rokavice in čelado; če boste med delom proizvajali veliko prahu, nosite ščitnik za obraz.
- Ne nosite ohlapnih oblačil, kratkih hlač, nobenega nakita in ne uporabljajte bosi.
- Dolge lase si spnite nad rameni in tako preprečite, da bi se ujeli v premikajoče se dele.
- Pazite na izvržene, leteče ali padajoče predmete. Prisotni, še posebej otroci in živali, naj bodo med obratovanjem oddaljeni vsaj 15m od delovnega območja.
- S cepilnikom ne upravljajte pri slabi osvetljavi. Upravljavec mora imeti jasen pregled nad delovnim območjem, da lahko prepozna morebitne nevarnosti.
- Zaščita za sluh zmanjša vašo sposobnost, da slišite opozorila (alarme ali klice). Upravljavec mora še bolj paziti na dogajanje v okolici.
- Uporaba podobnih orodij v bližini poveča nevarnost za poškodbe sluha in nevarnost, da druge osebe vstopijo v vaše delovno območje.
- Pazite na ravnotežje in ne pretiravajte. Nesiahajte príliš ďaleko. Če se boste preveč iztegnili, lahko izgubite ravnotežje, poleg tega pa se poveča nevarnost odsunka.
- Dele telesa držite proč od premikajočih se delov.
- Prev vsako uporabo preglejte stroj. Preverite pravilno delovanje vseh krmilnikov. Preverite, ali so pritrdila dobro pritrjena, prepričajte se, da so vsa varovala in ročaji pravilno in trdno pritrjeni. Pred uporabo zamenjajte poškodovane dele.
- Na noben način ne spreminjajte naprave ter ne uporabljajte delov in dodatkov, ki jih ne priporoča proizvajalec.
- Četudi se dodobra seznanite s tem izdelkom, pri rokovanju z njim ne postanite neprevidni. Ne dopustite, da domačnost (do katere pride zaradi pogoste rabe strojnega orodja) privede do nepremišljene napake. Neprevidnost lahko že v delčku sekunde povzroči hudo poškodbo.
- Ročaji in površine za prijem naj bodo suhe in čiste, na njih naj ne bo olja ter maščobe. Če so ročaji ali površine za prijem spolzke, ni zagotovljeno varno rokovanje in upravljanje z orodjem v nepričakovanih situacijah.
- Če morate uporabiti električni podaljšek, zagotovite, da je primeren za zunanjo uporabo in je zadostno zmogljiv za napajanje vašega orodja. Pred vsako uporabo preverite, ali je izdelek poškodovan. Kadar izdelek uporabljate, vedno odvijte kable, saj se drugače lahko pregrejejo.

⚠ OPOZORILO

Če vam naprava pade na tla, nanjo pade predmet ali se začne neobičajno tresti, jo takoj izključite in preglejte, ali je poškodovana oz. ugotovite vzrok tresenja Vsakršno poškodbo mora ustrezno popraviti ali zamenjati pooblaščeni servisni center.

OBREZOVALNIK – VARNOSTNA OPOZORILA

- Nikoli ne uporabljajte obrezovalnika, ko obstaja možnost neviht ali strel. Obrezovalnik in električne kable hranite na varnem notri.
- Zagotovite, da so vsa varovala in ročaji pravilno nameščeni in v dobrem stanju.
- Izdelka ne uporabljajte, dokler nimate neoviranega delovnega območja, trdno podlago in načrtovano pot proč od padajočih vej.
- Pazite na emisije meglice maziva in žagovine. Po potrebi nosite ščitnik ali dihalni aparat.
- Napajanje naprave mora imeti napravo za rezidualni tok (RCD), tok naj ne presega 30 mA.
- Če se poškoduje električni kabel, vrnite izdelek pooblaščenemu servisu, da ga popravi ali nadomesti.
- Obrezovalnik drevja pri delu vedno držite z obema rokama. Z eno roko trdno primite sprednji ročaj. Z drugo roko primite zadnji ročaj in upravljajte mehanizem za sprožitev in sprožilec za vklop/izklop.
- Orodje držite le za izolirane prijemalne površine, saj lahko veriga žage pride v stik s skritim ožičenjem. Če se veriga žage dotakne žice, ki je pod električno napetostjo, se lahko izpostavljeni kovinski deli električnega orodja naelektrijo in povzročijo električni udar.
- Orodja na nikakršen način ne spreminjajte ali uporabljajte za poganjanje priključkov oz. naprav, ki jih ne priporoča proizvajalec obrezovalnika.
- Vaš obrezovalnik vsebuje jermen. Uporabljati jo morate med upravljanjem obrezovalnika. Pomagalo vam bo pri nadzorovanju spuščanja obrezovalnika po končanem obrezovanju. To bo tudi pomagalo podpirati težo stroja med uporabo in premikanjem med obrezovalnimi

pozicijami.

- Preden začnete uporabljati napravo, poiščite hitri odpenjalni mehanizem in vadite njegovo uporabo. Pravilna uporaba lahko prepreči hude telesne poškodbe v nujnem primeru. Nikoli ne nosite oblačil prek traka za nošenje ali kako drugače omejite dostop do mehanizma za hitro sprostitev.
- Pred zagonom orodja preverite, da se verižna žaga ne dotika nobenega predmeta.
- Nepravilno napeta veriga se lahko sname z meča in povzroči hude poškodbe ali celo smrt. Pogosto in pred vsako uporabo izdelek preverite, še posebej, če ima novo verigo.
- Da bi zmanjšali tveganje poškodb zaradi stika z gibljivimi deli, zaustavite izdelek, izključite iz vtičnice in se prepričajte, da so se gibljivi deli ustavili, pred:
  - čiščenje ali ko odstranjujete blokado
  - pustiti izdelek brez nadzora
  - nameščanjem ali odstranjevanjem pripomočkov,
  - pregledovanjem, vzdrževanjem ali delu na izdelku.
- Če se konica meča dotakne predmeta ali če se zapre les in se verižna žaga zagozdi v rezu, lahko pride do odsunka. Dotik s konico lahko v nekaterih primerih povzroči sunkovito povratno reakcijo, tako da meč sune navzgor in nazaj proti upravljavcu. Če verigo žage na zgornjem delu žaginega lista stisnete, žagin list lahko hitro sune nazaj proti uporabniku. Katera koli izmed teh reakcij bi lahko vodila do izgube nadzora nad strojem in posledično do hude telesne poškodbe. Kot uporabnik obrezovalnika dreves morate slediti številnim korakom, da med delom z žago ne pride do nesreč ali poškodb. Odsunek je rezultat nepravilne uporabe orodja in/ali nepravilnih delovnih postopkov ali okoliščin in se mu ob ustreznih varnostnih ukrepih, kot so navedeni v nadaljevanju, lahko izognete:
  - Z osnovnim razumevanjem odsunka lahko zmanjšate ali odstranite element presenečenja. Nenadno presenečenje poveča možnost nesreče.
  - Pazite, da na območju, kjer žagate ni nobenih ovir. Konica meča se med uporabo izdelka ne sme dotakniti veje, glavne drevesne veje ali druge ovire.
  - Vzdržujte trden prijem z obema rokama na stroju in postavite svoje telo in roke tako, da vam omogočajo, da se oprete sunkom nazaj. Sile odsunkov lahko upravljavec nadzoruje, če upošteva ustrezne varnostne ukrepe. Obrezovalnika ne izpustite iz rok.
  - Nesiahajte príliš ďaleko. S tem pomagate preprečiti nenameren dotik konice in omogočite boljši nadzor nad izdelkom v nepričakovanih situacijah.
  - Za zamenjavo uporabljajte le meče in verige, ki jih določa proizvajalec. Neustrezni nadomestni meči in verige lahko povzročijo trganje verige in/ali odsunek.
  - Varno brušenje verige zahteva usposobljenost. Zato proizvajalec toplo priporoča, da obrabljene in tope verige zamenjate z novo, ki jo dobite pri pooblaščenem serviserju Ryobi. Številka dela je navedena v tabeli s specifikacijami izdelka v tem priročniku.
- Ne žagajte z lestve: to je izredno nevarno. Vedno žagajte z obema nogama na trdnih tleh, da preprečite izgubo ravnotežja.
- Da bi se zaščitili pred električnim udarom, ne obratujte znotraj 10 m od električnih napeljav nad vami.
- Pazite se padajočih vej ali tistih, ki se odbijejo od tal.
- Izredno previdni bodite pri žaganju nizkega grmovja in mladih drevesc, ker se lahko tanjši material ujame na verigo žage in ga lahko vrže proti vam ali pa vas spravi iz ravnotežja.
- Pri žaganju veje pod napetostjo pazite, da ne odskoči nazaj, da vas nebi udarila pri sprostitvi napetosti v lesnih vlaknih.
- Če se kvaliteta rezanja sčasoma slabša, preverite, ali so zobje na verigi dovolj ostri in čisti. Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.
- Če se veriga in meč zagozdita ali ujameta med veje in ju ne dosežete, se posvetujte s strokovnjakom za drevesa, kako varno odstraniti mehanizme za rezanje.

⚠ OPOZORILO

Pred vsako uporabo in pogosto preverite, da so vse gredne vezi na podaljšku in orodju trdno pritrjene.

Osebna varovalna oprema

S kakovostno profesionalno osebno varovalno opremo boste zmanjšali tveganje za poškodbe upravljavca. Pri delu z izdelkom uporabljajte naslednje elemente:

Varnostna čelada

– mora biti skladna z EN 397 in imeti mora oznako CE

Zaščita sluha

– mora biti skladna z EN 352-1 in imeti mora oznako CE

Zaščita oči in obraza

– imeti mora oznako CE ter mora biti skladna z EN 166 (zaščitna očala) oz. EN 1731 (obrazni ščitniki)

Rokavice

– mora biti skladna z EN 381-7 in imeti mora oznako CE

Obutev

– mora biti skladna z EN 20345 in imeti mora oznako CE

DELOVANJE - OBREZOVANJE

- Preden začnete z delom, preučite stanje drevesa in vej. Če so prisotni znaki poškodb, rje ali razpadanja, ne obrezujte sami. Poškodovane ali gnile veje so zelo nestabilne. Poiščite pomoč strokovnega drevesnega kirurga.
- da bi se zavarovali pred padajočimi vejami, ne stojte neposredno po vejo, ki jo režete.
- Zagotovite, da padajoča veja ne predstavlja nevarnosti vam, prisotnim ali lastnini, vključno z napeljavami. Hitro se ujamejo med ali odbijejo od drugega listja. Zagotovite, da je na voljo varnostno območje v dolžini vsaj dveh dolžin veje, ki jo boste odrezali. To dolžino vzdržujete med celotnim obrezovanjem. Če to ni mogoče, poiščite usluge strokovnega drevesnega kirurga.

- Zagotovite, da padajoča veja ne predstavlja nevarnosti vam, prisotnim ali lastnini, vključno z napeljavami.
- Nikoli ne upravljate orodja s cevjo pod večjim kotom od 60° vodoravno.
- Nikoli ne upravljajte obrezovalnika z mehanizmi za rezanje bližje kot 10 m od napeljav nad vami.
- Izdelka ne preobremenjujte.
- Od debla do reza pustite približno 15 cm.
- Spočijte meč na veji, ki jo boste obrezali in nežno potisnite žago naprej, da bo rebrasti odbijač prav tako v stiku z vejo. To bo pomagalo pri ravnotežju, rezanju in bo nudilo bolj čiste reze.
- Majhne veje, ki so tenke v premeru in niso težke, se lahko odreže z enim rezom, tako da uporabite spodnji del meča.
- Veje z večjimi premeri in težje veje, kjer obstaja nevarnost, da se veja med obrezovanjem zlomi ali razcepi, je potrebno najprej z zgornjim delom meča zarezati od spodaj. Ta rez naredite približno eno tretjino na poti skozi vejo. Da naredite drugo zarezo od zgoraj, uporabite spodnji del meča, da pridete do prvega reza.
- Obrezovanja velikih vej se raje lotite postopoma v delih in ne naenkrat v celoti.
- Nikoli na poskušajte ponovno zagnati prejšnjega rezanja z verigo in mečem še v prejšnjem rezu. Vedno začnite novi rez. To bo zmanjšalo nevarnost sunkov nazaj in morebitnih poškodb.

TRANSPORT IN SHRANJEVANJE

- Ustavite izdelek, odklopite ga od glavnega napajanja in počakajte, da se ohladi, preden ga shranite ali prenašate.
- Očistite vse tujke z izdelka. Shranite jo na suhem in dobro prezračenem mestu, ki ni na dosegu otrok. Hranite proč od jedkih sredstev, kot so kemikalije za vrtnarjenje in soli za odmrzovanje. Ne shranjujte na prostem.
- Pred shranjevanjem ali med transportom vedno zavarujte meč z nožnico.
- Ko shraniti enoto za dlje časa (en mesec ali več), verigo rahlo premažite z lubrikantom, da boste preprečili rjo. Proizvajalec priporoča uporabo meča Ryobi in lubrikanta za verigo, ki ga nudi vaš pooblaščeni servisni center Ryobi.
- Pri transportiranju napravo zavarujte tako, da se ne bo premikala ali padla, in tako preprečite poškodbe oseb ali naprave.

VZDRŽEVANJE

⚠ OPOZORILO

Uporabljajte le originalne rezervne dele in dodatke, ki jih priporoča proizvajalec. V nasprotnem primeru naprava lahko slabo deluje, povzroči poškodbe, garancija pa ne velja več.

⚠ OPOZORILO

Servisiranje zahteva posebno pozornost in znanje in naj jo zato opravlja samo izurjeni servisni tehnik. Servisiranje in popravila izdelka vam priporočamo pri vašem najbližjem pooblaščenem servisnem centru. Pri servisiranju uporabljajte le identične nadomestne dele.

⚠ OPOZORILO

Veriga žage je zelo ostra. Da bi preprečili telesne poškodbe, bodo vedno zelo previdni pri čiščenju, nameščanju ali odstranjevanju verižne nožnice. Pri vzdrževanju verige vedno nosite zaščitne rokavice..

⚠ OPOZORILO

Nepravilno vzdrževanje verige poveča možnost povratnega sunka. Če ne zamenjajte ali popravite poškodovane verige, lahko pride do težke telesne poškodbe.

- Preden se lotite kakršnega koli vzdrževanja ali čiščenja, ugasnite in odklopite izdelek od glavnega napajanja.
- Opravljati smete le nastavitve in popravila, ki so opisana v teh navodilih za uporabo. Za ostala popravila se obrnite na pooblaščenega serviserja.
- Sledite navodilom za mazanje ter preverjanje in prilagajanje napetosti verige.
- Po vsaki uporabi z mehko suho krpo očistite trup in ročaje izdelka.
- Pogosto preverjajte, ali so vse matice in vijaki dobro priviti in tako zagotovite varno delovno stanje izdelka. Vsak poškodovani del mora ustrezno popraviti ali zamenjati pooblaščeni servisni center.

URNIK VZDRŽEVANJA

Meč lahko obrnete, da porazdelite obrabo za maksimalno dobo uporabe. Meč morate očistiti vsak dan uporabe in preveriti njegovo obrabo oz. poškodbe.

Dnevno preverjanje	
Napajalni kabel glede poškodb	Pred vsako uporabo
Mazanje meča	Pred vsako uporabo
Napetost verige	Pred vsako uporabo in ob rednih intervalih
Ostrino verige	Pred vsako uporabo, vizualni pregled
Poškodovanost delov	Pred vsako uporabo
Privitost pritrdil	Pred vsako uporabo

NAMEN UPORABE

Izdelek je namenjen izključno zunanji uporabi. Iz varnostnih razlogov morate izdelek v vsakem trenutku imeti pod nadzorom z obema rokama.

Izdelek je zasnovan za žaganje in obrezovanje manjših

vej, ki so visoko na drevesu, medtem ko upravljavec trdno stoji na tleh. Izdelek je zasnovan, da se lahko po dolžini podaljša za maksimalno 2,7 m.

Ne prekoračite te delovne dolžine.

Ni namenjen za uporabo pri plezanju ali kot običajna verižna žaga za rezanje vej in obrezovanje materiala od tal.

REZIDUALNA TVEGANJA:

Tudi če napravo uporabljate tako, kot je predpisano, ni mogoče popolnoma odpraviti določenih preostalih dejavnikov tveganja. Med uporabo se lahko pojavijo naslednje nevarnosti, upravljavec pa naj bo pozoren na sledeče:

- Poškodbe zaradi vibracij. Vedno uporabljajte pravo orodje za opravilo, uporabite ustrezne ročaje in omejite delovni čas in izpostavljenost.
- Izpostavljenost hrupu lahko povzroči poškodbo sluha. Nosite zaščito za sluh in omejite izpostavljenost.
- Stik z izpostavljenimi zobci žage (nevarnost vreza).
- Nepredviden, nenaden premik ali povratni sunek meča (nevarnost vreza).
- Delci, ki odletijo iz verige žage (nevarnost ureza/vboda).
- Delci, ki odletijo iz obdelovanca (odkruški, trske)
- Vdihavanje žagovine in delcev.
- Stik kože z mazivom/oljem.

ZMANJŠANJE TVEGANJA

Ugotovljeno je bilo, da lahko pri nekaterih posameznikih vibracije ročnih orodij povzročijo Raynaudov sindrom. Simptomi so lahko mravljinci, otrplost in pobledeli prsti, kar je običajno vidno, kadar je oseba izpostavljena mrazu. Dedni dejavniki, izpostavljenost mrazu in vlagi, dieta, kajenje in delovne navade naj bi pripomogle k razvoju teh simptomov. Za zmanjšanje učinkov vibracij lahko upravljavec upošteva naslednja navodila:

- Poskrbite, da bo vaše telo na mrazu toplo. Med upravljanjem nosite rokavice in tako ohranjajte toploto vaših dlani in zapestij. Kot poročajo, je mraz glavni dejavnik, ki prispeva k Raynaudovemu sindromu.
- Po vsakem obdobju upravljanja naprave telovadite in tako pospešite krvni obtok.
- Pogosto si vzemite odmor. Omejite dnevno količino izpostavljenosti.

Če zaznavate kakršne koli simptome takšnega stanja, takoj prenehajte z uporabo naprave in se o simptomih posvetujte z zdravnikom.

⚠ OPOZORILO

Daljša uporaba orodja lahko privede do poškodb ali pa so poškodbe lahko hujše. Kadar orodje uporabljate dalj časa, si večkrat vzemite odmor.

SPOZNAJTE SVOJ IZDELEK

Glejte stran 163.

1. Pokrovček olja za verigo
2. Podaljšek
3. Gredna vez
4. Obešalnik za jermen
5. Sprednji ročaj
6. Sprožilni gumb
7. Stikalo za vklop/izklop
8. Držalo kabla
9. Veriga
10. Meč
11. Pokrov verižnika
12. Matica krajnika
13. Rebrasti odbijač
14. Jermen

SIMBOLI NA IZDELKU


Varnostni alarm


Pred uporabo izdelka morate prebrati in razumeti vsa navodila, upoštevati vsa opozorila in varnostne napotke.


Nosite zaščito za oči, ušesa in glavo.


Ko uporabljate izdelek, nosite zaščitno obutev, ki ne drsi.


Nosite si nedrseče, močne delovne zaščitne rokavice.


Ne izpostavljajte ga dežju ali vlagi.


Nevarnost električnega udara. Držite najmanj 10 m proč od nadzemeljskih napeljav.


Pred vzdrževanjem oziroma če je kabel poškodovan ali prerezan, takoj izvlecite vtič iz glavnega omrežja.


Pazite na izvržene ali leteče predmete. Prisotni, še posebej otroci in živali, naj bodo med obratovanjem oddaljeni vsaj 15m od delovnega območja.


Ustreza vsem predpisanim standardom v državi članici EU, kjer je bil kupljen izdelek.


Evrazijska oznaka skladnosti


Ukrajinska oznaka za skladnost


Orodje razreda II, dvojna izolacija



Odpadne električne izdelke odlagajte skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki. Reciklažo opravljajte na predpisanih mestih. Za reciklažni nasvet se obrnite na lokalne oblasti.



Smer premikanja verige
Oznaka pod pokrovom zobatega kolesa



Uzamknutie



Odklep

V_0 Hitrost verige brez obremenitve

IKONE V TEM PRIROČNIKU



Priključite v vtičnico



Izključite iz vtičnice



Deli ali dodatki so na prodaj ločeno



Odpadne električne izdelke odlagajte skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki. Reciklažo opravljajte na predpisanih mestih.



OPOMBA:



Opozorilo!



Nosite zaščito za oči in obraz.

Sledeče signalne besede in pomeni naj bi pojasnili ravni tveganja, ki so povezane s tem izdelkom.

⚠ **NEVARNOST**
Označuje neizbežno tvegano stanje, ki če se ji ne izognete lahko povzroči smrt ali resno poškodbo.

⚠ **OPOZORILO**
Označuje morebitno tvegano stanje, ki če se ji ne izognete lahko povzroči smrt ali resno poškodbo.

⚠ **POZOR**
Označuje morebitno tvegano stanje, ki če se mu ne izognete lahko povzroči manjšo ali srednje resno poškodbo.

POZOR
Brez simbola za varnostno opozorilo
Prikazuje situacijo, ki lahko povzroči materialno škodo.

⚠ VAROVANIE

Pri používaní tohto produktu sa musia dodržiavať bezpečnostné zásady. Pre vašu vlastnú bezpečnosť a bezpečnosť okolostojacich osôb si pred použitím produktu prečítajte tento návod. Odložte si tento návod na neskoršie použitie.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VÝSTRAHY

⚠ VAROVANIE

Prečítajte si všetky bezpečnostné výstrahy a pokyny. Pri nedodržaní týchto výstrah a pokynov môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a/alebo závažnému poraneniu.

Odložte všetky upozornenia a pokyny použitie v budúcnosti.

Pojem „mechanický nástroj“ vo výstrahách sa vzťahuje na váš sieťový (káblový) mechanický nástroj alebo akumulátorový (bezkáblový) mechanický nástroj.

PRACOVNÝ PRIESTOR

- **Pracovisko udržiavajte v čistote a správne osvetlené.** Prepchané alebo tmavé miesta zvyšujú pravdepodobnosť nehôd.
- **Nepracujte s mechanickými nástrojmi vo výbušných atmosférach, napríklad v blízkosti zápalných tekutín, plynov alebo prachu.** Mechanické nástroje vytvárajú iskry, ktoré môžu podpáliť takýto prach alebo výpary.
- **Deti a okolostojaci sa počas práce s mechanickým nástrojom nesmú zdržovať v jeho blízkosti.** Rozptýlenie môže spôsobiť, že stratíte nad nástrojom kontrolu.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- **Zástrčky mechanického nástroja musia zodpovedať zásuvke. Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte. S uzemnenými mechanickými nástrojmi nepoužívajte rozdvojné zásuvky.** Použitím neupravovaných zástrčiek a zodpovedajúcich zásuviek sa znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Vyhýbajte sa telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi, napríklad rúrami, radiátormi, sporákmi a chladničkami.** Ak je vaše telo uzemnené, hrozí vysoké riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Produkt nevystavujte dažďu ani mokrému prostrediu.** Voda, ktorá vnikne do mechanického nástroja, zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Kábel nenamáhajte. Nikdy nepoužívajte kábel na prenášanie, ťahanie alebo odpájanie mechanického nástroja. Kábel nedávajte do blízkosti tepla, oleja, ostrých okrajov alebo pohyblivých dielov.** Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Pri práci s mechanickým nástrojom v exteriéri používajte predlžovací kábel vhodný pre použitie v exteriéri.** S káblom vhodným pre použitie v exteriéri sa znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Ak je nevyhnutné pracovať s mechanickým nástrojom vo vlhkom prostredí, použite zdroj chránený zariadením pre zvyškový prúd.** Použitie zariadenia pre zvyškový prúd znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

OSOBNÁ BEZPEČNOSŤ

- **Pri práci s mechanickým nástrojom buďte ostražití, sledujte, čo robíte a používajte zdravý rozum. Nepoužívajte mechanický nástroj, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvíľa nepozornosti počas práce s mechanickými nástrojmi môže spôsobiť závažné osobné poranenie.
- **Používajte osobné ochranné pomôcky. Vždy používajte chrániče zraku.** Ochranné pomôcky ako protiprachová maska, protišmyková bezpečnostná obuv, pevný klobúk alebo chrániče sluchu, používané pre príslušné podmienky, znižujú riziko vzniku osobného poranenia.
- **Zabráňte neúmyselnému spusteniu. Pred zapojením zariadenia do siete a/alebo k jednotke akumulátora, zdvíhaním alebo prenášaním nástroja vždy skontrolujte, či je spínač vo vypnutej polohe.** Pri prenášaní mechanických nástrojov s prstom položeným na spínači alebo pripájaní mechanických nástrojov so zapnutým spínacom sa zvyšuje riziko úrazu.
- **Pred zapnutím nástroja odstráňte prípadný nastavovací klin alebo kľúč.** Keď necháte kľúč alebo klin nasadený na rotujúci diel mechanického nástroja, môže dôjsť k vážnemu poraneniu osôb.
- **Nepreceňujte sa. Neustále zachovávajte pevnú oporu nôh a rovnováhu.** Tak si zaistíte lepšiu kontrolu nad mechanickým nástrojom v nečakaných situáciách.
- **Primerane sa oblečte. Nenoste voľný odev ani šperky. Vlasy, odev a rukavice nepribližujte k pohybujúcim sa dielom.** Voľný odev, šperky či dlhé vlasy sa môžu zachytiť do pohyblivých častí.
- **Ak sú zariadenia vybavené pripojením na prostriedky na odsávanie a zber prachu, zaistite, aby boli správne pripojené a primerane sa používali.** Pri použití týchto prostriedkov sa znižujú riziká pochádzajúce z prachu.

POUŽÍVANIE ELEKTRICKÉHO NÁSTROJA A STAROSTLIVOSŤ OŇ

- **Na nástroj nevyvíjajte silu. Používajte vhodný nástroj pre dané použitie.** Správny mechanický nástroj splní svoju úlohu lepšie a bezpečnejšie pri rýchlosti, na ktorú je určený.
- **Mechanický nástroj nepoužívajte, ak spínač nezapína a nevypína nástroj.** Mechanický nástroj, ktorý sa nedá ovládať spínačom, je nebezpečný a musí sa dať opraviť.
- **Pred vykonaním akýchkoľvek úprav, výmene príslušenstva alebo odložením mechanického nástroja odpojte zástrčku zo sieťovej zásuvky a/alebo jednotky akumulátora.** Takéto preventívne opatrenie znižuje riziko neúmyselného spustenia mechanického nástroja.

- **Nečinné mechanické nástroje odložte mimo dosahu detí a nedovoľte používať mechanický nástroj osobám neoboznámeným s mechanickým nástrojom alebo týmito pokynmi.** Mechanické nástroje sú v rukách netrénovaných osôb nebezpečné.
- **Na mechanických nástrojoch vykonávajte údržbu. Skontrolujte, či pohyblivé diely nie sú nesprávne nastavené alebo zablokované, či niektoré diely nie sú poškodené, ako aj akýkoľvek iný stav, ktorý by mohol ovplyvniť činnosť mechanického nástroja. V prípade poškodenia nechajte mechanický nástroj pre použitím opraviť.** Veľké množstvo nehôd je spôsobených nedostatočnou údržbou mechanických nástrojov.
- **Rezacie nástroje udržiavajte ostré a v čistote.** Správne udržiavané rezacie nástroje s ostrými ostriami sa menej pravdepodobne zaseknú a ľahšie sa ovládajú.
- **Mechanický nástroj, príslušenstvo a vrtáky a pod., používajte v súlade s týmto návodom, pričom berte do úvahy pracovné podmienky a úlohu, ktorú chcete vykonať.** Pri používaní mechanického nástroja na iné ako určené činnosti môže dôjsť k nebezpečným situáciám.

OPRAVY

- **Servis mechanického nástroja prenechajte kvalifikovanému servisnému pracovníkovi s použitím len identických náhradných dielov.** Takto zachováte bezpečnosť mechanického nástroja.

ĎALŠIE VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VÝSTRAHY

- Niektoré regióny majú nariadenia, ktoré obmedzujú použitie produktu. Poraďte sa s miestnym úradom.
- Produkt nikdy nedovoľte používať deťom alebo osobám neoboznámeným s návodom na použitie. Miestne platné predpisy môžu obmedzovať dobu použitia kosačky.
- Pred každým použitím skontrolujte, či všetky ovládacie prvky a bezpečnostné zariadenia fungujú správne. Produkt nepoužívajte, ak hlavný spínač nevypína motor.
- Pri práci s produktom používajte kompletné chrániče zraku a sluchu, pevné a odolné rukavice a ochranu hlavy. V prašnom prostredí použite tvárovú masku.
- Nenoste voľné pohodlné oblečenie, krátke nohavice, bižutériu žiadneho druhu, ani nepracujte bosí.
- Dlhé vlasy zaistite, aby boli nad úrovňou pliec a nedošlo tak k ich zamotaniu do pohyblivých dielov.
- Pozor na vymrštené, odletujúce alebo padajúce objekty. Všetky okolostojace osoby (najmä deti a domáce zvieratá) musia stáť minimálne 15 m od pracoviska.
- Nepracujte pri nedostatočnom osvetlení. Obsluhujúci musí mať jasný výhľad na pracovný priestor, aby mohol identifikovať potenciálne nebezpečenstvo.
- Použitie ochrany sluchu znižuje schopnosť počuť zvukové výstrahy (výkriky alebo alarmy). Operátor musí dávať zvlášť pozor, čo sa deje v pracovnej oblasti.
- Pri používaní podobných nástrojov v blízkosti sa zvyšuje riziko poranenia sluchu a potenciál pre ostatné osoby, ktoré vstúpia do pracovného priestoru.
- Udržujte bezpečný postoj a rovnováhu. Nepreceňujte sa. Pri siahaní príliš ďaleko môžete stratiť rovnováhu a zvýšite riziko spätného nárazu.
- Žiadnu časť tela nedávajte do blízkosti žiadnej pohybujúcej sa časti.
- Pred každým použitím nástroj skontrolujte. Skontrolujte správnu činnosť všetkých ovládacích prvkov. Skontrolujte, či nie sú uvoľnené napínadlá a či sú všetky kryty a rukoväte správne a bezpečne nasadené. Pred použitím vymeňte všetky poškodené diely.
- Zariadenie žiadnym spôsobom neupravujte ani nepoužívajte diely či príslušenstvo, ktoré neodporúča výrobca.
- Dbajte na to, aby vaša blízka znalosť tohto zariadenia nespôsobila nedbalé používanie. Nedovoľte, aby vaša blízka znalosť zariadenia (získaná v dôsledku častého používania) spôsobila nedbalé používanie. Nedbanlivosť môže spôsobiť závažné poranenie v zlomku sekundy.
- Rukoväte a úchopné povrchy udržiavajte suché, čisté a bez zvyškov oleja či maziva. Klzké rukoväte a úchopné povrchy neumožňujú bezpečnú manipuláciu a ovládanie nástroja v neočakávaných situáciách.
- Ak potrebujete použiť predlžovací kábel, skontrolujte, či je vhodný na použitie v exteriéri a má a dostatočnú nominálnu prúdovú kapacitu na napájanie nástroja. Pred každý použitím skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu. Pri použití ho vždy odviňte, lebo zvinuté káble sa môžu prehrievať.

⚠ VAROVANIE

Ak zariadenie spadne, utrpí silný náraz alebo začne neštandardne vibrovať, okamžite zariadenie zastavte s skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu alebo zistite príčinu vibrácií Akékoľvek poškodenie sa musí náležite opraviť alebo vymeniť v autorizovanom servisnom centre.

ODVETVOVÁVAČ – BEZPEČNOSTNÉ VÝSTRAHY

- Nikdy nepoužívajte odvetvovávač, keď hrozí búrka alebo úder bleskom. Odvetvovávač a napájacie káble odložte na bezpečné miesto v interiéri.
- Skontrolujte, či sú všetky ochranné kryty, rukoväte správne nasadené a v dobrom stave.
- Nepúšťajte sa do práce s produktom, kým nevyčistíte pracovisko, nezaistíte si pevný postoj a nebudete mať naplánovanú únikovú trasu od vetiev alebo konárov.
- Pozor na vyfukovanie oparu maziva a pilín. V prípade potreby použite masku alebo respirátor.
- Elektrické napájanie musí byť privádzané cez zariadenie pre zvyškový prúd s vypínacím prúdom maximálne 30 mA.
- Ak dôjde k poškodeniu napájacieho kábla, musíte dať produkt opraviť alebo vymeniť do autorizovaného servisného centra
- Odvetvovávač pri práci vždy držte oboma rukami. Jednou rukou pevne uchopte prednú rukoväť. Druhou rukou uchopte zadnú rukoväť a obsluhujte hlavný spínač a poistku spínača.

- Elektrický nástroj držte len za izolovaný úchopný povrch, lebo pílová reťaz sa môže dostať do kontaktu so skrytými vodičmi. Pílová reťaze v kontakte so „živým“ vodičom by mohli spôsobiť, že obnažené kovové diely budú pod prúdom a spôsobiť obsluhujúcemu zásah elektrickým prúdom.
- Nástroj žiadnym spôsobom nemodifikujte, ani ho nepoužívajte na poháňanie žiadnych nástavcov alebo zariadení, ktoré neodporúčal výrobca odvetvovávača.
- Postroj sa dodáva s odvetvovávačom. Musíte ho používať pri práci s odvetvovávačom. Pomôže vám ovládať pokles odvetvovávača po dokončení rezu. Pomáha tiež niesť hmotnosť nástroja pri práci a pri presúvaní medzi pozíciami pri odvetvovávaní.
- Oboznámte sa s činnosťou mechanizmu rýchleho uvoľnenia a vyskúšajte si jeho používanie predtým, ako začnete používať zariadenie. Jeho správne použitie môže zabrániť vážnemu poraneniu v prípade ohrozenia. Nikdy nenoste na postroji ďalší odev ani nijako inak neobmedzujte prístup k mechanizmu rýchleho uvoľnenia.
- Pred spustením nástroja skontrolujte, či sa reťazová píla nedotýka žiadneho predmetu.
- Nesprávne napnutá reťaz môže vyskočiť z vodiacej lišty a spôsobiť závažné poranenie alebo smrť. Skontrolujte pred každý použitím a kontrolujte pravidelne, najmä s novou reťazou.
- Na zníženie rizika poranenia následkom kontaktu s pohyblivými dielmi pred nasledujúcimi činnosťami, zastavte zariadenie, odpojte z elektrickej zásuvky a skontrolujte, či sa všetky pohybujúce úplne zastavili:
  - čistenie alebo odstránenie upchatia
  - ponechanie produktu bez dozoru
  - montáž alebo demontáž nástavcov
  - kontrola, údržba alebo práca na produkte.
- Keď sa špička vodiacej lišty dotkne nejakého predmetu alebo keď sa reťaz zakliesni v reze, môže dôjsť k spätnému rázu. Kontakt hrotu môže v niektorých prípadoch spôsobiť náhlu zvratnú reakciu, odhodiť vodiacu lištu nahor a dozadu smerom k obsluhujúcemu. Pri zovretí pílovej reťaze pozdĺž horného okraja vodiacej lišty môže prudko postrčiť vodiacu lištu dozadu smerom k obsluhujúcemu. Pri každej z týchto reakcií môže dôjsť k strate kontroly nad nástrojom, čo by mohlo spôsobiť závažné osobné poranenie. Ako používateľ odvetvovávača musíte vykonať niekoľko krokov, aby pri vašich operáciách pílenia nedochádzalo k nehodám či zraneniam. Spätný náraz je výsledok nesprávneho používania nástroja a/alebo nesprávnych prevádzkových postupov a možno mu predchádzať vykonávaním príslušných predbežných opatrení uvedených nižšie:
  - Vďaka základným znalostiam o spätnom ráze môžete znížiť alebo vylúčiť moment prekvapenia. Náhle prekvapenie je jednou z príčin úrazov.
  - Skontrolujte, či sa v pracovnej zóne nenachádzajú prekážky. Nedovoľte, aby sa počas používania produktu špička vodiacej lišty dotkla vetvy, konára či akejkoľvek inej prekážky.
  - Udržiavajte pevný úchop nástroja oboma rukami a vaše telo a rameno v polohe, ktorá vám umožní odolávať silám spätného nárazu. Sily spätného nárazu môže kontrolovať obsluhujúci, ak podnikne príslušné predbežné opatrenia. Odvetvovávač nepúšťajte.
  - Nepreceňujte sa. Tak predídete neúmyselnému kontaktu hrotu a zaistíte si lepšiu kontrolu nad produktom v neočakávaných situáciách.
  - Používajte len náhradné lišty a reťaze špecifikované výrobcom. Nesprávne náhradné lišty a reťaze môžu spôsobiť pretrhnutie reťaze a/alebo spätný náraz.
  - Bezpečné ostrenie reťaze je úloha vyžadujúca určitú zručnosť. Preto výrobca dôrazne odporúča nahradiť opotrebovanú alebo tupú reťaz za novú, ktorá je dostupná v autorizovanom servisnom centre Ryobi. Číslo dielu nájdete v tabuľke špecifikácií produktu v tomto návode.
- Nerežte, keď stojíte na rebríku: je to veľmi nebezpečné. Pri rezaní stojte vždy obidvomi nohami na pevnej zemi, aby ste nestratili rovnováhu.
- Na vašu ochranu pred usmrtením elektrickým prúdom nepracujte do vzdialenosti 10 m od visutých elektrických vedení.
- Pozor na padajúce konáre alebo konáre odrazené po páde na zem.
- Buďte mimoriadne opatrní pri rezaní malých kríkov a stromčekov, pretože tenké konáriky sa môžu zachytiť v reťazi a vymrštiť smerom k vám alebo narušiť vašu rovnováhu.
- Keď režete konár pod pnutím, buďte pripravení, aby ste mohli rýchle odskočiť, keď napätie v drevených vláknach náhle povolí.
- Ak výkon rezania časom klesá, skontrolujte, či sú zuby reťaze ostré a čisté. Používajte len originálne náhradné diely výrobcu.
- Ak sa reťaz a lišta zovrú alebo zachytia vo vetvách, ktoré sú príliš vysoko na dosiahnutie, požiadajte o pomoc profesionálneho lesníckeho špecialistu, aby bezpečne odstránil rezacie zariadenie.

⚠ VAROVANIE

Pred každým použitím a v pravidelných intervaloch skontrolujte, či spojky hriadeľa na predlžovacej tyči a nástroji sú bezpečne upevnené.

Osobné ochranné pomôcky

Osobné ochranné prostriedky v dostatočnej kvalite, aké používajú profesionáli, pomôžu znížiť riziko zranenia obsluhujúcej osoby. Pri práci s produktom je nevyhnutné používať nasledujúce položky:

Bezpečnostná helma

– musí spĺňať EN 397 a mať označenie CE

Ochrana sluchu

– musí spĺňať EN 352-1 a mať označenie CE

Ochrana zraku a tváre

– musí mať označenie CE a spĺňať EN 166 (pre ochranné okuliare) alebo EN 1731 (pre mriežkové priezory)

Rukavice

– musí spĺňať EN 381-7 a mať označenie CE

Obuv

– musí spĺňať EN 20345 a mať označenie CE

OBSLUHA – ODVETVOVÁVANIE

- Pred zahájením práve preskúmajte stav stromu a konárov. Ak nájdete známky poškodenia, spráchnivenia alebo hniloby, nepokúšajte sa odvetvovávať sami. Poškodené alebo prehnité konáre sú veľmi nestabilné. Vyhľadajte služby profesionálneho lesníckeho špecialistu.
- Na ochranu pred padajúcimi vetvami nestojte priamo pod píleným konárom alebo vetvou.
- Dbajte na to, aby padajúca vetva nepredstavovala nebezpečenstvo pre vás, okolostojacich ani majetok, vrátane obslužných káblov. Ľahko sa zachytia ohnú ostatným lístím. Dbajte na to, aby pri odvetvovávaní bola dostupná a udržiavaná bezpečnostná zóna najmenej dvakrát taká dlhá, ako rezaná vetva. Ak toto nie je možné, vyhľadajte pomoc profesionálneho lesníckeho špecialistu.
- Dbajte na to, aby padajúca vetva nepredstavovala nebezpečenstvo pre vás, okolostojacich ani majetok, vrátane obslužných káblov.
- Nikdy nepracujte s nástrojom s tyčou v uhle viac ako 60° od vodorovného smeru.
- Nikdy nepracujte s odvetvovávačom s rezacími zariadeniami bližšie ako 10 m od visutých napájacích vedení.
- Na nástroj nevyvíjajte silu.
- Medzi kmeňom a rezom nechajte približne 15 cm.
- Voľne položte vodiacu lištu na vetvu, ktorú chcete rezať a jemne tlačte pílu dopredu, aby aj rebrovaný nárazník bol v kontakte s vetvou. Zvýšite tak stabilitu, zlepšíte rezanie a zabezpečíte čistejšie rezy.
- Malé vetvy, ktoré majú malý priemer a súčasne nie sú ťažké, je možné odrezať jedným rezom s použitím spodnej časti vodiacej lišty.
- Pri vetvách väčšieho priemeru alebo silnejších vetvách, kedy môže dôjsť k zlomeniu alebo rozštiepeniu vetvy počas rezania, je potrebné rezať najskôr spod vetvy s použitím špičky vodiacej lišty. Tento rez vykonajte približne do jednej tretiny cez vetvu. Potom vykonajte druhý rez nad vetvou s použitím spodnej časti vodiacej lišty, čím sa spojíte s prvým rezom.
- Veľké vety radšej odvetvujte po primeraných častiach, radšej ako vcelku.
- Nikdy sa nepokúšajte pokračovať v predchádzajúcom reze s reťazou a lištou v staršom reze. Vždy začnite nový rez. Znížite tak riziko spätného nárazu a možného poranenia.

PREPRAVA A SKLADOVANIE

- Pred uskladnením alebo prepravou zastavte zariadenie, odpojte ho od elektrickej siete a nechajte ho vychladnúť.
- Odstráňte zo zariadenia všetky cudzie materiály. Odložte ho na suché a dobre vetrané miesto, na ktoré nemajú prístup deti. Náradie neuskladňujte v blízkosti žieravých látok, ako napríklad v blízkosti záhradníckych chemických prípravkov alebo solí na zimný posyp komunikácií. Neskladujte v exteriéri.
- Pred skladovaním zariadenia alebo počas prepravy zakryte vodiacu pošvou.
- Pri dlhodobom skladovaní zariadenia (jeden mesiac a dlhšie) vždy jemne namažte reťaz, aby sa netvorila hrdza. Výrobca odporúča používať mazivo na lištu a reťaz Ryobi, ktoré je k dispozícii v autorizovanom servisnom centre Ryobi.
- Pri preprave zaistite zariadenie pred pohybom alebo pádom, aby nedošlo k poraneniu osôb alebo poškodeniu zariadenia.

ÚDRŽBA

⚠ VAROVANIE

Používajte len originálne náhradné diely, príslušenstvo a nástavce výrobcu. V opačnom prípade môže dôjsť k možnému poraneniu, nedostatočnému výkonu a strate platnosti záruky.

⚠ VAROVANIE

Údržba vyžaduje extrémnu starostlivosť a znalosti, a musí byť prevádzaná výhradne v autorizovanom servise. Z dôvodu servisu vám odporúčame vrátiť výrobok do najbližšieho autorizovaného servisného centra na opravu. Ak výrobok opravujete, používajte iba rovnaké originálne náhradné diely.

⚠ VAROVANIE

Reťaz je veľmi ostrá. Aby nedošlo k osobnému poraneniu, buďte mimoriadne opatrní pri čistení, montáži alebo demontáži pošvy reťaze a vždy pri vykonávaní údržby na reťazi používajte ochranné rukavice.

⚠ VAROVANIE

Pri nesprávnej údržbe reťaze rastie riziko potenciálneho spätného nárazu. Ak nevymeníte alebo neopravíte poškodenú reťaz, vystavujete sa riziku vážneho zranenia.

- Pred vykonaním akejkoľvek údržby alebo čistenia vždy zariadenie vypnite a odpojte z elektrickej siete.
- Môžete vykonávať úpravy a opravy popísané v tejto príručke. Pri ostatných opravách sa obráťte na autorizovaného servisného zástupcu.
- Dodržiavajte pokyny na mazanie a kontrolu a nastavovanie napnutia reťaze.
- Po každom použití vyčistite telo a rukoväte produktu suchou tkaninou.
- Skontrolujte všetky skrutky, matice v častých intervaloch či sú riadne utiahnuté, aby sa zaistila bezpečná prevádzka produktu. Akýkoľvek poškodený diel sa musí náležite opraviť alebo vymeniť v autorizovanom

servisnom centre.

URNIK VZDRŽEVANJA

Lištu je možné otočiť opačne, opotrebenie tak bude rovnomernejšie a životnosť dlhšia. Po každom použití lištu očistite a skontrolujte, či nie je opotrebovaná alebo poškodená.

Každodenné čistenie	
Elektrická reťazová píla	Pred vsako uporabo
Mazanje meča	Pred vsako uporabo
Napetost verige	Pred každým použitím a pravidelne
Ostrino verige	Pred každým použitím, vizuálna kontrola
Poškodovanost delov	Pred vsako uporabo
Privitost pritrdil	Pred vsako uporabo

ÚČEL POUŽITIA

Tento produkt je určený len pre použitie v exteriéri. Z bezpečnostných dôvodov sa musí tento produkt primerane ovládať neustále oboma rukami.

Tento produkt je určený na rezanie a prerezávanie malých konárov a vetiev nachádzajúcich sa vyššie na strome, pričom obsluhujúca osoba stojí v pevnom postoji na zemi. Produkt je skonštruovaný tak, že ho možno predĺžiť maximálne na dĺžku 2,7 m.

Neprekračujte túto pracovnú dĺžku.

Nie je určené na použitie pri šplhaní alebo ako konvenčná reťazová píla na odvetvovanie v tesných priestoroch a prerezávanie materiálu na úrovni zeme.

ZVYŠKOVÉ RIZIKÁ:

Aj keď sa nástroj používa podľa predpisu, nie je možné eliminovať určité zvyškové rizikové faktory. Pri použití vznikajú nasledujúce riziká a obsluhujúca osoba musí venovať zvláštnu pozornosť, aby nedošlo k nasledovnému:

- Zranenie spôsobené vibráciami. Vždy používajte vhodný nástroj pre danú úlohu, používajte určené rukoväte a obmedzte pracovný čas a mieru rizika.
- Vystavovanie hluku môže spôsobiť poranenie sluchu. Používajte ochranu sluchu a obmedzte expozíciu.
- Kontakt s obnaženými zubami reťaze reťazovej píly (nebezpečenstvo porezania).
- Neočakávaný, náhly pohyb alebo spätný náraz vodiacej lišty (nebezpečenstvo porezania).
- Diely vymrštené z pílovej reťaze (nebezpečenstvo porezania/vstreknutia).
- Vyvrhnuté kusy obrobku (drevené triesky, odštepy)
- Vdýchnutie dreveného prachu a čiastočiek.
- Kontakt pokožky s mazivom či olejom.

OBMEDZENIE RIZIKA

Boli hlásené prípady, kedy vibrácie z ručných nástrojov u niektorých osôb prispeli k stavu nazývanému Raynaudov syndróm. K symptómom patria: tŕpnutie, znecitlivenie a blednutie prstov, zvyčajne zjavné po vystaveniu zime. Je známe, že k vývoju týchto symptómov prispievajú: dedičné faktory, vystavovanie zime a vlhkosti, diéta, fajčenie a pracovné návyky. Opatrenia, ktoré môže vykonať obsluhujúca osoba na možné zníženie účinkov vibrácií:

- V studenom počasí udržiavajte svoje telo v teple. Pri práci so zariadením noste rukavice, aby ste mali ruky a zápästia v teple. Boli hlásené prípady, kedy hlavným faktorom prispievajúcim k Raynaudovmu syndrómu bolo studené počasie.
- Po každom určitom časovom úseku prevádzky cvičte, aby ste zlepšili krvný obeh.
- Počas práce si doprajte časté prestávky. Obmedzte počet vystavení za deň.

Ak zistíte ktorýkoľvek zo symptómov tohto stavu, okamžite prerušte používanie zariadenia, navštívte svojho lekára a povedzte mu o symptómoch.

⚠ VAROVANIE

Pri dlhodobom alebo zvýšenom používaní môže dôjsť k zraneniam. Pri používaní nástroja príliš dlhé obdobia si vždy doprajte pravidelné prestávky.

OBOZNÁMTE SA S VAŠÍM PRODUKTOM

Pozrite stranu 163.

1. Uzáver olejovej nádrže
2. Predlžovacia tyč
3. Spojka hriadeľa
4. Vešiak postroja
5. Predné držadlo
6. Západka plynovej páčky
7. Spínač na zapnutie/vypnutie
8. Držiak kábla
9. Reťaz
10. Vodiaca lišta
11. Kryt reťazového kolesa
12. Tyčová matica
13. Rebrovaný nárazník
14. Postroj

SYMBOLY NA PRODUKTE



Výstražná značka



Pred použitím produktu si s porozumením prečítajte všetky pokyny a dodržiavajte výstražné a bezpečnostné upozornenia.



Používajte chrániče zraku, sluchu a hlavy.



Pri používaní tohto produktu používajte nešmykľavú obuv.



Používajte protišmykové odolné rukavice.



Nevystavujte dažďu ani nepoužívajte vo vlhkom prostredí.



Riziko úrazu elektrickým prúdom. Nechoďte bližšie ako 10 m od elektrického vedenia nad hlavou.



Ak sa kábel poškodí alebo pretrhne, bezprostredne pred vykonaním údržby odpojte zástrčku z elektrickej siete.



Pozor na vymrštené alebo odletujúce objekty. Všetky okolostojace osoby (najmä deti a domáce zvieratá) musia stáť minimálne 15 m od pracoviska.



Vyhovuje všetkým regulačným normám v krajine EÚ, v ktorej bol výrobok zakúpený.



Značka zhody EurAsian



Ukrajinské označenie zhody



Nástroj triedy II, dvojitá izolácia



Opotrebované elektrické zariadenia by ste nemali odhadzovať do domového odpadu. Prosíme o recykláciu ak je možné. Kontaktujte miestne úrady, alebo predajcu pre viac informácií ohľadom ekologického spracovania.



Smer pohybu reťaze
Vyznačené pod krytom reťazového kolesa



Zamknuté



Odomknuté

V_0 Rýchlosť reťaze bez záťaže

IKONY V TOMTO NÁVODE



Pripojte do elektrickej zásuvky



Odpojte z elektrickej zásuvky



Diely alebo príslušenstvo predávané samostatne



Opotrebované elektrické zariadenia by ste nemali odhadzovať do domového odpadu. Prosíme o recykláciu ak je možné.



POZNÁMKA:



Varovanie!



Používajte chrániče zraku a tváre.

Nasledujúce značky a významy vysvetľujú úroveň rizika spojeným s výrobkom.

⚠ **NEBEZPEČENSTVO**
Označuje bezprostredne nebezpečnú situáciu, ktorá môže vyústiť v smrť, alebo vážne zranenie.

⚠ **VAROVANIE**
Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá môže vyústiť v smrť, alebo vážne zranenie.

⚠ **VÝSTRAHA**
Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá môže vyústiť v ľahké, alebo stredne ťažké zranenie.

VÝSTRAHA
Bez symbolu bezpečnostného alarmu
Označuje situáciu, ktorá môže zapríčiniť poškodenie majetku.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При използване на продукта трябва да се спазват правилата за безопасност. За осигуряване на вашата безопасност и тази на страничните наблюдатели прочетете тези инструкции, преди да работите с продукта. Съхранявайте ръководството за експлоатация на сигурно място, за да можете да го ползвате и по-късно.

ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочетете всички предупреждения относно безопасността и всички инструкции. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозни наранявания.

Съхранявайте всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Терминът "електрически инструмент" в предупрежденията се отнася за вашия инструмент - със захранване от електрическата мрежа (с кабел) или на батерия (безжичен).

БЕЗОПАСНОСТ НА РАБОТНАТА ЗОНА

- **Поддържайте работното пространство чисто и добре осветено.** Безпорядъкът или тъмнината в работното пространство са предпоставка за злополуки.
- **Не използвайте електрически инструменти в експлозивни среди, например в присъствието на запалителни течности, газове или прах.** По време на работа електрическите инструменти произвеждат искри, които могат да възпламенят прах или пари.
- **Дръжте децата и страничните наблюдатели далече, докато боравите с електрически инструмент.** Ако вниманието ви бъде отклонено, може да загубите контрола над електрическия инструмент.

ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

- **Щепселът на електрическия инструмент трябва да е съвместим с контакта. В никакъв случай не внасяйте изменения в конструкцията на щепсела. Когато работите със занулени електрически инструменти, не използвайте адаптери за щепсела.** Използването на оригиналните щепсели и контакти намалява риска от токов удар.
- **Избягвайте допир със заземени повърхности, като тръби, радиатори, печки и хладилници.** Когато тялото ви е заземено, рискът от възникване на токов удар е по-голям.
- **Не излагайте продукта на дъжд или влажни условия.** Проникването на вода в електрическия инструмент повишава опасността от токов удар.
- **Не насилвайте захранващия кабел. Никога не носете, не изключвайте и не дърпайте електрическия инструмент за кабела. Предпазвайте кабела от нагряване, омасляване, допир до остри ръбове или до подвижни звена на машини.** Повредените или усукани кабели увеличават риска от токов удар.
- **Когато работите с електрически инструмент на открито, използвайте само удължителни кабели, предназначени за работа на открито.** Използването на удължител, предназначен за работа на открито, намалява риска токов удар.
- **Ако не можете да избегнете използването на електрически инструмент на влажно място, използвайте RCD (прекъсвач със защитно изключване).** Използването на RCD намалява опасността от електрически удар.

ЛИЧНА БЕЗОПАСНОСТ

- **Бъдете бдителни, внимавайте какво правите и проявявайте благоразумие, когато боравите с електрически инструмент. Не използвайте електрическия инструмент, когато сте уморени или под влиянието на наркотични вещества, алкохол или лекарства.** Миг невнимание, докато боравите с електрически инструмент, е достатъчен за получаването на сериозни наранявания.
- **Използвайте лична защитна екипировка. Винаги носете защитни очила.** Защитната екипировка, като маска против прах, пригодени против плъзгане защитни обувки, твърда шапка или антифони, използвани за подходящите условия, ще намали опасността от физически наранявания.
- **Не допускайте нежелано стартиране. Преди да вдигате или носите инструмента и преди да го включвате в електрическата мрежа и/ или батерия, винаги проверявайте дали превключвателят е на позиция OFF (изкл).** Носенето на инструмента с пръст върху превключвателя или включването му към електричеството, докато превключвателят му е на включен, е предпоставка за злополуки.
- **Махнете всички гаечни или френски ключове за настройка преди да включите инструмента.** Помощен инструмент, забравен на въртящ се елемент, може да доведе до физически наранявания.
- **Не се протягайте, за да работите на трудно достижими места. Винаги стъпвайте стабилно по време на работа и пазете равновесие.** Това дава възможност за по-добър контрол над електрическия инструмент в неочаквани ситуации.
- **Обличайте се целесъобразно. Не носете широки дрехи или украшения. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си на безопасно разстояние от подвижните елементи.** Широките дрехи, украшенията, дългите коси могат да бъдат захванати и увлечени от движещи се елементи.
- **Ако устройствата са оборудвани със съоръжение за издърпване и събиране на прах, уверете се, че е то свързано и функционира правилно.** Използването на устройства за събиране на прах ще намали рисковете, свързани

с работа в прашни условия.

ИЗПОЛЗВАНЕ И ОБСЛУЖВАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИЯ ИНСТРУМЕНТ

- **Не насилвайте продукта. Използвайте електрическия инструмент, съобразно неговото предназначение.** Правилно подбраният електрически инструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно в зададения от производителя диапазон на натоварване.
- **Не използвайте електрически инструменти, чиито пусков прекъсвач е повреден.** Електрически инструмент, който не може да бъде контролиран посредством превключвател, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
- **Изключете щепсела от източника на захранване и/или батерията от електрическия инструмент, преди да извършвате каквито и да е корекции, да сменяте принадлежностите и преди съхраняване на електрическите инструменти** Тази мярка премахва опасността от задействане на електрическия инструмент по невнимание.
- **Съхранявайте незаетите електрически инструменти на недостъпни за деца места и не позволявайте на лица, незапознати с инструмента или с тези указания, да боравят с него.** Когато са в ръцете на неопитни потребители, електрическите инструменти могат да бъдат изключително опасни.
- **Поддържайте електрическите инструменти в изправност. Проверявайте за неизправности или заклинване в подвижните елементи, за счупени части или други обстоятелства, които могат да влошат работата на електрическия инструмент. Преди да използвате електрическия инструмент, се погрижете повредите да бъдат отстранени.** Много от трудовите злополуки се дължат на недобре поддържани електрически инструменти.
- **Поддържайте режещите инструменти винаги добре заточени и чисти.** Инструменти, за които е полагана правилна грижа и са с добре наточени режещи елементи, се управляват по-лесно и вероятността да заядат е по-малка.
- **Използвайте електрическите инструменти, принадлежностите и режещите и др. части съобразно тези указания, като се съобразявате с работните условия и с работата, която ще извършвате.** Използването на електрически инструменти за различни от предвидените от производителя приложения повишава опасността от възникване на трудови злополуки.

СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ

- **Ремонтът на електрическите инструменти трябва да се извършва само от квалифицирани специалисти и само с използването на оригинални резервни части.** По този начин се гарантира поддържането на безопасност при работа с електрическия инструмент.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- В някои региони действат наредби, които ограничават употребата на продукта. За съвети се обръщайте към местните власти.
- Не позволявайте на деца или на лица, незапознати с инструкциите да използват продукта. Местните наредби могат да налагат ограничения за възрастта на оператора.
- Преди всяка употреба проверявайте дали всички контроли и устройства за безопасност функционират правилно. Не използвайте продукта, ако превключвателят “OFF” (“Изключване“) не спира мотора.
- При работа с продукта носете предпазни очила, антифони, здрави предпазни ръкавици и защитна каска; използвайте маска за лице, ако дейността е свързана с вдигане на много прах.
- Не носете широки дрехи, къси панталони или бижута и не използвайте машината, ако не сте с обувки.
- Дългата коса трябва да бъде прибрана на ниво над раменете, за да се избегне заплитането ѝ в движещите се части.
- Внимавайте за отхвръкнали, летящи или падащи предмети. Дръжте всички странични наблюдатели (особено деца и домашни любимци) на поне 15m разстояние от работната зона.
- Не използвайте тази машина при слабо осветление. Операторът трябва да има чиста видимост върху работното пространство, за да идентифицира потенциални опасности.
- При използване на антифони ще се намали способността да чувате предупреждения (подвиквания или аларми). Операторът трябва да е особено внимателен за това, което се случва в работната зона.
- Ако наблизо се работи с подобни уреди, това увеличава както риска от увреждане на слуха, така и вероятността други хора да навлязат във вашето работно пространство.
- Заемайте стабилна позиция и пазете баланс. Не се протягайте, за да работите на трудно достижими места. Прекомерното протягане може да доведе до загуба на равновесие и да увеличи опасността от откат.
- Дръжте движещите се части на разстояние от тялото си.
- Преди всяка употреба проверявайте машината за неизправности. Проверете дали всички контроли за управление работят както трябва. Проверете за разхлабени свръзки и се уверете, че всички предпазители и ръкохватки са стабилно прикрепени. Заменяйте повредените части преди употреба.
- Не модифицирайте машината по никакъв начин и не използвайте части и принадлежности, които не са препоръчани от производителя.
- Не позволявайте доброто познаване на този продукт да отслаби бдителността ви. Не допускайте грешка по невнимание поради доброто познаване

на продукта (породено от честата му употреба). Едно небрежно действие може да доведе до сериозно нараняване в рамките само на секунда.

- Поддържайте ръкохватките и повърхностите за захващане сухи, чисти и неомаслени. Хлъзгавите ръкохватки и повърхности за захващане не дават възможност за безопасно управление и контролиране на инструмента при възникване на неочаквани ситуации.
- Ако е необходимо да използвате удължаващ кабел, проверете дали той е подходящ за работа на открито или дали захранващият му капацитет е достатъчен за захранване на вашия инструмент. Проверявайте го за повреди преди всяка употреба. Винаги развивайте кабела при работа, защото неразвитите кабели могат да прегреят.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако машината бъде изпусната, претърпи тежък удар или започне да вибрира необичайно, незабавно я спрете, за да проверите за потенциална повреда или да установите източника на вибрациите. Поправките и замените на части при повреда трябва да се извършват от оторизиран сервизен център.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА С ХРАСТОРЕЗА

- Никога не използвайте ножицата за жив плет, ако съществува риск от гръмотевични бури или мълнии. Съхранявайте ножицата за жив плет и захранващите кабели на сигурно и закрито място.
- Уверете се, че всички предпазители и ръкохватки са поставени на мястото им и са в изправност.
- Не започвайте работа с продукта, преди да е осигурена чиста работна зона, стабилна опора и планиран път за оттегляне далече от падащите клони и вейки.
- Внимавайте да не вдишвате пръски от смазочната течност или стърготини. При необходимост носете маска или респиратор.
- Уредът трябва да бъде захранван чрез прекъсвач за защитно изключване, пропускащ ток не повече от 30 mA.
- Ако захранващият кабел се повреди, трябва да занесете продукта в оторизиран сервизен център за ремонт или подмяна на кабела.
- Винаги дръжте ножицата за жив плет с две ръце, когато работите с нея. Хванете здраво предната ръкохватка с едната си ръка. Използвайте другата си ръка, за да хванете задната ръкохватка и да управлявате фиксатора на спусъка, както и спусъка за включване/изключване.
- Дръжте електрическия инструмент само за изолираните повърхности за хващане, тъй като веригата може да влезе в контакт със скрити кабели. Ако веригата влезе в контакт с открити жици, може да протече ток по металните части на електрическия инструмент, в следствие на което операторът може да претърпи токов удар.
- Не модифицирайте инструмента по никакъв начин и не го използвайте за захранване или задвижване на приставки и устройства, които не са препоръчани от производителя на ножицата за жив плет.
- Към вашата ножица за жив плет има презрамка. Трябва да го използвате, докато работите с ножицата за жив плет. Това ще ви помогне да контролирате отпускането на ножиците за жив плет, след като разрезът е извършен. Това ще ви помогне също да поддържате тежестта на машината при работа и докато се предвижвате между различни позиции на кастрене.
- Запознайте се с механизма за бързо освобождаване и упражнявайте използването му, преди да започнете да работите с машината. Правилното използване на този механизъм може да предотврати сериозно нараняване при възникване на извънредна ситуация. Никога не носете допълнително облекло над ремъка за закачане, защото така се блокира достъпът до механизъма за бързо освобождаване.
- Преди да включите инструмента, се уверете, че веригата не се допира до каквито да е предмети.
- Неправилно обтегнатата верига може да отскочи от водещата шина, което може да доведе до сериозно нараняване или смърт. Проверявайте изправността периодично и преди всяка употреба, особено след монтиране на нова верига.
- За да намалите риска от нараняване в следствие на допир с движещите се части, спрете уреда, изключете от електрическия контакт и се уверявайте, че всички движещи се части са спрели напълно, преди да:
  - почистване или отстраняване на препятствия
  - оставяне на продукта без надзор
  - монтирате или демонтирате допълнителни приставки
  - проверка, поддръжка или работа по продукта.
- Може да се получи откат, ако краят на шината влезе в контакт с даден предмет или ако режещата верига бъде затисната и захванатата в дървото по време на рязане. Понякога допир до предмет с върха на водещата шина може да предизвика неочаквана обратна реакция, при която водещата шина отскача нагоре и назад по посока на оператора. Заклинването на веригата от горната страна на шината може рязко да отхвърли шината по посока на оператора. Всяка от тези реакции може да предизвика загуба на контрол над машината, което може да доведе до сериозни физически наранявания. При работа с храстореза трябва да вземете комплекс от различни предпазни мерки, за да режете без трудови злополуки. Откатът е следствие на неправилно използване на електрическия инструмент. Той може да бъде предотвратен с предприемане на подходящи предпазни мерки, които са описани по-долу:
  - Можете да ограничите и премахнете елемента на изненада, като разберете принципа на отката. Елементът на изненада е основен фактор при злополуките.

- Уверете се, че на работния участък няма предмети, които да пречат. Не позволявайте носа на водещата шина да влиза в контакт с клони, вейки и други препятствия, докато работите с уреда.
- Поддържайте здрав захват с две ръце върху машината и застанете така, че да можете да противостоите на откатните сили. Ако се вземат подходящи предпазни мерки, при възникване на откат операторът може да овладее възникващите откатни сили. В никакъв случай не пускайте ножицата за жив плет.
- Не се протягайте, за да работите на трудно достижими места. Така предотвратявате нежеланото докосване на предмети с върха на уреда и ще имате по-добър контрол над продукта при внезапно възникване на неочаквани ситуации.
- Винаги използвайте само резервни водещи шини и режещи вериги, посочени от производителя. Неподходящите шини или вериги могат да предизвикат счупване на веригата или възникване на откат.
- Безопасното заточване на веригата е дейност, която изисква съответните умения. Затова производителят силно препоръчва да подменяте износените и затъпени вериги с нови, които можете да намерите във вашия оторизиран сервизен център на Ryobi. Каталожният номер е поместен в таблицата със спецификациите на продукта в настоящото ръководство.

- Не работете с верижния трион на стълба: това е изключително опасно. Стъпете стабилно върху твърда повърхност, когато режете. Така няма да загубите равновесие по време на работа.
- За да се предпазите от токов удар, не работете с машината на по-малко от 10 метра от надземни електрически кабели.
- Пазете се от падащи или отскочили след удар в земята клони.
- Бъдете изключително внимателни, когато режете малки клончета, тъй като тънките предмети могат да се захванат от веригата и да бъдат отхвърлени към вас или да нарушат равновесието ви.
- Когато режете клон, който е под опън, бъдете готови да отскочите бързо назад, за да не ви удари, когато дървесните нишки се отпуснат.
- Ако след време режещата способност на уреда намалее, проверете дали зъбците на веригата са остри и почистени. Използвайте само оригинални резервни части.
- Ако веригата и шината се заклещят или прещипят между високи клони, които не можете да достигнете, потърсете помощ от професионален лесовъд, който да ви насочи как безопасно да освободите режещия механизъм.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Периодично и преди всяка употреба проверявайте дали са здраво затегнати всички снадки на удължителя и всички свръзки на пръта и инструмента.

Лични предпазни средства

Висококачествените лични предпазни средства, използвани от професионалните работници, намаляват опасността от нараняване на оператора. Следните защитни средства трябва да се използват при работа с продукта:

Предпазна каска

– трябва да е в съответствие с EN 397 и да има CE маркировка

Антифони

– трябва да е в съответствие с EN 352-1 и да има CE маркировка

Предпазни средства за очите и лицето

– трябва да имат CE маркировка и да са в съответствие с EN 166 (за защитни очила) или с EN 1731 (за мрежещи визьори)

Ръкавици

– трябва да е в съответствие с EN 381-7 и да има CE маркировка

Обувки

– трябва да е в съответствие с EN 20345 и да има CE маркировка

ДЕЙНОСТ – КАСТРЕНЕ

- Проучете състоянието на дървото и клоните, преди да започнете работа. Ако има следи от увреждане или загниване, не се опитвайте да режете сами. Увредените и изгнилите клони са изключително нестабилни. Потърсете услугите на професионален лесовъд.
- За да се предпазите от падащи клони, не стойте директно под клоните или стъблата, които режете.
- Уверете се, че падащият клон няма да представлява опасност за вас, за странични наблюдатели и за намиращото се наоколо имущество, включително комунални кабели. Те лесно се залепят към други шумки и листа, след което променят посоката си на движение. По време на кастрене трябва да осигурите безопасна зона, като нейната дължина трябва да е поне два пъти по-голяма от дължината на клона, който ще режете. Ако това не е възможно, потърсете услугите на професионален лесовъд.
- Уверете се, че падащият клон няма да представлява опасност за вас, за странични наблюдатели и за намиращото се наоколо имущество, включително комунални кабели.
- Никога не работете с инструмента под ъгъл над 60° между удължаващия прът и земната повърхност.
- Никога не работете с ножицата за жив плет, когато режещите механизми са на разстояние по-близко от 10 метра до намиращи се отгоре електрически кабели.
- Не насилвайте продукта.

- Оставете около 15 см разстояние между разреза и ствола на дървото.
- Поставете режещия трион върху клона, който ще кастрите, след което внимателно натиснете триона напред, така че оребреният буфер също да влезе в контакт с клона. Това ще подобри стабилността и ефективността на рязане, като ще доведе до по-изчистени и плавни разрези.
- Тънките клони с малък диаметър не са тежки и могат да бъдат отрязвани отведнъж с долната част на режещия трион.
- При рязане на по-тежки клони с по-голям диаметър съществува опасност клонът да се счупи или разцепи; затова такива клони трябва първо да бъдат прорязвани от долната им страна с горната част на верижния трион. Направете този разрез на разстояние от около една трета от дължината на клона. След това направете втори разрез от горната страна на клона, като използвате долната част на режещия трион, така че този разрез да се съедини с първия.
- Режете големите клони на по-малки парчета, а не отведнъж.
- Никога не подновявайте предишно направен разрез, поставяйки в него веригата и шината. Винаги започвайте нов разрез. Това ще намали опасността от възникване на откатни сили и вероятността за наранявания.

ТРАНСПОРТИРАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ

- Спрете продукта, изключете го от захранването и го изчакайте да се охлади, преди да го транспортирате или приберете за съхранение.
- Почистете продукта от всички чужди частици. Съхранявайте я на хладно, сухо и добре проветрявано място, което е недостъпно за деца. Не го оставяйте в близост до корозивни материали като градински химикали или соли за размразяване. Не съхранявайте на открито.
- Съхранявайте и транспортирайте верижния трион само с монтиран предпазител на острието.
- Когато прибирате уреда за съхранение за по-продължителен период от време (над един месец), не забравяйте да смажете леко веригата, за да предотвратите образуването на ръжда. Производителят препоръчва използването на верижно смазочно масло и шина на Ryobi, които можете да намерите във вашия оторизиран сервизен център на Ryobi.
- При транспортиране закрепете здраво машината, за да елиминирате вероятността от придвижване или падане и да предотвратите физическите наранявания на лица или повреди по машината.

ПОДДРЪЖКА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Използвайте само оригинални резервни части, аксесоари и приставки от производителя. В противен случай може да се влоши работата на инструмента или да получите тежки контузии, а гаранцията ви ще стане невалидна.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Сервизното обслужване изисква изключително внимание и специфични познания и следва да бъде извършвано само от квалифициран техник. За сервизно обслужване и поправка препоръчваме да занесете продукта до най- близкия упълномо щен се рвизен цен тър. При ремонт използвайте само идентични резервни части.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Веригата е много остра. За да предотвратите физически наранявания, бъдете особено внимателни, когато почиствате, поставяте или сваляте предпазителя на веригата, и винаги носете предпазни ръкавици, когато извършвате дейности по поддръжка на веригата.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправилната поддръжка на веригата увеличава вероятността от откат. Ако не подмените или не поправите повредената верига, се излагате на риск от тежки телесни повреди.

- Спрете уреда и го изключете от захранването, преди да извършвате дейности по поддръжка и почистване.
- Можете да правите настройки и поправки, описани в това ръководство на потребителя. За други поправки се свържете с агент на упълномощения сервиз.
- Следвайте инструкциите за смазване на веригата, както и за проверяване и регулиране на нейната обтегнатост.
- След всяко използване почиствайте корпуса и дръжките на уреда с мека и суха кърпа.
- Периодично проверявайте дали всички гайки, болтове и винтове са правилно затегнати, за да сте сигурни, че продуктът е в изправност. Всяка повредена част трябва да бъде поправена или заменена от упълномощен сервизен център.

ГРАФИК ЗА ПОДДРЪЖКА

Шината трябва да се обръща, за да се разпредели нейното износване, което удължава нейния максимален жизнен цикъл. След всяка употреба почиствайте шината и проверявайте дали не е износена или повредена.

Ежедневна проверка	
Захранващия кабел за повреди	Преди всяка употреба
Смазване на шината	Преди всяка употреба
Обтягане на веригата	Редовно и преди всяка употреба
Острота на веригата	Преди всяка употреба, визуална проверка
За повредени части	Преди всяка употреба
За разхлабени връзки	Преди всяка употреба

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Продуктът е предназначен за използване само на открито. От съображения за безопасност този продукт трябва по всяко време да бъде управляван и контролиран стабилно с две ръце.

Този продукт е предназначен за рязане и кастрене на малки клони и вейки (с диаметър по-голям или равен на дължината на шината), които са на високо в дървото, докато операторът поддържа стабилна позиция на земята. Продуктът е предназначен да бъде удължаван до максимална дължина от 2,7 метра.

Не надвишавайте тази работна дължина.

То не е предназначено за потреба при изкачване или като обикновен верижен трион за кастрене от близко разстояние и рязане на материал на нивото на земята.

НЕПРЕДВИДЕНИ РИСКОВЕ.

Дори когато машината се използва по предназначение, е невъзможно напълно да се отстранят определени остатъчни рискови фактори. Рисковете, описани по-долу, може да възникнат по време на употреба и операторът трябва да внимава за избягването на следното:

- Нараняване, причинено от вибрация. Винаги използвайте подходящия инструмент за съответната дейност и предназначените за целта ръкохватки, като ограничавате времето на работа и излагането на рискове.
- Излагането на шум може да доведе до увреждане на слуха. Носете антифони и ограничете излагането.
- Контакт с оголени зъбци на веригата на триона (опасност от порязване).
- Непредвидено, внезапно движение или откат на шината (опасност от порязване).
- Части, отхвръкнали от веригата на триона (опасност от порязване/убождане).
- Отхвръкнали отломки от материала (дървени стружки, трески)
- Вдишване на стърготини и други частици.
- Контакт на кожата със смазочната течност/маслото.

МЕЙОЗН КЙНДЪНОУ

Известно е, че вибрациите, произвеждани от ръчни инструменти може да предизвикат у някои индивиди заболяване, наречено Синдром на Рейнолд (Raynaud's Syndrome). Симптомите може да включват изтръпване, схващане и избледняване на пръстите, обикновено се забелязват при излагане на студ. Смята се, че наследствените фактори, излагането на студ и влага, диетите, пушенето и някои работни навици допринасят за развитието на тези симптоми. Могат да се вземат някои мерки, които могат да се предприемат от оператора, за да се намалят ефектите от вибрациите:

- Поддържайте телесната температура в студено време. Когато боравите с инструмента, носете ръкавици, за да поддържате ръцете и китките си топли. Според изследвания главният фактор, допринасящ за развитието на Raynaud's Syndrome, е студеното време.
- Правете упражнения за активизиране на кръвообращението след всеки работен цикъл.
- Редовно излизайте в почивка. Ограничете излагането на вибрации на ден.

При поява на някой от симптомите на това заболяване, незабавно прекратете употребата на инструмента и посетете лекар.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Продължителното използване на инструмента може да доведе до наранявания или влошаване. При използване на инструмента за продължителни периоди от време правете чести почивки.

ОПОЗНАЙТЕ ВАШИЯ ПРОДУКТ

Вж. страница 163.

1. Капачка на резервоара за маслото
2. Удължител
3. Снадка
4. Презрамка за носене
5. Предна ръкохватка
6. Бутон за блокиране на пусковия лост
7. Превключвател ПУСКАНЕ/СПИРАНЕ
8. Фиксатор за кабела
9. Режеща верига
10. Шина
11. Капак на зъбното колело
12. Гайка на шината
13. Оребрен буфер
14. Презрамка

СИМВОЛИ НА ПРОДУКТА



Предупреждение относно безопасността



Прочетете и осмислете всички указания, преди да започнете работа с продукта; спазвайте всички предупреждения и инструкции за безопасност.



Носете защитни средства за очите, слуха и главата.


Носете непързалящи се защитни обувки, когато използвате продукта.


Носете здрави ръкавици, пригодени против плъзгане.


Не излагайте на дъжд и на влажни условия.


Опасност от електричество. Дръжте на поне 10 m разстояние от наземни кабели.
Ако кабелът е повреден или срязан, както и непосредствено преди профилактика, изключете щепсела от електрическата мрежа.




Внимавайте за изхвърлени или летящи обекти. Дръжте всички странични наблюдатели (особено деца и домашни любимци) на поне 15m разстояние от работната зона.


Тази машина е в съответствие с нормативната уредба на държавата от ЕС, където е била закупена.


EurAsian знак за съответствие.


Украински знак за съответствие


Инструмент от клас II, двойна изолация


Електрическите уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Рециклирайте, където има възможност. Обърнете се за съвет по рециклирането към местните власти или разпространителите.


Посока на движение на веригата Маркирано под капака на зъбното колело


Ключалка


Отключване

V_0 Скорост на веригата в ненатоварено положение

ИКОНИ В ТОВА РЪКОВОДСТВО


Свържете към електрически контакт.


Изключете от електрическия контакт


Частите или принадлежностите се продават отделно


Електрическите уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Рециклирайте, където има възможност.


ЗАБЕЛЕЖКА:


Предупреждение!


Носете защитни средства за очите и лицето.

Следните сигнални думи и значенията им са предназначени да обяснят нивата на опасност, свързани с този продукт.

⚠ ОПАСНОСТ
Указва неминуемо опасна ситуация, която ако не бъде избегната, ще доведе до сериозни наранявания или смърт.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Указва потенциално опасна ситуация, която ако не бъде избегната, може да доведе до сериозни наранявания или смърт.

⚠ ВНИМАНИЕ
Указва потенциално опасна ситуация, която ако не бъде избегната, може да доведе до дребни или средни наранявания.

ВНИМАНИЕ
Без предупредителен символ за безопасност
Указва ситуация, която може да доведе до имуществени щети.

⚠ Попередження

При використанні продукту, потрібно дотримуватися правил безпеки. Для вашої власної безпеки та безпеки перехожих, ви повинні прочитати і повністю зрозуміти ці інструкції перед експлуатацією виробу. Будь ласка, збережіть інструкції з безпеки для подальшого використання.

ЗАГАЛЬНІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

⚠ Попередження

Прочитайте всі правила безпеки та інструкції. Недотримання попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та / або серйозної травми.

Збережіть всі інструкції і вказівки для майбутнього використання.

Термін "електроінструмент" "в попередженнях відноситься до Вашого мережевого (з кабелем) електроінструменту або з батарейним живленням (бездротового) електроінструменту.

БЕЗПЕКА РОБОЧОГО МІСЦЯ

- **Утримуйте робоче місце в чистоті і добре освітленим** Безлад на робочому місці або темні місця спричиняють аварії .
- **Не використовуйте продукт у вибухонебезпечних атмосферах, наприклад, у присутності легко займистих рідин, газів або пилу.** Під час роботи косарки виникають іскри, що можуть призвести до займання пилу або парів.
- **Тримайте дітей та сторонніх осіб подалі під час роботи електроінструментом.** Відволікання уваги може призвести до втрати контролю.

ЕЛЕКТРОБЕЗПЕКА

- **Вилка живлення електроінструменту повинна відповідати розетці. Ніколи не змінюйте вилку. Не використовуйте ніякі вилки-перехідники з заземленими (замкнутими на землю) електроінструментами.** Не змінені вилки та відповідні розетки зменшують ризик ураження електричним струмом.
- **Уникайте контакту тіла з заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, плити та холодильники.** Існує підвищений ризик ураження електричним струмом, якщо ваше тіло заземлене.
- **Не піддавайте електроінструменти впливу дощу або вологих умов.** Попадання води на пристрій збільшує ризик ураження електричним струмом.
- **Не зловжуйте шнур. Ніколи не використовуйте шнур живлення для перенесення, переміщення або вилучення вилки з розетки. Тримайте шнур подалі від тепла, масла, гострих кромок або рухомих частин.** Пошкоджені або заплутані шнури збільшують ризик ураження електричним струмом.
- **При роботі з електроінструментом на вулиці, використовуйте подовжувач, відповідний для використання на відкритому повітрі.** Використання кабелю, придатного для використання на відкритому повітрі, знижує ризик ураження електричним струмом.
- **При роботі з електроінструментом у вологому середовищі використовуйте залишковий поточний пристрій (ЗПП) захищеного живлення.** Використання ЗПП знижує ризик ураження електричним струмом.

ОСОБИСТА БЕЗПЕКА

- **Будьте уважні, дивіться, що ви робите, і використовуйте здоровий глузд при експлуатації виробу. Не працюйте з виробом, коли ви втомлені або знаходитесь під дією наркотиків, алкоголю або медикаментів.** Найменша необережність при роботі з електроінструментом може призвести до серйозних травм.
- **Використовуйте персональне захисне обладнання. Завжди одягайте захисні окуляри** Засоби захисту, такі як респіратор, нековзне взуття, каска або засоби захисту органів слуху, що використовуються в належних умовах знизять ризик отримання травми.
- **Запобігайте випадкового запуску. Переконайтеся, що вимикач знаходиться у вимкненому положенні перед підключенням до джерела живлення та / або акумуляторної батареї, підніманням або переміщенням інструменту.** Не переносьте електроінструмент з пальцем на вимикачі або подачею живлення на інструмент, який має перемикач, щоб запобігти нещасного випадку.
- **Перед включенням електроінструменту знімайте регулювальний або гайковий ключ.** Гайковий ключ або регулювальний ключ, залишений на обертаємій частині електроінструменту, може призвести до травми.
- **Не тягніться. Зберігайте правильну стійку і баланс весь час.** Це дозволяє краще контролювати інструмент в несподіваних ситуаціях.
- **Одягайтеся правильно. Не носіть вільний одяг або прикраси. Тримайте волосся, одяг і рукавички подалі від рухомих частин.** Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть потрапити в рухомі частини.
- **Якщо є пристрої для підключення для збору пилу, переконайтеся, що вони під'єднані і використовуються правильно.** Використання пилозбірника знижує небезпеку, пов'язану з запиленістю.

ВИКОРИСТАННЯ ТА ДОГЛЯД ЗА ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТОМ

- **Не перевантажуйте електроінструмент. Використовуйте відповідний для вашої потреби електроінструмент.** Електроінструмент виконає роботу краще і безпечніше при швидкості, для якої він був розроблений.

- **Не використовуйте електроінструмент, якщо перемикач не включає та вимикає його.** Будь-який електроінструмент, який не може управлятися за допомогою перемикача, є небезпечним і має бути відремонтований.
- **Відключіть вилку від джерела живлення та / або від акумулятора електроінструменту, перш ніж робити будь-які регулювання, зміну приладдя або при зберіганні електроінструменту.** Такі запобіжні заходи знижують ризик випадкового запуску приладу.
- **Зберігайте непрацюючі електроприлади у недоступному для дітей місці і не дозволяйте особам, які не знайомі з інструкціями електричного прилада або з даними інструкціями, працювати з електроприладами.** Електроінструменти небезпечні в руках недосвідчених користувачів.
- **Обслуговуйте електроінструмент. Перевіряйте рухомі частини на наявність зміщення елементів або некоректного з'єднання, а також поломки та будь-яких інших чинників, які можуть вплинути на роботу електроінструменту. Якщо пошкоджений, відремонтуйте електроінструмент перед використанням.** Багато нещасних випадків є наслідком поганого догляду за електроінструментом.
- **Тримайте ріжучий інструмент гострим і чистим.** Добре доглянутий ріжучий інструмент з гострими ріжучими крайками рідше зв'язується і легше контролюється.
- **Використовуйте електроприлади, приладдя та насадки відповідно до цих інструкцій, ураховуючи умови та характер роботи.** Використання електричного інструменту для операцій, які відрізняються від призначених, може призвести до небезпечної ситуації.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

- **Дозволяйте обслуговувати ваш електроінструмент тільки кваліфікованому персоналу, використовуючи тільки ідентичні запасні частини.** Це гарантуватиме безпечну експлуатацію електроінструменту.

ДОДАТКОВІ ЗАГАЛЬНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ

- У деяких регіонах існують правила, що обмежують використання продукту для деяких операцій. Перевірте з вашим місцевим органом влади для консультацій
- Ніколи не дозволяйте дітям або людям, не знайомим з цими інструкціями, використовувати продукт. Місцеве законодавство може обмежувати вік оператора.
- Перед кожним використанням переконайтеся, що всі елементи керування і безпеки функціонують правильно. Не використовуйте машину, якщо вимикач "ВИМК" не зупиняє машину.
- Носіть повний захист очей і слуху, сильні міцні рукавички, а також захист голови в процесі експлуатації продукту; використовуйте маску, якщо операція пильна.
- Не носіть вільний одяг, короткі штани або прикраси будь-якого роду.
- Зафіксуйте довге волосся вище рівня плеча, щоб запобігти заплутуванню в будь-яких рухомих частинах.
- Остерігайтеся кинутих, летючих або падаючих предметів; тримайте всіх перехожих, дітей і тварин, принаймні 15 м від робочої зони.
- Не використовуйте при поганому освітленні. Оператор потрібне чіткий огляд робочої області, щоб визначити потенційні небезпеки.
- Використання захисту органів слуху знижує здатність чути попередження (крики або сигнали тривоги). Оператор повинен звернути особливу увагу на те, що відбувається в робочій зоні.
- Операції з аналогічними інструментами неподалік збільшує ризик травми слуху і можливість потрапляння інших осіб у робочу зону.
- Тримайте міцну опору і рівновагу. Не тягніться. Перенавантаження може призвести до втрати рівноваги і може збільшити ризик віддачі.
- Тримайте всі частини вашого тіла подалі від рухомої частини.
- Огляньте виріб перед кожним використанням. Перевірте правильність роботи всіх елементів керування. Перевірте надійність кріплення, і т.д. Переконайтеся, що всі захисні огорожі, дефлектори і ручки правильно і надійно закріплені. У разі виявлення пошкоджених частин замініть їх до початку роботи.
- Не змінюйте машину будь-яким чином та не використовуйте деталі та приладдя, не рекомендовані виробником.
- Не дозволяйте звичці від частого використання пристрою стати причиною втрати пильності та ігнорувати принципи безпеки роботи з пристроєм. Пам'ятайте, що достатньо частки секунди, щоб отримати серйозні травми.
- Тримайте ручки та поверхні захвату сухими, чистими та без слідів мастила та змазки. Слизькі ручки та поверхні захвату не забезпечують безпечне маніпулювання та керування інструментом у неочікуваних ситуаціях.
- Якщо вам потрібно використовувати подовжувач переконайтеся, що він підходить для використання на відкритому повітрі і має поточний рейтинг потужності достатньо для забезпечення вашого продукту. Перевірте подовжувач перед кожним використанням на ушкодження. Завжди розкрутити подовжувач при використанні, бо закручені шнури можуть перегрітися.

⚠ Попередження

Якщо продукт впав, постраждав від важкого впливу або починає вібрувати, негайно зупиніть обладнання та перевірте на наявність пошкоджень або визначте причину вібрації. Будь-яке пошкодження має бути правильно відремонтовано або замінено в авторизованому сервісному центрі.

ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПРИ РОБОТІ З СЕКАТОРОМ

- Gök gürültülü fırtına ya da şimşek çakması olasılığı olduğunda ürünü kullanmayın. Зберігайте пристрій та кабелі живлення в безпечному місці у приміщенні.
- Переконайтесь, що всі захисні щитки та ручки приладнані належним чином і знаходяться у робочому стані.
- Не починайте роботу з виробом, доки не буде забезпечена чиста робоча зона, безпечна точка опори та запланований шлях відходу від падаючих гілок та сучків.
- Остерігайтеся викиду мастильного туману і тирси. Носіть маску або респіратор, якщо потрібно.
- Електроживлення має подаватися через пристрій захисного вимикання (ПЗВ) зі струмом вимикання не більше 30 мА.
- Якщо кабель живлення пошкоджений, ви повинні доставити пристрій до авторизованого сервісного центру для заміни або ремонту.
- Завжди тримайте виріб обома руками при роботі. Використовуйте одну руку, щоб міцно тримати передню руку зчеплення. Використовуйте іншу руку, щоб схопити за задню рукоятку і управляти звільненням гачкf включення / виключення.
- Тримайте інструмент за ізольовані поверхні для тримання, тільки тому, що ланцюг пили може контактувати з прихованою проводкою. Ланцюг пили, що контактує з проводом "під напругою" може зробити металеві частини електроінструменту "під напругою" і може вдарити оператора.
- Не модифікувати виріб у будь-ким чином або невикористовуйте його для живлення будь-яких вкладень або пристрою, не рекомендовані виробником для вашого продукту.
- Цей виріб постачається з ременем. Ним треба користуватися при роботі з виробом. Він допоможе вам контролювати падіння виробу після завершення різання. Це допоможе вам підтримувати вагу виробу під час використання і рухатись між позиціями обрізки.
- Ідентифікуйте механізм швидкого вивільнення та попрактикуйтеся у його використанні, перш ніж почати використовувати продукт. Його правильне використання може запобігти серйозним травмам в разі виникнення надзвичайної ситуації. Ніколи не носіть додатковий одяг зверху ременів або інакшим чином не обмежуйте доступ до механізму швидкого вивільнення.
- Перед запуском інструменту переконайтеся, що ланцюг пили не торкнеться будь-якого об'єкту.
- Неправильно натягнутий ланцюг може зіскочити з направляючої планки і може призвести до серйозних травм. Перевіряйте його перед кожним використання та часто, особливо новий ланцюг.
- Для зменшення ризику травми, зв'язаного з контактом з рухомими деталями, завжди зупиняйте виріб, від'єднуйте його від електромережі, перевіряйте, щоб всі рухомі деталі зупинилися, перед тим як:
  - очищення або розчищення засмічення
  - залишанням продукту без нагляду
  - встановленням або демонтажем приладдя
  - перевірка, технічне обслуговування або робота з виробом.
- Віддача може виникнути коли ніс або кінчик направляючої шини доторкнеться до об'єкту, або коли дерево змикається та зажимає пильний ланцюг. Контакт з кінчиком в деяких випадках може викликати раптову зворотну реакцію, штовхнувши направляючу штангу вгору і назад до оператора. Затиснення пиляльного ланцюга у верхній частині направляючої шини може підштовхнути направляючу шину швидко у напрямку оператора. Будь-яка з цих реакцій може призвести до втрати контролю над виробом, що може призвести до серйозної травми. Не покладайтеся виключно на захисні пристрої, вбудовані у виріб. Ürün kullanıcı olarak kesme işinizin kaza ya da yaralanmaya yol açmaması için bazı önlemler almalısınız. Віддача є результатом неправильного використання інструменту і / або неправильних дій оператора та умов використання, цього можна уникнути за допомогою запобіжних заходів, що зазначено нижче:
  - Ви можете скоротити або повністю виключити елемент несподіванки, якщо матимете базове розуміння віддачі. Раптове здивування може стати причиною травмування.
  - Переконайтеся, що зона, у якій відбувається різання, вільна від перешкод. Під час роботи з виробом не дозволяйте передньому краю напрямної шини контактувати з гілками, сучками або іншими перешкодами.
  - Утримуйте інструмент жорстким захватом обома руками та розміщуйте своє тіло та руки так, щоб забезпечити протидію силам віддачі. Сила віддачі може керуватися за допомогою оператора, якщо виконати відповідні запобіжні заходи. Ürünü bırakmayın.
  - Не тягніться. Böylelikle ürün ucunun istenmeyen yerlerle temas etmesi önlenir ve beklenmedik durumlarda ürünün daha iyi kontrol edilmesi sağlanır.
  - Використовуйте тільки запасні шини та ланцюги зазначені виробником. Неправильні запасні штанги і ланцюги можуть привести до поломки ланцюга і / або віддачі.
  - Заточення ланцюга безпечно є кваліфікованою задачею. Тому виробник настійно рекомендує замінити зношений або тупий ланцюг новим, доступним у вашому авторизованому сервісному

центрі Ryobi. Номер запчастини доступний в таблиці специфікації продукту в керівництві.

- Не користуйтесь виробом, стоячи на драбині або нестійкій опорі. Під час різання завжди стійте обома ногами на твердому грунті, щоб не втратити рівновагу.
- Щоб захистити себе від електричного струму, не працюйте в межах 10 м від повітряних ліній електропередач.
- Бережіться падаючих гілок та таких, які відскакують після падіння на землю.
- Будьте крайньо обережні при розрізанні малогабаритних глок і деревцев, бо стрункі матеріал може зловити пиляльного ланцюга, вдарити або до вас тягнути вас з рівноваги.
- При різанні кінцівок, що під напругою, будьте напоготові відпруження, щоб ви не будете вражен напругою деревних волокон при звільнені.
- Якщо продуктивність різання з часом погіршується, перевірте гостроту та чистоту зубів ланцюга. В разі необхідності замініть оригінальний ланцюг (та шину) згідно рекомендацій виробника.
- Якщо ланцюг та шина защемляються або застрягають у гілках на висоті, де до них важко дістатися, зверніться до спеціалістів по пилянню дерев за порадою щодо безпечного видалення ріжучих засобів.

⚠ Попередження

Переконайтеся, що всі муфти на додатковому держалі та інструменті надійно закріплені перед кожним використанням і через певні проміжки часу.

Засоби індивідуального захисту

Хорошої якості, засоби індивідуального захисту, які використовуються професіоналами допоможуть знизити ризик отримання травми оператором. Наступні пункти повинні бути використані при роботі з продуктом:

Шолом безпеки

– повинні відповідати EN 397 і мати маркування CE

Захист органів слуху

– повинні відповідати EN 352-1 і мати маркування CE

Засоби захисту органів слуху

– Захист обличчя та очейповинні мати маркування CE і відповідають стандарту EN 166 (для захисних окулярів) або EN 1731 (для сітчастих козирків)

Рукавички

– повинні відповідати EN 381-7 і мати маркування CE

Взуття

– повинні відповідати EN 20345 і мати маркування CE

ФУНКЦІОНУВАННЯ - ОБРІЗКА РОСЛИН

- Перед початком роботи вивчіть стан дерева та гілок. Якщо є ознаки пошкодження, трухлявини або гниття, не намагайтеся різати самостійно. Пошкоджені або трухляві гілки дуже неміцні. Зверніться за послугами професіонала по догляду за деревами.
- Ніколи не стійте під гілкою, яку треба обрізати.
- Обрізані гілки не завжди падають прямо на землю. Вони легко захоплюються та відхиляються гілками. Забезпечте, щоб безпечна зона складала мінімум удвічі більше довжини гілки, яку треба різати, та підтримувалась під час різання. Якщо це неможливо, зверніться за послугами професіонала по догляду за деревами.
- Забезпечте, щоб падаючі гілки не складали загрози вам, спостерігачам або майну, включаючи кабелі електроживлення.
- Ніколи не працюйте з виробом, якщо штанга знаходиться під кутом більше 60° від горизонталі.
- Ніколи не працюйте з виробом, якщо ріжучі засоби знаходяться ближче 10 м від ліній електропередач.
- Не прикладайте до виробу зусиль, дайте ланцюгу працювати при власній швидкості.
- Не намагайтеся різати гілку дуже близько до стовбура дерева. Залишайте близько 15 см від стовбура до розрізу.
- Розмістіть пильну шину на гілці, яку треба обрізати, та обережно штовхніть пилу вперед, так щоб ребристий амортизатор також контактував з гілкою. Це додасть стабільності різання та забезпечить більш охайний розріз.
- Малі гілки, які є тонкими в діаметрі та неважкими, можуть бути зрізані одним перерізом за допомогою нижньої частини пильної шини.
- Гілки більшого діаметру та ваги, якщо гілка може зламатися або розколотись під час перерізання, повинні перерізатись в першу чергу з нижньої частини за допомогою верхньої частини пильної шини. Перший зріз має бути приблизно на одну третину гілкі. Після цього другий переріз робиться зверхньої частини гілки за допомогою нижньої частини пильної шини до перетину із першим перерізом.
- Прийміть до уваги, що краще обрізати великі гілки у оброблювальних зонах, ніж дерево як єдине ціле.
- Ніколи не намагайтеся починати знову попередній розріз, розмістивши в ньому ланцюг та шину. Завжди починайте з нового розрізу. Це знизить ризик віддачі та можливої травми.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

- Зупиніть продукт, роз'єднувати від джерела живлення і дозвольте охолонути перед зберіганням або транспортуванням.
- Очистіть всі сторонні матеріали з продукту. Зберігайте його в сухому прохолодному і добре провітрюваному місці, недоступному для дітей. Зберігати подалі від агресивних агентів, таких як садові хімікати і солей проти обледеніння. Не

зберігайте на відкритому повітрі.

- Перед зберіганням або транспортуванням виробу закрийте пильну шину піхвами.
- Коли виріб зберігається впродовж довгого часу (місяць або довше), переконайтеся, що ланцюг злегка змащений, щоб запобігти іржавінню. Виробник рекомендує використовувати мастильний матеріал для шини та ланцюга марки Ryobi, який є у наявності в авторизованому сервісному центрі компанії Ryobi.
- Для транспортування, забезпечіть машину від руху або падіння, щоб запобігти травми людей або пошкодження машини.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

⚠ Попередження

Використовуйте тільки оригінальні запасні частини, аксесуари та обладнання від виробника. Невиконання цієї вимоги може привести до можливої травми, поганої продуктивності та може призвести до втрати гарантії.

⚠ Попередження

Обслуговування вимагає крайньої обережності і знання і повинно бути виконане тільки кваліфікованим фахівцем. Для обслуговування, ми пропонуємо вам повернути продукт в найближчий авторизований сервісний центр для ремонту. При технічному обслуговуванні використовуйте тільки ідентичні замінні частини.

⚠ Попередження

Ланцюг пили дуже гострий. Kişisel yaralanmaları önlemek için zincir kınını temizler, takar ya da çıkarırken ekstra dikkatli olun. Завжди надягайте захисні рукавички при виконанні технічного обслуговування ланцюга.

⚠ Попередження

Неправильне обслуговування ланцюга збільшує потенціал віддачі. Відмова замінити або відремонтувати пошкоджений ланцюг може призвести до серйозних травм.

- Перед будь-яким обслуговуванням або чищенням вимикайте виріб і від'єднуйте його від мережі.
- Ви можете зробити регулювання та ремонт, описані в цьому посібнику користувача. Для інших ремонтних робіт, зверніться до авторизованого сервісного агента.
- Дотримуйтесь інструкцій по змащенню і перевірці натягу ланцюга і коректуванню.
- Після кожного використання, очистіть основну частину і ручки продукту м'якою сухою тканиною.
- Перевірте всі гайки, болти і гвинти після короткого проміжка часу на правильну герметичність, щоб забезпечити продукт у безпечному робочому стані. Будь-яка пошкоджена деталь, має бути правильно відремонтована або замінена в авторизованому сервісному центрі.

ГРАФІК РОБІТ ПО ОБСЛУГОВУВАННЮ

Шину можна перевернути, щоб розподілити зношування на максимальний строк. Шину треба кожен день чистити та перевіряти на наявність зношування та пошкодження.

Щоденна перевірка	
Наявність пошкоджень на кабелі живлення	Перед кожним використанням
Змащування штанги	Перед кожним використанням
Натяг ланцюга	Перед кожним використанням і часто
Гострістьланцюга	Перед кожним використанням, візуальна перевірка
Для пошкоджених деталей	Перед кожним використанням
Для послабленого кріплення	Перед кожним використанням

ПЕРЕДБАЧУВАНОМУ ВИКОРИСТАННІ

Цей продукт призначений тільки для використання на відкритому повітрі. З міркувань безпеки продукт повинен належним чином контролюватися за допомогою двох рук.

Продукт призначений для різання та обрізки маленьких кінцівок і гілок, діаметр яких менше або дорівнює довжині штанги, і розташовані високо на дереві, а оператор підтримує стабільний опор на землі. Продукт призначений для продовження до максимальною довжини у 2,7 м. Не перевищуйте цю робочу довжину.

Цей виріб не повинен використовуватись при сходженні на драбину або як звичайна ланцюгова пила для обрізання сучків та гілок на рівні землі.

НЕПЕРЕДБАЧЕНІ РИЗИКИ

Навіть за належного використання інструмента неможливо повністю нейтралізувати певні фактори залишкового ризику. Наступні небезпеки можуть виникати при використанні продукту та оператору слід звернути особливу увагу, щоб уникнути наступного:

- Травми спричинені вібрацією. Завжди використовуйте правильний інструмент для роботи, використовуйте призначені ручки і обмежіть час роботи і вплив.
- Підвищений рівень шуму може спричинити пошкодження слуху. Надягайте захист для органів слуху та лімітуйте вплив.
- Контакт з відкритими зубцями ланцюга пилки (небезпека при розпилюванні).

- Непередбачений, різкий рух або віддача направляючої штанги (небезпека при розпилюванні).
- Частини викидаються з ланцюга пили (небезпека пиляння / введення).
- Викинуті шматки заготовки (тріска, скалки)
- Вдихання пилу та часток під час різання.
- Контакт шкіри з мастилом / маслом.

ЗНИЖЕННЯ РИЗИКУ

Відомі випадки, коли вібрація від ручних інструментів сприяє появі так званого синдрому Рейно. Симптоми схожі на ті, що з'являються під впливом холоду, включаючи поколювання, оніміння та збліднення пальців. Вважається, що спадкові чинники, вплив холоду і сирості, харчування, куріння і деякі звички роботи сприяють розвитку цих симптомів. Можна прийняти деякі заходи, які можуть бути прийняті оператором, щоб зменшити вплив вібрації:

- Підтримувати температуру тіла в холодну погоду. При використанні інструменту надягайте рукавички, щоб тримати руки та зап'ястки у теплі. Згідно з дослідженнями, основний внесок в розвиток синдрому Рейно, є холодна погода.
- Вправа для активації кровообігу після кожного запуску.
- Регулярно йдуть на перерву. Лімітуйте кількість роботи на день.

Якщо ви виявили будь-який з цих симптомів, негайно припиніть використання і зверніться до вашого лікаря згідно цих симптомів.

⚠ Попередження

Тривале використання інструменту може призвести до травмування або загострення існуючої травми. При використанні приладу протягом тривалого періоду часу, часті перерви.

ЗНАЙ СВІЙ ПРОДУКТ

Дивіться сторінку 163.

1. Кришка мастила ланцюга
2. Подовжувальне держало
3. Муфта
4. Вішалка для ремнів
5. Передня рукоятка
6. Відпущення тригеру
7. Тригер Увімкнено/Вимкнено
8. Кріплення дроту живлення
9. Ланцюг
10. Направляюча штанга
11. Кришка ланцюгового колеса
12. Гайка шини
13. Ребристий амортизатор
14. Ремені

СИМВОЛИ НА ПРОДУКТІ


Попередження


Читайте і зрозумійте всі інструкції перед експлуатацією виробу, дотримуйтесь всіх вказівок і попереджень з техніки безпеки.


Носіть захист очей, слуху, і голови.


Носіть нековзне захисне взуття при використанні продукту.


Носіть неслизькі, надміцні рукавички.


Не піддавайте впливу дощу або вогкому стану.


Небезпека ураження електричним струмом, принаймні, на відстані 10 м від повітряних ліній електричного живлення


Перед технічним обслуговуванням, або якщо кабель пошкоджений або перерізаний, негайно від'єднайте вилку від розетки.


Остерігайтеся кинутих або літаючих об'єктів. Тримайте всіх перехожих, особливо дітей і домашніх тварин, принаймні 15 м від робочої зони.


Відповідає всім нормативним стандартам в країнах ЄС, де виріб було придбано.


Євразійська знак відповідності.


Український знак відповідності


Клас II, Подвійна ізоляція


Не викидати відпрацьовані електричні прилади разом із побутовими відходами Утилізувати у спеціально призначених закладах. За консультацією по утилізації приладу зверніться до органу місцевої влади або дилеру


Напрямок руху ланцюга (Відмічено під кришкою ланцюгового колеса)


Блокувати



Розблокувати

V_0 : 10m/s

Швидкість холостого ходу ланцюга 10 м/с.

СИМВОЛИ В ЦЬОМУ ПОСІБНИКУ



Підключення до електричної розетки.



Відключення від електричної розетки.



Запчастини та аксесуари, що продаються окремо



Не викидати відпрацьовані електричні прилади разом із побутовими відходами Утилізувати у спеціально призначених закладах.



ПРИМІТКА



Попередження



Носіть захист очей та обличчя.

Наступні сигнальні слова і змісти призначені для пояснення рівнів ризику, пов'язаних з продуктом.

⚠ **НЕБЕЗПЕКА**

Вказує на неминуче небезпечну ситуацію, яка, якщо її не уникнути, може призвести до смерті або серйозних травм.

⚠ **Попередження**

Вказує на потенційно небезпечну ситуацію, яка, якщо її не уникнути, може призвести до смерті або серйозних травм.

⚠ **УВАГА**

Вказує на потенційно небезпечну ситуацію, яка, якщо її не уникнути, може призвести до легкої або середньої травми.

УВАГА

Без попереджуючих символів

Вказує на ситуацію, яка може призвести до пошкодження майна.

⚠ UYARI

Bu ürünü kullanırken güvenlik kurallarına uyulmalıdır. Kendi güvenliğiniz ve çevrenizdeki kişilerin güvenliği için ürünü kullanmadan önce bu talimatları tamamen okumalı ve anlamalısınız. Lütfen bu talimatları daha sonra kullanmak üzere güvenli bir yerde saklayın.

GENEL GÜVENLİK UYARILARI

⚠ UYARI

Tüm güvenlik uyarılarını ve tüm talimatları okuyun. Uyarılara ve talimatlara uymamak elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilir.

İleride başvurmak üzere tüm uyarıları ve talimatları saklayın.

Uyarılarda yer alan "elektrikli alet" terimi şebeke gücüyle çalıştırılan (kablolu) elektrikli aleti veya pille çalıştırılan (kablosuz) elektrikli aleti ifade eder.

ÇALIŞMA ALANI GÜVENLİĞİ

- **Çalışma alanını temiz tutun ve iyi şekilde aydınlatın.** Dağınık veya karanlık alanlar kazaya davetiye çıkartır.
- **Elektrikli aletleri yanıcı sıvıların, gazların veya tozun mevcut olduğu patlayıcı atmosferlerde kullanmayın.** Elektrikli aletler tozu veya buharları ateşleyebilecek kıvılcımlar oluşturur.
- **Bir elektrikli alet kullanırken çocukları ve çevredeki insanları uzaklaştırın.** Dikkat dağınıklığı kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

ELEKTRİKSEL GÜVENLİK

- **Elektrik fişleri prize uygun olmalıdır. Fişi hiçbir zaman hiçbir şekilde değiştirmeyin. Topraklı elektrikli aletlerle birlikte herhangi bir adaptörlü fiş kullanmayın.** Üzerinde değişiklik yapılmayan fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltır.
- **Vücudunuzla borular, radyatörler, kuzine ve buzdolabı gibi topraklı ürünlere temas etmekten kaçının.** Vücudunuz topraklanırsa yüksek elektrik çarpması riski mevcuttur.
- **Ürünü yağmura veya ıslak koşullara maruz bırakmayın.** Elektrikli alete su girmesi elektrik çarpma riskini artırır.
- **Kabloyu amacı dışında kullanmayın. Kabloyu hiçbir zaman elektrikli aleti taşımak, çekmek veya fişten çıkarmak için kullanmayın. Kabloyu ısıdan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun.** Hasarlı veya dolanmış kablolar elektrik çarpma riskini artırabilir.
- **Bir elektrikli aleti açık alanda kullanırken açık alanda kullanıma uygun bir uzatma kablosu kullanın.** Açık alanda kullanıma uygun bir kablo kullanmak elektrik çarpma riskini azaltır.
- **Eğer bir elektrikli aleti nemli bir yerde kullanmanız kaçınılmazsa bir artık akım cihazı (RCD) korumalı kaynak kullanın.** Bir RCD kullanmak elektrik çarpma riskini azaltır.

KİŞİSEL GÜVENLİK

- **Bir elektrikli alet kullanırken dikkatli olun, yaptığınız işe dikkat edin ve sağduyulu olun. Yorgunken veya uyuşturucu, alkol veya ilaç etkisi altındayken bir elektrikli alet kullanmayın.** Elektrikli aletleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi fiziksel yaralanma ile sonuçlanabilir.
- **Kişisel koruyucu ekipman kullanın. Koruyucu gözlük takın.** Uygun koşullarda kullanılan toz maskesi, kaymaz güvenlik ayakkabıları, kask veya kulak tıkacı fiziksel yaralanma riskini azaltacaktır.
- **Kazara çalıştırılmasını önleyin. Aleti yerinden alırken veya taşırken güç kaynağına ve/veya pil takımına bağlamadan önce anahtarın kapalı konumda olduğundan emin olun.** Elektrikli aletleri parmağınız anahtarın üzerindeyken veya anahtarlı elektrikli aletlerin gücü açıkken taşımak tehlikeye davetiye çıkartır.
- **Elektrikli aleti açmadan önce ayar kamasını veya anahtarını çıkartın.** Bir ayar anahtarının veya kamanın elektrikli aletin döner parçasına takılı hâlde bırakılması fiziksel yaralanma ile sonuçlanabilir.
- **Yukarıya doğru erişmeye çalışmayın. Yere sağlam basın ve dengenizi her zaman koruyun.** Bu, beklenmedik durumlarda gücün daha iyi kontrol edilmesini sağlar.
- **Uygun şekilde giyinin. Bol kıyafet giymeyin veya takı takmayın. Saçınızı, kıyafetinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun.** Bol kıyafetler, takı veya uzun saç hareketli parçalara yakalanabilir.
- **Eğer toz tahliye ve toplama aparatları için bağlantı cihazları sağlanmışsa bunların doğru şekilde bağlandığından ve kullanıldığından emin olun.** Toz toplama aparatı kullanmak tozdan kaynaklanan tehlikeleri azaltabilir.

ELEKTRİKLİ ALET KULLANIMI VE BAKIMI

- **Elektrikli aletin kapasitesini zorlamayın. Uygulamanız için doğru elektrikli aleti kullanın.** Doğru elektrikli alet tasarlandığı işi daha iyi ve daha güvenli bir şekilde yapacaktır.
- **Eğer anahtar açılıp kapanmıyorsa makineyi kullanmayın.** Anahtarla kontrol edilemeyen her elektrikli alet tehlikelidir ve onarılmalıdır.
- **Herhangi bir ayar yapmadan, aksesuarları değiştirmeden veya elektrikli aletleri depolamadan önce fişi güç kaynağından ve/veya pil takımını elektrikli aletten ayırın.** Bu gibi önleyici güvenlik tedbirleri elektrikli aletin kazara çalışma riskini azaltır.
- **Boş konumda olan elektrikli aletleri çocukların ulaşamayacağı yerde depolayın ve elektrikli aleti tanımayan veya bu talimatları bilmeyen kişilerin elektrikli aleti kullanmasına izin vermeyin.** Elektrikli aletler eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.
- **Elektrikli aletlerin bakımını yapın. Hareketli parçaların hiza kaymasını ve bağlantısını, parçaların kırık olup olmadığını ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek diğer durumları kontrol edin. Eğer hasarlıysa elektrikli aleti kullanmadan önce onartın.** Pek çok kaza bakımı kötü yapılmış elektrikli aletlerden

kaynaklanır.

- **Kesici aletleri keskin ve temiz tutun.** Uygun şekilde bakımı yapılan keskin kesme kenarlarına sahip kesme aletlerinin sıkışma olasılığı daha azdır ve kontrol edilmesi daha kolaydır.
- **Elektrik aleti, aksesuarları ve alet uçlarını vb. çalışma koşullarını ve yapılacak çalışmayı dikkate alarak bu talimatlara uygun şekilde kullanın.** Elektrikli aleti amaçlananlar dışındaki çalışmalar için kullanmak tehlikeli bir durumun oluşmasına yol açabilir.

SERVİS

- **Elektrikli aletinizi sadece aynı yedek parçaları kullanarak nitelikli bir tamirciye onartın.** Bu, elektrikli aletin güvenliğinin muhafaza edilmesini sağlar.

EK GENEL GÜVENLİK UYARILARI

- Bazı bölgeler ürünün bazı çalışmalarda kullanımına kısıtlama getiren yönetmeliklere sahiptir. Tavsiye için bölgenizdeki yetkili merciye başvurun.
- Hiçbir zaman çocukların veya talimatları bilmeyen kişilerin ürünü kullanmasına izin vermeyin. Yerel yönetmelikler kullanıcının yaşına kısıtlama getirebilir.
- Her kullanım öncesi tüm kontrollerin ve güvenlik cihazlarının doğru şekilde çalıştığından emin olun. Eğer "kapalı" anahtarı ürünü durdurmuyorsa ürünü kullanmayın.
- Ürünü kullanırken kaskın yanı sıra tam kapalı kulaklık, güçlü ve eldivenler takın; eğer yapılacak çalışma toz oluşturacaksa bir yüz maskesi kullanın.
- Bol kıyafet, kısa pantolon giymeyin veya herhangi bir tür takı takmayın.
- Saçlarınız uzunsa hareketli parçalara dolaşmasını önlemek için omuz seviyesinin üzerinde toplayın.
- Fırlayan veya düşen nesnelere karşı dikkatli olun; çevredeki kişileri, çocukları ve hayvanları çalışma alanından en az 15 m uzaklaştırın.
- Kötü aydınlatmalı koşullarda kullanmayın. Kullanıcının potansiyel tehlikeleri belirlemesi için çalışma alanını net olarak görmesi gerekir.
- Kulak tıkacı kullanımı uyarıları (sesler veya alarmlar) duyma kabiliyetinizi azaltır. Kullanıcı çalışma alanında yapılan işe ekstra dikkat etmelidir.
- Yakında benzer aletler kullanmak hem işitme kaybı riskini hem de diğer insanların çalıştığınız alana girme riskini artırır.
- Yere sağlam basın ve dengede durun. Yukarıya doğru erişmeye çalışmayın. Yukarıya uzanmak denge kaybıyla sonuçlanabilir ve geri tepme riskini artırabilir.
- Vücudunuzun tüm uzuvlarını hareketli parçalardan uzak tutun.
- Her kullanım öncesi makineyi inceleyin. Tüm kontrollerin doğru çalıştığını kontrol edin. Gevşek sabitleyicilere karşı kontrol edin, tüm korumaların ve kulpların doğru ve güvenli şekilde takıldığından emin olun. Kullanmadan önce hasarlı parçaları değiştirin.
- Üründe herhangi bir değişiklik yapmayın veya üretici tarafından önerilmeyen parçalar ve aksesuarlar kullanmayın.
- Makinelerin sık kullanılması ile elde edilen aşinalığın konsantrasyonunuzu kaybettirmesine ve alet güvenliği ilkelerini göz ardı etmenizi sağlamasına izin vermeyin. Dikkatsizce yapılan bir davranış birkaç saniye içinde ciddi yaralanmaya neden olabilir.
- Kulpları ve kavrama yüzeylerini kuru, temiz ve yağdan ve gresten arındırılmış hâlde tutun. Kaygan kulplar ve kavrama yüzeyleri beklenmedik durumlarda aletin güvenli şekilde taşınmasına ve kontrol edilmesine izin vermez.
- Bir uzatma kablosu kullanmanız gerekirse açık alanda kullanıma uygun olduğundan ve aletinizi beslemek için yeterli akım kapasitesi derecesine sahip olduğundan emin olun. Her kullanım öncesi hasara karşı kontrol edin. Sarılmış kablolar aşırı ısınabileceğinden kullanım sırasında her zaman açın.

⚠ UYARI

Eğer ürün düşerse, ağır darbe alırsa veya anormal şekilde titremeye başlarsa ürünü derhal durdurun ve hasara karşı inceleyin veya titreşimin nedenini belirleyin. Her tür hasar yetkili servis merkezi tarafından uygun şekilde onarılmalı veya değiştirilmelidir.

BUDAMA TESTERESİ GÜVENLİK UYARILARI

- Budama testeresini hiçbir zaman gök gürültülü fırtına veya yıldırım olasılığının bulunduğu havalarda kullanmayın. Budama testeresini ve güç kablolarını güvenli bir şekilde kapalı alanlarda depolayın.
- Tüm korumaların, kulpların doğru şekilde takıldığından ve iyi durumda olduğundan emin olun.
- Çalışma alanını temizleyene, ayağınızı basacağınız güvenli bir yer ve düşen küçük veya ana dallardan uzakta planlı bir geri çekilme yolu hazırlayana kadar ürünü kullanmaya başlamayın.
- Yağ buharı emisyonuna ve bıçkı tozuna dikkat edin. Gerekirse maske ya da respiratör takın.
- Elektrik gücü 30 mA'yı geçmeyen trip akımına sahip bir artık akım cihazı (RCD) ile sağlanmalıdır.
- Eğer güç kablosu hasar görürse makineyi onarım veya değişim için yetkili bir servis merkezine göndermeniz gerekir
- Budama testeresini kullanırken her zaman iki elinizle tutun. Bir elinizle ön kulp sapını sıkıca kavrayın. Diğer elinizle arka kulbu kavrayın ve tetik serbest bırakma düğmesine ve açma/kapama tetiğine basın.
- Testere zinciri gizli kablolara temas edebileceğinden elektrikli aleti sadece yalıtılmış tutma yüzeylerinden tutun. "Akım geçen" tel içeren testere zincirleri elektrikli aletin açıkta kalan metal parçalarının içerisinden "akım geçmesine" ve kullanıcıya elektrik çarpmasına neden olabilir.
- Aletinizde herhangi bir değişiklik yapmayın veya budama testerenizin üreticisi tarafından önerilmeyen herhangi bir aparata veya cihaza güç sağlamak için kullanmayın.
- Budama testereniz bir kayış tertibatı ile birlikte gelir. Budama testeresini kullanırken bunu takmanız gerekir.

Kesim tamamlandıktan sonra budama testeresini kontrollü şekilde bırakmanıza yardımcı olacaktır. Ayrıca kullanım sırasında ve budama pozisyonları arasında hareket ederken makinenin ağırlığını desteklemeye de yardımcı olacaktır.

- Hızlı serbest bırakma mekanizmasını tanıyın ve ürünü kullanmaya başlamadan önce bunu kullanarak pratik yapın. Doğru şekilde kullanılması acil bir durumda ciddi yaralanmaları önleyebilir. Hiçbir zaman kayış tertibatının üzerine ek kıyafet giymeyin, aksi hâlde hızlı serbest bırakma mekanizmasına erişim kısıtlanabilir.
- Aleti çalıştırmadan önce testere zincirinin herhangi bir nesneye temas etmediğinden emin olun.
- Hatalı gerdirilmiş bir zincir kılavuz gövdeden fırlayabilir ve ciddi yaralanmaya neden olabilir. Özellikle yeni bir zinciri her kullanım öncesi ve sık sık kontrol edin.
- Hareketli parçalara temastan kaynaklanan yaralanma riskini azaltmak için aşağıdaki durumlarda her zaman makineyi durdurun, şebeke gücünden ayırın ve tüm hareketli parçaların durduğundan emin olun:
  - Makine üzerinde temizlik, bakım veya herhangi bir çalışma yapmadan önce
  - ürün gözetimsiz bıraktığınızda
  - ek parçaları takarken veya sökerken
  - motoru durdurun ve buji kablosunu bujiden ayırın.
- Kılavuz gövdenin burnu veya ucu bir nesneye dokunduğunda veya kesim sırasında ağaç testere zincirini sardığında ve sıkıştırdığında geri tepme meydana gelebilir. Bazı durumlarda ucun temas etmesi kılavuz gövdenin kullanıcıya doğru yukarı ve geri tepmesiyle ani bir ters tepkiye neden olabilir. Testere zincirinin kılavuz gövdenin üst kısmı boyunca sıkışması kılavuz gövdeyi hızlı bir şekilde kullanıcıya doğru geri itebilir. Bu tepkilerden biri makinenin kontrolünü kaybetmenize neden olabilir ve ciddi fiziksel yaralanma ile sonuçlanabilir. Yalnızca makinedeki dahili güvenlik cihazlarına güvenmeyin. Bir budama testeresi kullanıcısı olarak kesme işini kazasız bir şekilde ve yaralanmadan gerçekleştirmek için gerekli birkaç adımı takip etmeniz gerekir. Geri tepme aletin hatalı kullanılmasının ve/veya yanlış kullanım prosedürlerinin veya koşullarının bir sonucudur ve aşağıda verilen doğru önlemler alınarak önlenebilir.
  - Geri tepmeyi temel düzeyde anlayarak sürpriz unsurunu azaltabilir veya tamamen ortadan kaldırabilirsiniz. Ani bir sürprizin kazalarda payı vardır.
  - Kesim yaptığınız alanın engellerden temizlendiğinden emin olun. Kılavuz gövdenin burnunun üniteyi kullanırken ince dal, ana dal veya başka bir nesneyle temas etmesine izin vermeyin.
  - İki elinizde makine üzerinde olacak şekilde sıkı tutun ve vücudunuzu ve kolunuzu geri tepme kuvvetlerine karşı koymanızı sağlayacak bir pozisyon alın. Geri tepme kuvvetleri eğer doğru önlemler alınırsa kullanıcı tarafından kontrol edilebilir. Budama testeresini elinizden kurtulmasına izin vermeyin.
  - Yukarıya doğru erişmeye çalışmayın. Bu, istenmeyen uç temaslarını önler ve beklenmedik durumlarda budama testeresini daha iyi kontrol etmenizi sağlar.
  - Sadece üretici tarafından belirtilen yedek gövdeleri ve zincirleri kullanın. Yanlış yedek gövdeler ve zincirler zincirin kırılmasına ve/veya geri tepmeye neden olabilir.
  - Zincirin güvenli şekilde bilenmesi beceri gerektiren bir görevdir. Bu nedenle üretici aşınmış ya da körelmiş zincirin yetkili Ryobi hizmet merkezinizde mevcut yenisiyle değiştirilmesini şiddetle önermektedir. Parça numarası bu kılavuzda ürün teknik özellikleri tablosunda mevcuttur.
- Merdiven veya dengesiz bir destek üzerindeyken kullanmayın. Dengenizin kaybolmasını önlemek için her zaman iki ayağınızla yere sağlam bir şekilde basarken kesim yapın.
- Kendinizi elektrik çarpmasından korumak için 10 m içerisinde baş üstü elektrik hatları varsa ürünü kullanmayın.
- Düşen ince dallara veya yere çarptıktan sonra geri seken dallara karşı dikkatli olun.
- İnce dallar testere zincirine yakalanıp size doğru hızlıca savrulabileceğinden veya dengenizi kaybetmenize neden olabileceğinden küçük çalıları ve fidanları keserken çok dikkatli olun.
- Gergin bir ana dalı keserken odun liflerindeki gerginlik serbest kaldığında sıkışmamanız için geri savrulmasına karşı tetikte olun.
- Eğer kesme performansı zaman içinde bozulursa zincir dişlerinin keskin ve temiz olduğunu kontrol edin. Gerekirse üretici tarafından önerilen orijinal zincir (ve gövde) ile değiştirin.
- Eğer zincir ve gövde uzanamayacağınız kadar yüksekteki dallara sıkışır veya mahsur kalırsa kesme aletlerinin güvenle çıkartılması hakkında uzman bir ağaç bakım uzmanına danışın.

⚠ UYARI

Her kullanım öncesi ve sık aralıklarla uzatma çubuğu ve alet üzerindeki mil kavramalarının sıkı bir şekilde sabitlendiğini kontrol edin.

Kişisel koruyucu ekipmanlar

Uzmanlar tarafından kullanılan iyi kalite kişisel koruyucu ekipmanlar kullanıcının yaralanma riskini azaltacaktır. Ürünü kullanırken aşağıdaki koruyucular kullanılmalıdır:

Emniyet kaskı

– EN 397'ye uygun ve CE işaretli olmalıdır

Kulak tıkacı

– EN 352-1'ye uygun ve CE işaretli olmalıdır

Gözlük ve yüz maskesi

– CE işaretli olmalı ve EN 166 (güvenlik gözlükleri için) veya EN 1731'e (tel örgü vizörler için) uygun olmalıdır

Eldivenler

– EN 381-7'ye uygun ve CE işaretli olmalıdır

Ayakkabı

– EN 20345'ye uygun ve CE işaretli olmalıdır

KULLANIM – BUDAMA

- Çalışmaya başlamadan önce ağacın ve dalların durumunu inceleyin. Eğer zarar görmüş, çürüme veya bozulma belirtisi varsa tek başınıza budama yapmaya çalışmayın. Zarar görmüş veya çürük dallar son derece dengesizdir. Profesyonel bir ağaç bakım uzmanından yardım isteyin.
- Hiçbir zaman budanan dalın altında durmayın.
- Budanan dallar her zaman doğrudan zemine düşmez. Diğer yapraklara kolayca takılıp yönü değişebilir. Kesilen dalın en az iki kat uzunluğunda bir güvenlik bölgesi sağlandığından ve budama yaparken bu mesafenin korunduğundan emin olun. Eğer bu mümkün değilse profesyonel bir ağaç bakım uzmanından yardım isteyin.
- Düşen dalın sizin, çevrenizdeki kişiler veya enerji kabloları da dahil diğer nesneler için bir tehlike oluşturmadığından emin olun.
- Aleti hiçbir zaman çubuğu yatay olarak 60°den fazla bir açıyla tutarak kullanmayın.
- Budama testeresini hiçbir zaman kesme aletleri baş üstü güç hatlarına 10 m'den daha yakınsa kullanmayın.
- Aleti zorlamayın, zincirin işi kendi hızında yapmasına izin verin.
- Ağaç gövdesine çok yakın dalları kesmeye çalışmayın. Kesilecek yer ile gövde arasında en az 15 cm bırakın.
- Testere gövdesini budanacak dal üzerine dayayın ve testereyi nervürlü tamponun da dala temas edeceği şekilde ileri doğru hafifçe itin. Bu, dengeli kesim yapılmasına yardımcı olacak ve daha ne kesim imkanı sağlayacaktır.
- Hem çap olarak ince hem de ağır olmayan küçük dallar testere gövdesinin alt kısmı kullanılarak tek harekette kesilebilir.
- Dalın kesim sırasında kırılabileceği veya yarılabileceği çapı daha büyük ve daha ağır dallar önce testere gövdesinin üst kısmı kullanılarak dalın altından kesilmelidir. Bu yeri kesilecek yerin yaklaşık üçte biri oranında kesin. Daha sonra testere gövdesinin alt kısmını kullanarak dalın üst kısmından ilk kesilen yere denk gelecek ikinci bir kesim yapın.
- Büyük dalları tek seferden ziyade üstesinden gelinebilecek şekilde kısım kısım budamayı göz önünde bulundurun.
- Hiçbir zaman zincir ve gövde daha önce kesilmiş bir yerin içindeyken daha önce kesilen yeri yeniden kesmeye çalışmayın. Her zaman yeni bir kesim yapın. Bu geri tepme ve potansiyel yaralanma riskini azaltacaktır.

TAŞIMA VE DEPOLAMA

- Ürünü durdurun, şebeke gücünden ayırın ve depolamadan veya taşımadan önce soğumasını bekleyin.
- Üründeki tüm yabancı maddeleri temizleyin. Çocukların erişemeyeceği serin, kuru ve iyi havalandırılan bir yerde depolayın. Bahçe kimyasalları ve buz çözücü tuzlar gibi korozif maddelerden uzak tutun. Açık alanda depolamayın.
- Üniteyi depolamadan önce veya taşıma sırasında testere gövdesini kılıf ile örtün.
- Üniteyi uzun süreliğine (bir ay ya da daha uzun süre) depolarken paslanmayı önlemek için zinciri mutlaka hafifçe yağlayın. Üretici, Ryobi yetkili servis merkezinizden temin edilebilecek Ryobi gövde ve zincir yağının kullanılmasını önermektedir.
- Taşınacağı zaman insanların yaralanmasını veya ürünün zarar görmesini önlemek amacıyla ürünü hareket etmemesi veya düşmemesi için sabitleyin.

BAKİM

⚠ UYARI

Sadece orijinal üreticinin yedek parçalarını, aksesuarlarını ve ek parçalarını kullanın. Aksi hâlde olası yaralanmalara, zayıf performansa neden olabilir ve garantinizi geçersiz kılabilir.

⚠ UYARI

Servis çalışması en yüksek düzeyde dikkat ve bilgi gerektirir ve sadece nitelikli bir servis teknisyeni tarafından yapılmalıdır. Servis için ürünü onarım amacıyla size en yakın yetkili servis merkezi'ne göndermenizi öneriyoruz. Servis yapılırken sadece aynı yedek parçaları kullanın.

⚠ UYARI

Testere zinciri çok keskindir. Fiziksel yaralanmayı önlemek için zincir kılıfını temizlerken, takarken veya çıkartırken çok dikkatli olun ve zincirin bakımını yaparken her zaman koruyucu eldiven takın.

⚠ UYARI

Yanlış zincir bakımı geri tepme olasılığını artırır. Hasarlı zincirin onarılmaması veya değiştirilmemesi ciddi yaralanmalara neden olabilir.

- Herhangi bir bakım veya temizlik çalışması yapmadan önce şebeke gücünü kapatın ve ayırın.
- Sadece bu kılavuzda açıklandığı şekilde ayar veya onarım yapabilirsiniz. Diğer onarımlar için yetkili servis temsilcisini arayın.
- Yağlama ve zincir gerginliği kontrol ve ayar talimatlarına uyun.
- Her kullanım sonrası ürünün gövdesini ve kulplarını yumuşak ve kuru bir bezle temizleyin.
- Ürünün güvenli çalışma durumunda olduğundan emin olmak için tüm somunların, cıvataların ve vidaların doğru sıkılıkta sık aralıklarla takıldığını kontrol edin. Hasarlı her tür parça yetkili servis merkezi tarafından uygun şekilde onarılmalı veya değiştirilmelidir.

BAKIM PLANI

Maksimum kullanım ömür için aşınma miktarını dağıtmak için gövde ters çevrilebilir. Gövde kullanıldığı her gün

temizlenmeli ve aşınmaya ve hasara karşı kontrol edilmelidir.

Günlük kontrol	
Hasarlı güç kablosu	Her kullanım öncesi
Gövde yağı	Her kullanım öncesi
Zincir gerginliği	Her kullanım öncesi ve sık sık
Zincir keskinliği	Her kullanım öncesi, görsel kontrol
Hasarlı parçalar	Her kullanım öncesi
Gevşek sabitleyiciler	Her kullanım öncesi

KULLANIM AMACI

Bu ürün sadece açık alanda kullanıma yöneliktir. Güvenlik nedenleriyle ürün iki elle kullanılarak uygun şekilde kontrol edilmelidir.

Ürün çapı testere gövdesinin uzunluğundan küçük veya eşit ve kullanıcı yere sağlam bir şekilde basarken ağacın yüksek kısımlarında bulunan küçük ana dalları ve ince dalları kesmek ve budamak için tasarlanmıştır. Ürün maksimum 2.7 m mesafeye uzanacak şekilde tasarlanmıştır. Bu çalışma uzunluğunu aşmayın.

Ağaca tırmanarak veya yerde geleneksel elektrikli testere gibi yakın mesafeden dalları kesmek ve budamak için kullanıma uygun değildir.

ARTIK RİSKLER

Ürün belirtilen şekilde kullanıldığında bile belirli artık risk faktörlerini tamamen ortadan kaldırmak mümkün değildir. Kullanım sırasında aşağıdaki tehlikeler ortaya çıkabilir ve kullanıcının aşağıdaki durumları önlemek için özellikle dikkatli olması gerekir:

- Titreşim nedeniyle yaralanma. İş için her zaman doğru aleti kullanın, belirtilen saplardan tutun; çalışma ve maruz kalma süresini sınırlandırın.
- Gürültüye maruz kalmak işitme sorunlarına neden olabilir. Kulak tıkacı takın ve maruz kalma süresini sınırlandırın.
- Zincirin açıktaki testere dişleriyle temas (kesik tehlikeleri).
- Kılavuz gövdenin tahmin edilemez, ani şekilde hareket etmesi veya geri tepesi (kesik tehlikeleri).
- Testere zincirinden fırlayan parçalar (kesik/püskürme tehlikeleri).
- Fırlayan iş parçaları (talaş, kıymık)
- Bıçkı tozunun ve parçacıkların solunması.
- Yağlayıcının/yağın ciltle teması.

RİSK AZALTMA

El aletlerinden kaynaklanan titreşimlerin belirli kişilerde Raynaud Sendromu adı verilen bir durumu etkilediği bildirilmiştir. Semptomlar içerisinde parmaklarda genellikle soğuğa maruz kaldığında açığa çıkan karıncalanma, hissizlik ve ağarma yer bulunabilir. Kalıtımsal faktörler, soğuğa ve neme maruz kalma, diyet, sigara içme ve çalışma uygulamalarının hepsinin bu semptomların gelişimini etkilediği düşünülmektedir. Titreşim etkilerini azaltmak için kullanıcı tarafından alınabilecek önlemler vardır:

- Soğuk havada vücut ısınızı koruyun. Üniteyi kullanırken ellerinizi ve bileklerinizi sıcak tutmak için eldiven giyin. Soğuk havanın Raynaud Sendromu'nu etkileyen önemli bir faktör olduğu bildirilmiştir.
- Her kullanım süresinden sonra kan dolaşımını artırmak için egzersiz yapın.
- Sık çalışma molası verin. Günlük maruz kalma miktarını sınırlayın.

Eğer bu durumla ilgili herhangi bir semptom görürseniz çalışmayı derhal bırakın ve bu semptomlar hakkında doktorunuza başvurun.

⚠ UYARI

Ürünün uzun süre kullanılması nedeniyle yaralanmalar meydana gelebilir veya kötüleşebilir. Herhangi bir alet uzun süre kullanıldığında düzenli molalar verdiğinizden emin olun.

ÜRÜNÜNÜZÜ TANIYIN

Bkz. sayfa 163.

1. Zincir yağ kapağı
2. Uzatma çubuğu
3. Mil kavraması
4. Kayış tertibatı askısı
5. Ön kulp
6. Tetik serbest bırakma düğmesi
7. Açma/Kapama tetiği
8. Kablo tutucu
9. Zincir
10. Kılavuz demir
11. Zincir dişli kapağı
12. Testere gövdesi somunu
13. Nervürlü tampon
14. Kayış Tertibatı

ÜRÜN ÜZERİNDEKİ SEMBOLLER



Güvenlik ikazı



Ürünü kullanmadan önce tüm talimatları okuyun ve anlayın, tüm uyarılara ve güvenlik talimatlarına uyun.



Kulak tıkacı, gözlük ve kask takın.



Ürünü kullanırken kaymaz güvenlik ayakkabısı giyin.



Kaymaz, ağır iş eldiveni giyin.



Ürünü yağmura veya nemli koşullara maruz bırakmayın.



Elektrik çarpması tehlikesi, baş üstü elektrik-güç hatlarından en az 10 m uzakta çalışın



Bakım çalışmasından önce veya kablo hasar görmüşse veya kesilmişse fişi şebeke gücünden derhal ayırın.



Fırlayan ve sıçrayan nesnelere dikkat edin. Üçüncü şahısları, özellikle çocukları ve evcil hayvanları çalışma alanından en az 15 m uzakta tutun.



Ürünün satın alındığı AB ülkesindeki tüm düzenleyici standartlara uygundur.



EurAsian Uygunluk İşareti



Ukrayna uygunluk işareti.



Sınıf II alet, çift yalıtımlı



Atık elektrikli ürünler evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Lütfen tesislerin mevcut olduğu yerlerde geri dönüştürün. Geri dönüşüm tavsiyesi için bölgenizdeki yetkili merciye veya satıcıya başvurun.



Zincir hareket yönü
(Zincir dişli kapağının altına işaretlenmiştir)



Kilit



Kilidi açın

V_0 : 10m/s Yüksüz zincir hızı 10 m/sn'dir

BU KILAVUZDAKİ SEMBOLLER



Elektrik fişine bağlayın.



Elektrik fişinden ayırın.



Ayrı satılan parçalar veya aksesuarlar



Atık elektrikli ürünler evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Lütfen tesislerin mevcut olduğu yerlerde geri dönüştürün.



Not



Uyari



Gözlük ve yüz maskesi takın.

Aşağıdaki işaret sözcükler ve anlamları bu ürünle ilişkili risk seviyelerinin açıklanmasına yöneliktir.

⚠ **TEHLİKE**

Önlenmemesi durumunda ölüm veya ciddi yaralanma ile sonuçlanacak ciddi tehlike içeren bir durumu gösterir.

⚠ **UYARI**

Önlenmemesi durumunda ölüm veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu gösterir.

⚠ **İKAZ**

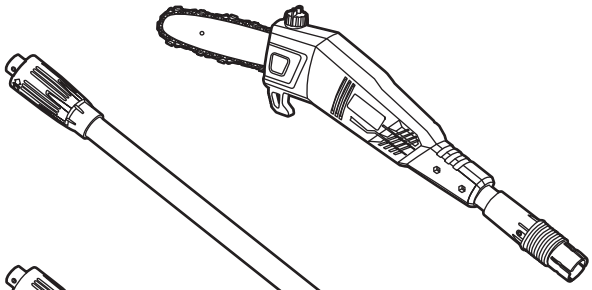
Önlenmemesi durumunda önemsiz veya orta derece yaralanma ile sonuçlanabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu gösterir.

İKAZ

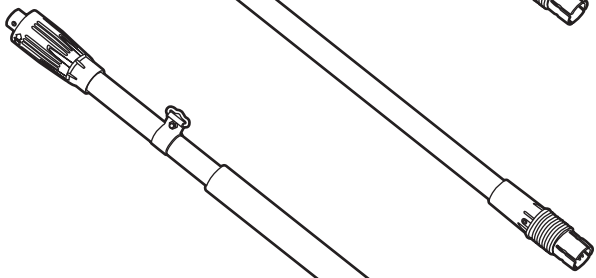
Güvenlik uyarısı sembolü olmadığında

Maddi hasarla sonuçlanabilecek bir durumu gösterir.

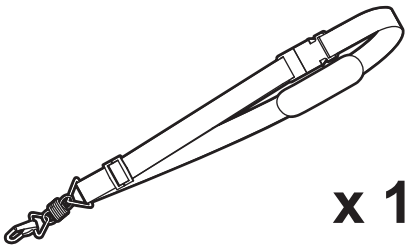
RPP750S



x 1

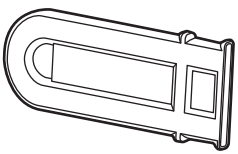


x 1



x 1

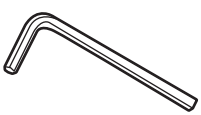
x 1



x 1



x 1

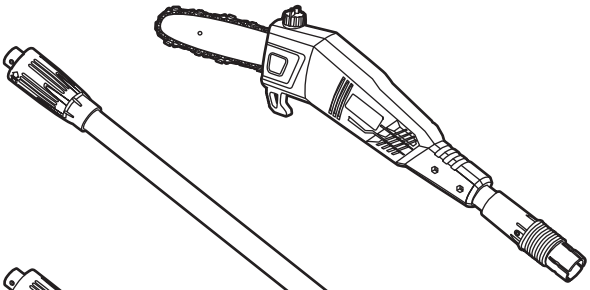


x 1

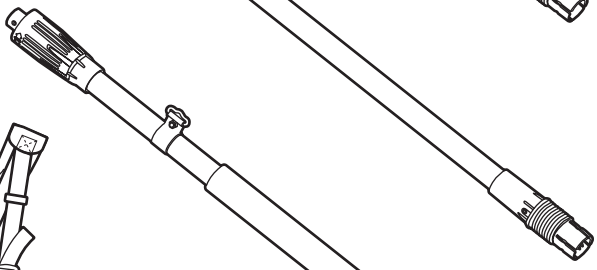


x 1

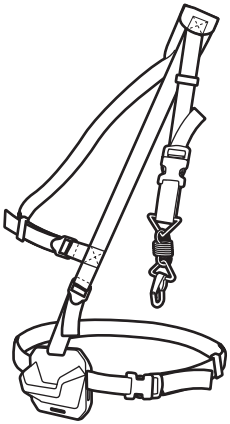
RPP755E



x 1

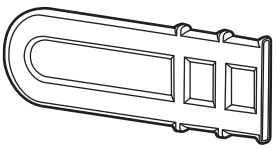


x 1



x 1

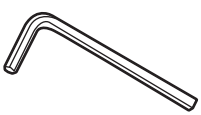
x 1



x 1



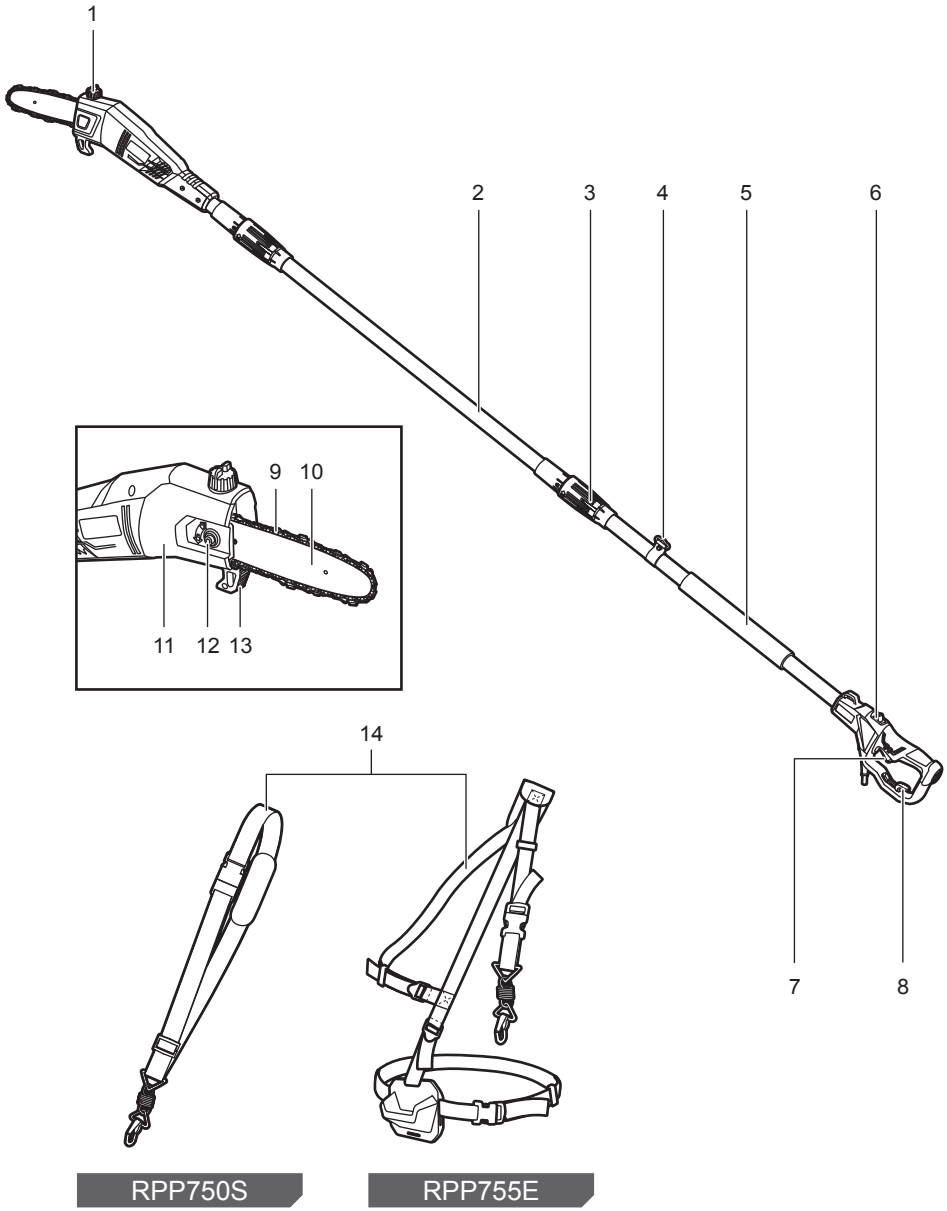
x 1

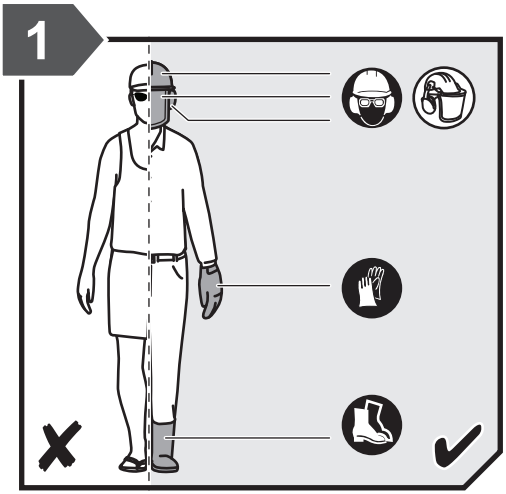


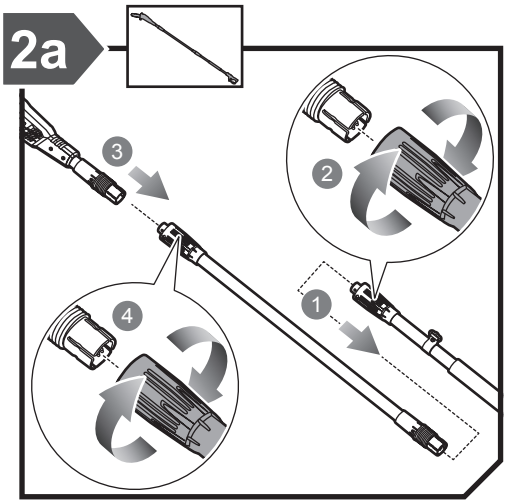
x 1

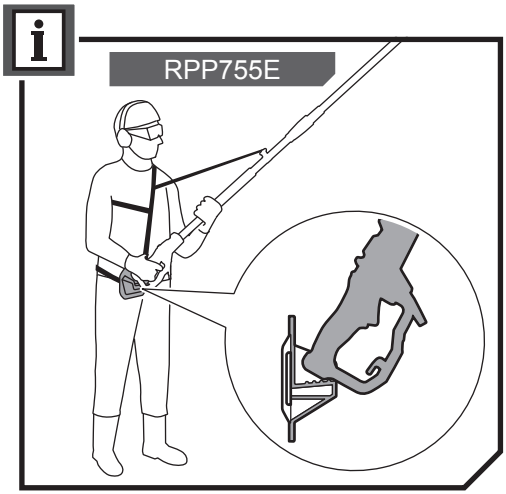


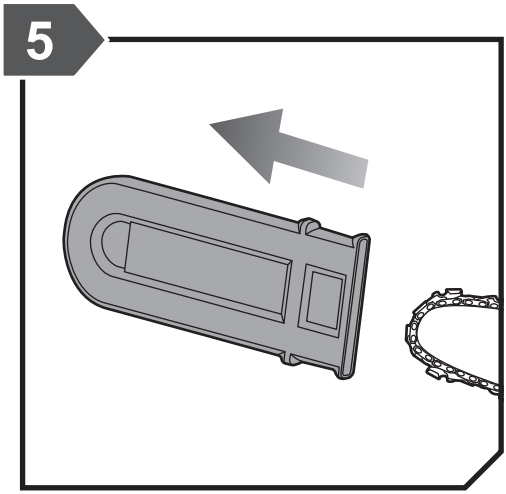
x 1

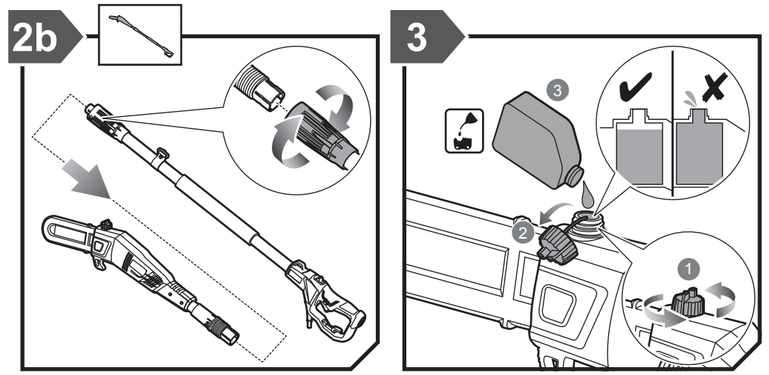

1
2
3
4
5
6
9
10
11
12
13
14
7
8
RPP750S
RPP755E


1

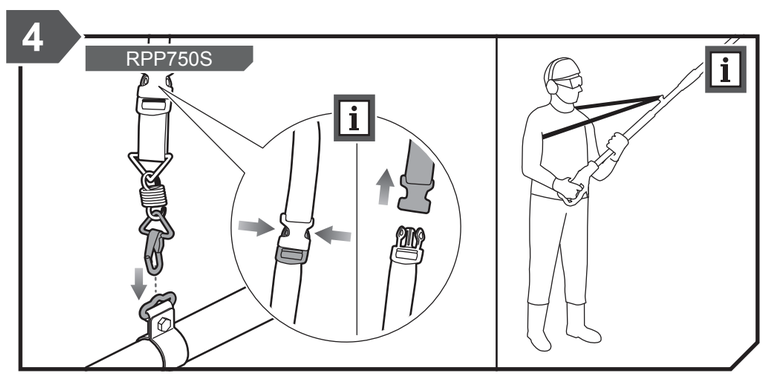

2a
3
2
1
4

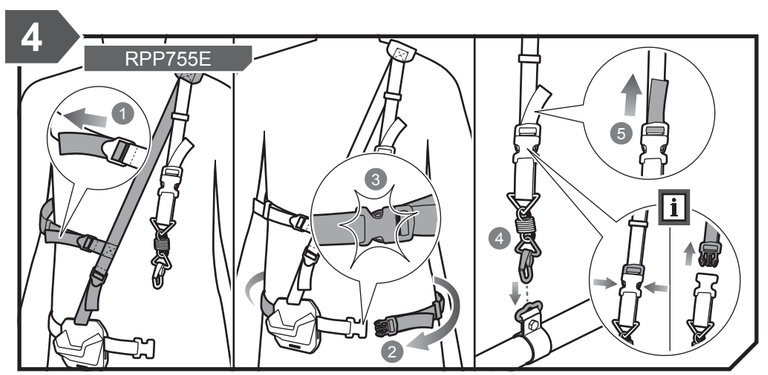

RPP755E

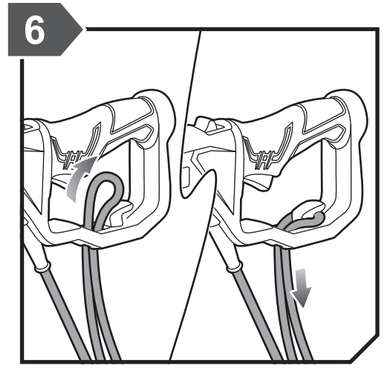

5

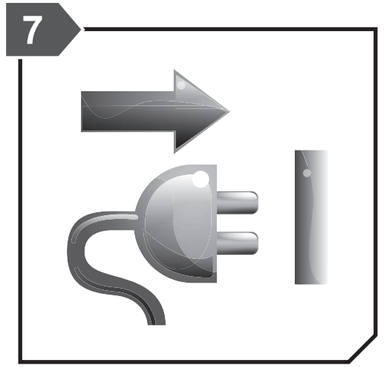

2b

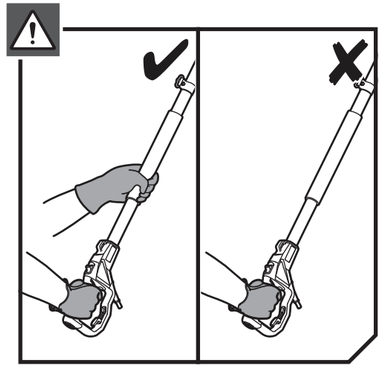
3
3
2
1

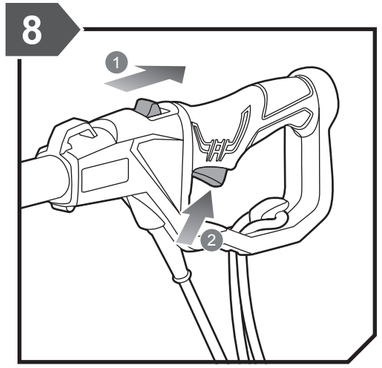

4
RPP750S
i
i

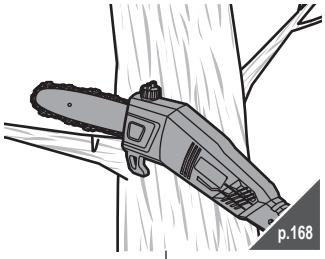

4
RPP755E
1
3
2
5
4
i

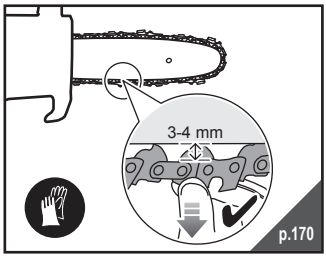

6


7

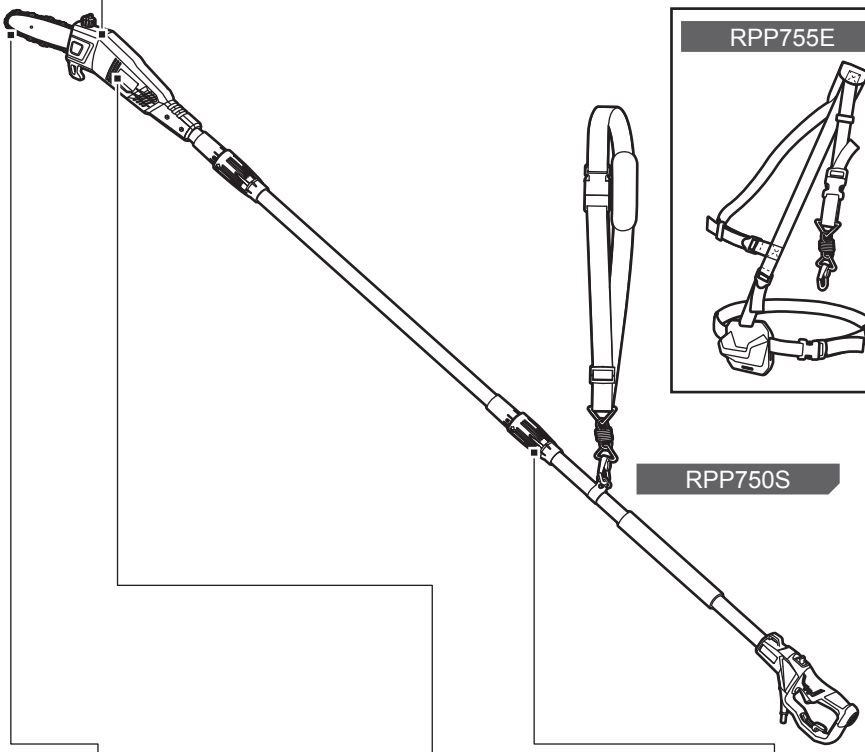



8
1
2


p.168

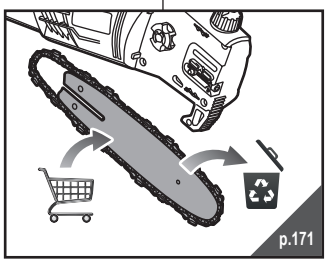


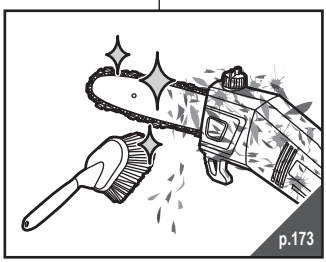
p.170

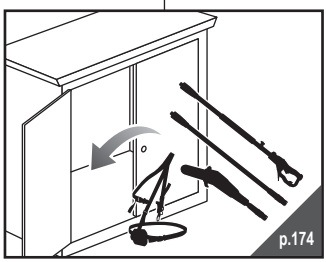


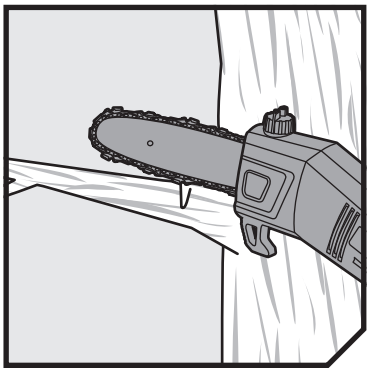
RPP755E

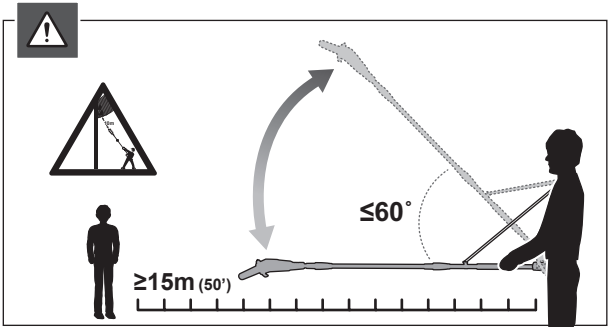
RPP750S

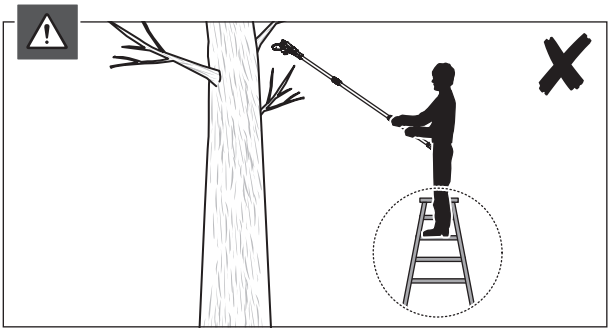

p.171

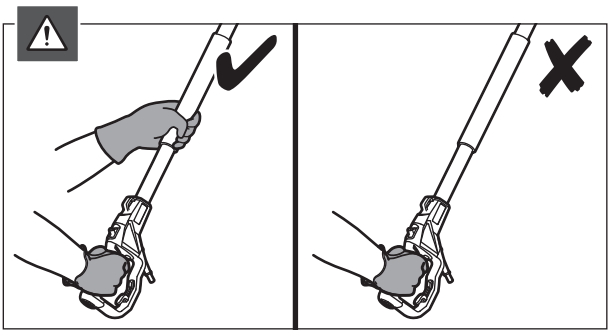

p.173

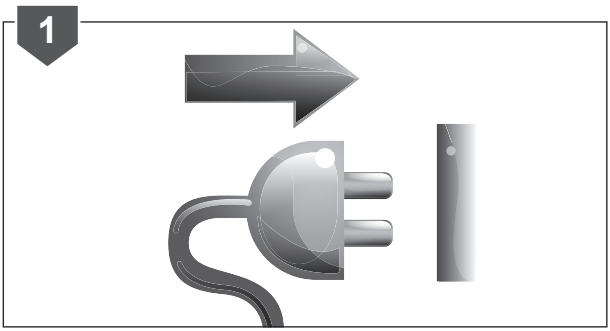

p.174

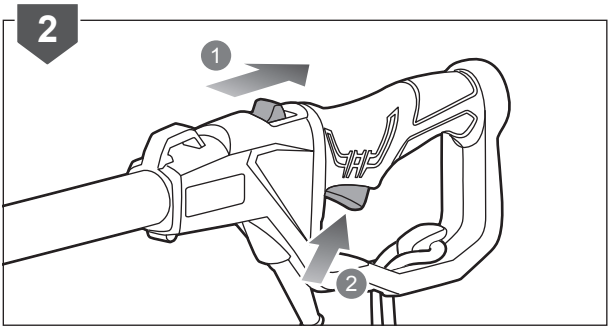


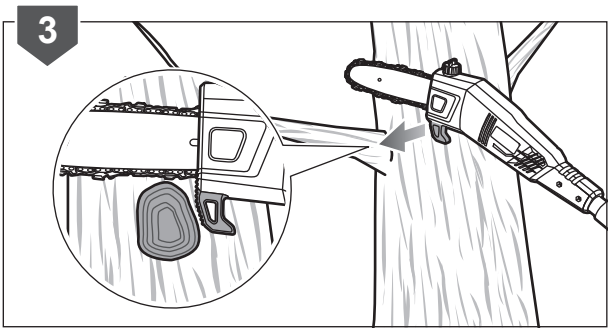

≤60˚
≥15m (50')

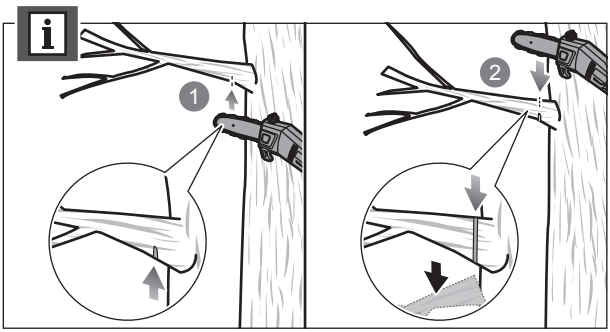


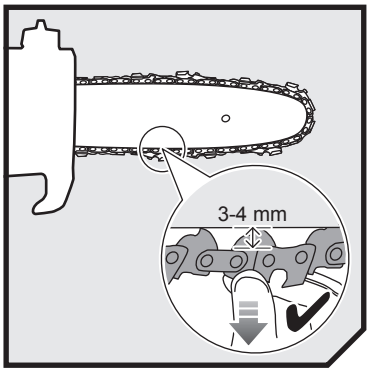



1

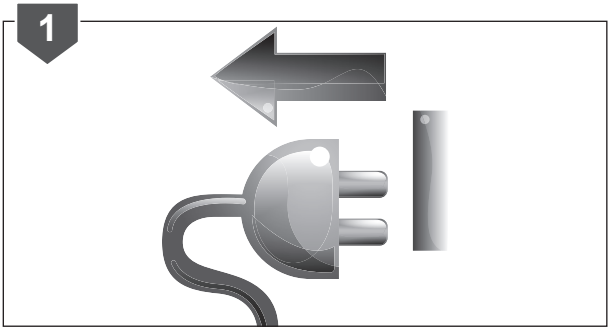

2
1
2

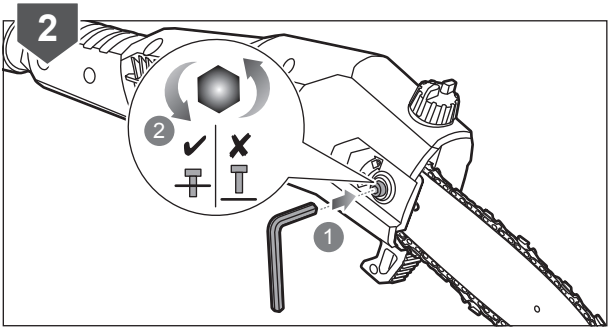

3

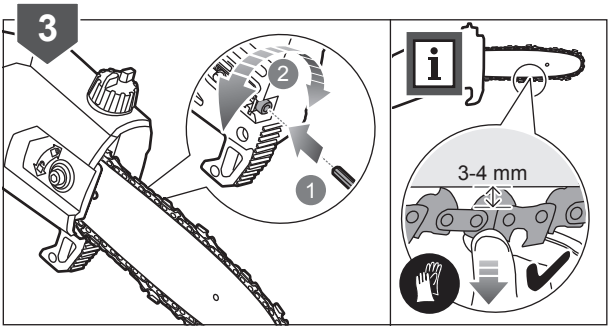

i
1
2

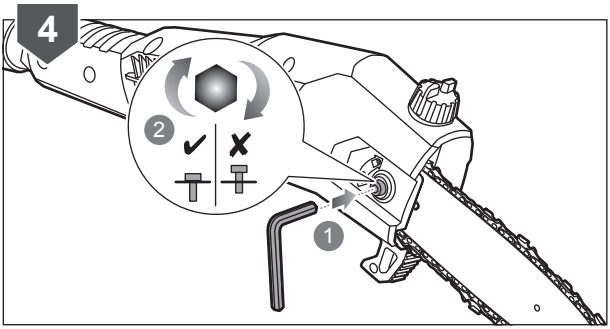

3-4 mm

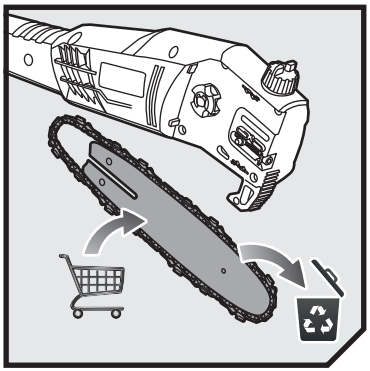


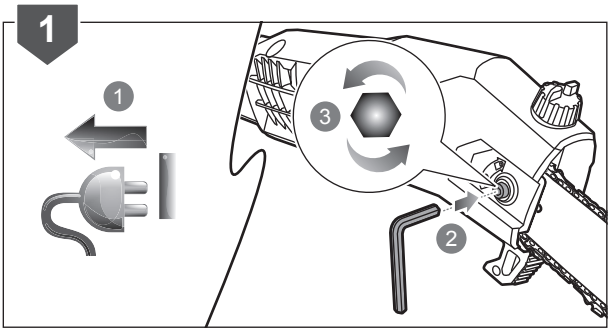

1

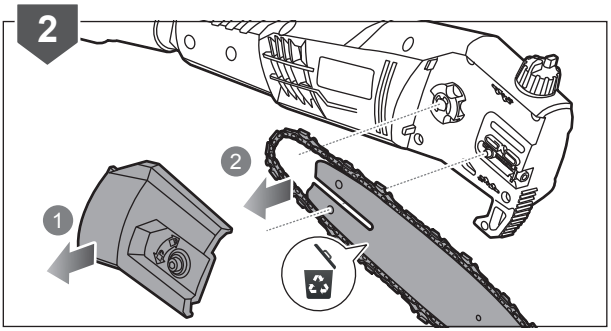

2
2
1

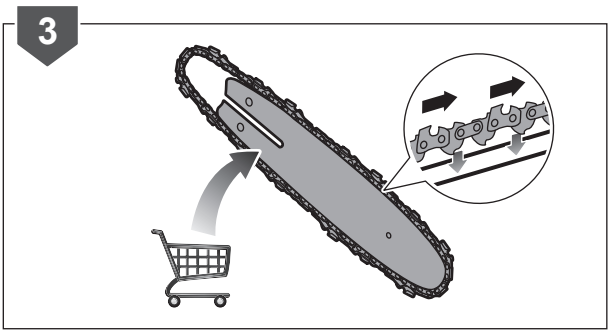

3
2
1
3-4 mm

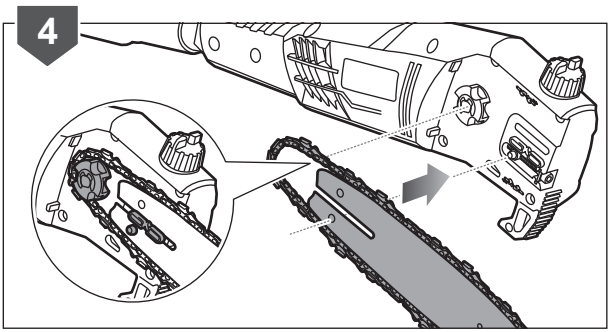

4
2
1

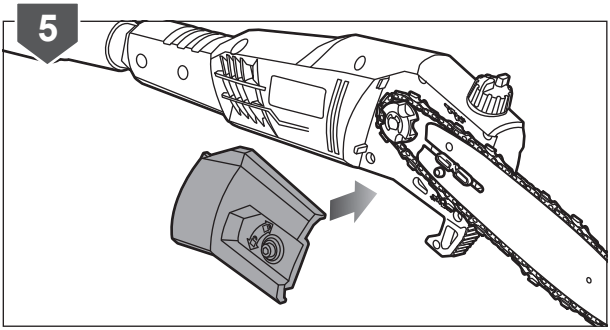


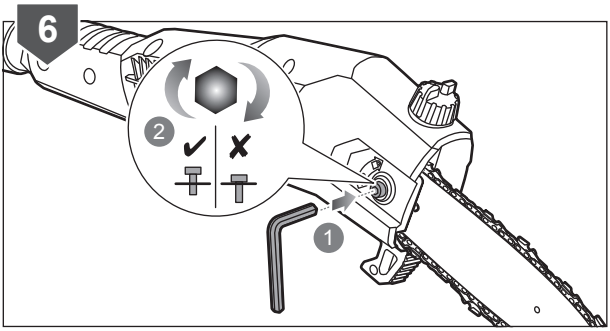

1
1
3
2

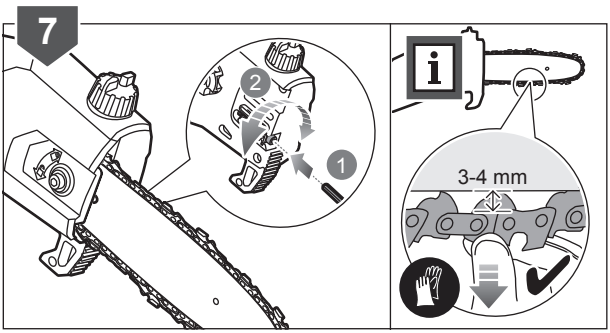

2
2
1

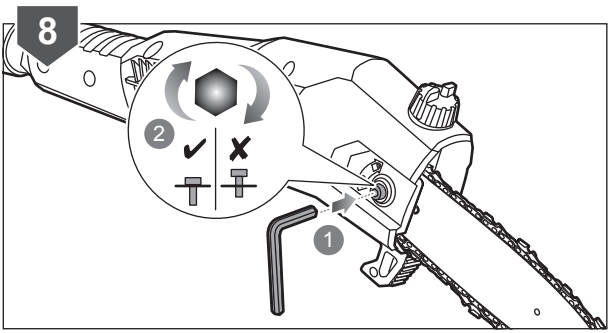

3

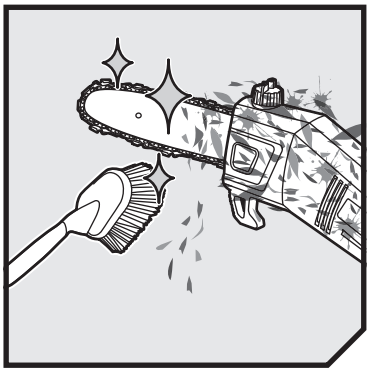

4

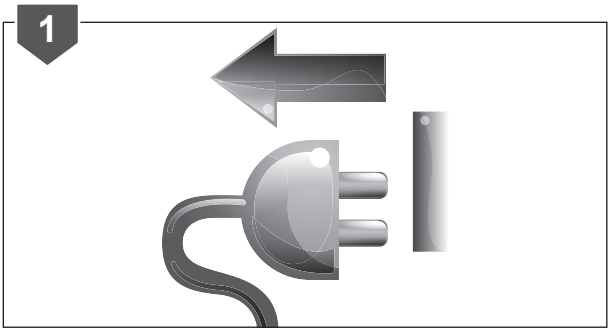

5

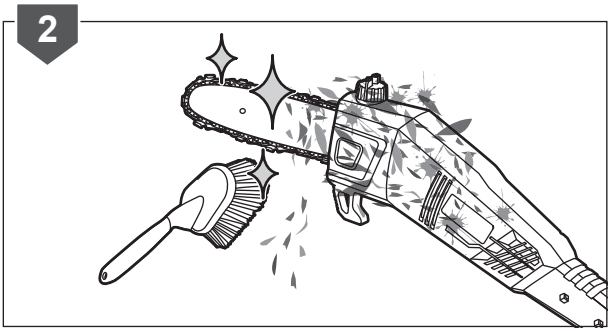

6
2
1

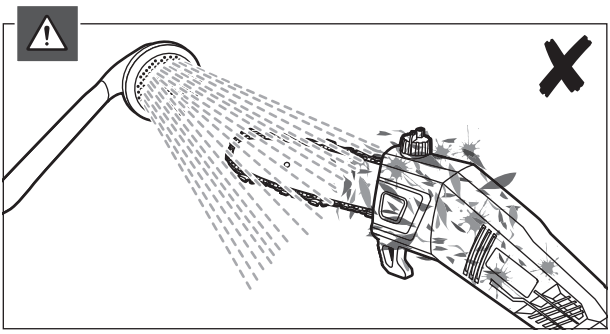

7
2
1
3-4 mm

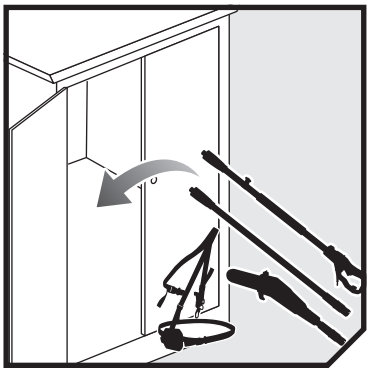

8
2
1

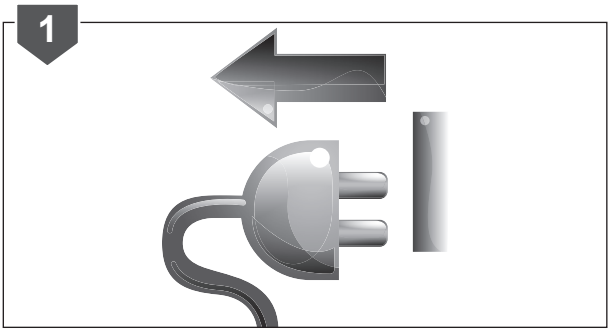


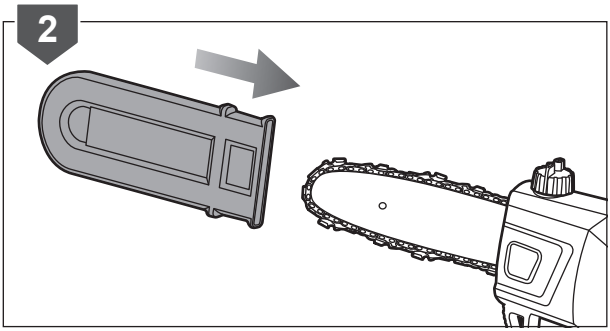

1

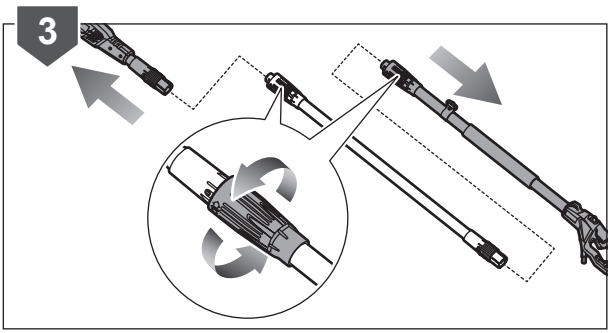

2

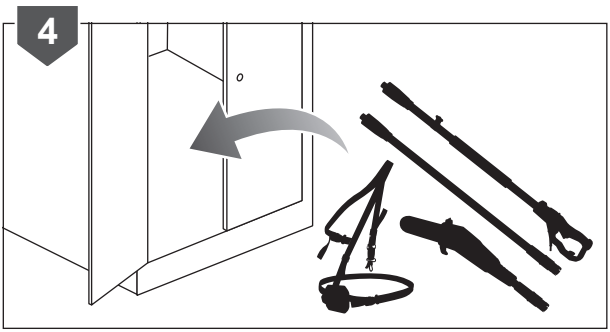





1


2


3


4

English	Français	Deutsch	Español	Italiano	Nederlands	Português
Specifications	Caractéristiques techniques	Technische daten	Características técnicas	Caratteristiche tecniche	Technische gegevens	Características técnicas
Electric pole pruner	Élagueur électrique sur perche	Elektrischer Hochentaster	Podadora telescópica eléctrica	Sfrondatore telescopico elettrico	Elektrische telescopische snoeimachine	Podador telescópica elétrica
Models	Modèles	Modelle	Modelos	Modelli	Modellen	Modelos
Rated power	Puissance nominale	Nennleistung	Potencia nominal	Potenza nominale	Nominaal vermogen	Potência nominal
Rated voltage	Tension nominale	Nennspannung	Tensión nominal	Voltaggio nominale	Toegekende spanning	Tensão nominal
Bar length	Longueur du guide	Länge der Führungsschiene	Longitud de la espada	Lunghezza barra	Zaagbladlengten	Comprimentos da barra
Chain pitch	Gouge de la chaîne	Kettenteilung	Paso de la cadena	Passo catena	Kettingsteek	Passo da corrente
Chain type	Type de chaîne	Kettentyp	Tipo de cadena	Tipo di catena	Kettingtype	Tipo de corrente
Low profile skip tooth narrow kerf	Dent libre profil bas à faible largeur	Niedrigprofil Skip-Tooth schmale Schnittbreite	Corte estrecho con dientes con poco salto	Larghezza di taglio stretta con catena a dentatura grossolana e basso profilo	Smalle skip-tooth zaagsnede met een laag profiel	Corte estreito com dentes com pouco salto
No-load chain speed	Vitesse de la chaîne à vide	Leerlauf-Kettendrehzahl	Velocidad de la cadena sin carga	Velocità catena senza carico	Onbelaste kettingsnelheid	Velocidade da corrente sem carga
Oil tank volume	Volume du réservoir d'huile	Öltankvolumen	Volumen del depósito de aceite	Volume serbatoio olio	Olietankvolume	Volume do depósito de óleo
Maximum product working length	Longueur maximale de travail du produit	Maximale Arbeitsreichweite des Produktes	Longitud máxima de trabajo del aparato	Lunghezza massima funzionamento prodotto	Maximum product bedrijfslengte	Comprimento máximo de trabalho do aparelho
Weight (without harness)	Poids (sans harnais)	Gewicht (ohne Tragegeschirr)	Peso (sin arnés)	Peso (senza cinghia)	Gewicht (zonder harnas)	Peso (sem arnês)
Vibration level (in accordance with ISO 22867)	Niveau de vibrations (selon ISO 22867)	Vibrationsgrad (gemäß ISO 22867)	Nivel de vibración (de acuerdo con ISO 22867)	Livello di vibrazioni (in accordo con la direttiva ISO 22867)	Trillingsniveau (in overeenstemming met ISO 22867)	Nível de vibração (em conformidade com ISO 22867)
Vibration total value	Valeur totale des vibrations	Gesamtwert der Vibration	Valor total de vibración	Valore totale vibrazioni	Totale waarde trilling	Valor total da vibração
Uncertainty of measurement	Incertitude de la mesure	Unsicherheit der Messung	Incertidumbre de medición	Incertezza delle misurazioni	Onzekerheid bij meting	Incerteza de medições
Noise emission level (in accordance with ISO 22868)	Niveau d'émission sonore (selon ISO 22868)	Schallenergiepegel (gemäß ISO 22868)	Nivel de emisión de ruido (de acuerdo con ISO 22868)	Livello di emissione rumore (in accordo con la direttiva ISO 22868)	Geluidsemissieniveau (in overeenstemming met ISO 22868)	Nível de emissão de ruído (em conformidade com ISO 22868)
A-weighted sound pressure level at operator's position	Niveau de pression sonore pondéré A au niveau de l'opérateur	A-bewerteter Schalldruckpegel an der Position des Benutzers	Nivel de presión sonora ponderado A en la posición del operario	Livello di pressione sonora ponderata A alla posizione dell'operatore	A-gewogen geluidsdrukniveau bij positie van gebruiker	Nível de pressão sonora ponderada A na posição do operador
Uncertainty of measurement	Incertitude de la mesure	Unsicherheit der Messung	Incertidumbre de medición	Incertezza della misurazione	Onzekerheid bij meting	Incerteza de medições
A-weighted sound power level	Niveau de puissance sonore pondéré-A	A-bewerteter Schallleistungspegel	Nivel de potencia acústica ponderada en A	Livello di potenza sonora pesato A	A-gewogen geluidsniveau	Nível de potência sonora ponderada A
Uncertainty of measurement	Incertitude de la mesure	Unsicherheit der Messung	Incertidumbre de medición	Incertezza della misurazione	Onzekerheid bij meting	Incerteza de medições
Declared sound power level (in accordance with ISO 4871)	Niveau déclaré de puissance sonore (selon ISO 4871)	Erklärter Schallleistungspegel (gemäß ISO 4871)	Nivel de potencia acústica declarado (de acuerdo con ISO 4871)	Livello di potenza sonora dichiarato (in accordo con la direttiva ISO 4871)	Aangegeven geluidsdrukniveau (in overeenstemming met ISO 4871)	Nível de potência acústica declarado (em conformidade com ISO 4871)

Replacement parts (Bar and chain)	**Pièces de Rechange (Guide-chaîne et chaîne)**	**Ersatzteile (Schiene und Kette)**	**Piezas de repuesto (Barra y cadena)**	**Parti di ricambio (Barra e catena)**	**Vervangonderdelen (Ketting en zwaard)**	**Peças de substituição (Barra e corrente)**
Models	Modèles	Modelle	Modelos	Modelli	Modellen	Modelos
Manufacturer	Fabricant:	Hersteller	Fabricante	Ditta produttrice	Fabrikant	Fabricante
Chain	Chaîne coupante	Kette	Cadena	Catena	Ketting	Corrente
Bar	Guide-chaîne	Führungsschiene	Barra	Barra	Zwaard	Barra
Manufacturer	Fabricant:	Hersteller	Fabricante	Ditta produttrice	Fabrikant	Fabricante
Chain	Chaîne coupante	Kette	Cadena	Catena	Ketting	Corrente
Bar	Guide-chaîne	Führungsschiene	Barra	Barra	Zwaard	Barra
Chain must be fitted with bar from the same manufacturer according to above combinations.	La chaîne doit être appairée avec un guide-chaîne de la même marque selon les combinaisons ci-dessus.	Die Kette muss mit einer Schiene von demselben Hersteller, entsprechend den oben genannten Kombinationen, montiert sein.	La cadena debe llevar una barra del mismo fabricante según las combinaciones anteriores.	La catena deve essere montata con una barra prodotta dalla stessa ditta produttrice seguendo le indicazioni di cui sopra.	De ketting moet op een zwaard van dezelfde fabrikant worden gemonteerd volgens de volgende combinaties.	A correia deve levar uma barra do mesmo fabricante consoante as combinações anteriores.

Dansk	Svenska	Suomi	Norsk	Русский		
Tekniske specifikationer	Tekniska data	Tekniset tiedot	Tekniske egenskaper	Технические характеристики		
Elektrisk stangbeskærer	Elektrisk stavbeskärare	Sähkökäyttöinen karsintasaha	Elektrisk grensag m/ skaft	Электрический штанговый секатор		
Modeller	Modeller	Mallit	Modeller	Модели	RPP750S	RPP755E
Mærkeeffekt	Klassad effekt	Nimellisteho	Nominell effekt	Номинальная мощность	750W	
Mærkespænding	Spänning	Nimellisjännite	Nominell spenning	Номинальное напряжение	220-240V ~50 Hz	
Sværdlængder	Svärdlängder	Terien pituudet	Sverdlengder	Длина шины	200 mm	250 mm
Kædestigning	Kedjedelning	Ketjun jako	Inndeling av kjede	Зубья пильной цепи	9.5 mm (3/8")	
Kædetype	Kedjetyp	Ketjun tyyppi	Kjedetype	Тип пильной цепи		
Lavprofil-'skip tooth' til smal savfuge	Lågprofiltänder för smala skär	Matalaprofiilinen Skip Tooth -terä, kapea uurros	Lavprofil skiptann med smalt sagskår	Низкопрофильные зубья обеспечивают узкий пропил		
Tomgangs-kædehastighed	Kedjehastighet utan belastning	Ketjun nopeus kuormittamattomana	Tomgangskjede-hastighet	Скорость цепи на холостом ходу	10 m/s	
Olietankvolumen	Oljetankens volym	Öljysäiliön tilavuus	Oljetankvolum	Объем масляного бака	80 ml	
Max produktarbejdslængde	Max längd på produktarbete	Tuotteen suurin työpituus	Maksimal arbeidslengde	Максимальная рабочая длина изделия	2,7 m	
Vægt (uden sele)	Vikt (utan sele)	Paino (ilman valjaita)	Vekt (uten sele)	Вес (без ремня)	3,8 kg	3,9 kg
Vibrationsniveau (iht. ISO 22867)	Vibrationsnivå (enligt ISO 22867)	Tärinätaso (standardin ISO 22867 mukaisesti)	Vibrasjonsnivå (iht. ISO 22867)	Уровень вибрации (в соответствии с ISO 22867)		
Total vibrationsværdi	Totalvärde för vibration	Tärinän kokonaisarvo	Vibrasjon totalverdi	Суммарное значение вибрации	3,1 m/s^2	
Målingsusikkerhed	Osäkerhet för mätt	Mittausten epätarkkuus	Usikkerhet ved måling	Погрешность измерения	1,5 m/s^2	
Støjemissionsniveau (iht. ISO 22868)	Bullerutsläppsnivå (enligt ISO 22868)	Melutaso (standardin ISO 22868 mukaisesti)	Støyutslipsnivå (iht. ISO 22868)	Уровень шума (в соответствии с ISO 22868)		
A-vægtet lydtryksniveau ved operatørens position	A-viktad ljudtrycksnivå vid operatörsplats	A-painotettu käyttäjään kohdistuva äänenpainetaso	Støynivåvekting ved operatørens posisjon	Амплитудно-взвешенный уровень звукового давления в рабочем месте оператора	87,1 dB(A)	
Målingsusikkerhed	Osäkerhet i mätningar	Mittausten epätarkkuus	Usikkerhet ved måling	Погрешность измерения	3 dB	
A-vægtet lydeffektniveau	A-vägd ljudeffektsnivå	A-painotettu äänenteho	A-vektet lydeffektnivå	Уровень А-взвешенной звуковой мощности	104,1 dB(A)	
Målingsusikkerhed	Osäkerhet i mätningar	Mittausten epätarkkuus	Usikkerhet ved måling	Погрешность измерения	3 dB	
Erklæret lydeffektniveau (iht. ISO 4871)	Deklarerad ljudeffektsnivå (enligt ISO 4871)	Ilmoitettu äänenteho (standardin ISO 4871 mukaisesti)	Deklarert lydeffektnivå (iht. ISO 4871)	Заявленный уровень звуковой мощности (в соответствии с ISO 4871)	107 dB(A)	

Reservedele (Sværd og kæde)	**Utbytesdelar (Klinga och kedja)**	**Varaosat (Terälevy ja ketju)**	**Erstatningsdeler (Sagsverd og kjede)**	**Запасные части (Пильная шина и цепь)**		
Modeller	Modeller	Mallit	Modeller	Модели	RPP750S	RPP755E
Producent	Tillverkare	Valmistaja	Produsent	Изготовитель	Oregon	Oregon
Gashåndtagets udløserknap	Avtryckarfrigöring	Liipaisimen vapautin	Utløser for gasshåndtak	Кнопка разблокировки курка	91PJ033X	91PJ040X
Sværd	Stöd	Terälevy	Skinne	Шина	080SDEA318	100SDEA318
Producent	Tillverkare	Valmistaja	Produsent	Изготовитель	Tri-link	Tri-link
Gashåndtagets udløserknap	Avtryckarfrigöring	Liipaisimen vapautin	Utløser for gasshåndtak	Кнопка разблокировки курка	CL14333XPB	CL14340XPB
Sværd	Stöd	Terälevy	Skinne	Шина	M1430833-1041HL	M1431040-1318TL
Kæden skal sættes på et sværd fra samme producent ifølge ovenstående kombinationer.	Kedjan måste sitta på ett svärd från samma tillverkare enligt ovan nämnda kombinationer.	Ketjun on oltava saman valmistajan toimittamaan terälevyyn sopiva, yllä mainittujen yhdistelmien mukaisesti.	Kjede må benyttes med styreskinne fra samme produsent i henhold til ovenstående kombinasjoner.	Цепь следует использовать с пильной шиной того же производителя в соответствии с приведенными выше сочетаниями.		

Polski	Čeština	Magyar	Română	Latviski	Lietuviškai	Eesti
Parametry techniczne	Technické údaje	Műszaki adatok	Caracteristici tehnice	Specifikācijas	Techninės sąlygos	Tehnilised sõltuvused
Elektryczna pilarka na wysięgniku	Elektrický násadový vyvětvovač	Rúdra szerelt elektromos ágazófűrész	Aparat electric de tăiat crengi	Elektriskās dārza šķēres	Elektrinis stiebų genėtojas	Elektriline varrega oksasaag
Modele	Modely	Típusok	Modele	Modeļi	Modeliai	Mudelid
Moc znamionowa	Jmenovitý výkon	Névleges teljesítmény	Puterea nominală	Nominālā jauda	Nominali galia	Nimivõimsus
Napięcie znamionowe	Jmenovité napětí	Névleges feszültség	Tensiunea nominală	Nominālais spriegums	Nominali įtampa	Nimipinge
Długość prowadnicy	Délka lišty	Láncvezető hossz	Lungimea ghidului	Vadīklas garums	Pjovimo juostos ilgis	Lati pikkus
Przecinak kształtowy łańcucha	Článek řetězu	Fog osztás	Lamele lanţului	Ķēdes asmeņīši	Pjovimo grandinės dantukas	Keti samm
Typ łańcucha	Typ řetězu	Fűrészlánc típus	Tipul lanţului	Ķēdes paveids	Pjovimo grandinės tipas	Keti tüüp.
Łańcuch tnący niskoprofilowy, o wąskim rzazie, o uzębieniu rozsuniętym	Nízkoprofilový přeskakovaní zuby s úzkou drážkou	Alacsony profilú skip keskeny bevágással	Lanţ cu ghidaj de tăiere îngust şi dantură rară cu profil jos	Zema profila izlaista zoba šaurs iegriezums	Mažo profilio praleistų dantukų siaura įranta	Madala profiiliga pikendatud terasammuga kitsa saeteega kett
Prędkość łańcucha bez obciążenia	Rychlost řetězu naprázdno	Terhelés nélküli láncsebesség	Viteză lanţ fără sarcină	Bezslodzes ķēdes ātrums	Neapkrauto grandinės greitis	Keti kiirus ilma koormuseta
Pojemność zbiornika oleju	Objem olejové nádrže	Olajtartály térfogata	Volum rezervor de ulei	Eļļas tvertnes tilpums	Alyvos bako tūris	Õlipaagi maht
Maksymalna długość robocza produktu	Maximální pracovní délka výrobku	Termék maximális hossza működés közben	Lungime maximă de prelucrare a produsului	Maksimālais produkta darba ilgums	Maksimalus darbinis gaminio ilgis	Seadme maksimaalne tööpikkus
Masa (bez uprzęży)	Hmotnost (bez popruhu)	Tömeg (heveder nélkül)	Greutate (fără ham)	Svars (bez aizsarga)	Svoris (be saugos diržų komplekto)	Mass (ilma rakmeteta)
Poziom drgań (zgodnie z normą ISO 22867)	Úroveň vibrací (v souladu s ISO 22867)	Vibrációszint (az ISO 22867 szerint)	Nivelul vibraţiilor (în conformitate cu ISO 22867)	Vibrācijas līmenis (saskaņā ar ISO 22867)	Vibracijos lygis (pagal ISO 22867 standartą)	Vibratsioonitase (vastavalt standardile ISO 22867)
Łączna wartość wibracji	Hodnota celkových vibrací	Vibráció teljes értéke	Valoare totală vibraţie	Vibrācijas kopējais apjoms	Bendra vibracijos vertė	Vibratsiooni koguväärtus
Niepewność pomiaru	Nejistota měření	Mérés bizonytalansága	Nesiguranţa măsurătorii	Mērījuma nenoteiktība	Matavimo paklaida	Mõõtmismääramatus
Poziom emisji halasu (zgodnie z normą ISO 22868)	Hladina emise hluku (v souladu s ISO 22868)	Hangkibocsátási szint (az ISO 22868 szerint)	Nivel emisie zgomot (în conformitate cu ISO 22868)	Trokšņu emisijas līmenis (saskaņā ar ISO 22868)	Skleidžiamo triukšmo lygis (pagal ISO 22868 standartą)	Helivõimsuse tase (vastavalt standardile ISO 22868)
Poziom ciśnienia akustycznego w pozycji operatora	Hladina akustického tlaku vážená funkcí A v poloze obsluhy	A-súlyozott hangnyomásszint a kezelő helyén	Un nivel de presiune al sunetului mai tare la poziţia operatorului.	Lietotāja pozīcijā ir ar A novērtēts skaņas spiediena līmenis.	A lygio svorinis garso slėgis operatoriaus padėtyje.	A-kaalutud müraemissiooni rõhu tase operaatori töökohal
Niepewność pomiaru	Nejistota měření	Mérés bizonytalansága	Incertitudine a măsurării.	Mērījuma mainīgums	Matmenų paklaida	Mõõtmismääramatus
A-ważony poziom natężenia halasu	Hladina akustického výkonu vážená funkcí A	A-súlyozott hangteljesítményszint	Nivel de putere acustică ponderată A	A-līmeņa skaņas jaudas līmenis	A svertinis garso galios lygis	A-kaalutud helivõimsuse tase
Niepewność pomiaru	Nejistota měření	Mérés bizonytalansága	Incertitudine a măsurării.	Mērījuma mainīgums	Matmenų paklaida	Mõõtmismääramatus
Deklarowany poziom mocy akustycznej (zgodnie z normą ISO 4871)	Uvedená hladina akustického výkonu (v souladu s ISO 4871)	Deklarált hangteljesítményszint (az ISO 4871 szerint)	Nivel declarat de putere de sunet (în conformitate cu ISO 4871)	Norādītais trokšņa līmenis (saskaņā ar ISO 4871)	Deklaruojamas garso galios lygis (pagal ISO 4871 standartą)	Deklareeritud helivõimsuse tase (vastavalt standardile ISO 4871)

Części zamienne (Prowadnica i łańcuch)	**Náhradní díly (Lišta a řetěz)**	**Cserealkatrészek (Láncvezető és lánc)**	**Piese de schimb (Bară şi lanţ)**	**Rezerves daļas (Sliede un ķēde)**	**Atsarginės detalės (Juosta ir grandinė)**	**Asendusosad (Juhtlatt ja kett)**
Modele	Modely	Típusok	Modele	Modeļi	Modeliai	Mudelid
Producent	Výrobce	Gyártó	Producător	Ražotājs	Gamintojas	Tootja
Przycisk odblokowania spustu-włącznika	Pojistka proti nechtěnému spuštění nářadí	Ravasz kireteszelő gomb	Butonul de deblocare a trăgaciului	Slēdža atbloķēšanas poga	Jungiklio deblokavimo mygtukas	Päästiku hoob
Prowadnica	Lišta	Láncvezető	Lamă	Sliede	Apsagas	Juhtlatt
Producent	Výrobce	Gyártó	Producător	Ražotājs	Gamintojas	Tootja
Przycisk odblokowania spustu-włącznika	Pojistka proti nechtěnému spuštění nářadí	Ravasz kireteszelő gomb	Butonul de deblocare a trăgaciului	Slēdža atbloķēšanas poga	Jungiklio deblokavimo mygtukas	Päästiku hoob
Prowadnica	Lišta	Láncvezető	Lamă	Sliede	Apsagas	Juhtlatt
Należy stosować kombinacje łańcucha i prowadnicy wymienione powyżej, obydwa elementy muszą pochodzić od tego samego producenta.	Řetěz musí být upevněn na liště od stejného výrobce dle výše uvedených kombinacích.	A láncot ugyanazon gyártójú láncvezetőjével kell használni, a fenti párosítás szerinti.	Lanţul trebuie să fie montat cu lamă de la acelaşi producător, conform combinaţiilor de mai sus.	Ķēde ir jāsalāgo ar atbilstošā ražotāja sliedi minētajās kombinācijās.	Grandinę būtina pritvirtinti naudojant to paties gamintojo strypą pagal aukščiau nurodytus derinius.	Kett peab olema kompleketeeritud juhtlatiga vastavalt sama tootja osade ülalesitatud kombinatsioonidele.

Hrvatski	Slovensko	Slovenčina	България	українська мова	Türkçe		
Tehničke karakteristike	Tehnični podatki	Špecifikácie	Спецификации на продукта	Технічні характеристики пристрою	Ürün teknik özellikleri		
Električni kresač grana	Električni obrezovalnik	Elektrické tyčové nožnice	Електрическа ножица за жив плет с удължител	Електричний секатор на штанзі	Elektrikli Kutup Testere		
Modeli	Modeli	Modely	Модели	Модель	Modeller	RPP750S	RPP755E
Nazivna snaga	Nazivna moč	Menovitý výkon	Номинална мощност	Номінальна потужність	Nominal güç	750W	
Nazivni napon	Nazivna napetost	Menovité napätie	Номинален волтаж	Номінальна напруга	Nominal voltaj	220-240V ~50 Hz	
Dužina vodilice	Dolžine meča	Dĺžka vodiacej lišty	Дължина на шината	Довжина шини	Gövde uzunluğu	200 mm	250 mm
Zubac lanca	Korak verige	Rozstup reťaze	Стъпка на веригата	Інтенсивність пили	Zincir hatvesi	9.5 mm (3/8")	
Vrsta lanca	Vrsta verige	Typ reťaze	Тип верига	Тип ланцюга	Zincir tipi		
Niski profil preskače zub uskog usjeka	Nizkoprofilna ozka zareza brez zoba	Nízkoprofilový preskok zubu – úzky zárez	Нисък профил редки зъбци тесни резки	Вузький пропил з низьким профілем пропуску зубців	Alçak profilli aralıklı dişli dar çentik		
Brzina bez opterećenja lanca	Hitrost verige brez obremenitve	Rýchlosť reťaze bez záťaže	Скорост на веригата в ненатоварено положение	Швидкість холостого ходу ланцюга	Yüksüz zincir hızı	10 m/s	
Zapremnina spremnika za ulje	Prostornina rezervoarja za gorivo	Objem olejovej nádrže	Обем на резервоара за масло	Об'єм мастила в резервуарі	Yağ t deposu hacmi	80 ml	
Maksimalna duljina proizvoda u radu	Maksimalna dolžina obdelovanja izdelka	Maximálna pracovná dĺžka produktu	Максимална работна дължина на продукта	Максимальна робоча довжина продукту	Maksimum ürün çalışma uzunluğu	2,7 m	
Težina (bez kopče)	Teža (brez pasa)	Hmotnosť (bez postroja)	Тегло (без презрамка)	Вага (без Ремені)	Ağırlık (kayış tertibatı hariç)	3,8 kg	3,9 kg
Razina vibracije (u skladu s ISO 22867)	Raven vibracij (v skladu s standardom ISO 22867)	Úroveň vibrácií (podľa normy ISO 22867)	Ниво на вибрация (в съответствие с ISO 22867)	Рівень вібрації (відповідно до ISO 22867)	Beyan edilen ses gücü seviyesi (ISO 22867 uyarınca)		
Ukupna vrijednost vibracija	Skupna vrednost vibracij	Celková hodnota vibrácií	Обща стойност на вибрациите	Загальне значення вібрації	Toplam titreşim değeri.	3,1 m/s^2	
Neodređenost mjerenja	Negotovost meritve	Nespoľahlivosť meraní	Несигурност на измерването	Невизначеність вимірювання	Ölçüm bilinmiyor	1,5 m/s^2	
Razina emisija buke (u skladu s ISO 22868)	Raven emisij hrupa (v skladu s standardom ISO 22868)	Úroveň emisií hluku (podľa normy ISO 22868)	Ниво на шумовите емисии (в съответствие с ISO 22868)	Рівень шуму (відповідно до ISO 22868)	Beyan edilen ses gücü seviyesi (ISO 22868 uyarınca)		
A-ponderirana razina zvučnog tlaka u položaju operatera	A-izmerjena raven zvočnega tlaka pri položaju upravljavca	Vážená A hladina akustického tlaku na pozícii obsluhujúcej osoby.	Равнище А на нивото на шумовото налягане на мястото на оператора.	Рівень звукового тиску за шкалою А для оператора пристрою	Kullanıcı pozisyonundaki A ağırlıklı ses basıncı seviyesi	87,1 dB(A)	
Neodređenost mjerenja	Negotovost meritev	Nespoľahlivosť meraní	Несигурност на измерването	Невизначеність вимірювання	Ölçüm bilinmiyor	3 dB	
Ponderirana razina zvučne snage	A-izmerjena raven zvočne moči	Vážená A hladina akustického výkonu	Ниво на силата на шума с равнище А	А-зважений рівень звукової потужності	A ağırlıklı ses gücü seviyesi	104,1 dB(A)	
Neodređenost mjerenja	Negotovost meritev	Nespoľahlivosť meraní	Несигурност на измерването	Невизначеність вимірювання	Ölçüm bilinmiyor	3 dB	
Deklarirana razina zvučne snage (u skladu s ISO 4871)	Raven zvočne moči po izjavi (v skladu s standardom ISO 4871)	deklarovaná hladina akustického výkonu (podľa normy ISO 4871)	Декларирано ниво на шума (в съответствие с ISO 4871)	Заявлене рівень звукової потужності (відповідно до ISO 4871)	Beyan edilen ses gücü seviyesi (ISO 4871 uyarınca)	107 dB(A)	

Zamjena dijelova (Vodilica i lanac)	**Nadomestni deli (Meč in veriga)**	**Náhradné diely (Lišta a reťaz)**	**Резервни части (Шина и верига)**	**Запасні частини (штанга і ланцюг)**	**Yedek Parça (Gövde ve Zincir)**		
Modeli	Modeli	Modely	Модели	Модель	Modeller	RPP750S	RPP755E
Proizvođač	Proizvajalec	Výrobca	Производител	Виробнк	Üretici	Oregon	Oregon
Blokada otponca	Sprožilni gumb	Západka plynovej páčky	Бутон за блокиране на пусковия лост	Ланцюг	Zincir	91PJ033X	91PJ040X
Vodilica	Meč	Lišta	Шина	Штанга	Gövde	080SDEA318	100SDEA318
Proizvođač	Proizvajalec	Výrobca	Производител	Виробнк	Üretici	Tri-link	Tri-link
Blokada otponca	Sprožilni gumb	Západka plynovej páčky	Бутон за блокиране на пусковия лост	Ланцюг	Zincir	CL14333XPB	CL14340XPB
Vodilica	Meč	Lišta	Шина	Штанга	Gövde	M1430833-1041HL	M1431040-1318TL
Lanac mora biti učvršćen s vodilicom od istog proizvođača prema gornjim kombinacijama.	Veriga mora biti na meč istega proizvajalca nameščena skladno z zgornjimi kombinacijami.	Reťaz musí byť od rovnakého výrobcu a nasadená s lištou podľa vyššie uvedených kombinácií.	Веригата трябва да е поставена върху шина от същия производител съобразно горепосочените комбинации.	Ланцюг повиннен бути встановлений з штангою від того ж виробника відповідно до вищих комбінацій.	Zincir yukarıdaki kombinasyonlara uygun şekilde aynı üreticiden tedarik edilen gövdeye takılmalıdır.		

EN Vibration level

WARNING

The declared vibration value has been measured with a standard test method and may be used to compare one tool with another.

The declared vibration value may be used in a preliminary assessment of exposure.

The vibration emission during actual use of power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used.

Identify safety measures to protect yourself based on an estimation of exposure in the actual conditions of use, taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time.

IT Livello di vibrazioni

AVVERTENZE

Il valore delle vibrazioni dichiarato deve essere misurato con un metodo di test standard e può essere utilizzato per paragonare un utensile a un altro.

Il valore dichiarato delle vibrazioni può essere utilizzato nella valutazione preliminare dell'esposizione.

L'emissione delle vibrazioni durante l'utilizzo dell'utensile può essere diversa dal valore totale dichiarato a seconda dei modi in cui l'utensile viene utilizzato.

Individuare misure di sicurezza per proteggersi basate su una stima dell'esposizione nelle attuali condizioni di utilizzo, prendendo in considerazione tutte le parti del ciclo operativo come i tempi in cui l'utensile viene spento o quando funziona al minimo oltre al tempo di attivazione.

FR Niveau de vibrations

AVERTISSEMENT

La valeur déclarée totale des vibrations a été mesurée selon une méthode de test standardisée qui peut être utilisée pour comparer un outil avec un autre.

La valeur déclarée totale des vibrations peut également être utilisée pour évaluer par avance le niveau d'exposition.

La valeur des vibrations réellement produites durant l'utilisation de l'outil électrique peuvent différer de la valeur totale déclarée, en fonction de la manière dont l'outil est utilisé.

Identifiez les mesures de sécurité à prendre pour vous protéger, sur la base d'une estimation de l'exposition réelle, en tenant compte de tous les éléments du cycle d'utilisation tels que le temps d'arrêt de l'outil et le temps de son fonctionnement au ralenti, en plus du temps de fonctionnement normal.

NL Trillingsniveau

WAARSCHUWING

De aangegeven trillingswaarde werd gemeten met behulp van een standaard testmethode en kan worden gebruikt om gereedschap met elkaar te vergelijken.

De aangegeven trillingswaarde kan worden gebruikt in een voorlopige blootstellingsanalyse.

De trillingsemissie tijdens het gebruik van het werktuig kan verschillen van de aangegeven totale waarde, afhankelijk van de manier waarop het werktuig wordt gebruikt.

Neem veiligheidsmaatregelen om uzelf te beschermen op basis van een inschatting van de blootstelling in de huidige gebruiksomstandigheden, rekening houdend met alle onderdelen van de bedrijfscyclus, zoals de tijd dat het werktuig wordt uitgeschakeld en het stationair draait, bovenop de bedrijfstijd.

DE Vibrationsgrad

WARNUNG

Der angegebene Vibrationswert wurde durch eine Standard-Testmethode ermittelt und kann dazu verwendet werden, ein Werkzeug mit einem anderen zu vergleichen.

Der angegebene Vibrationswert kann für eine Vorabbeurteilung der Exponierung herangezogen werden.

Die Vibrationsemissionen bei der tatsächlichen Benutzung von Elektrowerkzeugen kann sich, abhängig von der Art der Benutzung des Werkzeugs, von dem genannten Wert unterscheiden.

Identifizieren Sie aufgrund einer Einschätzung der Exponierung unter tatsächlichen Einsatzbedingungen Maßnahmen zum eigenen Schutz, unter Berücksichtigung aller Bestandteile des Betriebszyklus, wie die Zeiten zu denen das Werkzeug ausgeschaltet ist, und zu denen es sich zusätzlich zu den Auslösezeitpunkten im Leerlauf befindet.

PT Nível de vibração

AVISO

O valor de vibração declarado foi medido com um método de teste padrão e pode ser usado para comparar uma ferramenta com outra.

O valor de vibração declarado pode ser utilizado numa avaliação preliminar da exposição.

A emissão das vibrações durante o uso real da ferramenta eléctrica pode diferir do valor total declarado segundo o uso que se der à ferramenta.

Identifique as medidas de segurança para se proteger com base numa estimativa de exposição nas actuais condições de uso, tendo em conta todas as peças do ciclo de funcionamento, como as vezes que a ferramenta é desligada e quando está a trabalhar em ralenti para além do tempo de gatilho.

ES Nivel de vibración

ADVERTENCIA

El valor declarado de vibraciones se ha medido con un método de prueba estándar y puede utilizarse para comparar una herramienta con otra.

El valor declarado de vibraciones puede utilizarse en una evaluación preliminar de exposición.

La emisión de las vibraciones durante el uso real de la herramienta eléctrica puede diferir del valor total declarado según el uso que se le dé a la herramienta.

Identifique las medidas de seguridad para protegerse en base a una estimación de la exposición en las condiciones reales de uso, teniendo en cuenta todas las partes del ciclo de funcionamiento, como los tiempos en que la herramienta está apagada y cuando está en ralentí, además del tiempo de activación.

DA Vibrationsniveau

ADVARSEL

Den erklærede vibrationsværdi er målt i henhold til en standard-testmetode og kan bruges til at sammenligne forskellige værktøjer indbyrdes.

Den erklærede vibrationsværdi kan bruges som en foreløbig vurdering af eksponeringen.

Vibrationsemissionen ved praktisk brug af elværktøjet kan variere fra den erklærede totalværdi, alt efter hvordan værktøjet anvendes.

Træf passende sikkerhedsforanstaltninger for at beskytte dig selv ud fra den skønnede eksponering for risici under de aktuelle anvendelsesforhold, hvor du - ud over den effektive arbejdstid - også tager højde for de varierende perioder, som fx når værktøjet er slukket, og når det kører i tomgang.

SV Vibrationsnivå

VARNING

Det angivna vibrationsvärdet har uppmätts med en standardmetod och kan användas för att jämföra med andra kraftverktyg.

Det angivna vibrationsvärdet kan användas i en preliminär analys av vibrationerna som användaren utsätts för.

De vibrationer som uppstår vid användningen av el-verktyget kan skilja sig från det uppgivna totalvärdet beroende på det sätt som verktyget används på.

Vidtag säkerhetsåtgärder för ditt personliga skydd utifrån den exponering som sker under användningen, ta hänsyn till all användning som då verktyget är avstängt och när det går på tomgång förutom den faktiska brukstiden.

PL Poziom drgań

OSTRZEŻENIE

Deklarowany poziom drgań został zmierzony za pomocą standardowej metody pomiaru i jego wyniki mogą służyć do porównywania tego urządzenia z innymi.

Deklarowana wartość drgań może służyć do wstępnej oceny narażenia operatora na wibracje.

Emisja drgań podczas użytkowania elektronarzędzi może różnić się od zadeklarowanej wartości, w zależności od sposobu użytkowania urządzenia.

Określić zasady bezpieczeństwa, oparte na oszacowaniu narażenia operatora w rzeczywistych warunkach użytkowania, uwzględniając wszystkie elementy cyklu operacyjnego, takie jak czasy wyłączenia oraz czasy pracy bez obciążenia, oprócz czasu pracy przy wciśniętym przycisku uruchamiania.

FI Tärinätaso

VAROITUS

Ilmoitettu tärinäarvo on mitattu tavallisin testimenetelmin, ja sitä voidaan käyttää verrattaessa laitetta toiseen.

Ilmoitettua tärinäarvoa voidaan käyttää arvioitaessa tärinävaikutusta.

Sähkötyökalun todellisen käytön aikainen tärinä saattaa poiketa ilmoitetusta kokonaisarvosta, laitteen käyttötavasta riippuen.

Määritä käyttäjän suojakeinot, jotka perustuvat todellisten käyttöolosuhteiden tärinävaikutusarvioon, ottaen huomioon kaikki käyttöjakson osat, kuten ajan, jonka laite on sammuksissa ja käy tyhjäkäynnillä, varsinaisen sahausajan lisäksi.

CS Úroveň vibrací

VAROVÁNÍ

Uznaná hodnota vibrací byla naměřena pomocí standardního testovacího postupu a lze ji použít k porovnání s jiným nástrojem.

Uznaná hodnota vibrací se může používat k předběžnému odhadu vystavování vibracím.

Aktuální hodnoty vibrací během používání nástroje se mohou lišit od výše uvedených a mohou se lišit dle použitého nástroje.

Určete bezpečnostní opatření pro vlastní ochranu, která jsou založena na odhadu vystavení v aktuálních podmínkách používání, popisu všech částí pracovního cyklu jako doby, kdy je nástroj vypnut a když běží naprázdno, kromě doby spuštění.

NO Vibrasjonsnivå

ADVARSEL

Den oppgitte vibrasjonsverdien er målt med en standard testmetode og kan benyttes for å sammenligne ett verktøy med et annet.

Den oppgitte vibrasjonsverdien kan benyttes for en foreløpig angivelse av eksponering.

Vibrasjonene ved faktisk bruk av et elektrisk verktøy kan skille seg fra oppgitte totalverdier avhengig av måten verktøyet brukes på.

Identifiser sikkeringstiltak som beskytter deg selv, basert på et anslag for eksponering i den faktiske brukssituasjonen der man tar hensyn til alle brukssyklusene, som tidspunktet da maskinen ble slått av og når den går på tomgang i tillegg til tiden når verktøyet arbeider.

HU Vibrációszint

FIGYELMEZTETÉS

A megadott vibrációs érték szabványos tesztmódszerrel lett meghatározva, és két szerszám összehasonlításakor is használható.

A megadott vibrációs érték a vibrációnak való kitettség előzetes becsléséhez is felhasználható.

A vibráció-kibocsátás a szerszámgép tényleges használat során eltérhet a nyilatkozatban szereplő teljes értéktől; ez függ a gép használatának módjától.

Határozza meg a saját védelmét szolgáló óvintézkedéseket az adott használati körülmények között érvényes kitettség felmérésével, figyelembe véve a használat teljes időtartamát, vagyis beleértve azokat az időszakokat, amikor a gép ki van kacsolva, vagy bekapcsolt állapotban üresjáratban működik.

RU Уровень вибрации

ОСТОРОЖНО!

Заявленная величина вибрации измерялась в соответствии со стандартной методикой проведения испытаний и может использоваться для сравнения одного инструмента с другим.

Заявленная величина вибрации может использоваться при предварительной оценке характеристик.

Уровень вибрации при работе электроинструмента может отличаться от заявленной общей величины вибрации в зависимости от условий его использования.

Выберите средства защиты оператора с учетом реальных условий эксплуатации, принимая во внимание все факторы рабочего цикла, такие как время, в течение которого инструмент был выключен, и время его работы в холостом режиме.

RO Nivelul vibraţiilor

AVERTISMENT

Valoarea declarată a vibraţiilor a fost măsurată cu o metodă de testare standard şi poate fi utilizată pentru a compara o unealtă cu alta.

Valoare declarată a vibraţiilor poate fi utilizată într-o evaluare preliminară a expunerii.

Emisia de vibraţii în timpul folosirii efective a uneltei electrice poate diferi de valoarea totală declarată în funcţie de modurile în care este utilizată unealta.

Identificaţi măsurile de siguranţă pentru a vă proteja, pe baza estimării expunerii la condiţiile efective de utilizare, luând în considerare toate etapele ciclului de operare, precum momentele în care unealta este oprită şi atunci când funcţionează în gol, suplimentar momentului declanşării.

LV Vibrācijas līmenis

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nosauktais vibrācijas līmenis ir ticis izmērīts ar standarta pārbaudes metodi un var tikt izmantots, lai salīdzinātu vienu instrumentu ar citu.

Nosauktā vibrācijas vērtība var tikt izmantota sākotnējās iedarbības novērtējumam.

Elektroinstrumenta vibroemisija reālā darba laikā var atšķirties no norādītās kopējās vērtības atkarībā no veidiem, kā instruments tiek lietots.

Nosakiet drošības pasākumus, lai sevi aizsargātu, balstoties uz saskares ilguma novērtējumu atbilstoši lietošanas apstākļiem, ņemot vērā visas lietošanas cikla daļas, tostarp laikus, kad instruments tiek izslēgts un kad tas darbojas tukšgaitā papildus darbināšanas laikam.

LT Vibracijos lygis

⚠ ĮSPĖJIMAS

Deklaruotas vibracijos lygis yra išmatuotas standartinio testo metu ir gali būti naudojamas vieno įrankio su kitu palyginimui.

Deklaruotas vibracijos lygis gali būti naudojamas preliminariam pavojaus įvertinimui.

Elektrinio įrankio naudojimo metu vibracijos lygis gali skirtis nuo deklaruotos bendrosios vertės pagal įrankio naudojimo būdus.

Nustatykite saugumo priemones, kad apsisaugotumėte, kurios pagrįstos pavojaus įvertinimu pačiose naudojimo sąlygose, atkreipiant dėmesį į visas darbo ciklo dalis, pvz. laikotarpį, kai įrankis yra išjungtas ir kai veikia tuščiąja eiga bei perjungimo laiką.

ET Vibratsioonitase

⚠ HOIATUS

Deklareeritud vibratsiooniväärtus on mõõdetud standardse testimismeetodiga ja seda võib kasutada tööriistade omavaheliseks võrdlemiseks.

Deklareeritud vibratsiooniväärtust võib kasutada mürataseme eelhindamiseks.

Olenevalt seadme kasutusviisist võib mehaanilise tööriista töötamisel ilmneda vibratsiooniemissioon, mille suurus erineb deklareeritud väärtustest.

Kasutaja kaitsmiseks seadmega töötamisel tuleb kindlaks teha turvameetmed, mis põhinevad tegelikes kasutustingimustes esinevale vibratsioonile, sealjuures tuleb arvesse võtta kõiki töötsükli osi, lisaks sisselülitatud olekule näiteks ka vibratsiooni väljalülitamise ajal ja tühikäigul.

SL Raven vibracij

⚠ OPOZORILO

Navedena vrednost vibracij je bila izmerjena s standardno metodo testiranja in se lahko uporabi za primerjavo različnih orodij.

Navedena vrednost vibracij se lahko uporabi za predhodne ocene izpostavljenosti.

Emisije med dejansko uporabo električnega orodja se od navedene vrednosti lahko razlikujejo, odvisno od načina, kako se orodje uporablja.

Ugotovite varnostne ukrepe za zaščito upravljavca, ki temeljijo na oceni izpostavljenosti v dejanskih pogojih uporabe, pri tem pa je treba upoštevati vse dele delovnega cikla – npr. ko je orodje izključeno in ko je v prostem teku in čas zagona.

SK Úroveň vibrácií

⚠ VAROVANIE

Deklarovaná hodnota vibrácií bola meraná podľa štandardnej testovacej metódy a možno ju používať na porovnávanie jedného nástroja s iným.

Deklarovaná hodnota vibrácií sa dá použiť aj v predbežnom odhade expozície.

Úroveň emisií počas samotného používania elektrického nástroja sa môže líšiť od deklarovanej celkovej hodnoty v závislosti od toho, ktorý nástroj sa používa.

Identifikujte bezpečnostné opatrenia na vašu ochranu ne základe posúdenia skutočných podmienok použitia, pričom vezmite do úvahy všetky časti prevádzkového cyklu, napríklad časov, kedy je nástroj vypnutý a kedy pracuje na voľnobehu okrem času spúšťania.

BG Ниво на вибрация

⚠ ВНИМАНИЕ

Посочената стойност за вибрациите е измерена с помощта на стандартен тест и може да се използва за сравнение с друг инструмент.

Посочената стойност за вибрациите може да бъде използвана в предварително оценяване за излагане на вибрации.

Вибрациите по време на действителната употреба на електромеханичния инструмент може да се различават от обявената обща стойност в зависимост от начините, по които се използва инструментът.

Определете мерки за безопасност за собствена защита според преценка за излагането на вибрации в реални условия, като се вземат предвид всички елементи на работния цикъл, като например времето, в което инструментът е изключен и когато работи на празен ход, както и времето за задействане.

HR Razina vibracije

⚠ UPOZORENJE

Objavljena vrijednost vibracija je izmjerena standardnom metodom testiranja i može se koristiti za usporedbu jednog alata s drugim.

Objavljena vrijednost vibracija može se koristiti u početnom usklađivanju izloženosti.

Razina vibracija tijekom trenutačne uporabe AKU alata može se razlikovati od deklarirane ukupne vrijednost ovisno o načinima na koje se alat koristi.

Identificirajte sigurnosne mjere za svoju zaštitu na temelju procjene izloženosti u trenutim uvjetima korištenja, uzevši u obzir sve dijelove radnog ciklusa kao što su vrijeme kada je alat isključen i kada je pokrenut u praznom hodu u dodatku vremenu pokretanja.

UK Рівень вібрації

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Оголошене значення вібрації було виміряно за допомогою стандартного методу випробування і може бути використане для порівняння одного інструмента з іншим.

Він може бути використаний для попередньої оцінки впливу.

Емісія вібрації під час фактичного використання електроінструменту може відрізнятися від заявленого значення залежно загального використовування інструмент.

Визначити заходи безпеки, щоб захистити себе на основі оцінки впливу в реальних умовах використання, з урахуванням всіх частин робочого циклу, коли інструмент вимкнений, і коли він працює в холостому режимі, доповнюючи робоче положення.

TR Titreşim seviyesi

⚠ UYARI

Beyan edilen titreşim değeri standart bir test yöntemi ile ölçülmüştür ve bir aleti diğeriyle karşılaştırmak için kullanılabilir.

Beyan edilen titreşim değeri bir maruz kalma ön değerlendirmesinde kullanılabilir.

Güç destekli aletin fiili kullanımı sırasında meydana gelen titreşim emisyonu aletin kullanılma şekline bağlı olarak beyan edilen toplam değerden farklı olabilir.

Kendinizi korumak için aletin açılıp kapatılma sayısı ve tetik süresinin yanı sıra rölantide çalıştığı zaman gibi çalışma döngüsünde yer alan tüm parçaları dikkate alarak gerçek kullanım koşullarında maruz kalma hesaplamasına dayalı güvenlik önlemlerini belirleyin.

EN RYOBI® WARRANTY APPLICATION CONDITIONS

In addition to any statutory rights resulting from the purchase, this product is covered by a warranty as stated below.

1. The warranty period is 24 months for consumers and commences on the date when the product was purchased. This date has to be documented by an invoice or other proof of purchase. The product is designed and dedicated to consumer and private use only. So there is no warranty provided in case of professional or commercial use. This warranty applies only on new products.
2. There is a possibility to extend for a part of the range of power tools (AC/DC) the warranty period over the period described above using the registration on the www.ryobitools.eu website. The eligibility of products for extended warranty is clearly displayed in stores and / or on packaging and is contained within the product documentation. The end user is required to register his/her newly-acquired products online within 30 days from the date of purchase. The end user may register for the extended warranty in his/her country of residence if listed on the online registration form where this option is valid. Furthermore, end users must give their consent to the storage of their personal data that is required to be entered online. They must also accept the terms and conditions. The registration confirmation receipt, which is sent out by e-mail, and the original invoice showing the date of purchase will serve as proof of the extended warranty.
3. The warranty covers all defects of the product during the warranty period due to faults in workmanship or material at the purchase date. The warranty is limited to repair and/or replacement and does not include any other obligations including but not limited to incidental or consequential damages. The warranty is not valid if the product has been misused, used contrary to the instruction manual, or has been incorrectly connected to a power supply. This warranty does not apply to:
   – any damage to the product that is the result of improper or lack of maintenance
   – any product that has been altered or modified
   – any product where original identification (trade mark, serial number) markings have been defaced, altered or removed
   – any damage caused by non-observance of the instruction manual
   – any product not displaying the CE approval mark on the rating plate
   – any product that has been attempted to be repaired by a non-authorised warranty service centre or without prior authorisation by Techtronic Industries
   – any product connected to improper power supply (amps, voltage, frequency)
   – any product used with inappropriate fuel mixture (fuel, oil, ratio of oil/ fuel mixture)
   – any damage caused by external influences (water, chemical, physical, shocks) or foreign substances
   – normal wear and tear spare parts
   – inappropriate use, overloading of the tool
   – use of non-approved accessories or parts
   – Accessories provided with the tool or purchased separately including but not limited to blades, saw chains, cutting lines, etc.
   – Any periodic adjustments to or maintenance cleaning of carburettors
   – Components (parts and accessories) subject to natural wear and tear, including but not limited to bump knobs, drive belts, clutch, blades of hedge trimmers or lawn mowers, harness, cable throttle, carbon brushes, power cord, tines, felt washers, hitch pins, blower fans, blower and vacuum tubes, vacuum bag and straps, guide bars, saw chains, hoses, connector fittings, spray nozzles, wheels, spray wands, inner reels, outer spools, cutting lines, spark plugs, air filters, gas filters, mulching blades, etc.
4. For servicing, the product must be sent or presented to a RYOBI authorised service station listed for each country in the following list of service station addresses. In some countries your local RYOBI dealer undertakes to send the product to the RYOBI service organisation. When sending a product to a RYOBI service station, the product should be safely packed without any dangerous contents such as petrol, marked with sender's address and accompanied by a short description of the fault.
5. A repair / replacement under this warranty is free of charge. It does not constitute an extension or a new start of the warranty period. Exchanged parts or products become our property. In some countries delivery charges or postage will have to be paid by the sender. Your statutory rights arising from the purchase of the product remain unaffected.
6. This warranty is valid in the European Community, Switzerland, Iceland, Norway, Liechtenstein, Turkey and Russia. Outside these areas, please contact your authorised RYOBI dealer to determine if another warranty applies.

AUTHORISED SERVICE CENTRE

To find an authorised service centre near you, visit http://en.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

FR RYOBI® CONDITIONS D'APPLICATION DE LA GARANTIE

En plus des droits statutaires liés à l'achat, ce produit est couvert par une garantie telle que décrite ci-dessous.

1. La durée de la garantie accordée au consommateur est de 24 mois à partir de la date d'achat. Cette date doit être authentifiée par une facture ou tout autre preuve d'achat. Le produit a été conçu en vue d'une utilisation strictement privée. Aucune garantie ne s'applique donc en cas d'utilisation professionnelle ou commerciale.
2. Il existe pour une partie de la gamme « jardin » (AC/DC), une possibilité d'étendre la période de garantie au-delà de la période précédemment décrite en utilisant le formulaire d'enregistrement présent sur le site Internet www.ryobitools.eu. L'éligibilité d'un outil est clairement affichée dans les points de vente et/ou sur l'emballage et la documentation. L'utilisateur final doit enregistrer son/ses outil(s) nouvellement acheté(s) en ligne dans les 30 jours qui suivent la date d'achat. L'utilisateur a la possibilité de s'enregistrer pour l'extension de garantie dans son pays de résidence si celui-ci est listé dans le formulaire d'enregistrement en ligne où cette option est valide. L'utilisateur final doit donner son consentement pour l'enregistrement des données requises pour accéder au site et doit accepter les termes et conditions. La confirmation d'enregistrement, envoyée par courrier électronique, ainsi que la facture originale mentionnant la date d'achat serviront de preuve de l'extension de garantie.
3. La garantie couvre pendant la période de garantie les défauts des produits liés à la fabrication et aux matériaux à la date d'achat. La garantie est limitée à la réparation et/ou au remplacement et n'inclut aucune autre obligation, tel que, mais sans s'y limiter, les dommages accessoires ou indirects. La garantie est non valable en cas de mauvaise utilisation du produit, d'utilisation contraire aux instructions du mode d'emploi, ou en cas de branchement incorrect. Cette garantie ne s'applique pas pour :
   – tout dommage au produit résultant d'un mauvais entretien
   – tout produit ayant été altéré ou modifié
   – tout produit dont les marquages originaux d'identification (marque, numéro de série) ont été dégradés, altérés ou retirés
   – tout dommage causé par le non-respect des instructions du mode d'emploi
   – tout produit non CE
   – tout produit ayant subi une tentative de réparation par du personnel non qualifié ou sans autorisation préalable de Techtronic Industries
   – tout produit raccordé à une alimentation secteur non conforme (ampérage, voltage, fréquence)
   – tout produit utilisé avec un mélange inapproprié (essence, huile, pourcentage d'huile)
   – tout dommage causé par des influences extérieures (chimiques, physiques, chocs) ou par des substances étrangères
   – l'usure normale des pièces consommables
   – une utilisation inappropriée, une surcharge de l'outil
   – l'utilisation de pièces ou accessoires non agréés
   – Tout réglage périodique ou tout nettoyage de maintenance des carburateurs
   – les composants (pièces et accessoires) sujets à une usure naturelle, incluant de façon non exhaustive les têtes de fil à frapper, les courroies de transmission, les embrayages, les lames des taille-haies ou des tondeuses à gazon, les harnais, les câbles d'accélérateur, les charbons, les cordons d'alimentation, les fraises de cultivateurs, les rondelles feutre, les goupilles de fraise, les turbines et lame de broyage des souffleurs, les tubes de soufflage et d'aspiration des souffleurs, les sacs de souffleurs et leurs lanières, les guides-chaîne, les chaînes de tronçonneuses, les tuyaux et raccords, les buses et lances de nettoyeurs haute pression, les roues, les recharges de fil des têtes de coupe, les têtes de coupe, le fil de coupe, les bougies d'allumage, les filtres à air, les filtres à essence, etc.
4. Si le produit doit être réparé, envoyez-le à un service après-vente agréé RYOBI dont vous trouverez ci-dessous la liste pour chaque pays. Dans certains pays, votre revendeur RYOBI se chargera d'envoyer le produit à un centre de réparation RYOBI. Lorsque vous envoyez un produit à un service après-vente RYOBI, celui-ci doit être correctement emballé, sans contenir aucun produit dangereux tel que de l'essence, et vous devez indiquer votre adresse ainsi qu'une courte description du problème.
5. Une réparation / un remplacement sous garantie est gratuit(e). Ceci ne constituera pas une extension de garantie ni un nouveau départ de la période de garantie. Les pièces ou les outils remplacés deviennent notre propriété. Dans certains pays, les frais de port devront être assumés par l'expéditeur. Vos droits statutaires restent inchangés.
6. Cette garantie est valable au sein de l'Europe, de la Suisse, de l'Islande, de la Norvège, du Liechtenstein, de la Turquie, de la Russie. En dehors de ces zones, veuillez contacter votre distributeur agréé RYOBI pour déterminer si une autre garantie s'applique.

SERVICE APRÈS-VENTE AGRÉÉ

Pour trouver le service après-vente agréé le plus proche, rendez-vous sur http://fr.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents

DE RYOBI® GARANTIEBEDINGUNGEN

Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten aus dem Kauf gilt für dieses Produkt die nachstehend aufgeführte Garantie.

1. Der Garantiezeitraum beträgt für Verbraucher 24 Monate und beginnt mit dem Datum des Kaufs. Dieses Datum muss durch eine Rechnung oder einen anderen Kaufbeleg dokumentiert werden. Dieses Produkt wurde ausschließlich zur privaten Nutzung durch Verbraucher entwickelt. Für den Fall einer professionellen bzw. kommerziellen Nutzung besteht daher keine Garantie.
2. Es besteht die Möglichkeit, für einen Teil des Sortiments der Gartenwerkzeuge (AC/DC) den Garantiezeitraum über den oben genannten Zeitraum hinaus zu verlängern, indem der Verbraucher die Registrierung auf der Website www.ryobitools.eu durchführt. Die Berechtigung der Werkzeuge für die Garantieverlängerung ist deutlich im Geschäft und/oder auf der Verpackung beschrieben und in der Produktdokumentation erwähnt. Der Verbraucher muss das neu erworbene Gerät online innerhalb von 30 Tagen ab dem Kaufdatum registrieren. Der Verbraucher kann das Gerät zwecks Garantieverlängerung in seinem Wohnsitzland/Heimatland registrieren, wenn dieses Land auf dem Online-Registrierungsformular aufgeführt und die Option gültig ist. Darüber hinaus muss der Verbraucher seine Zustimmung zur Speicherung der Daten geben, die online eingegeben werden müssen, und er muss die allgemeinen Geschäftsbedingungen akzeptieren. Die Bestätigung der Registrierung, die per E-Mail versandt wird, und die Originalrechnung mit dem Kaufdatum gelten als Beleg für die Garantieverlängerung.
3. Die Garantie deckt alle Defekte des Geräts während des Garantiezeitraums ab, die auf zum Zeitpunkt des Kaufs bestehende Verarbeitungs- oder Materialfehler zurückzuführen sind. Die Garantie beschränkt sich auf Reparatur und/oder Ersatz und beinhaltet keine anderen Verpflichtungen, insbesondere keinen Schadenersatz für Folge- oder Nebenschäden. Die Garantie gilt nicht, wenn das Gerät fehlerhaft eingesetzt wurde, gegensätzlich zur Bedienungsanleitung eingesetzt wurde oder falsch angeschlossen wurde. Die Garantie gilt nicht für Folgendes:
   - Schäden am Gerät, die auf unkorrekte Wartung zurückzuführen sind
   - Geräte, an denen Veränderungen vorgenommen wurden
   - Produkte, bei denen die ursprüngliche Identifizierung (Handelsmarke, Seriennummer) unleserlich gemacht, verändert oder entfernt wurde
   - Schäden durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung
   - nicht-CE-zertifizierte Geräte
   - Geräte, an denen durch nicht-qualifizierte Personen oder ohne vorherige Genehmigung von Techtronic Industries Reparaturversuche vorgenommen wurden
   - Geräte, die an unkorrekte Energiequellen (Ampere, Volt, Frequenz) angeschlossen wurden
   - Geräte, die mit einer fehlerhaften Treibstoffmischung (Treibstoff, Öl, Ölanteil) betrieben wurden
   - Schäden durch äußere Einflüsse (chemisch, physisch, Stöße) oder Fremdstoffe
   - normaler Verschleiß von Ersatzteilen
   - unangemessene Nutzung, Überlastung des Geräts
   - Nutzung nicht genehmigter Zubehörteile oder Ersatzteile
   - Regelmäßige Einstellung oder Wartungsreinigung des Vergasers
   - Komponenten (Ersatzteile und Zubehörteile), die natürlichem Verschleiß unterliegen, einschließlich, aber nicht begrenzt auf Service- und Wartungssets, Kohlebürsten, Lager, Spannvorrichtungen, SDS-Bohreraufnahme /Bit-Adapter, Netzkabel, Zusatzhandgriff, Transportkoffer, Schleifplatten, Staubbeutel, Staubabführungen, Filzunterlegscheiben, Bolzen und Federn von Schlagschraubern, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Fadenköpfe, Antriebsriemen, Kupplungen, die Klingen von Heckenscheren oder Rasenmähern, Kabelstränge, Gaszüge, Zinken, Steckbolzen, Lüfter, Saug- und Gebläserohre oder Düsen, Fangsäcke und Gurte, Führungsschienen, Sägeketten, Schläuche, Verbinder, Sprühdüsen, Räder, Sprühstäbe, innere Rollen, äußere Spulen, Schneidfäden, Zündkerzen, Luftfilter, Benzin/- Ölfilter, Häcksel- Messer usw.
4. Zum Service muss das Gerät zu einer von RYOBI autorisierten Servicestation gebracht oder dorthin gesendet werden. Die Servicestationen für die einzelnen Länder sind in der folgenden Liste aufgeführt. In einigen Ländern sendet Ihr RYOBI-Händler vor Ort das Gerät an das RYOBI-Serviceunternehmen. Beim Einsenden an die RYOBI-Servicestation sollte das Gerät sicher verpackt sein, ohne gefährliche Inhalte wie Benzin, und es sollte mit der Adresse des Absenders und einer kurzen Beschreibung des Fehlers versehen sein.
5. Eine Reparatur bzw. ein Ersatz gemäß dieser Garantie ist kostenlos. Hieraus ergibt sich weder eine Garantieverlängerung noch der Beginn eines neuen Garantiezeitraums. Die ausgetauschten Ersatzteile oder Werkzeuge gehen in unser Eigentum über.In einigen Ländern müssen die Zustellgebühren oder die Versandkosten vom Absender gezahlt werden. Ihre gesetzlichen Rechte aus dem Kauf des Geräts bleiben hiervon unberührt.
6. Diese Garantie gilt in der Europäischen Union, der Schweiz, Island, Norwegen, Liechtenstein, der Türkei und Russland. Bitte wenden Sie sich außerhalb dieser Gebiete an Ihren autorisierten RYOBI-Händler, um festzustellen, ob eine andere Garantie gilt.

AUTORISIERTER KUNDENDIENST

Besuchen Sie http://de.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents, um einen autorisierten Kundendienst in Ihrer Nähe zu finden.

ES CONDICIONES DE APLICACIÓN DE LA GARANTÍA DE RYOBI®

Además de cualquier derecho legal derivado de la compra, este producto está cubierto por una garantía que se indica a continuación.

1. El periodo de garantía es de 24 meses para consumidores y comienza en la fecha en que se comprara el producto. Dicha fecha debe documentarse con una factura u otro comprobante de compra. El producto está diseñado y concebido únicamente para el uso privado del consumidor. Por lo tanto, no se ofrece garantía en caso de uso profesional o comercial.
2. Existe la posibilidad de ampliar el periodo de garantía respecto a una parte de la gama de herramientas de jardinería (CA/CC) durante el periodo descrito más arriba y mediante el registro en el sitio web www.ryobitools.eu. La elegibilidad de las herramientas para que se amplíe el periodo de garantía se muestra claramente en las tiendas o en el embalaje y está incluida en la documentación del producto. El usuario final tiene que registrar en línea sus herramientas recientemente adquiridas en un plazo de 30 días a partir de la fecha de compra. El usuario final podrá registrarse para obtener la garantía ampliada en su país de residencia si este aparece en la lista del formulario de registro en línea cuando esta opción sea válida. Además, los usuarios finales deberán dar su consentimiento al almacenamiento de los datos necesarios para el acceso en línea y tienen que aceptar los términos y condiciones. El recibo de confirmación de registro, que se envía por correo electrónico, y la factura original que muestra la fecha de compra servirán como comprobante para la garantía ampliada.
3. La garantía cubre todos los defectos del producto durante el periodo de garantía debido a fallos de mano de obra o material en la fecha de compra. La garantía se limita a la reparación o sustitución y no incluye ninguna otra obligación como, por ejemplo, daños accidentales o consecuentes. La garantía no es válida si se ha usado mal el producto, se ha usado contraviniendo el manual de instrucciones o se ha conectado de forma incorrecta. Esta garantía no es aplicable a:
   - ningún daño en el producto que sea consecuencia de un mantenimiento inadecuado
   - ningún producto que haya sido alterado o modificado
   - ningún producto en el que los marcados de identificación originales (marca comercial, número de serie) se hayan borrado, modificado o eliminado
   - ningún daño provocado por no seguir el manual de instrucciones
   - ningún producto que no sea CE
   - ningún producto que haya sufrido un intento de reparación por parte de un profesional no cualificado o sin la autorización previa de Techtronic Industries.
   - ningún producto conectado a un suministro eléctrico inadecuado (amperios, voltaje, frecuencia)
   - ningún producto usado con una mezcla de combustible inadecuada (combustible, aceite, porcentaje de aceite)
   - ningún daño causado por influencias externas (químicas, físicas, impactos) o sustancias extrañas
   - desgaste normal de piezas de repuesto
   - uso inadecuado, sobrecarga de la herramienta
   - uso de accesorios o piezas no aprobados
   - Cualquier ajuste periódico o limpieza de mantenimiento de los carburadores
   - Componentes (piezas y accesorios) sujetos al desgaste natural incluyendo, entre otros, pomos de golpes, correas de transmisión, embragues, cuchillas de cortasetos o cortacésped, arneses, cable del acelerador, escobillas de carbono, cables eléctricos, púas, discos de fieltro, pasadores de enganche, ventiladores de soplador, tubos de aspiración y de soplado, bolsas y correas de aspiración, barras guías, cadenas de sierra, mangueras, herrajes de conectores, boquillas pulverizadoras, ruedas, lanzas pulverizadoras, bobinas interiores, carretes exteriores, líneas de corte, bujías, filtros de aire, filtros de gas, cuchillas de compostaje, etc.
4. Para su mantenimiento, el producto debe enviarse o presentarse a una estación de servicio de RYOBI autorizada que figure en la siguiente lista de direcciones de estaciones de servicio por países. En algunos países, su distribuidor RYOBI local se responsabiliza de enviar el producto a la compañía de servicio de RYOBI. Cuando se envíe un producto a una estación de servicio de RYOBI, este debe estar empaquetado de forma segura sin contenidos peligrosos como gasolina, marcado con la dirección del remitente y acompañado de una breve descripción del fallo.
5. Una reparación / sustitución con esta garantía es gratuita. No constituye una ampliación ni un nuevo comienzo del periodo de garantía. Las piezas o herramientas intercambiadas pasan a ser de nuestra propiedad. En algunos países, los gastos de envío o correo tendrá que pagarlos el remitente. Sus derechos legales derivados de esta compra de la herramienta no se verán afectados.
6. Esta garantía es válida en la Unión Europea, Suiza, Islandia, Noruega, Liechtenstein, Turquía y Rusia. Fuera de estas zonas, póngase en contacto con su distribuidor de RYOBI autorizado para determinar si es aplicable otra garantía.

SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO

Para encontrar el servicio técnico autorizado más cercano, visite http://es.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

IT CONDIZIONI DI VALIDITÀ DELLA GARANZIA RYOBI®

In aggiunta ai diritti di legge risultanti dall'acquisto, il prodotto è coperto dalla garanzia sotto descritta.

1. Il periodo di garanzia è di 24 mesi per i consumatori, a decorrere dalla data di acquisto del prodotto. La data deve essere documentata da una fattura o altra prova d'acquisto. Il prodotto è progettato e destinato solo all'utilizzo privato dei consumatori, Pertanto non viene fornita alcuna garanzia in caso di uso professionale o commerciale.
2. Per una serie di utensili da giardino (CA/CC) è possibile prolungare il periodo di garanzia oltre quello descritto, registrandosi sul sito web www.ryobitools.eu. Gli utensili per i quali è possibile prolungare il periodo di garanzia sono chiaramente indicati nei negozi e/o sulle confezioni e nella documentazione dei prodotti. L'utente deve registrare online l'utensile acquistato entro 30 giorni dalla data di acquisto. L'utente può registrarsi per la garanzia prolungata nel proprio paese di residenza, se questo è elencato nel modulo di registrazione online dove questa opzione sia valida. Inoltre gli utenti devono fornire il proprio consenso alla conservazione dei dati da immettere online e devono accettare le condizioni generali. La conferma di registrazione, inviata tramite e-mail, e la fattura originale indicante la data di acquisto, costituiranno la prova della garanzia prolungata.
3. La garanzia copre tutti i difetti del prodotto durante il periodo di garanzia, risultati da manodopera o materiali alla data di acquisto. La garanzia è limitata alla riparazione e/o sostituzione e non include alcun altro obbligo quali, a mero titolo esemplificativo, i danni incidentali o consequenziali. La garanzia non è valida se il prodotto è stato usato scorrettamente, in modo contrario al manuale di istruzioni o se è stato collegato in modo errato. La garanzia non è valida per:
   – qualsiasi danno al prodotto dovuto a manutenzione errata;
   – qualsiasi prodotto che sia stato alterato o modificato;
   – qualsiasi prodotto le cui marcature di identificazione originali (marchi di fabbrica, numero di serie) siano state cancellate, alterate o rimosse;
   – qualsiasi danno causato dalla non osservanza delle istruzioni del manuale;
   – qualsiasi prodotto privo di omologazione CE;
   – qualsiasi prodotto che sia stato sottoposto a un tentativo di riparazione da parte di un professionista non qualificato oppure senza la previa autorizzazione di Techtronic Industries;
   – qualsiasi prodotto collegato a un'alimentazione errata (per ampere, tensione, frequenza);
   – qualsiasi prodotto usato con una miscela di carburante errata (carburante, olio, percentuale di olio);
   – qualsiasi danno causato da influenze esterne (chimiche, fisiche, urti) o sostanze estranee;
   – la normale usura delle parti di ricambio;
   – uso inappropriato, sovraccarico dell'utensile;
   – uso di accessori o parti non omologate;
   – qualsiasi regolazione periodica o pulizia di manutenzione dei carburatori;
   – componenti (parti e accessori) soggetti alla normale usura compresi, a mero titolo esemplificativo, testine a filo, cinghie di trasmissione, frizioni, lame di tagliasiepi o tagliaerba, imbragature, cavi di accelerazione, spazzole al carbonio, cavi di alimentazione, denti, rondelle di feltro, perni di aggancio, ventole dei soffiatori, tubi di soffiatori e aspiratori, sacchetti e cinghie per aspirapolvere, barre guida, catene per seghe, tubi, raccordi di connessione, ugelli di spruzzo, ruote, erogatori, bobine interne ed esterne, linee di taglio, candele, filtri dell'aria, filtri del gas, lame per mulching ecc.
4. Per la manutenzione il prodotto dev'essere spedito o portato presso uno dei centri assistenza autorizzati RYOBI elencati per ogni paese nel seguente elenco di indirizzi dei centri. In alcuni paesi il rivenditore locale RYOBI si incarica di inviare il prodotto all'organizzazione di assistenza RYOBI. Quando si invia un prodotto a un centro assistenza RYOBI, imballarlo in modo sicuro senza contenuti pericolosi come la benzina, apporre l'indirizzo del mittente e accompagnarlo da una breve descrizione del guasto.
5. La riparazione/sostituzione ai sensi della presente garanzia è gratuita. Non costituisce un prolungamento o un nuovo inizio del periodo di garanzia. Le parti o gli utensili scambiati diventano di nostra proprietà. In alcuni paesi i costi di consegna o di spedizione postale devono essere pagati dal mittente. I diritti di legge derivanti dall'acquisto dell'utensile rimangono inalterati.
6. La presente garanzia è valida in Unione Europea, Svizzera, Islanda, Norvegia, Liechtenstein, Turchia e Russia. Al di fuori di tali aree contattare il rivenditore autorizzato RYOBI per sapere se è valida un'altra garanzia.

CENTRO SERVIZI AUTORIZZATO

Per individuare il più vicino centro servizi autorizzato, visitare il sito http://it.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

NL RYOBI® GARANTIEVOORWAARDEN

Naast de wettelijke rechten die voortvloeien uit de aankoop, wordt dit product gedekt door een garantie, zoals hieronder staat vermeld.

1. De garantietermijn voor consumenten bedraagt 24 maanden en gaat in op de datum waarop het product is gekocht. Deze datum moet worden gedocumenteerd met een factuur of een ander aankoopbewijs. Het product is uitsluitend ontworpen en bedoeld voor persoonlijk gebruik door consumenten. Er wordt dus geen garantie gegeven voor professioneel of commercieel gebruik.
2. Voor een deel van ons aanbod van tuingereedschappen (AC/DC) is het mogelijk om de garantietermijn te verlengen over de boven beschreven termijn, met behulp van de website www.ryobitools.eu. De gereedschappen die in aanmerking komen voor de verlenging van de garantietermijn wordt duidelijk weergegeven in winkels en/of verpakkingen en staat beschreven in de productdocumentatie. De eindgebruiker moet zijn/haar nieuw gekochte gereedschappen binnen 30 dagen na aankoop online registreren. De eindgebruiker kan zich registreren voor de verlengde garantietermijn als zijn woonland staat vermeld op het online registratieformulier waar deze optie geldig is. Bovendien moeten eindgebruikers toestemming geven voor de opslag van de gegevens die online ingevuld moeten worden en moeten ze de algemene voorwaarden accepteren. Het ontvangstbewijs van de registratie, dat per e-mail wordt verzonden en de oorspronkelijke factuur met de aankoopdatum vormt het bewijs van de verlengde garantietermijn.
3. De garantie dekt tijdens de garantietermijn alle gebreken van het product vanwege defecten in vakmanschap of materiaal op de aankoopdatum. De garantie is beperkt tot reparatie en/of vervanging en bevat geen andere verplichtingen, waaronder maar niet beperkt tot incidentele of gevolgschade. De garantie is niet geldig als het product is misbruikt, in strijd met de gebruiksaanwijzing wordt gebruikt of onjuist is aangesloten. Deze garantie geldt niet voor:
   – alle schade aan het product die het gevolg is van onjuist onderhoud
   – elk product dat is veranderd of aangepast
   – elk product waar de oorspronkelijke identificatie (handelsmerk, serienummer) is beschadigd, gewijzigd of verwijderd
   – alle schade die is veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing
   – elk niet-CE-product
   – elk product waar een poging tot reparatie is gedaan door een niet-erkende professional of zonder voorafgaande toestemming door Techtronic Industries.
   – elk product dat is verbonden met een verkeerde voeding (amperage, spanning, frequentie)
   – elk product dat wordt gebruikt met een verkeerd brandstofmengsel (brandstof, olie, oliegehalte)
   – alle schade die is veroorzaakt door externe invloeden (chemisch, fysisch, schokken) of vreemde stoffen
   – normale slijtage van reserveonderdelen
   – ongepast gebruik, overbelasting van het gereedschap
   – gebruik van niet-goedgekeurde accessoires of onderdelen
   – Alle periodieke aanpassingen aan of het onderhoud en reiniging van carburateurs
   – Componenten (onderdelen en accessoires) die onderhevig zijn aan natuurlijke slijtage, waaronder maar niet beperkt tot stootknoppen, aandrijfriemen, koppelingen, messen van hegtrimmers of grasmaaiers, harnas, gaskabel, koolstofborstels, stroomsnoeren, tanden, viltringen, koppelingspennen, blazers, blaas- en zuigbuizen, zuigzakken en -riemen, geleidingsstaven, zaagkettingen, slangen, koppelingen, mondstukken, wielen, spuitstokken, binnenhaspels, buitenhaspels, snijdraden, bougies, luchtfilters, gasfilters, maaimessen, etc.
4. Voor onderhoud moet het product worden verzonden of gebracht naar een erkend servicestation van RYOBI die voor elk land staan vermeld in de volgende lijst met adressen voor servicestations. In sommige landen zal uw lokale RYOBI-dealer het product verzenden naar de RYOBI-serviceorganisatie. Wanneer u het product naar een servicestation van RYOBI verzendt, moet het product veilig worden verpakt zonder enige gevaarlijke inhoud, zoals benzine, met het adres van de afzender en vergezeld van een korte beschrijving van het defect.
5. Een reparatie/vervanging die onder deze garantie valt is gratis. Het vormt geen verlenging of een nieuwe start van de garantietermijn. Verwisselde onderdelen of gereedschappen worden ons eigendom. In sommige landen moeten de verzendkosten door de afzender worden betaald. Uw wettelijke rechten die voortvloeien uit de aankoop van het gereedschap blijven onaangetast.
6. Deze garantie is geldig in de Europese Gemeenschap, Zwitserland, IJsland, Noorwegen, Liechtenstein, Turkije en Rusland. Buiten deze gebieden moet u contact opnemen met uw erkende RYOBI-dealer om vast te stellen of er een andere garantie van toepassing is.

GEAUTORISEERD ONDERHOUDSCENTRUM

Om een geautoriseerd onderhoudscentrum in uw buurt te vinden, surft u naar http://nl.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

PT CONDIÇÕES DE APLICAÇÃO DA GARANTIA RYOBI®

Para além de quaisquer direitos previstos por lei resultantes da compra, este produto está coberto por uma garantia conforme descrição abaixo.

1. O período da garantia é de 24 meses para consumidores particulares e inicia-se na data de compra do produto. Esta data tem de ser documentada por uma factura ou por outra prova de compra. O produto foi concebido para e destina-se apenas a consumidores particulares e uso privado. Assim, não é dada garantia em caso de utilização por profissionais ou uso comercial.
2. Para uma parte da gama de ferramentas de jardim (AC/DC) existe a possibilidade de prolongamento do período da garantia para além do período descrito acima, mediante registo no Web site www.ryobitools.eu. A elegibilidade das ferramentas para prolongamento do período da garantia é claramente visível nas lojas e/ou nas embalagens e está contida na documentação do produto. O utilizador final tem de fazer o registo online das suas ferramentas recém-adquiridas no prazo de 30 dias após a data de compra. O utilizador final pode fazer o registo para prolongamento da garantia no seu país de residência, desde que esteja listado no formulário de registo online e para os casos em que esta opção seja válida. Para além disso, os utilizadores finais têm de autorizar o armazenamento dos dados cujo preenchimento lhes for solicitado online e têm de aceitar os termos e as condições. O recibo de confirmação do registo é enviado por e-mail e, em conjunto com a factura original ostentando a data de compra, servirá de prova do prolongamento da garantia.
3. A garantia cobre todos os defeitos do produto durante o período da garantia devidos a defeitos de fabrico ou de material à data da compra. A garantia está limitada à reparação e/ou substituição e não inclui quaisquer outras obrigações, incluindo mas não se limitando a, perdas complementares ou indirectas. A garantia não é válida se o produto tiver sido utilizado incorrectamente, utilizado de forma contrária ao Manual de Instruções ou se as respectivas ligações tiverem sido feitas incorrectamente. Esta garantia não se aplica ao seguinte:
   - quaisquer danos ao produto que sejam resultado de manutenção incorrecta
   - qualquer produto que tenha sido alterado ou modificado
   - qualquer produto cujas marcações de identificação de origem (marca comercial, número de série) tiverem sido apagadas, alteradas ou retiradas
   - quaisquer danos causados pelo incumprimento do Manual de Instruções
   - qualquer produto que não seja da Comunidade Europeia
   - qualquer produto ao qual tenha sido feita, ou tentada fazer, uma reparação por outra pessoa que não um profissional habilitado ou sem autorização prévia da Techtronic Industries.
   - qualquer produto ligado a uma fonte de alimentação eléctrica incorrecta (Amperes, Voltagem e Frequência)
   - qualquer produto utilizado com uma mistura de combustível incorrecta (combustível, óleo, percentagem de óleo)
   - qualquer dano causado por influências externas (químicas, físicas, impactos) ou substâncias estranhas
   - desgaste e degradação normal de sobresselentes
   - utilização incorrecta, sobrecarga da ferramenta
   - utilização de acessórios ou peças não aprovados
   - quaisquer ajustes periódicos a, ou limpeza de manutenção de, carburadores
   - Componentes (peças e acessórios) sujeitos a desgaste e degradação natural, incluindo mas não se limitando a, maçanetas anti-choque, correias de transmissão, embraiagens, lâminas de recortadores de sebes ou corta-relvas, arneses, cabos de acelerador, escovas de carvão, cabos eléctricos, dentes, anilhas de feltro, pinos de engate, ventoinhas do soprador, tubos do soprador e do aspirador, cintas e sacos do aspirador, barras de guia, correntes de serra, mangueiras, peças de ligação, bocais de pulverização, rodas, varinhas de pulverização, bobinas interiores, bobinas exteriores, linhas de corte, velas de ignição, filtros do ar, filtros de gasolina, lâminas trituradoras, etc.
4. Para assistência, o produto tem de ser enviado para, ou apresentado em, um posto de assistência autorizado RYOBI, conforme listado para cada país na lista de moradas de postos de assistência seguinte. Nalguns países, o seu concessionário RYOBI local encarrega-se de enviar o produto para a organização de assistência RYOBI. Quando enviar um produto para um posto de assistência RYOBI, o produto deve ser embalado de forma segura, sem conter nenhuns conteúdos perigosos (por exemplo, gasolina), marcado com o endereço do remetente e acompanhado por uma breve descrição da avaria.
5. Uma reparação/substituição ao abrigo desta garantia é gratuita. Não constitui um prolongamento a, nem um novo início de, o período da garantia. As peças ou ferramentas substituídas tornam-se propriedade nossa. Nalguns países, o remetente terá de pagar os custos de entrega ou a remessa postal. Os seus direitos previstos por lei resultantes da compra da ferramenta mantêm-se inalterados
6. Esta garantia é válida na Comunidade Europeia, Suíça, Islândia, Noruega, Liechtenstein, Turquia e Rússia. Fora destas áreas, entre em contacto com o seu concessionário autorizado RYOBI para determinar se existe outra garantia aplicável.

CENTRO DE ASSISTÊNCIA AUTORIZADO

Para encontrar um centro de assistência autorizado próximo de si, visite http://pt.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

DA RYOBI® BETINGELSER FOR GARANTI

Udover lovbestemte rettigheder, som resulterer af købet, er dette produkt dækket af en garanti, som anført herunder.

1. Garantiperioden er 24 måneder for forbrugere og begynder på den dato, som produktet blev købt. Denne dato skal dokumenteres af en faktura eller andet bevis for køb. Produktet er udelukkende designet og dedikeret til forbrugere og privat brug. Så der ydes ingen garanti i tilfælde af professionel eller kommerciel brug.
2. Der er en mulighed for at forlænge garantiperioden for en del af udvalget af haveværktøj (AC/DC), hen over den ovenfor beskrevne periode vha. registrering på hjemmesiden www.ryobitools.eu. Berettigelsen af værktøjet til forlængelse af garantiperioden er tydeligt vist i butikker og/eller på emballage/og indeholdt i produktdokumentationen. Slutbrugeren skal registrere hans/hendes nyligt indkøbte værktøj online indenfor 30 dage efter købsdatoen. Slutbrugeren kan registrere sig for den forlængede garanti i sit land, hvis han/hun er opført på den online registreringsformular, hvor denne mulighed er gyldig. Derudover skal slutbrugere give deres samtykke til at opbevare data, som er påkrævet at indtaste online, og de er nødt til at acceptere vilkår og betingelser. Registreringsbekræftelseskvitteringen, som sendes ud på e-mail, og den originale faktura, som viser købsdatoen, vil fungere som bevis for den forlængede garanti.
3. Garantien dækker alle defekter, som et produkt måtte have i løbet af garantiperioden, og som skyldes produktionsfejl eller materialefejl på købsdatoen. Garantien er begrænset til reparation og/eller udskiftning og inkluderer ikke andre forpligtelser, inklusiv men ikke begrænset til tilfældige skader eller følgeskader. Garantien er ugyldig, hvis produktet er blevet misbrugt, brugt uden at overholde vejledningen, eller det er blevet forkert tilsluttet. Denne garanti gælder ikke:
   - Beskadigelse af produktet, som er et resultat af uegnet vedligeholdelse
   - Et produkt der er blevet ændret eller modificeret
   - Et produkt hvor de originale identifikationsmærkninger (varemærke, serienummer) er blevet ødelagt, ændret eller fjernet.
   - Enhver beskadigelse forårsaget af manglende overholdelse af vejledningen
   - Ethvert ikke CE-produkt
   - Ethvert produkt som er blevet forsøgt repareret af en ukvalificeret professionel eller uden tidligere autorisation af Techtronic Industries.
   - Ethvert produkt som er tilsluttet uegnet strømforsyning (ampere, spænding, frekvens)
   - Ethvert produkt som bruges med uegnet brændstofblanding (brændstof, olie, procentdel olie)
   - Enhver skade forårsaget af ekstern påvirkning (kemisk, fysisk, chok) eller fremmedelementer
   - Normal slid på reservedele
   - Uegnet brug, overbelastning af værktøjet
   - Brug af ikke-godkendt tilbehør eller dele
   - Alle regelmæssige justeringer eller vedligeholdelsesrengøring af karburatorer
   - Komponenter (dele og tilbehør) som er udsat for naturlig slid og ælde, inklusiv men ikke begrænset til drejeknapper, drivrem, greb, klinger til hækketrimmere eller plæneklippere, sele, kabel gasspjæld, kulbørster, elledning, tænder, filtskiver, ophængstapper, blæserventilatorer, blæser- og sugeslanger, sugepose og stropper, styrestænger, savkæder, slanger, forbindelsespakninger, sprøjtedyser, hjul, sprøjtestave, indvendige ruller, udvendige ruller, udvendige spoler, skærelinjer, tændrør, luftfiltre, gasfiltre, tildækningsblade etc.
4. For eftersyn skal produktet sendes til eller præsenteres for en RYOBI-autoriseret service værksted, som er oplistet for hvert land i den følgende liste over service værksted adresser. I nogle lande påtager din lokale RYOBI-forhandler sig ansvaret for at sende produktet til RYOBI-serviceorganisationen. Når et produkt sendes til en RYOBI-service værksted, skal det pakkes sikkert ind uden noget farligt indhold som benzin, mærkes med afsenderens adresse og med en kort beskrivelse af fejlen.
5. En reparation/erstatning under denne garanti er gratis. Den udgør ikke en forlængelse eller en ny start på garantiperioden.Udveksle dele eller værktøjer bliver vores ejendom. I nogle lande skal leveringsafgifter eller porto betales af afsenderen. Dine lovbestemte rettigheder i forbindelse med købet forbliver uanfægtede
6. Denne garanti gælder i EU, Schweiz, Island, Norge, Liechtenstein, Tyrkiet og Rusland. Udenfor disse områder bedes du kontakte din autoriserede RYOBI-forhandler for at afgøre, om en anden garanti gælder.

AUTORISEREDE SERVICEVÆRKSTEDER

Find nærmeste autoriserede serviceværksted på http://dk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

SV RYOBI® ANVÄNDNINGSVILLKOR FÖR GARANTI

Förutom eventuella lagstadgade rättigheter som uppstår genom köpet, täcks den här produkten av en garanti som anges nedan.

1. Garantiperioden är 24 månader för konsumenter och börjar gälla från det datum då produkten köptes. Detta datum måste dokumenteras på en faktura eller annat köpbevis. Produkten är utformad och avsedd för konsumenter och privat bruk. Därmed tillhandahålls ingen garanti vid yrkesmässigt eller kommersiellt bruk.
2. Det finns möjlighet att förlänga garantiperioden för en del av utbudet för trädgårdsverktyg (AC/DC) under den period som anges ovan genom att använda registreringen på webbplatsen www.ryobitools.eu. De verktyg som är berättigade till en förlängning av garantiperioden visas tydligt i butiker och/eller på förpackningen/och anges i produktdokumentationen. Slutanvändaren behöver registrera hans/hennes nyförvärvade verktyg online inom 30 dagar från köpdatumet. Slutanvändaren kan registrera sig för den förlängda garantin i det land där han/hon bor om landet finns angivet i registreringsformuläret online och där detta alternativ är giltigt. Dessutom måste slutanvändaren ge sitt medgivande till lagring av data vilket krävs vid registrering online samt acceptera villkoren. Bekräftelsekvittot för registreringen som skickas ut via e-post och originalfakturan som visar köpdatumet kommer att gälla som bevis för den förlängda garantin.
3. Garantin täcker alla produktdefekter under garantiperioden som beror på brister i utförande eller material vid köpdatumet. Garantin är begränsad gällande reparation och/eller utbyte och inkluderar inte några skyldigheter inklusive men inte begränsat till oförutsedda skador eller följdskador. Garantin är inte giltig om produkten har missbrukats, använts i strid med bruksanvisningen eller inte anslutits på rätt sätt. Denna garanti täcker inte:
   – eventuella skador på produkten som uppstått till följd av felaktigt underhåll
   – produkter som har ändrats eller modifierats
   – produkter där ursprungliga identifieringsmärkningar (varumärke, serienummer) har målats över, ändrats eller tagits bort
   – eventuella skador som uppstått till följd av att bruksanvisningen inte efterföljts
   – alla icke CE-produkter
   – eventuella produkter som har försökts repareras av en icke-kvalificerad yrkesman eller utan föregående medgivande från Techtronic Industries.
   – eventuella produkter som anslutits till felaktig strömförsörjning (ampere, volt, frekvens)
   – eventuella produkter som använts med olämplig bränsleblandning (bränsle, olja, oljeprocent)
   – eventuella skador som uppstått till följd av yttre påverkan (kemisk, fysisk, stötar) eller främmande ämnen
   – normalt slitage av reservdelar
   – olämplig användning, överbelastning av verktyget
   – användningen av icke-godkända tillbehör eller delar
   – Eventuella periodiska justeringar av eller vid underhållsrengöring av förgasare
   – Komponenter (delar och tillbehör) är föremål för naturligt slitage, inklusive men inte begränsat till tryckknappar, drivremmar, koppling, blad till kanttrimrar eller gräsklippare, sele, gasreglagevajer, kolborstar, strömsladd, spetsar, filtbrickor, kopplingssprint, blåsfläkt, bläs- och sugrör, sugpåse och remmar, styrskenor, sågkedjor, slangar, anslutningsdonrördel, spraymunstycken, hjul, spraystavar, innerrullar, ytterspolar, skärtråd, tändstift, luftfilter, gasfilter, sönderdelningsblad osv.
4. Vid service måste produkten skickas eller uppvisas för en RYOBI-auktoriserad servicestation som står angiven för varje land i följande adresslista över servicestationer. I vissa länder tar din lokala RYOBI-återförsäljare på sig ansvaret att skicka produkten till RYOBI-serviceorganisationen. När en produkt skickas till en RYOBI-servicestation, ska produkten paketeras säkert utan något farligt innehåll såsom bensin, markeras med avsändarens adress samt en kort beskrivning av felet.
5. En reparation/ett utbyte under denna garanti är kostnadsfri. Det utgör inte en förlängning eller förnyelse av garantiperioden. Utbyta delar eller verktyg blir vår egendom. I vissa länder måste leveranskostnader eller porto betalas av avsändaren. Dina lagstadgade rättigheter som härrör från köpet av verktyget förblir opåverkade
6. Denna garanti är giltig i Europeiska gemenskapen: Schweiz, Island, Norge, Liechtenstein, Turkiet och Ryssland. Utanför dessa länder, kontakta din auktoriserade RYOBI-återförsäljare för att avgöra om en annan garanti gäller.

AUKTORISERAT SERVICECENTER

Du hittar närmaste auktoriserade servicecenter genom att gå till http://se.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

FI RYOBI®-TAKUUN SOVELTAMISEHDOT

Tällä tuotteella on oston luomien lakisääteisten oikeuksien ohella alla mainitun mukainen takuu.

1. Takuun kesto on kuluttajille 24 kuukautta ja takuuaika alkaa tuotteen ostohetkestä. Tämän päivämäärän tulee lukea laskussa tai muussa ostotositteessa. Tuote on suunniteltu ja tarkoitettu vain kuluttajien ja yksityiseen käyttöön. Takuu ei siis kata ammatti- eikä kaupallista käyttöä.
2. Joidenkin puutarhatyökalujen (AC/DC) takuun kestoa on mahdollista laajentaa yllä mainittua kestoa pidemmäksi verkkosivuston www.ryobitools.eu rekisteröinnin kautta. Työkalujen kelpoisuus takuujakson laajennukseen näkyy selkeästi myymälöissä ja/tai pakkauksissa ja/tai tämä tieto sisältyy tuotedokumentaation. Loppukäyttäjän täytyy rekisteröidä vasta hankitut työkalut internetissä 30 päivän kuluessa ostopäivämäärästä. Loppukäyttäjä voi rekisteröidä laajennetun takuun kotimaassaan, jos se on lueteltuna online-rekisteröintilomakkeessa, jossa mainitaan, missä tämä vaihtoehto on voimassa. Loppukäyttäjien täytyy lisäksi hyväksyä tietojen tallennus, jotka heidän täytyy antaa online-tilassa sekä ehdot. Rekisteröinnin vahvistuskuitti, joka lähetetään sähköpostitse, ja alkuperäinen ostopäivämäärän ilmaiseva lasku toimivat laajennetun takuun todisteina.
3. Takuu kattaa kaikki tuotteeseen takuuaikana tulevat viat, joiden aiheuttajina ovat tuotteessa ostopäivänä olleet valmistus- tai materiaaliviat. Takuu on rajoitettu korjaukseen ja/tai vaihtoon eikä se sisällä mitään muita velvoitteita mukaan lukien satunnais- ja seurannaisvahinkoja, mutta rajoittumatta niihin. Takuu ei päde, jos tuotetta on käytetty väärin, käyttöohjeen vastaisesti tai jos se on liitetty virheellisesti. Tämä takuu ei kata:
   – virheellisestä huollosta johtuvia vaurioita
   – muunnettua tai muutettua tuotetta
   – tuotetta, jonka alkuperäiset tunnistemerkinnät (tavaramerkki, sarjanumero) on turmeltu, muutettu tai poistettu
   – tämän käyttöoppaan laiminlyönnistä johtuvia vaurioita
   – ei-CE-tuotetta
   – tuotetta, jota on yrittänyt korjata epäpätevä ammattilainen tai joka on korjattu ilman Techtronic Industriesin ennakkolupaa.
   – tuotetta, joka on liitetty virheelliseen teholähteeseen (ampeerit, jännite, taajuus)
   – tuotetta, jossa on käytetty väärää polttoaineseosta (polttoaine, öljy, öljyprosentti)
   – ulkoisten vaikutusten (kemiallinen, fyysinen, iskut) tai vieraiden aineiden aiheuttamaa vauriota
   – normaaleja kuluvia varaosia
   – virheellistä käyttöä, työkalun ylikuormitusta
   – ei-hyväksyttyjen tarvikkeiden tai osien käyttöä
   – Kaasutinten säännöllistä säätöä tai ylläpitävää puhdistusta
   – Luonnollisesti kuluvia komponentteja (osia tai tarvikkeita), joihin sisältyvät puskunupit, käyttöhihnat, kytkin, pensasleikkurien tai ruohonleikkurien terät, valjaat, kaasuvaijeri, hiiliharjat, virtajohto, piikit, huopatiivisteet, sokkatapit, puhallinten tuulettimet, puhallin- ja imuputket, imurien säkit ja hihnat, terälevyt, sahanketjut, letkut, liitinosat, suihkusuuttimet, pyörät, ruiskutusputket, sisä- ja ulkokelat, leikkuusiimat, hehkutulpat, ilmansuodattimet, kaasunsuodattimet, silpputerät yms. näiihin kuitenkaan rajoittumatta.
4. Tuote on lähetettävä huollettavaksi valtuutettuun RYOBI-huoltoon tai näytettävä siellä. Niiden osoitteet kussakin maassa löytyvät seuraavasta luettelosta. Joissakin maissa paikallinen RYOBI-jälleenmyyjä huolehtii tuotteen lähetyksestä RYOBI-huolto-organisaatioon. Kun tuote lähetetään RYOBI-huoltoon, se täytyy pakata hyvin ilman vaarallisia aineita, kuten polttoainetta, ja pakkaukseen täytyy merkitä lähettäjän nimi sekä vian lyhyt kuvaus.
5. Takuun kattama korjaus/vaihto on maksuton. Se ei tarkoita takuuajan laajennusta tai alkamista alusta. Vaihdetut osat tai työkalut siirtyvät valmistajan omistukseen. Joissakin maissa lähettäjän täytyy maksaa lähetyskustannukset tai postikulut. Työkalun oston luomat lakisääteiset oikeudet pysyvät koskemattomina
6. Tämä takuu on voimassa Euroopan yhteisössä, Sveitsissä, Islannissa, Norjassa, Liechtensteinissa, Turkissa ja Venäjällä. Ota näiden alueiden ulkopuolella yhteyttä omaan valtuutettuun RYOBI-jälleenmyyjään ja selvitä, onko jotain muuta takuuta.

VALTUUTETTU HUOLTO

Voit etsiä lähimmän valtuutetun huollon sivulta http://fi.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

NO RYOBI® GARANTIBETINGELSER

I tillegg til eventuelle lovbestemte rettigheter som følger av kjøpet, er dette produktet dekket av en garanti som angitt nedenfor.

1. Garantiperioden er 24 måneder for konsumenter og gjelder fra den datoen som produktet ble kjøpt. Denne datoen skal dokumenteres med en faktura eller annet kjøpsbevis. Produktet er designet og beregnet kun til konsument- og privat bruk. Så det gis ingen garanti ved profesjonell eller kommersiell bruk.
2. For en del av utvalget av hageverktøy (AC/DC) er det mulighet til å utvide garantiperioden i den perioden som er beskrevet ovenfor ved bruk av registreringen på nettsidene www.ryobitools.eu. Kvalifiseringen av verktøyene for en utvidelse av garantiperioden er tydelig vist i butikker og7eller på pakningen / og finnes innen produktdokumentasjonen. Sluttbrukeren må registrere sine nylig anskaffede verktøy online innen 30 dager etter kjøpsdato. Sluttbrukeren kan registrere seg for den utvidede garantien i sitt land hvis det er opplistet på online registreringsskjemaet der dette alternativet er gyldig. Videre må sluttbrukere gi sitt samtykke til oppbevaring av dataene som kreves for å gå online, og de må godta vilkår og betingelser. Registreringsbekreftelsen, som sendes ut på e-post, og den originale fakturaen som viser kjøpsdato, vil tjene som bevis for den utvidede garantien.
3. Garantien dekker alle defekter i produktet under garantiperioden på grunn av defekter i utførelse eller materiale på kjøpsdato. Garantien er begrenset til å reparere og/eller erstatte og inkluderer ikke noen andre forpliktelser, inkludert, men ikke begrenset til, tilfeldige eller følgesmessige skader. Garantien er ikke gyldig hvis produktet har blitt misbrukt, brukt på annen måte enn det som beskrives i bruksanvisningen eller er koblet til på feil måte. Denne garantien gjelder ikke for:
   - enhver skade på produktet som er resultat av utilstrekkelig vedlikehold
   - ethvert produkt som har blitt endret eller modifisert
   - ethvert produkt der de originale identifiseringsmerkene (varemerke, serienummer) har blitt uleselig, er endret eller fjernet
   - enhver skade som forårsakes av ikke-overholdelse av instruksjonshåndboken
   - ethvert ikke-CE-produkt
   - ethvert produkt som har blitt forsøkt reparert eller av en ikke-kvalifisert fagperson eller uten tidligere autorisasjon fra Techtronic Industries.
   - ethvert produkt tilkoblet feil strømforsyning (ampere, spenning, frekvens)
   - ethvert produkt som brukes med feil drivstoffblanding (drivstoff, olje, prosentandel olje)
   - enhver skade som er forårsaket av eksterne påvirkninger (kjemiske, fysiske, støt) eller fremmede stoffer
   - normal slitasje og slitereservedeler
   - feil bruk, overbelastning av verktøyet
   - bruk av ikke-godkjent tilbehør eller deler
   - Eventuelle periodiske justeringer av eller vedlikeholdsrengjøring av forbrennere
   - Komponenter (deler og tilbehør) som er underlagt naturlig slitasje, inkludert, men ikke begrenset til bulkknotter, drivreimer, clutch, blader på hekketrimmere eller gressklippere, seler, kabelspjeld, karbonbørster, strømledning, kniver, feltpakninger, heispinner, blåsevifter, blåse- og vakuumslanger, vakuumpose og reimer, førerstenger, sagkjeder, strømper, koblingsmonteringer, spraydyser, hjul, spraystenger, indre spoler, ytre spoler, kuttelinjer, tennplugger, luftfiltre, gassfiltre, mulchingblader osv.
4. For service må produktet sendes eller fremlegges for en RYOBI-autorisert servicestasjon opplistet for hvert land i den følgende listen over servicestasjonsadresser. I noen land sender den lokale RYOBI-forhandleren produktet til RYOBI serviceorganisasjonen. Ved å sende et produkt til en RYOBI servicestasjon skal produktet være sikkert pakket uten noe farlig innhold, slik som bensin, merket med senderens adresse og fulgt av en kort beskrivelse av feilen.
5. En reparasjon/erstatning under denne garantien er gratis. Den utgjør ingen forlengelse eller en ny start av garantiperioden. Utvekslede deler eller verktøy blir vår eiendom. I noen land vil leveringskostnader eller frankering måtte betales av senderen. Dine lovbestemte rettigheter som oppstår fra kjøp av verktøyet forblir uberørte.
6. Denne garantien er gyldig i EU, Sveits, Island, Norge, Liechtenstein, Tyrkia og Russland. Utenfor disse områdene ta kontakt med din autoriserte RYOBI-forhandler om en annen garanti gjelder.

AUTORISERT SERVICESENTER

For å finne et autorisert servicesenter i nærheten, gå til http://no.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

RU УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ ГАРАНТИИ НА ПРОДУКЦИЮ RYOBI®

Помимо законных прав, возникающих при покупке, данное изделие покрывается гарантией в соответствии с приведенными ниже пунктами.

1. Гарантийный период для покупателя составляет 24 месяца с даты покупки изделия. Дата покупки должна быть подтверждена полностью заполненным гарантийным талоном и чеком о покупке. Данное изделие предназначено только для частного использования покупателем. Поэтому гарантия не распространяется на использование в профессиональных или коммерческих целях.
2. Предусмотрена возможность продления для части изделий линейки садовых инструментов (AC/DC) гарантийного периода с помощью регистрации на сайте www.ryobitools.eu. Право инструмента на продление гарантийного периода четко указано в магазинах и / или на упаковке / и содержится в сопутствующей инструменту документации. Конечный пользователь должен зарегистрировать свой приобретенный инструмент в течение 30 дней с даты покупки. Конечный пользователь может зарегистрировать свой инструмент на продление гарантии в стране своего проживания, если она указана в форме онлайн-регистрации. Кроме того, конечный пользователь должен дать свое согласие на хранение данных, которые необходимо ввести в онлайн-форму и принять правила и условия. Подтверждение регистрации, которое вы получите по электронной почте, заполненный гарантийный талон и оригинальный чек, в котором указана дата покупки, будут служить доказательством продленной гарантии.
3. Гарантия покрывает в течение гарантийного периода все дефекты качества или материала изделия на дату покупки. Гарантия ограничена ремонтом и / или заменой и не включает никакие другие обязательства, включая, но не ограничиваясь случайными или косвенными убытками. Гарантия становится недействительной, если изделие использовалось не по назначению, вопреки инструкциям, данным в Руководстве пользователя или было неправильно подключено. Настоящая гарантия не распространяется на:
   - любые повреждения изделия в результате неправильного технического обслуживания или недостаточного ухода за иснтрументом
   - любые изделия, подвергшиеся изменениям и модификации
   - любые изделия, оригинальные идентификационные отметки которого (торговая марка, серийный номер) были повреждены, изменены или удалены
   - любые повреждения, вызванные несоблюдением инструкций Руководства пользователя
   - любые изделия, не сертифицированные маркировкой "CE" для продажи в Европейском союзе
   - любые изделия, подвергшиеся попыткам ремонта неквалифицированным работником или без предварительного утверждения компанией Techtronic Industries.
   - любые изделия, подключенные к неправильному источнику питания (сила тока, напряжение, частота)
   - любые изделия, в которых использовались несоответствующие топливные смеси (топливо, масло, процент масла)
   - любые повреждения, вызванные внешними воздействиями (химические, физические, удары) или посторонними веществами
   - естественный износ запасных деталей
   - несоответствующее использование, перегрузка инструмента
   - использование неутвержденных аксессуаров и неоригинальных запасных деталей
   - любые регулярные регулировки, техническое обслуживание или чистка карбюраторов
   - компоненты (детали и аксессуары), подверженные естественному износу, включая, но не ограничиваясь фиксаторы шпули приводные ремни, сцепные муфты, лезвия триммеров и газонокосилок, плечевые ремни, кабельный дроссельный регулятор, угольные щетки, кабели питания, зубья, войлочные шайбы, фиксирующие шпильки, вентиляторы воздуходувки, трубки воздуходувки и пылесоса, мешок для сбора мусора и ремни, пильные шины, пильные цепи, шланги, соединительные детали, распылительные насадки, колеса, распылительные переходники, внутренние катушки и шпули, режущую леску, свечи зажигания, воздушные и топливные фильтры, мульчирующие лезвия и др.
4. Для проведения технического обслуживания изделие следует направлять в авторизованные сервисные центры RYOBI, указанные для каждой страны в приведенном ниже списке адресов станций сервисного обслуживания. В некоторых странах местные дилеры RYOBI отправляют изделия в сервисные организации RYOBI. При отправке изделия в сервисный центр RYOBI, изделие должно быть безопасно упаковано и не содержать никаких опасных веществ, таких как бензин, должен быть подписан адрес отправителя и сопровождаться кратким описанием неисправности.
5. Ремонт / замена проводится в рамках настоящей гарантии бесплатно. Он не продлевает гарантию и не начинает новый гарантийный период. Замененные детали и инструменты становятся нашей собственностью. В некоторых странах отправитель должен оплачивать стоимость отправки. Ваши законные права, возникшие при покупке инструмента, остаются неизменными
6. Данная гарантия действительна в Европейском Сообществе, Швейцарии, Исландии, Норвегии, Лихтенштейне, Турции и России. Вне указанных территорий обращайтесь к своему авторизованному дилеру RYOBI, чтобы узнать, применяются ли условия каких-либо других гарантий.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

Чтобы найти ближайший уполномоченный сервисный центр, обратитесь к веб-сайту http://ru.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

PL WARUNKI GWARANCJI RYOBI®

Oprócz praw ustawowych wynikających z zakupu produkt jest objęty gwarancją, której warunki podano poniżej.

1. Okres gwarancyjny wynosi 24 miesiące dla konsumentów i rozpoczyna się w dniu zakupu produktu. Datę zakupu należy udokumentować fakturą lub innym dowodem zakupu. Produkt został zaprojektowany i jest przeznaczony do użytku konsumenckiego i prywatnego. W związku z tym gwarancja nie obejmuje zastosowań profesjonalnych i komercyjnych.
2. Istnieje możliwość wydłużenia okresu gwarancyjnego dla części asortymentu narzędzi ogrodniczych (AC/DC) poprzez zarejestrowanie produktu na stronie internetowej www.ryobitools.eu. Kwalifikowalność narzędzi do wydłużenia okresu gwarancyjnego jest wyraźnie określona w sklepach i/lub na opakowaniu oraz w dokumentacji produktu. Użytkownik końcowy musi zarejestrować nowo kupione narzędzia online w ciągu 30 dni od daty zakupu. Użytkownik końcowy może zarejestrować się w celu przedłużenia gwarancji w swoim kraju zamieszkania, jeżeli jest on wymieniony w formularzu rejestracji online, gdzie opcja ta obowiązuje. Ponadto użytkownicy końcowi muszą wyrazić zgodę na przechowywanie danych, wprowadzanych na stronie internetowej i zaakceptować regulamin. Dowodem wydłużenia gwarancji jest wysyłane pocztą elektroniczną potwierdzenie rejestracji i oryginał faktury potwierdzającej datę zakupu.
3. Gwarancja obejmuje wszystkie wady produktu ujawnione w okresie gwarancyjnym wynikające usterek wykonania lub materiału obecnych w dniu zakupu. Gwarancja jest ograniczona do naprawy i/lub wymiany i nie obejmuje żadnych innych zobowiązań, w tym między innymi odpowiedzialności za szkody przypadkowe lub wtórne. Gwarancja nie obowiązuje, jeżeli produkt był nieprawidłowo używany, używany niezgodnie z instrukcją lub nie był prawidłowo podłączony. Gwarancja nie obejmuje:
   – uszkodzenia produktu wynikającego z nieprawidłowej konserwacji,
   – produktu, który został zmieniony lub zmodyfikowany,
   – produktu, którego oryginalne oznaczenie (znak towarowy, numer seryjny) zostało zniszczone, zmienione lub usunięte,
   – jakichkolwiek uszkodzeń wynikających z nieprzestrzegania instrukcji,
   – jakiegokolwiek produktu bez certyfikatu CE,
   – jakiegokolwiek produktu, który próbowano naprawiać z pomocą niewykwalifikowanej osoby lub bez uzyskania wcześniejszej zgody firmy Techtronic Industries.
   – jakiegokolwiek produktu podłączonego nie nieprawidłowego źródła zasilania (nieprawidłowe natężenie prądu, napięcie, częstotliwość),
   – jakiegokolwiek produktu, który był używany z nieprawidłową mieszanką paliwową (paliwo, olej, procentowy udział oleju),
   – jakichkolwiek uszkodzeń spowodowanych wpływem czynników zewnętrznych (chemicznych, fizycznych, drgań) lub substancji obcych,
   – normalnego zużycia części zamiennych,
   – nieprawidłowego użycia, przeciążenia narzędzia,
   – stosowania niezatwierdzonych akcesoriów lub części,
   – jakichkolwiek okresowych regulacji lub czyszczenia gaźników w ramach konserwacji
   – elementów (części i akcesoriów) podlegających naturalnemu zużyciu, obejmujących, między innymi, kopułki do zwalniania żyłki, pasy napędowe, sprzęgło, ostrza przycinarek do żywopłotów lub kosiarek do trawy, uprząż, przepustnicę linkową, szczotki węglowe, przewód zasilania, zęby, podkładki filcowe, kołki podnośnika, wentylatory dmuchawy, rury nadmuchowe i ssawne, worek na śmieci i paski, prowadnice, łańcuchy piły, węże, mocowanie złączy, dysze natryskowe, koła, pręty natryskowe, szpule wewnętrzne, szpule zewnętrzne, filtry gazu, ostrza do ściółkowania itp.
4. W celu serwisowania produkt należy wysłać lub okazać w autoryzowanym punkcie serwisowym RYOBI znajdującym się na przedstawionym poniżej wykazie punktów serwisowych w poszczególnych krajach. W niektórych krajach lokalny dystrybutor produktów RYOBI podejmuje się wysyłki produktu do centrum serwisowego RYOBI. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego RYOBI produkt — pozbawiony jakichkolwiek niebezpiecznych substancji, na przykład benzyny — należy bezpiecznie zapakować i dołączyć adres nadawcy oraz krótki opis usterki.
5. Naprawa/wymiana w ramach niniejszej gwarancji jest bezpłatna. Nie stanowi jednak o przedłużeniu lub rozpoczęciu od nowa biegu okresu gwarancyjnego. Wymienione części lub narzędzia stają się naszą własnością. W przypadku niektórych krajów nadawca będzie musiał uregulować koszty dostawy lub opłaty pocztowe. Prawa ustawowe wynikające z zakupu narzędzia pozostają niezmienione.
6. Niniejsza gwarancja obowiązuje w Unii Europejskiej, Szwajcarii, Islandii, Norwegii, Liechtensteinie, Turcji i Rosji. Poza tymi obszarami należy skontaktować się z autoryzowanym dostawcą produktów RYOBI i ustalić, czy obowiązuje inna gwarancja.

AUTORYZOWANY PUNKT SERWISOWY

Najbliższy autoryzowany punkt serwisowy można wyszukać w witrynie internetowej http://pl.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

CS ZÁRUČNÍ PODMÍNKY RYOBI®

Kromě zákonných práv vyplývajících z koupě výrobku se na tento výrobek vztahuje také níže uvedené záruka.

1. Záruční doba pro spotřebitele je 24 měsíců a začíná datem nákupu výrobku. Datum musí být zaznamenáno na faktuře nebo jiném dokladu o koupi. Tento výrobek je navržen a určen pouze pro soukromé účely spotřebitelů. Záruka se tedy nevztahuje na profesionální nebo komerční využití výrobku.
2. U některých zahradních nástrojů (AC/DC) je možné záruční dobu prodloužit. K tomu je nutná registrace na stránkách www.ryobitools.eu. Možnost prodloužené záruční doby výrobků je jasně uvedena v prodejnách, popř. na obalech nebo v dokumentech o výrobku. Koncový uživatel musí svůj nový nástroj zaregistrovat online do 30 dnů od data nákupu. Koncový uživatel se může k prodloužené záruční době zaregistrovat v zemi trvalého pobytu, pokud je tato uvedena na internetovém registračním formuláři u výrobku, kde je tato možnost dostupná. Koncoví uživatelé musí dále souhlasit s uložením osobních údajů, která musí zadat na internetu, a přijmout obchodní podmínky. E-mail s potvrzením registrace a původní faktura s datem koupě poslouží jako důkaz o prodloužené záruce.
3. Záruka se vztahuje na veškeré vady na výrobku v rámci záruční doby způsobené výrobními vadami nebo vadami materiálu v době koupě. Záruka je omezena na opravu, popřípadě výměnu a nezahrnuje žádné další povinnosti, včetně mimo jiné vedlejších či následných odškodnění. Záruka neplatí při použití výrobku k nevhodným účelům, v rozporu s uživatelskou příručkou nebo při nesprávném zapojení. Záruka se nevztahuje na:
   – veškeré škody na výrobku způsobené nesprávnou údržbou
   – veškeré produkty, které byly pozměněny nebo upraveny
   – veškeré produkty, kde byly původní identifikační prvky (obchodní značka, sériové číslo) poničeny, pozměněny nebo odstraněny
   – veškeré škody způsobené nedodržováním pokynů uživatelské příručky
   – veškeré produkty bez CE certifikace
   – veškeré produkty, které se pokusil opravit nekvalifikovaný odborník nebo opravy bez předchozího svolení společnosti Techtronic Industries.
   – veškeré produkty zapojené do nesprávného elektrického zdroje (proud, napětí, frekvence)
   – veškeré produkty používané s nevhodnou palivovou směsí (palivo, olej, procento oleje)
   – veškeré škody způsobené externími vlivy (chemickými, fyzickými, nárazy) nebo cizími látkami
   – běžné opotřebování dílů
   – nevhodné použití, přetěžování nástroje
   – použití neschválených příslušenství nebo dílů
   – veškerá pravidelná seřízení nebo čištění v rámci údržby karburátorů
   – komponenty (díly a příslušenství) podléhající opotřebení, včetně mimo jiné nárazových koleček, posuvných pásů, spojek, nožů plotových nůžek a sekáček na trávu, popruhu, plynového lanka, karbonových kartáčů, napájecího kabelu, zubů, plstěných podložek, závěsných kolíků, větráků fukaru, trubic fukaru a vysavače, vaku a popruhů vysavače, vodicích lišt, pilových řetězů, hadic, konektorů, trysek, kol, stříkacích tyčí, vnitřních cívek, vnějších kotoučů, řezných strun, zapalovacích svíček, vzduchových filtrů, plynových filtrů, mulčovacích nožů atd.
4. K provedení servisu musí být výrobek zaslán nebo předán do autorizovaného servisního centra společnosti RYOBI, jejichž adresy jsou uvedeny podle zemí v seznamu servisních center. V některých zemích za vás výrobek pošle servisní organizaci RYOBI sám prodejce výrobků této značky. Při zasílání výrobku do servisního centra RYOBI je potřeba výrobek bezpečně zabalit bez nebezpečného obsahu jako benzín, opatřit adresou odesílatele a připojit krátký popis závady.
5. Oprava, popř. výměna v rámci této záruky je zdarma. Neznamená to prodloužení nebo začátek nové záruční lhůty. Vyměněné díly nebo nástroje přejdou do našeho vlastnictví. V některých zemích platí poštovné odesílatel. Vaše zákonná práva vyplývající z koupě tohoto nástroje zůstávají nedotčená.
6. Tato záruka platí v Evropském Společenství, Švýcarsku, Norsku, Lichtenštejnsku, Turecku, Rusku a na Islandu. Mimo tato území kontaktujte autorizovaného prodejce značky RYOBI, který zjistí, zda se na výrobek vztahuje jiná záruka.

POVĚŘENÉ SERVISNÍ STŘEDISKO

Pro nalezení nejbližšího pověřeného servisního střediska navštivte http://cz.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

HU A RYOBI® GARANCIA ALKALMAZÁSÁNAK FELTÉTELEI

A vásárlásból adódó törvényben rögzített jogok mellett a termékre az alábbi garancia vonatkozik.

1. A fogyasztói garancia tartama 24 hónap, mely a termék vásárlásának napjával kezdődik. Ezt a dátumot számlával vagy a vásárlást igazoló egyéb dokumentummal kell bizonyítani. A termék rendeltetése csak fogyasztói és magáncélú használat. Ezért professzionális vagy kereskedelmi használat esetén a garancia nem érvényes.
2. A kerti szerszámok (egyenáramú/váltóáramú) egy részénél a garancia időtartama a www.ryobitools.eu weblapon regisztrálva meghosszabbítható. Az áruházakban, a csomagoláson, illetve a termék dokumentációjában egyértelműen jelezve van, hogy az adott termék garanciája meghosszabbítható-e. A végfelhasználónak a vásárlás dátumától számított 30 napon belül regisztrálnia kell az újonnan vásárolt szerszámot. A végfelhasználó akkor regisztrálhat a kiterjesztett garanciára, ha az ország, ahol lakik, fel van sorolva az online regisztrációs űrlapon azon országok között, ahol választható ez az opció. Ezenkívül a végfelhasználónak bele kell egyeznie az online regisztrálás során szükséges adatok tárolásába, és el kell fogadnia a felhasználási feltételeket. A kiterjesztett garanciát a regisztráció beérkezéséről e-mailben küldött visszaigazolás és a vásárlás dátumát tartalmazó eredeti számla igazolja.
3. A garancia a termék vásárlásakor fennálló, a gyártás során keletkezett hibákra és anyaghibákra érvényes a garanciális időtartamon belül. A garancia csak a javításra/cserére korlátozódik, és nem terjed ki semmilyen egyéb kötelezettségre, nem kizárólagosan ideértve a véletlen vagy szándékos rongálást. A garancia nem érvényes, ha a terméket nem megfelelően, a használati utasításban foglaltakkal ellentétesen, illetve nem megfelelően csatlakoztatva használták. A garancia nem vonatkozik:
   – a terméket a nem megfelelő karbantartás következtében ért károsodásra
   – megváltoztatott vagy átalakított termékre
   – olyan termékre, melyen az eredeti azonosítókat (védjegy, sorozatszám) megrongálták, megváltoztatták vagy eltávolították
   – a használati utasítás be nem tartásából eredő kárra
   – CE jelöléssel nem rendelkező termékekre
   – olyan termékre, melyet nem képzett, illetve a Techtronic Industries által nem feljogosított szerelő javított
   – nem megfelelő (áramerősségű, feszültségű, frekvenciájú) áramforrásra csatlakoztatott termékre
   – nem megfelelő üzemanyag-keverékkel (üzemanyag, olaj, olaj aránya) használt termékre
   – külső (vegyi, fizikai, ütés) hatásokból vagy idegen anyagokból eredő károkra
   – a cserélhető alkatrészek természetes kopására és elhasználódására
   – a szerszám helytelen használatára, túlterhelésére
   – nem jóváhagyott tartozékok és alkatrészek használatára
   – A karburátorok rendszeres beállítása, karbantartása, tisztítása
   – A természetes kopásnak és elhasználódásnak kitett alkatrészek és kiegészítők, például (de nem kizárólag) damildobok, ékszíjak, foglalatok, sövényvágók és fűnyírók kése, heveder, gázbowden, szénkefék, tápkábel, kultivátorfogak, filcalátétek, akasztószögek, fúvókészülékek ventilátora, fúvó- és szívócsövek, szívózsák és pántok, terelőrudak, fűrészláncok, tömlők, csatlakozószerelvények, permetezőfejek, kerekek, permetezőszárak, belső dobok, külső csévék, vágódamilok, gyújtógyertyák, légszűrők, gázszűrők, mulcsozókések stb.
4. A terméket javításra el kell vinni egy meghatalmazott RYOBI szervizbe; ezeket az egyes országokhoz a következő listában találja. Egyes országokban a helyi RYOBI kereskedő vállalja a termék elszállítását a RYOBI szervizbe. A terméket veszélyes tartalom, például benzin nélkül csomagolva, a feladó címét feltüntetve, a hiba rövid leírásával együtt küldje el a RYOBI szervizbe.
5. A jelen garancia hatálya alatt végzett javítás, illetve csere ingyenes. Nem jelenti a garanciális időtartam újraindulását. A kicserélt alkatrészek és szerszámok a mi tulajdonunkba kerülnek. Egyes országokban a szállítás vagy postázás költségét a feladó viseli. A vevőnek a szerszám megvásárlásából adódó törvényes jogai nem változnak.
6. Jelen garancia az Európai Közösségben, Svájcban, Izlandon, Norvégiában, Liechtensteinben, Törökországban és Oroszországban érvényes. E területen kívül kérdezze meg a RYOBI forgalmazót, hogy milyen garancia van érvényben.

HIVATALOS SZERVIZKÖZPONT

A legközelebbi hivatalos szervizközpont megtalálásához látogasson el a http://hu.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

RO CONDIŢII DE APLICARE A GARANŢIEI PENTRU PRODUSELE RYOBI®

În plus faţă de condiţiile statutare rezultate din achiziţionarea acestui produs, acesta este acoperit de garanţia stipulată mai jos.

1. Perioada de garanţie este de 24 de luni pentru consumatori şi începe de la data achiziţionării produsului. Data de începere a garanţiei trebuie demonstrată cu o factură sau altă dovadă a cumpărării produsului. Produsul este destinat şi conceput doar pentru utilizare în scopuri personale. Din acest motiv, nu se oferă garanţie pentru utilizarea sa în scop profesional sau comercial.
2. Există posibilitatea de extindere a perioadei de garanţie pentru gama de unelte electrice pentru grădină (de CA/CC) peste perioada stipulată mai sus prin înscrierea produsului pe website-ul www.ryobitools.eu. Eligibilitatea pentru perioada de extindere a garanţiei este afişată în mod clar în magazinele de vânzare şi/sau pe ambalaj sau este inclusă în documentaţia livrată împreună cu produsul. Utilizatorul final este obligat să-şi înregistreze produsul online în termen de maxim 30 de zile de la achiziţia acestuia. Utilizatorul final poate înregistra produsul pentru garanţia extinsă oferită în ţara sa de rezidenţă dacă aceasta este listată în formularul de înregistrare online şi dacă această opţiune este validă. În plus, utilizatorii finali trebuie să-şi dea acordul pentru stocarea datelor personale solicitate la înregistrarea online şi trebuie să accepte termenii şi condiţiile. Mesajul de confirmare a înregistrării, trimis prin e-mail şi factura originală cu data achiziţiei vor dovedi perioada de garanţie extinsă.
3. Garanţia acoperă toate defecţiunile produsului survenite în perioada de garanţie datorate defectelor de execuţie sau materialelor folosite, începând cu data achiziţiei acestuia. Garanţia este limitată la reparare şi/sau înlocuire şi nu include alte obligaţii, inclusiv, dar fără a se limita la daune accidentale sau rezultate pe cale de consecinţă. Garanţia îşi pierde valabilitatea dacă produsul este utilizat necorespunzător, utilizat neconform cu instrucţiunile de utilizare din manualul cu instrucţiuni sau conectat incorect. Garanţia nu se aplică în cazul:
   – oricărei defecţiuni survenite în urma întreţinerii necorespunzătoare a produsului
   – oricărui produs alterat sau modificat
   – oricărui produs la care inscripţiile cu datele de identificare (marca comercială, numărul de serie) au fost şterse, modificate sau îndepărtate
   – oricărei defecţiuni datorate neconformării cu instrucţiunile din manualul de utilizare
   – oricărui produs necertificat CE
   – oricărui produs asupra căruia au fost efectuate tentative de reparare de către personal necalificat sau fără autorizaţie prealabilă din partea Techtronic Industries.
   – oricărui produs conectat la o sursă de alimentare necorespunzătoare (curent, tensiune, frecvenţă)
   – oricărui produs utilizat cu un amestec de carburant necorespunzător (combustibil, ulei, proporţii de adaos ulei)
   – oricăror defecţiuni datorate unor influenţe externe (chimice, fizice, şocuri) sau substanţe străine
   – uzurii şi fisurării normale a pieselor de rezervă
   – utilizării neadecvate, suprasolicitării uneltei
   – utilizării de piese şi accesorii neaprobate
   – Orice operaţii de curăţare sau reglare periodică a carburatoarelor
   – Componentele (piese şi accesorii) supuse uzurii şi defectării normale, care includ, fără a se limita la manşoane de protecţie, curele de transmisie, ambreiaj, lamele de la tăietoarele de arboret sau gazon, harnaşamente, cablu de acceleraţie, perii de cărbune, cordon de alimentare, dinţi, discuri de păslă, ştifturi de siguranţă, ventilatoare de suflantă, tuburi de aspirare sau suflare, sac de colectare resturi şi banda de susţinere a acestuia, bare de ghidare, lanţuri de ferăstrău, furtunuri, accesorii de conectare, duze de pulverizare, volante, baghete de pulverizare, mosoare interne, carcase exterioare pentru mosoare, fire tăietoare, bujii, filtre de aer, filtre de gaz, lame de tocător, etc.
4. Pentru efectuarea reparaţiilor, produsul trebuie trimis sau adus la un centru de reparaţii autorizat RYOBI din lista următoare de centre de reparaţii prezentate pentru fiecare ţară. În anumite ţări, reprezentatul local RYOBI va trimite produsul spre reparare la sediul central de reparaţii RYOBI. Atunci când trimiteţi produsul spre reparare la un centru de reparaţii RYOBI, acesta trebuie ambalat în siguranţă, fără conţinut periculos (cum ar fi benzină), marcat cu adresa expeditorului şi însoţit de o scurtă descriere a defectului.
5. Repararea/înlocuirea în perioada de garanţie este gratuită. Aceasta nu este însoţită de o prelungire sau o reiniţiere a perioadei de garanţie. Piesele sau uneltele schimbate devin proprietatea dvs. În anumite ţări, taxele de expediţie sau poştale vor fi suportate de expeditor. Drepturile dvs. statutare rezultate din achiziţia produsului rămân neschimbate
6. Această garanţie este valabilă în Comunitatea Europeană, Elveţia, Islanda, Norvegia, Liechtenstein, Turcia şi Rusia. În afara acestor zone, vă rugăm să contactaţi reprezentantul dvs. local RYOBI pentru a determina dacă se aplică alt tip de garanţie.

CENTRU DE SERVICE AUTORIZAT

Pentru a găsi un centru de service autorizat lângă dvs., vizitaţi http://en.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

LV RYOBI® GARANTIJAS PIEMĒROŠANAS NOSACĪJUMI

Papildus jebkādām likumiskajām tiesībām, kuras rodas, veicot pirkumu, izstrādājums tiek nodrošināts ar tālāk tekstā noteikto garantiju.

1. Garantijas periods patērētājiem ir 24 mēneši, tā atskaite tiek sākta no datuma, kurā veikta izstrādājuma iegāde. Šim datumam jābūt dokumentētam rēķinā vai citā pirkumu apliecinošā dokumentā. Izstrādājums ir radīts un paredzēts tikai patērētāja privātai lietošanai. Saistībā ar iepriekšminēto, garantija netiek nodrošināta profesionālas vai komerciālas lietošanas gadījumā.
2. Pastāv iespēja pagarināt daļas no dārza instrumentu klāsta (Maiņstrāvas/akumulatoru) garantiju ilgāk par iepriekš minēto periodu, izmantojot reģistrāciju interneta vietnē www.ryobitools.eu. Instrumenti, kas pakļauti garantijas perioda pagarināšanai, tiek skaidri apzīmēti veikalos un/vai uz iepakojuma un izstrādājumu komplektējošajā dokumentācijā. Gala lietotājam nepieciešams reģistrē tā iegādāto jauno instrumentu 30 dienu laikā no pirkuma datuma. Gala lietotājs var reģistrēties pagarinātajai garantijai savā mītnes valstī, ja tā minēta tiešsaistes reģistrācijas veidlapā, kurā šī iespēja ir aktīva. Bez tam, gala lietotājam ir jāsniedz piekrišana tiešsaistes ievadīšanai nepieciešamo datu glabāšanai un jāpiekrīt noteikumiem un nosacījumiem. Reģistrācijas apstiprinājums, kas tiek nosūtīts, izmantojot e-pastu, un rēķina oriģināls, kurā norādīts iegādes datums, kalpo kā pagarinātās garantijas apstiprinājums.
3. Garantija attiecas uz visiem izstrādājuma defektiem garantijas periodā, kas saistīti ar ražošanas vai materiālu defektiem no pirkuma datuma. Šī garantija tiek ierobežota ar remontu un/vai nomaiņu un neietver jebkādas citas saistības, tajā skaitā, bet ne tikai, cēloņsakarīgos vai saistītos bojājumus. Garantija nav spēkā, ja izstrādājums ir nepareizi lietots, izmantots pretēji norādēm lietošanas rokasgrāmatā vai bijis nepareizi pieslēgts. Šī garantija netiek attiecināta uz:
   - jebkādiem izstrādājuma bojājumiem, kas radušies nepareizas uzturēšanas rezultātā
   - jebkuru izstrādājumu, kas ticis pārveidots vai mainīts
   - jebkuru izstrādājumu, kura oriģinālās identifikācijas (preču zīme, sērijas numurs) marķējums ir ticis nodzēsts, mainīts vai noņemts
   - jebkādiem bojājumiem, kuri radušies neievērojot norādes lietošanas rokasgrāmatā
   - jebkādam izstrādājumam bez CE sertifikācijas
   - jebkuram izstrādājumam, kura remontu mēģinājis veikt nekvalificēts personāls vai bez Techtronic Industries iepriekšējas autorizācijas.
   - jebkuram izstrādājumam, kurš bijis pieslēgts neatbilstošu parametru (strāvas, sprieguma, frekvences) sprieguma avotam
   - jebkuram izstrādājumam, kurš bijis izmantots ar nepareizu degvielas maisījumu (degviela, eļļa, eļļas procentuālais saturs)
   - jebkuriem bojājumiem, kuri radušies ārējas iedarbības (ķīmiskas, fiziskas, triecienu) vai vielu ietekmē
   - detaļu normāla lietošanas nodiluma rezultātā
   - nepareizas lietošanas vai instrumentu pārslodzes rezultātā
   - neapstiprinātu detaļu vai aprīkojuma lietošanas rezultātā
   - jebkādus periodiskus karburatoru regulēšanas darbus vai apkopes tīrīšanu
   - Komponentus (daļas un aksesuārus), kas pakļauti dabīgam nodilumam, ieskaitot, bet neaprobežojoties ar atisitiena pogām, piedziņas siksnām, sajūgiem, krūmu šķēru un pļaujmašīnu asmeņiem, uzkabēm, droseļu trosītēm, oglekļa sukām, elektrības vadiem, tapām, filca paplākšņiem, sakabes tapām, pūtēja ventilatoriem, pūtēja un sūkšanas caurulēm, savākšanas maisiem un siksnām, vadotņu plankām, zāģu ķēdēm, šļūtenēm, savienojumu uzgaļiem, izsmidzinātāja uzgaļiem, riteņiem, izsmidzinātāja caurulēm, iekšējām spolēm, ārējām spolēm, pļaušanas auklām, aizdedzes svecēm, gaisa filtriem, degvielas filtriem, mulčēšanas asmeņiem, utt.
4. Servisa nodrošināšanai, izstrādājums ir jānodod pilnvarotā RYOBI servisa centrā, kas norādīts katrai valstij tālāk minētajā servisa centru adrešu sarakstā. Dažās valstīs jūsu vietējais RYOBI izplatītājs uzņemas izstrādājuma nosūtīšanu uz RYOBI servisa organizāciju. Nosūtot izstrādājumu uz RYOBI servisa centru, izstrādājuma jābūt droši iepakotam, tas nedrīkst saturēt bīstamas vielas kā degvielu, sūtījumam jābūt marķētam ar sūtītāja adresi un īsu kļūmes aprakstu.
5. Remonts/nomaiņa šīs garantijas ietvaros ir bezmaksas. Tas nerada garantijas perioda pagarināšanu vai jaunu garantiju. Nomainītās daļas vai instrumentu kļūst par mūsu īpašumu. Dažās valstīs piegādes vai pasta izmaksas būs jāapmaksā sūtītājam. Jūsu likumiskās tiesības, kas nodibinās, iegādājoties instrumentu, paliek nemainīgas
6. Šī garantija ir spēkā Eiropas Kopienā, Šveicē, Islandē, Norvēģijā, Lihtenšteinā, Turcijā un Krievijā. Ārpus šīm teritorijām, lūdzu, sazinieties ar jūsu pilnvaroto RYOBI izplatītāju, lai noteiktu, vai ir piemērojama cita garantija.

AUTORIZĒTS APKALPOŠANAS CENTRS

Lai atrastu tuvāko autorizēto apkalpošanas centru, apmeklējiet http://en.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

LT „RYOBI®“ GARANTIJOS TAIKYMO SĄLYGOS

Papildant bet kokias įstatymuose numatytas perkant atsirandančias teises, šiam įrenginiui taikoma toliau nurodyta garantija.

1. Vartotojams suteikiama 24 mėnesių trukmės garantija nuo įrenginio įsigijimo datos. Ši data turi būti nurodyta sąskaitoje faktūroje ar kitame pirkimą įrodančiame dokumente. Šis įrenginys skirtas tik vartotojų rinkai ir asmeniniam naudojimui. Todėl garantija netaikoma, jei įrenginys naudojamas profesinėms ar komercinėms reikmėms.
2. Įsigijus tam tikrus sodo įrenginius (AC/DC), suteikiama galimybė pratęsti garantiją, kad ji galiotų ilgiau, nei nurodyta pirmiau, naudojantis registracija interneto svetainėje www.ryobitools.eu. Ar galima pratęsti įrenginio garantinį laikotarpį, aiškiai nurodoma parduotuvėse ir (arba) ant įrenginio pakuotės, ir (arba) įrenginio dokumentuose. Galutinis naudotojas turi užregistruoti savo naujai įsigytą įrenginį per 30 dienų nuo įsigijimo datos. Galutinis naudotojas gali registruotis išplėstinei garantijai savo gyvenamojoje šalyje, jei ji nurodyta internetinėje registracijos formoje, kurioje siūloma tokia galimybė. Be to, galutiniai naudotojai turi sutikti su duomenų, kuriuos reikia įvesti internetu, saugojimu ir svetainės naudojimo sąlygomis. Kaip išplėstinės garantijos įrodymas naudojamas registracijos patvirtinimo kvitas, atsiunčiamas el. paštu, ir originali sąskaita faktūra, kurioje nurodyta įsigijimo data.
3. Ši garantija apima visus garantiniu laikotarpiu aptiktus įrenginio trūkumus, atsiradusius dėl gamybos arba medžiaginių defektų nuo įsigijimo datos. Ši garantija ribojama remontu ir (arba) pakeitimu, ji neapima jokių kitų įsipareigojimų, įskaitant (bet tuo neapsiribojant) šalutinius arba antrinius nuostolius. Garantija anuliuojama, jei įrenginys buvo naudojamas netinkamai, naudojamas ne pagal naudojimo instrukciją arba netinkamai prijungtas. Ši garantija netaikoma:
   - jokiai įrenginiui padarytai žalai, kurią lėmė netinkama techninė priežiūra;
   - jokiam įrenginiui, kuris buvo keičiamas ar modifikuojamas;
   - jokiam įrenginiui, kurio originalūs identifikavimo ženklai (prekės ženklas, serijos numeris) buvo sugadinti, pakeisti arba pašalinti;
   - jokiai žalai, kurią lėmė naudojimo instrukcijos nesilaikymas;
   - jokiems CE ženklu nepažymėtiems įrenginiams;
   - jokiam įrenginiui, kurį bandė remontuoti nekvalifikuoti asmenys arba kuris buvo remontuojamas be „Techtronic Industries“ leidimo;
   - jokiam įrenginiui, kuris buvo prijungtas prie netinkamo maitinimo tinklo (netinkamos srovės, įtampos, dažnio);
   - jokiam įrenginiui, kuris buvo naudojamas su netinkamu degalų mišiniu (degalai, alyva, maišymo santykis);
   - jokiai žalai, kurią lėmė išorinis poveikis (cheminis, fizinis, smūgiai) arba pašalinės medžiagos;
   - dėvimosioms dalims;
   - netinkamam naudojimui, įrenginio perkrovai;
   - nepatvirtintų priedų arba dalių naudojimui;
   - Jokiam reguliariam karbiuratorių reguliavimui arba priežiūros ir valymo darbams
   - Komponentams (dalims ir priedams), kurie natūraliai dėvisi, įskaitant (bet tuo neapsiribojant) spyruoklines galvutes, pavarų dviračius, sankabą, gyvatvorių genėtuvų ar žoliapjovių geležtes, diržus, trosinį droselį, anglinius šepetėlius, maitinimo kabelį, virbus, fetro poveržles, prikabinimo kaiščius, pūstuvo ventiliatorius, pūstuvo ir siurblio vamzdžius, siurblio maišą ir diržus, kreipiamuosius strypus, pjūklo grandines, žarneles, jungiamąsias detales, purškimo antgalius, ratus, purškimo liestukus, vidines rites, išorines rites, pjovimo vielą, uždegimo žvakes, oro filtrus, dujų filtrus, mulčiavimo geležtes ir pan.
4. Prireikus atlikti priežiūros darbus, įrenginį reikia siųsti arba atvežti RYOBI įgaliotajam priežiūros centrui, nurodytam kiekvienos šalies priežiūros centrų adresų sąraše. Kai kuriose šalyse vietinis RYOBI atstovas siunčia įrenginį RYOBI priežiūros organizacijai. Siunčiant įrenginį RYOBI priežiūros centrui, reikia saugiai jį supakuoti pašalinant visas pavojingas medžiagas, pvz., benziną, nurodyti ant pakuotės siuntėjo adresą ir pridėti trumpą gedimo aprašymą.
5. Pagal šią garantiją remontas / keitimas atliekami nemokamai. Tokie veiksmai nelaikomi garantijos pratęsimu arba naujo garantinio laikotarpio pradžia. Dalys arba įrenginiai, kuriuos pakeitėme, tampa mūsų nuosavybe. Kai kuriose šalyse pristatymo ir pašto išlaidas turi padengti siuntėjas. Įstatymuose numatytos jūsų teisės, atsirandančios perkant įrenginį, lieka nepakeistos
6. Ši garantija galioja Europos bendrijoje, Šveicarijoje, Islandijoje, Norvegijoje, Lichtenšteine, Turkijoje ir Rusijoje. Jei gyvenate ne šiose šalyse, kreipkitės į įgaliotąjį RYOBI atstovą ir sužinokite, ar jums taikoma kita garantija.

ĮGALIOTAS TECHNINĖS PRIEŽIŪROS CENTRAS

Jei norite surasti įgaliotą techninės priežiūros centrą netoli Jūsų, apsilankykite interneto svetainėje http://en.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

ET RYOBI® GARANTIITINGIMUSED

Lisaks toote ostust tulenevatele seadusjärgsetele õigustele, kehtib tootele ka alltoodud garantiiga.

1. Tarbijatele on garantiiaeg 24 kuud ja algab sellel kuupäeval, mil toode osteti. Selle kuupäeva tõestuseks on vaja arvet või mõnda teist tõendit ostu sooritamise kohta. Toode on mõeldud eratarbijatele ainult isiklikuks kasutamiseks. Seega ei kehti garantii ostu kasutamisel kutsetegevuses või kaubanduslikel eesmärkidel.
2. Teatud osale (vahelduvvoolu/alalisvoolu) aiatööriistadele on võimalik pikendada eespool toodud garantiiaega, kasutades toote registreerimist veebilehel www.ryobitools.eu. Teave tööriista võimaliku pikendatud garantiiaja kohta on selgelt esile toodud poodides ja/või pakendil / ning see sisaldub toote dokumentatsioonis. Lõpptarbija peab registreerima oma uued tööriistad interneti teel 30 päeva jooksul pärast ostupäeva. Lõppkasutaja võib registreerida pikendatud garantiiaja saamise oma elukohariigis, kui veebis olevas registreerimisvormis on see valik lubatav. Lisaks peavad kasutajad andma oma nõusoleku veebis nõutud sisestatavate andmete säilitamiseks ning nad peavad nõustuma tingimustega. E-posti teel saadetav registreerimise kinnitus ja arve originaal, kus on näha ostu sooritamise kuupäev, on pikendatud garantiiaja tõestuseks.
3. Garantii katab kõik defektid toote garantiiaja jooksul, kui ostu kuupäeval ilmnevad talitlus- või materjalivead. Garantii piirdub toote remondi ja/või väljavahetamisega ning ei sisalda muid kohustusi, muu hulgas ettenägematuid või kaudseid kahjusid. Garantii ei kehti, kui toodet ei ole kasutatud sihtotstarbeliselt või kooskõlas kasutusjuhendiga või see on valesti ühendatud. Garantii ei kehti järgmistel põhjustel:
   – toode on kahjustatud vale hoolduse tõttu
   – toodet on muudetud
   – toote algupärased identifitseerimismärgised (kaubamärk, seerianumber) on rikutud, muudetud või eemaldatud
   – kahju on tekkinud kasutusjuhendi mittejärgimisest
   – tootel puudub CE-märgis
   – toodet on püüdnud remontida vastavat kvalifikatsiooni mitte omav isik või ilma firma Techtronic Industries eelneva loata.
   – toode on ühendatud valesse toiteallikasse (voolutugevus, pinge, sagedus)
   – tootega kasutati sobimatut kütusesegu (kütus, õli, õli protsent)
   – välismõjude (keemilised, füüsikalised, elektrilöögid) või vöörkehade tekitatud kahju
   – tavapärane kulumine ja katkised varuosad
   – ebaõige kasutamine, tööriista ülekoormamine
   – heakskiitmata tarvikute või osade kasutamine
   – Karburaatorite korralised reguleerimistööd või hooldus- ja puhastustööd
   – Komponendid (osad ja tarvikud), mida iseloomustab kulumine ja vananemine, muu hulgas puutenupud, kiilrihmad, sidur, hekilõikurite või muruniidukite lõiketerad, rakmed, gaasitross, süsinikharjad, toitejuhe, freesiterad, vildist seibid, tihvtid, õhuventilaatorid, puhuri- ja imuritorud, kogumiskott ja rihmad, juhikud, saeketid, voolikud, liitmikud, pihusti otsakud, rattad, pritsi varred, sisemised poolid, välimised poolid, jõhvid, süüteküünlad, õhufiltrid, gaasifiltrid, multšimisterad jne.
4. Hoolduseks peab toote saatma või viima RYOBI volitatud teenindusse, mille aadressi leiate järgnevast teeninduspunktide nimekirjast vastava riigi alt. Mõnedes riikides võtab kohalik RYOBI edasimüüja enda kanda kohustuse saata toode RYOBI teenindusorganisatsiooni. Toote saatmisel RYOBI teenindusse peab toode olema ohutult pakitud ja ei tohi sisaldada ohtlikke aineid (nt bensiin), kirjas peab olema saatja aadress ja lisatud vea lühikirjeldus.
5. Garantii alusel tehtavad remonditööd / asendamine on tasuta. See ei pikenda garantii kehtivusaega ega tähista uue garantiiaja algust. Väljavahetatud osad või tööriistad kuuluvad meile. Mõnedes riikides maksab kättetoimetamis- ja postikulud saatja. Teile jäävad kehtima tööriista ostust tulenevad seadusjärgsed õigused
6. See garantii kehtib Euroopa Ühenduse territooriumil, Šveitsis, Islandil, Norras, Liechtensteinis, Türgis ja Venemaal. Väljaspool neid piirkondi võtke ühendust volitatud RYOBI edasimüüjaga, et teha kindlaks kas kehtib mõni teine garantii.

VOLITATUD HOOLDUSKESKUS

Oma volitatud hoolduskeskuse leiate veebisaidilt http://en.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

HR UVJETI PRIMJENE JAMSTVA TVRTKE RYOBI®

Osim svim zakonskim pravima koja proizlaze iz kupnje, ovaj je proizvod pokriven jamstvom kako je navedeno u nastavku.

1. Jamstveno razdoblje za potrošače traje 24 mjeseca i počinje s datumom na koji je proizvod kupljen. Taj datum mora se dokumentirati računom ili drugim dokazom o kupnji. Proizvod je konstruiran i namijenjen samo za privatnu upotrebu korisnika. Stoga se jamstvo ne daje u slučaju profesionalne ili komercijalne uporabe.
2. Postoji mogućnost da se za dio asortimana vrtnih alata pokretanih izmjeničnom strujom (AC/DC) produži gore navedeno jamstveno razdoblje putem registriranja na mrežnom mjestu www.ryobitools.eu. Uvjeti koje je potrebno zadovoljiti kako bi se produžilo jamstveno razdoblje jasno su istaknuti u prodavaonicama i / ili na pakiranju / i nalaze se unutar dokumentacije proizvoda. Krajnji korisnik mora registrirati svoje novo kupljene alate na mreži u roku od 30 dana od datuma kupnje. Krajnji korisnik može se registrirati za produženo jamstvo u svojoj zemlji boravišta ako se nalazi na popisu u mrežnom obrascu za registraciju gdje je ta opcija važeća. Nadalje, krajnji korisnici moraju dati svoj pristanak na pohranu podataka koji su potrebni za mrežni ulazak i moraju prihvatiti odredbe i uvjete. Potvrda o prijemu registracije, koja se šalje putem e-pošte, kao i originalni račun s vidljivim datumom kupnje poslužit će kao dokaz produženog jamstva.
3. Jamstvo pokriva sve nedostatke proizvoda tijekom jamstvenog razdoblja koji su nastali zbog neispravnosti prilikom izrade ili materijala s datumom kupnje. Jamstvo je ograničeno na popravak i/ili zamjenu i ne obuhvaća nikakve druge obveze, uključujući, ali ne ograničavajući se na slučajne ili posljedične štete. Jamstvo ne vrijedi ako je proizvod bio zlorabljen, korišten u suprotnosti s priručnikom s uputama ili ako je pogrešno spojen. Ovo jamstvo ne primjenjuje se na:
   – svako oštećenje proizvoda koje je rezultat nepravilnog održavanja
   – svaki proizvod koji je izmijenjen ili modificiran
   – svaki proizvod gdje su originalne identifikacijske oznake(zaštitni znak, serijski broj) izbrisane, zamijenjene ili uklonjene
   – svako oštećenje uzrokovano nepridržavanjem korisničkog priručnika
   – svaki proizvod koji nije CE
   – svaki proizvod koji je pokušao popraviti nekvalificirani profesionalac ili bez prethodnog odobrenja od strane Techtronic Industires
   – svaki proizvod priključen na nepravilno napajanje energijom (amperi, napon, frekvencija)
   – Svaki proizvod korišten s neodgovarajućom mješavinom (gorivo, ulje, postotak ulja)
   – svako oštećenje uzrokovano vanjskim utjecajima (kemijsko, fiziko, udar) ili stranim stvarima
   – normalno trošenje i habanje rezervnih dijelova
   – nepravilno korištenje, preopterećenje alata
   – korištenje neodobrenog dodatnog pribora ili dijelova
   – rasplinjača nakon 6 mjeseci, podešavanje rasplinjača nakon 6 mjeseci
   – komponente (dijelovi i dodatni pribor) koji su predmet prirodnog trošenja i habanja, uključujući no ne ograničavajući se na gumbe za otpuštanje, pogonske remene, spojku, oštrice trimera za grmlje ili kosilicu, kope, sajle gasa, ugljene četke, kabele za napajanje, noževe, podloške, ztike za zglobnu vezu, ventilatore puhalica, cijevi za ispuhivanje i usisavanje, vakuumske vrećice i trake, vodilice, lance pile, crijeva, priključene elemente, mlaznice za raspršivanje, kotače, koplja za raspršivanje, unutarnje kolute, vanjske kaleme, flaksove, svjećice, filtre za zrak, filtre za plin, oštrice za usitnjavanje itd.
4. Za potrebe servisiranja, proizvod se mora poslati ili odnijeti u ovlaštenu servisnu postaju tvrtke RYOBI navedenu na sljedećem popisu s adresama servisnih postaja u svakoj zemlji. U nekim zemljama, vaš lokalni RYOBI zastupnik obvezuje se da će poslati proizvod u servisnu organizaciju tvrtke RYOBI. Kada se proizvod šalje u neku servisnu postaju tvrtke RYOBI, proizvod se mora sigurno pakirati bez ijednog od opasnih sadržaja kao što je benzin, na njemu mora pisati adresa pošiljatelja i mora biti popraćen kratkim opisom kvara.
5. Popravak / zamjena pod ovim jamstvom su besplatni. Oni ne predstavljaju produženje ili novi početak jamstvenog razdoblja. Zamijenjeni dijelovi ili alati postaju naše vlasništvo. U nekim državama troškove isporuke ili poštarinu mora platiti pošiljatelj. Vaša zakonska prava koja proizlaze iz kupnje alata ostaju nepromijenjena
6. Ovo jamstvo vrijedi u Europskoj uniji, Švicarskoj, Islandu, Norveškoj, Lihtenštajnu, Turskoj i Rusiji. Izvan tih područja vas molimo da se obratite svojem ovlaštenom zastupniku tvrtke RYOBI kako biste utvrdili primjenjuje li se drugo jamstvo.

OVLAŠTENI SERVISNI CENTAR

Za pronalaženje ovlaštenog servisnog centra pored vas posjetite http://en.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

SL POGOJI ZA VELJAVNOST GARANCIJE RYOBI®

Poleg morebitnih zakonsko določenih pravic, ki izvirajo iz nakupa, za ta izdelek velja spodaj navedena garancija.

1. Garancijsko obdobje je za potrošnike 24 mesecev in začne teči z dnem nakupa izdelka. Ta datum mora biti dokumentiran z računom ali drugim dokazilom o nakupu. Izdelek je zasnovan in namenjen izključno za potrošnikovo zasebno uporabo. V primeru strokovne oziroma komercialne uporabe izdelka garancija ne velja.
2. Obstaja možnost podaljšanja garancije na del naše ponudbe vrtnih orodij (AC/DC) prek obdobja garancije, opisanega zgoraj, s pomočjo registracije na spletnem mestu www.ryobitools.eu. Ustreznost orodij za podaljšanje garancijskega obdobja je jasno prikazana v trgovinah in/ali na embalaži oziroma je navedena v dokumentaciji izdelka. Končni uporabnik mora registrirati svoje novo orodje na spletu v 30 dneh po datumu nakupa. Končni uporabnik lahko registrira podaljšano garancijo v svoji državi bivanja, če je na obrazcu spletne registracije navedeno, da ta možnost velja za njegovo državo. Poleg tega morajo končni uporabniki podati svoje soglasje za shranjevanje podatkov, ki so potrebni za spletni dostop in morajo sprejeti pogoje in določila uporabe spletnega mesta. Potrdilo o registraciji, ki ga pošljemo prek e-pošte, in originalni račun, ki prikazuje datum nakupa, služita kot dokazilo o podaljšani garanciji.
3. Garancija krije vse okvare izdelka, do katerih pride v garancijskem obdobju zaradi napak v izdelavi ali materialu, ki so bile prisotne ob datumu nakupa. Garancija je omejena na popravilo in/ali zamenjavo in ne vključuje nobenih drugih obveznosti, med drugim vključno z naključno ali posledično škodo. Garancija ne velja, če je bil izdelek napačno uporabljan, uporabljen v nasprotju z navodili iz priročnika za uporabo ali če ni bil pravilno povezan. Ta garancija ne velja za:
   – škodo na izdelku, ki je posledica neustreznega vzdrževanja
   – spremenjen ali prilagojen izdelek
   – izdelek, katerega originalna identifikacijska oznaka (blagovna znamka, serijska številka) je bil poškodovana, spremenjena ali odstranjena
   – škodo, ki je posledica neupoštevanja navodil iz priročnika za uporabo
   – izdelek, ki nima oznake CE
   – izdelek, ki ga je poskušal opraviti nekvalificiran strokovnjak ali ki je bil popravljen brez predhodne odobritve s strani družbe Techtronic Industries.
   – izdelek, ki je bil povezan na neustrezno napajanje (amperska moč, napetost, frekvenca)
   – izdelek, ki je bil uporabljen z neustrezno mešanico goriva (gorivo, olje, odstotek olja)
   – škodo, ki jo povzročijo zunanji vplivi (kemični, fizični, mehanski) ali tuje snovi
   – rezervne dele, ki so podvrženi običajni uporabi
   – neprimerno uporabo, preobremenitev orodja
   – uporabo neodobrenih dodatkov ali delov
   – Vsako redno prilagajanje ali vzdrževalno čiščenje uplinjačev
   – Komponente (sestavni in rezervni deli), ki so podvrženi običajni obrabi, med drugim vključno z gumbi odbijača, pogonskimi jermeni, sklopko, rezili obrezovalnikov za žive meje ali kosilnic za trato, nosilnimi pasovi, kabli, dušilnimi ventili, ogljikovimi krtačami, napajalnimi kabli, zobci, tesnili iz filca, veznimi zatiči, ventilatorji pihalnika, cevmi pihalnika in sesalnika, vrečko in pasovi sesalnika, vodilnimi palicami, verigami motorne žage, cevmi, priključki, razpršilnimi šobami, kolesi, razpršilnimi palicami, notranjimi kolesci, zunanjimi motki, rezalnimi vrvicami, vžigalnimi svečkami, zračnimi filtri, plinskimi filtri, rezili za mulčenje itd.
4. Za servisiranje morate izdelek poslati ali prinesti v pooblaščeni servisni center družbe RYOBI, ki je naveden za vsako državo na naslednjem seznamu naslovov servisnih centrov. V nekaterih državah se vaš lokalni posrednik družbe RYOBI obveže, da bo poslal izdelek na servis družbe RYOBI. Ko pošiljate izdelek v servisni center družbe RYOBI, mora biti izdelek varno zapakiran in ne sme vsebovati nobenih nevarnih snovi, kot je npr. bencin, opremljen pa mora biti z naslovom pošiljatelja in vsebovati kratek opis napake.
5. Popravilo/zamenjava v skladu s to garancijo sta brezplačni storitvi. To pa ne predstavlja podaljšanja ali ponovnega začetka garancijskega obdobja. Zamenjani deli ali orodja postanejo naša last. V nekaterih državah stroške dostave ali poštnino plača pošiljatelj. Vaše zakonsko določene pravice, ki izvirajo iz nakupa orodja, ostajajo nespremenjene.
6. Ta garancija velja v Evropski skupnosti, Švici, Islandiji, na Norveškem, v Lihtenštajnu, v Turčiji in Rusiji. Izven teh območij se obrnite na svojega pooblaščenega posrednika izdelkov RYOBI, dealer ki vam bo povedal, ali velja kakšna druga garancija.

POOBLAŠČEN SERVISNI CENTER

Pooblaščeni servisni center blizu vas poiščite na http://en.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

SK ZÁRUČNÉ PODMIENKY RYOBI®

Na tento výrobok sa okrem všetkých zákonných práv, vyplývajúcich z nákupu, vzťahuje záruka v nasledovnom znení.

1. Záručná doba pre spotrebiteľa je 24 mesiacov a začína plynúť odo dňa, kedy bol výrobok zakúpený. Tento dátum musí byť doložený faktúrou alebo iným dokladom o zakúpení. Výrobok je navrhnutý a určený pre spotrebiteľov a len na súkromné používanie. Preto sa záruka sa neposkytuje v prípade použitia na profesionálne a komerčné účely.
2. V prípade záhradného náradia (na striedavý/jednosmerný prúdu AC/DC), existuje možnosť predĺženia záručnej doby oproti záručnej dobe, uvedenej vyššie, s využitím on-line registrácie na webovej stránke www.ryobitools.eu. Označenie na náradí o nároku na predĺženie záručnej doby je zreteľne uvedené v obchodoch a/alebo na obale a je uvedené v dokumentácii k výrobku. Koncový používateľ musí zaregistrovať svoje novozískané náradie on-line do 30 dní odo dňa nákupu. Koncový používateľ sa môže zaregistrovať na predĺženú záruku v krajine svojho bydliska, ak je v on-line registračnom formulári uvedená táto možnosť. Ďalej musia koncoví používatelia ešte dať svoj súhlas k uchovávaniu údajov, ktoré je potrebné zadať on-line a musia súhlasiť s podmienkami. Potvrdenie o prijatí registrácie, ktorý je zasielané e-mailom a originál faktúry, v ktorej je uvedený dátum nákupu, slúžia ako dôkaz o predĺženej záruke.
3. Záruka sa vzťahuje na všetky poruchy výrobku v záručnej dobe, spôsobené chybami materiálu alebo spracovania k dátumu nákupu. Táto záruka je obmedzená na opravu a/alebo výmenu a nezahŕňažiadne ďalšie povinnosti, vrátane, okrem iných, náhodné alebo následné škody. Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok nesprávne používaný, bol používaný v rozpore s návodom na použitie alebo bol nesprávne zapojený. Táto záruka sa nevzťahuje na:
   – akékoľvek poškodenie výrobku, ktoré bolo spôsobené nesprávnou obsluhou
   – akýkoľvek výrobok, ktorý bol zmenený alebo upravený
   – akýkoľvek výrobok, na ktorom bolo poškodené, upravené alebo odstránené identifikačné označenie (ochranná známka, výrobné číslo)
   – akékoľvek škody, spôsobené nedodržaním návodu na obsluhu
   – akýkoľvek výrobok, ktorý neobsahujú označenie CE
   – akýkoľvek výrobok, ktorý sa pokúšal opraviť nekvalifikovaný odborník alebo bol opravovaný bez predchádzajúceho súhlasu zo strany spoločnosti Techtronic Industries.
   – akýkoľvek výrobok, pripojený k nesprávnemu napájaciemu zdroju (ampéry, napätie, frekvencia)
   – akýkoľvek výrobok, používaný s nesprávnou palivovou zmesou (palivo, olej, percento oleja)
   – akékoľvek poškodenia, spôsobené vonkajšími vplyvmi (chemickými, fyzikálnymi, nárazmi) alebo cudzorodými látkami
   – bežné opotrebovanie náhradných dielov
   – nevhodné používanie, preťažovanie nástroja
   – používanie neschváleného príslušenstva a dielov
   – Akékoľvek pravidelné úpravy alebo čistenie karburátorov, vykonávaných vrámci údržby
   – Súčiastky (diely a príslušenstvo), ktoré podliehajú prirodzenému opotrebeniu, okrem iných, otočné gombíky, hnacie remene, spojka, nože na nožnice na živý plot alebo kosačku na trávu, popruhy, lanko škrtiacej klapky, uhlíky, napájací kábel, radličky, plstené podložky, závesné klince, lopatky fúkačov, trubice vysávača a fúkača, vak do vysávača a popruhy, vodiace lišty, reťazové píly, hadice, spojovacie armatúry, trysky, kolesá, striekacie rúrky, vnútorné cievky, vonkajšie cievky, žacie lanká, zapaľovacie sviečky, vzduchové filtre, benzínové filtre, mulčovacie nože atď.
4. Na opravu musí byť výrobok odoslaný alebo doručený do autorizovaného servisného strediska RYOBI, uvedeného pre každú krajinu v nasledovnom zozname adries servisných stredísk. V niektorých krajinách miestny zástupca RYOBI preberá na seba záväzok zaslať tovar do servisnej organizácii RYOBI. Pri odosielaní výrobku do servisného strediska RYOBI je potrebné výrobok bezpečne zabaliť bez akéhokoľvek nebezpečného obsahu, ako je benzín, s vyznačením adresy odosielateľa, s krátkym popisom poruchy.
5. Oprava/výmena je vrámci tejto záruky bezplatná. Neznamená to predĺženie záruky alebo spustenie novej záručnej doby. Vymenené diely alebo nástroje sa stávajú našim vlastníctvom. V niektorých krajinách náklady na odoslanie alebo poštovné musí zaplatiť odosielateľ. Vaše zákonné práva, vyplývajúce z nákupu náradia, zostávajú nedotknuté
6. Táto záruka platí v Európskej únii, Švajčiarsku, Islande, Nórsku, Lichtenštajnsku, Turesku a Rusku. Ak sa nachádzate mimo týchto oblastí, obráťte sa na autorizovaného predajcu RYOBI na určenie, či sa dá uplatniť iná záruka.

AUTORIZOVANÉ SERVISNÉ CENTRUM

Ak chcete nájsť najbližšie autorizované servisné centrum, navštívte stránku http://en.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

BG УСЛОВИЯ ЗА ВАЛИДНОСТ НА ГАРАНЦИЯТА НА RYOBI®

В допълнение към законоустановените права, произтичащи от покупката, този продукт е обхванат от гаранция, както е изложено по-долу.

1. Гаранционният срок е 24 месеца за клиенти и започва да тече от деня на закупуване на продукта. Тази дата трябва да се докаже с фактура или друго доказателство за покупка. Продуктът е изработен и предназначен само за потребителска и лична употреба. Следователно не се дава гаранция в случай на използване от професионалисти или с търговска цел.
2. Съществува възможност за удължаване на гаранционния срок за част от диапазона на гаранцията на градински инструменти (AC/DC) след изтичането на описания тук чрез регистрация на уеб сайта www.ryobitools.eu. В магазините и/или на опаковката или вътре в документацията на продукта е показано ясно дали инструментът отговаря на условията за такова удължаване на гаранционния срок. Крайният потребител трябва да регистрира своите новопридобити инструменти онлайн в рамките на 30 дни от датата на покупка. Крайният потребител може да се регистрира за удължена гаранция в държавата си на пребиваване, ако е посочена във формуляра за онлайн регистрация като място, където тази опция е валидна. Освен това крайните потребители трябва да дадат съгласието си за съхранение на данните, които са задължителни за попълване онлайн, и трябва да приемат общите условия. Полученото потвърждение за регистрация, изпратено по електронна поща, и оригиналната фактура, показваща датата на покупка, ще служат като доказателство за удължената гаранция.
3. Гаранцията покрива всички дефекти на продукта по време на гаранционния срок, които се дължат на проблеми в изработката или материалите към момента на покупката. Гаранцията е ограничена до ремонт и/или замяна и не включва други задължения, включително, но не само, случайни или косвени щети. Гаранцията е невалидна, ако продуктът е използван неправилно или в противоречие с ръководството с инструкции, както и ако е свързан неправилно. Тази гаранция не важи за:
   – щети по продукта в резултат на неправилна профилактика
   – продукти, които са били изменени или модифицирани
   – продукт, при който оригиналните маркировки за идентификация (търговска марка, сериен номер) са изтрити, променени или премахнат
   – повреда, причинена от неспазване на ръководството с инструкции
   – продукт без CE маркировка
   – продукт, за който е направен опит за ремонт от неквалифициран специалист или без предварително разрешение от Techtronic Industries.
   – продукт, свързан към неподходящо електрозахранване (ампераж, волтаж, честота)
   – продукт, използван с неподходяща горивна смес (гориво, масло, процент масло)
   – щети, причинени от външни влияния (химични, физични, удари) или чужди вещества
   – нормално износване на резервни част
   – неподходяща употреба, претоварване на инструмента
   – използване на неодобрени аксесоари или части
   – Всякакви периодични настройки или почистване с цел извършване на поддръжка на карбуратори
   – Компоненти (част и аксесоари), подложени на естествено износване, включително, но не само, копчета за тласкане, задвижващи ремъци, съединител, остриета на ножици за жив плет или косачки за трева, презрамки, кабелен дросел, карбонови четки, захранващ кабел, остриета, филцови шайби, осигурителни щифтове, вентилатори на уреди за обдухване, тръби за обдухване и всмукване, торба за отпадъци и ремъци, водещи шини, вериги за триони, маркучи, фитинги на конектори, дюзи, колела, пръскалки, вътрешни и външни макари, режещо влакно, запалителни свещи, въздушни филтри, горивни филтри, остриета за мулчиране и др.
4. За обслужване продуктът трябва да се изпрати или занесе на оторизиран сервиз на RYOBI, посочен за всяка държава в следния списък с адреси на сервизи. В някои държави местният търговец на RYOBI поема отговорността да изпрати продукта до сервизен център на RYOBI. При изпращане на продукт до сервиз на RYOBI той трябва да е опакован безопасно без опасно съдържание, напр. бензин, да е маркиран с адреса на подателя и придружен от кратко описание на повредата.
5. Ремонтът/замяната по силата на тази гаранция са безплатни. Те не водят до удължаване или подновяване на гаранционния срок. Сменените части или инструменти стават наша собственост. В някои държави таксите за доставка или изпращане трябва да се платят от подателя. Законоустановените ви права, произтичащи от закупуването на инструмента, остават незасегнати
6. Тази гаранция е валидна в Европейската общност, Швейцария, Исландия, Норвегия, Лихтенщайн, Турция и Русия. Извън тези области се свържете с упълномощения търговец на RYOBI, за да се установи дали е приложима друга гаранция.

УПЪЛНОМОЩЕН СЕРВИЗЕН ЦЕНТЪР

За да намерите упълномощен сервизен център близо до вас, посетете http://en.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

UK ГАРАНТІЙНІ УМОВИ ДЛЯ RYOBI®

Окрім захистом установлених законом прав, що стосуються покупки, цей пристрій покривається гарантією, що зазначено нижче.

1. Гарантійний період для споживачів складає 24 місяці і починається з моменту придбання цього пристрою. Ця дата повинна бути задокументована у гарантийному талоні або чеку, що підтверджує покупку. Цей пристрій був розроблений і призначений тільки для споживчого та приватного використання. У разі професійного або комерційного використання цього пристрою, він втрачає гарантію.
2. Існує можливість продовжити гарантійний період, понад період описаний вище, для частини лінійки садових інструментів (перемінного/постійного струму) за допомогою реєстрації на сайті www.ryobitools.eu. Пристрої, які мають право на подовження гарантійного періоду, мають чіткі позначки щодо цього в магазинах і / або на упаковці / та документації до пристрою. Кінцевий користувач повинен зареєструвати його/її новопридбаний пристрій онлайн протягом 30 днів з дати покупки. Кінцевий користувач може зареєструватися для подовження гарантійного періоду в своїй країні постійного перебування, якщо вона є доступною у відповідній опції онлайн форми реєстрації. Крім того, кінцеві користувачі повинні дати свою згоду на зберігання даних, які необхідні для введення онлайн, а також вони повинні прийняти правила та умови. Отримання підтвердження реєстрації, яке відправляється на адресу електронної пошти, та оригінал гарантійного талона із зазначеною датою покупки буде слугувати доказом подовженої гарантії.
3. Гарантія поширюється на всі дефекти пристрою протягом гарантійного терміну щодо недотримання стандартів виробництва або матеріалів на дату придбання. Гарантія обмежується ремонтом та/або заміною, та не включає в себе будь-яких інших зобов'язань, в тому числі, але необмежена у разі випадкових та подальших пошкоджень. Гарантія не діє, якщо пристрій використовувався неналежним чином, всупереч інструкції з експлуатації або був неправильно підключений до мережі. Дана гарантія не поширюється на:
   – пристрої, що були пошкоджені у результаті неправильного технічного обслуговування;
   – пристрої, що були видозмінені або модифіковані;
   – пристрої, оригінальне ідентифікаційне (товарний знак, серійний номер) маркування яких було пошкоджене, змінене або видалено;
   – будь-які пошкодження, заподіяні недотриманням інструкції з експлуатації;
   – пристрої, що не мають маркування CE;
   – пристрої, що бути відремонтовані некваліфікованим фахівцем або за відсутності попереднього дозволу від Techtronic Industries;
   – пристрої, підключені до невідповідного джерела живлення (сила току, напруження, частота);
   – пристрої, що використовувались із невідповідною паливною сумішшю (паливом, оливою, відсотковою часткою оливи);
   – будь-які пошкодження спричинені зовнішнім впливом (хімічним, фізичним, стрибкам напруги) або сторонніми речовинами;
   – нормальну амортизацію запасних частин;
   – невідповідне використання, перевантаження пристрою;
   – використання непідтверджених запасних частин або аксесуарів;
   – Будь-які періодичні коригування або технічне очищення карбюраторів
   – Компоненти (частини та аксесуари) з урахуванням нормального зношування, враховуючи але без обмеження на імпульсні кнопки, ремені приводу, зчеплення, леза кущоріза або газонокосарки, ремені, троси дросельного клапану, вугільні щітки, шнури живлення, зубці, фетрові підкладки, зчіпні штирі, вентилятори повітродувки, трубки пилососа та повітродувки, вакуумні мішки та накладки, напрямні, ланцюги, гнучкі шланги, з'єднувальні фітинги, розпилювальні насадки, колеса, жорсткі сопла, внутрішні котушки, зовнішні золотники, ріжучу волосінь, свічки запалення, повітряні фільтри, протигазові фільтри, мульчувальні леза, т.д.
4. Для обслуговування, пристрій має бути відправлений або поданий до одного з авторизованих сервісних центрів RYOBI, які перелічені для кожної країни у наступному переліку адрес сервісних центрів. У деяких країнах місцевий дилер RYOBI зобов'язується відправити пристрій до сервісного центру RYOBI. При відправленні пристрою до сервісного центру RYOBI, пристрій має бути надійно упакований без будь-якого небезпечного вмісту, наприклад бензину, з позначеною адресою відправника та супроводжуватися коротким описом несправності.
5. Ремонт / заміна відповідно до цієї гарантії здійснюється безкоштовно. Це не є основою для подовження або початку нового гарантійного періоду. Замінені частини або прилади переходять до власності компанії. У деяких країнах вартість доставки або поштові витрати повинні бути сплачені відправником. Загально встановлені права покупця на пристрій залишаються незмінними
6. Ця гарантія діє в Європейському Союзі, Швейцарії, Ісландії, Норвегії, Ліхтенштейні, Туреччині та Росії. За межами цих зон, будь ласка, зверніться до офіційного дилера RYOBI, щоб визначити, чи застосовується інша гарантія.

АВТОРИЗОВАНІ СЕРВІСНІ ЦЕНТРИ

Для отримання оновленого переліка авторизованих сервісних центрів, відвідайте http://en.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

TR RYOBI® GARANTİ UYGULAMA KOŞULLARI

Alımdan kaynaklanan yasal haklara ek olarak, ürün aşağıda belirtilen garanti kapsamındadır.

1. Tüketiciler için 24 ay olan garanti süresi, ürünün satın alındığı tarihte başlar. Bu tarihin bir fatura ya da alım kanıtıyla belgelenmesi gerekir. Ürün sadece tüketim ve özel kullanım için geliştirilmiş ve adanmıştır. Bu nedenle, profesyonel ya da ticari kullanım halinde garanti kapsamı sağlanmaz.
2. Bahçe aletlerinin bir bölümü (AC/DC) için www.ryobitools.eu sayfasındaki kayıt işlemini kullanarak garantinin belirtilen sürenin ötesine uzatma imkanı mevcuttur. Aletlerin garanti süresinin uzatılmasına uygun olup olmadığı mağazalarda ve / veya ambalajda açıkça belirtilmiş olup, ürün dokümantasyonunda gösterilir. Son kullanıcının yeni aldığı aletleri satın alma tarihini izleyen 30 gün içinde kaydettirmesi gerekir. Son kullanıcı ikamet ettiği ülkede, bu seçeneğin geçerli olduğu çevrimiçi kayıt formunda belirtilmişse, uzatılmış garanti süresi için kayıt yaptırabilir. Dahası, son kullanıcıların çevrimiçi giriş için gerekli verilerin kaydedilmesine izin vermeli ve hüküm ve koşulları kabul etmelidir. E-posta ile gönderilen kayıt teyit makbuzu ve alım tarihini gösteren orijinal fatura uzatılmış garantinin kanıtı olarak değerlendirilir.
3. Garanti, ürünün alım tarihindeki işçilik ve malzeme kusurları nedeniyle garanti süresi içinde oluşacak bütün arızalarını kapsar. Bu garanti onarım ve değiştirmeyle sınırlı olup, tesadüfi ya da dolaylı hasarlar da dahil, ancak bunlarla kısıtlı olmayan başka hiçbir taahhüdü kapsamaz. Garanti, ürünün kötü, kullanıcı kılavuzuna aykırı kullanılmış ya da yanlış bağlanmış olması halinde geçerli değildir. Bu garanti aşağıdakileri kapsamaz:
   – üründe, yanlış bakımdan kaynaklanan herhangi bir hasar
   – değiştirilmiş ya da modifiye edilmiş herhangi bir ürün
   – orijinal tanıtım işaretleri (ticari marka, seri numarası) silinmiş, değiştirilmiş ya da kaldırılmış herhangi bir ürün
   – kullanma kılavuzuna uymamaktan kaynaklanmış herhangi bir hasar
   – herhangi bir AT dışı ürün
   – kalifiye olmamış personel tarafından ya da önceden Techtronic Industries onayı alınmadan onarılmış herhangi bir ürün.
   – uygunsuz güç kaynağına (amper, voltaj, frekans) bağlanmış herhangi bir ürün
   – uygunsuz bir yakıt karışımıyla (yakıt, yağ, yap yüzdesi) kullanılmış herhangi bir ürün
   – harici etkenlerden (kimyasal, fiziksel, darbe) veya yabancı cisimlerden kaynaklanan her türlü hasar
   – normal aşınır ve yıpranır aksam
   – uygunsuz kullanım, aletin aşırı yüklenmesi
   – onaysız aksesuar veya parça kullanımı
   – Karbüratörlere uygulanacak her türlü periyodik ayar, bakım veya temizlik
   – Darbe Düğmeleri, Tahrik Kayışları, Kavrama, Çit Budama ya da Çim Biçme Makinelerinin Bıçakları, Kayış Koşumlar, Kablolu Gaz, Kömür Fırçalar, Güç Kablosu, Dişler, Keçe Rondelalar, Bağlantı Pimleri, Üfleyici Pervaneleri, Üfleyici ve Vakum Boruları, Vakum Torbası ve Kayışları, Kılavuz Çubuklar, Zincir Testereler, Hortumlar, Konektör bağlantıları, Püskürtme Memeleri, Çarklar, Püskürtme Çubukları, Dahili Makaralar, Harici Makaralar, Kesme Telleri, Bujiler, Hava Filtreleri, Gaz Filtreleri, Malçlama Bıçakları vb. gibi parçaları kapsayan, ancak bunlarla sınırlı olmayan, aşınma ve yıpranmaya tabi bileşenler (aksam ve aksesuarlar).
4. Ürünün servis için her ülkede aşağıdaki servis istasyonları adres listesinde yer alan yetkili bir RYOBI servis istasyonuna gönderilmesi ya götürülmesi gereklidir. Bazı ülkelerde, yerel RYOBI distribütörünüz ürünü RYOBI servis teşkilatına göndermeyi üstlenir. Bir ürün bir RYOBI servis istasyonuna gönderilirken, ürünün güvenli bir biçimde ambalajlanması, benzin gibi tehlikeli maddeler içermemesi, gönderenin adresini taşıması ve arızanın kısa bir açıklamasını içermesi gerekir.
5. Bu garanti kapsamında yapılacak onarım / değişiklik ücretsizdir. Garanti süresinin uzatılması ya da yeniden başlatılması anlamına gelmez. Değiştirilmiş parçalar veya aletler bize ait olur. Bazı ülkelerde teslima ücretleri veya posta giderlerinin gönderici tarafından ödenmesi gerekir. Alımdan kaynaklanan yasal haklarınız etkilenmez
6. Bu Garanti Avrupa Topluluğu, İsviçre, İzlanda, Norveç, Liechtenstein, Türkiye ve Rusya'da geçerlidir. Bu alanların dışında, başka bir garantinin geçerli olup olmadığını belirlemek için lütfen yetkili RYOBI distribütörünüzle irtibata geçin.

YETKİLİ SERVİS MERKEZİ

En yakın yetkili servis merkezini öğrenmek için http://en.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents sitesine girin.

EN EC DECLARATION OF CONFORMITY

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Herewith we declare that the product
Electric pole pruner
Brand: RYOBI
Model number: RPP750S/RPP755E
Serial number range:
RPP750S: 44430402000001 - 44430402999999
RPP755E: 44430602000001 - 44430602999999

is in conformity with the following European Directives and harmonised standards
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN ISO 11680-1:2011, EN ISO 3744:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 50581:2012

Notified body, 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg, Germany has carried out EC type approval, and the certificate No. is. BM 50284877 0001.

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Vice President, Regulatory & Safety
Winnenden, Oct. 30, 2017

Authorised to compile the technical file:
Alexander Krug, Managing Director
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

DE EC KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Hiermit erklären wir, dass die Produkte
Elektrischer Hochentaster
Marke: RYOBI
Modellnummer: RPP750S/RPP755E
Seriennummernbereich:
RPP750S: 44430402000001 - 44430402999999
RPP755E: 44430602000001 - 44430602999999

mit den folgenden europäischen Richtlinien und harmonisierten Normen entspricht
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN ISO 11680-1:2011, EN ISO 3744:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 50581:2012

Benannte Stelle, 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg, Germany hat die EC Typen-Überprüfung durchgeführt und die Zertifikatnummer lautet. BM 50284877 0001.

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Vizepräsident, Vorschriften und Sicherheit
Winnenden, Oct. 30, 2017

Autorisiert die technische Datei zu erstellen:
Alexander Krug, Geschäftsführer
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

FR DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EC

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Déclarons par la présente que le produit
Élagueur électrique sur perche
Marque: RYOBI
Numéro de modèle: RPP750S/RPP755E
Étendue des numéros de série:
RPP750S: 44430402000001 - 44430402999999
RPP755E: 44430602000001 - 44430602999999

est conforme aux Directives Européennes et Normes Harmonisées suivantes
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN ISO 11680-1:2011, EN ISO 3744:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 50581:2012

L'organisme notifié, 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg, Germany a validé la conformité EC, et le No de certificat est. BM 50284877 0001.

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Vice-Président, Réglementation & Sécurité
Winnenden, Oct. 30, 2017

Autorisé à rédiger le dossier technique: Alexander Krug, Directeur Général
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

ES DECLARACIÓN EC DE CONFORMIDAD

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Por la presente declaramos que los productos
Podadora telescópica eléctrica
Marca: RYOBI
Número de modelo: RPP750S/RPP755E
Intervalo del número de serie:
RPP750S: 44430402000001 - 44430402999999
RPP755E: 44430602000001 - 44430602999999

se encuentra en conformidad con las siguientes Directivas Europeas y normas armonizadas
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN ISO 11680-1:2011, EN ISO 3744:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 50581:2012

El organismo notificado, 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg, Germany ha llevado a cabo la homologación de tipo EC, y el n.º de certificado es. BM 50284877 0001.

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Vicepresidente, Director General de Normativa y Seguridad
Winnenden, Oct. 30, 2017

Autorizado para elaborar la ficha técnica:
Alexander Krug, Administrador Ejecutivo
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

IT DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ EC

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Si dichiara con la presente che il prodotto
Sfrondatore telescopico elettrico
Marca: RYOBI
Numero modello: RPP750S/RPP755E
Gamma numero seriale:
RPP750S: 44430402000001 - 44430402999999
RPP755E: 44430602000001 - 44430602999999

è conforme alle seguenti Direttive Europee e ai seguenti standard armonizzati
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN ISO 11680-1:2011, EN ISO 3744:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 50581:2012

Ente notificatore, 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg, Germany ha svolto i test di conformità EC e il N. del certificato è. BM 50284877 0001.

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Vice-Presidente, Dipartimento Regolazioni & Sicurezza
Winnenden, Oct. 30, 2017

Autorizzato per compilare il file tecnico:
Alexander Krug, Direttore Amministrativo
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

PT DECLARAÇÃO EC DE CONFORMIDADE

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Pelo presente declaramos que os produtos
Podador telescópica elétrica
Marca: RYOBI
Número do modelo: RPP750S/RPP755E
Intervalo do número de série:
RPP750S: 44430402000001 - 44430402999999
RPP755E: 44430602000001 - 44430602999999

se encontra em conformidade com as seguintes Directivas Europeias e normas harmoizadas
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN ISO 11680-1:2011, EN ISO 3744:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 50581:2012

Órgão notificado, 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg, Germany realizou a aprovação tipo EC, e o certificado é o Nº. BM 50284877 0001.

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Vice-Presidente, Regulamentação & Segurança
Winnenden, Oct. 30, 2017

Autorizado para compilar o ficheiro técnico:
Alexander Krug, Administrador Executivo
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

NL EC CONFORMITEITSVERKLARING

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Hierbij verklaren wij dat het product
Elektrische telescopische snoeimachine
Merk: RYOBI
Modelnummer: RPP750S/RPP755E
Serienummerbereik:
RPP750S: 44430402000001 - 44430402999999
RPP755E: 44430602000001 - 44430602999999

is in overeenstemming met de volgende Europese Richtlijnen en geharmoniseerde normen
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN ISO 11680-1:2011, EN ISO 3744:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 50581:2012

Aangemelde instantie, 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg, Germany heeft de EC-typegoedkeuring uitgevoerd en het certificaatnr. is. BM 50284877 0001.

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Vice-president, Regelgeving en Veiligheid
Winnenden, Oct. 30, 2017

Afgevaardigde voor het samenstellen van de technische fiche:
Alexander Krug, Directeur
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

DA EC OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Vi erklærer hermed, at produktet
Elektrisk stangbeskærer
Brand: RYOBI
Modelnummer: RPP750S/RPP755E
Serienummerområde:
RPP750S: 44430402000001 - 44430402999999
RPP755E: 44430602000001 - 44430602999999

er i overensstemmelse med følgende EU-direktiver og harmoniserede standarder
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN ISO 11680-1:2011, EN ISO 3744:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 50581:2012

Bemyndiget organ, 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg, Germany har foretaget EC-typegodkendelse, og certifikatnummeret er. BM 50284877 0001.

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Vicepræsident, Regler og Sikkerhed
Winnenden, Oct. 30, 2017

Bemyndiget til at udarbejde det tekniske kartotek:
Alexander Krug, Administrerende Direktør
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

SV EC-KONFORMITETSDEKLARATION

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Härmed deklarerar vi att produkterna
Elektrisk stavbeskärare
Märke: RYOBI
Modellnummer: RPP750S/RPP755E
Serienummerintervall:
RPP750S: 44430402000001 - 44430402999999
RPP755E: 44430602000001 - 44430602999999

är i enlighet med följande EU-direktiv och harmoniserade standarder
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN ISO 11680-1:2011, EN ISO 3744:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 50581:2012

Anmält organ: 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg, Germany har utfört EC-typgodkännandet och certifikatnumret är. BM 50284877 0001.

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Vice President, Regelverk och Säkerhet
Winnenden, Oct. 30, 2017

Godkänd att sammanställa den tekniska filen:
Alexander Krug, VD
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

NO EC-SAMSVARSERKLÆRING

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Herved erklærer vi at produktet
Elektrisk grensag m/skaft
Merke: RYOBI
Modellnummer: RPP750S/RPP755E
Serienummerserie:
RPP750S: 44430402000001 - 44430402999999
RPP755E: 44430602000001 - 44430602999999

er i samsvar med følgende europeiske direktiver og harmoniserte standarder
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN ISO 11680-1:2011, EN ISO 3744:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 50581:2012

Teknisk kontrollorgan, 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg, Germany har gjennomført EC typegodkjenning, og sertifikatnummeret er. BM 50284877 0001.

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Visepresident, Forskrifter og Sikkerhet
Winnenden, Oct. 30, 2017

Autorisert til å sette sammen den tekniske filen:
Alexander Krug, Administrerende Direktør
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

FI EC-SÄÄNNÖSTEN NOUDATTAMINEN

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Ilmoitamme täten, että tuotteet
Sähkökäyttöinen karsintasaha
Tuotemerkki: RYOBI
Mallinumero: RPP750S/RPP755E Sarjanumeroalue:
RPP750S: 44430402000001 - 44430402999999
RPP755E: 44430602000001 - 44430602999999

noudattaa seuraavia EU-direktiivejä ja harmonoituja standardeja
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN ISO 11680-1:2011, EN ISO 3744:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 50581:2012

Ilmoituksen saanut elin, 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg, Germany, on suorittanut EC-tyyppisen hyväksynnän, ja todistuksen numero on. BM 50284877 0001.

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Varatoimitusjohtaja, Säädöstenmukaisuus ja Turvallisuus
Winnenden, Oct. 30, 2017

Valtuutettu kokoamaan tekninen tiedosto:
Alexander Krug, Toimitusjohtaja
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

RU ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ ТРЕБОВАНИЯМ ЕС

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Настоящим мы заявляем, что данный продукт
Электрический штанговый секатор
Марка: RYOBI
Номер модели: RPP750S/RPP755E
Диапазон заводских номеров:
RPP750S: 44430402000001 - 44430402999999
RPP755E: 44430602000001 - 44430602999999

соответствует требованиям следующих Директив ЕС и согласованных стандартов
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN ISO 11680-1:2011, EN ISO 3744:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 50581:2012

Нотифицированная организация, 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg, Germany выполнила утверждение типового образца по стандарту ЕС, номер сертификата. BM 50284877 0001.

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Вице-Президент По Технике Безопасности И Стандартам
Winnenden, Oct. 30, 2017

Лицо, ответственное за подготовку технической документации:
Alexander Krug, Директор
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI EC

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Niniejszym deklarujemy, że produkty
Elektryczna pilarka na wysięgniku
Marka: RYOBI
Numer modelu: RPP750S/RPP755E
Zakres numerów seryjnych:
RPP750S: 44430402000001 - 44430402999999
RPP755E: 44430602000001 - 44430602999999

jest zgodny z następującymi dyrektywami europejskimi i zharmonizowanymi normami
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN ISO 11680-1:2011, EN ISO 3744:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 50581:2012

Jednostka notyfikowana, 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg, Germany potwierdziła zgodność z dyrektywami EC, nr certyfikat. BM 50284877 0001.

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Wiceprezes ds. Zgodności Prawnej i Bezpieczeństwa
Winnenden,Oct. 30, 2017

Osoba upoważniona do sporządzenia dokumentu technicznego:
Alexander Krug, Dyrektor Zarządzający
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

HU EC MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Ezúton kijelentjük, hogy a termékek
Rúdra szerelt elektromos ágazófűrész
Márka: RYOBI
Típusszám: RPP750S/RPP755E
Sorozatszám tartomány:
RPP750S: 44430402000001 - 44430402999999
RPP755E: 44430602000001 - 44430602999999

megfelel az alábbi Európai Irányelvek és harmonizált szabványok vonatkozó rendelkezéseinek
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN ISO 11680-1:2011, EN ISO 3744:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 50581:2012

Az EC típusjóváhagyási eljárást a 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg, Germany alatti tanúsító testület végezte; a tanúsítvány száma. BM 50284877 0001.

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Alelnök, Megfelelőségi es Biztonsági Területek
Winnenden, Oct. 30, 2017

A műszaki dokumentáció összeállítására felhatalmazott:
Alexander Krug, Ügyvezető Igazgató
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

CS PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EC

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Tímto prohlašujeme, že výrobky
Elektrický násadový vyvětvovač
Značka: RYOBI
Číslo modelu: RPP750S/RPP755E
Rozsah sériových čísel:
RPP750S: 44430402000001 - 44430402999999
RPP755E: 44430602000001 - 44430602999999

že tento výrobek je v souladu s evropskými a harmonizovanými standardy
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN ISO 11680-1:2011, EN ISO 3744:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 50581:2012

Úředně oznámený orgán,0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg, Germany provedl typovou zkoušku EC a vystavil osvědčení č. BM 50284877 0001.

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Vicepredident, Normy a Bezpečnost
Winnenden, Oct. 30, 2017

Pověření ke kompilaci technického souboru:
Alexander Krug, Generální Ředitel
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

RO DECLARAŢIE DE CONFORMITATE EC

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Prin prezenta, declarăm că produsele
Aparat electric de tăiat crengi
Marcă: RYOBI
Număr serie: RPP750S/RPP755E
Gamă număr serie:
RPP750S: 44430402000001 - 44430402999999
RPP755E: 44430602000001 - 44430602999999

este în conformitate cu următoarele Directive Europene şi standarde armonizate
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN ISO 11680-1:2011, EN ISO 3744:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 50581:2012

Agenţia notificată,0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg, Germany a efectuat o procedură de aprobare tip EC, iar nr. certificatului este. BM 50284877 0001.

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Vicepreşedinte, Reglementare & Siguranţă
Winnenden, Oct. 30, 2017

Autorizat să completeze fişa tehnică:
Alexander Krug, Director General
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

LV EC ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Ar šo paziņojam, ka produkti
Elektriskās dārza šķēres
Zīmols: RYOBI
Modeļa numurs: RPP750S/RPP755E
Sērijas numura intervāls:
RPP750S: 44430402000001 - 44430402999999
RPP755E: 44430602000001 - 44430602999999

atbilst šādām Eiropas direktīvām un saskaņotajiem standartiem
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN ISO 11680-1:2011, EN ISO 3744:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 50581:2012

Informētā iestāde 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg, Germany ir veikusi EC tipa pārbaudi, un sertifikāta Nr. Ir. BM 50284877 0001.

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Viceprezidents, Darba Drošības Noteikumi
Winnenden, Oct. 30, 2017

Pilnvarots sastādīt tehnisko failu:
Alexander Krug, Izpilddirektors
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

ET EC VASTAVUSDEKLARATSIOON

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Kinnitame, et see toode
Elektriline varrega oksasaag
Mark: RYOBI
Mudeli number: RPP750S/RPP755E Seerianumbri vahemik:
RPP750S: 44430402000001 - 44430402999999
RPP755E: 44430602000001 - 44430602999999

vastab järgmistele Euroopa direktiividele ja harmoniseeritud standarditele
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN ISO 11680-1:2011, EN ISO 3744:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 50581:2012

Tunnustatud asutus, 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg, Germany on läbi viinud EC tüübikinnitustoimingud ja välja andnud sertifikaadi nr. BM 50284877 0001.

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Asepresident Standardiseerimise Ja Ohutuse Alal
Winnenden,Oct. 30, 2017

Tehnilise faili koostamiseks volitatud isik:
Alexander Krug, Tegevdirektor
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

LT EC ATITIKTIES DEKLARACIJA

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Mes pareiškiame, kad šie produktai
Elektrinis stiebų genėtojas
Prekės ženklas: RYOBI
Modelio numeris: RPP750S/RPP755E
Serijinio numerio diapazonas:
RPP750S: 44430402000001 - 44430402999999
RPP755E: 44430602000001 - 44430602999999

pagamintas laikantis toliau nurodytųjų Europos Direktyvų ir darniųjų standartų
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN ISO 11680-1:2011, EN ISO 3744:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 50581:2012

Notifikuotoji įstaiga, 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg, Germany atliko EC tipo patvirtinimą. Pažymėjimo numeris. BM 50284877 0001.

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Kontrolės Ir Saugos Viceprezidentas
Winnenden, Oct. 30, 2017

Įgaliotas sudaryti techninį failą:
Alexander Krug, Generalinis Direktorius
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

HR EC IZJAVA O USKLAĐENOSTI

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Ovime izjavljujemo da su proizvodi
Električni kresač grana
Marka: RYOBI
Broj modela: RPP750S/RPP755E
Raspon serijskog broja:
RPP750S: 44430402000001 - 44430402999999
RPP755E: 44430602000001 - 44430602999999

usklađen sa sljedećim Europskim Direktivama i usklađenim normama
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN ISO 11680-1:2011, EN ISO 3744:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 50581:2012

Nadzorno tijelo, 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg, Germany izdalo je odobrenje tipa EC i broj certifikata je. BM 50284877 0001.

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Potpredsjednik za Pravila i Sigurnost
Winnenden, Oct. 30, 2017

Ovlašten da sastavi tehničku datoteku: Alexander Krug, Direktor Upravljanja
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

SL IZJAVA EC O SKLADNOSTI

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Izjavljamo, da je izdelek
Električni obrezovalnik
Znamka: RYOBI
Številka modela: RPP750S/RPP755E
Razpon serijskih številk:
RPP750S: 44430402000001 - 44430402999999
RPP755E: 44430602000001 - 44430602999999

v skladu s sledečimi evropskimi direktivami in harmoniziranimi standardi
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN ISO 11680-1:2011, EN ISO 3744:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 50581:2012

Priglašeni organ, 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg, Germany je izvedel EC homologacijo, številka certifikata pa je. BM 50284877 0001.

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Podpredsednik, Zakonodajne In Varnostne Zadeve
Winnenden, Oct. 30, 2017

Pooblaščena oseba za sestavo tehnične dokumentacije:
Alexander Krug, Izvršni Direktor
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

BG ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ НА ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

С настоящето декларираме, че продуктите
Електрическа ножица за жив плет с удължител
Марка: RYOBI
Номер на модела: RPP750S/RPP755E
Обхват на серийни номера:
RPP750S: 44430402000001 - 44430402999999
RPP755E: 44430602000001 - 44430602999999

отговаря на следните директиви на ЕС и хармонизирани стандарти
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN ISO 11680-1:2011, EN ISO 3744:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 50581:2012

Компетентен орган, 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg, Germany извърши одобрение за ЕС и номерът на сертификата е. BM 50284877 0001.

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Вицепрезидент, Правни Услуги И Безопасност
Winnenden, Oct. 30, 2017

Упълномощено лице за съставяне на техническия файл:
Alexander Krug, Изпълнителен Директор
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

SK PREHLÁSENIE O ZHODE EC

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Týmto vyhlasujeme, že výrobok
Elektrické tyčové nožnice
Značka: RYOBI
Číslo modelu: RPP750S/RPP755E
Rozsah sériových čísiel:
RPP750S: 44430402000001 - 44430402999999
RPP755E: 44430602000001 - 44430602999999

je v súlade s nasledujúcimi Európskymi smernicami a harmonizovanými normami
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN ISO 11680-1:2011, EN ISO 3744:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 50581:2012

Upovedomený orgán 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg, Germany previedol schválenie typu EC a certifikáciu č. BM 50284877 0001.

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Viceprezident, Regulácia a Bezpečnosť
Winnenden, Oct. 30, 2017

Oprávnená osoba na zostavenie technického súboru:
Alexander Krug, Generálny Riaditeľ
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

UK ЕС ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

При цьому ми заявляємо, що продукт
Електричний секатор на штанзі
Марка: RYOBI
Номер моделі: RPP750S/RPP755E
Діапазон серійного номеру:
RPP750S: 44430402000001 - 44430402999999
RPP755E: 44430602000001 - 44430602999999

у відповідності з наступними європейськими директивами та гармонізованими стандартами
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN ISO 11680-1:2011, EN ISO 3744:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 50581:2012

Уповноважений орган 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg, Germany здійснив затвердження типу ЄС, і сертифікат: BM 50284877 0001.

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Віце-президент, регулювання і безпека
Winnenden, Oct. 30, 2017

Дозвіл на складання технічного файла:
Alexander Krug, керуючий Директор
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

TR EC UYGUNLUK BEYANI

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

İş bu belge ile bu ürünün
Elektrikli Kutup Testere
Marka: RYOBI
Model numarası: RPP750S/RPP755E
Seri numarası aralığı:
RPP750S: 44430402000001 - 44430402999999
RPP755E: 44430602000001 - 44430602999999

aşağıdaki Avrupa Direktiflerine ve uyumlaştırılmış standartlara uygun olduğunu beyan ediyorum
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, EN 60745-1:2009+A11:2010,
EN ISO 11680-1:2011, EN ISO 3744:2010,
EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN
61000-3-3:2013, EN 50581:2012

Onaylı kuruluş, 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg, Almanya AT tipi onay testini gerçekleştirmiştir ve sertifika numarası aşağıdadır: BM 50284877 0001.

CE

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Mevzuat ve Güvenlik Başkan Yardımcısı
Winnenden, Oct. 30, 2017

Teknik dosyayı derlemekle yetkili sorumlu:
Alexander Krug, İdari Müdür
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany



Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10,
71364 Winnenden, Germany

099851002002-02